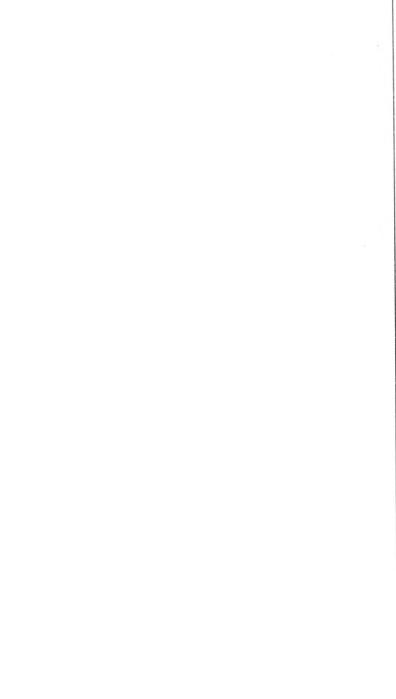
<del>2</del>
<b>=</b> ₩
6984
04132
<u></u> €
=
ŏ
<del></del> -
9
3 1761
<del></del>
<del></del>









### LA

# PLÉIADE FRANÇOISE

Cette collection a été tirée à 248 exemplaires numéroteet parafés par l'éditeur.

> 230 exemplaires sur papier de Hollande. 18 – sur papier de Chine.

> > x lit.

43884p

# LA

# PLÉIADE FRANÇOISE

Avec Notices biographiques et Notes

PAF

CH. MARTY-LAVEAUX

APPENDICE

TOME SECOND

La Langue de la Pléiade

ADDITIONS. - TABLES



PARIS
ALPHONSE LEMERRE, ÉDITEUR

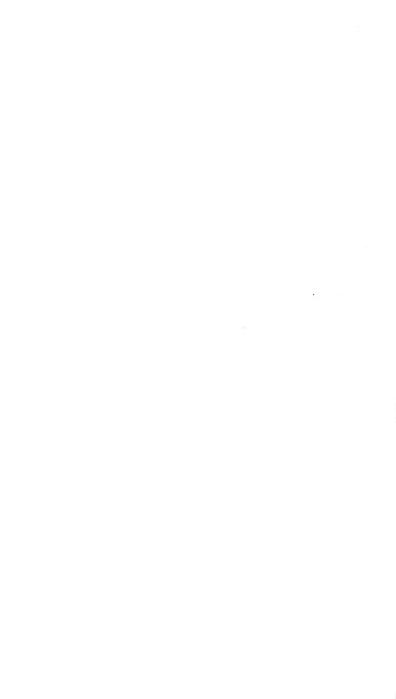
W DCCC ZCAIII

P; /6-1 T2 T2

# LA

# LANGUE DE LA PLÉIADE

(Suite et fin)





# PARTIES DU DISCOURS

I

#### ARTICLE

U BELLAY, parlant dans la Deffence (1, 50-51)
de la langue grecque et de la manière de la traduire, ne manque pas de remarquer que plusieurs de ses « façons de parler sont fort appro-

chantes de notre vulgaire, ce que mesmes on peut congnoistre par les Articles incongneuz de la Langue Latine. »

L'article accompagnant et caractérisant d'ordinaire le substantif, il suffit de le placer devant un mot quelconque, adjectif, verbe à l'infinitif, adverbe, etc., pour transformer immédiatement ce mot en substantif. C'est un procédé dont les poètes de la Pléiade ont largement usé. Voy. ci-après, p. 28 et suivantes.

Il s'est incorporé à certains termes et en a changé l'aspect: l'ierre ou l'hierre soudé en un seul mot lierre, a pris de nouveau l'article, dont la valeur s'était perdue, et est devenu le lierre. Nos poètes ont employé presque indifféremment ces deux formes. Voy. HIERRE, Appendice, 1, 134.

Les noms propres ne sont pas accompagnés d'articles; parfois même un substantif désignant une dignité ou une fonction, et placé immédiatement avant un nom propre, est considéré comme faisant corps avec lui et amène la suppression de l'article. C'est ainsi que Du Bellay dit, en vers et en prose : « Pape Iules. » Voy. 11, 77, 361 et 548, note 20.

Quant aux désignations patronymiques ou géographiques qui désignent un personnage par le nom de son père ou le lieu de sa naissance, elles exigent un article : le Gronien, Neptune, fils de Kronos ou Saturne; le Delien, Apollon, né à Délos :

Fredonnant sur la chanterelle De la harpe du Delien, La contentieuse querelle De Minerue & du Cronien. Ronsard, 11, 125.

L'article composé au, ainsi écrit, accompagne souvent, dans les plus anciennes éditions des poètes de la Pléiade, un substantif pluriel. Voy. Baīf, 1, 406, note 62; 407, note 68; Iodelle, 11, 368, notes 58, 59 et 62, et Tyard, 242, note 2.

Rien de plus fréquent au XVIe siècle que la suppression de l'article. Du Bellay et Ronsard s'y montrent fort opposés : « Garde-toy... de tumber en vn vice commun, mesmes aux plus excellens de nostre Langue, c'est l'omission des Articles. Tu as exemple de ce vice en infiniz endroictz de ces petites Poësies Françoyses. » (Du Bell., I, 52.) Du Bellay a évidem-

ment en vue ici Marot et ses disciples, qui, préoccupés de la rapidité, de la légèreté du style, retranchaient tout ce qui pouvait en ralentir l'allure. Cette suppression des articles est même donnée dans les manuels de littérature du siècle dernier, comme la caractéristique de ce que l'on est convenu d'appeler le style marotique.

C'est aussi à l'école rivale que songe Ronsard lorsqu'il écrit dans son *Art poétique* (v1, 457): « Tu n'oublieras iamais les articles, et tiendras pour certain que rien ne peut tant deffigurer ton vers que les articles delaissez... »

Ce qui prouve que ces déclarations constituent plutôt une critique qu'un précepte, c'est que, dans la pratique, nos poètes n'en tiennent pas grand compte.

Ils suppriment très souvent l'article devant les substantifs abstraits, surtout dans les énumérations. « Vraye foy de terre est banie, Mensonge les esprits manie. » Baïf, v, 9. « Vertu sait la vie meilleure. Vertu c'en est l'ancre plus seure. » 19. « Croy sagesse, excuse solie. » 68. « Peu vaut raison contre la sorce... Raison est l'ame de la loy. C'est loy la raison naturelle. » 150. « Nature a donné aux taureaux La corne... » Bell., 1, 8. « Voila ce que ie scay des pierres que Nature Brasse dedans les flancs de ceste terre dure. » 11, 160. « ... les colonnes de Memoire. » 186. « ... l'ouurage Qu'icy bas Nature mesnage. » 206. « Le plus bel œuure que Nature Feit onc... » 353. « Patience est d'Honneur la porte. — Patience est tousiours plus forte. » Iod., 1, 33. « Nature ornant Cassandre... » Rons., 1, 4. « ... il comprit Que peut honneur, amour & courtoisie. » 40. « Il n'est rien pire aux mortels qu'esperance! » III, 69. « ... le style Prosaïque est ennemy capital de l'eloquence poëtique. » 520. « Trahir Nature... » IV, 131. « ... pour garder ce monde & luy donner puisfance, Vertu, force & pounoir... » 309. « ... ils disoyent veritė. » 312. « Tu diras que Richesse attraine auecques elle Tousiours pour sa compagne, enuie, haine, querelle, Procez, noises, debats, asfaires & foucy, Peine, tourment, foupçon, & la fottife aussi. » 349. « Craignant de perdre honneur, dignitez & cheuance. » 349. « En terre on ne voit rien que fraude, que malice. » v, 237. « ... tout ce que Nature & le Ciel plus benin Donnent pour ornement au sexe feminin... » 311. « Espoir & crainte est la seule misere Qui nous tourmente... » vI, 179. « l'aurois faueur du Roy, caresse & bon visuge. » 380. « Temperance est vne vertu... Force ou Fortitude est vne vertu... Ses contraires vices sont temerité & couhardise... Liberalité est vne vertu... Ses extremitez sont prodigalité & auarice... » 467 et 468. « ... il y a vng mouuement naturel que nous appelons passion comme est ire, crainte, douleur, ioye, tristesse... » 468. « Indignacion, hayne, æmulation, malueillance & enuye sont choses diuerses. » 471. « Misericorde est son contraire. » 472.

Ils'le suppriment aussi devant plus: « ... alant par les lieux plus fanuages. » Baïf, I, 244. « ... mon beau Soleil en fa clarté plus bellc. » Bell., I, 214. « ... les coleres plus ardantes. » II, 217. « ... des choses plus secretes La cause & la raison. » 283. « ... la Cause plus forte. » Du Bell., I, 204. « ... le vers plus coulant est le vers plus parfaid. » II, 69. « ... le verd des branches plus nouvelles. » Rons., I, 53. « Deuant luy suit la saison plus cruelle. » 62.

Ils le retranchent aussi quelquesois devant des noms de contrées ou de fleuves, où il était plus ordinaire de le conserver : « ... Touure & Garonne. » Du Bell., I, 242. « Tout ce qu'Asie eut onques de richesse, Tout ce qu'Asrique eut onques de nouueau. » 11, 278. « ... par toute Chaonie. » Rons., 111, 22. « ... me lancer à corps perdu dans Loire. » 166. « ... ceux de Vandomois. » 206. « Les gras riuages d'Euphrate. » 11, 255. « Au bout de quinze iours France sut esbahie... » IV, 196. « Dessus la gréue où Loire se desgoise. » V, 71. « Tout ce que France auoit de beau. » V1, 416.

L'article indéfini un est également très fréquemment sup-

primé: « Ha trop heureux si le cruel Destin N'eust emmuré d'un rempart aimantin Si chasse cœur dessous si belle face. » Rons., 1, 5. « Ceux que tu vois d'un visage si blesme Couchez icy, ont eu sortune messine. » 111, 56. « Pour ce Troyen, ne commets telle faute. » 167; « Cherchons autre chemin. 1V, 304.

Il en est de même des partitifs du, de la, des, de :

« ... quoy plus beau pourroit échoir à l'homme? » Baïf, 11, 87. « ... auoir amis fidelles. » 105. « Ce n'est qu'or fin dont tu te dores, Qu'argent, qu'azur dont tu colores Au vif un millier de beaux yeux. » Bell., 1, 50. « ... gaigner argent. » 11, 380. « ... elle n'a mangé que moutarde. » 386. « Ces motz la donques feront en notre Langue comme etrangers en vne Cité. » Du Bell., 1, 22. « ... vaquer à plus grandes choses. » 24. « ... tous les Iours fe lyfent nouueaux Ecriz foubz fon Nom... » 34. « ... impofer nouueaux motz... » 44. « ... il fe faudroit forger à part nouueaux arts, nouueaulx mestiers, & nouuelles langues. » 77. « Ie ne sçay quoy plus grand & plus divin encore. » 214. « ... ie ne fçay quoy plus grand que l'Iliade. » 339. « Rocs, eaux, ne bois, ne logent point en eux Nymphe qui ait si follastres cheueux. » Rons., I, 21. « Trefle & fain-foin leur donna pour pasture. » III, 27. « ... tu oirras merueilles. » Rons., I, 200. « ... impofer nouneaux noms aux villes. » 11, 377. « Si nous voyons entre fleurs & boutons Paistre moutons. » 111, 357. « ... il baille Or, Argent à planté. » VI, 278.

Souvent l'article, exprimé devant un premier substantif, ne l'est pas devant ceux qui suivent : « ... l'ayde & faueur De ce grand Dieu... » Bell., 1, 175. « ... toute leur vertu est née au monde du vouloir & arbitre des mortelz. » Du Bell., 1, 5. « ... passer sans sin d'vn Etat en l'autre : etant la sin & Corruption de l'vn, le commencement & generation de l'autre. » 21. « ... l'ornement & lumiere de sa Langue... » 22. « Tu as veu la Turquie, Asser de Syrie, Palestine, Arabie, Egypte, & Barbarie. » Rons., 11, 19.

Il en est de même pour l'article indéfini un, exprimé devant un premier substantif, et supprimé devant un second : « ... vn commun vouloir & confentement. » Du Bell., 1, 5. « vn admirable Iliade, & laborieuse Eneïde. » 41.

Le même procédé s'applique au partitif; exprimé devant un premier substantif, il ne l'était point quelquefois devant le second: « De rage & depit transportee. » Baïf, 111, 264. « ... incapable de toutes bonnes lettres & erudition. » Du Bell., 1, 6,

Π

#### NOM

(SUBSTANTIF ET ADJECTIF)

FEFUIS le XVII<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire à partir de l'époque où la métaphysique a prédominé dans la grammaire, le substantif et l'adjectif forment deux chapitres distincts.

Au premier abord rien ne paraît plus naturel. La différence semble en effet nettement tranchée entre le mot qui désigne l'être, la substance, le substratum, et celui qui exprime les accidents, les qualités dont il est susceptible, et qui viennent s'y ajouter. Mais si de l'examen du sens on passe à celui des formes, les choses changent de face, on constate de fréquentes communautés d'origine, des désinences identiques ou analogues, des règles d'accord semblables, et la merveilleuse facilité du substantif à se transformer en adjectif et de l'adjectif à devenir substantif.

C'est ce qui avait amené les grammairiens du XVIe siècle, imitateurs en cela des Latins, à ne faire qu'une seule classe de ces deux espèces de mots. Ramus, dans la première édition de sa *Gramere* (Paris, André Wechel, 1562), consacre son

2

« chap. 5 » au nom, qu'il définit « un mot de nombr' auec jenre » et dans lequel il confond le substantif et l'adjectif. Le Traidé de la Grammaire Françoise de Robert Estienne (M. D. LXIX) réunit également sous le titre commun de Noms les substantifs et les adjectifs.

Ayant à parler ici des formes des mots plus encore que de leur sens, nous userons du procédé du x v1º siècle, non par affectation archéologique, mais pour tassembler en un seul groupe les faits de même nature, au lieu de les diviser en deux chapitres et de nous priver de la lucide brièveté qui résulte du rapprochement.

Les listes qui vont suivre montreront avec quelle ardeur les poètes de la Pléiade ont transformé les parties du discours et multiplié les suffixes, tantôt transcrivant les adjectifs latins, tantôt en formant d'autres sur des primitifs français, selon les lois de l'analogie.

Ils ne pouvaient créer des procédés nouveaux, mais ils se sont appliqués à conserver et à étendre ceux qui avaient été successivement accumulés par les Grecs, les Latins, les Italiens et nos vieux auteurs. De là une foule de mots nouveaux. Quels sont au juste ceux qui leur appartiennent? Il est bien difficile de le constater, car ils ne le savaient pas toujours. Les initiés, comme Muret, qui avaient les confidences de Du Bellay et de Ronsard, s'y trompent souvent, et les novateurs eux-mêmes croient de très bonne foi inventer certains termes déjà en usage avant eux.

Les lexiques antérieurs nous manquant, c'est seulement à l'époque encore éloignée où l'on en possédera un grand nombre, qu'on pourra essayer de déterminer la part de chaque auteur dans l'introduction des mots; jusque-là, nos recherches trop peu méthodiques et pratiquées suivant les hasards des sujets choisis, aboutissent seulement à rejeter les expressions prétendues nouvelles, dans un lointain de plus en plus

reculé. Entreprendre de se livrer à ce sujet à des dénombrements d'une statistique tant soit peu rigoureuse, serait donc, quant à présent, puéril et prématuré.

#### Genre.

Les substantifs de genre incertain abondent au x v 1° siècle. Les hésitations sont surtout fréquentes lorsque le mot commence par une voyelle ou une *h* muette, et que l'article, forcément élidé, cesse de proclamer le genre, de le rappeler en toute occasion.

Les ignorants et les érudits suivent, dans ces circonstances délicates, deux règles absolument contradictoires: les premiers, s'attachant à la forme, font les mots masculins ou féminins d'après leurs terminaisons masculines ou féminines, tandis que les seconds, entichés d'étymologie, leur continuent le genre qu'ils avaient dans la langue dont ils sont sortis.

Pour s'assurer qu'un mot est masculin, il suffit, en général, de le rencontrer accompagné d'un déterminatif de forme masculine. Toutefois il importe de se rappeler que les mots qui appartiennent à la troisième déclinaison latine n'ont qu'une seule forme pour les deux genres, et qu'il en est ainsi, dans notre ancienne langue, pour ceux qui en sont tirés. Ainsi defloyal, grand, etc., peuvent fort bien accompagner des féminins:

Desloyal (f.). « ... ma raison desloyal sentinelle. » Rons., 1, 287. Grand (f.). «... grands Heroines de la vie. » Baïs, 11, 384. « le voy les grans vagues emuēs. » 419. « ... la grand main de Dieu... » Bell., 11, 270. « ... les grands eaux. » Dor., 11. « O Iunon, grand Iunon, tutrice de ces lieux. » Iod., 1, 181. « ... de grans cruches prosondes. » Rons., 1v, 320. « ... les grands Déesses. » 382. « ... quatre grans batailles. » v, 241. « ... de grans dents. » 339.

IMMORTEL (f.). ... l'amaranthe immortel. » Du Bell., 11, 302. Tel (f.). « ... tel difgrace. » Baïf, IV, 366 et 466, note 130.

Nous nous contentons, dans la liste suivante, de relever les genres en contradiction avec l'usage actuel et de signaler les particularités curieuses. Il est bien entendu d'ailleurs que tel mot que nous ne mentionnons qu'au féminin, comme la nauire ou la poison, parce que ce genre n'est plus aujourd'hui en usage, se trouve néanmoins au masculin dans les œuvres des poètes de la Pléiade, qui, nous ne saurions trop le répéter, usent, suivant les besoins de la mesure et de la rime, de toutes les ressources qu'ils ont à leur disposition.

ABYSME (f.) « ... engloutir dans l'abysme profonde. » Iod., 11, 7. « ... fe fait mesme craindre aux abysmes prosondes. » 31. « ... l'abysme la plus prosonde. » Rois., 11, 126 et 486, note 66. « (Vne tempeste) Entre-ouuroit l'eau d'une abysme prosonde. » 111, 45.

AFAIRE, AFFAIRE (m.). « ... entre vn millier d'afaires Importuns & pressans. » Bass, 11, 310. « La voicy celle là qui a fait tout l'afaire. » 111, 136. « ... Pour vn affaire. » 199 et 384, note 53. « En tout affaire d'importance. » 258 et 386, note 68. « Concorde fait les beaux affaires. » v, 151. « ... pour estre employé en quelque bon affaire. » Du Bell., 11, 235. « Or donc sçaches en cest afaire. » lod., 1, 24. « Pour mieux esplucher cest affaire. » 62. « ... l'affaire fera celé. » 76. « ... nos bumains affaires. » Rons., v, 118. « Ietton au vent, mon Gaspar, tout l'affaire. » v1, 61.

AGE (f.). « ... l'àge parfaite. » Baïl, 1, 317. « ... l'àge ainfi larronnesse. « 11, 197. « ... fur l'àge premiere... » Rons., 1v, 313. « ... la

fleur de vostre âge nouuelle. » VI, 14.

ALARME, ALLARME (m.). « Chante les martiaux alarmes. » Du Bell., I, 198. « ... au milieu Des cruels alarmes. » 279. « ... ces durs allarmes. » 11, 14. « ... de faulx alarmes. » 207. « ... pierreux allarmes. » 413. « ... amoureux alarmes. » Iod., I, 99. « ... piteux alarmes. » 124.

ALPES (m.). « ... ccs Alpes haults... » Iod., 11, 6.

AMOUR (f.). « ... par amour fole. » Du Bell., 1, 342. « Cete amour longtemps celée. » 11, 46. « Non d'une amour, ainçois d'une Furie Le feu cruel... » Rons., 1, 6 et 381, note 14. « ... l'amour vehemente. » v1, 148. « Amour immortelle. » Tyard, 10. « Ma grand'

amour ne s'arrefle. » 39. Dans Baïf on trouve plusieurs fois amour accompagné de déterminatifs et de qualificatifs de genres différents (11, 265 et 469, note 51): « Toute autre amour, foit ou bon ou mefchant. » ... cet amour mutuelle. » 111, 337 et 388, note 84. Voy. Ardeur.

ANCRE (m.). Voy. Appendice, t. 1, p. 383.

Apostume (f.). « ... cete apostume... » Du Bell., 1, 365 et 452.

ARDEUR (f.). « ... cct ardeur ne fera confumee. » Baïf, 111, 50 et 377, note 13. « ... vn ardeur lentement violente. » Du Bell., 11, 62 et 547, note 15. « ... vn ardeur du peuple feparée. » Rons., 1, 28 et 386, note 62. Voy. la fin de l'article Amour.

ART (f.). « Les bonnes arts... » Baif, v, 33. « ... vne art excellente... »

Du Bell., 1, 299.

CIMETERRE (f.). « ... fa Cimeterre eroche. » Rons., 111, 58. « ... fa grand Cymeterre. » v1, 328. Maurice Scève a également employé ce mot au féminin : « ... esfle cymeterre. » Dèlie, c1x.

CLOAQUE (f.). « ... la cloaque d'erreur. » Rons., v, 120.

COCHE (m. et f.). « ... dessus vn beau Coche... » Rons., 1, 172. « Coche cent sois heureux... » 284. « ... sa coche attelée. » v, 72. « ... en sa coche legere. » 114.

COLONB, COLLOMB (m.). « ... collombs amoureux. » Du Bell., 1, 123. «... ing colomb... » Rons., v1, 421. Voy. Appendice, t.1, p. 365.

COMETE (m.). «... les Cometes longs... » Baïf, 11, 21. « Il ne s'étone pas de voir luire vn Comete. » 22. « Le Comete s'alume... » 25. « ... il fe fait ainfi que le Comete. » 30. « I'n Comete plein de terreur. » v, 34.

CONTREPOISON (f.). « Le Medecin par la contre-poison A la poison donne bien guerison. » Baïf, 1, 283. « La contrepoison infidelle. »

Iod., 1, 70.

Couple (f.). « Belle couple... » Du Bell., 1, 212. « ... cefte couple iumelle. » 11, 282. « Vne couple parcille. » 432. « ... vne couple ainsi que Pollux & Castor. » lod., 11, 175. « ... vostre couple beureuse. » 284. « ... ceste couple belle. » Tyard, 215.

COUTELACE, COUTELASSE (f.). « ... fa coutelasse... » Baïf, IV, 280. « Ie voy rouge... ta coutelace. » Rons., v, 136. « ... de fa coutelace En quaire endroits le chef luy détrancha. » 284.

Delices (m.). « ... delices plaifans. » Du Bell., 11, 382.

DOUTE (f.). « ... vne doute. » Baif, 1v, 306. « ... sans nulle doute. » v, 134. Maurice Scève disait aussi : « ... la doubte. » Delic. cccxxxv1.

EPIGRAMME, EPYGRAMME (m.). « ... vn certain Epygramme a

Salel. "Du Bell., 1, 34. « Iéte toy à ces plaisans Epigrammes. » 38. « ... un petit epigramme. » 11, 69. « ... cest Epigramme... » Rons., 111, 400. « Version d'vn epigramme grec. » VI, 237. Voy. Appendice, t. 1, p. 79.

EPITHETE (m.). « Epithetes... ou froids, ou ocieux. » Du Bell., 1, 51. « ... quatre ou cinq epithetes les vns apres les autres. »

Rons., v1, 454. Voy. Appendice, t. 1, p. 79.

Erreur (m.). « ... ce maudit erreur. » Bell., 11, 47. « ... vn st eruel erreur. » Du Bell., 1, 201. « ... longs erreurs... » 258. « ... les longs erreurs Troiens. » 344. « ... diuers erreurs. » 383. « Les longs erreurs de ce desert... » 11, 17. « ... tout erreur. » Iod., 11, 146. « ... l'erreur insense. » Rons., v, 334. Néanmoins on trouve souvent ce mot au séminin. Tyard a intitulé un de ses poèmes: Erreurs amoureuses. 11.

ESPACE (f.). « ... bonne espace. » Bell., 1, 261. « ... sont marquees douze espaces contresaites en petits goldrans... » 305. « ... longue espace... » Rons., v, 20.

ESTABLE (f.). ... les longs estables. » Baïf, 11, 282.

ESTUDE (m.). « Tous estudes... » Dor., 13. « ... mon tranquil' estude. » 22. « Cet etude poëtique. » Du Bell., 1, 78. « ... doulx estude poëtique. » 335. « ... l'eternel estude. » Iod., 11, 175. « ... vn franc estude. » 220. On l'employait au séminin dans le sens de cabinet de travail : « ... on ne tronua rien en son estude ouverte. » Du Bell. 1, 472.

EVANGILE (f.). « ... vne Euangile armée. » Rons., v, 340.

Evescue (f.). « ... vne bonne Euefehe. » Rons., v, 399.

EXEMPLE (f.). « ... contemple Du bon Ioseph la faincle exemple. » Iod., 1, 28.

F e (m.). " ... mechaus fes. » Baïf, v, 335.

FOUDRE (m.). « ... le foudre rougissant. » Rons., 11, 122.

FOURMY, FOURMY (m.). « Vn fourmi... » Baïf, v, 91. « ... fon Fourmy. » Bell., 1, 52. « Petits fourmis... » Rons., 11, 43 et 470, note 29. « ... le fourmy au labeur endurey. » 111, 249. « Le Fourmy. » v1, 226.

Frisson (i.). « ... vne frisson tremblante. » Baif, 11, 246. « D'une frisson tout le eueur me fretille. » Rons., 1, 47. « ... ialouse frisson. » Tyard, 92.

GALIOT (m.). « ... vn galiot... foufle d'vn bon vent. » Baïf, 11, 26.

GEMME (in.). « ... gemmes fomptueux. » Rons., iv, 307.

Glu (m.). « Qui portera le glu pour feruir de flambeau. » Baïf, 11, 24. Grenad (m.). « ... le beau grenad rougissant. » Du Bell., 1, 157. « Le beau grenad à la ioue vermeille. » Rons., v1, 148.

GUENON (m.). « ... vn guenon. » Baïf, IV, 367.

Guide (f.). « ... fa prudente guide. » Du Bell., 1, 408. « ... mon exemple & ma guide. » 11, 67. « Pallas fa guide efloit... » 187. « ... ma feule & feure guide. » 257. « Celuy qui la vertu a choify pour fa guide. » 399. « ... pour ma guide apparoifire. » Rons., 11, 93. « La guide du troupeau. » 209. « ... fous ta guide. » 111, 39. « Comment! me dit ma guide. » Tyard, 82. « ... ma chere guide. » 144.

Guimple (m.). « ... vn guimple de toyle. » Baïf, 11, 430. Voy. Appendice, t. 1, p. 393.

HAMPE (m.). Voy. Appendice, t. 1, p. 386.

HORREUR (m.). « ... il luy fouffle vn horreur fur le front. » Rons.,

111, 29.

Huile, Huille (m.). « ... l'huile etreint hors de la presse coule. »

Baïf, 11, 41. « ... l'huille saind... » Dor., 63. Au livre IV de la
Franciade (111, 154), on lit : « Huile sacrée » dans l'édition de
1584, mais il y a Huile sacré dans les premières.

Humeur (f.). « Du plain iour l'afpreté, qui tout humeur deuore. »

Iod., 11, 182. « ... prompt & chaud humeur... » 221. Voy. Ap-

pendice, t. 1, p. 135.

HYDRE. (m.) Voy. Appendice, t. 1, p. 83.

HYMNE (f.). « Ceste Hymne... » Rons., 11, 103 et 484, note 52.

IDOLE, féminin d'ordinaire, est quelquefois masculin: « Tous les Idoles d'icy. » Iod., 11, 332. « ... Idoles feints... » Rons., 11,

256 et 494, note 127. Voy. Appendice, t. 1, p. 85.

IMAGE, souvent masculin. « ... cest image seint. » Bell., 11, 23 et 469, note 3. « Cet image est des Grees surnommé Deltoton. » 340. « ... images rompus. » Dor., 31. « Te descouurant & maint & maint image. » Iod., 1, 128. « ... vn bel image. » Rons., 11, 427 et 505, note 221. « L'image seint... » 111, 15. « ... Images brisez. » 189. « ... de Cerès le venerable image. » 217. « ... vn image sait de bronze... » 1v, 38. « ... images vains... » 84. « ... nos bous images. » v, 440. « ... cent diuers images. » v1, 326. « Iadmirois de Casar l'image venerable, Et celui de Pompée... » 412.

JACINT (m.). Jacynthe, sorte de rubis. « ... ta gorje ne pare de

karkans D'un roujejaun' iafint' ... » Baïf, v, 364.

LIMITE (m.). « Il est son but, sa fin, son limite... » Rons., 111, 341.

MASQUE (f.). « Dessous la masque d'arrogance. » Bell., 1, 118 et 336, note 82.

MENSONGE (f.). « ... la menfonge flatereffe. » Baïf, v, 102. « ... fa doulce menfonge. » Du Bell., 1, 127. « ... vne menfonge. » 298.

1, 305.

« ... quand il eut descouuert la mensonge. » 11, 211. « ... vne plaisante mensonge. » Rons., 11, 357 et 502, note 191. « ... vne douce mensonge. v, 325. « ... sa mensonge... » 369. « ... deuote mensonge. » Tyard, 214. On trouve dans Maurice Scève (Dèlie, CCCXXXIII): « ... plaisante mensonge. »

Meslange (f.). « ... nous croyons grandement frudueuse Telle meflange... » lod., 11, 217. « la meslange satale. » 232.

MEURS, MŒURS. (m.). « meurs brutaux & cruelz. » Du Bell., 1, 7. « Les mœurs repris... » Iod., 1, 13. Voy. Iod., 11, 310, note 2.

Mode. T. de musique (f.). « ... vien fonner au riuage de Loire De tes chansons les plus nouuelles modes. » Du Bell., 1, 111.

MODELLE (f.). « ... il traça la modelle De ton corps... » Rons., 1, 302. « ... la feule modelle. » 1v, 250.

Navire. Le féminin domine. « Au port sera la Nauire arrestée. »

Du Bell., 1, 204. « ... le cours des nauires Troiennes. » 342. « ... en sa nauire. » 366. « ... ta rauire. » 11, 29. « ... il ancra sa nauire à son port. » 187. « ... comme vne nauire. » 10d., 11, 324. « Le Grec... tient sa nauire presse. » Rons., 1, 144. « Le bien cheri tu vins en la nauire. » v, 123 « ... sa nauire entrant dedans le port. » 257. « ... la nauire enseigne de Paris. » v1, 391. Du Bellay ayant dit dans la Dessence de la Langue françoyse (1, 44): « ... de peur que le vent d'Assection ne pousse mon Nauire si auant en cete Mer, » l'auteur du Quintil Horatian l'en reprend en ces termes: « ... tu commetz vn lourd Solœcisme disant mon nauire pour ma nauire. » Du Bell., 1, 484, note 50. Du Bellay a encore employé ailleurs ce mot au masculin: « Le nauire agité des vents impetueux. »

ŒUVRE. Très fréquemment employé au masculin. « ... couuant genereux vn louable desir D'oser quelque grand œuure à mon aise & loisir : Car nul ne pense saire vn grand œuure qui plaise Pour durer à iamais sans le loisir & l'aise. » Bais, 1, iv. « ... la nou-ueauté d'icelle (de l'Orthographe) eust peu rendre l'Œuure... mal plaisant... » Du Bell., 1, 64. « ... oncques ne sut plus bel œuure ensanté. » 297. « ... reietter tout l'œuure... vn œuure immortel. » lod., 11, 210. « ... tout grand œuure iusse, & noble, & saind, & beau. » 287. « ... mon petit œuure. » Rons., 11, 157. « ... vn œuure bas. » v1, 227. « ... vn œuure si saind... » 246.

Office. (f.). « ... vn Medecin, qui se vante D'auoir son office vacante. » Baïf, 1V, 404.

Offre. (m.). « ... faire vn bel offre. » Rons., IV, 261.

Ombre (m.). « ... ton faint ombre. » Bell., 1, 165. « L'ombre mollet... » 237. « ... l'ombre essais de la nuid... » 11, 310. « ... son obscur ombre. » Iod., 11, 6. « Vn ombre essais » Rons., 11, 316 et 498, note 164. « ... vn grand ombre... » 111, 22. « ... vne essais tropable trope De picqueurs, qui eouroient vn Ombre. » Iv, 405. « L'ombre statal de ce Genèure... » v, 108. « ... l'ombre vain d'un cheual. » 110. « Vn ombre lent... » 127. « ... l'ombre aimé... » 297. « ... l'essais vul l'ombre Qui me detient obscur... » v1, 195.

Ongle (f.). « ... vne ongle aguifee. » Du Bell., 11, 325.

ORGIE (m.). « ... ton faint orgie ... » Rons., IV, 360.

Pair (m.). « ... vn pair de tourterelles. » Baïf, 111, 34. « Vn si vray pair d'Amour ne seroit point au monde. » Tyard, 170.

PALME (m.). « Les amours d'vn Palme masle. » Rons., v, 172.

Periode (m.). « Que les Periodes foint bien ioinciz, numereux, bien remplissans l'Oreille. » Du Bell., 1, 52. « Si tu sais Ode feminin (comme il est), pourquoy sais tu Periode masculin ce qu'il n'est pas, » a dit à ce sujet l'auteur du Quintil Horatian. Du Bell., 1, 485, note 59.

PLANETE (m.). « ... le planete flamboye. » Baïf, 11, 6. « ... ce grand

Planete. » Iod., 11, 227.

PLEUR (m. au singulier). « Tout pleur... » Du Bell., 1, 93. « ... il arroufoit fa face D'vn large pleur... » 426. « ... ton pleur en la forte Nous esprant. » Iod., 11, 285. Pleurs, fêm. au pluriel : « chaudes pleurs. » Bell., 11, 249. « Heurcuse pleurs... » Iod., 11, 345. « De grosse pleurs on voyoit sentresuire. » Rons., v1. 424. « ... ybernales pleurs. » Tyard, 51. « ... douces pleurs. » 92. PLINTHE (m.). « ... le plinthe de ce bastiment. » Bell., 1, 214.

Poison (f.). « ... amere poison. » Baïf, 1, 104. « ... furmonte ta poison. » 156. « ... Il n'est pas que de la double ruse D'amour tu n'ais gouté quelque sois la poison. » 158. « Trop a gagné dedans moy la poison. » 208. « Ie feray bien si doucement i'abuse L'essé de sa poison. » 209. « Par toy la marastre funs soy Mesle la poison. » 11, 343. « ... vous ne craignez la poison. » 1V, 337. « ... leurs poisons éuentees. » Bell., 11, 241. « ... la poison Qui tellement vous a deceu. » Iod., 1, 70. « Mille renaissantes poisons... 186 et 316, note 36. « ... ma raison s'arme Encontre ma poison. » 11, 43. « ... fa poison furiale. » 285. « Ie veux charmer si ie puis la poison, Dont vn bel œil enchanta ma raison. » Rons., 1, 96. « ... l'amoureuse poison. » 149. « ... la poison amere. » 172. « Le mary machina la poison à sa semme. » V, 31. « Puis que vos yeux m'ont

brasse la poison. » 81. « ... toute estrange poison. » 171. « La credule poison des esprits trop fragiles. » 258. « ... ceste ardente poison. » V1, 413. Critiquant ces vers: « Ie n'ay suiny la Pleiade enyurée Du doux poison de ton brane cerueau, » Ronsard fait la remarque suivante (V1, 445): « Tu trouveras ce mot de poison plus vsité au genre sœminin qu'au masculin. » « ... la poison aigre-douce. » Tyard, 68. Voy. Contre-poison.

POPULACE (m.). « ... loin du populace... » Baif, 1, 182. « ... ce vil populace... » Iod., 11, 325. « ... loin du populace... » Rons.,

1v, 65.

Preface. (m.). « ... tu pourras retenir ce Quatrin par lequel i'ay fermé ce preface.. » Rons., 111, 518. « ... la breueté de ce preface... » v1, 466.

PRESTIGE (f.). « ... leurs prestiges vaines. » Dor., 19.

RÉ (f.). Un ret. « ... ce faulx Amour tendit Vne ré d'or ... » Du Bell., 1, 123.

RENCONTRE (m.). « ... cefluy rencontre. » Dor., 12. « ... doux rencontre... » Tyard, 48.

REPROCHE (f.). « Quelle reproche... » Iod., 11, 248.

Reste (f.). « De me redonner la reste Des baisers serez semblant. »
Rons., 11, 212 et 491, note 107. « ... quand ie n'auray que les os,
La reste à Dieu ie recommande. » 303 et 497, note 156. « ... la
reste du monde au prix de vous n'est rien. » Iv, 381, note 16.
Ronsard qui, dans la première édition des Odes, s'était servi de
l'expression : « Quant à la reste, » l'a remplacée par : « Au demeurant. » Voy. M. l'abbé Froger, p. 102. Reste est souvent employé comme terme de jeu : « le le tiendroy (Baīs) & fust-ce de ma
reste. » Du Bell., 11, 195. « ... autant de sois qu'une reste on gaignoit. » 392. « ... de leurs cerueaux couchent à toute reste. » 400.

TENEBRES (m.). « ... tenebres puissans. » Tyard, 87.

TIGE. « ... tige beureux. » Baif, 1, 67 et 406, note 58. « ... tige verd... »

Bell., 1, 124. « ... tige faind... » 11, 471, note 19. « ... vieulx tige... tige beureux... » Du Bell., 1, 133. « ... ceux-la, qui du tige tien... Planterent la celeste race. » 209. « ... le tige antiqu' & beau. » 243. « ... ce Tige planteureux. » 11, 42. « tige verd... » 398. « ... s'entresuiuans au tige de ta race. » Iod., 11, 162. « I'n Tige... » 168. « Le tige & fondement... » 259. « ... bien que lon rauisse à fon tige vne fleur. » 288. « ... de ta maison le tige... » 321. « Le tige ce est amer... » Rons., 1, 239. « ... l'beureux tige de sa race. » 11, 124 et 486, note 63. « Tige sutur d'une race si belle. » 111, 16. « Francus le tige de nos Rois. » 71. « ... le tige

d'un beau fresne. » 364. « ... le tige languissaut. » v, 59. « ... Francion le tige des François. » v1, 387.

TROUBLES (f.). « ... troubles inquietes. » Dor., 48.

Y VOIRE (f.). « ... Quelle est ceste Déesse empreinte en ceste yuoire. » Rons., v, 290.

Certains mots, qui n'ont aujourd'hui qu'une forme et qu'un genre, en avaient autrefois deux, et, bien que souvent d'origine diverse, s'employaient comme synonymes. Tels étaient *Pré, Prée, Test, Teste, Trace, Trace*. Le premier a conservé la forme et le genre masculins, les deux autres au contraire ont toujours actuellement l'e muet et le genre féminin.

Prée (f.). « ... Le ciel en rit, la pree & le bocage. » Baïf, 1, 215. L'bonneur des champs & des prées. » Du Bell., 11, 58. « ... vne pree De diuerfes fleurs diapree. » Voy. Appendiee, t. 1, p. 325. Cette forme archaïque a disparu de la langue, mais persiste dans quelques provinces, notamment dans le Berry et la Normandie. Becker 1, qui cite le premier exemple que nous venons de rapporter, écrit pré, fait précéder le mot de l'article féminin, et le dérive de pratum; c'est une erreur : la forme prée, dérivée du pluriel neutre prata, est la seule qui soit employée au féminin.

Test (m.). « Le test, le front, les yeux... » Iod., 11, 269. Voy. Appendice, t. 1, p. 343.

TRAC (m.). Voy. Appendice, t. 1, p. 345.

Beaucoup de substantifs et d'adjectifs avaient des féminins qui ne sont plus en usage :

ADVOCATE. « Faut-il qu'enuers une ame outre mesure ingrate Ie sace de reches la priere aduocate? » Iod., 1, 190.

BRIGANTE. « ... brigante main. » Bell., 11, 149.

CERVE. Voy. Appendice, t. 1, p. 114.

CLERGESSE. « ... trop plus est à craindre vne semme clergesse. » Rons., 1, 128.

1. Syntactische studien über die Plejade. - Darmstadt, 1885, 8°, p. 6.

COULISSE. « ... l'enflamezon coulisse. » Baïf, 11, 15 et 465, note 8. IMPOSTRICE. « ... impostrice puissance. » Tyard, 133.

LARRONNE. « ... Charybde larronne. » Rons., 1v, 275. On trouve beaucoup plus fréquemment le féminin encore en usage, larronnesse, que Ronsard a aussi employé: « De ton baifer la douceur larronnesse. » 1, 103.

LEZARDE. Voy. ci-après Suffixes: ard.

PAÏSANTE. « ... vne simple païfante. » Baïf, 11, 130.

PORQUE. « ... la porque orde & mal-nête. » Baif, 11, 445.

PROPHETE. Voy. Appendice, t. 1, p. 95.

RENARDE. « La Renarde & l'Aigle vont faire Amitié. » Baïf, v, 172. « La Renarde... l'alaita. » Rons., 1, 240.

SERPENTE. « Serpentes d'Aledon... » Rons., VI, 301.

SINGESSE. « Singesse tant porte & remue Ses singeteaus qu'elle les tue. » Baïs, v. 86.

TORTE. « ... racine torte. » Du Bell., 11, 277. Voy. Appendice, t. 1, p. 343.

TYRANTE. « ... l'arrogance barbare Qui de son naturel est tyrante & auare. » Rons., 111, 217.

YVRESSE. « Au moins ic ne suis pas yuresse. » Baïf, IV, 81.

Certains adjectifs ayant changé de forme, le féminin s'est modifié d'une façon analogue au masculin. Nous disons *croupi*, *croupie*; on disait :

CROUPISSE (de eroupis). « Sur les croupisses eaux... » Baïf, 11, 18.

Quelquefois le changement de forme n'a affecté que le féminin, et le masculin est resté le même. Nous disons coi, coite (quietus); on disait :

Cove (de eoy). « La Galerne foit coye... » Baïf, 11, 325. Voy. Appendice, t. 1, p. 240.

Pour un très grand nombre de formes féminines de substantifs et d'adjectifs aujourd'hui hors d'usage, voyez ci-après les listes de *suffixes*.

## Nombre.

Dans les passages suivants, l'emploi du nombre, soit singulier, soit pluriel, diffère de l'usage actuel ordinaire.

Annale. « ... nostre vieille annale. » Rons., 111, 94.

ATHENES. « ... les naiffantes Athenes. » Rons., v, 52.

AUTHORITEZ. « Tu iappes en mastin contre les dignitez Des Papes, des Prelats & des authoritez. » Rous., v, 424.

Boues. « ... net des terrestres bouës. » Du Bell., 1, 161.

Delice. « ... des hameçons Appaflez de delice. » Rons., 111, 338.

Dans l'édition de 1623, où ce mot est écrit : delice', Marcassus fait la remarque suivante : « Par licence poëtique pour delices. Car il n'est pas en vsage au singulier. »

Efficaces. « ... les efficaces De la vertu... » Tyard, 81.

ENFERS. « Chafeun de nous endure fes enfers. » Du Bell., 1, 428.

Entraille. « Ci gift le cœur entier & son entraille Du bon Païot... » Dor., 42.

Gouttes. « Endor mes pauures yeux, mes gouttes & mon rhume. » Rons., vi, 301.

MATHEMATIQUE. Voy. Appendice, t. 1, p. 88.

Morgues. « ... que vous femble Des morgues, que ie tiens vers luy? » Iod., I, 27.

Obseque. « Assiste à ma priere, & aux vœux que pour toy le dresse en ton obseque. » Bell., 1, 165. « Les derniers mots de l'obseque acheua. » Rons., 111, 101. « ... l'obseque de son maistre. » v, 240. « ... chanter son obseque en la sacon du Cygne. » v1, 303.

PLEUR. Voy. ci-dessus, p. 17.

VALEURS. « De ce grand Henry les valeurs. » Iod., II, 172. « ... fes valeurs, fes affauts & combatz. » Rons., IV, 416.

VERVES. « ... les verues & caprices d'vn Poëte... » Rons., v1, 442.

Dans les mots suivants, la formation du pluriel mérite d'être notée.

Ayeuls, où nous mettrions ayeux. « ... que point il ne change La foy de fes ayeuls pour en prendre une estrange. » Rons., v, 330. Ayeux, Bisayeux, où nous mettrions ayeuls, bisayeuls. « ... ne vous plaist vos faits glorisier Par ceux de vos ayeux, bisayeux & grands-peres. » v1, 188.

ESPOUVENTAUX. « De vains espouuentaux... » Iod., 11, 139.

FATAUX. « Astres fataux... » Baïf, 1, 33.

PORTAUX. « Adieu verroulx, adieu portaulx ferrez. » Du Bell., 11, 381. « ... tout au plus baut du feste De vos portaux facrez. » Rons., 111, 215. « Ia l'Olivier tenoit la place des Lauriers Aux portaux attaché. » v, 254.

On trouvera encore ci-après, dans les listes de *suffixes*, un assez grand nombre d'emplois remarquables du pluriel.

## Substantifs et adjectifs archaïques.

On trouvera dans la liste d'Archaïsmes, qui fait partie du premier volume de cette étude (pp. 210-351), un fort grand nombre de substantifs et d'adjectifs appartenant à notre ancienne langue. Plusieurs d'entre eux tels que bers, bril, buye, cerne, egue, flume, mire, misle, etc., sont des monosyllabes ou des mots de deux syllabes dont la deuxième est muette.

En voici encore quelques-uns du même genre :

COR. « ... cor d'abondance. » Baïf, 11, 3.

CRESPE. « ... crespe ieunesse. » Bell., 1, 50. « ... crespes cheueux. » 11, 93. « Le crespe honneur de ma face. » Du Bell., 11, 5. « front crespe... » 212. « ... la crespe iouuence. » Rons., 11, 203.

ENFLE. « Enfle d'ire. » Baïf, 1, 407, note 71. Remplacé par : pleine

GONFLE, GOUFLE. « ... la figue s'engrossit Pleine & gonfle de laid... » Bell., 11, 305. Voy. Appendice, 1. 1, p. 454.

IEUN. « ... ieun perpetuel. » Tyard, 188.

PLAIN. « ... par plains & par campagnes. » Rons., v, 38.

Il est assez difficile de déterminer si ces mots sont des racines ou s'ils ont été formés par apocope. Dans la seconde liste de substantifs tirés du verbe, ci-après, on en verra encore quelques-uns d'une nature analogue.

Les préfixes qui entrent dans la composition de certains adjectifs sont quelquefois employés indifféremment sous leur forme latine ou sous une forme française :

Convent, Couvent. « ... Ayant delaissé le couuent... » Bell., 11, 372 et 485, note 89. Voy. Appendice, t. 1, p. 117. Enfernal. « ... sleuue enfernal. » Tyard, 144. Perjure. « ... ma Dame periure... » Rons., 1, 174. Porfil. « Le porsil de son nez... » Bell., 11, 139. Pourtrait, Protraict. « ... le protraict De vos beautez... » Du Bell., 1, 87. « ... le protraict De ma tristesse... » 270. « ... le protraict De ton image sainde. » 11, 15. « Luymesme en sit le protraict. » 345. « ... adorer son pourtrait. « Rons., 1, 4.

# Noms propres.

On aurait pu supposer que la prédilection de Du Bellay et de Ronsard pour l'antiquité les entraînerait à conserver aux noms propres leur forme grecque ou latine; il n'en est rien. Ils ont à ce sujet une doctrine parfaitement arrêtée, qui repose sur la nécessité de ne pas établir de disparates en introduisant dans notre langue des terminaisons étrangères.

Du Bellay dit à ce sujet (1, 45): « ... fe garde bien nostrePoëte d'vser de Noms propres Latins ou Grecz, chose vrayment aussi absurde, que si tu appliquois vne Piece de Velours verd à vne Robe de Velours rouge. Mais seroit-ce pas vne chose bien plaisante, vser en vn ouuraige Latin, d'vn Nom propre d'Homme, ou d'autre chose, en Francoys? comme Lan currit, Loyre fluit, & autres semblables 1. Accommode donques telz Noms pro-

1. Egger s'est singulièrement mépris sur le sens de ce passage : « Du Bellay, dit-il, tient que notre langue a son génie propre et son domaine distinct, et il ne veut pas qu'on la confonde avec le latin, par exemple en empruntant à ce dernier des verbes avec leurs formes latines, comme si l'on disait : « Jean currit et Loyre fluit. » (L'Hellénisme en France, t. I, p. 182.)

pres de quelque Langue que ce soit, à l'usaige de ton vulgaire: suyuant les Latins, qui pour Ηρακλής, ont dict Hercules, pour Θησελς. Theseus: & dy Hercule, Thesée, Achile, Vlysse, Virgile, Ciceron, Horace. Tu doibz pourtant vser en cela de iugement & discretion: car il y a beaucoup de telz noms qui ne se peuuent approprier en Francoys, les vns Monosyllabes, comme Mars: les autres dissipllabes, comme Venus: aucuns de plusieurs syllabes, comme Iupiter, si tu ne voulois dire Ioue: & autres infinitz, dont ie ne te sçauroy' bailler certaine reigle. Parquoy ie renuoye tout au iugement de ton oreille. »

Ronsard dit la même chose presque dans les mêmes termes (VI, 461): « Tu tourneras les noms propres à la terminaison de ta langue, autant qu'il se peut faire, à l'imitation des Romains, qui ont approprié les noms Grecs à leur langue Latine, comme 'Οδυσσείνε, Vlysses, Vlysses, ou par syncope Vlys, Αχίλλενε, Achilles, Achil, Ἡξακλῆς, Hercules, Hercule, ou Hercul, Μενέλανε, Menelaus, Menelas, Νικόλεωε, Nicolaus, Nicolas. Les autres sont demeurez en leur premiere terminaison, d'autant qu'ils n'ont peu nullement se tourner comme Agamennon, Hestor, Paris, & plusieurs autres que tu pouras par cy par là trouuer en la lecture des auteurs. »

Citons, comme exemple curieux de ces formes latines conservées, Dis, Ditis, désignant Pluton: « Ton tiers frere petit, qui garde la chenance Et Palais, où du Roy tout le grand threfor gift, Pourroit estre estimé un uray Ditis petit. » Dor., 35. « ... Dis l'un de leurs Dieux... » Iod., 11, 192. Souvent le radical seul subsiste: Cocyt, Du Bell., 1, 401; Inach, Baïf, 11, 137.

La terminaison la plus fréquente des noms propres antiques francisés est l'e muet. Il remplace un très grand nombre de suffixes tels que a, as, e, er, es, is, os, etc.

<sup>...</sup> rivage Æthiope. Rons., 11, 121. Ætne, Etne. Du Bell., 1, 109; Rons., 11, 313. Agrippe. Iod., 1, 112. Amarylle. Bell., 1, 185. Amphrise. Du Bell., 1, 413. Antere. Voy. Appendice, t. 1, p. 68.

Arachne. Iod., 11, 93. Arges. Baïf, 11, 141. Ate. Du Bell., 1, 450. Austres. Du Bell., 1, 183.

Bache, Bacche. Baïf, 11, 347; Du Bell., 1, 343, 550. « Vne Bacche riante. » Tyard, 204. Barce. Du Bell., 1, 370; Iod., 1, 205. Bauce. Rons., 11, 75. Brenne. Rons., 11, 254. Briare. Rons., 11, 128. Brute. Du Bell., 1, 318. Bufyre. Bell., 1, 59.

Cadme. Dor., 62; Du Bell., 1, 188; Rons., v, 161. Caligule. Du Bell., 1, 318; 11, 284. Calydonne. Tyard, 208. Cere. Du Bell., 1, 343. Chryse. Tyard, 129. Cilice. Iod., 1, 102. Circe. Bell., 11, 166; Du Bell., 1, 453; 11, 211, 228; Rons., v, 365. Clare. Baif, 11, 49; Rons., 11, 174. Colche. Rons., 11, 344. Cosse. Du Bell., 1, 432. Creze. Du Bell., 11, 155. Cynthe. Iod., 1, 210. Cyrre, Cyrrhe. Du Bell., 11, 119; Rons., 11, 411.

Daire. Iod., 11, 89. Daphne. Baïf, 11, 52. Detophebe. Du Bell., 1, 397.
Dele. Du Bell., 1, 347; Iod., 1, 210; Rons., v, 20. Dione. Iod.,

Ephialte. Du Bell., 1, 449. Eurote. Rons., 11, 174. Euadne. Du Bell., 1, 415.

Galale. Bell., 1, 185. Glauce. Rons., 11, 176. Glauque. Du Bell., 1, 392; Iod., 1, 205; Rons., 11, 285.

Herme. Du Bell., 1, 234.

Ide. Du Bell., 1, 188; 11, 165. Inache. Bell., 1, 50; Du Bell., 1, 189.

Iphigene. Iod., 1, 13, 185. Itale. Bell., 1, 198; Du Bell., 1, 441.

Itales. Rons., 11, 246. Ionathe. Du Bell., 11, 18, 24.

Lede. Rons., 11, 290. Lepide. Iod., 1, 116. Lethe. Baïf, 11, 112; Du Bell., 1, 140; Rons., 11, 369. Line, Lyne. Du Bell., 11, 87; Rons., 11, 139.

Marsye. Iod., 11, 189; Rons., v, 53, 398. Masinisse. Baïf, 11, 204.
 Messale. Dor., 11; Rons., v, 51. Metelle. Du Bell., 1, 318. Les
 Mómes. Du Bell., 1, 163; Myrrhe. Iod., 1, 144.

Nerue. Du Bell., 1, 465. Niobe. Bell., 1, 287; Du Bell., 11, 5; Iod., 11, 56, 183. Niphate. Rons., 11, 255. Nise. Du Bell., 11, 202.

Oete. Iod., 11, 100. Ortyge. Tyard, 157. Osse. Baif, 11, 27, 28; Du Bell., 1, 210. Otc. Du Bell., 1, 449.

Paphe. Rons., 11, 344. Pasiphe. Du Bell., 1, 396. Patare, Pathare.
Baïf, 11, 49; Bell., 11, 194; Iod., 1, 120. Pericle. Rons., v, 30.
Perse (Persée). Bell., 11, 167; Rons., v, 38. Phehe. Rons., v, 38.
Phenice. Iod., 1, 102. Phorbe. Du Bell., 1, 393. Phorce. Du Bell., 1, 392. Phryge. Baïf, 11, 124. Polybete. Du Bell., 1, 417. Pore. Iod., 11, 89. Progne. Du Bell., 11, 75; Tyard, 152. Pyrrhe. Du Bell., 1, 307; Rons., 11, 83, 350; v, 436.

4

Rbete. Du Bell., 1, 193. Romule. Du Bell., 1, 461.
Salmace. Tyard, 217. Scylle. Baïf, 11, 85; Bell., 11, 166; Iod., 11, 93;
Rons., 11, 231, 285. Seleuque. Iod., 1, 134. Semirame. Bell., 11, 139. Simoente (le). Iod., 11, 12. Stencle. Du Bell., 11, 506.
Teucre. Du Bell., 1, 417; 11, 506; Rons., 11, 384. Thessales combats.
Du Bell., 11, 307. Thisbe. Baïf, 11, 165. Turne. Du Bell., 11, 151.
Tyrrbene mer. Du Bell., 1, 426. Tytie. Baïf, 11, 125; Du Bell., 1, 262.

Ce remplacement d'une finale sonore par un e muet avait lieu également pour les noms propres tirés des langues modernes :

Arne. Du Bell., 1, 236. Gaiete. Du Bell., 1, 434. Marphore. Du Bell., 11, 415. Mince (le). Rons., 11, 313.

Quelquefois une terminaison adoucie remplaçait une finale jugée trop dure; c'est ainsi que Ronsard disait *Elisabel* pour *Elisabeth* (v, 256).

Beaucoup de noms propres étaient terminés en an, in, on, vn: « Pourquoy escrits tu... Pytho, Erato? dit à Du Bellay l'auteur du Quintil Horatian, veu que nous n'auons analogie de semblable terminaison Francoyse ou tu eusses bien peu dire Python, Eraton, comme Platon, Ciceron, Iunon. » (Du Bell., 1, 484, note 52.)

Adon. Bell., 1, 121, 240; Rons., 1, 54 et 391, note 114; VI, 347.

Argon. Bell., 11, 167.

Babillon. Bell., 11, 139.

Calypson. Rons., v, 65 et 68. Charybdon. Bell., 11, 166. Cleion. Rons., 11, 226. Clothon. Rons., 11, 226.

Dardan. Du Bell., 1, 357.

Echon. Baïf, 11, 306; Rons., v, 168. Eraton. Rons., v, 288; Tyard, 150 et 151.

Gorgon. Baif, 11, 62; Iod., 11, 93, 110.

Macedon. Iod., 11, 88.

Neptun, Neptun'. Baïf, 11, 138; Iod., 11, 334; Rons., 111, 35.

```
Paphon. Bell., 1, 154. Pomon. Baïf, 11, 40.
```

Quirin. Du Bell., 1, 433.

Saphon, Sapphon. Bell., 1, 158; Iod., 11, 21; Rons., v, 186.

Tisiphon. Bell., 1, 164.

Vertun. Baïf, 11, 387. Vulcan. Bell., 1, 217; 11, 165; Dor., 60; Du Bell., 1, 147; Rous., 1, 72.

La terminaison ous se transformait en ois :

```
Achelois, Acheloïs, Acheloys. Du Bell., 11, 10; Iod., 11, 101; Tyard, 137.
Piritois, Pirithois, Pirithoys. Baïf, 11, 126; Du Bell., 1, 256; 11 202.
```

Enfin souvent les changements semblaient purement arbitraires, comme nous l'avons indiqué à l'occasion des personnages de l'Eunuque de Térence traduit par Baïf (1V, 452, note 2).

Quant aux historiens du XVI<sup>e</sup> siècle, ils conservaient au contraire en général la forme des mots antiques. « Ie fçay bon gré à Amyot, dit Montaigne (Essais, liv. I, ch. XLVI), d'auoir laissé dans le cours d'vne oraison françoise les noms Latins tous entiers, sans les bigarrer & changer pour leur donner vne cadence françoise. »

Les formes des noms anciens demeurent incertaines dans la première partie du siècle suivant.

Corneille remplace ordinairement par e les terminaisons us, ius, a: Brute, Pompone, Agrippe : Racine, dans les traductions de sa jeunesse, écrit Antipatre, Dèce, etc.; mais plus tard il ne francise guère, parmi les noms antiques, que ceux que nous francisons encore aujourd'hui: Corneille dit Tite, Racine Titus?

Nulle règle fixe chez La Fontaine. Tantôt il conserve la

<sup>1.</sup> Collection Hachette, Lexique, t. I, p. XXVIII, note 1.

<sup>2.</sup> Collection Hachette, Lexique, p. LXXVIII.

forme latine à des mots actuellement francisés et dit *Mecenas*  $^{t}$ , tantôt il dit  $L\dot{e}de^{2}$ , comme au XVI $^{e}$  siècle.

Les adjectifs tirés des noms propres ont été classés dans les Suffixes d'après leur terminaison. Les verbes très peu nombreux tirés des noms propres ont été placés au Verbe.

# Noms propres et titres d'ouvrages employés comme noms communs.

Anglois. Créancier. Sens ancien dans notre langue. « Si faut-il que i'affemble ensemble Guillaume & son Anglois Matthieu. » Iod., 1, 83.

BAGOAS. Eunuque. « Ce Bagoas qui vous enchante. » Baïf, IV, 234 et 460, note 75.

ILIADE. Voy. Appendice, t. 1, p. 435.

JAN. « Paillards, ribaux & ruffiens, qui font Porter aux Ians les cornes fur le front. » Rons., v, 76.

MONT-GIBEL. Volcan. « Vn Mont-Gibel de chauds defirs. » Baïf, IV, 433 et 470, note 149.

# Adjectifs employés comme substantifs.

Du Bellay en conseille l'emploi dans La Dessence & illustration de la Langue francoise (1, 51): « Vses, dit-il, de l'Adiectif substantiué, comme le liquide des Eaux, le vuide de l'Air, le fraiz des Vmbres, l'epes des Forestz, l'enroué des Cimballes, pourueu que telle maniere de parler adioute quelque grace & vehemence, & non pas: le Chault du feu, le froid de la Glace, le dur du Fer, & leurs semblables. »

AIGRE-DOUS. « Ton aigre-dous plus ne me plaist. » Bell., 1, 153.

- I. Fables, I, IS
- 2. Songe de Vaux.

- AMER. « De mon amer la tant donlee racine. » Du Bell., 1, 119. « Tant mon amer a la racine doulce. » 127. « l'n peu de doulx messé de tant d'amer. » 11, 389. « En quoy mesmes les Dieux, Déesse, elle resemble Qui nous versent l'amer, & le doux tout ensemble. » 404. « ... l'amer de ta rigneur. » Tyard, 108.
- ANTIQUE. « ... enfans poètiques : Qui... Font reviure les antiques. Du Bell., 1, 145. « ... les Dieux des antiques. » 199.
- ARDANT, ARDENT. « Ainst qu'on voit aux grasses nuids d'Autonne Vn prompt Ardent sur les eaux esclairer. » Rons., 11, 66 et 472, note 41. « ... ses yenx... reluisent comme Ardans. » v, 401.
- Argentin. « ... l'argentin de fon teint. » Baïf, 11, 118. « ... l'argentin de leurs celefles voix. » Du Bell., 1, 225. « L'argentin de ces ruisseaux. » 11, 317. « Le flamboyant, l'argentin, le vermeil. » Iod., 11, 333.
- BLANC. « ... que laissons ce braue en blanc. » Baïf, 111, 202. « ... tendre au blanc... » Rons., 11, 153 et 488, note 82.
- Bon. « Tu as beu le bon, boy la lie. » Baïf, v, 37.
- BRUN. « Ie veux mourir pour le brun de ce teint. » Rons., 1, 23.
- CADUC. « Le Caduc est le Sept des Aages le dernier. » Rons., v1, 406.
- CHAULT. « Du chault, & de l'humidité Procede la fécondité. » Du Bell., 1, 271.
- CLOS. « ... le clos des occultes Idées. » Du Bell., 1, 137.
- COMMUN. « Tont ee que le commun nous dit. » Iod., 11, 195.
- COMMUNE. « Sa braue enflure estonne la commune. Rons., v, 79. « Tant enviez par la commune. » v1, 304.
- CREUS, CREUX. « ... au plus creux des forez... » Du Bell., 1, 347. ... au plus creus des ondes. » Iod., 11, 31. « ... en leurs creux. » Rons., 111, 146.
- DIVAL. « L'honneur premier des Dames d'Ausonie Qui par le monde a le los espandu De son diual. » Du Bell., 1, 299.
- DIVIN. « ... le diuin de voz beautez. » Du Bell., 1, 270.
- DOUTEUX. « ... neu facre, qui d'une estroite estrainte, Rend l'incertain, eertain : le douteux, seur. » Tyard, 113.
- Doux. « ... d'amour l'amertume & le doux. » Rons., IV, 315. « ... ma vie, Qui ne vit que de vostre dous. » Rons., VI, 357. Voy. AMER.
- Efficace. « ... par l'effort d'efficace amoureuse. » Tyard, 77. Voy. ci-dessus, p. 21.
- EPAIS, ESPAIS, ESPEZ. « ... par l'espez des milliers. » Du Bell., 1, 265. « ... l'espais de la nue trouble. » Dor., 21. « ... l'espais du buisson... » Iod., 11, 302. « ... l'espais d'un bocage. » Rons., 1v, 358.

ESCARLATIN. « Toutes estoient en cottillon, l'vne le portant jaune,... l'autre d'escarlatin violet. » Bell., 1, 309.

EXECRABLE. « ... cet execrable. » Baïf, IV, 174.

EXEMPLAIRE. « Des grands feigneurs imiter l'exemplaire. » Rons., 1, 116. « L'exemple le patron. » Note de Muret, édit. de 1623.

"... de mes Senateurs le parfaid exemplaire. "Rons., vi, 355.

Exquis. « ... Pexquis de ce vieil ornement. » Iod., 1, 15.

EXTREME. « ... l'extreme de tous maulx. » Du Bell., 1, 137.

FIEVREUX. « ... fieureux alteré... » Bell., 1, 76. « ... fieureux languissant... » 11, 197.

Frais. « ... le frais argentin des gazouillans ruisseaux. » Bell., 11, 44. « ... le frais des verdoyans herbages. » Du Bell., 1, 425.

FRIVOLE. " ... l'écri dans le vent Telles friuoles. " Baïf, 1, 219.

FUTUR. « Bonnet le futur predifoit. » Du Bell., 11, 359.

GENERAL. « Le general est ferme, & ne fait place au Temps, Le particulier meurt presque au bout de cent ans. » Rons., v1, 312.

GRESLE. « La grelle aussi, pourueu que l'embonpoind Ne luy faillist, ne me desplaisoit poind. » Du Bell., 1, 455.

HAINEUN, HAYNEUN. « Se taire du haineux est ruse. » Baïf, v, 24. « Vainaueur de son hayneux ... » Du Bell., 1, 305.

HAULI. . ... le plus hault de l'onde. » Du Bell., 1, 411.

Homicide. « ... ehez ton homicide. » Rons., vi, 128.

HUMIDE. « ... l'humide & le fee. » Rons., vi, 316.

IMPARFAIT. « Ce qui fouloit mon imparfait parfaire Par fon parfait, fa force ha retirée, Pour mon parfait en imparfait refaire. » Tyard, 19. INCERTAIN. « ... tu bastiras sur l'incertain du sable. » Rons.,

I, II. Voy. DOUTEUX.

Inclin. « ... l'inclin de leurs affedions. » Rons., v, 97. « ... l'inclin des nations. » 118. « A la façon des Grecs, qui difent le viure, pour la vie : ainfi, l'inclin, pour l'inclination. » Note de Marcassus, éd. de 1623.

INFINI. « ... l'infini de vostre cruauté. » Tyard, 20.

JEUNES. « Les ieunes... » Du Bell., 1, 152.

JUDICIAIRE. « O, vain Iudiciaire, ô poudreux Geomant. » Tyard, 187. MIGNON, MIGNONNES. « ... Mignonnes des Dieux. » Bell., 1, 286.

"Mignons de Iefus Chrift... » Rons., v1, 410.

MORTEL. « ... pour m'oster le mortel... » Rons., IV, 312.

MOYEN. " ... le moyen... En toute chofe est de meilleure grace. " Du Bell., 1, 455.

NAÏF. « ... le naif de fa branche (de la rose). » Du Bell., 1, 129. « Il est malaifé de changer son naïf en vn estranger. » 11, 330.

Nompareille. « ... tu es la nompareille. » Du Bell., 11, 371.

Nuptial. « ... ioicux nuptial Du grand Duc de Ioyeufe... » Dor., 22.
Obscur. « ... vn obscur argentin. » Bell., 11, 175. « ... l'obscur des eternelles nuiâz. » Du Bell., 1, 131. « ... l'obscur de nossre iour. » 137. « ... l'Enfer ne se peult exempter, Que son obscur mes mes on ne descœuure. » 256. « Au plus obscur de l'enser edicux. » 341. « ... l'obscur de la nue. » 349. « Ennelopant l'obscur au veritable. » 400. « Nous a l'obscur eclerci. » 11, 49. « ... l'obscur de la nuiâl endormie. » Rons., 1, 209. « ... ton obscur (de la nuit) estroittement assemble Les amans embrassez... » v1, 134. « l'obscur de la nuit... » 217. « l'obscur de la trouble menace. » 362. « La grand clarté, à luire contumiere En mon obscur... » Tyard, 20. Scève avait employé ce mot dans sa Délie d'une manière analogue: « ... l'obscur de mes trisses Arebines. » (cc clivili.) « ... l'obscur de son absence. » (cc clivili.)

PAPAL. « Ne romps fon tranquille repos Pour Papaux ny pour Huguenos. » Rons., 11, 456.

PARFAICT. «... le parfaict de vostre belle face. » Du Bell., 1, 106. « Tout le parfait requis aux plus parfaits amis. » Rons., v1, 293. «... l'imagination Rauissant haut ma contemplation, Au plus parsait de son parsait entra. » Tyard, 15. Voy. Imparfait.

PARTICULIER. Voy. GENERAL.

PLAIN. « ... au plain de la valée. » Du Bell., 1, 348. « Au plain d'vn val... » 425, 426.

POPULAIRE. « Ainsi t'exempteras du rude populaire. » Du Bell., 1, 470. « ... l'essonnement du badaud populaire. » 11, 232. « Les pas d'un populaire. » Iod., 11, 325. « Ne souffrez que les grands blessent le populaire. » Rons., v, 353.

POUPELIN. « ... il ne faut plus comme un poupelin pendre Au col de mon mary... » Rons., IV, 315.

PROFOND, PROFUND. « ... infqu'au profund de l'.Ame. » Du Bell.,
1, 200. « ... au profond des vallées. » Rons., IV, 361. « ... au
profond de la mer. » Rons., V, 210. « ... par le profond des eaux. »
390. « ... au profond du tombeau. » V1, 260.

Pur. « ... le pur de la voye ladée. » Tyard, 127. Scève a dit, dans sa Délie (CCCLXX): « ... le pur de la penfée. »

REBOURS. « ... fi quelcun tient le rebours. » Baïf, 11, 399.

ROND. « Quelz parfaids artizans N'ont bien donné dix ans Au rond de leur science? » Du Bell., 11, 55.

RUSTIQUE. « ... si vous suyuez l'exemple Des Dieux, qui n'ont à dédain, Que d'vn ruitique la main Des vœus presente à leur temple... » Du Bell., 11, 343. Sec. « ... le sec de la riue prochaine. » Du Bell., 1, 402. Voy. Humide.

SEMBLABLE. « Au vray le semblable egaler. » Du Bell., 1, 187.

SERAIN. « Apres grant pluie, on a reiouissance D'un beau serain. »
Dor., 53. « ... le ferain de mon iour. » Du Bell., 1, 131. « ... le
ferain de quelque nuist bien claire. » 222. « ... le ferain de fon diuin
visage. » Tyard, 52.

SOLITAIRE. « Le folitaire des valées. » Rons., VI, 342.

Soufreteux, Souffreteux. «... la trifte vie Du soufreteux...»

Baïs, 11, 40. « Aux souffreteux fes biens elle donna. » Rons.,
v, 304.

Superstitieux. « Il chaffe la fureur des superstitieux. » Baïf, IV, 342.

TOUTE. « Vous feule estiez mon bien, ma toute, & ma premiere. » Rons., 1, 222.

VAGUE. « Parmy les champs de ce grand vague espars. » Du Bell., 1, 434. « ... par le vague du monde. » 442. « Le grand vague liquide. » Rons., 11, 143.

VAIN. « Ie le fauuay de l'espèe homicide Le vain sans plus sut proye d'Æacide! » Rons., 111, 15. « La chose vaine Phrase Grecque, c'est à dire, l'image. » Note de Ronsard, éd. de 1623.

VERMEIL. « La roze iournaliere Mesure son vermeil. » Du Bell., 1, 153. « Les sleurs ainsi reprennent leur vermeil. » 232. Voy. ARGENTIN.

VERMOULU. « Le vermoulu... vous deuore. » Du Bell., 11, 381. VIEUX. « Contrefaites des vieux les ouurages plus beaux. » Du Bell., 11, 177.

VITAL. « Le plus vital de mon esprit. » Tyard, 114.

VRAY. VOV. SEMBLABLE.

VUIDE. « ... rompant viste en l'air Le vuide par son voler. » Rons., VI, 121.

VULGAIRE. « ... ecriuant bien en son vulgaire. » Du Bell., 1, 27.

# Substantifs employés en apposition, comme adjectifs.

Amy. « ... l'Amye Maifon. » Du Bell., 1, 191. « Le Ciel amy... » 229.

Archer. "... bras archer... " Bell., 1, 159. "... yeux Archers... "
Du Bell., 1, 90 et 174.

ASNESSE. « ... fon afnesse Ignorance. » Iod., 11, 109.

LARRON, LARRONNESSE. « Vn æil larron... » Bell., 1, 122. « ... bouches larronnesses. » 11, 166. « ... vne finesse Larronnesse. » Du Bell., 11, 83. « De ton baiser la douceur larronnesse. » Rons., 1, 103.

PORTIER. « ... Chien Portier ... » Du Bell., 1, 170.

VIEILLARD. « ... le vieillard Nocher. » Du Bell., 1, 412. « ... d'vn bras vieillard. » Iod., 11, 250. « ... leur chef trissement vieillard. » Rons., 11, 141.

## Modes et temps des verbes employés substantivement.

#### I° INFINITIF

Du Beliay conseillant aux poètes français d'imiter les tournures grecques, ajoute : « Vfes donques hardiment de l'Infinitif pour le nom, comme l'Aller, le Chanter, le Viure, le Mourir. » (1, 51.)

L'infinitif ainsi employé diffère du participe féminin substantivé; le premier exprime l'action, le second le résultat de l'action, comme on peut le voir dans cet exemple de Pontus de Tyard (116):

L'esprit en moy n'est rien, que le penser : La pensée est ce qui vient m'osfenser.

Les poètes de la Pléiade n'ont fait que se servir plus fréquemment de cette tournure, fort ancienne dans la langue. Maurice Scève en a fait grand usage. On trouve dans sa Délie : « ... à l'esbaucher. » (CCLXXXV.) « Au rencontrer... » (CCXC) « ... le vaciller du doute. » (CCLXII).

Quelquesois ce n'est pas le verbe seul, mais le verbe et son complément, qui est employé comme substantif : «  $L\varepsilon$  mourir de ta main. » Voy. MOURIR. Souvent l'infinitif est si absolument transformé en substantif qu'il prend le signe

du pluriel : « Les pensers, les priers, les fongers, les vouloirs. » Voy. ces mots.

ABORDER. « ... à l'aborder... » Du Bell., 11, 69. « ... dés l'aborder. » Iod., 11, 264. « A l'aborder viuement s'essanca. » Rons., v, 283.

ABOYER. « ... pour ton abover ie ne perds la couronne De Laurier... »

v, 425. « ... traistre, ton aboyer... » vi, 345.

ALLER. « ... fon bel aller. » Baïf, 1, 118. « ... au long aller. » 11, 253. « ... ton aller & venir. » v, 209. « ... ou est ce doux parler, Ce voir, cest ouyr, cest aller. » Rons., 1, 212. « A l'aller, au parler, au flamber de tes yeux, Ie fens bien, ie voy bien que tu es immortelle. » 302. Voy. Appendice, t. 1, p. 400.

APPAROISTRE. « ... voltre apparoistre... » Rons., 111, 201.

APPROCHER. « A l'approcher du Dieu... » Du Bell., 11, 253. « ... mefme auant l'approcher... » Iod., 11, 260.

ARRIVER. « ... que l'arriner me tarde! » Du Bell., 1, 248. « A l'arriuer de ce grand Empereur. » 430. « ... à l'arriuer du vent. »

Rons., IV, II.

Avoir. « Peu de riches iadis, & bien moins maintenant Donnent de leur auoir si liberalement. » Dor., II. « ... tout l'auoir mondain, quelque chose qu'on face, Iamais serme n'arreste à la troisesme race.» Rons., v, 142. « l'enrichy nostre France, & pris en grè d'auoir En feruant mon pays, plus d'honneur que d'anoir. » 177.

BAGNER. « ... ce refraichir, ce bagner, & ce boire. » Bell., 1, 208. BAISER. « ... l'ame toute Au parler, au chanter, au baiser se deuore. »

Iod., 11, 28.

Bluetter. « ... ce flambcau qui tout ce monde allume D'un bluetter qui lentement se fond. » Rons., 1, 59.

Boire. « ... mon boire & mon manger. » Bell., 11, 111. « ... le boire & manger. » Rons., III, 59. Voy. BAGNER.

BRAIRE. « ... vn piteux braire. » Baïf, 11, 117.

BRANCHER. « (Les oiseaux) ... fans haine ne defdaignent Toufiours leur brancher dessus. » Rons., v, 171.

BRANDIR. " Le brandir de la pique... » Rons., 1v, 180.

BRANLER, « ... vn branler de teste. » Rons., 1, 126.

BRAVER. « Ton brauer ne me fait honte. » Du Bell., 11, 309.

BRUIRE. « l'entens le bruire des cymbales. » Rons., v1, 124.

BRULER, BRUSLER. « ... le brusler m'est doux & gracieux. » Bell., 11, 92. « D'an bruler Icarien Toute la terre estoit cuite. » Tyard, 158. CAUSER. « Au caufer d'un bouffon... » Du Bell., 11, 402.

CHANTER. « A son chanter... » Baïf, 11, 75. « Plus doux est le tancer

du fage mille fois Que le chanter du fol... » Bell., 11, 281. Voy. BAISER.

CHEMINER. « Au cheminer... » Du Bell., 1, 348.

CHOIR. « Leurs espees tantost semblent d'un choir plus lourd. » Iod., 11, 267.

Choquer. '« ... d'un choquer plus dur Qu'un efelat foudroyant... » Rons., v, 22. « ... i'oy le choquer des armes. » 190.

COMMANDER. « ... à nous l'obèir, à vous le commander. » Rons., VI, 400.

Courir . « Le courir violant ... » Baïf, 11, 5.

CRACHER. « ... fait mourir les fleurs de fon cracher. » Ronsard a ainsi modifié ce vers : « Faifant mourir les herbes du toucher. » 111, 106.

CUIDER. « ... tout le mal qui vient à l'homme prend naissance Quand par sus la raison le cuider a puissance. » Rons., v, 351.

DANCER. « ... ny le dancer, ny des amis la bande... confolé ne m'ont pas. » Baïf, 1, 244.

DEMEURER. « ... le demeurer me martyre... » Bell., 1, 256.

DEPARTIR, DESPARTIR. «... au defpartir. » Rons., 1, 157. «... vostre departir. » 111, 201.

DESCOCHER. « ... au descocher. » Du Bell., 11, 151.

DIRE. « Ayans... en plus grande recommendation Le bien faire que le bien dire. » Du Bell., 1, 9. « Pour vous monstrer... que mon dire est verité. » Rons., v1, 467.

DORMIR. « ... le Dormir eternel. » Du Bell., 1, 178. « ... au dormir arresté. » 367. « Le dormir coule dans les yeux. » 436. « ... soit que le dormir s'escoule dans mes yeux. » Iod., 11, 6. « ... s'assopir d'un dormir continu. » 248. « ... mon dormir s'en-alla. » Rons., 11, 215. « ... un dormir de ser luy sille la paupiere. » v, 310. « Ie n'en perds l'apetit ny le dormir. » v1, 445.

ECORCHER. « A l'ecorcher la queue est pire. » Baïf, v, 80.

EMBRUNIR. « ... à l'embrunir des Cieux. » Rons., v1, 135. Avant lui Maurice Scève avait dit, dans sa Dèlie (CXXVI) : « A l'embrunir des beures tenebreuses. »

Epingler. « Tu veus l'épingler de velous. » Rons., vi, 364.

ESBRANLER. « ... l'esbranler des vents impetueux. » Du Bell., 11, 270.

Esperer. « Vn esperer où lon se desespere. » Rons., 1, 192.

FAILLIR. « Le faillir est commun... » Rons., vI, 400.

FAIRE. « ... il faut venir au faire. » Rons., 111, 279. « ... le bien faire est chose necessaire. » Rons., v1, 313. Voy. DIRE.

FERMER. « C'est un fermer à ses amis la porte De la raison... » Rons., 1, 193.

FLAIRER. « Au cour fon flairer me touche. » Baïf, 1, 77 et 407, note 67.

FLAMBER. VOY. ALLER.

FLAMBOYER. « Au flamboyer de leur double brandon. » Rons., 1, 13. « Au flamboyer de tes viues ardeurs. » Tyard, 51.

FREDONNER. « ... un doux fredonner. » Du Bell., 1, 292.

Furr. « ... le fuir me passionne. » Bell., 1, 256. « Comme au suir de moy elle est soudaine. » Tyard, 55.

GALOPER. " ... vn galoper dispos. " Baïf, 11. 315.

GEZIR. « ... le fecret plaizir Du gezir. » Du Bell., 1, 381.

Gouster. « Nature aux animaulx a cinq fens ordonnez, Le gouster, le toucher, l'ail, l'oreille, & le nez. » Du Bell., 11, 400.

GRONDER. « Le grouder de ces chiens... » Baïf, II, 230. « ... le gronder qui fine Le tonnerre bruyant. » IV, 351. « Au gronder d'vn vallet... » Du Bell., II, 402.

HARANGUER. « ... leur haranguer fi long. » Du Bell., 1, 275. Inventer. « ... vous qui fçauez contenter Par l'effed feul, & non par

l'inuenter. » Rons., 111, 279.

JANGLER. « ... ton jangler infame. » Baïf, 11, 120.

JAPER, JAPPER. « ... le iapper De telz indoctes volumes. » Du Bell., 11, 53. « Ils n'ont point le iaper si beau. » Rons., 11, 89.

JEUSNER. « Comme fi le ieusner expres te feust enioinat. » Du Bell., 1, 468.

LAMENTER. « ... vn lamenter continuel. » Baif, 11, 309.

LANCER. « Lances on pouvoit bien les nommer du lancer. » Iod., 11, 261. LARMOYER. « ... vn naīf larmoyer. » Baïf, 1, 285. « ... piteux lar-

moyer. » 11, 364. « ... fascheux larmoyer. » Du Bell., 11, 193.

Manger. « Rien n'est meilleur pour l'homme soulager Apres le mal, que le boire & manger!... Car le manger rend les hommes plus sorts. »

Rons., 111, 59. « ... mon pauure manger hors des mains me ranissent. » 1V, 171.

MARCHER. « Le marcher lent de ceste beste. » Bell., 1, 69. « ... ton fier Marcher... » Du Bell., 1, 185. « ... en leur marcher les Princes contresaire. » 11, 238. « Redoublons le marcher... » Rons., VI, 325.

MEDIRE, MESDIRE. « ... vn langard ainst d'iniurieux medire Me diuertist de toy... » Baïs, 1, 260. « ... pour leur louange ou pour leur mesdire rien ne me vient en ma boette. » Ronsī, v1, 438. « ... le mentir, & le fascheux mesdire. » Tyard, 47.

MENACER. « Le menacer fourcilleux. » Tyard, 159.

MENTIR. « Tu viendras à refentir Le mentir De ton pariure artifice. » Du Bell., 1, 379. Voy. MEDIRE.

MONTER. « (Cheval) Doulx au monter... » Iod., 11, 47.

MOQUER. « ... le moquer orguilleux. » Tyard, 159.

Mourir. « O pleust à Dieu que ce sust vn mourir! » Baïf, 1, 337.
« ... le viure m'est le mourir. » v, 227. « Seurs & secrets insqu'au mourir. » Iod., 11, 62. « D'vn tel viure faisant presque vn continuel Mourir. » 240. « Le mourir de ta main valloit mieux que la vie. » Rons., 111, 223. « ... le naistre Est cause du mourir. » v, 305. « ... vn court vain songe receu Au mourir de mes ennuiz. » Tyard, 138.

Mouvoir. « ... le mouuoir d'enhaut... » Baïf, 11, 23. ... un feul trait de fes yeux, Vn feul mouuoir... » Bell., 11, 92. « ... le luc qui n'aguere fur Loire Souloit répondre au mouuoir de mes doigts. » Du Bell., 11, 525.

Mugler. « ... vn mugler efpouantable. » Du Bell., 11, 327.

MURMURER. « ... au plaifant murmurer. » Baïf, 1, 14.

NAGER. « ... n'égaller... les poissons au nager. » Du Bell., 11, 401.
NAISTRE. « ... à vostre naistre... » Du Bell., 11, 247. « ... dés le naistre... » Rons., 111, 191. « Tout homme des le naistre reçoit en l'ame ie ne sçay quelles fatales impressions. » 521. « Porte au front dés le naistre un signal de grandeur. » v, 135. Voy. Mourir.

Nonchaloir. « Qu'on se mette à nonchaloir. » Baïf, IV, 344. « ... la memoire d'Elize En nonchaloir ne se verra point mise. » Du Bell., 1, 356.

OBÉIR. Voy. COMMANDER.

OUTR, OUTR. « ... l'ail, l'outr, l'odeur, le goust, l'attouchement. » Du Bell., 11, 251. « Ren moy ce voir & cest outr. » Rons., 1, 215. « ... ie veux perdre les yeux Comme i'ay l'ouyr... » 11, 461 et 508, note 239. « ... quand le son de sa voix penetra Dans mon outr... » Tyard, 15. « ... entour mon outr... » 20. Maurice Scève a employé ce verbe dans sa Délie (XLI): « Le voir, l'Ouyr, le purler, le toucher Finoient le but de mon contentement. » Voy. Aller.

Ozer. « D'ung ozer Icarien. » Du Bell., 11, 50.

PAISTRE. « Les baz tropeaux en ont laissé le paistre. » Du Bell., 1, 223.

PARLER. « ... fon doux parler. » Baïf, 1, 240. « Vn parler à hocquets. » 285. « Ses graces, fon parler... » Bell., 11, 20. « Le parler, le fentir, le toucher & le voir. » 101. « ... la terre & ciel à fon parler s'efcrolle. » Dor., 30. « ... par quelque parler. » Du Bell., 1, 359. « ... le parler felon. » 444. « ... ce doulx parler. » 11, 133. « Sou-

nienne-toy encor' de ne prester ta foy Au parler d'un chascun... » 232. « ... o bien heureux celuy, A qui le trop parler ne porte point d'ennuy... Le parler toutefois entretient les amis. » 403. « ... ceux... qui leur vie Confomment au parler Romain. » Iod., 11, 201. « De ce parler fay moy iouyr. » Rons., 1, 215. « ... vn bean parler. » v, 109. « ... le beau parler... » v1, 384. « Le parler de la court. » 451. « Ton bien parler ... » Tyard, 12. Voy. ALLER, BAISER.

PARTIR. « ... au partir de la dance. » Baïf, 111, 87. « ... au partir. »

111, 351.

PASSER. « Cerbere à son passer tint ses gossers fermez. » Rons., v, 317. « ... au passer du temps... » Tyard, 20.

PENER. « Au long pener de mes douloureux iours. » Tyard, 59.

PENSER. « Vn penser long... » Baif, 1, 285. « ... il me semble Que le penser, & le vouloir on m'emble. » Du Bell., 1, 128. « ... tout mon penfer ... » 11, 251. « ... le iuste penfer ... » Iod., 11, 243. « ... gefnant fon penfer. » 325. « Mon fol penfer... » Rons., 1, 84 et 397, note 182. « ... du feul penfer... » v, 200. » L'esprit en moy n'est rien, que le penser. » Tyard, 116.

Les pensers, an pluriel. « Si mes penfers vous efloient tous ouners. » Du Bell., 1, 106. « Mes penfers se rouans m'agitent & me meinent, Et mesmement pour toy d'autres pensers me peinent. » Iod., 11, 221. « Trabis d'espoir les pensers periront. » Rons., 1, 11. « S'il vous plaist me prester vostre Royale oreille, Et qu'entre vos pensers mes vers puissent entrer ... » v, 200. « ... le souci Tient mes pensers estroittement serrez. » Tyard, 34. Maurice Scève employait ce mot de la même façon, tant au singulier (Délie, LXIX, CXVIII, CXCI, cccx L v I I I), qu'au pluriel (ccx II).

PINCETER. « Le pinceter d'une chorde. » Du Bell., 11, 37.

PLEURER. « O doulx pleurer! » Du Bell., I, IIO. « ... le pleurer pounoit la tristesse arrester. » Du Bell., 11, 193. « ... au pleurer se distile ma vie. » Tyard, 30. « ... mon pleurer ennuyeux. » 30. « ... mon trifle pleurer. » 40.

PLEUVOIR. « ... au pleuuoir de mes yeux. » Tyard, 39. « La Sone enflée au pleuuoir de mes yeux. » 51.

Pouvoir. « ... le Pouvoir de la fortune... » Du Bell., 1, 204.

PREVOIR. « ... le preuoir des Dieux... » lod., 11, 106.

PRIER. « ... si vers toy encor' est de saison Quelque prier, ie te prie & supplie. » Du Bell., 1, 355. « A mes priers si dur... » 360. « Les Dieux malins leurs priers n'escoutoyent. » Rons., 111, 88.

RAMER. « ... la mer Au ramer Fera ses eaux mieux traitables. » Du Bell., 1, 388.

RAYER. « ... au tayet de tes Soleils, ie fens, Si viuement fe confumer mes fens. » Tyard, 43.

REFRAICHIR. VOV. BAGNER.

RENAÎTRE. « Que diray-ie de cet autre grand Monarque qui desiroit pius le renaître d'Homere, que le gaing d'vne grosse battaille? » Du Bell., 1, 43 et 484, note 49.

REPROCHER. « ... mon malheur ne fe peut reuancher De toy crucl

ingrat, que par le reprocher. » Rons., 111, 223.

RESENTIR. « ... aux offenses on fait vn iuste refentir. » Iod., 11, 242.
RETENTIR. « Le roide & dru chaplis, horrible au retentir. » Iod.,
11, 264.

RONGER. « ... le ronger des fiecles envieux. » Du Bell., 11, 270.

ROUER. « ... un rouër autour de la dance. » Rons., 11, 37. Maurice Scève a dit, dans sa Délie (CCCXI): « Au doulx rouer de fes chastes regards. »

Rougir. « ... le rougir ne luy mesauenoit. » Baif, 11, 192.

SAILLIR. « ... au faillir premier le defordre empefcher. » Iod., 11, 255.

SAUTER. « Le fauter d'vn bouffon... » Bell., 11, 352.

SENTIR. « ... l'wil, le fentir... » Du Bell., 11, 400. Voy. PARLER.

SIFFLER. « Les chiens courans s'animent au fiffler. » Bell., 11, 131. SONGER. « Tant de fongers, qui douteufe me tiennent. » Du Bell..

1, 341. « ... le fonger Du matin... » Rons., 111, 209.

SOUFFLER, SOUFLER. « ... il aduient fouuent Qu'il (le vent) varie au fousseler... » Bell., 11, 65. « ... foussers excessif; » Du Bell., 1, 361. SOUFFRIR. « ... Le long sousserier de mes morts languissantes. »

Tyard, 81.

SOUPIRER, SOUSPIRER. « ... mon chaud foupirer. » Baif, 1, 105. « Au foupirer, qui les marbres entame, Le ciel pleurant & trifte fe voûtoit. » Du Bell., 1, 117. « ... l'effort de ma grande ardeur ceffe (Las d'exhaler effrit) au fouspirer. » Tyard, 40. « ... mon fort fouspirer. » 46.

SURALLER. « ... du furaller. » Iod., 11, 308.

TANCER. VOY. CHANTER.

Toucher. Voy. Cracher, Gouster, Parler.

VENIR. VOy. ALLER.

VIVRE. « ... cette mort tout foudain est suivie D'vn viure, encor plus triste que deuant. » Baïf, 1, 337. « ... ton viure troubleux... » 11, 120. « ... ton malheureux viure. » 125. « ... imiterons-nous le viure d'vne beste? » Du Bell., 11, 193. « ... leur viure folitaire. » 229. « Maintenant le viure me fasche. » 353. « ... la durté lourde, & du viure, &

des mœurs. » Iod., 11, 229. « ... leur viure ocieux. » 329. « Au viure d'icy bas ne porte point d'enuie, Au viure que viuons douteux du lendemain. » Rons., vI, 386. Voy. Mourir.

VOGUER. « ... vn voguer spacieux. » Rons., 11, 292.

VOIR. VOY. ALLER, OUR.

Voler, Voller. « D'vn voler glorieux. » Baïf, 11, 365. « ... d'vn voler plus ample. » Ce texte est celui de la première édition des Amours (p. 58). Ronsard y a substitué plus tard (1, 66): « ... d'une aile bien ample. » « De mon voller renforce le pouvoyr. » v1, 357. « ... ton voler trop incertain. » Bell., 1, 52. « ... fa mere en furfaut fe reueille au voler. » 11, 211. « Aux Dieux legers appartient le voler. » Rons., 11, 66. « D'un voller suspendu se reposoient en l'air. » 1v, 177.

Vouloir, Vouloyr, Voulloir. « ... mon chafte vouloir. » Bell., 11, 471, note 19. « ... fon franc vouloir ... » Dor., 21. « Pauures presentz d'un bien riche vouloir ... » Du Bell., 1, 2. « Les hommes sont de diuers vouloir. » 6. « Ce mien bon vouloir. » 64. « ... fon gentil vouloir. » Iod., 11, 47. « Sous vouloir d'euiter des autres le peché. » 149. « ... vn franc vouloir. » 164. « ... vn vouloir plus franc... » 216. « Celuy qui son vouloir prend pour suiet gaillard, Et qui iamais dehors ce franc vouloir ne part. » 218. « ... vouloir franc & prompt... » 237. « ... (encor que la crainte ou contrainte T'ait peu mesme à bon droit tel vouloir esbranler.) » 292. « le veux parler, Maistresse, à quelque vieil sorcier, Asin qu'il puisse au mien vostre vouloir lier. » Rous., 1, 272. « Or toutesfois conformer il nous faut Au faind vouloir du grand Dieu de là-haut, Qui des mortels à son vouloir dispose. » v, 294. « Moins que deuant m'agitoit le vouloyr, Qui me piquoyt d'une ardeur fanatique. » v1, 357. « ... maistre de fon voulloir. » 422. Maurice Scève a employé ce mot au pluriel, dans sa Délie (CCCLXXVI) : « Noz fainatz vouloirs. » Voy. PENSER.

### 2° SUBSTANTIFS TIRÉS DU VERBE, PAR APOCOPE OU PAR ELLIPSE

D'ordinaire les substantifs plus courts que les verbes de la même famille doivent en être considérés comme les radicaux; néanmoins quelques-uns qu'on a parfois de la peine à distinguer sûrement des premiers, bien loin d'avoir servi à former ces verbes, en sont au contraire tirés. Ce fait, assez mal observé

au XVIe siècle, n'avait cependant pas échappé à Jodelle (11, 261):

Ces lances n'efloient pas ni grosses, ny pesantes... Et combien que plussos elles eussent semblance De iaueline en ser & en bois que de lance, Lances on pounoit bien les nommer du lancer, A quoy lon veyoit plus ces vieux preux s'adresser.

En réalité je crois que Jodelle s'est trompé ici, et que lancer vient de lance, et non lance de lancer, mais le principe de formation qu'il indique n'en est pas moins vrai dans un assez grand nombre de cas.

Il resterait à expliquer le mécanisme de cette formation. On y a vu généralement une apocope de l'infinitif, de sorte que change viendrait de changer, oppresse d'oppresser, par la suppression de l'r de cet infinitif; mais on ne saurait rendre compte par ce procédé des mots tels que l'accroist, le brait, le decroist, qui sont tout simplement des troisièmes personnes de l'indicatif présent, passées à l'état de substantif. Les neuf dixièmes de ces substantifs verbaux et notamment change, oppresse, dont nous parlions tout à l'heure, s'expliquent ainsi par une ellipse, pour : ce qui change, ce qui oppresse, et non par une apocope.

Accroche. a... armez & de mains & d'accroches. » Bell., 11, 180. Accroist. « ... tout mesnage empescher D'accroist & d'entretien... » Iod., 11, 239.

Adresse, Addresse. « ... ie vay luy donner addresse. » Bell., 11, 411. « ... donne moy quelque adresse. » Rons., 1, 137.

Andosse. Endosse, responsabilité. « Nous auons l'andosse à ce coup. » Baïf, 1v, 104.

BAT. « ... le bat de leurs ailes. » Bell., 11, 32. « ... le bat de nos yeux. » 161.

BRAIT. « le brait d'un asne. » Du Bell., 1, 469.

Bransle. « ... le bransle industrieux » (du sonnet italien). Du Bell., 1, 164.

CHANGE. « ... vn malheureux & fot change. » Baïf, v, 210. « Mes trifles iours... Ont fait vn change en feiour amoureux. O faint & diuin change! » Tyard, 61.

COMPLANT. « ... on ne voit rien de beau Qu'aifément on ne trouuc en ce complant nouveau. » Boll., 1, 233.

DARDE. « ... la Parque, qui chetiue En vain presentera sa darde. » Baïf, 11, 394.

DECROIST. « Le malbeur, le decroist, ains la cheute ordonnee De leur haustesse acquise... » Iod., 11, 222.

DEGOUT. Ce qui dégoute, ce qui tombe goutte à goutte. « ... trempee du dégout emperlé de la fraische rosee. » Bell., 11, 39. « Le cler dégout de leurs roupies. » Rons., v1, 342.

DESBORD. « ... desbord escumant de pleurs. » Bell., 11, 76.

DIFFAME. « Des lauriers aux cyprès, des gloires aux diffames. » Iod., 11, 276.

EMPESCHE. « ... pour empesche... » Tyard, 32.

Eschange. « ... les eschanges du temps. » Bell., 1, 195. « Les amours & nouveaux eschanges des pierres precieuses. » 11, 153.

FATIGUE. « ... elles (les laugues étrangères) feroient dignes... non de fatigue, mais de facherie. » Du Bell., 1, 27 et 484, note 53.

FLAMBE. « Le Soleil desia bas estand l'ombre allongee, Et sa stambe s'en va dans l'Ocean plongee. » Baïs, 111, 40. « Ses cheueux furent changez En nouneaux rais allongez, Ses deux bras & ses deux iambes En quatre jumelles stambes. » Rons., 11, 401.

GAZOUIL. « ... le gazouil des ruisseaux. » Baïf, II, II4.

Oppresse. « Ce paurre par sa grand' sagesse Tira sa ville de l'oppresse. » Baïs, v, 114. « ... nous sauvez de toute oppresse. » Rons., v1, 133. Il ne s'emploie plus et a été remplacé par oppression, tandis que presse et pression subsistent tous deux avec des acceptions dissièrentes.

OUTRE-PASSE, Voy, Noms composés.

Perche. « ... mainte branche où les corbeaux an soir Prenoient leur perche. » Rons., 111, 130.

PIAFFE. « ... luy veoir fère La piaffe. » Baïf, 111, 359.

PIQUE. « Nos piques & nos torts... » Iod., 11, 157.

PLONGE. « ... ie ne demeuray gueres que foudain ie ne les visse toutes au plonge fendre l'eau à coups de bras. » Bell., 1, 314. « ... ceste pierre... Se ramollist & se détrampe Au plonge dans le sang de Bouc. » 11, 176. « ... de peur se iette au plonge. » Tyard, 214.

Pousse. Oppression, essoufflement. « Trauail n'auoit ny toux, ny pousse. « Bell., 11, 114.

Rebat. « (les morions) Frappez menu des flames etherées Et du rebat du Soleil radieux, Vne lumiere enuoyoient dans les cieux. » Rons., 111, 32.

Repousse. « En affant, en repousse, en longue & dure peine. » Iod., 11, 272.

ROULLE. « ... vne eau coulante D'vn roulle tremblottant fuyante. »
Bell., 11, 118.

SERRE. Adj. et subst. « ... o bras qui tindrent ferre Le col, les flancs... » Bell., 1, 131. « ... l'amitié qui nous tient ferre. » 160. « Mon cœur esmeu de merueilleuse ferre. » Rons., 111, 242.

Siffle. « ... le sisse bruyant de fon aile. » Bell., 11, 211.

SUPPORT. « ... le commun support Du bon Thebain, des monstres homicide. » Du Bell., 1, 283.

Tranche. « Ton grand nez te fert d'une tranche. » Rons., 11, 59.

Traverse. « ... longues trauerses de mer. » Baïs, 11, 453. « Ce grand Pin en tombant, d'une longue trauerse Auecques un grand bruit tous les buissons renuerse. » Rons., 1v, 292.

TRIE. « ... entre les fleurs font vne trië. » Baif, 11, 442.

Vire. Action de virer, de tourner. « ... plustost... Que l'air n'est froisse par la vire. » Rons., 11, 382 et 502, note 198.

#### 3° ADJECTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PRÉSENT

Il n'est pas toujours facile de distinguer l'adjectif tiré du participe présent du participe présent lui-même. Ce qui nous guide aujourd'hui c'est que l'adjectif verbal s'accorde en genre et en nombre avec le substantif auquel il se rapporte; mais autrefois les participes présents variaient comme les adjectifs verbaux. Il en fut ainsi jusqu'à la seconde partie du XVIIe siècle. Lorsque Du Bellay dit (1, 368):

### ... l'Aurore laissante Du vicil Tithon la conche rougissante,

1. « La règle est faite qu'on ne déclinera point les participes actifs. » Extrait des registres de l'Academie, du Samedi 3 Juin 1679. — Opuscules sur la langue françoise, par diuers Academiciens, publiés par d'Olivet. — Paris, Brunet, 1754, in-12, p. 341.

laissante est évidemment un participe présent, ou, comme disent les anciens grammairiens, un participe actif; cependant il s'accorde; rongissante, au contraire, est un adjectif. Nous avons tâché de ne placer dans la liste suivante que des participes employés comme adjectifs. On trouvera les autres au chapitre du Verbe.

ABOYANT. « ... aboyante faim. » Baïf, 111, 270. « ... l'aboyante tempeste. » Rons., 1, 235. « ... aboyante chasse. » 111, 54.

ALECHANT. « ... l'alechante amorce. » Du Bell., 11, 29.

Approchant. « ... façons de parler... fort approchantes de notre vulgaire. » Du Bell., 1, 50.

Assaillant. « ... fon bras affaillant. » Bell., 1, 200.

ATTIRANT. « vn bel æil attirant. » Bell., 1, 132.

ATTRAYANT. « Son front est attrayant... » Rons., 111, 338.

BARBOTANT. « Ma barbotante bouche. » Baïf, IV, 267.

BEGUAYANT. « ... beguayans murmures. » Bell., 11, 118.

Bellant. « ... troupe bellante. » Bell., 11, 41. « ... tes brebis bellantes. » Rons., 1V, 29.

BLANCHISSANT. « ... où la terre est toujours blanchissant. » Baïf, 111, 14. « ... l'écume blanchissante. » Bell., 1, 53. « ... oyseaux blanchissans. » Du Bell., 1, 87. « ... toizons blanchissantes. » 362. « Si nostre teind est rougissant, Phæbus ne l'a pas blanchissant. » 11, 348. « ... col blanchissant. » 425.

BLANDISSANT. Caressant, tompeur. « La blandiffante Malice. » Du Bell., 1, 142. « ... lyre blandiffante. » Rons., 1, 19.

BLONDISSANT. «... or blondiffant. » Du Bell., 1, 116. «.. champs blondiffans. » 11, 176.

BRUNISSANT. « ... voile brunissant (de la nuit). » Bell., 1, 125. CHANCELANT. « ... iambe chancelante... » Rons., 1v, 361.

CONVENANT. « ... on doutoit... Auquel estoient plus conuenans ses faits, Ou pour la guerre, ou pour le temps de paix. » Rons., v, 281.

Cuisant. « ... fouspirs cuisans. » Du Bell., 11, 127.

DRILLANT. « ... vne estoile drillante. » Rons., 1, 51 et 391, note 108.

ESTOILANT. « ... l'estoilante arche. » Bell., 1, 154.

FAILLANT. « ... la faillante vieillesse. » Iod., 1, 214.

FLAIRANT, FLERANT, FLEURANT. « ... ebapeaux Fleuris, flerans & beaux. » Baïf, IV, 267. « ... les mieux fleurantes fleurs. »

Bell., 1, 163. « ... Roster bien flentant. » Du Bell., 11, 398. « ... ta flairante odeur... » Rons., v1, 356. « ... mille fleurantes roses. » Tyard, 152.

FLAMBANT. « ... trois astres flambans. » Du Bell., 11, 425.

FLORISSANT. « ... bouquez & chappeaux florissans. » Du Bell., 1, 118. « Galathèe ... Plus qu'vne prée florissante. » 459.

GELANT. « ... gelantes croupes. » Bell., 1, 198. « ... cœur de si gelante glace. » Tyard, 40.

GLISSANT. « ... glissant pas. » Bell., 1, 65. « ... trace glissante. » Du Bell., 11, 130.

GROMELANT. « ... becs gromelans. » Rons., 11, 270.

HALETANT. «...les Mufes... Haletantes de frayeur.» Rons., 11, 141. IMMORTALISANT. « L'immortalisante bride Du cheual noüant par l'air. » Tyard, 125.

ISSANT. « ... vne corne iffante. » Bell., 1, 84.

JAUNISSANT. « ... pluye iaunissante. » Du Bell., 11, 130.

LANGUISSANT. « ... force... languissante. » Du Bell., 11, 130.

MOUVANT. « ... le bruit des poifles mounantes. » Bell., 1, 109. NUISANT, NUYSANT. « ... clarté... nuyfante. » Du Bell., 1, 84.

flammes nuyfantes. » 455. « ... byners nuifans. » 11, 337.

ONDOYANT, UNDOYANT. « ... rines ondoyantes. » Bell., 1, 55.
« ... l'Eau vndoyante. » Du Bell., 1, 52.

PALLISSANT. « ... le liz palliffant. » Du Bell., 1, 459.

PLAISANT. « ... du beau iour la plaisante lumiere. » Du Bell., 1, 342. « Galathèe... plus qu'un doulx raisin plaisant'. » 459.

POIGNANT. Piquant. « ... un poignant ballier ... » Du Bell., 11, 398. « Ie ne fouffry l'efclair de fes beaux yeux, Tant il estoit poignant & radieux. » Rons., v1, 393.

PREGNANT. « Mot nouveau pour dire gros ou remply. » Marcassus, éd. de 1623, p. 607, à l'occasion d'un vers de Ronsard (111, 12) où ce mot est employé comme participe. « ... ce pays que le desbord du Nil D'vn limon frudueux rend pregnant & fertil. » Rons., v, 400.

PROPHETISANT. « ... la Nau prophetisante. » Iod., 1, 261.

Punissant. « ... flammes punissantes. » Du Bell., 1, 245. « ... punissante dextre. » 11, 367.

REBOUCHANT. « ... fleches... rebouchantes & plombees. » Bell., 1, 154.

RELUYSANT. « Galathèe... Plus que la glace reluysant'. » Du Bell.,
I, 459.

ROUGISSANT. « ... les champs de pourpre rougissans. » Du Bell..

1, 87. « Du vieil Tithon la conche rougiffante. » 368. « ... Iris aux ailes rougiffantes. » 373. Voy. Blanchissant.

ROUSOYANT. « ... l'Aurore, larmoyante Les rousoyantes douceurs. » Bell., 1, 56.

TRAQUANT. « ... le traquant berger. » Bell., 1, 209.

TRELUISANT. « ... glaine treluifant. » Du Bell., 1, 407.

VERDISSANT. « ... fueilles verdiffantes. » Du Bell., 1, 362.

VOLANT. « ... cette parole volante. » Baïf, II, 68. « ... fantomes volans. » Rons., II, 270.

#### 4° SUBSTANTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PRÉSENT

CONDISSANT. « Mes condiffans me decondiffent. » Baïf, IV, 23. DORMANT. « L'esprit troublé de mon cher perc Anchise En mon dormant haste mon entreprise. » Du Bell., I, 357.

ECRIVANT, ESCRIVANT. « ... mandier la main des ecriuans. » Du Bell., 1, 160. « ... les bons escriuans... » Rons., 111, 292.

ESCOUTANT. « ... emplissant de merueilles Des escoutans les cœurs & les oreilles. » Du Bell., 11, 443. « Sus donc laissons ce chant, qui plus offence Les escoutans, que d'Vlysse le cœur. » Dor., 58.

FLAMBANT. « Des flambans forts & griefs... » Iod., 11, 2.

LISANT. « ... vn tas d'inuentions Qui font peur aux lifans... » Rons., v, 186.

Ondonant. « Entre mes bras ie rembrasse & retasse Son ondoyant en cent formes trompeur... » Aiusi dans la première édition des Amours de Ronsard. Plus tard, à ondoyant il a substitué : « vain portrait. » 1, 92.

REGARDANT. « ... vne longue traite, Qui fembloit aux regardans Etinceler par derriere. » Du Bell., 1, 161.

SEMBLANT. « ... en bennant à front, fon semblant appercent Sur l'eau representé... » Rons., IV, 67.

SERVANT. « Pour tous fernans il auoit feulement Cefle Catou... » Du Bell., 11, 294. « Vous acquerrez s'il vous plaist ung fernant. » Rons., VI, 430.

TREMBLANT. « ... au tremblant de mon cœur. » Tyard, 113.
VAILLANT. « .1-il tant fait que fon vaillant il double? » Rons.,
VI. 284.

### 5° ADJECTIFS TIRĖS DU PARTICIPE PASSĖ

Nous n'en formons pas une section; on les trouvera avec les participes, à l'article Verbe.

#### 6° SUBSTANTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PASSÉ

On trouvera dans la liste suivante des substantiss tirés du participe masculin et d'autres tirés du participe séminin. Nous disons actuellement le souper, en employant l'infinitis substantivement; on disait plutôt autresois, et l'on dit encore, dans certaines provinces, le soupé, en se servant de la forme du participe passé masculin. On va voir la forme soupée employée par Baïs. Quelques-uns de ces substantiss féminins tirés des participes viennent de formes qui ne sont plus en usage; ainsi absoute vient d'absout, secousse de secous.

ABSOUTE. « ... ton absoute querre. » Baïf, 11, 122.

AIMÉE. « (les jouvenceaux) S'affembleroient au temple auccques leurs aimées. » Rons., 1, 206.

ALLEE. « ... vous verrez vos allées Dessous vos pas d'herbes renouuellées. » Rons., 111, 299.

AMORCE. « Oneques par traits on par amorce Amour ne me donna l'entorce, Pour efelauer ma loyanté. » Bell., 1, 122.

AMOURÉE. « Comme un toreau par la prée, Court apres son amourée. » Rons., 11, 211.

ARRIVÉE. « ... d'arriuée... » Baïf, 1v, 225.

Boufée. « Plus ne me charme vne boufec De flots roulez en crespillons. » Bell., 1, 156.

BREHAIGNÉ. « ... ce brehaigné. » Baïf, IV, 75.

Brisee. « ... me guider en la droite brifee. » Du Bell., 1, 435. Voy. Appendice, 1, 401.

COMMISE. « Il faut prendre patiemment Ce que nostre Dien instement Pour nos commises nous envoye. » Iod., 1, 33.

CUVÉE. « En voyci d'une autre cuuce : Il ne démordra fa bance. »
Baïf, 111, 270.

DECONVENUE. « ... La deconuenuë! » Baïf, 1v, 39.

DEFFAIT. « De petits efcargots, qui monstreni le refait Et le deffait aussi de leur corne craintine. » Bell., 1, 297.

Defroqué. « Ces nouneaux defroquez... » Rons., v, 369.

Demontée. « Maintenant la pierre est montee : Gardon nous de la demontee. » Baif, 111, 321.

DIT. « ... entendez-vous mes dis? » Rons., VI, 289.

Ecouille. a ... tous les Ecouillez... » Du Bell., 1, 174.

EMBLÉE. « Qu'aumoins le don d'Amour je reçoiue à l'emblee. » Baïf, 11, 192.

EMBRASSÉE. « Comme vne tendre vigne à l'ormeau fe marie Et de mainte embrassée autour de lui se plie. » Rons., édit. Blanchemain, t. 1v, p. 69. Ces vers ont été supprimés dans l'édition suivie par nous (111, 416).

Емреясне. « ... ils font les empeschez. » Rons., v, 367.

Enroué. « ... l'Enroué des Cymbales. » Du Bell., 1, 174.

Entorce. Voy. Amorce.

EPRISE. « ... vne éprife extreme. » Iod., 11, 188.

ESCAILLE. « Troubler des escaillez la demeure fecrette. » Rons., 1, 338.

Fourbi. « Il perd qui meconte au fourbi. » Baif, v, 65.

HALLÉE. « ... infques à la hallée Des Mores bazanez... » Rons., IV, 228.

HAVÉE. Voy. CUVÉE.

Huée. « ... vne longue huée. » Baïf, 11, 315. « On parle des loups que l'on prend A la huee. » Iod., 11, 307.

HURLEE. Voy. DITHYRAMBES, Appendice, t. 1, p. 53.

IMPOURVEUE. « ... à l'impourueuë. » Du Bell., 11, 399.

IOINTE. « ... nerueuses iointes. » Tyard, 130. « ... une verte iointe. »
152.

MEDITS. « De mes medits le refentir C'est bien le plus de mon tourment. » Baïf, 1, 198. « ... il vaut mieux Mepriser les medits de tes sots enuieux. » 111, 20.

Mors. « De fetits mors, de doux ris. » Bell., 1, 280.

OBSTINÉ. « ... l'obstiné de ma grand'loyauté. » Tyard, 20.

ONDÉE. « Tes beaux cheucux espanchez par ondées. » Rons., 1, 191. « Les ames vont sur la riue guidées Boire le steuue à striandes ondées. » 111, 148.

Portee. « M'esionyssant d'une telle portée. » Rons., v, 69.

POURRY. (le). Voy. Appendice, t. 1, p. 417.

RADOTÉ. « Vieil radoté... » Rons., 111, 72.

RAMÉE. « Tant que les Cerfs aimeront les ramées. » Rons., 1, 26.

RATELEE. « Ianne en dira sa ratelee. » Bell., 11, 390.

RECLUS. « Le vermoulu, & les taignes encore, Et le reclus deformais vous deuore. » Du Bell., 11, 381.

REFAIT. VOY. DEFFAIT.

Routée. « ... de roide roulee. » Iod., 11, 224.

Saille. " Faifoyent encor deflors faillie fur faillie. " Iod., 11, 255.

SECOUSSE. « ... l'eau claire à fecousses jettoit. » Baif, 11, 19; et 464, note 7.

Soupée. « L'econifleur, qui sa soupee Perd affamé... » Baïs, v, 45. Survenue. « Après les ceremonies qu'on fait ordinairement aux survenues... » Tyard, xj.

Traict. « D'en grand traict d'eau, qui freschement distile, Sounent la sieure est étainte... » Du Bell., 1, 103.

TRAITE. « La robe en l'air ondoyant Tomba d'une longue traite. » Du Bell., 1, 161.

Value. « ... un chacun T'estimeroit de plus grande value Qu'un diamant... » Rons., 111, 317. « Ma petitesse & vestre grand value. » 1V, 100.

Veue. « ... à Narbonne en doit faire une veuë, Entre le Roy d'Efpagne & nostre Roy. » Rous., v1, 329.

Visée. « Il me plaift d'estre leur but, leur visée. » Rons., vi, 442. Voulté. « ... le voulté de ce front lant ferain. » Du Bell., ii, 64. Voulu. «... le bien voulu du Prince. » Du Bell., i, 230.

Voy. ci-après, aux Suffixes, E, Ée, U.

# Verbe à un mode personnel, adverbe, phrase entière, employés substantivement.

ATTENDEZ. « ... vn Attendez. » Rons., vi, 333.

Certes. « Depuis... Qu'un bomme de bien, & qu'un certes Onl rendu nos villes defertes. » Bell., 11, 446 et 487, note 107.

JE NE SÇAY QUOY. « ... ce ie ne îçay quoy. » Du Bell., 11, 250. MIEUX, MIEULX, PLUS. « Puis çu'en luy gijl tout mon plus & mon mieulx. » Du Bell., 11, 113. « ... tout le mieulx. » 142. « ... tout fon plus & fon mieux. » 247.

Outre. « ... vne foible cité, Ou le Deflin auoit fou outre limité. « Rons., v, 21 et 450, note 7.

# Noms composés

(SUBSTANTIES ET ADJECTIES)

Voyez Mots composés, après l'article Verbe.

# Suffixes des Noms

(SUBSTANTIFS ET ADJECTIFS)

A la fin de l'article Provignement (Appendice, t. 1, p. 424), nous avons promis de passer en revue et de classer d'après leurs terminaisons les mots affectionnés par les poètes de la Pléiade, soit qu'ils les aient créés, ce qui est toujours difficile à établir, soit qu'ils aient seulement pris soin de les renouveler, d'en maintenir ou d'en propager l'usage, de les étendre à des emplois nouveaux, de les transporter de la prose dans la poésie.

Notre seul but est d'indiquer d'une façon générale les prédilections qui les ont guidés et qui caractérisent leur école. Ces listes feront ressortir, entre autres choses, la coexistence de mots absolument équivalents, mais de mesure différente, qui faciliteraient la versification, tels que importable et insupportable, étéal et estival, etc. Nous avons donné des échantillons d'adjectifs de formes très diverses, tirés des noms de personnes et de lieux, sans nous piquer d'être très complet sur cet article, qui nous aurait entraîné beaucoup trop loin, et pour lequel on trouvera un abondant complément dans les DITHYRAMBES. Appendice, t. I, pp. 48-58.

### Able.

Accointable. « ... acueil accointable. » Baïf, 11, 423. « ... de vifage accointable. » Rons., 1v, 306. « ... foit vostre maintien Disficile, ou accointable. » Tyard, 173.

ACCOSTABLE. « ... fa facon accostable. » Bell., 11, 20.

Affable. « ... fon affable & fa hantaine grace. » Iod., 11, 162. « ... ma Deeffe affable. » Tyard, 106.

Allegeable. « ... fecours allegeable. » Rons., 1. 185.

AMIABLE. AMYABLE. « ... Scheneude amiable. » Baif, 11, 312.

51

« ... Fortune amiable. » 380. « l'ous efles feulz mon etoile amyable. » Du Bell., 1, 87. « ... bruuage amiable. » 162. « ... Ciel... Toufiours amyable. » 185. « ... amyables difcors. » 11, 27. « Elle efl à chacun charitable, Et enuers moy tant amiable Que le monde en efl eflonné. » Iod., 1, 29. « ... amiable chere. » 11, 322.

ATTRAYABLE. « L'attrayable fouuenance. » Baïf, 11, 129.

Avouable. « ... cete louange... Fille des Dieux auoüable. » Du Bell., 1, 162.

CAPABLE. « ... capables des Cieux. » Tyard, 140.

CHARITABLE. « ... les vertus moralles nous font plus charitables. » Rons., v1, 471.

CHASSABLE. « ... vieux Cerf & fort chassable. » Iod., 11, 306.

COMPAGNABLE, COMPAIGNABLE. « Sa façon compagnable. »
Bell., 11, 73. « ... vn Patrocle compaignable. » Rons., 11, 417.
« ... les vertus moralles nons font plus... compaignables... » Rons.,
v1, 471. « ... l'homme, lequel Dieu a voulu former fur tous,
l'animal plus compagnable. » Tyard, xiij. « Ie fuy de mes amys les
compagnables yeux. » 188.

CONDEMNABLE. « En quoy feroy-ie de ma part Condemnable enuers ce pendart? » Baïf, IV, 107.

CORRIGEABLE. « Mechanceté n'est corrigeable. » Baif, v, 25.

CORROMPABLE. « ... juge corrompable. » Du Bell., 11, 479. « ... juge non corrompable. » Rons., 111, 284.

DECENNAL. « ... decennale guerre. » Iod., 11, 275.

DECEVABLE. « ... in fonge decenable. » Baïf, 1, 289. « Cautelenfe & non decenable. » v, 165.

Delectable. « ... vn chant bien delectable. » Baïf, 11, 327. « ... ornement delectable. » Du Bell., 1, 254. « ... menestrier delectable. » Rons., 11, 36.

DESHONNORABLE. « Trifle, deshonnorable, & cruelle iournee. » Iod., 11, 249.

DESTRABLE. « ... defirable prix. » Tyard, 195.

Dissemblable. « ... dissemblable chose. » lod., 11, 220.

ÉBRANLABLE, ESBRANLABLE. « ... rocher... non ébranlable. » Baïf, 1, 258, 259. « ... rigoureux non esbranlable. » v, 200.

EMERVEILLABLE, ESMERVEILLABLE. « ... fort emerueillable. »

Baif, 1, 180. « ... miracle emerueillable. » Du Bell., 1, 99.

« ... art emerueillable. » 389. « Emerueillable au populaire. »

11, 95. « ... Esprit Emerueillable... » 139. « ... vous font emerueillable. » 242. « ... moule esmerueillable. » Rons., 111, 243.

« ... malheur... esmerueillable. » 323. « ... pierre emerueillable. »

Tyard, 221. Maurice Scève a employé ce mot dans sa Délie (CCLXXXV): « Efmerueillable Idée. »

EQUITABLE. « ... la loy mal equitable. » Du Bell., 11, 379. « ... cicl equitable. » Iod., 11, 65. « ... ma louange est equitable. » 201. « ... l'equitable instind... » 241.

ESTIMABLE. « ... trop plus qu'elle estimable. » Du Bell., 11, 121.

EVITABLE. « ... mal qui n'est point euitable. » Baif, v, 29.

Execrable. Ronsard avait d'abord dit dans une de ses odes (11, 321) : « L'execrable Pandore... » Il y a substitué : « La mandite Pandore... »

Exorable. « ... Destin qui n'est point exorable. » Baïf, 11, 21 et 40. « Preste-moy ton oreille exorable & benine. » Rons., 1v, 82. Quelques critiques ont attribué la création de ce mot à Corneille. Vovez mon Lexique de cet auteur.

FAVORABLE. « ... vous ayant fauorable. » Du Bell., 11, 130.

Fléchissable. « ... les trois autres Sœurs (qui tout deflin filans, Ne flechissent iamais) se veirent flechissables. » Iod., 11, 188.

Forçable. « Ce Chasteau... par armes n'est forçable. » Rons., 111, 465.

GARDABLE. « ... ceste naturelle (loi) en tout se rend gardable. » Iod., 11, 42.

GAYABLE. « Le Loire... gayable en fa fource... » Baïf, 1, 313.

HABITABLE. « ... la terre habitable. » Du Bell., 1, 247.

IMITABLE. « ... l'Aleman... Rendit le tonnerre imitable. » Du Bell., 11, 367. « Cela qui est faindement imitable. » 379. « O grand Roy non-imitable. » Rons., 11, 85. « ... main non imitable. » Tyard, 68.

IMMUABLE. «... le rocher immuable. » Baïf, 1, 258. «... immuable demeure. » Du Bell., 11, 8. « La police (y est) immuable, immuables les loix. » 230. « Il efl... en fon but immuable. » Iod., 11, 33.

IMPITOYABLE. « ... courage impitoyable. » Du Bell., 1, 275.
IMPLACABLE. « ... plein d'ire implacable. » Dor., 38. « ... l'enfer implacable. » Iod., 11, 67. « ... implacable rages. » 247. « ... implacable deflin. » 275. Ronsard avait écrit dans les Amours: « ... fentence implacable » (Froger, Premières Peésies de Ronsard), il a remplacé ce mot par imployable. (11, 328.) « Le Ciel implacable... » Tyard, 123. Mot employè par Maurice Scève (Délie, CCCCVIII).

IMPLOYABLE. « ... imployable rocher. » Baif, 111, 35. « ... rigueur imployable. » 111, 74. « ... plus efles imployable. » Bell., 1, 139. « ... fufeaux imployables. » 11, 77. « ... il demeure imployable. « Du Bell., 1, 98. « Mais demeure imployable. » 272. « Horace,

cœur imployable. » 11, 153. « ... fon cœur imployable. » Rons., 11, 146. « ... fentence imployable. » 328 et 499, note 171. Voy. IMPLACABLE.

IMPORTABLE. « ... mul importable... » Baïf, 1, 139. « ... peine importable. » Bell., 1, 276. « ... froid importable. » 11, 350. Voy. INSUPPORTABLE.

IMPRENABLE. « Le Prince Macedon ne trouvoit imprenable Nul fort... » Baït, 1v, 369. « ... la fortresse de mon cœur... S'est rendue imprenable. » Du Bell., 1, 272.

IMPUGNABLE. « ... impugnable preuue. » Tyard, 228.

INACCOSTABLE. « ... front inaccostable. » Rons., v, 89.

INCAPABLE. « Que la Langue Francoyfe n'est incapable de la Philosophie. » Du Bell., 1, 21.

INCESSABLE. « ... l'incessable aboy. » Iod., 11, 188.

INCOMPARABLE. « ... grace incomparable. » Bell., 1, 152.

INCOMPRENABLE. « ... incomprenable resplendeur. » Bast, v. 133 et 393, note 68. « ... Dieu... En nos sens est incomprenable. » 199.

INCONSOLABLE. « ... dueil inconfolable. » Tyard, 221.

INCOULPABLE. « ... moy, innocent, incoulpable. » Bell., 11, 164. « Ie ne dy pas qu'en tout incoulpable ie fois. » Iod., 1, 178.

INCROYABLE. « ... ce Monstre tant incroyable. » Du Bell., 1, 171.

INCURABLE. « Violente & incurable passion. » Bell., 11, 42. « ... maulx fondains, nouneaux & incurables. » Du Bell., 1, 203. « Cet bomm'icy, ce croy-ie, est incurable. » Rons., v1. 279. « ... este (ma douleur) est incurable. » Tyard, 24. Scève avait dit, en parlant de son amour: « ma playe incurable. » (Delie, CCCXXII.)

INDONTABLE, INDONTABLE. « ... Hercule indomtable. » Baïf, 11, 220. « Vn bon Hercules indomtable. » IV, 203. « L'indomtable puissance Du fort... » Du Bell., 1, 153. « ... bras indomtable. » 210. « Dextre indontable... » 434. « ... charmes indomtables. » Iod., 11, 188.

INEFFABLE. « ... Dien l'ineffable. » Baïf, v, 199.

INEVITABLE. « ... fa mort Ineuitable à luy... » Iod., 11, 246.

INEXORABLE. « ... cœur inexorable. » Baif, 1, 287. « ... ie me plains en vain à vous inexorable. » Bell., 1, 140. « Le luge inexorable. » Du Bell., 1, 155. « Ab incredule, ingrate, inexorable! » Tyard, 91.

INEXPRIMABLE. « Tout eft inexprimable... » Iod., 11, 29.

INEXPUGNABLE. « ... à la Vertu rien n'est inexpugnable. » Du Bell., 1, 311.

INFAUSSABLL. ... barnois infauffable. .. Iod., 11, 268.

INGARDABLE. « Il a gardé des places ingardables. » Rons., v1, 136. INHOSPITABLE. « ... le Caucafe inhospitable. » Du Bell., 1, 201.

« Le froid Caucase inhospitable. » 249. « Syrte inhospitable. » 342. INIMITABLE. « Contr'imitoit l'inimitable orage. » Du Bell., I, 421.

INNIABLE. « ... principe inniable. » Iod., 11, 226.

INNOMBRABLE. « ... des François l'innombrable finance. » Rons., VI, 334.

INNUMERABLE. « Innumerables commoditez. » Du Bell., 1, 5. « La condition des perfonnes & la diversité des occasions sont innumerables. » 12.

INSATIABLE. « ... faim infatiable. » Iod., 11, 204.

INSUPPORTABLE. « ... mal insupportable. » Bell., 11, 270. Voy. . IMPORTABLE.

INTOUCHABLE. « L'ame est parfaite, intouchable, immortelle. » Rons., v, 57.

INVIOLABLE. « ... il (ce château) est inuiolable. » Rons., 111, 465. « ... i'ay iurė I'ne inuiolable foi. » Tyard, 169. « L'inuiolable, ferme, opiniastre fov. » 177.

INVULNERABLE. « ... Achile a le corps par tout inuulnerable. » Iod., 11, 260.

IRAISONNABLE, IRRAISONNABLE. « ... Nature... pour estre ententiue à la production des Creatures raisonnables, n'oublie pourtant les iraisonnables. » Du Bell., 1, 25. « ... l'vne raisonnable & l'autre irraifonnable. » Rons., v1, 467.

IRRECONCILIABLE. « ... irreconciliable inimitié. » Tyard, 65.

IRREPARABLE. « ... le temps irreparable. » Du Bell., 11, 154.

IRREVOCABLE. « ... l'irrevocable e/poir. » Iod., 11, 274.

LABOURABLE. « ... terre bien labourable. » Du Bell., 1, 285.

LAMENTABLE. « ... l'obseque lamentable. » Bell., 11, 173. « ... les cheuaux lamentables. » Dor., 44. « ... la lamentable noife. » Du Bell., 1, 313. « ... l'onde lamentable. » 415. « L'un à l'autre on raconte un tel fait lamentable. » Iod., 11, 249.

LARMOYABLE. « ... ducil larmoyable. » Baïf, 1, 252. « ... chant larmoyable. » 11, 363. « ... temps larmoyable. » Bell., 1, 167. « ... plainte larmoyable. » Du Bell., 11, 9.

MAUDISSABLE. « ... maudissable corps. » Baïf, 11, 116.

MAUGREABLE. « Trouwant douce la mort, maugreable la vie. » Baïf, 1, 410, note 93. Ce vers se trouve dans l'édition de 1555. Baïf a fait disparaître dans les suivantes le mot maugreable. « ... maugreable chant. » Baïf, 11, 111.

MEMORABLE. " Le viel Momorancy memorable en courage. » Dor., 45.

MERQUABLE. « ... si rare emprise, & si merquable à tous. » Iod., 1, 294.

MERVEILLABLE. « Il regarde ses doigts & sa main merueillable. » Rons., IV, 67.

MISERABLE. « ... vn captif miferable. » Du Bell., 11, 129.

MOURABLE. « ... au plus baut d'un escueil, mourable la conduit. » Rons., IV, 357.

MUABLE. « ... la Lunc muable. » Bell., 1, 74. « Treforier m'eft Prothee ou plus que luy muable. » Dor., 18. « O que tout est muable En ce Val terrien! » Du Bell., 1, 197. « ... les effouses muables. » Rons., IV, 207. « ... iours qui font de nature muables. » v, 87. « ... muable Protee. » 424. « ... muable face. » Tyard, 193.

NAVIGABLE. « ... tu faiz Le torrent de la Court aux muses nauigable. » Rons., v1, 418.

NOTABLE. « ... notable fait. » Baïf, 11, 333.

OBSERVABLE. « ... toute loy n'estant de nul homme observable. » Iod., 11, 41.

OUTREPASSABLE. « Le ciel est vne substance liquide, outrepasfable. » Tyard, p. 258, note 14.

OUVRABLE. « ... iour ounrable. » Rons., 11, 375.

PAIABLE. « ... païables amourettes. » Baïf, IV, 382.

PARDURABLE. Voy. PERDURABLE.

PASSABLE. « ... passable fenteret. » Baif, 11, 306. « ... destroits non patsables. » Beil., 1, 198. « Riues de Styx non passable au retour. » Du Bell., 11, 271.

PERDURABLE, PARDURABLE. « ... perdurable aliance. » Baif, IV, 108. « ... ducil perdurable. » 263. « ... lien perdurable. » Iod., 11, 323. « ... o pardurable for. » 325. « ... peintres pardurables. » 334. « ... in exil perdurable. » Rons., IV, 391. « ... encre perdurable. » v, 95. « Si d'un Seigneur la vertu memorable Maugré la Mort doit estre perdurable... » 278. « ... l'Eglise de Dieu est sainde... & fa voix perdurable. » 385. « ... leur faueur n'est perdurable. » VI, 360. « Le mal... se feit perdurable. » Tvard, 21. Voy. Appendice, t. 1, p. 157.

Perissable. " Tout ce qui prent naiffance Est perissable aussi. " Du Bell., 1, 153.

PERJURABLE. « O periurable autel! » Rons., 1, 286.

Permeable, Voy. Appendice, t. 1, p. 157.

PITOYABLE. « Seule ie t'ay pitoyable trounée. » Du Bell., 1, 93. « ... pitovable office. » 156. « Sovez mov pitovable. » 273. « ... pitovable Prince. » 319. « Le pitovable, & magnanime Ence. « 413.

« ... Dieu pitoyable. » 11, 76. « ... & belle & pitoyable. » 129. « ... les Dieux sont pitoyables Aux pauures humains... » 358. « ... & inste, & pitoyable. » Iod., 11, 290. « ... yeux pitoyables. » 291. « ... qui diroit combien Pitoyable tu sis aux Estrangers de bien? » Rous., v1, 246. « ... les vertus moralles nous sont plus charitables, pitoyables... » 471. « ... s'en rendoit soy-meme pitoyable. » Tyard, 106.

PLOYABLE. « ... Dieu facile & ployable. » Du Bell., 1, 326.

Portable. « Yure de nedar non-portable. » Baïf, IV, 174. « ... non portable peine. » 394.

Punissable. « Si le cœur n'y confent, l'erreur n'est punissable. » Baïf, 1, 179.

RAISONNABLE, VOV. IRRAISONNABLE.

RECUSABLE. " De quoy il n'est point recusable. " Baïs, IV, 143.

REDOUTABLE. « ... Prince redoutable. » Iod., 11, 167.

RENAVIGABLE. « ... l'onde... qui n'est renauigable. » Du Bell., 1, 415.

REPARABLE. « ... l'accord non reparable. » Baïf, 1, 4.

REPASSABLE. « ... le fleune Qui n'est point repassable. » Rons., VI. 249.

RESEMBLABLE, RESSEMBLABLE. « ... la peinture resemblable Au corps... » Rons., 11, 452. « ... il se monstroit en geste ressemblable A l'un de ces Geans... » IV, 287. « Mon liure est resemblable à ces tables friandes. » V, 362.

Savourable. « Il benijl de Cerès le present sauourable. » Rons., IV, 177.

SECOURABLE. « Chasteau pris n'est plus secourable. » Baïs, 11, 66. « Ton dueil peu secourable Ne desaigrira pas Le Iuge inexorable. » Du Bell., 1, 155.

SORTABLE. « Tu rends compagnables Les femences mal fortables. »

Voy. DITHYRAMBES, Appendice, t. 1, p. 57.

SORTISSABLE. « Trouner sa moitié vraye, & inste & fortistable. » Iod., 11, 41.

SOUHAITABLE, SOUHETABLE. « ... maint fouhetable jour. »

Baïf, 11, 168. « ... (ò gloire fouhaitable!) » Du Bell., 1, 232.
« ... heur tant fouhaitable. » 249. « ... heanté tant fouhaitable. »

Iod., 11, 65.

Spirable. . ... corps spirables. » Bell., 11, 182.

STABLE. " ... ie n'ay eu ferme ny stable. Ny le pas ny l'esprit... "
Bast, IV, 86. " ... loy... dessus toutes loix stable. " Iod., II, 41.
" ... l'amour stable. " 65.

- Tenable. « Ingeant que contre l'or n'y avoit rien tenable. » Baïf, 1v, 369. « On peult gaigner une maifon, Tant foit elle tenable. » Du Bell., 1, 272.
- TOLERABLE. « De mille bommes vu tolerable. » Baif, v, 114.
- TRACTABLE, TRAICTABLE, TRAITABLE. « Si tu m'essois mal traitable. » Baïf, 1, 58. « Ren luy Cassandre traitable. » Bell., 1, 49. « ... sa playe auoit ce corps tractable Ensanglanté par tout. » Iod., 1, 105. Traidable dans la seconde édition. Vov. p. 314, note 21.
- VALLABLE. « ... ne laissant rien de vallable. » Rons., 11, 153.
- VENERABLE. « La femme venerable Du Prince redoutable. » lod., 11, 167. « ... antiquité venerable à toufours. » 263.
- Veritable. « ... garde toy d'estre trop veritable. » Du Bell., 11, 234.
- Violable. « Deffus voftre beau front de main non violable l'engrane la vaillance... » Bell., 1, 291.
- VITUPERABLE. « ... plus vituperable Est de le ruiner. » Du Bell.,
- II, 481. VOYAGEABLE. « ... mon i/le est voyageable Tant seulement aux vents & aux oiseaux. » Rons., v, 68.
- VULNERABLE. « Des autres pouvoit bien leur chair estre estimee Non vulnerable... » Iod., 11, 260.

### Ace, Asse.

### Désinence péjorative.

- BARBASSE. « Menton de barbaffe empefelië. » Baif, IV, 168.
- Bonace, Bonasse, Bonnasse (adj.). « Il ne... rira s'ell' est bonace (la mer). » Baïf, 11, 392. « ... que les eaux se rendissent bonaces. » Iod., 1, 170. « La mer... Se fait bonnasse. » Rons.. v, 66. « ... fortune bonace. » Tvard, 84.
- Substantivement: « Sus vos grosses tesles, Bonnasses, Vous portez de grandes cornasses. » Bais, v. 87.
- COIGNASSE. "Secouant l'une & l'autre hanche Sous tous, cherchant le meilleur manche Pour ta grande coignaile... » Baif, 1v, 231 et 460, note 74.
- CONGNACE. « ... la Congnace franche Roufoye en fon coton nouueau. » Bell., 1, 263.
- CORNASSE. Voy. BONACE.
- Coutelace (s. f.). « ... à coups de coutelace. » Rons., 11, 165.

«... la grand' coutelace. » 111, 77. Ronsard employait d'ailleurs concurremment la forme masculine, encore actuellement en usage, contelas : « Prenez le coutelas... » v, 189.

CREVACE. « ... l' borrible creuace, Qui fur luy se reserma. » Du Bell., 11, 14.

FILLAGE. « ... l'abeille... Fera fon miel, l'araigne fa fillace. » Rons., éd. Blanchemain, 111, 336. Passage supprimé dans le texte que nous avons suivi.

HOMMACE (s. f.). « Ainst dist eest hommace, & le Vent qui la charge, L'emporta parmi l'air... » Rons., 1 v, 317.

LOURDASSE. « La froidure étreignante, indiferete & lourdasse. »
Baït, 11, 11.

MOLASSE. « La molasse paresse... » Baïs, 11, 416, et Iod., 11, 246.
PELACE. « Adonc le passeur entrelace Ses paniers de torce pelace. »
Rons., 11, 273.

Tetace. « Elle anoit un grand rang de tetaces tirées Longues comme boyanx... » Rons., 1v, 316.

TIRACE. « ... le gibier motté couvert de la tirace. » Rons., v, 41.

#### Ade.

Ce suffixe se trouve principalement dans les mots tirés de l'italien et de l'espagnol. Voy. *Appendice*, t. 1, pp. 181-209.

Aubade. « Il ne se passivit unit que luy & sa brigade Ne me vinsent donner quelque ioyeuse aubade. » Baïf, 111, 88. Voy. Appendice, t. 1, p. 183.

Bravade.. « ... L'orgueil & la branade... » lod., 1, 112. Voy. Appendie, t. 1, p. 185.

BRIGADE. Voy. AUBADE et Appendice, t. 1, p. 185.

FLECHADE. « ... outré d'une fléchade. » Baïf, 1, 8.

FUEILLADE. « ... les tapis ramenx des fueillades pamprees. » Bell., 11, 171.

MENADE. « Defia la troupe des Menades, Des Mimallons & des Thyades. » Rons., 11, 44.

MENETIADE. « ... fon cher Menetiade. » Iod., 11, 258.

NAIADE, NAJADE. « ... ma Naiade... » Rons., 1, 27 et 386, note 58. « ... ma blonde Najade. » Tyard, 114. Il y a Naiade par suite d'une erreur corrigée p. 245, note 4.

Onglade. « ... n'ayes plus de peur ... De l'aigle, ny de fon onglade. » Bell., 1, 70.

PELIADE. « ... la lance Peliade. » Iod., 11, 262.

ROCHADE. « ... la rochade. » Bell., 11, 247.

THYADE. VOY. MENADE.

# Age, Aige.

ARRERAGE. « Y compris tous les arrerages. » Baïf, v, 191.

ATTELAGE. « ... du Soleil Le grimpant attelage. » Baif, 11, 215.

Attirage. « ... equiper la charrue, & pour son attirage Tresser du

poil de cheure... » Bell., 11, 81.

BANQUETAGE. « ... s'affoir au banquetage De Inpiter... » Rons., v, 49. « Mot fait à plaifir & que les delicates aureilles de nostre temps ne soussirioient pas. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1196.

BERNAGE. « Il ira fe folcillant Alecart de fon bernage. » Baïf,

11, 133.

BORNAGE. « ... d'Hercule le bornage. » Rons., 111, 244.

Brouillage. « ... de ton cors le contrefait brouillage. » Baïf, IV, 350.

CHORAGE. Voy. Appendice, 1, 73.

Corsage. « Le beau corfage! & les beaux yeux! » Baïf, IV, 22. « Bonnet fut de moyen corfage. » Du Bell., II, 360. « ... vn bauf de grand corfage. » Rons., III, 59. « ... vn cerf au grand corfage. » V, 350.

COURAGE, COURAIGE. « Bellone... chasse à la Mort maint Couraige. » Du Bell., t, 178. « La Musique saunaige Du Rossignol an Boys Contriste mon Couraige. » 197. « Les vens appaizent leur courage. 437. « Dissimulant son courage odieux Par beau parler... » 11, 384.

Cousinage. « ... commun vfage D'alliance & de cousinage. » Bell., 11, 187.

EMBARQUAGE. « Garde, Apollon, entiere cefle tronpe, Dieu d'embarquage... » Rons., 111, 38.

FLEURAGE. « ... odonreux fleurage. » Baïf, 1, 230. « Ce Bouquet de menu fleurage. » Bell., 1, 128. « ... l'Aurere en-ionche d'Amaranthe Le iour meslé d'en long fleurage espais. » Rons., 1, 77.

FOURMAGE. « ... vn tendre fourmage. » Du Bell., t, 459.

FRUITAGE. « C'est aux royales mains que portons ce fruitage. » Baïf, 11, 337. » Enleuez, o Roy tresheureux, Des Hesperides le fruitage. » 339. « ... le peuple sanuage Vivoit par les forests de glan & de fruitage! » Rons., IV, 47.

GLAGE. Vov. Appendice, 1, 373.

GLANDAGE. « Les pourceaux gras retournez du glandage. » Baïf, 11, 41. GOFFRAGE. « (Les avettes) Sont... bastissant Leur doux goffrage blanchiffant. » Baif, 11, 447.

Hostelage. « ... la gresle & les orages Y facent à iamais leurs venteux hostelages. » Bell., 11, 50.

LANGAGE. « Sur telz propos eut finy son langage. » Du Bell., 1, 423. LIGNAGE. « ... moy qui fuis de bon lignage. » Bell.. 11, 398. « ... le conseil des Dieux, De tes couronnez ayeux Fauorise le lignage. » Du Bell., 1, 285. « ... par vn éguillonnement De femmes, d'amis, de lignage. » Iod., 11, 320. « ... Saturnien lignage. » Rons., 111, 244. « ... i'ay tirê mon lignage De ceux de la Trimouille... » IV, 96.

MESLAGE. « ... vn estrange meslage. » Rous., 11, 396.

NAVIGAGE. « ... prets au nauigage. » Baïf, 11, 369. « Heureux l'embarquement, beureux le nanigage. » IV, 261. « ... l'art du Nauigaige, & autres Innentions antiques certainement font admirables. » Du Beil., 1, 19. « L'oyfeau far sentier incongneu Tente le premier nauigaige. » 249. « ... par le nanigage De France en Italie affeurant le paffage... » 304. « ... comme vn marchand, qui par le nauigage S'en va chercher bien loing quelque estrange riuage.» 469. « Muse retourne au riuage, Et d'un plus seur nauigage, Appren ta barque à ramer. » 11, 93. « ... un long & fascheux nanigage. » 442. « ... l'eternel nauigage. » Iod., 1, 159. « Faites anerer à ce bort Ma nauire en que que port Pour finir mon nauigage. » Rons., 11, 156.

NOCAIGE. « ... coupable du noçaige. » Du Bell., 1, 348. Voy. Aptendice, t. 1, p. 313.

Nourrissage. « ... rens-luy fon nourrissage. » Rons., v, 340. ONDAGE. « l'aime du poil le blondoyant ondage. » Bait, 1, 286. « Faifant fourdre en neuf ondage. » Baïf, 11, 147.

PAISAGE. ... vn puisage solitaire & escarté. » Tyard, 215.

PARAGE. ... digne de ton parage. » Baïf, 11, 285.

PARENTAGE. . ... tout cela qui en un Nous doit estreindre d'anantage, Christ, le Païs, le parentage... » Iod., 11, 317. « ... ceste terre ou i'ay mon parentage. » Rons., III, 134.

PEINTURAGE. « ... comme les nuages Paroissent enflamez de meslez

peinturages. . Baif, 11, 2.

6т

- Pelaige, Pellage. « ... d'vn Italien tu auras le pelaige. » Du Bell., 1, 470. « ... cbenu pellage. » Tyard, 163.
- Pennage, Pennaige. « ... blanc pennaige. » Du Bell., 1, 110. « ... ce Dicu ... feichoit fon pennage. » Rons., 11, 69 et 70.
- Peschage. « ... au peschage Comme ses rets bors de Sene il leuoit. » Baïf, 111, 59. « ... voyant ce peschage. » v, 177.
- PRESSURAGE. « ... ce doux pressurage Que tu sis escouler du raisin pourprissant. » Bell., 11, 169.
- RAMAGE. « Il luy fouuient encor de l'ancien ramage. » Bell., 1, 297. Voy. Appendice, t. 1, pp. 370 et 371.
- RAPINAGE. « Qui rapine n'a longue ioye De fon rapinage vilain. » Baïí, v, 88.
- Rouage. « ... trainoyent un char azuré Sur un rouage doré. » Baïf,
- Servage. « ... retenir un amant en servage. » Rons., 1, 254 « Sept ans sont la passez qu'en servage le suis. » 298.
- Solage, Soulage. « ... aller au folage. » Baïf, 11, 297. « ... fa peau feche au foulage. » 111, 57.
- SORCELAGE, SORCELLAGE. « Les charmes ny le forcellage... »
  Bell., 11, 178. « Chacun craignant ton forcelage Te ferme sa maison. »
  Rons., 11, 209.
- TRIBOUILLAGE. « ... abhorrant le mariage Et des femmes le tribouillage. » Baif, 11, 448.
- TRICOTAGE. « On rit, on boit, chacun fait rage De habiller du tricotage. » Iod., 1, 20.
- TRUAGE. « ... on ne peut frauder le dernier truage. » Rons., v, 310. VINAGE. « Pour mieux digerer fon vinage. » Rons., v1, 347.
- VISAGE, VISAIGE. « Si quel ju' en deuant eulx recoit en bon vifage. » Du Bell., 11, 238. Vov. plus loin, p. 64, NYMPHAL.

### Ail.

- ESVENTAIL. « ... fous le mol efuentail De ce doux vent... » Bell.,
- Plumail. « ... pran ce plumail-cy Et cette fille euente ainfi. » Baif. iv, 67.
- Soupirail. « Pais qu'il faut que ma flamme enclose Troune un soupirail en cela. » lod., 11, 197.

### Aile, Aisle, Esle.

C'est la forme contracte et populaire produite par les suffixes latins acilis, agilis. Voy. Ile.

Fraile, Fraisle, Fresle. « ... tie Fresle... » Baïf, 11, 162. « Beauté de fraile destinée. » Tyard, 153. « ... si l'. Amour en vous est de si fraisse forte. » 176. Ronsard et Tyard employaient aussi la forme savante fragile, traduite littéralement du latin. Voy. ciaprès Ile.

GRESLE. « ... voix claire & gresle. » Iod., 11, 283. La forme graeile est un néologisme de notre temps.

### Aille.

COMMERAILLE. « ... leurs trifles commerailles. » Baúí, 11, 117.

MINERAILLE. « Cent fortes de minerailles. » Bell., 11, 218.

RETAILLE. « ... la retaille & les refles Des ongles de Venus... » Bell., 11, 212.

VILENAILLE. « ... la vilenaille estourdie. » Baif, v, 172.

### Ain.

HAUTAIN, employé au propre, dans un sens physique. « ... mont aspre & hautain. » Iod., 1, 36. « ... colonnes hautaines. » Rons., 11, 123.

Momentain. « Malheureux est & digne de misere, Qui fait appuy de chose si legere, Qui momentaine en rien s'esuanouist. » Rons., 111, 487.

PLANTAIN. « Nous retirant fous la fraischeur de l'ombre d'vu Plantain large & branchu. » Bell., 11, 42.

SPARTAIN. « ... bel Aftre beffon Des Spartains... » Rons., 11, 218.
TERRAIN. Terrestre. « Les autres (daimons) moins terrains font à part habitans Torrens, fleunes, ruisseaux... » Rons., 1v, 224.

#### Aine.

BEDAINE. « ... prendre bedaine Sur la plaine. » Rons., v, 219.

MARMOTAINE. « La marmotaine a le marmot. » Baïf, v, 170.
NEUFAINE, NEUFVAINE, NEUVAINE (substantif et adjectif).
« ... adieu belle neuuaine. » Rons., 111, 230. « Sur Helicon, cefle belle neufuaine. » 307. « ... admirant la belle Calliope, le deuins amoureux de fa neuuaine trope. » IV, 145. « ... faifons vne neufaine. » v, 422. « ... Phæbus & fa Neufuaine. » v1, 231.

## Aire.

LUMINAIRE. « ... des deux grands Luminaires Du iour & de la nuid les courses ordinaires. » Baïf, 11, 20. « Met pres du mur son petit luminaire. » Du Bell., 11, 293.

PASSIONNAIRE. « le confesse que ces difcours passionnaires peuvent estre contresaiz par les libres. » Tyard, 99.

TESTAMENTAIRE. « ... lay testamentaire. » Du Bell., 11, 494.

### Ais.

PUNAIS. " Petit punais ... " Baïf, IV, 326.

Aisle. Voy. Aile.

### cAl.

Cette terminaison était employée fréquemment pour former des adjectifs sur des noms de lieux ou de personnages mythologiques ou historiques. Voy. JOVIAL, MARTIAL, STYGIAL, etc.

AUTONNAL. « ... l'autonnale tempesse. » Rons., 111, 236.
BACHANAL. « ... Bachanales processons... » Tyard, 203.
CALVINAL. « ... vos vertus Caluinales. » Rons., v, 343.
CEREAL. « ... moisson Cereale. » Dor., 17.
CORPORAL. « Chasses & corporaulx... » Rons., v, 413.
COULONNAL. « (Amour) ... qui Coulonnal preside A leurs cantous... » Rons., 1v, 87.

DIVAL. « L'honneur premier des Dames d'Ausonie Qui par le monde a le los espandu De son dinal... » Du Bell., 1, 299.

DOTAL. « ... fa dotale province. » Du Bell., 1, 345.

ENFERNAL. Tyard, 245, note 5.

ESPOUVENTAL. « Le phantofme & l'espouvental. » Iod., 11, 350. Estival. « ... vn grand foleil estival ... » Dor., 29. « ... vmbrage

estiual. » Du Bell., 1, 459.

ETEAL. « ... Chien eteal. » Rons., 11, 58 et 472, note 37.

FUNERAL. « ... funerales maifons. » Rons., 111, 60.

FURIAL. « ... poison furiale. » Iod., 11, 285.

GENIAL. « ... genial Repas. » Du Bell., 1, 191. « ... couches geniales. » 422. « ... lid genial ... » Rons., 111, 415.

HEREDITAL. « ... le cueur heredital. » Iod., 11, 173.

HOSPITAL. « ... hospitale Vimbre. » Du Bell., 1, 180. « ... hospital office. » 343.

HYVERNAL, YVERNAL. « Au retour hyuernal... » Baïf, 11, 36. « ... l'yuernale faifon. » 153. « ... neiges hyuernales. » Du Bell., 1, 247. « ... vn chault hyuernal. » 459. « ... nuid hyuernale. » II, 293. « ... un paifage hyuernal. » Tyard, 209. Vov. YBERNAL.

INEGAL. « Vous m'impofez au dos une charge inegale. » Rons., 111, 230.

JOURNAL. « ... l'esteile iournale. » Du Bell., 11, 293. « ... iournalles fueurs... » Iod., 11, 237.

JOVIAL. « ... l'Aftre Iouial... » Du Bell., I, 448. « D'un chefne Iouial t'est deile la couronne. » Dor., 50. « Les iouiaux edictz... » Dor., 66. Vov. Appendice, 1, 363.

JOYAL. « ... la grandeur loyalle. » Dor., 26.

LILIAL. « ... la fleur liliale. » Bell., 1, 161. « La belle fleur liliale. » Du Bell., 1, 168.

MARTIAL. « ... les martiaux alarmes. » Du Bell., 1, 198.

MATRONAL. « Sa matronale gravité. » Du Bell., 1, 211.

MENTAL. « L'art de Poësie... plus mental que traditif. » Rons., VI, 448.

Norgal. « ... don nopçal... » Baïf, 11, 66.

NUITAL. « ... tremblement nuital... » Baïi, 11, 34. « ... nuitale flame. » Rons., 11, 346.

NUPTIAL. « ... nuptiale nuit. » Du Bell., 1, 262. « ... næud nuptial... » Rons., v1, 423. Voy. ci-dessus, p. 31.

NYMPHAL. « ... vifaige Nymphal. » Du Bell., 1, 221. « ... babit nymphal. » 11, 281. « ... le tropeau Nymphal des gentilles Naïades. » Rons., 1, 167.

Oursal, Ursal. « ... pole vrfal ... » Dor., 21. « ... les fils des ourfaux Aquilons. . Rons., v, 431.

PAL, PAU. « Voyens courir le pal... » Du Bell., 11, 223. « ... le grand pau que ie voy. » Rons., v1, 343.

PAPAL. Voy. ci-dessus, p. 31. PRINTANNAL. « ... toifon printannale ... » Baïf, 11, 34.

RURAL. « ... hommes ruraux... » Rons., v, 365.

SEPULCHRAL. « ... deuoir Sepulchral ... » Iod., 11, 281.

Spiral. « ... il entr'ouurit vn spiral à la flame Qui me nourrit ... » Tyard, 108.

STYGIAL. « ... l'ombre stygiale. » Bell., 1, 161. « ... fureurs Stygiales. » Rons., v, 347.

URSAL. Voy. OURSAL.

VIERGEAL. « ... denouant le viergeal demiceint. » Baif, 11, 431.

VISUAL. « ... ligne vifuale. » Tyard, 222.

VITAL. « ... monuemens vitaux. » Iod., 11, 286.

YBERNAL. « L'air fait ceffer ses ybernales pleurs. » Tyard, 51. Voy. HYVERNAL.

## An, Ean, Ian.

Du Bellay a dit en parlant d'un chat : « Vray Sourian, s'il en fut ong'. » 11, 354. Cette terminaison a été donnée par les poètes de la Pléiade à un fort grand nombre d'adjectifs tirés de noms propres de personnes ou de lieux.

ALPHEAN. Rons., VI, 371. AMPHITRYONIAN. Bell., 1, 95. AMYCLEAN. Rons., 11, 155. ASCREAN. Rons., 1, 81. ATREAN. Rons., 11, 57. CAPHAREAN. Iod., 11, 276. CAUCASEAN. Rons., 11, 453. CHALCIDIAN. Rons., 1v, 336. CHARANTEAN. Rons., v, 56. CYRENEAN. Rons., 11, 174. CYRRHEAN. Rons., v, 306. Dircean. Rons., 11, 187. Dodonean. Tyard, 208.

ELEAN. Rons., 11, 28. HECTOREAN. Rons., 11, 187. HERCULEAN. Rons., 11, 101. HYMENEAN. Rons., IV, 362. HYPERBOREAN. Rons., 11, 28. LENEAN. Rons., IV, 362. LERNEAN. Du Bell., 1, 141. MANTOUAN. Iod., 11, 125. NEMEAN. Bell., 1, 95; Du Bell., 1, 141. Nomian. Rons., iv, 362. NYCTELIAN. Rons., IV., 362. Ocean. « ... la frayeur Oceanne. » Bell., 1, 72. PATAREAN. Rons., 11, 174; 111, 38. PELEAN. Iod., 11, 101; Rons., 11, 57. PHEBEAN. Tyard, 187. PHLEGREAN. Bell., 1, 93; Rons., 11, 130; v, 56. PISEAN. Rons., 11, 28. SMYRNEAN. Rons., 11, 187. THUSCAN. Rons., 1, 85. THYMBREAN. Rons., 11, 174; 111, 38. THYPHEAN. Bell., 1, 93.

## Ance, Ence.

Accordance. « Le monde est faid par discorde accordance. » Dor., 55.

Accoustumance. « L'accoustumance est loy bien dure. » Baïf, v, 26.

Accroissance. « ... prendre belle accroissance. » Baïf, IV, 214.
« ... de fruidz vne accroissance pleine. » Du Bell., I, 125. « Qu'elle ait beureuse entree, accroissance & seurle. » Iod.. II, 151. « Que vous estes beureux d'anoir pris accroissance, Chesnes... » Rons., III, 443. « ... le secptre de France, Qui depuis si long age auoit pris accroissance. » v, 333. « Plus ta vertu n'a besoin d'accroissance. » vI, 179.

ALLEGENCE. « ... tronner de fes maulx allegence. » Du Bell., 1, 203. « ... cefle belle vengence Dont vous deniés donner à ma mort allegence? » 317.

Apparence. « ... Dien qui n'a ny corporence Ny figure ny apparence. » Baif, v, 199.

- Asseurance. « ... homme de mise D'asseurance & sidelité. » Baif, 111, 357.
- AUDIANCE. « ... deniant aux peuples audiance. » Rons., 111, 152. Condolence. « Par condolence... » Baïf, 1V, 282.
- CONNIVENCE. « Ou des aueuglemens, ou bien des conniuences. » Iod., 11, 242.
- CORPORENCE. VOV. APPARENCE.
- CRÉANCE. « ... fans creance Dieu nous ne pouuons adorer. » Baïf, v, 199. « ... hors de creance. » Du Bell., 1, 299. « ... creance, voire sugesse, Qui sur tous aux chieus blancs ne faut. » Iod., 11, 309.
- DEFFIANCE. « Croyons donques fans deffiance Dieu le vray Dieu... »
  Baïf, v. 199.
- DEMEURANCE. « La leur demeurance font. » Du Bell., 1, 288.
- DOUTANCE. « ... fans doutance. » Dor., 34.
- EJOUISSANCE, ESJOUISSANCE. « ... en toute éjouissance. » Baïf, 111, 65. « ... pleins d'éjouissance. » IV, 228. « Quelle nounelle estouissance? » Bell., 11, 443.
- FIENCE. « O feigneur Dieu, mon rampart, ma fience. » Du Bell.. 11, 15.
- MONTANCE. « ... quand ie pense De ces trois mons la montance. » Baïf, IV, 307.
- MUANCE. « ... tant de foudaines muances. » Baïf, 11, 197 et 468, note 42. « Rien ne fe peut autrement faire, Que par la muance ordinaire. » v, 253. « ... courant muances telles. » 263. Voy. Appendice, t. 1, p. 310.
- Nuisance. « Leur double deffence Ne peut par nuisance Garentir leur flauc. » Iod., 11, 72. « ... l'abondance De trop de feruiteurs porte grande nuisance. » Rons., 1v, 73.
- OUBLIANCE. « ... inconstance, oubliance. » Iod., 11, 218.
- OUTRANCE. « ... à toute outrance. » Baïf, IV, 365.
- POURVOYANCE. « La pouruoyance, & puissance infinie. » Iod., 11, 66. « Leur pouruoyance à tout. » 257. « ... sans force aux pouruoyances. » 276.
- RACOINCTANCE. « ... de difcord racoinctance. » Dor., 53.
- REPENTANCE. « l'ay veu dessu leur front la repentance peinte. »
  Du Bell., 11, 231. « ... auec honte & repentance... » Iod., 11, 244.
  « ... vne repentance de sa rigueur. » Tyard, 207.
- Semblance. « Mais que fert de Marcelle ou Fabien la temblance? » Dor., 33. « Sous la temblance de Beroë. » Tyard, 201.
- Souvenance. « ... plus n'a fouuenance De vouloir retourner au lieu de sa naissance. » Rons., v. 344.

Superintendence. « Retenant toutesfois la superintendence A foy... » Rons., v1, 141.

USANCE. « ... Ifant de l'vsance, Qui des Amans fauorife l'ardeur. » Baïf, 1, 360. « L'vsance antique... » lod., 11, 133.

## And, Ant.

CHIROMANT. Voy. Appendice, t. 1, p. 73.

GALLAND. « Meurs, galland, e'est trop vescu. » Rons., 11, 214.

GEOMANT. Voy. Appendice, t. 1, p. 81.

NÉCROMANT. Voy. Appendice, t. 1, p. 90.

TRUAND. « ... truande. » Baïf, IV, 14.

Voy. ci-dessus, pp. 43-46.

### Ard.

Ce suffixe est ordinairement péjoratif; cependant, ainsi que le remarque Pillot dans sa grammaire, il indique quelquefois une propension, une habitude.

Babillard. « O Lit... Quand d'en doux ery babillard Tu geins fous nous fretillard. » Baïf, 1, 385. « ... des rossignols les babillars ramages. » 11, 201. « As-lu vu comme ce mignard Est en afeté babillard? » 1v, 180. « ... yeux babillars. » Bell., 11, 204. « ... la Lire babillarde. » Du Bell., 1, 164. « ... luth babillard... » Rons., v, 277.

BAVARD. « L'effronté, glorieux, bauard, Breneux, babouin, poltron, vantard. » Baïf, 111, 198.

Boivard. « ... la cendre boiuarde. » Rons., III, 101.

Bragard. « ... cc bragard, ce maistre fot. » Bell., 11, 412. « Il fera le bragard... » Rons., 1V, 185. « ... le bragard gentilbomme. » V, 373. « Et ie dirois, si l'eslois un bragard. Que Rossignol vient du nom de Rensard. » v, 107. « ... faisant du bragard. » 397.

BROCAR, BROCARD. « Mé fin à tes brocards... » Baïf, 111, 28. « ... ainfi que barengeres letter mille brocars de leurs langues legeres. » Rons., v, 382.

BRUYAR. «... fes pauillens bruyars (de l'avette). » Bell., 1, 204.

CAFARD. « ... qui voudroit, Cafard, informer de ta vie... » Rons., V, 415.

CAGNARD, CAIGNARD. « Caignarde, en fa maifon. » Du Bell., 11, 499. « ... cagnarde paresse. » Rons., v1, 150.

CHATOUILLARD. « ... chatouillarde amourette. » Iod., 1, 20.

COSNAR. « Fault-il qu'en Abbé des cosnars Se mejle de les saire laire? » Du Bell., 11, 417.

Coüard. « Chien couard, voir le loup ne veut. » Baïf, v, 72. « Aucc le couard on conarde. » 90. « Comme ou void les coüards animaux oultrager Le courageux Lyon... » Du Bell., 11, 270. « Vne lafche, fuitine & trop coüarde fin. » lod., 11, 259. « ... quelque coüard homme. » Rons., v, 276.

CRIARD. « ... grenouilles criardes. » Baif, v, 87. « ... maint criart. » Iod., 11, 319.

ESTANDART. a Deniens fon champion, porte fon estandart. » Rons., vi, 408.

FETARD. « Cette mollesse tant fetarde. » Baif, IV, 22.

FLATARD. « ... o bouche flatarde! » Baïf, 1, 84. « ... rire flatard. »
11, 132.

FRETILLAR, FRETILLARD. « ... celuy (le baiser) que le pigeon peureux Prend fretillard... » Bell., 1, 140. « ... cent buifers mignars Autour de tou beau col pendillent fretillars. » 162. « ... fes oyfeaux mignards (de Venus) D'un vol pressé deux à deux fretillards. » 11, 33. « ... chorde fretillarde. » Du Bell., 1, 164. « ... patte fretillarde. » 11, 355. Vov. Babillard.

FUEILLARD, FUEILLAR. « ... longs fueillars... » Baïf, 11, 169. « ... de fueillars panent tonte la place. » Du Bell., 1, 361. « ... s'enlacer d'un fueillard iaunissant. » 404. « Comme fueillars esparpillez du vent. » 11, 64. « ... vn Dodonien fueillard. » Rons., 11, 141.

FUTARD, FUYARD. « Qui me dira de mon fuyart nounelle (C'est Cupidon que mon fuyart j'appelle). » Baif, 11, 277. « ... sa fuyarde courriere. » 342. « D'vne ieune sniarde. » 1V, 300. « ... langue fuyarde. » Bell., 11, 96. « ... sa fuvarde Daphne. » Tyard, 139.

GAILLAR, GAILLARD. « ... tu auois tant de fois furmonté Les plus gaillars par le fer de ta lance. » Du Bell., 11, 21. » ... plus refionis, plus gaillards. » fod., 11, 316. « ... faunes, gaillards & fains. » Rons., 1v, 179.

GRIMPART. « ... lierre grimpart. » Rons., 1v, 59.

GUYSAR. « ... blashbemer l'honneur des Seigneurs les plus hants D'in nom iniurieux de Guysats & Papaux. » Rons., v, 352.

JASARD, JAZARD. « Les tourtourelles iafardes... » Baif, 1, 70. « ... : "

importun jazard. » Bell., 11, 63. « ... ma lyre iazardo. » Rons., 11, 167. « ... fource iazarde. » 200. « ... onles jazardes. » v, 213.

LANGARD. « ... vn langard... » Baïf, 1, 260. « ... mordre ta bouche langarde. » 111, 98.

LEZARD. « & traitresse lezarde. » Baïf, 111, 1.13. « ... ta langue lezarde... » Rons., 1v, 90.

LOUARD. En 1550, Ronsard écrivait dans son Ode sur la vidoire de Guy de Chabot: « Ce dons labeur que l'accorde Desus ma louarde corde... » et l'auteur de la Breue exposition faisait à ce sujet la curieuse remarque suivante: « Le poëte ardant d'anrichir sa langue, a tourné les noms que les Latins terminent en ax, par ard, comme loquax, iazard, qui ne cesse de quaqueter; bibax, boinard, qui ne cesse de boire, pour le grand voisinage de la proprieté, que l'vn & l'autre denote en sa fignification: ainsi louard, qui a la nature propre de louer, & mille autres se pourront forger sur la même enclume. » (se 161, v°.) Néanmoins, Ronsard ne conserva pas cette expression et modifia ainsi les deux vers que

Deffus ma Thebaine corde. »
MANGEARD. « Le feu mangeard... » Rons., 111, 48.

MATOUARD. « ... le petit mitouard N'entra iamais en matouard. »

nous venons de citer (11, 117) « : Ab! ce labeur que l'accorde

Du Bell., 11, 358.

MIGNARD. « ... baifers mignards. » Bell., 11, 204. « Le mignard pignoir d'Italie. » Iod., 1, 19. « Paris, ville mignarde & belle. » 37. « ... vers mignard... » Tyard, 105. « ... mignard desfrit... » 190. Voy. Babillard, Fretillard.

MITOUARD. VOY. MATOUARD.

Montagnard. « ... asne montagnard. » Iod., 11, 348.

PAILLARD. « ... fes yeux paillards. » Bell., 1, 142.

Pipard. « Celny que tu cognois, Moisson, Qui a si piparde saçon, A tiré par la piperie De sa simplette tromperie, Vn escu de mon escarscelle. » Bais, 1v, 372.

PLANTARD. « ... quand ce beau plantard verras denant tes yeux, Te flairas de le voir tant ressembler aux Dieux. » Baïs, 11, 290.

Poupard.... Elle presse sa tette Feignant de la doner au poupard...»

Baïf, 11, 27. « ... le poupard ne soussiloit pas La donceur de l'air
qu'à peine. » 307. « Le poupard nagnière enfanté. » 1v, 178.

RAILLARD. « ... le railiard Cupidon. » Baïf, 11, 167. « ... tu te donneras garde D'efer enuers celuy d'ene facon raillarde, De qui tu fais l'amy... » 1 v., 317. « ... raillardes chanconnettes, » 418. « ... l'Epigramme raillard. » Rons., v., 36. RAVISSARD. « ... vn rauissard Vantour. » Baif, 11, 427.

RIARD. « ... Venus la riarde Princesse. » Baïs, 11, 280. RONGEARD. « ... le rongeard émoy. » Baïs, 11, 342. « ... la sièure

rongearde. » Bell., 1, 125. « ... la lime rongearde... » 11, 162. « ... l'eau rongearde... » Du Bell., 1, 462. « ... vn eternel ennuy Qui rongeard m'accompagne... » Rons., v, 277.

ROSART. « ... vinaigre rofart. » Rons., v, 77.

ROUHAR. « ... Ramiers rouhars. » Rons., 1, 192.

SOLDAR, SOUDAR, SOULDARD. Dans les dérnières éditions du XVI° siècle et dans celles du XVII°, ces diverses formes sont souvent remplacées par Soldat. Voy. les notes indiquées. « ... fouldard belliqueur. » Du Bell., 1, 229 et 496, note 116. « ... au milieu des foldars. » 11, 434. « ... fes bergnes foudars. » Rons., 1, 72 et 395, note 153. « Out ia campé leurs foldars... » 111, 238. Voy. Affendice, t. 1, p. 455.

SOMMEILLARD. « ... vn bandeau fommeillard. » Rons., 1, 28.

Songeard. « ... l'age plus fongeard... » Baïf, IV, 323. « ... taciturne & fongeard. » Du Bell., II, 67. « ... mon ame fongearde. » Rons., I, 92. « ... ne fay plus du fongeard. » II, 432.

SOTTARD. « ... ce fottard. » lod., 1, 25. « ... vne non fottarde. »
11, 339.

Souillard. « ... le fouillard Autonne. » Bell., 1, 81.

TREMBLARD, TREMBLART. « (Lestourterelles) S'entre-vont baifant tremblardes. » Baïf, 1, 70. « Cyrene, bien que fon crin... En l'air fendille tremblard. » 11, 130. « ... rayon tremblart. » 174.

TREPILLARD. « Au fon des ondes jazardes, Trepillardes A l'enui ferez des vers. » Rons., v, 213-214.

TRIBART. « Robine aussi d'une autre part De Iaquet guignoit le Tribart... » Rons., VI, 343.

VANTARD, Voy. BAVARD.

VIEILLARD. Voy. ci-dessus, p. 33.

### As.

BARBATOGNAS. Nom de pédant. « ... prend pour houfte Barbatognas. Oit les lecons. » Baïf, v. 44.

BROUILLAS. « Rymes... naguiere em brouillas traffees. » Baif,

FATRAS. « Cent fatras... » Baïf, 111. 105.

GLAS. « ... fon glas gelant Rafraichiroyt mon fen brulant. « Bast,

1, 404, note 34. « Sus chaulx foupirs allez à ce froid cœur, Rompez ce glaz... » Du Bell., 1, 114.

LIMAS. « ... vn limas luy agrée. » Rons., 11, 293.

## Asse. Voy. Ace.

### Astre.

Ce suffixe marque la ressemblance, l'analogie. Il est très souvent péjoratif.

Fillastre. « On to donne le bruit, Margot, Que tu offimes chacun fot, Qui oft ton hofte quelque offace, Si tout foudain il ne l'embraffe. Bien, fi tu n'es affez tillattre, Tu n'es aussi par trop vieillastre. » Bais, tv, 403.

FOLASTRE, FOLLASTRE. « La folaître Cypris... » Baïf, 11, 281. « ... follaître manivre. » 111, 71. « ... fe iettant fur moy, folaître. » Bell., 11, 109.

MARASTRE. « ... vne mere marastre. » Rons., vi, 423.

MOLASTRE. « ... cire molattre. » Bell., 1, 188.

Noirastre. « ... ces pierres... qui n'ent poin! de lumière Noirastres brunissant. » Bell., 11, 159. « Noirastres de couleur... » Iod., 11, 264.

PLOMBASTRE. « Mon wil plombastre... » Baïf, 1, 354.

POETASTRE. « Tu deduignes l'honneur que l'excellent poete... au poetastre prette. » Baif, v, 234. « ... mal-nez poëtastres. » Iod., 11, 101. « ... les iniures edentées que ces poétastres vomissent contre moy. » Rons., v1, 439.

ROUGEASTRE. « ... long habit tout rougeaftre de fang. » Du Bell.,

1, 420.

VIEILLASTRE, VOY. FILLASTRE.

#### $\mathcal{A}u$ .

Pour al, par la vocalisation de l'l. Voy. Al, ci-dessus, p. 63, et Eau, ci-après, p. 76. C'est quelquefois une sorte de diminutif.

Estau. « ... ce peuple... Qui laisse son estau, son banc & sa charuë, » Rous., v. 382. NUAU. « ... s'egale aux nuaus. » Baïf, IV, 307. « ... les nuaux fe froissent. » Bell., II, 64. « Dissiper ces nuaux... » Du Bell., II, 283. « Le ventre d'en nuau... » Rons., VI, 350. Voy. Appendice, t. I, pp. 352 et 358.

PAU. Voy. PAL, ci-dessus, p. 64.

## Aud, Aut.

Péjoratif et quelquefois diminutif.

BADAUD. « ... ores les meilleurs esprits Aiment mieux foldats deuenir Qu'au rang des badauts se tenir. » Iod., 1, 43.

LOURDAUT. « Moins lourdaut, plus pofé, plus fuge. » Baïf, IV, 22. Sourdaut. « ... vu fin laquais, qui feroit le fourdaut S'il n'entendoit le fifflet prompt & baut De fon feigneur. » Bell., 11, 131.

# cAye.

COURAVE. « Acier ne fer à leur glaine trenchant Ne peut durer, ny bonele ny couraye. » Rons., 111, 76. « Pendu d'une couraye... » v, 205.

# Ė.

Dans la plupart des mots qui suivent, le suffixe é s'ajoute à des substantifs qu'il transforme en adjectifs. Pour les participes passés de la première conjugaison employés substantitivement, voy. ci-dessus, pp. 48 et 49.

AILÉ. « ... cerf; aislez par la peur. » Du Bell., 11, 10.

AILLÉ. « Emant aillé n'attire fer. » Baif, v, 21.

Aurillé. « ... Les tronches aurillees Des vieux Chefnes branchus. » Bell., 11, 195. Voy. Oreillé.

AZURÉ. « ... coche azuree. » Bell., 11, 127. « ... plaines azurees. » 168. « ... peuple azuré... » Du Bell., 1, 457.

BARBELÉ. « ... fleches d'or barbelées. » Rons., 11, 48.

CEINCTURE, « Li chafte Cytheree Y vienne ceincluree, » Du Bell.,

Coturné. « ... le coturné Poëte. » Baif, 11, 124.

Coulevré. « ... couronne couleurée. » Dituyrambes, Appendice, t. 1, p. 53.

Courtine. « ... toiles courtinees. » Bell., 11, 301.

Cresté. « ... ¿piz creftez... » Bell., 1, 184. « ... vn coq Crefté, grifé, & barbu... » Rons., v, 115.

CROSSE. « ... lyre croffée. » Rons., 11, 345.

DENTÉ. « ... vn fer bien denté. » Rons., 11, 413.

ELANGOURÉ. « ... la vie & la voix perdit elangouree. » Bell., 11, 242.

EMPOULÉ, EMPOULLÉ. « ... tagues empoulées. » Rons., 1, 313. « ... chair empoullée... » 11, 381.

Encothurné. « ... encothurné Perufe. » Rons., v, 36.

Ensafrané. « ... chape enfafranée. » Rons., 111, 412.

ERGOTTE. « Sous leurs pies ergottez d'une griffe meurdriere. » Bell.,

ESCAILLÉ. Pourvu d'écailles. « ... maint poisson escaillé. » Baïf, 111, 25. « ... dos escaillé. » Bell., 11, 27. « ... vn poisson escaillé. » Rons., 1v, 91. Voy. ci-dessus, p. 48.

ESCARBOUCLÉ. « Les doigts escarbouclez... » Rous., v, 400.

ESCHEVELÉ. « Vne Dryade crrante escheuelée... » Rous., v, 297. « Cours donc escheuelée... » 309.

ESPAMÉ, ESPASMÉ. « Puis espasmée au logis s'en alla. » Rons., Franciade, 1. Ce vers a été modifié: « Le corps tout feul au logis s'en alla. » 111, 35. « ... mon ame espamée. » Tyard, 111.

FAMÉ. « ... les plus famez De ces courtifans affamez. » Du Bell., 11, 362.

FERRÉ. « ... la serrée porte. » Du Bell., 1, 132.

FEUTRE. « O roc feutré d'un verd tapy faunage! » Du Bell., 1, 119.

FORTUNE. Voy. Appendice, t. 1, p. 283.

GRIFÉ. VOY. CRESTÉ.

Grivoli. « Papillon toufionrs voletant, Grivolé de cent mille fortes. » Bell., 1, 50.

HECTORÍ. « ... race Hectorée. » Rons., 111, 84.

INDONTE. « ... force indontee. » Rons., v1, 309.

INESPÉRÉ. « ... l'heur Inesperé... » Iod., 11, 244.

INFORTUNE. « L'Astre qui commandoit au poind que ie sus né, D'assers malencontreux estoit infortuné. » Rous., 1, 230.

INHONORÉ. « ... foubs terre inhonoré. » Da Bell., 1, 206.

INVANGÉ. « ... fans laisser inuangé Quiconque aura méchant son portrait outragé. » Rons., 111, 197. IRÉ. « ... vers irez... » Baïf, 11, 110.

LARCINE. « Mourir larcine, rapine. » Baïf, v, 53.

MADRÉ. « ... fresne bien madré... » Bell., 11, 47.

MYRTE. « ... bois myrtez. » Rons., v, 325.

Odorė. « Emmy ces champs odorez. » Baif, 1, 81.

Ondelė. « ... cheueux ondelez. » Rons., 1, 119.

Oreille. « ... chefnes oreillez... » Du Bell., 11, 58. « ... l'oreillé rocher. » Iod., 11, 329. « ... les chefnes oreillez... » Rons., v, 162. « A ce Hous efmerucillé, Comme s'il fust oreillé. » 172. « Les Sutyres oreillez. » 217. Voy. Aurillé.

PAMPRÉ. « ... la vigne pampree. » Bell., 1, 45. « ... les collines pamprees. » Rons., 11, 40.

Piolė. « La pafquerette aux fueilles piolées. » Rons., v, 126.

Pourpre. " ... bouchette pourpree. " Bell., 11, 124.

RAISINE. « ... verd pampre raifiné. » Rons., v, 221.

RAMÉ. « le voy galiasses ramees. » Bust, 11, 458. « De toutes les forests le branchage ramé. » Rons., 1v, 249. « ... les galeres ramées. » v1, 155.

RAYONNÉ. «... cloux ardans tous rayonnez de braife. » Rons., v1, 141. SAFRANÉ, SAFFRANÉ. «... l'Aurore à la main fafranée. » Rons., 111, 127. «... yeux faffranez... » v, 392.

Sceptre. « ... les Monarques sceptrez. » Rons., 111, 283.

SINGETE. « Leur ingement fingeté. » Iod., 11, 60.

SULPHURĖ. « ... odeur fulphuree. » Du Bell., 11, 285.

TERMÉ. « Là mille arbres charmez... acheuent leur destin, Eternel ou termé selon l'arrest dinin. » Bais, 11, 334.

Verrè. Voirré. « ... les ondes verrees. » Bell., 11, 185. « Toufiours fa course verrée Se ioigne à l'onde Loirée. » Rons., 11, 429. « ... la riue voirrée. » v, 127. « ... belle onde verrée. » 469.

### Tć.

Substantifs formés sur les substantifs latins en tas, ou tirés, à leur imitation, de substantifs français. Plusieurs sont des doublets d'autres substantifs, par exemple couardeté de couardise, curienseté de curiosité, lasseté de lassitude, modesteté de modestie, etc., etc.

AMIABLLTL. « En richeffe amiableté. » Baif, v, 158.

BRAVETÉ. « ... les siers Taureaux ainste La braueté de leur source retiennent. » Du Bell., 1, 226. « ... embouche D'escumeux freins leur brauete faronche. » 392.

BRUTIVETE. « Brutiueté dangereuse est. » Baïf, v, 158 et 395, note 81.

CHETIVETÉ. « Plus tu feras chetif, plus ta chetiueté Gaigne de maltalent sur ta méchanceté. » Baïf, 11, 115.

COUARDETÉ. « Pour sa couardeté vagabond & suitif. » Rons, V, 27.

Curieuseté. « ... je considere Tout tant que j'y voy fait ou faire Par bonne curieusete. » Baïf, 11, 454.

DEBONNAIRETÉ. « En mœurs la debonnaireté. » Baïf, v. 158. « Sa debonnaireté, sa croyance & sa soy? » Rons.. v, 243.

FACHEUSETÉ. « Les sacheusetés d'une fame. » Baïf, 111, 355.

GAYETÉ. « De gayeté de cœur. » Iod., 11, 218.

HIDEUSETÉ. « ... quand elle vit faisse Sa face de vieillesse & de hideuseté. » Rons., 1, 317.

IMMUABLETÉ. « Ce mesme Esprit bien arresté constamment en la hautesse de son immuableté. » Rons., v1, 476.

IMMONDICITÉ. « O quelle borreur de voir leur immondicité! » Du Bell., 11, 212.

IMPUDICITÉ. « L'anare l'anarice exerce; L'inbumain, l'inbumanité... L'impudic, l'impudicité. » Baïf, v, 12.

INFÉLICITÉ. Voy. Appendice, t. 1, p. 139.

INHUMANITÉ. Voy. IMPUDICITÉ.

INSATIABLETÉ. « Insatiableté des bommes. » Baif, v, 178.

JOLIVETÉ. « ... toute ioliueté. » Baïf, 1, 230.

LASSETÉ. « ... la lasseté me prendra. » Baïf, IV, 21.

Modesteté. « ... modesteté en tous les deux enfans. » Baïf, IV, 311. NEUTRALITE. « Sa vertu eft d'estre un Prothée, Sa neutralité d'estre Athèc. » Iod., 11, 349.

Rurauté. « Elle est de passable beauté, Mais sent fort bien sa

rurauté. » Baïf, IV, 144.

SAUVETĖ. « ... de fauuetė m'affeurent, » Baïf, 1, 33. « Le Roy qui voit sa sille en sauueté. » 11, 256. « En sauueté chez soy... » IV, 208. « En sauueté son peuple mis. » v, 256. « Qui tous auccq leur ville ont par toy faunete. » Dor., 37. « Laissant en sauuete richeffe, honneurs, louanges. » Iod., 11, 237.

Souleté. « ... bobance & fouleté. » Baïf, 11, 447.

Tardité . « La tardité de la iuste vengence. » Du Bell., 1, 204. « ... la tardité De la peine... » 320.

VILITÉ. « ... il ne fault aussi par crainte & vilité S'abandonner en proye... » Du Bell., 11, 195.

## Ean. Voy. An.

## Eau.

Ce suffixe, qui répond à el de l'ancien français, est souvent employé comme diminutif; il est aussi péjoratif. Henri Estienne, dans sa *Précellence du Langage françois* (édit. Huguet, p. 100), après avoir cité ces vers de Belleau (11, 436):

Ha, que ie bay ces mangereaux, Ces chiquaneurs procuraceaux!

ajoute: « Nous difons austi *Plaidereaux*, par forme de diminution, emportant vn mespris; & vsons ainsi de plusieurs autres, terminez les vns en *reau*: pouuans austi... vser d'aucuns en *aceau*, comme ce *Procuraceau*. »

ADVOCACEAU, ADVOCASSEAU. « l'osleray mon aduocaceau D'entre la pierre et le conteau. » Bell., 11, 410. « Ces babonins aduocaffeaux. » Iod., 1, 42.

AIGLEREAU. « L'Aigle... Les anoit portez pour en faire Gorge chaude à fes aiglereaux. » Baïf, v, 169. « Auec fes aiglereaux s'en paifl. » 173. « Les aiglereaux tombent... » Ibid.

AIGNEAU. « ... comme un aigneau qui fa nourrisse appelle, » Du Bell., 11, 171.

AMOUREAU. « Ce fein d'amoureaux vn ny. » Baïf, 1, 39. Par suite d'une erreur typographique, déjà relevée (1, 404, note 31), on lit dans le passage auquel nous renvoyons, amoureux, au lieu d'amoureaux. « ... Venus depitee Ses Amoureaux irrita. » 47. « ... mille amoureaux... » 120. « Maints amoureaux... » 111, 25. « Mainte amourette & amoureau. » 1v. 361. « ... deux mille amoureaux... » Bell., 1, 29. « ... mille é mille Amoureaux. » 295. « Mille amoureaux. & mille passetemps. » 144. « Vn nouveau feadron furieux D'amoureaux... » Rons., v1, 378.

Arbrisseau. « ... ces voifins arbrisseaux. » Baif, IV, 210.

ARRONDEAU. « Les arrondeaux à tire-d'ælle Viennent en foule d'outre mer. » Bell., 1, 118.

Berceau. Diminutif de Ber. « Comme on voit en Septembre aux tonneaux Angeuins Bouillir en escumant la ieunesse des vins, Qui chaude en son berceau à toute force gronde. » Rons., 111, 313. Dans l'édition de 1560 on lit cette note de Ronsard : « Les anciens appeloient le poinçon où on mettoit le nouueau vin le berceau de Bacchus. »

BOUVEAU. « ... mes ieunes bouueaux. » Bell., 1, 193. « ... les cheureaux, & les ieunes bouueaux. » Du Bell., 11, 418.

Bravouseau. « ... va-t'en brauoufeau. » Baïf, IV, 292.

CARREAU. « Carreau, fur qui assis... » Baïf, 1, 167.

CHANTEAU. « Tranchez à mesme le chanteau. » Baif, 111, 263.

Cheaux. « La Liffe fait tost sa portee : Anengles naissent les chéaux. » Bus, v, 36 et 388, note 19.

CHENILLEAU. « ... fa mouelle Groulle de chenilleaux. » Baïf, 1V, 346.

CHESNETEAU. « ... la mere loune affamee Qui onblira fes louneteaux Affamez, dans ces chefneteaux. » Baif, 11, 305. « Grauon ces Chefneteaux. » 111, 14. « Defur deux chefneteaux bier à toute force, Ananfon, ie granay anecques un poincon. » Rons., 111, 436.

CHEVREAU. VOY. BOUVEAU.

COLOMBEAU, COLLOMBEAU. « De leunes coulombeaux desfus vn ruisselet. » Bell., 11, 98. « ... voyez les colombeaux... » Rons., 1, 152.

Colombelle, Columbelle. « Baife moy, mais en colombelle. »
Baïf, 1, 268. « ... ma petite Columbelle. » Du Bell., 11, 345.
« Mes chaftes colombelles. » 423. « ... vn haifer donné comme les colombelles. » Rons., 1, 206.

CORDEAU. « ... fe filler fon cordeau. » Iod., 11, 148. « Se vont naurans... de leur propre cordeau. » 205.

Coulevreau. « De fifflans couleureaux... » Baïf, 11, 119. « D'assiés é couleureaux su criniere est mestiée. » 381. « ... cent couleureaux. »

1V, 246. « Le couleureau dessus l'herbe menne. » Bell., 1, 267.
« ... le fetit couleureau. » 11, 92. « Le couleureau dans les sleurestes. » 129.

COUPEAU, COUPPEAU. On disait aussi quelquefois coupet. « Conpeau, ou coupet d'une montaigne, Supercilium montis. » (NICOT,
Threfor.) « ... les grandz coupeaux. » Du Beil., 1, 119. « ... fur
le baut du couppeau Cynthien. » 347. « ... fur les monts aux verdeans coupeaux. » Rons., 111, 248. « ... fu teste qui fut le Caballin coupeau. » v, 364.

79

COURTISANNEAU. « ... vn tas de trompeurs, petits courtifanneaux. » Rons., Epiftre à Charles, Cardinal de Lorraine, ed. Blanchemain, v1, 281. Passage supprime dans le texte suivi par

COUTAU, COUSTAU, COUSTEAU. « ... des coustaux de vigne ... » Baif, III, 9. « ... des cousteaux l'armonie. » IV, 349. « ... coustaux d'alhastre. » Du Bell., 1, 84. « Ce val d'alhastre, & ces coutaux d'inoire. » 116. « ... ces blanez coutaux d'inoyre. » 11, 317. « Les blancs sommets de vos cousteaux d'inoire? » Rons., v1, 358.

CROUSTEAU. « ... fait comme un crousteau de manuaise senteur. »

Bell., 11, 288.

CUPIDINEAU, CUPIDONEAU. " Montre moy ton fein uni De Cupidoneaux vn ni. » Baïf, 1, 56. « Les Ieus, les Cupidineaus. » Iod., 11, 51.

DAMOISEAU. a ... teint damoiseau. » Rons., 1, 93. a ... mentens damoifeaux. » III, 64. « ... tetin Damoifeau. » v, 55.

DEVANTEAU. « Les deuanteaux, les mancherons. » Rons., vi, 341. « ... quelque vieux denanteau d'vne bonne femme... » 483.

DEVIDEAU. « Ne tourne plus ce deuideau. » Rons., 11, 458. « ... tournent le filet autour d'en deuideau. » IV, 179.

DRAPPEAUX. « Faire traffiq' de quelques vieux drappeaux. » Du Bell., 11, 395.

ECRITEAU. « Baille que l'ecriteau l'epele. » Baïf, IV, 149. FANNEAU. « Les petiz fanneaux... » Du Bell., 11, 301.

FOUTEAU. (De fagitellus, diminutif de fagus, hêtre.) « ... larges Fouteaux. » Bell., 1, 88. « ... large fouteau... » 187. « ... elle ne paist Ny saule ne fouteau. » Rons., 111, 435. « Ici du coin de l'ail marque le pied d'un Chefne, Là celuy d'un Fouteau... » 1v, 186. « A l'ombre de quelque Fouteau. » VI, 230.

FRIANDEAU. « ... ces paillardeaux, Ces petits coquins friandeaux. »

Bell., 11, 381.

FRONTEAU. « Difcorde fole en treffes recueillant Ses longs ferpens, fous vn fronteau fanglant. » Du Bell., 1, 407.

GIGOTEAU. « Entre deux gigoteaux... » Baif, IV, 247. « Tes ègnes & tes gigoteaux. » 368.

GRAPEAU. « ... le bourgeon Defourre le grapeau de fon tendre coton. » Baif, 11, 8.

GRENOUILLAU. « ... petits grenouillaux. » Bell., 11, 65.

Hoteau. e ... les garfons, qui aux filles mestez Emplissent les hoteaux de raifins griuelez. » Baif, 11, 9.

HOUPEAU. « En houpeaux de poil roux leur blonde cheuclure Se

change... » Baif, 11, 316. « Tenant en main de rofes yn houpeau. » 426.

JOUVENCEAU. « ... ce jouuenceau Frygien. » Baïf, IV, 142. « Malbeureux jouuenceau... » Rous., VI, 413.

LIONNEAU. « Entre fes lionneaux... » Rons., 1, 1,3, « ... le lionneau... D'en grand Lyon ysfu... » 11, 12 et 465, note 5. « Tel qu'en ieune Lyonneau... » 1v, 252, « On ne voit point qu'en fort lion ne face Ses lionneaux bardis & furieux. » v1, 180.

LOUVETEAU. VOY. CHESNETEAU.

Lyonceau. « ... de Lyonceau te monstrer un Lyon. » lod., 11, 283.

Macreau. « Que ny les cottes violettes... ny les ceinturettes... N'ont eu la puissance d'époindre Pour macreaux ensemble les ioindre. »

Rons., v1, 341.

MANGEREAU. "De nos mangereaux les malices (Ce dirons-none) nons efuentons. "Baif, v, 172. Voy. ci-dessus, p. 76.

MERCUREAU. « ... petit Mercureau. » Rons., vi, 317.

MINISTREAU. « Response... aux... calomnies de le ne sçay quels Predicantereaux & Ministreaux de Genéue. » Rons., v, 397.

Monceau et Mouceau. « ... petits mouceaux De femence de mil... » Bell., 11, 348 et 483, note 83. « Toutes en vn monceau ces chenilles eroissoient. » Rons., v, 347.

MOREAU. « ... cheual moreau. » Rons., v, 72.

NASEAU, NAZEAU. « ... la fenteur offenfe les nazeaux. » Du Bell., 11, 296. « ... erochet de nafeaux. » Rons., v1, 352.

Ormeau. « Comme la vigne l'ormeau. » Baïf, 1, 81.

PAILLARDEAU. Voy. FRIANDEAU.

Paisseteau. (Diminutif de paisse ou passe, moineau.) Voy. Baïf, 111, 378, note 20, et 1V, 465, note 126. « Paisseteaux volez à plaisir: » Rons., 11, 459 et 507, note 237.

PANONCEAU. (Diminutif de pannon, écu.) « Un rameau de Laurier pour panonceau luy fort Du baut de la falade. » Rons., IV, 167. « ... tout à coup il tombe, & de fa gueule bée Desgorge un panonceau... » V, 24.

PASSERFAU. « Epitaphe du Passereau de Madame Marguerite. » Du Bell., 11, 406.

Passerelle. « Apatelant la passerelle. » Basi, 1, 268.

Pastoureau, Patoureau... « ... gentil pastoureau... » Baïf, 1v, 148. « ... moy patoureau... » 149 et 456, note 47. « Les Rois au temps passé espoient des Pastoureaux. » Rons., 111, 442.

PIPEREAU. Pipeur, voleur. « Chalant est un hon pipereau. » Baïf, IV. 218.

PREAU. « ... le tapis d'un verd preau. » Rons., v1, 99.

PREDICANTEREAU. Voy. MINISTREAU.

PROCURACEAU. Voy. ci-dessus, p. 76.

RAMEREAU. « Deux petits ramereaux ie porte à mon Oline. » Rons.,

RENARDEAU. « ... De fon aire aduife Les renardeaux... » Baif, v, 173. « Prenez les Renardeaux... » Bell., 11, 305.

ROUSSEAU. « .. poil rousseau... » Du Bell., 11, 386.

Satyreau.. « Maint Satyreau... » Baïf, 111, 47. « Ie voy mille cent Satyreaux. » Rons., v1, 349.

SAUTEREAU. « ... le Sautereau enroué par les hois. » Bell., 11, 293.
SAUVAGEAU. « D'autant qu'vn arbre enté rend vn iardin plus beau Que le tige espineux d'vn rude fauuageau. » Rons., 111, 400.

SERPENTEAU. « ... vn petit ferpenteau, qui porte Deux ailerons desfus le dos. » Bell., 1, 34. Voy. AILERETTE, ci-après.

SINGETEAU. « Singesse tant porte & remue Ses singeteaus qu'elle les tue. » Baïs, v, 86.

SOLIVEAU. « ... l'estrange arondelle Fait contre un foliueau sa maison naturelle. » Rons., 1, 163.

TAUREAU, TOREAU. Diminutif du vieux mot français ter. « Un petit toreau... » Rons., 11, 419. Vov. TROUPEAU.

TOUFFEAU. « ... vn grand touffeau de fleurs mal-agencees. » Rons., 11, 28.

TOURTEAU. « ... en tourteau la matiere façonne. » Du Bell., 11, 297.
TROPPEAU, TROUPEAU. « ... en taureau Egaré de fou troppeau. »
Du Bell., 11, 300. « Sus enfans, fus amis, fus fus troupeau dinin. »
lod., 11, 126.

TYRANNEAU. « ... ils fe font tyranneaux. » Iod., 11, 238. VIPEREAU. « D'affamez vipereaus... » Iod., 11, 240.

### Ée.

Substantifs et adjectifs féminins tirés de substantifs et de participes féminins. Voy. ci-dessus, pp. 47-49. Quelquefois ée traduit le latin eus : « Pore Erimantee. » Du Bell., 1, 141. « Vin Maronée. » Baïf, 111, 46. « Pyrenée. » Du Bell., 11, 462.

CARONTÉE. « ... la barque Carontée. » Rons., v, 80.

Coudée. « Tous les bons auroyent leurs coudees Plus franches... » Baïf, 111, 269.

Courgee. « A l'afne dur, dure courgee. » Baïf, v, 176.

DEMOURÉE. « ... fans longue demourée. » Baïf, 11, 136.

DENTÉE. « ... du foudroyant fangler Sentit la fiere dentee. » Du Bell., 1t, 150.

Dorée. « ... vostre race est vrayment empiree Depuis que ie laissé seulement la doree. » Bell., 11, 334. Vov. Appendice, t. 1, p. 63.

Loirée. « Toufiours sa course verrée Se ioigne à l'onde Loirée. » Rons., 11, 429.

PAMPRÉ. « ... collines pamprees. » Rons., 11, 40.

VENTRÉE. « ... accoucha De neuf filles d'une ventree. » Rons., 11, 120. Voy. Appendice, t. 1, p. 398.

VERRÉE. Contenu d'un verre. « Ayant déja mille verrées D'un gozier large denorées. » Rons., v1, 347.

Verrée, transparente. Voy. Loir ÉE.

# Éen. Voy. En.

## El.

Suffixe formé sur le suffixe latin en alis : æternalis, élernel, et étendu à beaucoup de mots français qui n'ont point d'analogues en latin.

ACTUEL. « Pouldre... actuelle à refouldre L'vlecre... » Rons., 1, 281. CELESTIEL. « Christ & la cour celestielle. » Baif, v, 217. « Le seu celeftiel ... » Rons., v, 196. Vov. Appendice, t. 1, p. 237.

CORPOREL. « ... la chair corporelle. » Rons., 111, 147.

ETERNEL. « ... fon temple eternel. » Du Bell., 1, 134. MUTUEL. « ... l'amour mutuelle. » Rons., 1, 206.

PATERNEL. « ... peché paternel. » Du Bell., 1, 134.

PERANNEL, PERENNEL. « ... fources perannelles. » Baïf, 11, 117.

« Le vif surgeon perennel. » Rons., 11, 123.

PERPETUEL. « ... l'amour... leur fut perpetuelle. » Rons., I, 206. SEMPITERNEL. « D'un fraile chapeau naguere, Ore d'un Sempiternel... » Baif, v, 229. « ... vol fempiternel. » Du Bell., 1, 134. Voy. Appendice, t. 1, p. 207.

Solennelles. " ... fe/les folennelles. " Rons., 1, 205.

Supernel. " ... amour fupernel. " Da Bell., 1, 134.

### Elle.

### Diminutif de forme féminine.

- Alumelle, Allumelle. « ... à grands coups d'alumelles. »
  Rons., 1v, 176. « ... les coups des dures allumelles. » 297. « ... des
  bumains les races trop cruelles N'ont pas fait feulement roidir en
  allumelles Le fer enfant du feu... » Rons., v, 31.
- ARONDELLE. « Aux maifons les arondelles... Exercent leurs belles voix. » Baïf, IV, 211. « ... fe changea la fille belle De Pandion en arondelle. » Bell., I, 20. « Qui t'aura, pierre d'Arondelle? » 11,
- BOURRELLE. « ... bourrelles Saurs. » Baif, 11, 112. « ... les bourrelles Furies. » Iod., 1, 166.
- Brindelle. « ... les effics tronconnez, Caffez, froissez en brindelles menues. » Bell., 11, 37.
- CAUTELLE. « ... vne blonde cordelle Me tient lie d'une douce cautelle. » Bell., 11, 92. Voy. Appendice, t. 1, p. 237.
- CORDELLE. « ... fa femme belle Le deuoit retenir d'une douce cordelle. » Baïf, 1v, 289. « ... c'est ma cordelle. » Du Bell., 11, 325.
- CURATELLE. « ... fes parens... En obtiendrovent la curatelle Comme d'un fou... » Baïf, v, 57.
- FAISCELLES. Voy. Appendice, t. 1, p. 385.
- FISCELLE. « ... l'homicide fifcelle. » Du Bell., 1, 149. Voy. Appendice, t. 1, p. 385.
- GRATELLE. Voy. Appendice, t. 1, p. 417.
- Gravelle. « ... fon limon craffenx (de la Loire) Pour ce iourd'hny fe change en grauelle menüe. » Rons., 1, 167. Voy. Appendice, t. 1, p. 417.
- Platelle. « ... l'ean verfée au creux d'une platelle. » Rous., éd. de 1623, p. 637.
- UMBELLE. « ... du perfil aux petites vmbelles. » Du Bell., 11, 296.

### Ement.

### Substantifs tirés des verbes.

ABATARDISSEMENT. « ... au grand deshonneur & abatardiffement de nostre langue. » Du Bell., 1, 220.

Accrochement. « ... doux accrochemens. » Bell., 11, 181. « Les petits corps... S'entr'accrochans d'accrochements diners. » Rons., Ier liv. des Amours. Dans les dernières éditions, ce vers a été ainsi modifié : « S'entr'acrochans de liens tous diners. » 1, 19.

A FOLEMENT. « ... doux afolement. » Baïf, IV, 364. « ... faind affolement. » Du Bell., II, 122. « ... mignard affolement. » Rons.,

11, 378. « ... vn affollement fi dous. » 420.

ALLEGEMENT, ALLEGEMENT. « O pitoyable alegement! » Baïf, 1, 29. « ... auoir allegement. » 337. « ... elle a mille alegemens. » Bell., 1, 76. « ... donner prompt allegement. » 80. « ... vne peinture De tous mes maux le feul allegement. » Rons., 1, 7.

Altechement. «... pipeurs allechemens.» Bell., 1, 58. «... donlx allechementz...» Du Bell., 1, 457. « Orphée, Héfiode inuenterent vn fi doux allechement. » Rons., Abrégé de l'Art poëtique. Les dernières éditions y ont substitué: « vn fi excellent mestier. » V1, 449.

Apointement. « ... maunais apointement. » Baif, 111, 203.

Assommement fi lourd... » Rons., 1v., 98.

BANDEMENT. « ... bandement Entier de tous mes nerfs. » lod., 11, 140.

BIGARREMENT. « ... vn bigarrement de fleurs. » Bell., 11, 225. « ... naturel bigarrement. » Du Bell., 11, 354.

Branlement. « ... gay branlement de teste. » Du Bell., 11, 351. Brouillement. « Vous m'auez mis en brouillement. » Baïí, 1v, 108. « ... broüillement continuel. » Bell., 1, 51.

BRULEMENT. « ... le brulement Comencé par le baut. » Baïf, 11, 13. Comblement. « D'un air pressé le comblement ne naisl. » Rons., 1, 39.

Contemplement. « ... au contemplement l'heur de l'homme ne gift. » Rons., v1, 312.

CONTROULLEMENT. « ... de controullemens fe borne leur puiffance. » Iod., 11, 228.

COULEMENT. « ... Fonde à-val des ruisseaux fuit Le pressant coulement de l'antre qui la fuit. » Rons., IV, 373.

COURTISEMENT. « leur courtifement. » Iod., 11, 77.

CRIEMENT, CRIMENT. « ... filence n'y est pas, Ny le criment aussi. » Bass, Ny le criment aussi. » Rons., v1, 280.

CROACEMENT. " ... vil croacement (des grenoilles). " Tyard, 160. DAMNEMENT. " ... ce condamné qui tremble Sentant fon damnement... " Baif, 11, 112.

DECOUPLEMENT. « Tant foudain que ce lancement A nos oscilles fe vient rendre. On fait le prompt decouplement. » Iod., 11, 302.

Degovstement. « Le degondement fait. » Iod., 11. 243.

Departement. 6... fe voir esloigné d'un long departement. Baïs, 1, 188. 6... De son departement Eslouy toy, mon caur... 330. 6 Prens encor que les eaux se rendissent bonaces En ton departement... 100., 1, 170. 6... mon seul mouvement S'est refroidy par ce departement. 8 Rons., v.1, 428.

Dependent. « Prifes, dependement, et mortelles naureures. »

Iod., 11, 272.

11, 320.

Desbordement, « ... fondain desbordement, » Bell., 1, 74.

Dressement, « ... dreifement, lancement, » Iod., 11, 300.

Ebahlissement, « ... fafiné d'ebahlifement, » Baif, 11, 30.

Eguillonnement, « ... en éguillonnement De féromes... » Iod.,

Embrazement. « ... prompt embrazement. » Baif, 11, 12.

Entremestement. « Les entremeilemens qui grands & fruducux, D'hommes brutanx nous font feuvent des Devul-dienx. » lod., 11, 230.

Envelopement, « cienv fatras Qui deinent fernir... D'ennelopemens aux merciers. » Iod.. II. 100.

ESCHANGEMENT, a... joudain eichangement, w Bell., 1, 157.

ESLANCEMENT. « ... eflancement ; ain.... » Iod., 11, 224.

Espousement. « Du jang 1, val tu jais l'espoulement. » Dor.. 03. Espouventement. » ... mg lant a la juseur. A l'espousentement... « lod., 11, 242.

ESTOURDIMENT. . . . . ; n effourdiment tent le ceruequ luy ferte. n Rons., iv. 170.

FERREMENT. a Tu ne l'auras par ferre, ca ferrement. p Da Bell., 1, 402.

LANCEMENT. " Vov. DECOUPLEMENT. DRESSEMENT.

MANIMENT. 8... propre aux manimens des affaires. 9 Rons., v1. 470.
MESPRISEMENT. 8... the initale of the meigrafement. 9 Rons.,
v1. 332.

MIAUDEMENT, MYAUDEMENT, e. ... cyfantis, myaudement. Da Belli, 11, 357 et 559, note 82. ... longs miaudemens kerrilles, v 358.

Nourrissement. Pear nourristement... Du B.V. 1. 101

« ... l'amour ... fe donne luy mesme un grand nourrissement. » 454. « Nourrissement des destres vicieux. » 11, 378. « Les autres n'ont aucun nourrissement. » Rons., VI, 333.

Partement. « Suiuray-ie donq' le Troien partement. » Du Bell., 1, 365.

Partiment. « Ils furent esbabis de voir le partiment En vn lieu fi desert, d'vn si beau bastiment. » Rons., 111, 405. « Il a tronqué le mot pour la commodité du vers, au lieu de dire compartiment. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 808.

Pensement. « ... penfements divers. » Baif, 1, 11. « ... penfement brutal... » Iod.. 11, 269.

PORTEMENT. « Ie ne fçay... fi, vous demandant quel est vostre portement, ie ferois indiferete. » Tyard, xj.

PRESCHEMENT. « ... les preschemens des meres. » Rons., 11, 52.
Punissement. « le fouffre punissement... Digne de punissement. »
Baïf, 1, 19. « ... griefs punissemens... » 11, 125.

REBATEMENT. « Faire vn rebatement... » lod., 11, 267.

REBRISEMEMT. « ... le rebrisement des rais de notre vue Contre ceux du Soleil... » Baif, 11, 22.

RELANCEMENT. « ... le relancement des rais... » Baïf II, 29. REVENCHEMENT. « ... en leur reuenchement. » Iod., II, 139.

REVOLTEMENT. « ... d'un revoltement encores plus leger, Du bien du mal l'extreme en l'extreme changer. » Iod., 11, 226.

ROMPEMENT. « ... vn rompement de teste. » Du Bell., 11, 402. ROULEMENT. « ... on voit l'impourneu roulement Du bault insqu'au plus bas... » Iod., 11, 225.

SACOUTEMENT. « ... Vémeute foudaine, & maint facoutement. » Baïf, IV, 351 et 464, note 120.

SENTEMENT. « ... d'ouir, de voir, du gouff, du fentement. » Bell., 11, 180.

SOUTENEMENT. « ... la colonne d'albaftre, Soutenement du chef de mon Idole. » Tyard, 127.

TRADIMENT. « ... Iradimens incroyables. » Bell., 1, 93.

TRANSPORTEMENT. « Rufe, égard, ou transportement. » Iod., 11, 320.
TREPASSEMENT. « ... pres mon trepassement. » Baif, 1, 85. « ... ó donx

trepassement! » 86. «... le dernier jour de son trepassement. » 11, 416.

# En, Een, Ien.

Ces suffixes sont fort employés, principalement pour former

des adjectifs tirés de noms propres appartenant à la géographie, à la mythologie et à l'histoire. Nous ne donnons pas une liste complète, mais seulement un nombre suffisant d'exemples caractéristiques.

### En.

TROYEN. . ... guerre Troyenne. » Du Bell., 11, 462. Tyrrhene mer. » Du Bell., 1, 426.

### Ėen

DICTÉEN. « ... compagnes Dicteennes. » Rons., 11, 239. Dodonéen. « Arbres de Iupiter, germes Dodonéens. » Rons., IV, 145. ŒTÉEN. « ... mont Œtéen. » Rons., 111, 232. PYMPLÉEN. « ... riues Pympléennes. » Rons., 11, 36. TERRÉEN, « ... despouillé du manteau terréen. » Rons., 111, 232.

### Ien.

ACHILLIEN. Rons., v, 436. ACRISIEN. Baif, 11, 65. AENIEN. Rons., 11, 183. ESCHYLIEN. « ... vers .Eschylien. » Iod., 11, 178. AGNIEN. Rons., IV, 362. ALIEN. « ... chams Aliens... » Baif, 11, 122. Ambrosien. « ... bouche Ambrosiene. » Baif, 1, 53. « ... odenr ambrofienne. » Du Bell., 1, 287. « ... ambrofienne haleine. » Rons., 1, 121. AMPHIONIEN. Rons., 11, 219. Aonien. Baif, 11, 59; Bell., 1, 239; Rons., 11, 229. ARCHADIEN. Iod., 11, 122. ARGIEN. Baïf, 11, 139.

ARRIEN. « ... tantoft Arrien, Tantoft Caluinien, tantoft Lutherien. » Rons., v, 368.

ASIEN. « ... champs Afiens. » Buif, 111, 56. « ... les prez Afiens. Rons., v1, 209.

Васситех. Вай, 11. 210.

```
BEZIEN. « ... l'antre enrage apres l'erreur Muncerienne, Et bien tost
   s'ounrira l'escole Bezienne. » Rons., v, 343.
BROMIEN. Bell., 11, 173.
CADMIEN. Baïf, 11, 120.
CALVINIEN. Voy. ARRIEN.
CATULLIEN. Baif, 11, 202.
CERAUNIEN. « ... les fommets... Cerauniens. » Rons., IV, 191.
CERERIEN. « ... (terre) plus graffe & plus cererienne. » Rons.,
   v. 185.
CIMMERIEN. Baïf, 11, 146.
CIRCIEN. « Des apasts Circiens... » Baif, 11, 334.
CYCLOPIEN. Du Bell., 1, 291.
CYLLENIEN. Du Bell., 1, 286.
CYMMERIEN. Du Bell., 1, 140.
CYNTHIEN. Rons., 11, 174.
CYPRIEN. « ... Cyprien jardin. » Baïf, II, 131. « L'oifeau Cy-
   prien. » 136. « ... chaste Cyprienne. » Du Bell., 1, 133 et 287;
   11, 178. « ... germe Cyprien. » Rons., 1, 278.
CYRTHIEN. « ... le recoy Cyrthien. » Bell., 1, 158.
DAPHNIEN. « ... l'ombrage Daphnien. » Baïf, 11, 43.
DARDANIEN. Baïf, 11, 286; Rons., v, 436.
DAULIEN. « ... le Daulien oyfeau. » Baïf, 1, 215.
DELIEN. lod., 11, 203.
DELPHIEN. Rons., 11, 154.
DICTIEN. Rons., v, 435.
DIRCIEN. Baif, 111, 124.
Dodonien. « ... chefne Dodonien. » Bell., 1, 158. « ... Dodonien
   fueillard. » Rons., 11, 141.
DORIEN. « ... corde Dorienne. » Rons., 11, 91.
EAGRIEN. Baïf, 11, 81.
ELYSIEN, « ... champs Elyfiens. » Baïf, 11, 88. « ... l'ombre Ely-
   fienne. » Iod., 11, 112.
ENOULIEN. Rons., IV, 362.
```

EOLIEN. Bell., 1, 99

ERIGONIEN. Baïf, 11, 43.

ETHERIEN. Baif, 11, 30.

ETHNIEN. Baif, 111, 45.

GNIDIEN. ... Deeffe ... Gnidienne. . lod., 1, 196.

GNOSIEN, Du Bell., 1, 420.

GUYSIEN. « ... des Guyfiens le courage... Rous., v. 361.

HELICONIEN. Baif, 1, 203.

```
HORACIEN. « ... corde horacienne. » Du Bell., 1, 147.
HYBLIEN. « ... nedar Hyblien ... » Baïf, 1, 96.
HYDRIEN. « ... Hydrien venin... » Baïf, 11, 116.
HYMETIEN. « ... fleur hymetienne. » Du Bell., 1, 287.
   Hymettien. » Iod., 11, 179.
IDALIEN. « ... Déeffe Idalienne. » Iod., 1, 196.
IDIEN. « ... Idiens bordages. » Baïf, 11, 184.
INACHIEN. Baïf, 11, 138.
IOLKIEN. « ... port Iolkien. » Baïf, 11, 73.
ISTRIEN. Rons., 111, 142.
LAERTIEN. Iod., 11, 108.
LATONIEN. Iod., 11, 203.
LEMNIEN. Bell., 1, 99; Du Bell., 1, 291.
LETHIEN. « ... bourbier Lethien. » Baif, 11, 87.
LUTHERIEN. VOY. ARRIEN.
LYBIEN. « ... ville Lybienne. » Iod., 1, 177.
LYCIEN. « ... labour Lycien... » Baïf, 11, 191.
LYDIEN. Iod., 11, 108.
MARSIEN, MARTIEN. « ... voix Marfienne. » Rous., 11, 221. « O
  fils, ô pere des Dieux... Martien... » Tyard, 131.
MASSYLIFN. « ... champs Massyliens ... » Rons., 1, 143.
MEANDRIEN. « ... bord Meandrien ... » Rons., IV, 359.
MELIEN. « ... Nymphes Meliennes. » Rons., 11, 239.
MENALIEN. Rons., 11, 31.
MINYEN. Baïf, 11, 82.
MUNCERIEN. Voy. BEZIEN.
MYCENIEN. Iod., 1, 145; Rons., 11, 219.
NECTARIEN. « ... ris nectarien. » Baif, 1, 54.
NICTELIEN. Baif, 11, 214.
NORIEN. « ... poignard Norien. » Rons., 111, 129.
NYSIEN. Baïf, 11, 213.
OCTAVIEN. « Ma femme Octavienne... » Iod., 1, 98.
OLYMPIEN. « ... la feste Olympienne. » Du Bell., 11, 462.
Orphiem. « ... l'orphienne chanfon. » Baïf, 11, 83.
PAGASIEN. « ... Pagafien port. » Baif, 11, 80.
PALLADIEN. « Quenville... Palladienne. » Rons., 1, 196.
PAPHIEN. « ... gloire paphienne. » Du Bell., 1, 133. « Deeffe...
   Paphienne. » Iod., 1, 196.
PARIEN. « ... neige Parienne ... » Rons., 11, 403.
PARNASIEN, PARNASSIEN. « ... bois Parnafien. » Baif, 11, 83.
```

« Mont Parnaffien... » Rons., v., 306.

PATARIEN. « Mienne of la (terre) Patarienne. » Baïf, 11, 50.

PEGASIEN. « ... flot Pegafien. » Baif, 11, 88.

PELASGIEN. « ... chefs Pelafgiens. » Iod., 11, 276.

Pelien. « ... grand'lance Pelienne. » Rons., 11, 220.

Persien. « A la façon Perfienne... » Baïf, 11, 207. Phillen. « ... Inpiter le Philien. » Rons., 11, 416.

PHILIEN. « ... Inpiter to Philien. » Rons., 11, 416. Phiceblen. « ... la Phoebienne lyre. » Baif, 11, 124.

Phrigien. « ... phrigiennes depouilles. » Du Bell., 1, 140.

PHRYXIEN. « ... le joyau Phryxien. » Baïf, 11, 73.

PIERIEN. « Deeffes Pieriennes. » Baif, 1, 90.

PIMPLIEN. « ... Pimpliennes damoyschles. » Baïf, 1, 218.

PLATONICIEN. « Pardonne si i'accorde au Platonicieu. » lod., 11, 322.

PORPHYRIEN. « ... fung porphyrien. » Rons., v, 43.

PYTHIEN. Rons., 11, 174.

RHETORICIEN. « ... les Rhetoriciens. » Du Bell., 1, 51.

RUFIEN. « ... lascif rufien. » Tyard, 147.

SATURNIEN. Rons., v, 435.

SEMELIEN. Baif, 11, 214.

SERIEN. « ... Serien fatin. » Baïf, 11, 424.

Serifien... » befebeur Serifien... » Baïf, 11, 64. « ... tiran Serifien... » 65.

SICAMBRIEN. « ... le mur Sicambrien. » Rons., 111, 142.

Stygien. « ... bourbier Stygien. » Baïf, 11, 116.

TEIEN. « ... guiterre Teienne. » Baïf, 1, 91.

TENARIEN. « ... creux Tenarien. » Rons., IV, 83.

TERIEN. « ... Thieflien & Terien feflin. » Baif, 11, 121.

TERRIEN. « Mettre an cicl vn terrien. » Baif, 1, 66. « ... paradis terrien. » 1, 54. « En ce Val terrien! » Du Bell., 1, 197. « ... les Sceptres terriens. » Rons., v, 244.

THESPIEN. « ... rocher Thefpien. » Bell., 1, 239. « ... les fœurs Thefpiennes. » Rons., 11, 36. « ... la roche Thefpienne. » 182. « ... antres Thefpiens. » 229.

THESSALIEN. lod., 11, 203; Rons., 11, 140.

THETIEN. « ... noces Thetiennes. » Baif, 11, 353. « ... caux Tethyennes. » Rons., 111, 89.

THIESTIEN. VOV. TERIEN.

THOMIEN. « Les Geths, les Thomiens, les Getes... » Rons.., 11, 232.

THRACIEN. « ... le Duc Thracien. » Baïf, 11, 75. « ... le rocher Thracien. » 82. « Les chenaux Thraciens... » Iod., 1, 161. « Le Thracien Orphèe... » 11, 122. « Du Thracien les tanfons... • Rous., 1, 78 et 396, note 168. TITYEN. « ... le bec du Tityen ov/eau. » Baïf, 11, 126. TRITONIEN. « ... vierge Tritonienne. » Du Bell., 1, 133. TYRINTHIEN. « ... bras Tyrinthien. » Rons., v, 441. VALESIEN. « ... fang Valesien. » Rons., v, 248. Xenten. « Dien Xenien qui aux hostes preside. » Rons., Franciade, 11, édit. Blanchemain, t. 111, p. 117. Ce vers ne se trouve pas dans l'édition de 1584.

Ence. Voy. Ance.

Eois. Voy. Ois.

# Er, Ier.

Ces deux suffixes sont communs aux substantifs et aux adjectifs; rien n'est plus fréquent que de voir le même mot prendre tour à tour les terminaisons er et ier. Celle-ci est, en somme, la plus répandue au XVIe siècle. Les substantifs en er, ier, ere, iere, sont très souvent des noms de professions. Voy. Appendice, t. 1, pp. 378-381, et Rabelais, Pantagrueline prognostication, c. v.: « Nomina mulierum definentia in iere, vl Lingiere, Aduocaliere, Tauerniere, Buandiere, Frippiere, feront ceste année en reputanation. » T. 111, p. 243 de notre édition.

BOCAGER. « ... rossignol bocager. » Baif, IV, 210. CHARONGNER. « ... mastins charongners... » lod., 11, 239. CHASTAIGNER. « ... poil chastaigner ... » Bell., 1, 144. GAUCHER. « ... du Belier les choiles gaucheres. » Bell., 11, 203. HARANGERE. « Claudine vieille harangere. » Baïf, 1v, 367. « ... ie les voy ainst que harengeres letter mille brocars de leurs langues legeres. » Rons., v, 382. Hommagers genoux. » lod., 1, 131. Langagere, « Sa femme eft un peu langagere, Sans fin elle tance, elle

bougue. » Baif, 1v, 297. « ... bommes langagers... » Bell., 11, 282. LOUANGER. « ... o Iouangere Muse. » Buf, 11, 220.

MENAGER. « ... les moufches menageres. » Du Bell., 1, 223.

Montagner. « ... le Dieu Iardinier, Le forestier, le montagner. » Bell., 1, 73.

NAUFRAGER, NAUFRAGIER. « ... troupe naufragiere. » Rons., 111, 60. « ... barque naufragere. » v, 65.

PASSAGER. «... la mer patlagere. » Rons., 11, 388 et 503, note 202.

PORCHER. « ... dent porchere. » Bell., 1, 135. « ... estable porchere ... » Rons., v, 32.

RAMAGER. « Rossignols ramagers... » Rons., 1, 317.

VOYAGER. « Le voyager deplace Quand tu montres la face. » Baïf, 11, 217. « La lame voyagere. » Bell., 11, 335. « ... vn vicillard voyager. » Du Bell., 11, 181.

AUTONNIER. « ... fruids Autonniers. » Rons., 11, 40, et v1, 149.

BANIER. « ... ce Toreau banier. » Baif, 111, 309.

Baniere. « En cent ans baniere ciuiere. » Baif, v, 36.

BASTELIERE, « fidelle basteliere. » Bell., 1, 67.

Bergier. « ... quelque bergier... » Baif, 11, 69. BESACIER. « ... ventre befacier... » Iod., 11, 341.

BLETIER. « ... Ceres la blétiere. » Rons., 1, 138 et 409, note 257.

BUISSONNIER. « ... Renard buiffonnier. » Iod., 11, 307.

CAGNARDIER. « ... Ryme cagnardiere. » Du Bell., +1, 416.

CARNACIER. « ... belles carnacieres. » Iod., 11, 98.

CASANIER, CAZANIER. « ... l'oye cafaniere. » Bell., 11, 66. « ... le cafanier seiour. » Iod., 11, 303. « ... ame cafaniere. » 319. « Tout animal cazanier & faunage. » Rons., 111, 99. « ... le cafanier repos. » VI, 402.

CERISIERE. « Nymphes fruitieres, cerifieres. » Bell., 1, 74.

CHAMBERIERE. « ... chamberieres bien peu fines. » Baïf, IV, 66.

CHANSONNIER. « ... quenoille... chansonniere. » Rons., 1, 196 et 420, note 337.

CHAPERONIERE. « ... qui est-elle? Chaperoniere ou damoiselle. » Baïf, 111, 293.

CHAROGNIER, CHARONGNIER. « Les milans charongniers... » Baif, 11, 125. « ... animaux volans Et rampans charogniers .... » IV, 261. « ... befles... les plus charongnieres. » Iod., 11, 98.

CIVIERE, VOY. BANIERE.

CLAVIER. « La grand'double porte Du clauier de l'An. » Du Bell., 1, 279. « ... ce mois ou nous fommes, Clauier de l'an... » 11, 56.

CONARDIER. « Arriere, muse Conardiere. » Du Bell., 11, 416.

COQUETIER. Voy. Appendice, t. 11, p. 379.

Couronniere. « ... branche couronniere. » Baif, 11. 44.

COURRETIER. « ... courretiere De fon amour... » Baif, 111, 275.
Voy. COURATIER, Appendice, t. 1., p. 379.

COURRIER. « ... moy qui fuis le fonneur Et le courrier des merites. » Rous., 11, 161.

COUSTUMIER. « ... franchife coultumiere. » Bell., 1, 53. « ... couftumier D'aymer ceulx qui eferinent Les vers laborieux. » Du Bell., 1, 244. « ... retour coultumier. » 456. « ... course coultumiere. » 11, 193. « ... d'vn Dien retraite coustumiere. » Iod., 11, 28. « ... train coustumier. » Rons., 11, 173.

COUTIER. « ... ta main fift prougner une haute coutiere. » Rons., 1V, 360.

CRINIÈRE. « ... vne longue crinière, Pleine de crasse, & de grise poudrière. » Bell., 11, 34.

Cuisiniere. « ... la poifle cuifiniere. » Bell., 11, 66.

DIANIER. « ... Nymphe Dianiere. » Rons., v, 168.

DIZENIER. « ... flot dizenier. » Rons., 111, 76.

Douzanier. « In garfon douzanier... » Baif, v, 349.

Douzelunier. « ... le douzelunier... » Baïf, v, 349.

DROITURIER. « ... fans egard d'ancun Rendois la loy droituriere à chacun. » Rons., 111, 284. « ... Prince droiturier... » 344.

ESCUMIER. « ... l'efcumiere fille. » Bell., 1, 67, et Rons., 1, 21 et 385, note 49. « Efcumiere l'enns. » 149 et 412, note 271.

ETALONIER. « Vous feriez bon etalonier. » Baïf, 111, 317.

FAUTIER. « ... les hommes ... Sont... imparfaits & fautiers. » Rons., v, 362.

FERRONNIER. « ... terres ferronnieres. » Bell., 11, 186.

FILANDIER. « ... la filandiere fæur. » Dor., 65. « Filandieres de la vie. » Du Bell., 11, 353. « ... voir ainfi deuenu filandier Ce grand Aleid'... » Rons., 1, 115. « Ta filandiere & vieille Penelope. » v, 67. « La main filandiere. » v1, 308.

FLEUROTIER. « ... ces fleurotieres Ces abeilles... » Bell., 11, 206. FONTAINIERE. « ... Nymphes fontainieres. » Bell., 11, 249. « ... la riue fontainiere. » Rons., 1 v., 70. « ... fontainieres prées. » v., 466.

Forestier. « ... le Dieu Iardinier, Le forestier... » Bell., 1, 73. « ... langage forestier. » 11, 456. « Sur le portail fera la Vierge forestiere. » Du Bell., 11, 242. « Le ne suis pas vn Dieu forestier ny champestre. » Rons., Hynne de l'antonne. Ce mot a disparu du texte que nous suivons, où on lit : « Si ne suis-ie pourtant vn demi-Dieu champestre. » 14, 323.

FOUDRIER. « L'aigle foudrier... » Rons., 111, 17 et 540, note 4. FOURMENTIER, FROMENTIER. « ... champ fourmentier. » Baif,

11, 14. « ... la terre fourmentiere. » Bell., 11, 168. « ... champs fromentiers... » Rons., v1, 293.

FOURRIERE. « ... Vesper la fourriere Des ombres... » Rons., 111, 416.

FRESNIER. « ... lances frefnieres. » Rons., 111, 250.

FRUITIER. « Nymphes fruitieres... » Bell., 1, 74. « ... le fruitier automne. » Rons., Franciade, liv. 111. Éd. Blanchemain, 111, 161. Passage supprimé dans le texte que nous avons suivi, 111, 98.

HERONNIERE. « ... la cuisse heronniere. » Iod., 11, 341.

Hostelier, Hostellier. « ... barque hosteliere. » Bell., 1, 67. « Le iour que du Belier les essoles gaueberes Se plongent sur le soir és ondes hostelieres. » 11, 203. « ... l'hosteliere plume. » Du Bell., 1, 328. « l'hosteliere nauire. » Rons., 11, 416. « ... ame hostelliere des Muses. » v, 260.

JARDINIER. VOV. FORESTIER.

JARTIER. « Sous le souple iarret la peinte banderole D'un jartier on-

doyant fur la grene banole. » Baïf, 11, 311.

Journalier. « ... iournalier efebange. » Bell., 1, 115. « Les bommes iournaliers meurent. » Rons., 11, 107. « Les enfans de l'esfrit vn long fieele demeurent, Ceux des eorps iournaliers ainsi que les iours meurent. » Rons., 111, 553. « ... Dieu par su grace n'a pas Aux iournaliers qui vinent iey bas Tout à la seis les eboses renelees. » V, 34.

LANGUIER. « Ce bon languier fumé. » Baïf, 111, 64.

LANIER. « I'n Lanier dans l'air fe fonflient Sans fin. » Iod., 11, 310.

MAISONNIER. « Quenoille... maifonnière. » Rons, 1, 196 et 420, note 334.

MAISTRIER. « D'un art maistrier... » Rons., 111, 23.

MARINIER. « ... tenir la route en Cytheres Deffus les rides marinieres. » Bell., 1, 67. « ... princesses marinieres. » 11, 164. « Tel que l'eizeau, qui d'ailes marinieres Nage à l'entour des reches poissonnieres. » Du Bell., 1, 352.

Mentonniere (d'un bouc).» Rons., 111, 361.

MESTIER. « ... ce qui faid mestier. » Du Bell., 11, 296.

MEURDRIER. « ... les eronfes meurdrieres. » Bell., 11, 164. « La meurdriere lame... » 335. « Deux meurdriers de la gloire. » lod., 11, 322.

MIELLIER. « ... la mielliere monche. » Rons., v, 364.

MINIERE. « ... fe nonrrifl ès minieres. » Bell., 11, 186. « ... des minieres De metaulx... » Du Bell., 11, 360. « L'autre pres des Enfers les minieres decouure. » Rous., V1, 402.

Montaignier. « ... le pin montaignier. » Rons., 11, 443.

NAUTONNIER. « De Charon la main nautonniere. » Rons., 11, 56.
NOCIER, NOPCIER. « ... Ianon la Nociere. » Du Bell., 1, 348.
« ... la conche nopciere... » Rons., 1v, 4. « Le nopcier Hymenée. »
v, 66. « ... lid nopcier. » 252. « ... vn nopcier Hymenée. »
v1, 325. « ... nopciere alliance. » 390.
OUVRIER. « ... iours ouvriers. » Dor., 23. « ... d'une finesse ouuriere. »

Rons., v1, 228.

Parsonier, Parsonnier. « C'est ton parsonnier pretendu. »
Bust, 111, 301. « ... compagnon & parsonier à vos amours. » 1V, 135.
« Dieu, premier bienseteur s'auone, L'homme apres parsonnier s'alone
De ses biensaits... » V, 134 et 394, note 71.

Pepinier. « ... germeux pepinier vaisseau Ou gisoit le germe nou-

ueau. » Bell., 1, 73.

Perriere. « ... aux canes des perrieres. » Buïf, 11, 19. Picquier. « ... cinquante picquiers... » Du Bell., 11, 223.

PISTOLIER. « Le Saxon pistolier horrible. » Baïf, v, 31.

Poissonnier. « ... harques poissonniere. » Bell., 11, 57. « ... na-celle poissonniere. » Rons., 11, 56. Voy. Marinier.

PORTIERE, « Il vient d'enfanter de fon chef... Car il ha la tefle portiere. » Baïf, 1v, 185. « A l'aigneler voit en portieres. » v, 78. Voy. Appendice, t. 1, p. 398.

POUDRIERE. VOV. CRINIERE.

Pous sinière. « Desta la Lune est conchée, La pouisnière est cachée. » Rons., 11, 56.

PRINTANIER. « ... Soleil abaiffant fa treffe printaniere. » Iod., 11, 346. « ... Pherhe printaniere. » Rons., v, 71.

QUARTANNIER. « Enfant quartannier. » Rons., v1, 345.

RIBANDIERE. « Martine la Ribandiere... » Baïf, 1V, 292.

RUCHOTIER. « Ces abeilles, ces ruchotieres. » Bell., 11, 206. Sablonnieres. « ... fablonnieres Indiennes. » Bell., 11, 175.

SAFRANIER. Voy. Appendice, t. 1, p. 335.

Saunier. « ... inrer comme Sauniers. » Rons., vi, 341.

SEMANCIER, SEMENCIER. « De la melle l'emis l'efleile femenciere. » Baïf, 11, 6. « ... d'éguillon femancier les époint. » 77.

SERPENTIER. « ... la tejle ferpentiere. » Bell., 11, 208. « ... comfe ferpentiere. » 428.

Sommetllier. « ... le fomme vint lier D'une chaine fommeilliere Mes yeux cles... » Rons., 11, 215. Voy. ci-dessus, p. 70, Sommetllard, et ci-après, Sommetlleux.

Sorceller. « ... ta forceliere fcience. » Rons., 11, 220.

SORCIERE. « ... herbes forcieres. » Bell., 1. 86.

Soufrieres et oufrieres profondes. » Baïf, 11, 127.

TALONNIER. « (Mercure) Partisfoit l'air de fon pied talonnier. » Rons., 11, 40. « De talonniers fes talons affortit. » 111, 17. « ... talonniers dorez... » v1, 316. « ... il en ourdit des talonniers... » 317.

TALONNIERE. « ... deux talonnieres à deux aifles. » Baïf, 11, 68. « L'une & l'autre talonniere. » Rons., 11, 399 et 504, note 206.

" L'ene & Vautre talonniere. » Rons., 11, 399 et 504, note 206.

Terriere. « ... vne loune terriere. » Bell., 1, 197. » ... la Terriere

Corte Des Geans... » Dittiyrambes. Appendice, t. 1, p. 55.

TESNIERE. « ... en leurs tesnieres. » Du Bell., 11, 356. « ... en sa vieille tesniere. » 380.

TESSIERE. « ... l'iregne tessiere... » Baïf, 11, 379.

Timier. « ... timiers fleuriffants. » Baif, 1, 286.

Tombier. « ... les tombiers qui le marbre polifient. » Baïf, 1, 260. Tripière. « ... O que de conteaux de tripière! » Baïf, v, 36 et 388, note 18.

VERRIFRE. « ... par la verriere. » Rons., 1, 266.

## Eresse. Voy. Esse.

### Erie.

Désinence ordinairement péjorative.

BRIGANDERIE. « Ny meurdres, ny briganderies. » Baïí, 1v, 337. L'auare l'auarice exerce... Le brigand la briganderie. » v, 12.

Ecorniflerie. « ... ma philosophie Se nomme l'ecorniflerie. » Baïf, IV, 25.

Enchanterie. « ... par fon enchanterie Circe jadis rendit des bommes pores. » Baïf, 111, 30.

GENDARMERIE. « Ne fouffrant plus que la gendarmerie Comme autrefois fust vue pillerie. » Rons., v, 281.

Gosserie. « Gofferie contre le fonet de loach, du Bellay des comparatifs. » Baïf, 1V, 216.

JANGLERIE. « L'exercice de janglerie. » Baïf, 1V, 202.

MIGNOTERIE. « (Les ministres) Pleins de douceur & de mignoterie.» Rons., 111, 281.

Moinerie, Moinerie. « l'ave esté nourrie Nonnain dans une moinerie. » Bell., 11, 371. « ... fa vieille buneur D'eschole ou bien de moynerie. » lod., 11, 319.

MOMMERIE. « Sonnet pour vne Mommerie, le jour de Carefme-

prenant. » « N'esperez doncq' que nostre Mommerie, Tournois, sestins, puissent tousours durer. » Rons, v1, 177.

Mulinerie. « Ceux-ci ont la mutinerie De nature... » lod., 11, 319.

PEDANTERIE. « ... plein de pedanterie. » Iod., 11, 319.

PESCHERIE. « Sur les Pescheries. » Iod., 11, 334.

PILLERIE. « ... la pillerie Plus que Dieu mesme à ceux-là plaist. » Iod., 11, 319. « Riblant les biens par pillerie. » Rons., 11, 372. Voy. GENDARMERIE.

QUEMANDERIE. « ... aspre quemanderie. » Iod., 11, 218.

YVRONGNERIE. « L'auare l'auarice exerce... L'yurongne fon yurongnerie. » Baïf, v, 12.

### Esche.

FLAMESCHE. « Vingt petites flamesches d'or. » Tyard, 153.

Esle. Voy. Aile.

# Esque.

Suffixe d'origine italienne.

FANTESQUE. Voy. Appendice, t. 1, p. 194. PEDANTESQUE. Voy. Appendice, t. 1, p. 204. ROMANESQUE. Vov. Appendice, t. 1, p. 207.

### Esse.

Ce suffixe forme, en s'ajoutant à des adjectifs, des substantifs abstraits féminins. Plusieurs d'entre eux ont pour doublets d'autres substantifs tirés directement d'adjectifs abstraits : aspresse, aspresse; humblesse, humilité; fourdesse, furdité, etc.

Apresse, Aspresse. « Il faut froisser dix mille aspresses Deuaut que monté sur le baut Tu sois receu par les Deesses. » Bass, 11, 392. « l'uc apresse fauuage. » 1V, 317 et 462, note 99. « ... d'orgueil, d'ardeur, d'aspresse... poussé... » Iod., 11, 256. « ... grands coups tousiours tombans de toute aspresse. » 273. « ... grand' aspresse. » Rous., v1, 159.

Brutesse. « Ores les cheuaux il donte, Et leur brutesse, urmonte. » Rons., 11, 239.

FADESSE. « l'abborre en y penfant moy-mesme & ma fadesse. » Rons., VI, 339.

Hautesse. « Nostre Dieu nous veyons en sa sainte hautesse. » Baïs, 1v, 228. « Grand Prelat, quand ie suis prest de me presenter Deuant vostre hautesse... » 329 « ... la brane hautesse Du prince... » Bell., 1, 241. « ... il ne saut pas De trauailler sa hautesse. » 277. « Mais ie ne puis saire que mon sils dresse Devu ail constant sa teste à ma hautesse. » Du Bell., 11, 146. « ... la cheute ordonnee De leur hautesse acquise. » Iod., 11, 222. « ... gloire... de telle hautesse. » 322. « ... leur superbe hautesse (des palais). » Rons., v1, 180.

Humblesse. « ... en toute humblesse. » Bass, 1v, 200. « ... par humblesse. » v, 13. « Que sert humblesse où regne audace? » 162. « Ta saueur, qui sera mon humblesse bausser. » Iod., 11, 20. « ... leur humblesse siere. » 13.4. « ... l'arregance est pire que l'humblesse. » Rons., 1, 357. « ... les grans seigneurs. Ne veullent que

les œurs, l'humblesse, & les bonneurs. » 1v, 409. « Exemple sut à tous d'bumilité, D'honneur, vertu, humblesse, chastelé. » v, 304. « ... humblesse d'esprit. » 357. « Pour son humblesse... » v1, 365.

Rudesse. « ... les (les âmes) pelir de leur rudesse. » Baif, iv, 201. Simplesse. « ... de nos chams la fimplesse. » Baif, iii, 95. « ... deuce é deucte simplesse. » v, 13. « ... leur caute simplesse... » lod., ii, 134. « Ten front menstre assez de simplesse. « Rons., 1, 150. « ... la pure simplesse. » 357. « ... des frequer la simplesse d'en moine. » v, 424. « ... la peu caute simplesse. » vi, 346.

Sourdesse. « Tu dis qu'une fourdesse a mon oreille close. » Rons., v, 403. « ... portant la fourdesse pour figne. » 404. « Et la me feruit bien la fourdesse benigne. » 417.

Esse est aussi la forme féminine de divers noms communs et de quelques adjectifs.

Bougresse. Le corps y est espris d'une bougresse stamme. » Iod., 11, 339.

CLERGESSE. Voy. ci-dessus, p. 19.

Hostesse. « ... fa vie hoftesse des hazards. » Rons., v1, 402. Larronnesse. « Il voit fa larronnesse.. » Baïf, 1, 119. « Elle

(Rome) est des Empereurs la fine larronnesse. » Iod., 11, 339. Voy. Larronne, ci-dessus, p. 20. Singesse, Yvresse. Voy. ci-dessus, p. 20.

Ensin eresse est l'ancienne forme féminine régulière des mots en eur. Voy. EUR.

#### Et, Ette.

C'est le suffixe diminutif le plus habituel. On l'employait même pour les noms propres. Toinet (Baïf, 111, 63); Lucet (Baïf, 111, 104); Annette (Baïf, 111, 61); Annelette (Baïf, 111, 62); Catherinette (Baïf, 1, 339); Dianette (Du Bell., 11, 424); Francinette (Baïf, 1, 263); Francinelette (Baïf, 1, 229); Lucette (Baïf, 111, 59); Melinette (Baïf, 1, 82).

En 1579, Henri Estienne, dans sa *Précellence du Langage* françois (édit. Huguet, p. 100), en cite de nombreux exemples de diminutifs tirés de Remi Belleau, qu'on trouvera dans la liste suivante.

Il s'extasie (p. 103) sur ce qu'il appelle le « superdiminutif mignardelet, » comme où Belleau dit :

Pendant que les arondelettes De leurs gorges mignardelettes, etc.

Ces diminutifs à deux degrés étaient assez fréquents. Voyez dans la liste suivante : Blondet, blondelet; doucet, doucelet; grandet, grandelet; grasset, grasselet; herbette, herbelette.

Une centaine d'années plus tard, ces gentillesses étaient singulièrement passées de mode. Le Père Bouhours, qui, dans Les Entretiens d'Ariste et a'Engène, publiés en 1671, a écrit sur la Langue françoise un chapitre où il suit la Précellence d'assez près, dit en rapportant un des passages cités par Henri Estienne (p. 44): « On se moqueroit bien maintenant d'vn Poète qui diroit auec Belleau :

# Le gentil Rossignolet Doncelet...

De tous les diminutifs adjectifs, qui ont été fi en vogue autrefois, je n'en fçay pas vn qui foit demeuré dans le bel vfage. Nous avons horreur de mignardelette, blondelette, etc. Pour les fubfiantifs, outre cuvelte, clochette, & quelque autre terme de cette forte, je ne fçache gueres qu'Amourette, que nous ayons retenu. »

Il faut se garder du reste de croire que ces diminutifs sont de la façon des poètes de la Pléiade. Lemaire de Belges les a employés en fort grand nombre (voy. Thibaud, Marguerite d'Autriche et Jean Lemaire de Belges, p. 240), et ils étaient déjà en usage bien avant lui.

- ABEILLETTE. « Hé, ne piquez, abeilletes, Ses leureletes douillettes. »

  Baïf, 1, 261. « L'abeillette aime le tin, La cheure fuit la branchette Du faule : la Cigalette La rofee du matin. » 111, 78.
- ELERETTE, Atlerette. « ... les courcelettes Du cresse de ces ællerettes Que in bransles dessus le dos. » Bell., 11, 460. « ... e'est un serpenteau, Qui vole au Printemps nouueau Auceque deux ailerettes.» Rons., 11, 341.
- ELETTE, AILETTE. « ... déployez vos aillétes. » Baïf, 1, 129. « Ventelet, qui du becage Viens de tes ailettes Douces & mellettes Rafraifebir ce verd rinage. » 111, 60. « Cupidon... Deploya fa double xelette. » 1v, 276.
- AGNELET, AIGNELET. « Cel agnelet... » Baïf, 111, 22. « ... vn petit aignelet. » Bell., 1, 191. « Ainfi qu'on voit fauteler l'aignelet. » 11, 36. « ... choquer de la corne anec les aignelets. » 351. « Defendit de la dent cruelle Les aignelets... » Du Bell., 11, 304. « ... vn foldtre aignelet. » Rons., 1, 51.

AIGRET. « ... d'amour les ieux aigrets. » Baïf, 1, 26. « Ie fy ceste plainte aigrette. » 85. « ... plaintes aigrettes. » 122.

AMELETTE. « O vagabonde amelette, Doucelette, Compagne, bostesse du corps, l'as-tu vers la blemelette Troupelette? » Bais, 1, 85. Cette pièce est une imitation de l'épigramme d'Adrien, Animula, vagula, blandula, que Rousard devait se rappeler plus tard au moment de sa mort. « . . amelette égarée. » Bais, 1, 405, note 42. C'est le texte de 1552; l'auteur y a substitué plus tard (1, 50):

« ame égarée. » « Amelette Ronfardelette, Mignonnelette, doncelette. » Rons., vi, 304.

- AMOURET. « Par les amours grandets Les petits amourets Sont nourris. » Baïf, 1, 360. « Maints amourets... » Iod., 1, 28.
- AMOURETTE. « ... embler mon amourete. » Baïf, 1, 110. « ... Mere des amourettes. » 122. « Mainte amourette & amourean. » 1v, 361. « ... amoureanx & amourettes. » 399. « Fideles temoings d'Amourettes. » Du Bell., 1, 173.
- Anelet, Annelet. « ... maints cheueux blondelets Se creffent en tors anelets. » Baïf, 1, 29. « ... tortillons annelets. » Bell., 11, 225. « Vn or frife de meint creffe anelet. » Rons., 1, 11.
- Angelette. « En ceste prée où le vy l'angelette. » Rons., 1, 68 et 394, note 150. « ... ma fainte angelette. » 80. « Ma Maistresse est toute angelette. » 145 et 411, note 267.
- ARCHET. Petit arc, sourcil, archet d'un instrument de musique.

  « Ce ne font pas les deux archets encore' De ces beaux yeux... » Du
  Bell., 11, 61. « ... archet melodieux. » Rons., 11, 124.
- ARGENTELET. « ... ce ruisselet, Qui doncement argentelet Coule de la roche pierreuse. » Bell., 1, 51-52. « ... onde argentelette. » 235, et 11, 131, 141. « ... arrestez Nymselettes l'os courses argentelettes. » Bell., 285. « ... le puits de vine can qui sourd argentelette. » 11, 311. « ... sonteines argentelettes. » Rous., V1, 342.
- Armet. « ... fur l'armet.... » Du Bell., 11, 125.
- ARONDELETTE. « ... les Arondelettes. » Bell., 1, 204.
- Augette. « ... four fernir d'augette... à la gente Aloüette. » Bell., 1, 64.
- Autelet. «... jamais ton autelet, Soit Hyner, foit Efté, n'aura faute de lait. » Baif, 111, 44. « Voicy quatre autelets de gazons que i'élève. » 93. « De gazons verds deux petits autelets. » Bell., 1, 191.
- AVETTE. « Les menageres auêtes. » Bail, 1V, 211. « ... blondes auettes. » 238. « ... pillardes auettes. » Bell., 1, 203. « ... vne rnebe, où les auettes Fent leurs pelites logettes. » Rons., 11, 340. « ... les villageois De la montagne d'Hymette Le furnomment vne auette. » 11, 500, note 175. Ce texte est celui des premières éditions. Dans la suite vne auette a eté remplacé par : meliffette (11, 341). « ... legers, comme on voit les auettes. » v, 365.
- BAISERET. « ... baiferets de bâme. » Baïf, 1, 70. « ... dix baiferetz. » 406, note 64. Ce texte est celui de 1552. Baiferets a été remplacé par baifers. Voy. 1, 76.
- BARBELETTE. «... barbelette noyre. » Du Bell., 11, 350. «... barbelette argentée. » 354.

Barquette. « ... frefle barquette. » Baïf, 11, 74. « ... roguant en ma barquette. » Bell.. 11, 54.

BASSINET. Voy. Appendice, 1, 372.

Bellet. « En bonne foy elle est bellette. » Baïf, 111, 298. « L'autre maigre pucclette A voir n'est pas si bellette. » Rons., 11, 49.

Bergerett, Bergerette. «... nul errant bergeret. » Baïf, 11, 306. «... la bergerette... Defgoise ses amours... » Rons., 1, 152.

Bergeronnette. « Altache estroit ceste bergeronnette. » Baïf, 111, 31.

Bestelette. « ... belle bestelette. » Baif. 1, 50. « Vne bestelette Qui si mingrelette Fait vn mal si grand. » 1V, 239.

BILLET. « Par billets au col attachez. » Du Bell., 2, 360.

BLANCHET. « ... ces blanchettes perlettes. » Bell., 11, 87.

BLEMELET. Voy. AMELETTE.

BLONDELET. « ... treffes blondelettes. » Du Bell., 11, 316. « ... la blondelette Faide plus merucillette. » 432. « ... boil blondelet. » Rons., 11, 251. Voy. Anelet.

BLONDET. « ... blondete treffe. » Baïf, 1, 56.

BLUETTE. « Le fuzil fait une bluette, La bluette un feu qui tout prand. » Baïf, v, 92.

BOUCHELETTE. « Donce & belle bouchelette. » Bell., 1, 279. « Entr'ouvrant fa bouchelette. » lod., 11, 82.

BOUCHETTE. « ... frefehe bouchette. » Baïf, 1, 68. « ... bouchette pourpree. » Bell., 1, 98. « ... bouchetes zephyrines. » 11, 225. Voy. Fraichette.

BOUGETTE. « ... bougette pleine. » Rons., IV, 350.

Bouquet. « ... bouquet du Fouquet. » Rons., 1, 203 et 421, note 341.

Boursette. « ... la boursette toffue. » Rons., v., 77.

BOTTELETTE. « ... petite boytelette. » Bell., 1, 68.

Bracelet, Brasselet. « Doux liens de mes bras, brasseletz... »

Bais, 1. 130. « ... les pendents, & les bracelets d'er. » Du Bell., 11,

386. « Les tournant en cordons i'en sy des brasselets. » Rons., 111, 399.

Branchette. « Dans un eabinet bien werd, Que in par mainte branchette Le Infinin auoit eonuert De fa petite fueillette. » Iod., 11, 80. Vov. Abeillette.

BREBIETTE. « ... canufes brebiettes. » Baïí, 111, 56. « ... adieu mes brebiettes. » 83. « Sous ces ormeaux allons mes brebiettes. » 57. « ... feau molette D'ine brebiette. » 1V, 362.

BROUETTE. « Ny four moulin, ny four brouette. » Bell., 1, 109. BRUNELET. « ... in bel wil brunelet. » Rons., 11. 48.

Brunet. « I'n wil brunet. » Baïf, 1, 307. « Des prez les fleuron plus heaux Sont de teinture brunette : Brunette est la violette. » 111, 78. « Haute, droide, helle, brunette. » 194. « La helle est et le brunette. » 195. « ... elairté brunette. » Bell., 1, 132. « ... aile brunette. » 11, 27. « la fassiré brunette. » 125. « ... si ie fuis trep brunette. » 301. « ... brunette face. » Du Bell., 11, 150. « faces brunettes. » 425. « ... Brunettes aux beaux yeux. » Rons., 11, 425. « ... l'esser la brunette. » v1, 408.

BUCHETTE. « ... buchette De bois fec... » Buf, v, 173. « Ce coup a coupé l'efguillette, Et rompu du tout la buchette. » Bell., 11. 409. BUISSONNET. « Les petits buissonnets n'out force ny puissance. »

Rons., 111, 443.

Cabinet. « ... Cabinet de Dieu. » Rons., vi, 328. « ... cabinet des Mufes. » 447. Voy. Branchette.

CACHETTE. Voy. FOSSETTE.

CAMUSET, CAMUZET. «... brebis camusettes. » Bell., 1, 174 et 201; 11, 81; Du Bell., 11, 59, 364.

CASSANDRETTE. Voy. Appendice, t. 1, p. 372.

CEINTURETTE. « Les ribans, ny les ceinturettes. » Rons., VI, 341. CHAMBRETTE. « Meubleras-Li bien ma chambrette? » Baif, III, 100. « ... les chambrettes petites. » Du Bell., II, 381. « ... bors ma chambrette. » Iod., II, 79.

CHANSONNETTE. « Là vous orrez mes gayes chanfonnettes. » Baït, 111, 57. « Porte à ma gente Lucette Cefte chanfonnette. » 60. « De cefte chanfonnette La petite brunette Fit les Dieux refionir. » Du Bell., 11, 429. « la chanfonnette Du roffignol... » Iod., 11, 80.

CHAPPLET, CHAPPLET. . ... convert de chappelez de fleurs. .

Du Bell., 1, 350. « La Grace pour fon chef un chapelet compofe. »

Rons., éd. Blanchemain, 1, 152. Dans le texte que nous suivons on lit beau bouquet au lieu de chapelet. 1, 136.

CHARRETTE. «... de Gordian la royale charrette. » Iod., 11, 89. Voy. Appendice, 1, 430.

CHEMISETTE. « ... in crespe pour chemisette. » Iod., 11, 80.

CHEVALET. Baif, 1v, 181.

CHEVREITE. « ... pren> aufi cefle belle chéurette : Son ventre efl fait de Cerf, fon anche de Condrette. » Rons., 111, 437.

CHOSETTE, CHOUSETTE. « Qu'anois-tu fait? — Une chousette. — O bo vilain une chousette! Apeles-tu une chousette D'anoir gasté une pucelle De bonne part?...» Bans, vv., 107. « Toussours vous autres pucelètes Rongissez de telles chosétes. » 143. « Tout seul le faisois la chosette. » Rons., vv., 344. CIGALETTE. « ... La Cigalette (suit) La refee du matin. » Baïf, 111, 78. Voy. ABEILLETTE.

CLAIRET. « ... rose clairette. » Iod., 11, 79.

CLAQUET. « ... que ton importun caquet Soit fait compagnon du claquet, Du haril & de la beface D'vn ladre verd... » Bell., t, 114. « Elle caquette toute feule, C'est vn claquet, c'est vnc meule D'vn moulin qui tourne tousiours. » 11, 416.

COCHET. « ... les cochets reglissent leurs plumages. » Baïf, 11, 41.
COIGNET. « Le demeure ainst à requoy A garder ee petit coignet. »
Du Bell., 11, 408. « Dans les vergers de Cypre vn autre meilleur eoin Que toy, coignet aimé, plus propre ne se vante... Coignet, de

mes amours o fidelle temoin. » Baif, 1, 166.

COLERETTE. « ... colerete de fin lin. » Baïf, 111, 103.

COLONNETTE. « La baze d'une collonnette, » Bell., 11, 231.

CORCELET, CORSELET. « ... d'Olivier un retors fueillage Entournant le corselet borde les bornes de l'ouurage. » Baïf, 11. 68. « Ie ne veux ny dard, ny mailles, N'escaille, ny corcelet. » Bell., 1, 18. « ... un corcelet Lemnien. » 99. « Corselet & brassals... » Iod., 11, 265. « ... le corselet Percè, sanglant. » Rons., v, 286.

CORNET. « ... cornet tout plain. » Dor., 25. « ... fernir ... de cornets aux efficiers. » Iod., 11, 199. « ... grands cornets Bacchiques. »

CORSET. « Une nymphe... en fimple corfet blanc. » Rons., écl. 111, éd. de 1559. Voy. éd. Blanchemain, 1v, 62, var. a.

Costelette. Voy. Vergelette.

COUCHETTE. « Pourquoy fuis-tu la conchette amoureuse? » Bell., 1, 133.

COUDRETTE. « L'ombre mollet de la coudrette. » Bell., 1, 237.
« ... la verte coudrette. » 11, 43. « Seul derrière ces coudrettes. »
Rons., vi, 364. Voy. Chevrette.

Courcelette. Vov. Allerette.

CRESPELET. « Fay pres de luy crespelets Les replis d'une fontaine. » Bell., 1, 21. « l'en coupay les plus blons & les plus crespelets. » Rons., 111, 399.

CROTELETTE. « ... ce font crotelettes. » Baif, IV, 337.

CRUCHETTE. « ... cruchette argentine. » Dor., 28.

CUEILLETTE. Baïf, 111, 49.

Cuisselette. « On voit errer l'abeille, & de fes cuiffelettes Ne prendre egalement des prez toutes fleurettes. » Rons., v, 212.

Cuissette. « Tu vois... ces pillardes auettes l'olleter de fleur en fleur, Pour l'odeur Qu'ils mussent en leurs cuissettes. » Bell., 1, 203, et 11,

71 et 93. « ... les papillons & les blondes auettes, Les uns chargez au hee, les autres aux cuissettes. » Rons., 1, 161.

CUVETTE. « ... les Arondelettes... pour leurs petits s'açonnent Vuc cuuette. » Bell., 1, 204. « Comme l'eau d'une fontainette Prisonniere dans sa cuuette. » 11, 175.

Damoiselet. « ... maintien damoifelet. » Du Bell., 11, 352. ... mufequin damoifelet. » 354. « ... teint damoifelet. » Rons., 1, 11.

DENTELETTE. « Ses dentelettes d'inoyre. » Du Bell., 11, 350.

Dougleter. « Le gentil rossignolet Douglet. » Bell., 1, 202. « ... venez, mes douglettes. » 11, 93. « ... souspir douglet. » 98. « ... vn ruisseau douglet. » 310. « ... sove douglette. » Iod., 11, 81. « ... amourettes douglettes. » Rons., v1, 341. « Douglette, paillardelette. » 343. Voy. Amelette.

DOUCET. « ... mille mots doucets... » Baïí, 1. 169. « ... ebair doucette. » Iod., 11, 81. « ... ma doucette Ifabeau. » Rons., v1, 363.

Douillet. « Ta douillette Charnure... » Baif, 1, 68. « ... menton fossell... Frais, douillet. » Bell., 1, 263. « ... main douillette... » Rons., 111, 74. Voy. Abeillette.

Enfantelet. « ... Hereule enfantelet. » Baif, 11, 27. « Bien qu'enfantelet Tu fois mingrelet. » 1V, 239.

ENTELETTE. « Les fruidiers féveux esbranchant Y met meilleures entelettes. » Baïf, 11, 153.

EPINETTE, ESPINETTE. « Melpomène premier l'épinette a trounee.»

Baïf, IV, 395. « ... ni lut ni efpinette. » V, 99.

ESGUILLETTE. Voy. BUCHETTE.

FEMMELETTE. « ... la fimple femmelette. » Bell., 1, 183.

FEVELETTE. « Encore ce font crotelettes Bien plus dures que feuelettes. » Baïf, 1V, 337.

FIGUETTE. « ... petites figuettes. » Rons., v1, 284.

FILLETTE. « ... fafrette fillette. » Baif, 1, 68. « Donces fillettes du Ciel. » Bell., 1, 286.

FINET. « Voili, finet, ce que tu vas chercher. » Rons., v, 68.

FLAMETTE. « De les claires prunelles Les flamettes inmelles. » Baïf, 1, 256.

FLEURETTE. « Quand le ioyeux printemps de diuerfes fleurettes Peint des prez verdissans les berbes nouvellettes. » Bass, 111, 42. « ... les odeurs des fleurettes. » Bell., 11, 44 et 71. « Le conleureau dans les fleurettes. » 129. « ... fleurettes decloses... » Du Bell., 1, 126. Voy. Cuisselette.

FLOQUET. « Sa queue au petit floquet Semblant un petit bouquet. » Du Bell., 11, 350. FLOUET. « ... elle est tant flouette, Qu'elle est bien souvent en malaise. » Iod., 1, 31. Voy. Appendice, 1, 454.

FOIBLELET. « Tu descens là las foiblelette. » Rons., vi, 304.

Foiblet. « ... les brebis foiblettes. » Baïí, 11, 308. « L'homme nay à chofes tant helles, Foiblet, maladif, tu rapelles. » v, 205. « ... voix foiblette. » Bell., 11, 16. « ... Amphion foiblet... » Dor., 23. « La langue encor foiblette... » Iod., 1, 14. « ... voix tremblaute & foiblette. » 11, 81. « ... paunre foiblette troupe. » Rons., v1, 364.

FOLET. « ... telle folette. » Du Bell., 11, 352. « ... poil folet. 354. « ... ma bouche trep folette. » Iod., 11, 82.

FONTAINETTE, FONTENETTE. « ... & pure fontainette. « Baïf, 1, 133. « Mamie off du iardin la viue fontainette. » Bell., 11, 311. « ... belle Fontenette. » Rons., 11, 425. Voy. Cuvette.

FONTELETTE. « ... douce Fontelette. » Rons., 11, 426.

Fossette. « ... iouer en des fossettes. » Baïf, v, 54. « Grands & grandes (jouront) à la fossete. » 93. « ... portrais une fossette, Fossette, non, mais d'Amour la cachette. » Rons., 1, 121.

Fraichett, Frèchet. « Si doucettement fraicheite Sa doucette bouchette. » Baïf, 1, 378. « ... La nuid fréchette. » Iod., 11, 79.

FRAIZETTE. « ... deux petites montagnettes... abouties d'vne petite fraizette rougissante au milieu. » Bell., 1, 258.

FRANCINETTE. Voy. Appendice, t. 1, p. 373.

FRIANDELET. « Vien ca vien friandelette. » Baif, 1, 229.

FUEILLETTE. VOV. BRANCHETTE.

GAMBELETTE. « ... I'n Cheureuil... Foulant les belles fleurs de mainte gambelette. » Rons., 1, 135.

Garcette. « Meline blanche garcete. » Baïf, 1, 56. « ... la garcette Peur m'en faire vn prefent achette. » Baïí, 1v, 13.

Gobelet. « ... de la biere pleine De vers groulans au gobelet. » Baït, v. 52.

Gorgette. « Coulombeaux... fretillant d'une gorgette enflée. » Bell., 11, 98. « ... la chanfonnette Du Ryffignol, accordant Ses amours de fa gorgette. » Iod., 11, 80. « ... gorgettes franches. » Rons., v, 168.

Goulet. « ... goulet du ferpent. » Baif, iv, 165.

Goulette. « Thunis aussi & sa Goulette forte. » Du Bell., 11, 145.

GRANDELET. VOY. GRESLET.
GRANDELET. « Quand to fus on pen grandelete. » Baïf, IV, 231.

Grandelet. « Quand to for the pen grandelete. » Bait, IV, 231. 6 ... wan grandelet. » 388.

Grandett. «... les bleds... la grandett. » Rons., v, 294. «... enfans... qui... la grandett apparoissent. » v1, 200. Voy. Amourtt.

GRAPPETTE. « Ces grappettes blondes De nouveaux raifins. » Baïf, iv. 363.

Grasselet. « ... chair graffelette. » Iod., 11, 80. « ... graffelet, rebondi, Comme celuy de Venus, pein fon ventre. » Rons., 1, 123. « Pucelette graffelette. » 11, 46. « Bien est-il vray, graffelette, Bien est-il vray, maigrelette. » 48.

Grasset. « En tendreur graffetz. » Baïf, 1, 406, note 57. « Elle eft longuette, graffette. » Bell., 1, 258. « ... la plus graffette fartie. » 264. « Potelé, graffet, en bon poind. » 11, 113. « Le col graffet, courte l'oreille. » Du Beil., 11, 354. « ... gorge graffette. » Rons., 1, 24.

Greslet. « Ma gente garfe greflette. » Baif, 111, 78. « De fa taille elle efloit greflette. » Iv. 220. « ... greflette vois. » Rons., v, 130. « ... ombre greflette. » 364.

GROSSELET. « ... les goutes... Se faifoyent déja groffelettes. » Baïí, 11, 196.

GROSSET. « Adien donc loure grossette. » Bell., 1, 122. « ... ruban...
Vn pen large & grosset... » 11, 309.

HERBELETTE. « ... brouter l'herbelette nouelle. » Baïf, 1, 409, note 88. C'est le texte de la première édition. Le mot berbelette a disparu des suivantes. « ... verte herbelette. » Iod., 11, 79.

HERBETE, HERBETTE. « ... les herbetes nonnelles. » Baïf, 1v, 418. « Parmy l'herbette nonnelle. » Du Bell., 1, 374.

Hommet. « Petit hommet abat grand chefne. » Baif, v, 181.

Honteuset. « ... honteufets, amoureux. » Baïf, 1, 99.

IMAGETTE. « Lieu deuet & facré de maintes imagettes. » Baïf, 11, 316. « ... poin ceste imagette. » 111, 31.

JARDINET. « ... plus long temps ne tenir Voftre jardinet en friehe, Mais dauant le renouneau, Faire vu bon jardinier riehe De ce jardinet tant beau. » Baïf, 1v, 215.

JAYET. « ... mainte perle... au iavet cordonnée. » Tyard, 69.

JEUNET. « ... la plus ieunette. » Du Beil., 11, 424.

JOLIET. « ... bague ioliette. » Rons., VI, 364.

JUMELET. « ... tertres iumelets. » B.H., 1, 157. « ... montagnes iumelettes. » 264. « ... fetit mont iumelet. » Rons., 1, 21.

LANGUETTE. « Ta languette. » Baif, 1, 68. « ... vn lut aux languettes forcieres. » Bell., 1, 113. « ... ta loure est entiere... sa petite languette Comme il te plaist, Tenot, fait parler ta musette. » 185. « Dardant menu sa languette. » Du Bell., 11, 311. « Se te couperai la languette. » Rons., v 1, 369.

LARGET. « ... fueilles largettes deconfees. » Bell., 1, 201.

LARMELETTE. « Lis de blanche couleur & blanches violettes S'engendrerent en bas des claires larmelettes. » Baïf, 111, 55. « ... Venus a verfé autant de larmelettes Que de fang Adonis. » Rons., 1V, 35. « Effuye tes larmelettes. » VI, 3.46.

LASSET. « ... Nymphes lassettes dn hal. » Baïf, 11, 306.

LEVRELETE. Voy. ABEILLETTE.

LITELET. « Te teray-ie, Litelet, Lit mollet, Lit doucelet. » Baïf, 1, 380.

LIVRELET. « ... ce mignon liurelet. » Baïf, 1, 388. « Ce liurelet mignonnet. » IV, 302.

LIVRET. « ... ce liuret qui vous est dedie. » Rons., v 1, 381.

LOGETTE. « ... fa logette. » Bell., 1, 237. « ... entré dans la logette. » Rons., 11. 75. Voy. Avette.

LONGUET. «... doigts longuets...» Rons., v, 108. Voy. GRASSET.

MAIGRELET. « Pafle, maigrelette, feulette. » Rons., v1, 304. Voy.
GRASSELET.

MAISONNETTE. « O si je puis vn jour aucir ma maisonnette. » Baïf, 111, 9. « ... petite maisonnette. » Bell., 1, 68.

MAMMELETTE. « Mon ami reposant entre mes mammelettes. » Bell., 11, 302. « Le petit mont iumean de tes deux mammelettes. » 319.

MARMOUZET. « ... en cefle fainde maifon Me fait feruir de marmouzet. » Du Bell., 11, 408.

Melissete. « ... les villageois De la montagne d'Hymette Le furnomment Melissete. » Rons., 11, 341 et 500, note 175.

MIGNARDELET. « ... gorges mignardelettes. » Bell., 1, 204. « ... rofes mignardelettes. » 264. « ... lee mignardelet. » 11, 98. « Se tenoit mignardelet. » Du Bell., 11, 352. « ... ame mignardelette. » lod., 11, 81. « Approche-toy, mignardelette. » Rons., VI, 343.

MIGNONNELET. « Mignonnelette doucelette. » Rons., vi, 304.

MIGNONNET. « Ma petite mignonnette, Melinette. « Baif, 1, 82. « ... ma douce mignonnette. » Rons., 11, 425. « Mon petit mignounet... » 1v, 78. Voy. Livrelet.

Minette. « ... ta minette Sadinette. » Baïf, 1, 82.

MINGRELET. Voy. BESTELETTE, ENFANTELET.

Mollet. « ... loyfons molletes. » Baïí, 11, 308. « Le couralf outirant de ses leures mollettes. » Bell., 11, 21. « ... membres moletz... » Du Bell., 1, 447. « ... leure chaude & molette. » Iod., 11, 81. «... riue mollette. » Rous., 1, 80 et 396, note 172. Voy. Allette, Brebiette. Moncelet. «... vn moncelet de fronment...» Du Bell., 11, 293.

Montagnette, Montaignette. « La veuë belle & limitee
de douze coupeaux de montagnettes. » Bell., 1, 182. « Comme vn
large fentier entre deux montagnettes. » 209. « I'n fentier odoreux
entre deux montaignettes. » 11, 21. « Cefle gorge de marbre... Se
flanque d'vne double montaignette. » lod., 11, 29. « ... double montagnette. » 82. Voy. Fraizette.

MONTELET. « Vne poitrine arrondie En deux montelets boffus. »

Rons., 11, 48.

Montet. « ... deux montets albastrins. » Baif, 1, 23.

Motelet. Petit mot. « Encor un petit motelet. » Baif, 111, 373.

MOUCHETTE, MOUSCHETTE. « Ét vous petites mouchettes. » Bell., 1, 286. « ... ces captines mouschettes. » Rons., 1, 142.

Mousselet. « ... vne fontaine Sourdoit d'une noire vène, Qui trainoit fon ruisselet Par un fentier mousselet. » Rons., v, 168. « ... trac mousselet. » v1, 3,42.

NICETTE. « Il ard les vierges nicettes. » Baïf, 1, 43.

NOTRET. « ... fi ie fuis noirette Et fi i'ay le teint noiret. » Bell., 11, 124.

Nouvelet, Nouvellet. « Doubles pommes nouvelètes Encer toutes verdelètes. » Baïf, 1, 56. « ... les jettons des branches nouvelletes. » 111, 11. « ... berbes nouvelettes. » Bell., 1, 204, et 11, 44. « ... prez nouvelet. » Du Bell., 11, 86. « ... beis nouvelets. » 314. « ... vn roster nouvelet. » Rons., 1, 21. « Le bel émail de l'berbe nouvelette. » 80. « Denx pommes nouvelettes. » 123. « Le chantre Rossinalet Nouvelet...» 11, 347. Voy. Fleurette.

NYMFELETTE. VOy. ARGENTELETTE.

NYMPETTE, NYMPHETTE. « ... ma Nymfette eruelle. » Bell., 1, 272. « ... Nymfettes Prouençales. » 11, 78. « De la fainte Cité citoyennes Nymphetes. » 300. « ... ma Nymphette... » Rons., 1, 72. « ... ma Nymphette abfente. » Tyard, 106.

OISELET, OYSELET. « L'oiseau soigneux renenu troune ses oiselets qui erient. » Baïf, 11, 63. « ... les ioyeux oyselets. » Du Bell., 11, 314. « ... libres oiselets... » Rons., 111, 356.

OLIVETTE. Voy. Appendice, t. 1, p. 374.

ONDELET. « ... de fon reflement les replis ondelets. » Bell., 11, 338. « ... fein ondelet (d'une fontaine). » Rons., 11, 428.

Ondelette. « Au murmure des ondelettes. » Bell., 11, 77. « ... donce ondelette... mignarde ondelette. » Rons., 11, 426. « Les fonteines argentelettes Qui attrainent leurs ondelettes. » v1. 342.

ONDETTE. « ... ondette chere. » Rons., 11, 428.

ONGLETTE. « Tes onglettes rofines. » Baïf, 1, 256.

OREILLETE. « ... ceste main Et ceste oreillete. » Baïf, 1, 390.

Osselet. « A t'elle pas en fanuegarde De fon espece, mis en garde Le noyan dans vn offelet. » Bell., 1, 75.

Osset. « ... le costé senestre Cache un offet propre pour emonuoir...

Le gauche offet d'amour les cœurs enssains. » Baïf, 111, 31. « ... veuxtu... tellement me pondreyer Qu'un seul offet ne me demeure? »
Rons., 11, 271 et 495, note 134.

OURSELET. « ... fetits ourselets ... » Rons., 111, 4;6.

PAILLARDELET. « Doucelette, paillardelette... - Rons., vi, 343.

Paillet. « Aucuns difent eftre les fœurs De Phaéten, qui de leurs fleurs Firent ceste gomme paillete. » Bell., 11, 240.

PANERET. « Du fanier d'or les l'eures il encuennre. Ce paneret chargeoit la main d'Europe. » Baïf, 11, 425.

PAQUET. " Deperchez voz paquetz... " Rons., vi, 400.

PASQUERETTE. « La pasquerette à la fueille menne. » Rons., v. 77.

PAUVRET. «...el' languit la pauurete. » Baif, 1, 110. «... Pauuret, la charge que lu preus, Pourroit bien de fon faix acailer les plus gi ins. » 122. « Ne possede, pauuret, que la Muse en partage. » 1v., 305. « le voy' deia bors a'Haleine Les Pauurettes... » Du Bell., 1, 177. « Le pauuret qui ferira. » 384. « Si les pauurettes n'abundonneut Ces amoureux, qui vien ne donneut. » 11, 370. « ... mon ame pauurette. » 10d., 11, 81. « ... tel massacre en ce pauuret se face. » 250. « ... ce n'estoit (pauurette) encores said. » Rons., vi, 422. « ... au pauurett... » Tyard, 206.

Perchette. « ... la perchette blanche Qui trauerse la cage. » Rons.,

111, 409.

Perlette. « ... perlette d'estite. » Bell., 1, 57. « Adieu rese, adieu perlette. » 122. « Ses dents petites perlettes. » 242. « Les antres vent lechant les perlettes rosines Des larmes de Narcisse. » 11, 94. « ... mile perlettes rondes. » Du Bell., 1, 122. « ... argentines perlettes. » 11, 316. Voy. Blanchet.

PIERRETTE. « ... ces brillantes pierrettes An ply des ans ne font fugettes. » Bell., 11, 241.

PIROUETTE. « ... l'appaifant... de pirouettes. » Rons., v1, 346.

PISTOLET. « ... 105 piñolets... » Rons., v., 339.

PLOMBET. « Il fait de fes beaux yeux fon plombet enflamé. » Rons., 11, 369. « En guerroyant receut par grand mechef Vn coup de plomb qui luy naura le chef Aupres la temple, & fi fort la tempefle De ce plombet luy grepla fur la tejle, Que fon armet tout à plat luy froiffa. « Rons., v, 270.

NOM III

POCHETTE. « ... portois... des mercaux en tes pochettes. » Baii, v. 54. POMMETTE. Joue. « ... Pune & Pautre pommette. » Iod., 11, 82.

Poulette. « ... la poulette Qui de fon hec femble en las picoter. » Baïf, 111, 60.

POURPERET, POURPEET. « ... leures pourprettes. » Bell., 11, 87. « ... la Rose pourperette. » Rons., 11, 424.

Pucelette. « Vne icune pucelette Pucelette graffelette... vne antre pucelette, Pucelette maigrelette. » Rons., 11, 46 et 47.

RAINCELET. « ... raincelets verdoyans. » Baïf, 1, 79.

RAMELET. « ... deux fouples rameaux Qui vers le fin bout fe fendent,
En cinq rameiets nonueaux. » Baif, 1, 65.

RANGETTE. « ... tu le fais à la rangette A tous les moynes du couuent. » Baïf, i v., 405.

REINETTE. « ... jeuant la reinette. » Baif, IV, 206 et 458, note 62. RESPONSETTE. « La responsette à la racim donce. » Rons., V, 77.

RONDELET. « ... tetins rondelets. » Baïf, 11, 293. « ... la cerife verdelette, Palle, vermeille, rondelette. » Bell., 1, 75. « ... fa rondelette creille. » Rons., 1, 121.

Ronsardelette. Voy. Amelette.

Rossignolet. « Nous ressemblons à ces rossignolets, Qui retennnant trouvent leurs nids sculets. » Rons., v, 301. Voy. Dougleler et Nouvellet.

ROUET. «...ton rouët... (de la Fortune). » Rons., v1, 162. «...t'ap-paifant... d'an rouët. » 346.

ROUGELET. « ... blancheur rougelette. » lod., 11, 82.

RUCHETE, RUCHETTE. « ... vos ruchettes escloses. » Bell., 11, 93. « ... ruchettes gaustrées. » 310. « Les abeilles ne sont tousiours en leurs ruchettes. » Rons., v1, 395.

Ruisselet. « Tous les oyfeaux vont à l'eau non troublee Des ruiffelets se mirer & baigner. » Baïf, 1v, 225. « ... ruisselet doux-coulant. » Bell., 11, 41. « De ieunes coulombeaux dess'un ruisselet. » 98. « ... des ruisselets d'une grande sontaine. On de ceux d'un grand sleune, enrichie est la plaine. » Dorat, 11. « Le eler Ruysselet conrant. » Du Beil., 1, 180. « Les ruysselets ne sont moins leur deuoir. » 223. « Le ruisselet... abbreune la plaine. » 11, 141. Voy. Moussellet.

SADINET. Diminutif de sade, doux, agréable. « L'ail guy, la tregue fadinette. » Baïf, 111, 194. Voy. MINETTE.

SAFRET, SAFFRET. Friand, agréable. Diminutif de saffre, gourmand.
«... safrette sillette. » Baïs, 1. 68. « Si queleun vient voir la sastrette. »
1v. 273 et 460, note 82. « L'une saulse, l'autre sassrette. » v. 167.

« ... la faffrette brunelte. » Bell., 11, 125. « Elle est mignarde, elle est faffrette. » 11, 368.

Sajette. « Des doctes seurs les faiettes dinines. » Du Bell., 1, 111. Sallette. « Il vant mieux que le me retire Dedans nostre sallette... »

Bell., 11, 385. « ... il est en la fallette. » 390. Senteret. Petite sente, petit sentier. « ... nul passable senteret. » Baïf, 11, 306.

SERMONNET. « ... c'est un fetit fermonnet, Que l'ay recueilli de Carefine. » Baïf, v, 46.

SERPETTE. « ... ferpette croche. » Rons., vi, 319.

Seulet vn iour par le païs crrante, » Batí, 11, 261. « Pourquoy ieune, fotelette, Ainfi te ris-tu feulette? » 1V, 242. « Voulant toufiours fa befle à luy feulet. » 388. « ... vn feulet repas. » Bell., 1, 57. « ... vne efloile feulette. » 118. « ... deux amants feulets. » 130. « ... veillant anec moy feulette. » 131. « ... Phomme feulet. » 11, 274. « Celuyqui dort feulet... » 275. « ... le loup feulet... » 351. « Viure feulette... » Du Bell., 1, 366. « Le fils d'vn fi grand Roy, venoit feulet en France. » Rons., 11, 76. « C'eft le chenal du gentil Pacolet Qui dedans l'air s'en-voloit tout feulet. » V, 111. Voy. MAIGRELET, ROSSIGNOLET.

Sifflet. Diminutif du substantif supposé siffle. « Sifflet, gentil fecours de nostre vie. » Bell., 11, 130.

SIMPLELET. « Ta simplelette courtine. » Baïf, 1, 381.

SIMPLET. « ... fimplettes brebis... » Baïf, 111, 39. « ... fa fimplette tromperie. » IV, 372.

Sonnettes. Diminutif de son. Du Bell., 11, 52.

Soret, pour sauret, diminutif de saur. « ... fec comme un baran foret. » Du Bell., 11, 360.

SORNETTE. Diminutif du vieux mot français sorne, bagatelle. « Par ne feay queles fornettes. » Du Bell., 11, 52.

SOTELET, SOTTELET. « Di, Sotelet, qui t'emeut. » Baïf, 1v, 331. « ... jeune fotelette. » Baïf, 1v, 242. « ... fottelet eshonté. » Rons., 1v, 148.

Souffrette, Souffete. « ... que dans ma maison la foufrete ne hante. » Baïf, IV, 370. « ... se n'ay foufrete de rien. » 376. « Loin de foufrete & d'auariee... » 419.

TANTINET. « Raton plus petit que Finet Ne vous tiendra qu'vn tan tinet. » Baïf, 111, 372.

TARTELETTE. Rons., vt, 284.

TEMPLETTE. « ... fay que ta teste foit cointe Denotement, d'une templette fainite. « Du Bell., 1, 370.

Tendrelett. « ... cœur tendrelet... » Baif, 1, 110. « ... mains tendrelettes. » Bell., 1, 208. « Ses piedz font tendreletz... » Du Bell., 1, 450. « ... col tendrelet. » 455. « ... peau tendrelette. » lod., 1, 19. « Ta fille tendrelette. » 11, 24. « ... leure tendrelette. » 81. « ... corps tendrelet... » Rons., v, 137.

TENDRET. « ... la tendrette verdure. » Baïf, IV, 276. « ... leure tendrette. » Bell., I, 76. « ... vigne tendrette. » 204. « ... l'herbe tendrette. » 11, 43. « ... branches tendrettes. » 81 et 302. « ... l'en-

fant tendret... » Dor., 20.

TIEDELET. « ... le tiedelet Zefire. » Baif, III, 60.

Toilette. « La colique, & les trenchaifons Et les toilettes de la veue. » Bell., 11, 240.

TRACETTE. « ... quelque tracette humaine. « Rons., 1, 151.

TROCHET. Diminutif de l'ancien français treche, bouquet. Voy. Appendice, t. 1, p. 347.

TROUPELET. « ... le troupelet menu. » Rons., 111, 427. « ... des neuf Sænrs le færre troupelet. » Rons., v1, 353.

TROUPELETTE. a ... la blemelette Troupelette. » Baïf, 1, 85.

VENTELET. " ... Zefir le ventelet mignard. " Baif, 11, 325. Voy. AILETTE.

VENTRELET. « ... fon ventrelet n'eft pas Si rebondi ne fi gras. » Rons., 11, 49.

VERDELET. « ... le fremier fruit tent verdelet... » Baîf, IV, 236. « ... colinbou verdelet. » v, 52. « ... verdelet tu t'en vas. » 209. « ... myrtes verdelets. » Bell., I, 126. « ... ione verdelet. » 208. « ... chemins, & fentiers verdelets. » II, 551. « ... voye verdelette. » Iod., II, 79. « I'n cœur ia meur en vn fein verdelet. » Rons., I, II. « Tu vens que l'achette pour toi l'ue ceinture verdelette. » vi, 364. Vov. Nouvelet, Rondelet.

VERGELETTE. « Sa fille diffama de conps, Luy eferinant de verge-

lettes L'yuoire de fes costelettes. » Rons., VI, 344.

VERGETTE. « ... vergettes d'ofier. » Baif, 111, 14. « Ainfi puys-ie dire de noftre Langue, qui commence encores à fleurir fans fauclifier, ou plus toft, comme vne Plante & Vergette n'a point encores fleury. » Du Bell., 1, 9.

Vermeillet. « ... roses vermeillettes. » Bais, 111, 50. « ... boutons vermeillets. » Bell., 1, 134. « Ce petit bout vermeillet. » 286. « Le croissant vermeillet... » 11, 211. « ... vermeillettes roses. » Du Bell., 1, 157. « ... la blondelette Faiele plus vermeillette. » 11, 432. « ... bouche vermeillette. » 10d., 11, 82. « ... willets Vermeillets... » Ross., 1, 197. « ... boutons vermeillets. » 11, 423.

VERMET. Vermisseau. «... vy l'oyfeau, qui la lumiere fuit, Comme un vermet renaistre... » Du Bell., 11, 283.

VERSET. « ... pour fon fils mille versets compose. » Rons., 1, 154. VIGNETTE. « ... vne tendre vignette. » Bell., 1, 296. VILLETTE. « ... villes & villettes. » Dor., 48.

### Eur.

Nous avons formé deux listes des noms ainsi terminés. La première se compose de mots abstraits, tirés généralement des adjectifs et des verbes.

La seconde comprend des noms qui s'appliquent aux personnes, dont elles indiquent la profession, la qualité ou le caractère. Ces derniers noms en eur avaient deux formes dans l'ancien français : erre au sujet, eur au complément.

La forme erre, presque entièrement hors d'usage au x v le siècle, se trouve encore dans Du Bellay (11, 498): « plaideur tricherre, » où elle fait fort à propos une très belle rime à terre. Quant au vieux féminin en eresse, il était encore très fréquemment employé, comme on peut le voir dans la seconde liste. On trouvera, dans la liste des métiers, Appendice, t. 1, p. 378, un assez grand nombre de noms en eur que nous n'avons pas répétés ici.

ABORREUR. « ... l'aborreur ou le desir. » Baïf, 11, 398.

BLEMEUR. Baïf, IV, 286.

BLONDEUR. « ... belle blondeur. » Baïf, IV, 257. « ... luifante blondeur. » 264.

DISFAVEUR. « Par disfaueur... » Rons., II, 454.

ESPESSEUR. « Sous l'espesseur de quelque bois facré. » Du Bell., 1, 425.

PRIMEUR. « En la primeur des ans. » Baïf, 1, 7. « En la primeur de vostre ver. » 11, 442. « ... en la primeur de ton printems. » 451.

RANCOUR, RANCUEUR. « ... éfaçant les rancueurs. » Baïf, 11, 2. « ... la meurdriere est pleine de rancour. » 160.

RAYEUR. « Voyant du fer la rayeur. » Rons., 11, 141 et 487. note 71.

RESPLENDEUR. « ... belle refplendeur. » Bauf, IV, .128. « ... in-comprenable refplendeur. » V, 133.

RONDEUR. « Du Monde la rondeur. » Du Bell., 11, 96. « ... la rondeur de ses globes ardens. » 139.

ROUSSEUR. « ... rouffeurs de la face. » Du Bell., 11, 376.

Saveur. « Sçacbant combien i'y prenoy' de faueur. » Du Bell., 1, 159.
Senteur. « ... cau de fenteur. » Baïf, 11, 131. « ... fenteur fade. »

1v, 286. « Vne moiffon de fenteurs. » Bell., 1, 202. » ... toutes
autres fenteurs. » Iod., 11, 98.

Souleur. « Les frayeurs, les souleurs des sinistres oyseaux. » Bell., 11, 164. « ... les souleurs de la Nuid. » 254.

TENEUR. « ... fans garder vue teneur. » Baif, 11, 444.

Tristeur. Apres anoir fini leurs trifles commerailles Qui paffoient en trifleur les trifles funerailles. » Baïf, 11, 117.

VERDEUR. « ... les Membres transiz Prinez de leur verdeur. » Du Bell., 1, 191. « ... l'immortelle verdeur. » 1, 287, et 11, 317. « ... gaye verdeur. » Iod., 11, 346. « ... alors que nos printemps En leurs verdeurs florissient plus contens. » Rons., v, 298.

Vieilleur. « ... la lance à Quirin, Que la vieilleur a mis par vermouleure à fin. » Dor., 19.

Abuseur. « Fauffemblant l'abufeur... » Baïf, IV, 311.

Acomplisseur. « Acomplisseur de mes desirs. » Baïs, 1v, 129. Admirateur, trice. « Ceste arrogance Greque, admiratrice

feulement de fes inuentions. » Du Bell., 1, 7. « Pourquoy donques fommes nous fi grands admirateurs d'autruy? » 59.

AFFRONTEUR. «... tu es affronteur... » Du Bell., 11, 199. «... babil affronteur. » Rons., v1, 319.

AMADOUEUR. « ... cct amadoüeur... » Rons., v1, 4. « Abuseur. » Note de Muret, edit. de 1623, p. 1468.

AMASSEUR. « Bon gardeur paffe l'amaffeur. » Baïf, v, 23.

AMATEUR. « ... des vertus amateur. » Baïf, IV, 316. « ... le Prince...

Est dessus les Roys des lettres amateur. » Rons., 111, 230.
« ... le Peuple amateur Du langage non menteur. » Tyard, 134.

Annonceur. « ... l'oyeau de prodige annonceur. » Du Bell., 1, 264. « Les Choüans annonceurs de manuaife aduenture. » Rons., 111, 408.

APRENEUR. « Peu de modesles apreneurs. » Baif, III, 373.

Assiegeur. « ... ces affiegeurs de Roy. » Iod., 11, 148.

ASSOMERESSE. « ... ses mains atfom'retfes. » Rons., 1v, 288.

AUDITEUR. « Soyez leur auditeur... » Rons., v, 353.

AUTHEUR. « Qui des Troiens fut le premier autheur. » Du Bell., 1, 424.

BAIZEUR. « ... demy-dien ton baizeur. » Baif, 1, 23.

BARBOILLEUR. « Gentil barboilleur de papier. » Rons., v1, 443. BIENFETEUR. « Dieu, premier bienfeteur s'auoue. » Baïf, v, 13.4 et 394, note 70.

BLASMEUR. « ... blafmeur de la femme. » Baïf, 11, 120.

BLASONNEUR. « ... faux blasonneur. » Baif, IV, 327.

BLASPHEMATEUR. « Le blasphemateur est le prime. » Baif, v, 77.

Boiveur. « ... beureux boiueur. » Rons., 11, 36.

BRAVEUR. « Ce fuperbe braueur. » Rous., v, 418.

BROCARDEUR. « brocardeur & mordant. » Rons., v, 402.

BROUILLEUR. «... brouilleurs de finances. » Iod., 1, 43. «... mille brouilleurs esprits. » 11, 238. « Nos brouilleurs font de la querelle. » 319.

BUCCINATEUR. « O bienheureux Adolescent, qui as trouué vn tel Buccinateur de tes louanges! » Du Bell., 1, 43.

BUCHEUR. « Est facré cest arbre cy : Bucheurs... » Baïf, 1, 67.

CHANGERESSE. « ... Fortune la changeresse. » Baïf, 11, 451.

CHANTEUR, CHANTERESSE. « ... lyre chanteresse. » Bell., 1, 36.
« ... voix chanteresse. » 11, 39. « ... ces filles chanteresses. » 226. « le me fuis ordonné Chantres de toutes parts, Chanteresses aussi. » 268.
« ... hurpe chanteresse. » Du Bell., 11, 134. « Chascun de vostre nom veult estre le chanteur. » 250. « ... nos chanteurs d'amours. » Iod., 11, 50. « ... luth chanteur. » 330. « ... langue chanteresse. » 385. « ... la lyre chanteresse. » 1, 193. « Les trois helles chanteresses. » 385. « ... la lyre chanteresse. » v, 186.

CHARMEUR, CHARMERESSE. « ... ces charmeresses. » Bell., 1, 206. « ... Idole charmeresse. » 11, 23. « ... cire charmeresse. » 177. « Elle prend foignense garde Aux charmeurs & à leurs vers. » Rons., 11, 335. « ... langue charmeresse... » VI, 222.

Chasseresse. « ... Diane chassereste. » Basi, 11, 280. « Une vierge chassereste. » Du Bell., 11, 303. « ... la saur de Phahus... chasse c' chassereste. » Iod., 11, 4. « ... vie chassereste. » 303.

COMANDERESSE. « ... l'ame comanderesse. » Baif, I, vii.

COMBATEUR. « Pour estre meilleur combateur. » Baif, IV, 443.

CONDUISEUR. « ... bon conduiseur. » Baif, v, S2.

Conquereur. « ... les plus grands conquereurs. » Buf, 11, 227. ... ce grand Henry des peuples conquereur. » Rons., 111, 195. ... fage & brane entre les conquereurs. v, 282.

Conservateur. « ... vous ferez nomé des arts confernateur. » Baïf, 1, iv.

Contrerolleur, Controleur. «... the controleuse De mes plaifirs. » Baïf, 111, 263. « Comme ie ne fuis contrerolleur des melancholies... de mes calomniateurs. » Rons., v1, 437.

CONTROUVEUR. « Des Romans controuueurs... » Baif, 11, 104.

CORONEUR, COURONNEUR. « ... vn autre Dieu couronneur. »
Tyard, 139. « ... le pris d'vn trauail coronneur. » 186. Maurice
Scève avait dit dans sa Délie (1111) : « ... le infle Coronneur. »

COUPEUR. « Courage coupeur de terre! » Rons., 11, 339.

CREDITEUR. « ... l'importanité d'un crediteur... » Du Bell., 11, 174. CROCHETEUR. « ... Gagne-denier, Qui est degré plus honorable Du

crocheteur plus venerable. » Baïf, IV, 226.

CULTIVEUR. « ... nostre Langue Françoyse n'est... si insertile, qu'elle ne puysse produyre quelque fruict de bonne inuention, au moyen de l'industrie & diligence des cultiucurs d'icelle. » Du Bell., 1, 11.

DECEPTEUR. « ... traistres & decepteurs. » Rons., 1v, 226.

DEDAIGNEUR. « D'antruy pourchassent la fortune, Et de la leur font dedaigneurs. » Bail, v, 207.

DEFENDEUR. « ... edid defendeur. » Du Bell., 11, 396.

DEGASTEUR. « ... le Lyon degasteur de Nemec. » Baif, 1v, 309.

DEMANDEUR. « ... bardy demandeur. » Du Bell., 11, 197.

Descocheur. « ... cefl archer, ce gentil descocheur. » Bell., 11, 53.

Despendeur. « ... de l'argent d'autruy liberal despendeur. » Da

Bell., 11, 197.

DETRACTEUR. « Serpent qui vient mordre fans bruire Est un detracteur qui va nuire. » Baïf, v, 115.

DEVINEUR. « ... ces fanx deuinenrs... » Rons., v, 348.

DISCOUREUR. Voy. ENTREPRENEUR.

DISPENSEUR. « Tout fon or periffant es mains d'un dispenseur. » Bell., 11, 278.

Donneur. « Voyez de quoy vous fuis donneur. » Baïf, 11, 342.
« ... le founerain donneur. » Du Bell., 1, 90. « A qui le Ciel feut donneur. » 176. « ... faiudz prefeus, dont Bacche eft le donneur! » 350. « ... des videires donneur! » 11, 18. « ... fi le ciel eft donneur D'vne ame faine. » 36. « ... vn prodigue donneur. » Rons., v1, 399.

DONTEUR, DONTERESSE. « ... main donteresse. » Bell., 1, 92. « ... des pasmoisons donteresse. » 11, 190. « ... rien, lant que l'erateur, N'est donteur De ce qui donte les bommes. » Du Bell., 1, 275. « Du grand Henry les forces donteresses. » 412. « ... la stette donteresse. » Rons., v1, 247.

EBRANLEUR. « ... ces ébranleurs de foy. » Iod., 11, 148.

ECORCHEUR. « Bon écorcheur choic la peau. » Baif, v, 82.

Econnifleur. « Son écornifleur Gallepain. » Baïf, 111, 372. « L'ecornifleur, qui sa seupee Perd affamé... » v. 45.

ECRIVEUR. « ... toy (l'heure) qui... Retires... L'Ecriueur de l'efcriture. » Bell., 1, 49.

EFFACEUR. « ... Luc des Ennuiz effaceur. » Du Bell., 1, 172.

EMPOISONNERESSE. « ... les Herbes empoisonneresses. » Du Bell., 1, 59.

Enchanteresse. « Douce Lyre enchanteresse. » Bais, 11. 449. « Circe enchanteresse. » Bell., 11, 166. » Les trois belles chanteresses, Qui des hommes par leurs vois Essoient les enchanteresses. » Rous., 11, 385.

ENCUSEUR. « Puny les encufeurs de la peine femblable Que portroit l'accufé... » Baif, v, 239.

ENFLAMMEUR. « ... maint enflammeur Affre... » Iod., 11, 319.

Engendreur. « ... les sens engendreurs de tout mal. » Iod., 11, 238. « ... l'engendreur de tous maux. » 303.

Enseigneur. « ... tout cela, dont furent enseigneurs. » Du Bell., 1,471. « ... ces graues enseigneurs. » 11,52. « ... bait l'enseigneur... »

Rons., vi, 106. « ... du chemin le fidele enseigneur. » vi, 191.

Entailleur. « ... Orfeure, Entailleur, & Masson. » Rons., vi, 143. Entremeteur. « De sots entremeteurs... » Iod., 11, 243.

Entrepreneur. « Braues entrepreneurs & discoureurs... » Rons., v, 367. « ... milie autres tels vocables qui ne voyent encores la lumière, faute d'vn hardy & bien heureux entrepreneur. » v1, 462.

ERGOTEUR. « Ie suis fait maistre ergoteur. » Baïf, IV, 306.

Escroqueur. « ... ie craignoy le danger Des escroqueurs... » Du Bell., 11, 387.

ESTIMATEUR. « ... quelques vns ou trop iniques ou trop feueres Ellimateurs des chofes... » Du Bell., 1, 34.

Eromisseur. « Qu'on lafche l'etomiffeur... » Du Bell., 1, 167.
Voy. Appendice, t. 1, p. 366.

EVEILLEUR. « ... l'eueilleur du rustique sciour. » Du Bell., 11, 293 et 555, note 60.

FAUCHEUR. « ... ce Faucheur orgueilleux. » Bell., 1, 47. « ... temps faucheur... » Iod., 11, 10.

FAUTEUR. ... nos Princes fauteurs du Comte de Charoles. » Rons., v, 290.

FLATEUR. . . . . ma peine flateresse. » Bast, 1, 163. . . . . chanfon flateresse. . 252. . . . . flateresse houssine. » 1v, 242. · Veinete glisse

flateresse. » v, 22. « ... la mensonge flateresse. » 102. « ... ma Muse flateresse. » Du Bell., 11, 252. « ... la tourbe flateresse. » Rons., v, 180. « ... voix flateresse. » v1, 98.

FLUTEUR. « ... Pan le fluteur... » Rons., v1, 318.

Forceur. « Ic ne fuis le forceur De fa chafle ceinture. » Baïf, 1, 217.
Forfatteur. « La peine... ne luisse guiere Le forsaiteur quite echaper. » Baïf, 11, 331. « ... le forseiteur de cette sepulture. »
111, 133. « Ny elle ny su seur les deux forsaiteresses. » 140. « Le forsaiteur qui fuit n'échape. » v, 77. « Le forsaiteur fort on estime. »
62. « ... les bourreaux font la instice Des forsaiteurs. » 139.
« ... bommes forsaiceurs... » Bell., 11, 146. « ... de torments exeree Ces forsaiteurs... » Du Bell., 1, 419. « ... que tels forfaicleurs... » 11, 480.

Fossoneur. « Seul lineeuil, que le fossoneur Ne lairra pas pourrir ensemble Quant & vous! » Bail, 11, 162.

FOUDROIEUR, FOUDROYEUR. « Ce grand Dieu foudroyeur... »
Baïf, 1, 137. « Mey Polyfeme qui ne crain ne redoute Ce foudroieur... »
111, 50.

FOULEUR. « ... le piè du fouleur... » Baïf, 11, 9.

Fourageur. « L'ennemy fourageur fon bestial n'emmene. » Baïf, 11, 225.

GARDEUR. « L'un gardeur de brebis & l'autre de ebéureaux. » Rons., 111, 403. Vov. AMASSEUR.

GRAVEUR. « L'in e/l Graueur, Orfeure... » Rons., vi, 143.

GUERDONNEUR. « Le Temps... De fes vertus fera le guerdonneur. » Rons., VI, 337. Voy. Appendice, I, 291.

ILLUSTRATEUR. « Vov. Appendice, 1, 136.

IMPOSTEUR. « Quelque impostrice puissance. » Tyard, 133.

INSTAURATEUR. « ... pere & inflaurateur des bonnes lettres. » Du Bell., 11, 473.

INVENTEUR. « ... inuenteurs Des fecrets flus cachez... » Rons., v, 230. « ... inuenteresse D'un Olivier. » v1, 136.

JANGLEUR. « ... les Agasses jangleresses... » Baïf, 11, 70.

JAZEUR. « ... les Corneilles jazeresses. » Baif, 11, 70. « ... fontaine iazeresse. » Rons., 11, 457.

JETTEUR. « ... le violant Encelade l'etteur des trones arrachez... » Biif, 11, 66.

Jouisseur. « ... de tes vaus iouisseur. » Baif, 11, 319.

LIBELLEUR. « Ces petits libelleurs... » Iod., 11, 149.

LOUEUR. « ... il te fault eflire Des loueurs à propo, pour tes ouuraiges lire. » Du Bell., 1, 471. « ... loueur louable. » 1, 162.

LUYTEUR. « ... met son luyteur an dessoubt. » Du Bell., 11, 311.

MANDIEUR, MENDIEUR. « ... importun mandieur... » Baïf, v, 234,
« ... mendieurs de repas. » Bell., 11, 257.

MANGEUR. « ... li font force mangeurs. » Bell., 11, 278.

MENASSEUR. « ... le menasseur se monstre. » Iod., 11, 256.

MENTEUR. « ... maunaife menterelle. » Baïf, 1, 332. « ... ie ne fuis menterelle. » 1v, 81. « ... cete Grece Menterelle... » Da Bell., 1, 62. « La Grece toufiours menterelle. » Iod., 11, 194. « ... la menterelle Fable... » 248. « ... vois menterelles. » 331. « ... naiffance menteule. » 331. « ... l'eau menterelle... » Rous., 1v, 68. Menteresse ne se trouve que dans les premières éditions. Rousard y a substitué mensongère.

MESPRISEUR. « ... mefpriseur de instice. » Rons., 111, 93.

Mocqueur, Moqueur. « ... Dieu moqueur. » Baïf, IV, 291, « Mocqueur des Dieux... » Rons., 111, 93.

MONTEUR. « Ce n'est pas pour un tel monteur que la lice est dressee. » Bell., 11, 391.

MOUVEUR. « ... deux beaux yeux mouueurs de mes ennuis. » Baïf, 1, 32.

MOYENNEUR. « ... le bien duquel ie te fuis moyenneur. » Baïf, 1, 310. « ... de lu Paix moyenneur. » 11, 340, et 111, 317, note 81.

MUGUETEUR. « Ce fat mugueteur parfumé! » Baït, 111, 288. Noiseur. « ... des parents amis tu roms la paix, Comme aux Princes

d'yey, noiseur, tu fais. » Baïf, 111, 157.

Nommeur. « ... Icare Le nommeur d'vne mer. » Iod., 1, 120.

OBSERVATEUR. « ... des Grands observateur. » Baïs, 1v, 316. OURDISSEUR. « ... ourdisseurs de finesse. » Du Bell., 11, 374.

OUTRAGEUR. « ... d'un bras outrageur. » Baïf, 11, 344. « ... ton outrageur Penthee. » 348.

OUTRECUIDEUR. « ... vne Deeffe... Qui... punit les outrecuideurs. » Bell., 1, 91.

PARLEUR. « ... fa houche parleresse. » Rons. 11, 266.

PASSEUR. « Ce passeur-la est appelle Caron. » Du Bell., 1, 409.

PESCHEUR. « ... bord pefcheur. » Tyard, 152.

PILLEUR. « ... bouche pilleretle. » Bell., 1, 122. « ... main pilleretle. » Bell., 11, 105. « ... rage pilleretle. » 166.

Pipeur. Pippeur. « ... rnses piperesses. » Bell., 1, 49. « ... ces saurs piperesses. » 206. « Son parler saind n'est charmé ny pipeur. » 11, 30. « ... chant pippeur... » Du Bell., 11, 180. « ... pipeuse esterance. » Iod., 11, 46. « Jamais on ne veid tel pipeur. » 349. « ... le Colosse pipeur. » Rous., v. 79. « ... Fortune... Meschante. piperesse. » 145.

PIQUEUR. « ... gandiffant piqueur. » Baif, IV, 291. « ... vn piqueur de beufs. » Rons., 111, 119.

PISSEUR, PISSEUSE. « ... ces pisseuses de Paris. » Iod., 1, 120. PRESCHEUR. « Ce prescheur de contentement. » Baïs, 1v. 298.

Publieur de fon los... » Rons., vi, 186.

Punisseur. « ... punisseur de l'andace D'Orion... » Baïf, 11, 9. La création de ce mot a été attribuée à Corneille. Voy. mon Lexique de cet auteur.

RAPTEUR. « ... le Rapteur du fuint feu... » Du Bell., 1, 201. RAVAUDEUR. « Rauaudeurs d'estranger onvrage. » Baïf, 11, 58.

RAVISSEUR. « ... de tous cœurs rauisseur. » Bais, IV, 271. « ... rauisseur d'Europe. » Bell., II, 167. « ... milan rauisseur. » Du Bell., I, 167. « ... l'Infernal Rauisseur. » 176. « Du blond Troyen sidele rauisseur. » 264. « Le blanc taurean rauisseur. » II, 314. « ... l'acier rauisseur. » Iod., II, 323.

REBLANCHISSEUR. « Que pensent doncq faire ces Reblanchisseurs de murailles, qui iour & nuyt se rompent la Teste à immiter? » Du Bell.. 1, 28,

Receveur. « Deux offices de Receueurs. » Baïf, v, 191. « Le Ciel fanorable D'un plus benorable (poinct) Ta fait receueur. » Du Bell., 1, 186.

RECHERCHEUR. « Ian le Maire de Belges, diligent rechercheur de l'Antiquité. » Du Bell., 1, 48. « ... des fautes d'autruy criminel rechercheur. » Rons., v1, 401. « ... ians estre si ambitieux rechercheur de ces nouueautez. » 437.

RECITEUR. « Ces gentils reciteurs... » Du Beil., 1, 471.

REFORMEUR. « ... les nouneaux reformeurs. » Buf, v, 190.

REMUEUR. « ... ie ne cuide Qu'encor' nestre France soit vuide De soussieurs & de remueurs. » Iod., 11, 317.

RENVERSEUR. « Renuerfeurs de tout grand Empire. » lod., 11, 317.
REPRENEUR. « Affez de bardis repreneurs. » Bañf, 111, 373. « Ne t'esbahis donques fi ie ne refpons à ceulx qui m'ont appellé hardy repreneur. » Du Bell., 1, 73. « ... mordant repreneur. » 11, 99. « ... fafebeux repreneur. » 200. « ... vn repreneur Fait à foymes mes desbonneur. » 414.

RESTAURATEUR. « Les trais restaurateurs de l'Eglife ancienne. » lod., 11, 148.

RETHORIQUEUR. « ... not rethoriqueurs Françoys. » Du Bell., 1, 73.

REVENDEUR. « De la grace de Dieu fausse reuenderesse. » Iod., 11, 330. RIEUR. « ... vn rieur... » Baïf, IV, 373.

RIMAILLEUR. « Ces nouneaux rimailleurs. » Rons., vi, 442.

RIMASSEUR. « ... nos ineptes rimasfeurs. » Du Bell., 1, 73. « ... ces nouueaux rimasfeurs. » Rons., v1, 437. « ... ces poëtastres, rimasfeurs & versificateurs. » 439.

Rueur. « A cheual rueur dauant paffe. » Baif, v, S3.

Ruïneur. « ... discord ruineur de la France. » Baif, IV, 266.

RYMEUR. "... vous autres si mal equipez, dont l'ignorance a donné le ridicule nom de Rymeur à nortre Langue. "Du Bell., 1, 54.

SACCAGEUR. « ... le feu faccageur. » Baif, 11, 344.

SARCLEUR. « Le manuais farcleur tout arrache. » Baif, v, 62.

SAUVEUR. « Tu acquerras titre de fauueresse. » Baif, 11, 301.

SECTATEUR. « ... les sectateurs Des philosophes de jadis. » Baïf,
1v. 25.

SIFFLEUR. « Donques Siffleurs... beunez à longs trais. » Bell.. 11, 132.
SONEUR, SONEUR. « ... on ne feauroit estre fetit foneur Depuis qu'on entreprend d'entonner ton bonneur. » Baïs, 111, 10. « En seray le fonneur. » Du Bell., 11, 102. « ... les chansons de quelque autre fonneur. » 200. « Il ent four sa prouèsse vu excellent sonneurs ne conseiles. » 111, 412. « Ce sonneur de tes vers, ce Chateigner ta gleire. » v, 273. « Tu ne pounois d'en plus digne sonneur Prendre tel don... » v1, 397. « ... Mereure est bonneur. » Tyard, 103. « Et sa rare vertu, pour se combler d'honneur, Ne pourroit rencentrer plus louable sonneur. » 196.

Souffleur. Voy. Remueur.

Tailleur. « Et ne les faites pas Marefchaux ny Tailleurs. » Rons., VI, 143.

Tenteresse. « En cent façons doucement tenteresse. » Rons., Amours, ceix, éd. Blanchemain. Ronsard a substitué à ce vers: « Au ieu d'amour d'une accollade espesse. » 1, 103.

Trafiqueur, « ... trafiqueurs d'honneurs. » Du Bell., 11, 254. « Trafiqueur, Lapidaire, & Mercier... » Rons., v1, 143.

Traverserr. « Soit qu'il entre au Capricorne Par le cercle trauerfeur. » Du Bell., 11, 321.

TRIONFEUR. « Henry le trionfeur. » Baif, IV, 390.

TROMPEUR. Qui se repait, se iant d'amorces tromperesses. Bell., 1, 149. ... la ligne tromperesse. » 11, 55. « ... la beauté tromperesse. » Rous., 1, 201. « La face qui est tromperesse. » 11, 452. TUEUR. « ... Qui sit cognoistre Hedor Preux & tueur. » Bass, 1, 3. VAINQUEUR, VEINQUEUR. « ... mort veinqueresse... » Bass,

11, 179. « La vierge veinquercife... » 312. « ... la raifon vainquereffe. » v, 140. « Le Dieu des Indes vainqueur. » Du Bell., 1, 176.

Vanteur. « ... vanteur fi glorieux. » Rons., 1, 111. « Ils diront que ie fuis vn magnifique vanteur. » v1, 437.

VENEUR. « De Venus veneurs fegrets. » Baïf, IV, 295. Voy. Appendice, t. I, p. 381.

VENGEUR. « ... vne dague vengereffe. » Bell., 1, 59. « ... Main vengereffe. » Du Bell., 1, 179.

Versificateur. Voy. Rimasseur et Appendice, t. 1, p. 176. Violeur. « ... Orien violeur... » Baïf, 11, 9. « ... le feu violeur... » Du Bell., 11, 366.

VOLTIGEUR. VOY. ESCRIMEUR.

ZELATEUR. « ... vrais zelateurs de la religion. » Baïf, IV, 427.

# Eure. Voy. Ure.

# Eux.

Ce suffixe, transcrit du suffixe latin osus : ambitiosus, ambitieux, a été appliqué à beaucoup de mots qui ne sont point dérivés directement du latin : boueux, etc.

AIGUEUX. «L'humeur aigueufe... » Rons., iv, 391. Voy. A QUEUX et Eveux.

Ambicieux. « ... race ambicieufe. » Bell., 11, 214. « ... fuy l'or ambicieux. » Rons., 1, 250.

Angoisseux. « ... n estre mat, tant soit-il angoisseux. » Du Bell., 11, 401. « ... attente angoissense. » Iod., 11, 284. « ... angoisseuse & miserable plainte. » Rons., v, 130. « ... angoisseuse presse. » v1, 332. Maurice Scève s'en est servi dans sa Délie (cccv1).

Aqueux. « ... ce qui se compose Dedans son large sein, est terrestre ou aqueux, Aqueux comme l'argent... » Bell., 11, 158. « La pierre aqueuse. » 248. Voy. Argueux et Eveux.

ARAIGNEUX, VOV. YRAIGNEUX.

Arbreux. « ... arbreufes valees. » Bail, 11, 113. « ... arbreux hocage. » 315. « Les arbreufes forejls... » 111, 39. « ... arbreufe maffile. » Rons., v, 114. ARENEUX. « ... fleunes areneux. » Baïf, 11, 423. « ... la frambeife areneuse. » Rons., v, 54.

ARGENTEUX. « ... argenteuse rine. » Rons., 1, 44.

AUDACIEUX. « ... flotz andacieux. » Du Bell., 1, 86. « ... des palsis Romains le front audacieux. » 11, 182. « ... rochers au front audacieux. » Rons., v, 116. .

AVANTUREUX. « Les Scadrons auantureux. » Du Bell., 1, 144. « Songeons aux trois qu'on prife Pour plus auantureux. » Iod., 1, 217. « ... de Godefroy l'auantureuse armée. » Rons., IV, 203.

AVARICIEUX, AVARITIEUX. e Mechamment auaricieux. » Baïf, 11, 343. « Contre les auaritieux. » Du Bell., 1, 250. « ... l'homme auaricieux. » 11, 129.

AVERTINEUX. « Nos cerueaux efuentez font bien auertineux. » Rons., v, 422. Dans l'édition de 1584, que nous suivons, matelineux a remplacé auertineux.

Baveux. « Ie ne fuis de ces vieux baueux, Cracheux, tousseux, chagrins, morueux. » Baït, 111, 259. « ... si elle est vieille morneuse, Punaise, crasseuse, baueuse. » 1v, 259. « ... lout baueux d'ecumeuze sumiere. » Du Bell., 11, 24.

Belliqueux. « ... belliqueux arroy. » Baïf, 1v, 254. « ... belliqueux trauaux. » Dor., 44.

Boueux. « ... ve/lure boueufe. » Rons., v, 275.

Bouquineur. «... bouquineuse odeur. » Rons., v1, 362.

BOURBEUX. « ... marez bourbeux... » Bell., 11, 65, 166. « Nos corps bourbeux. » Rons., v, 234. « ... bourbeufe consonne. » v1, 243. « ... de Styx les bourbeufes areines. » 317.

BOYTEUX. « ... la boyteuse vengence. » Du Bell., I, 229.

Brazeux. « ... brazeux tifon. » Baïf, 11, 12.

BRUINEUX. « ... fommet bruineux... » Bell., 11, 16;.

CALAMITEUX. « ... calamiteux humains. » Baif, IV, 295.

CANCREUX. « ... l'eferenice cancreuse. » Rons., 11, 40.

CATHERREUX. « Čerucau melancholique & catherreux. » Rons., VI, 439.

CAUTELEUX. « Trifle, melancolie, refueur & cauteleux. » Bell., 11, 212. « ... cauteleux & menteur. » Du Bell., 1, 293. « ... la cauteleufe Grece. » Iod., 11, 194. « ... cauteleufe main. » Tyard, 148.

CAVERNEUX. « ... monts cauerneux... » Baït, 111. 8. « ... roch cauerneux... » Bell., 1, 88. « ... cauerneufe maifen. » 11. 151. « ... rochers monffus, ridez & cauerneux. » 163. « ... rochers cauerneux... » 179. « ... cauerneux fentier. » Du Bell., 11, 401.

« ... cauerneux repaire. » Rons., 111, 457. « Cauerneuse mentagne. » Tyard, 74.

CEDREUX. « ... le mont du Cedreux Liban. » Baïf, v, 277.

CENDREUX. « ... cendreuse blancheur. » Bais, 11, 26. « ... cendreuses slammesches.» Du Bell., 1, 405. « ... reliques cendreuses. » 11, 271. « ... Fosse cendreuse. » Iod., 11, 212.

CHAGRINEUN. « ... tous chagrineux despis. » Bell., 1, 23. « ... chagrineuse vieillesse. » Bell., 1, 50. « ... la bagarde è chagrineuse sorme. » Rons., 111, 22. Ce texte est celui des premières éditions. Rousard a sait disparaître chagrigneuse de ce vers. « (esprit)

... chagrineux. » IV, 343.

CHALEUREUX, CHALOUREUX. « Le Soleil chaleureux... » Baïf, 1V, 278. « ... abois chaloureux. » Bell., 1, 66. « ... la plaine pouldreuse Esproune de l'Esté la force chaleureuse. » Du Bell., 1, 448. « ... frisson chaloureux. » lod., 11, 22. « ... en ton sein chaleureux Naisse vn arbre... » Rons., 1, 261.

CHAROINGNEUX, CHARONGNEUX. « ... maint charoingneux Corbeau, » Du Bell., 1, 171. « ... charongneux carnage. » Rons.,

v, 431. Voy. Appendice, t. 1, p. 430.

CHASSIEUX. « Tranail e/l maigre & chaffieux. » Bell., 11, 115. CHATOUILLEUX. « ... vn amour chatouilleux. » Baif, 11, 268.

CHEVALEUREUX. « ... ayeulx qui l'Empire Ont tenu cheualeureux. » Bell., 1, 285. « Sur tous cheualeureux. » Du Bell., 11, 100. « ... les plus cheualeureux. » 442. « ... æur cheualeureux. » Rons., v, 388. « ... Amant cheualeureux. » v1, 175.

CHEVREUX. Chevreuils. « Chasse les Daims legers, les Cheureux &

les Cheures. » Rons., IV, 29.

Contentieux. « ... la vaix contentieuse Du Palaiz... » Du Bell., 1, 252. « La contentieuse querelle. » Rons., 11, 125.

Convoiteux. « ... connoiteux de choses nounelles. » Du Bell., 1, 337.

COPIEUX. « ... fi noître Langue n'est si copieuse & riche que la Greque ou Latine... » Du Bell., 1, 9. « ... combien qu'ilz seussent... plus que nous copieux & riches. » 45. « ... fertil & copieux Argument. » 64. « ... noître langue si copieuse & belle. » 74. « ... & copieuse veine! » 14, 141. « ... copieux Iodelle. » 142. « ... tu te doibs trauailler estre copieux en vocables. » Rons.. VI, 455. « ... aux larmes copieuse. » Tyard, 77.

Cousteux. « Ta lyre courbe on prefent eternel, D'on art cousteux... >
Rons., v, 51-52. « Pour, qui couste beaucoup. » Note de Marcassus, éd. de 1623. p. 1106. Cette note semble indiquer que ce mot n'était pas intelligible pour tout le monde. Il est cependant ancien dans la langue. Voy. Littré.

CRACHEUX. Voy. BAVEUX.

CRASSEUX. « ... fes ongles craffeux... » Baïf, 11, 126. « Ses ongles tout craffeux... » Bell., 11, 83. « Craffeux, bideux... » Du Bell., 1, 408. Vov. Baveux.

CREUX. « L'homme a trouné la maniere Dans une creuse maisen De voguer... » Bass, 111, 134. « ... onde plus creuse. » Du Bell., 1, 120. CRIMINEUX. « ... le crimineux, l'assassimme » Bell., 1, 164.

CRINEUX. « ... on voit vne rouge Concle Enstamer teut le ciel d'une crineuse trette. » Rons., v, 29. « ... hommes incognus, Barbus, crineux... » 391.

CRUEUX. Cruel. « ... fa vuë est stere & crueuse. » Baïf, IV, 164.
DEGOUTEUX. « ... mes yeux sont degouteus. » Du Bell., 1, 196.

« Tout degouteux... » 411.

Delicieux. Rempli de délices, qui se plait dans les délices, dans le luxe. « ... noz femmes delicieuses. » Rons., 11, 373 et 502,

note 197. « Rencontrer ton Homere ès champs delicieux. » VI, 249.

Defiteux, Despiteux. « Un noir venim noircit fa langue dépiteuse. » Bail, 1v, 293. « ... fièure despiteuse. » Bell., 1, 120. « ... mort trep despiteuse. » 11, 75. « ... tout depiteux. » Du Bell., 1, 141. « ... le depiteux Monsfre. » 147. « La Parque depiteuse. » 154. « ... Ame fale & depiteuse. » 171. « ... slots depiteux. » Iod., 11, 329. « ... vierge despiteuse. » Rons., 1, 365. « ... la Mort despiteuse. » 11, 321. « ... l'Orque despiteux... »

IV. 206. « Les deux sœurs despiteuses. » Tvard, 75.

Destreux. « ... desireux de retronuer mon bien. » Rons., IV, 83. Despenseux. « ... la despenseuse vigne. » Rons., IV, 342. Mot remplacé par le mot savant dispendieux, qui, ainsi que le remarque Littré, ne paraît qu'en 1762 dans le Dictionnaire de l'Académie.

Devotieux. « ... hois denotieux. » Du Bell., 1, 407. « De voz tumbeaux le tour denotieux. » 11, 264. « ... ie fuis denotieux... » Iod., 11. 21. « ... tout denotieux enners les Dieux... » Rons., v, 182. « ... denotieux Vers l'Eglife approunée... » 330. Maurice Scève avait employé ce mot dans sa Délie (CCXLI).

DOLOREUX, DOULOUREUX. « ... atteinde douloureufe. » Baïf, IV, 248. « ... vers douloureux. » 361. « Refuant au bien qui me faid doloreux. » Du Bell., 1, 123.

Domageux . « I'n domageux mechef... » Baïf, 11, 34.

DOUCEREUX. « ... ciftre doucereux. » Bell.. 1, 56. « ... le miel doucereux... » Du Bell., 11, 136. « ... mal doucereux. » Du Bell., 11, 134.

Douteux. « Sa douteuse ame entre joye & triflesse. » Bass, 11, 171.
« ... mon esprit douteux. » Bell., 1, 117. « ... oracles douteus. »
11, 194. « Tant de fongers qui douteuse me liennent » Du Bell.,
1, 341. « ... le cœnr douteux d'Enée. » 392. « ... l'issue encer
douteuse Du duel... » Iod., 11, 273. « ... la beanté Par qui ie
suis douteux & miserable. » Rons., 1, 62. « Un carrefour douteux en cent chemins croisé. » v1, 191. « De quoy me sert n'anoir
esté douteux De la versu?... » Tyard, 56.

ECAILLEUX, ESCAILLEUX, EQUAILLEUX. « ... equailleuse trace. » Du Bell., 1, 150. « ... l'escailleuse rone Dont se ione Le

ferpent... » 11, 86. « ... écailleuses poincles. » 11, 398.

Ecumeux, Escumeux. « Plongeant fes limonniers sumeux Au sein de Tethys écumeux. » Bell., 1, 51. « ... la mer écumeuse. » 11, 146. « ... le entire escumeux. » 158. « ... ecumeuses rines. » Du Bell., 1, 109. « ... vne baue ecumeuse. » 165. « ... vng escumeux Ranger (sanglier). » 3,48. « ... le Tybre ecumeux. » 399. « ... l'ende ecumeuse. » 403. « ... les slotz escumeux. » 11, 436. « ... l'escumeuse ennie. » 10d., 11, 206. « (Ruisseanx)... escumeux & Ventenx. » Rons., v, 46. Voy. Baveux.

EMBUCHEUX. « ... embucheuse voye. » Baif, 1, 59.

Ennuyeux. « Combien est ennuyeuse vne captiuité. » Du Bell., 11, 129.

Envieux. « ... d'antres corps deniennent envieux. » Du Bell., 1, 428.

EPINEUX, ESPINEUX. « ... Amour épineus... » Baïf, IV, 312, « ... l'Amour efpineux. » Bell., 1, 79. « ... les efpineux halliers. » 11, 289. « ... fommel... Epineux. » Du Bell., 1, 242. « ... épineufe branche... 11, 398. « ... la ronfe efpineufe... » Rons., v, 85. « ... la triflesse efpineufe. » 92. « ... vn trauail efpineux... » v1, 189. « ... l'argument de lenuye est de foymesmes si sascheux espineux & pierreux... » 471.

ESCLANDREUX. « ... l'esclandreuse ville. » Baïf, 11, 69.

ESPOUVENTEUX. « ... d'espouuenteuse aillade. » Rons., v, 392. ESTOILLEUX. « ... la troupe estoilleuse. » Bell., 11, 254.

EVEUX. De eve, eau, dans les dialectes du Nord. «..., nuages éveux...»
Baif, 111, 81 et 378, note 25. Vov. AIGUEUX et AQUEUX.

Fableux. Formé sur le substantif fable. « ... en rendant inutile Comme fableuse en tout la vicloire d'Achille. » Icd., 11, 263. « Fableuse bissoire. » Rons., éd. de 1623, p. 1075. Ce mot ne figure pas dans notre édition (1v, 266). Le passage a été remanié. Vov. l'article suivant.

Fabuleux. De fabulosus. « ... le fiecle vieil des fabuleux Payens. »

Baïf, 11, 334. « Retirant un vray fens de fabuleufe efcoree. »

Dor., 49. « ... defguifer la verité des chofes D'un fabuleux manteau... » Rons., 1v, 313. Voy. l'article précèdent.

FACECIEUX. « ... du Comic les jeux facecieux. » Baïf, IV, 395.

FAMEUX. Voy. Appendice, t. 1, p. 129.

Fangeux. « ... riue fangeufe... » Bell., 11, 65. « ... la fangeufe ordure. » Rons., 11, 60. « ... lac fangeux. » v1, 243. « ... efcume fangeufe. » Tyard, 159.

FIELLEUX. « ... mielleuse & fielleuse saison. » Rons., 1, 52. « ... mielleuse & fielleuse pasture. » 76 et 396, note 161.

FLAMMEUX. « ... vn long flammeux pelage. » Baïf, 11, 15. « ... le ciel flammeux. » 113. « ... les flammeufes ondes De Phlegeton roulant... » 127. « ... nazeaux flammeux. » 212. « ... flammeux nafeaux. » Rons., v1, 347.

FLEUREUX, FLOUREUX. « ... iardins floureux. » Baïf, 1, 255. « ... fleureuses meissons. » Rons., 111, 405. « Mot innenté par Ronsard ou tiré de quelque vieux Romand, au lieu de flerissantes. »

Note de Marcassus dans l'édition de 1623.

FLUCTUEUX. « ... mer fluctueuse. » Du Bell., 1, 86. « ... cœur fluctueux. » 105. « ... champs fluctueux. » 411. « ... pas non fluctueux. » 11, 142. « ... populaire fluctueux. » 416. « ... les grans mers fluctueuses. » Rons., 1v, 265. Ce mot est dans Marot. Voy. Littrè.

FORTUNEUX. « Ny marinier fortuneux ne fera. » Rons., 11, 179.

FOUEUX. « ... foueuse vapeur. » Baif, 11, 25.

Frilleux. « ... frilleux Cheure-corne. » Baïf, 11, 36. « ... la frilleufe nuit. » 170. « ... le Frilleux Hyner. » Du Bell., 1, 195.

Frissonneux. « ... frissonneux plaifir. » Baïf, 1, 230. « ... la frissonneuse peur. » 11, 171. « Tout frissonneux il tremblete. » 1v, 335.

FROIDUREUX. « ... Efté froidureux. » Bell., 1, 66. « ... Poiffons froidureus. » 11, 194. « ... vn byuer froidureux... » Du Bell., 1, 302. « ... l'byuer froidureux. » 448. « ... l'egard trep froidureux Des biens... » Iod., 11, 14. « ... le North froydureux... » 346. « ... vn byuer froidureux... » 346. « ... vn byuer froidureux... » 347. « ... le My-boue froidureux... » Tyard, 234, 257. « ... en despit de l'hyuer froidureux. » Rons., 1, 54.

FROMENTEUX. « ... plaines fromenteufes. » Rons., v. 116. « Mot composé par le Poète, au lieu de dire : Plaines de bled. » Note

de Marcassus, éd. de 1623, p. 1224.

FRUCTUEUX. « ... champs fructueux. » Du Bell., 11. 309. « ... nous

croyons grandement fructueuse Telle mejlange... » Iod., 11, 217. « ... grands ports fructueux. » Rons., 111, 278.

FRUITEUX. « ... de Cercire l'Isle fruiteufe. » Baif, 11, 69.

FUEILLEUX. « ... fueilleufes forests. » Baïf, 11, 78. « Les bois fueilleux... » Du Bell., 1, 91. « ... vne fueilleufe treille. » Rons., 11, 213.

FUMEUX. « ... vapour & fumeuse & legere. » Bass, 11, 12. « ... nuaux fumeux... » 15. « ... baleinemens fumeux. » Bell., 11, 336. « ... toix fumeuse. » Du Bell., 1, 165. « ... le fumeux brandon. » 358. « ... le tizon gommeux Tout fumeux. » 376. « ... vapeur fumeuse. » 421. « ... tourbillons fumeux. » 11, 283. « ... flambeau fumeux. » 367. « ... fumeux & fueux... » Rons., v, 175. « ... torche fumeuse... » 252. Voy. Ecumeux.

GEMMEUX. « ... flots gemmeux. » Baif, 11, 212. « ... gemmeux bourgeon... » Bell., 1, 63. « ... la gemmeuse preffe Des antres fenx... » 242. « ... threfor gemmeux. » 11, 157. « ... des Indois la gemmeuse largesse. » Rons., 1, 94. « ... les sleurs d'une gemmeuse prèc. » Rons., 111, 64. « ... la mer gemmeuse. » 1v, 362.

GERMEUX. « ... germeux pepinier vaisseau. » Bell., 1, 73. « Pere germeux, genial... » Rons., 111, 68. « ... Venus la germeuse. » 1v, 137. « ... le bien germeux lien De sa enisse... » 356. « ... vue germeuse plaine. » v1, 312.

GLANDEUX. « ... vn chefne glandeux... » Rons., 1v, 28. « ... le chefne à la cyme glandeufe. » v, 102.

GLORIEUS, GLORIEUX. « Ie te ferè vidoricus Braue guerrier & glorieus. » Baïf, IV, 156. « Ton chef si glorieux. » Rous., 11, 195. « Audacieux & superbe. » Note de Richelet, édit. de 1623, p. 404.

GLUEUX. « ... vne glueuse humeur. » Bell., 11, 159. « ... Il fault done regarder, Qu'à la soy de plusieurs on ne baille à garder La sinance du Roy : car elle est fort glueuse. » Du Bell., 11, 481. « ... les glueuses mains... » 494. « ... main nen glueuse... » Iod., 11, 236. « ... glueuse cautelle. » Rons., 1, 188. « ... air glueux... » 111, 30; v, 441. Bien que M. Mellerio indique ce mot comme créé par Ronsard, Maurice Scève avait dit avant lui (Délie, CCLXXXV): « ... desir si glueux. »

Gommeur. « ... pafte gommeufe. » Bell., 11, 162. « ... efcorce gommeufe. » 310. « ... bos gommeux. » Du Bell., 1, 364. « ... torche gommeufe. » 421. « Flambeau fetillant & gommeux. » 11, 367. Vov. Fumeux.

GRATELEUX. « ... le mal grateleux... » Rons., 111, 206.

Gresleux. « ... grefleux amas. » Bell., 11, 265. « ... vn grefleux orage. » Rons., 11, 45.

GRUMELEUX. « On la inge au toucher (la pierre), quand on la fent rapeufe... fous le doigt grumeleuse. » Bell., 11, 162.

HAILLONNEUX. « ... vn babit haillonneux. » Rons., v, 68.

HAINEUX, HAYNEUX. « Quel tien hayneux l'a iey ennoyê? » Du Bell., 11, 24. « ... aux bommes haineux. » 188. Substantivement : « Il feit de fes haineux une belle vengeance. » Du Bell., 11, 187.

HANSEUX. « L'aleine luy faillant hanfeus il halletoit. » Baïf, 11, 315. HASARDEUX. « ... defir hasardeux. » lod., 11, 268.

Herbeux. « ... herbeuses plaines. » Bell., 1, 287. « ... herbeuses riues. » Du Bell., 1, 91, 166. « ... riues herbeuses. » 11, 428. « ... herbeuse riues. » Rons., 1, 73. « Bien que vos corps... Ne soient enclos sous ces herbeuses himes. » 111, 61. « Sont les Sepulchres qu'il auoit esleuez de gazons. » Note de Marcassus, ed. de 1623, p. 627. « ... sassible herbeux. » v, 116 « ... riuages herbeux. » v1, 139. « ... herbeuse verdure. » Tyard, 160. Mot ancien. Voy. Littré.

HERGNEUX. « Il estoit rechigné, hergneux & solitaire. » Rons., IV, 327.

HEUREUX. « ... riues heureuses. » Bell., 1, 273.

lluileux. « ... l'oline huileufe ... » Baif, iv, 291.

HUITREUX, HUYTREUX. « Entre deux cernes huitreux. » Bell., 1, 56. « ... nagent ces troupes Huytreuses. » 11, 189.

IMPETUEUX. « ... raige impetueuse. » Du Bell., 1, 86. « ... Neptune impetueux. » 199.

IMPIETEUX. Vov. Appendice, 1, DITHYRAMBES, 56.

IMPITEUX. « ... tourmens impiteux. » Baïf, 11, 125. « ... ail impiteux...» Du Bell., 1, 99. « ... la fame impiteuse. » 354. » ... impiteuse à mes peines. » Iod., 11, 37. « ... impiteux vaineneur. » 48. « ... Inges impiteus... » 239. « ... fa femme impiteuse (de Pluton)... » Rons., 1v, 83. « Peuple barbare, inciuil, impiteux. » Tyard, 57. « ... l'impiteuse Parque. » 101. « Vn freit ferpent, impiteux. » 148. Maurice Scève a dit (Délie, cccxv1): « Royaulme impiteux. »

INCURIEUX. « De ce penfer baftard fait tout incurieux. « Tyard, 186. « De ce penfer meurtrier fait tout incurieux. » 188.

INDUSTRIEUX. « ... le burin industrieux. » Bell., 1, 67. « ... l'autre va (l'industrieux). » Tyard, 133. « L'industrieux Palamede. » 147. « ... mains industrieuses. » Rous., v1, 355.

INFRUCTUEUX. « ... terres ingrates & infrueducuses. » Rons., VI, 471.

INGENTEUN. « ... celle tant docte, & ingenieuse nation Italienne. » Du Bell., 1, 74.

INJURIEUX. « Toy la habillarde voix De la Pie iniurieuse. » Du Bell., 1, 167. « ... nostre fiecle iniurieux. » Iod., 11, 211.

1REUX. « L'ireux Lyon... » Baïf, 11, 174. « ... tout ireux. » Rons., 11, 293. « ... l'ireufe Pallas. » v1, 247. « ... ireux fouci. » Tyard, 136.

ISLEUX. « ... Marne l'isleuse. » Rous., 11, 39.

JOYEUX. « Voicy la faison joyeuse. » Baïf, 1v, 210.

LABORIEUX. « Les plus ennoüez paffages Des liures laborieux. » Rons., 11, 160. « ... vne Franciade œuure laborieux. » v1, 193. « Tu feras laborieux à corriger & limer tes vers. » 449.

LAICTEUX. « La pierre laideuse. » Bell., 11, 256.

Laineux. « Le Belier Colonnel de fa laineuse troupe. » Rons., vi, 312. Lamanteux. « ... trambler de la peur du traual de jezine lamanteus. » Bass, v, 362.

Langoureux. « ... nous chetifs amoureux Qui viuotons langoureux. » Bail, 1v, 276. « ... mes plaintes langoureuses. » Bell., 1, 33. « ... vn pauure langoureux. » 88. « En difcourant fes plaintes langoureufes. » 273. « ... traits langoureux. » Iod., 11, 58. « ... foucis langoureux. » Rons., 1v, 366.

LARMEUX. « Ab! larmeuse Diesse. » Rons., v, 273.

LIMONNEUX. « Terreftre & limonneux... » Bell., 11, 158. « ... bumide & limonneux. » 159. « ... trac limonneus. » 196. « ... tagues limoneuses. » Rons., v1, 293. « ... limonneuse bourbe. » Tyard, 159.

LUMINEUN. « Des astres beaux la danse lumineuse. » Beli., 11, 35. « ... clairté lumineuse. » 342.

MAGESTEUX. « ... fa vertu magesteuse... » Baif, 11, 374.

MALENCONTREUX. « ... la vie est malencontreuse. » Bus, v, 98. « ... coups malencontreux. » Iod., 11, 156.

MALITIEUX. « ... ieune archer malitieux. » Du Bell., 1, 260.

MALPITEUX. « ... le Berger malpiteux... » Baif, 1, 5.

MARMITEUX. « ... face marmiteuse. » Bais, 11, 110. « ... pleurs marmiteux... » 117. « ... trifle & marmiteux... » 117. « ... trifle & marmiteux... » 119. 26.

MATELINEUX. Voy. AVERTINEUX.

MAUPITEUX. « Le malade qui mal fe garde Son medecin rend maupiteux. » Baïf, v, 24.

MELANCOLIEUN. « Qu'anous, qui êtes si gaillard Ensemble & melancolieux ? » Baïf, IV, 31.

MELODIEUX. « ... fens melodieux. » Du Bell., 11, 125. « ... fla-

geel melodieux. » Rons., 11, 406. « ... accord melodieux. » Rons., v1, 146.

MENSTRUEUX. Menstruel. « ... lc menstrueux brennage. » Du Bell., 11, 6.

MIAULEUX. « ... miauleux effroy. » Rons., v, 60.

MIELLEUX. « ... mielleuse parele. » Iod., II, 210. « Rend plus

mielleux l'esprit ... » Tyard, 105. Voy. FIELLEUX.

Moiteux, Moyteux. « ... face moiteuse. » Baif, 11, 82. « Voyla le Somme tout moiteux. » Bell., 1, 85. « ... le fommeil fur ma lasse paupiere Counoit moiteux. » 11, 32. « Entr'ouvant du Soleil la moiteuse paupiere. » 140. « ... de la nuit la moyteuse carrière. » Du Bell., 1, 393. « ... ten frent ne soit iamais moiteux. » Rons., 1, 100. « Vos yeux estoient moiteux... » 175 et 417, note 312. « ... l'Austre moiteux... » v, 181.

Monstreux, Monstrueux. « ... fa monstreuse voix. » Baïf, 11, 123. « ... cent testes monstrueuses. » Bell., 11, 34. « Tu auras les conceptions grandes... & non monstrucuses... » Rons.. 111, 531.

MONTAGNEUX. « ... vn large nuage Montagneux... » Baif, tv, 307. MORVEUX. « Qui fe fent morueux qu'il fe meuche. » Baif, v, 41.

Vov. BAVEUX.

Mousseux. « ... antre mousseux. » Baif, 11, 216.

Muscleux. « ... muscleux efforts. » Tvard, 148.

MYRTEUX. « ... les ombres myrteux... » Rons., 1, 316. « ... myrteuse racine. » v, 148.

Naufrageux. « ... naufrageux orage. » Rons., 1v, 416, note 114. Nectareux. « ... nectareuse odeur. » Rons., 11, 224. « ... Nectareuse coute. » v1, 316.

NEIGEUX. « ... l'Hyner neigeux. » Rons., v, 207.

Nombreux. Qui a du nombre, de l'harmonie. « Seus la nombreuse cadance. » Baif, 1, 90. « D'un pied nombreux i'ay guidé vostre bal. » Rons., 1, 2 et 375, note 4. « ... nombreuses leis (vers). » 28 et 387, note 64. Voy. Numereux.

Nouailleux, Noualleux, « ... nouailleufe fouche. » Biff, 1v. 242. « ... fsurche nouailleufe... » Bell., 1, 207. « ... espieu noüailleux... » 296. « ... haston noüailleux... » 11, 46. « Les longs bras noüailleux... » Du Bell., 11, 75 et 548, note 19, où la forme noualleux est mentionnée. « ... trouc noüailleux... » 277. « ... la noüailleus es ferce. » Rons., 11, 407 et 500, note 209. « In Messier noüailleux... » 111, 307. « ... noüailleux cormier. » 411.

NUBILEUX. « ... nubileux voiles. » Du Bell., 1, 86. « ... voile nubi-

leux. » Dor., 16.

- NUEUX. « ... nueuses contrees. » Bell., 11, 148. « ... vne nueuse confeure couronne. » Rons., 111, 64. « ... la nueuse Idole. » v, 165. « ... nueux secours. » Tyard, 186.
- NUITEUX, NUITTEUX. « ... la lampe nuiteuse. » Bell., 11, 66.
  « ... pauillons nuiteux... » 164. « ... Démons nuiteux... » 197.
  « ... l'ombre nuiteuse. » 256.
- NUMEREUX. « Que les Periodes foient bien ioinctz, numereux. » Du Bell., 1, 52. Vov. NOMBREUX.
- Oblivieux. « ... fleune obliuieux... » Du Bell., 1, 88. « ... bord obliuieux... » 167. « Les panez obliuieux... » 140. « L'obliuieux Sommeil. » 155. « ... l'onde obliuieuse. » 160. « ... rine obliuieuse. » 235. « ... eaux obliuieuses. » 266. « ... port obliuieux... » 10d., 1, 14. « ... obliuieuse onde. » 11, 7. « ... l'onde obliuieuse. » 195. « ... lac obliuieux. » Rons., 11, 203. « ... nuit Obliuieuse... » v, 262. « ... doux fleune obliuieux. » v1, 117.
- Octeux, Otteux. « ... ont passe tous leurs ans ocieux. » Baïs, 11, 104. « Quand aux Epithetes... la plus grand' part ou froids, ou ocieux... » Du Bell., 1, 51. « ... ta main ne sut pas ocieuse. » 319. « ... peuple ocieux. » 438; 11, 275. « ... charrue ocieuse. » 295. « ... tramail ocieux. » 378. « ... repos ocieux. » 384. « ... leur viure ocieux. » 10d., 11, 329. « ... Chaos ocieux. » Rons., 1, 26 et 385, note 55. « ... vn animal marebe-tard ocieux. » v, 55. « ... vn sommeil ocieux. » 94. « ... demeurer ocieux. » 174. « Comme gens esperadus demeurent ocieux. » 356. « ... l'ocieuse plume. » 432. « ... vn art ocieux. » v1, 193. « Ne voulant doncq foussirir que les belles entreprises... sus fusion dieuses dedans vn costre. » Rons., v1, 448. « ... de tranail ocieux. » Tvard, 11.
- Odoreux, Odoureux, «... la terre... prend fa robe odoureuse, »
  Baif, II, 8. «... temple odoureux...» 282. «... cercueil odoreux.» IV, 382. « l'n fentier odoreux...» Bell., II, 21. «... de
  nez odoreux...» 180. « Mon ami... m'est austi odoreux que les
  branches tendrettes. » 302. «... benquets odoreux.» Rons., I, 37.
  « odoreuse baleine.» 173. «... odoreuse nue. » II, 65. «... l'odoreuse cendre. » 111, 190. «... sleurs odoreuses.» 360. « Et Sagar
  n'auoit point encores odoreuse Sa rine comme il a...» 1V, 356.
- Oiseux, Oyseux. « ... la mette oyfeufe Qui iamais n'auoit rien produit. » Bell., 1, 72. « ... oifeufe glace. » Rons., 11, 197 et 490, note 97. « ... limon oifeux. » v, 185.
- OMBRAGEUX, UMBRAGEUX, UMBRAIGEUX. « L'homme imaginant ombrageux. » Baif, v. 199. « ... Boys vmbraigeux. » Du Ball., 1, 195. « ... Pelion l'ymbrageux. » 449. « ... ombrageux

hois. » Tyard, 74. « Les chesnes ombrageux... » Rons., 111, 356.

« ... beaux myrtes ombrageux. » v1, 243

Ombreun, Umbreun. « ... forest ombreuse. » Bass, 111, 11.
« ... vallon ombreun. » 1v, 225. « ... la nuid ombreuse. » Bell.,
11, 66, 254. « ... vmbreuses montaignes. » Du Bell., 1, 347.
« ... images ombreuses. » 407. « ... ombreuse vove. » 415.
« ... images vmbreuses. » 11, 271. « ... forest vmbreuses. » 428.
« ... offrande Aux Dieux ombreun. » Iod., 1, 130. « ... ombreuse idole. » 11, 53. « ... l'ombreux enser, » 250. « ... vallee vmbreuse. » 284. « ... larues ombreuses. » Tyard, 223. « ... antre ombreun. » Rons., 1, 336. « ... forest ombreuse. » v. 268. Ce mot revient à chaque instant dans la Dèlie de Maurice Scève : « Regne vmbreux. » CIII. « Courtines vmbreuses. » CXXVI. « Temps vmbreux. » CXXII. Voy. Appendice, 1. 1, p. 27.

Ondeux. « ... fang ondeux... » Baïf, 11, 177. « ... ondeuse tourmente... » 11, 113. « ... ondeuse rivieres. » 11, 178. « Enslez, bousis, escumeux & ondeux. » Rons., 111, 59. « ... les sources on-

deufes. » 374.

Orageux. « La raifon qui ressemble un bean Soleil, arresse Le venteux, l'orageux, & le plunieux dueil. » 10d., 11, 158.

ORGIEUX. « ... Orgieux mysleres. » Rons., 11, 139.

Orgueilleux, Orguilleux. « ... orgueilleux feste. » Baïf, iv, 67. « ... ce Fancheur orgueilleux. » Bell., 1, 47. « le moquer

orguilleux. » Tyard, 159.

Oublieux. « ... laisse oublieux alecar. » Baïs, iv, 194. « ... lac oublieux. » 314. « ... vn somme oublieux. » Du Beil., 11, 119. « ... rinage oublieux. » Iod., 11, 211. « ... l'oublieux cercueil... » 250. « ... le bean fruit oublieux. » 323. « ... nnid oublieuse. » Rons., vi, 190. « ... son institutioublieux (du pavot). » 301. « ... slenne oublieux. » Tyard. 97, 123. « ... la rine oublieuse. » 73, 90. « ... i' oublieux Corbeau. » 233.

Outtrageux., Outrageux, Outraigeux. « ... meurdres outrageux. » Baif, IV, 268. « ... outrageufe vermine. » Bell., I, 64. « ... le mefebef outrageux. » Dor., 45. « Plus idevne, qu'adextre Aux Combatz outraigeux. » Bell., I, 193. « Maint Satyre outraigeux. » 195. « ... les ferpents outraigeux. » 264. « ... Deflin oultrageux. » 311. « ... ilz entrent oultrageux. » 418. « ... l'byuer outrageux. » Rons., II, 418. « ... le père outrageux. » v, 249. Ce mot est ancien dans la langue.

PAMPREUN. « ... longue pampreuse échine (d'une colline). » Bass, 11, 439. « De raissins noirs un long tortis pampreun. » Bell., 1, 252. NOM

PARESSEUX. « La froidure paresseuse. " Baïf, 1v, 210. ... paupiere pareiseuse. » Bell., 11, 123.

PAUREUX, POUREUX. « ... d'vn galop poureux. » Baïf, 11, 174. « Des lions ie ne fuis poureux. » IV, 195. « ... la grand' bande paureuse. » Du Bell., 1, 347. « ... borriblement paureuse. » 361. « ... les Muses poureuses. » Rons., v1, 58. « ... es-tu bien si poureux? » 277.

PEPINEUX. « ... la Poire pepineuse. » Rons., v, 54.

Perilleux. « D'orages perilleux vostre empire sanné. » Baïf, 1v, 314. Perleux. « D'un perleux enfantement. » Bell., 1, 57. « ... l'Orient perleux... » 11, 137. « De fon perleux enfantement. » 187. « ... l'herbelette perleufe. » Rons., 1, 147. « ... conque perleufe. » v, 127.

PESTEUX. « ... le pesteux Autonne. » Rons., 11, 39 et 470, note 26. PEUPLEUX. « ... peupleux riuage. » Baif, 11, 440. « ... peupleuses

citez ... » Rons., 1v, 225.

Pierreux. « A Dieu Trente pierreuse... » Buf, iv, 278. « ... rocher pierreux. » Bell., 1, 56. « ... durillons pierreux. » Bell., 11, 202. «... l'ouncriure horriblement pierreuse. » Du Bell., 1, 406. «... monceaux pierreux. » 11, 176. « On ne voit que pierres voler, Tant font chauds ces pierreux allarmes. » 413. « ... isle pierreuse. » Rons., v, 67. « Terre pierreuse... » 68. « ... pierreuses valècs. » 141. « ... les monts pierreux... » v1, 112. « largument de lenuve est de foymeimes si fascheux espineux & pierreux. » 471.

Pieteux. « ... nul Roy de cœur si debonnaire N'embrassa pieteux la vertu de fon Frere. » Baïf, 11, 417. « Pieteux non ingrats... » IV, 311. « ... la tourbe echenelée, Pour vine estre bruslèe, Piëteuse combat... » Du Bell., 1, 444. « Quel fuiet ne fereit pieteux &

charitable Deffous vn Roy denot? » Rons., 111, 191.

PINEUX. « ... la cyme foresliere D'Ide pineuse. » Rons., 111, 34. « ... la pineuse croupe Du mont Taigete... » 88.

PIPEUX. « ... la pipeuse esperance. » Iod., II. 46.

PITEUX. « ... rne piteuse fin! » Bell., 11, 143. « ... piteuse à mes pleurs. » Du Bell., 11, 305. « ... les Dauphins piteux. » Iod., 11, 329. « ... ta piteufe mort. » Rons., v, 275. « ... voirras-tu confommer Toufiours mon pauure cour fans luvestre piteuse? » VI, 12.

PLANTEUREUX, PLANTUREUX. " ... en malbeur plantureux. » Baif, 11, 117. « ... paix plantureuse. » 1v, 343. « ... terre plantureuse. » Du Bell., 1, 120. « ... champs plantureux. » 284. « ... vu monstre plus plantureux. » 440. « ... raisins plantureux. » 446. « ... de ta main plantureuse. » 11, 17. « ... le dos planteureux De ten vineux Sabut... » 118. « ... Isle en tous biens planteureuse. > 412. « ... rendre plantureuse La vie... » lod., 11, 251. « Riche d'honneurs, & de biens plantureux. » Rous., v, 165. « ... l'Egypte plantureuse. » v1, 147. « ... è terre plantureuse. » 152. « Si plein d'honneur, d'enfans fi plantureux. » 200. « Heureux en bons esprits ce fiecle plantureux. » 266.

PLEUREUX, PLOUREUX. « ... la mere pleureuse. » Bail, 11, 64. « ... chant trifte & ploureux. » 363. « ... enfans pleureux. » Rons., 111, 217.

PLOMBEUX. « ... vue paleur plombeufe. » Baïf, 11, 110.

PLUMEUX. « ... des feadrons plumeux qui rament pour voler. »
Bell., 11, 146. « l'apendray fur mon lit ta peinture plumeuse. »
« Rons., 1, 149 et 411, note 270. « ... vu corps plumeux... »
111, 17. « ... fon chapeau plumeux... » 1v, 239. « ... le mol d'un
plumeux oreiller. » v, 60. « ... les plumeux oifeaux. » 202.
« ... l'honneur des dos plumeux. » Tyard, 138. Voy. Appendice,
t. 1, p. 28.

PLUVIEUX. " ... la pluuieuse nüc. » Du Bell., 11, 273. " ... are pluuieux. » 354. " ... faisen pluuieuse. » 295. " ... iours... Tantost fereins & tantost pluuieux. » Rons., v, 87. " ... signe pluuieux. » Tvard. 142. Vov. Orageux.

PLUYEUX. « ... pluyeuse tempeste. » Rons., 11, 252 et 493, note 126. « La froide gorge Thracienne Et la pluyeuse Libyenne. » 418 et 505,

note 216.

Poisseux. « ... vue effroyable nuit Cachant la terre d'une poisseuse rebe. » Rons., 111, 46. « C'est à dire noire comme de la poix, à l'imitation des Poetes Latins, qui appellent la nuich piccam. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 626.

Poissonneux. « ... rine poissonneuse. » Bell., 1, 241. « ... flots poissonneus... » Rons., 1, 167. « ... poissonneuse escaille. » 1v, 362. Pommeux. « ... pommeux erangers. » Rons., 1v, 318. « ... le

fruit d'un pommeux arbrisseau. » v, 41.

POMPEUX. « ... chefes braues & pompeuses. » Iod., 1, 37. « ... pompeux de brane maieflé. » Rons., v, 431. « ... pompeuse montre. » v1, 189. Ce mot est déjà dans Oresme.

Populeux. « ... païs... En peu de temps populeux & fertile. » Du Bell., 11, 442.

Poudreux, Pouldreux. « ... the toye poudreufe... » Baif, 11, 28. « ... fepulchre poudreux. » Bell., 1, 157. « ... foffe poudreufe. » 11, 69. « ... fuyle poudreufe. » Du Bell., 1, 347. « ... tes Poëzies Toules poudreufes, & moizies. » 437. « ... la plaine pouldreufe. » 448. « L'honneur poudreux... « 11, 267. « ... Umbres

poudreuses. » 271. « ... Tumbe poudreuse. » lod., 11, 212. « ... tombes poudreuses. » Rons., v, 240, 331. « ... plaine poudreuse. » 252. « ... tout poudreus... » 283. « ... Pallas... poudreuse & fanglante... » v1, 353.

Poulleux. « Ou est l'amour, là ialouzie. Ou paresse, là les pouilleux. » Baïf, v, 69.

Precieux. « ... threfor precieux. » Du Bell., 11, 129. « Les esprits les plus precieux Béans à son luth s'esmerueillent. » Rons., v, 308.

Presagieux. « ... feu presagieux. » Rons., 1, 67 et 394, note 146; 111, 198, et 1v, 223.

Presumptueux. « ... ce cueur tant presumptueux. » Du Bell., 1, 441.

PREUX. « Ce preux vicillard... » Rons., v, 284.

QUERELLEUX. « ... des Arondeaux la querelleuse troupe. » Bell., 11, 137. « ... celuy qui la porte (l'onyce), est tousiours quereleux. » 212.

Quintess encieux. « Tu auras les conceptions grandes... & non monftrueufes ny quintessfencieuses. » Rons., 111, 531.

RABOTEUX. «... la mer... Raboteuse en mille fillons! » Bell , 1, 80. «... cymes raboteuses. » 11, 13. « Flots fur flots entassez, raboteux, pleins d'borreur. » Bell., 11, 164. «... lieux raboteux... » 293.

RACINEUX. « ... efloc racineux... » Baïf, 11, 388.

Radieux. « ... elarté radieuse. » Du Bell., 1, 86. « ... la clairté du foleil radieux. » Iod., 11, 6. « ... corps radieux. » 222. « ... vn feu plus radieux. » Rons., v, 280. « ... des Astres stambans la troupe radieuse. » v1, 140. « ... l'esclair de ses beaux yeux... esfoit poignant & radieux. » 393. « Deux petis seux radieux. » Tyard, 143.

RADOTEUX. « Si radoteux... » Baif, 111, 257. « Radoteux, tané, bazané. » IV, 79.

Rameux. « ... mille rameuses veines. » Rons., 1, 123. « ... grands Cerss an large front rameux. » 111, 246. « ... Cornes rameuses. » 360.

RAPEUX, Voy. GRUMELEUX.

RAVAGEUX. Ronsard a dit: « Tant qu'en byuer les torrens rauageux Tomb'ront des monts, » mais il a fait disparaître cette expression. Voy. :11, 426.

RAYONNEUX. « ... tes yeux flambans & rayonneux... » Iod., 11, 4. « ... brillant, rayonneux... » 28.

RECHIGNEUX, RECHINEUX. «... table rechineuse. » Iod., 11, 335. « Son mary la barcelle, & luy soit rechigneux. » Rons., 1v, 138.

RESVEUX. « ... tout refueux ... » Rons., v, 83.

RIGOREUX. « Priez qu'Amour luy foit moins rigoreux. » Du Bell., 1, 111.

RIOTEUX. " ... vn Mauors rioteux. " Rons., IV, 328 et 417, note 120.

RONCEUX. « ... les ronceux buissons. » Baïf, 11, 138. « ... maint ronceux ballier. » 363. « ... baliers ronceux... » Rons., 111, 400. « ... buissons ronceux. » v, 185. « Mot sait à plaisir pour tout couuert de ronces. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1268.

RONGNEUX. « ... rongneux, ou pouffif... » Bell., 11, 45.

RUINEUX. « ... le vent ruineux. » Rons., IV, 195.

SABLONNEUX. « ... fablonneux rinage. » Du Bell., 1, 350. « ... pays fablonneux. » Rons., v, 68. « ... fource en boüillens fablonneufe. » 127.

SAIGNEUX. « ... luitte faigneuse. » Baïs, 11, 113. « ... faigneuses paupieres. » 121. « ... vn liure encor faigneux du meurdre sien. » Iod., 11, 249. « ... veines saigneuses. » Rons., 11, 59. « ... vne pluve faigneuse. » 1V, 223. « ... sa main sera faigneuse. » V1, 101.

Savoureux. « ... fruit fauoureux. » Bell., 1, 73. « ... cucillant vn baifer fauoureux. » 140. « ... de mon Grenadier le furmoust fauoureux. » 11, 321. « ... ò baifers fauoureux! » Du Bell., 1, 123. « ... la manne favoureuse. » 11, 17. « ... boire à longs traids fauoureux. » 347.

SCABREUX. « ... durillons fcabreux. » Bell., 11, 162. « ... quand elles (les pierres precieuses) font... bossues, aspres, scabreuses. » 481.

SCANDALEUX. « ... fcandaleux diffame. » Rons., v1, 22.

SEDICIEUX, SEDITIEUX. « ... Torage De ces vents feditieux. »
Bell., 1, 96. « La troupe aux acles humiles Des freres fedicieux... »
150. « ... mes yeux à toute heure, Et mon œur contre mes yeux
Querelleyent feditieux. » Rous., 11, 359. « ... les eflandars De la
Chair feditieufe. » 392. « Ont irrité la mer de vents feditieux. »
V, 331.

Seveux. « Les fruictiers feueux esbranchant. » Baïf, 11, 153.

SINUEUX. « ... nerf finueux. » Du Bell., 11, 400. « ... corps perclus finueux & rampant. » Rons., v, 439. « ... la finueuse Ifere. » Tyard, 143.

SOIGNEUX, SONGNEUX. « Pay fongneux regardé... » Bell., 11, 271.
« ... vue fongneuse lime. » Du Bell., 11, 168. « ... main soigneuse. »
293. « ... vierge songneuse. » 430.

Soiveux. ... fi fur le fomet A longs traits foiueux il n'anale De celle fource clair-coulante. » Baïf, 11, 393.

Solacieux, Soulacieux. ... regard folicieux. » Baif, ii,

NOM 139

128. « ... lien folacieux. » 293. « ... sonlas foulacieux. » 375. Scève a employé ce mot dans sa Dèlie : « Soulacieux esbats ( CCCCXXIII). SOLICITEUX. « Soliciteux de fon ami. » Rons., II., 417.

Sommetilleux. « ... la fommeilleuse nuià. » Baif, 11, 74. « ... du pauot la someilleuse graine. » Baif, 111, 34. « ... vn sommeilleux oubly... » 1v, 397. « ... l'ombre espais de la nuià sommeilleuse. » Bell., 11, 310. « L'obscurité de la nuià sommeilleuse. » Du Bell , 11, 293. « ... ondes sommeilleuses. » Rons., 11, 417. « ... la nuià sommeilleuse De noz propos est ce semble enuicuse. » 111, 126. « ... la mort sommeilleuse... » 1v, 15. « ... passible & sommeilleux repos. » v, 305. « Le Corps n'est rien qu'vng fardeau someilleux. » v1, 429. Maurice Scève a dit dans sa Dèlie (ccccxxv1): « ... la doubte à ce conp sommeilleuse... »

SOMPTUEUX, SUMPTUEUX. « ... grands palais fomptueux. »
Baïf, 11, 344. « ... fomptueux ouurage... » Dor., 30. « ... beaux logis fumptueux. » Du Bell., 11, 412.

Songneux. « ... fongneufe main. » Bell., 11, 218.

Sonoreux. « ... les vers de luy, par luy pronuncez, etoint fonoreux & graues... » Du Bell., 1, 53. « A fin que mon labeur croisse, Et sonoreux apparoisse. » Rons., vi, 95. « Ceste Nymphe sonoreuse. » 119.

Soucieux. « Mon caur tant foucieux. » Du Bell., 1, 196.

Soufreteux. « Il n'a douleur voyant la trifle vie Du soufreteux... »
Baïs, 11, 40. « En sa richesse encor quelque peu sousireteuse. » lod.,
11, 251. « ... vn soustreteux maneuure. » Rons., v1, 193.
« ... veusus soustreteuses. » 245. « ... vn pauure quaimant Et soustreteux... » 275.

Souffreux, Souffreux. « ... foufreuse fondre. » Baif, IV, 372. « ... Phlegeton souffreux. » Baif, II, 112. « ... soufreuse flambe. » 213.

Soupçonneux. « Le Roy donc en erreur, foupçonneux... » Bell., 11, 144.

Sourceux. » ... pas fourceux... » Baïf, 11, 70.

Sourcilleux. «... l'Olympe fourcilleux. » Bell., 1, 47. «... l'audace fourcilleufe. » 124. «... monts fourcilleux. » 11, 168, 247 et 265. « La matiere est trop fourcilleuse. » Du Bell., 11, 34. «... fourcilleux contre fon beur. » Iod., 11, 210. « Ny les prefehemens des meres, Ny les oncles fourcilleux. » Rons., 11, 52. «... masses fourcilleuses. » 417. «... mots fourcilleux & vanteux. » v, 211. « Le fourcilleux front de Caton. » Tyard, 151. « Le menacer fourcilleux. » 159.

Spacieux, Spatieux. « ... fpacieuse campaigne. » Du Bell., 1, 199. « ... le grand tour spacieux. » 325. « ... bras non spacieux. » 11, 445. « spatieux vmbrage. » Dor., 28. « ... ce beau rond spacieux. » 10d., 1, 17. « ... ce rond spatieux... » 11, 131. « ... le grand tour spacieux. » 290. « ... d'vu grand tour spacieux. » Rons., 11, 122.

STUDIEUX. « ... studieux d'une pein Jure morte. » Du Bell., 11, 55. « Tu seras fludieux de la lecture des bons poëtes. » Rons., v1, 449.

STYGIEUX. « ... rameau stygieux. » Du Bell., 1, 393. « ... grand manoir stygieux. » 11, 86. « ... stygieux goulphre. » 367. « ... bord stygieux. » Rons., v1, 392.

Sueux. « ... les füeux ennuys. » Baïf, 11, 85. « ... fueuse efcume... » Rons., 1v, 188.

TEMPESTEUX, TEMPESTUEUX, TEMPETUEUX. « ... vent tempestueux... » Baïs, 11, 64. « ... fondre tempesteux. » 255. « ... goufre tempestueux. » Du Bell., 1, 152. « ... les Anstres tempestueux. » 199. « Limerquiestempetueuse. » 251. « ... slots tempestueux. » 305.

Tenebreux. « ... la nuid tenebreuse... » Du Bell., 1, 416. « ... feiour tenebreux. » 419. « ... tenebreus manoirs. » lod., 11, 240. « ... tenebreuse Chimere. » Tyard, 19.

Terreux. « ... toute pierre en fin qui a le lustre beau... se forme plus de l'eau Que de limon terreux... Ne restant rieu terreux. » Bell., 11, 158. « ... son image terreux. » 165. « ... la terreuse echalotte. » Du Bell., 11, 296.

TETINEUX. « ... de Nature le fein Est tousiours tetineux pour tout le genre bumain. » Rons., IV, 137.

TIGEUX. « ... fapins tigeus... » Baif, 11, 289.

TORTEUX, TORTUEUX. « ... la torteuse fosse. » Baïs, 11, 121. « ... riue tortueuse... » Bell., 11, 130. « ... geuphre tortueux. » Du Bell., 286. « ... Chemin tortueux. » 400. « ... ce tortueux airain. » Iod., 11, 242. « ... queue tortueuse. » 272.

TOURBILLONNEUX. « ... le fuzeau Tourbillonneux. » Rons., v, 68.

Tousseux, Voy. Baveux.

TRAITREUX. « ... traitreuse eautelle. » Rons., vi, 6.

TRAVAILLEUS. ... le trauaffeus. .. Baïf, v, 344.

TROMPEUX. « ... trompeux appas. » Bell., 11, 94.

TROUBLEUX. « ... ton viure troubleux. » Baif, II, 120.

TUMULTUEUX. « ... vins tumultueux. » Rons., v, 48. « Vins puissants. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1196. « ... la tumultueuse Ville. » Tyard, 150.

ULGEREUX. . ... fon fove off vicereux... Rous., v1, 332.

- Undeux. « Deesse Idalienne, Paphienne, Erycine, Vndeuse... » Iod., 1, 196.
- VAGUEUX. « ... la mer vagueuse... » Baïf, 11, 392.
- VALEUREUX. « ... vertu valeureuse. » Baïs, Iv, 248. « ... Cheualiers aux armes valeureux. » Rons., vI, 172.
- Vanteux, Venteux. « ... la court venteuse Donne d'hommes feanants la loüenge menteuse. » Du Bell., 1, 470. « La mesme Grece encor vanteuse... » 11, 264. Voy. Sourcilleux.
- VENENEUX. « ... veneneus, on cruels animaux. » Iod., 11, 239. « ... langue veneneuse. » 272. « ... plus dangereux & veneneux que les regardz de basilictz. » Rons., v1, 475.
- VEINEUX, VENEUX. « ... porphyre veineux. » Rons., 11, 427.
  « ... fes bras veneux... » v, 108. « Mot nouueau pour dire couuert de veines. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1220.
- VENIMEUX. « ... langues venimeuses. » Bell., 11, 34. « ... dent venimeuse. » Du Bell.., 1, 165. « ... venimeuse ennie. » Iod., 11, 209. « ... l'Aconit, berbe tres-venimeuse. » Rons., v, 402.
- VENTEUX, VENTUEUX. « ... venteux bonneur. » Bell., 1, 83.

  « Vn foupiral venteux. » 142. « ... opinion venteuse. » 11, 112.

  « ... tourbillon venteux. » 164. « ... venteux tourbillons. » 244.

  « ... foupiraux venteux. » 265. « ... flotz venteux... » Du Bell.,
  1, 410. « ... deux venteuses ælles. » 451. « ... la mer venteuse... »
  11, 7. « ... toufours l'eau n'eft venteuse. » Rons., 1, 73 et 395,
  note 155. « ... vn air si ventueux. » 102. « ... apprester des venteuses maisons. » 111, 22. « ... ailes bien-venteuses. » 23. « (Ruisseaux) ... escumeux & venteux. » v, 46. « ... campaignes venteuses. »
  116. « ... l'orage venteux. » 245. « ... corne venteuse. » 442.
  « ... eaux venteuses. » v1, 418. Voy. Orageux et SourcilLeux.
- VENTREUX. «... ventreuses Harpies. » Rons., 1v, 329. «... esponges ventreuses. » v1, 332. « ventreuse douceur. » Tyard, 133.
- Verdureux. « ... mois verdureux. » Rons., 1, 329.
  Vergogneux, Vergongneux. « ... vergogneuse chastets. »
  Bais, 1v, 155. « ... vergongneuse fuyte. » Du Bell., 1, 291.
  « ... vergongneux s'alleit cachant... » 417. « ... Mars vergongneux... » 11, 269. « ... vergongneux it essaye Cacher sa nonuelle playe. » 312. « Tourner les ennemis en vergongneuse fuite. » Rons., v, 42. « Les Dieux tous vergongneux du malbeur aduenu. » 241. « Leur front est vergongneux... » 386.
- VIGOREUX, VIGOUREUX. «... courfe vigoureuse. » Baïs, 1v, 248. «... vigoreuse balaine. » Du Bell., 11, 160.

VINEUX. « ... passions vineuses. » Bell., 11, 173. « ... le dos planteureux De ton vineux Sabut... » Du Bell., 11, 118. « ... la vineuse prestresse. » 165. « ... les vineuses Mænades. » 375. « ... vineuses Menades. » 10d., 11, 189. « ... pipes vineuses. » Rons., 11, 59. « ... Pôēte vineus. » v, 45. « ... la Pèche an gonst demi-vineux. » 54. « ... collines vineuses. » v, 1, 293. « ... le vineux Denis. » 340. « Ceste eau cy foit vineuse... » Tyard, 204.

Visqueux. « ... l'autre (humeur) que voicy visqueuse, estaisse &

noire. » Rons., v, 402.

VIFREUX. « ... lustre heau, Transparant & vitreux. » Bell., 11, 158. « ... masse vitreuse. » 162. « ... les campagnes vitreuses. » 189.

VOLUPTUEUX. « C'est vne Dame beureuse & vertueuse... ne voulant

estre voluptueuse. » Rons., v, 302.

VOULENTEUX. Comme le remarque M. l'abbé Froger (Les Premières Poésies de Rousard, p. 40), Rousard avait dit dans l'Hymne triomphal fur le trespas de Marguerite de Valois (édit. de 1550, p. 164): « Ains voulenteux de gestr. » Mais il a substitué plus tard (11, 403) destreux à ce mot que Maurice Scève avait employé avant lui (Délè, XXXIII): « Tout est nature en voulenté puissante & voulenteuse. »

YRAIGNEUN. « ... embufeke yraigneufe. » Du Bell., 11, 48 et 547, note 11.

#### Ι.

Suffixe propre aux participes de la seconde conjugaison; il est quelquefois employé pour certains verbes qui sont aujourd'hui exclusivement de la première: fani, etc. Voy. VERBE.

Ian. Voy. An.

### Ible.

Accessible. « ... endroit... acceffible... " Tyard, 220.

CONCUPISCIBLE. « ... d'ireux fouci, De concupifcible aussi, L'humaine raison s'allere. » Tyard, 136.

CONTEMPTIBLE. « ... rendre... odicus & contemptibles. » Du Bell.,

1, 8. « La nouueauté d'icelle (de l'orthographe) eust peu rendre l'Œuure... mal plaisant, voyre contemptible aux Lecteurs. » Du Bell., 1, 64. Voy. Appendice, t. 1, p. 117.

Dicible. « L'homme voit bien les corps vifibles: Chefes vifibles font dicibles. » Baïf, v, 199 et 396, note 98.

Duisible. « ... duisible & gaillard... » Iod., 11, 254.

INCOMPREHENSIBLE. « ... grandeur incomprehensible. » Rons., v1, 437. « ... incomprehensible maiesté. » 449. Baïf se servait aussi du mot de forme populaire incomprenable. Voy. ci-dessus, p. 53.

INDICIBLE. « ... douleur indicible. » Baïf, 11, 199. « ... tristesse indicible... » v, 286.

Invincible: « Quoy? Mars est-il pas plus terrible, Et si ne t'est pas inuincible? » Bail, 1v, 164. Visible. Voy. Dicible.

# Ic. Voy. Ique.

#### Iche.

DULYCHE. « Si qu'à la fin le Dulyche tronpeau Reprint l'honneur de fa premiere peau. » Rous., 1, 35.

#### Ide.

Suffixe employé dans les adjectifs tirés des noms de lieux et des noms de personnes, et servant surtout à former des noms patronymiques.

ACHEMENIDE. Iod., 1, 163.
ACHERONTIDE. Rons., 11, 31. et 111. 73, 112.
ACRISIDE. Baïf, 11, 69.
EACIDE. « ... le boucler Æacide. » Rons., 11, 57.
AGANIPPIDE. Rons., 11, 260.
BELIDE. Baïf, 1, 4, et 11, 125.
CASTALIDE. Rons., v, 306.
CEPHISIDE. Rons., 1, 77.
COLCHIDE. « ... rimage Colchide. » Du Bell., 1, 216.

EAGRIDE. Baïf, 11, 79. HECTORIDE. Rons., 111, 73. LAERTIDE. Rons., 11, 57. MEGARIDE. Baif, 11, 314. MINOTOE. Baif, 11, 123. ŒZONIDE. Rons., 111, 18. PEGASIDE. Rons., 11, 260. PELEIDE, PELIDE. Bell., 1, 59 et 116; lod., 11. 258; Rons., 11, 240. PERMESSIDE. Rons., v, 306. PIERIDE. Baïf, 11, 54 et 59. Poleïde. Bell., 1, 177. PONTIDE. Rons., 11, 81. PRIAMIDE. Iod., 11, 258; Rons., 111, 18. SCHENEÏDE. Baïf, 11, 314. TANTALIDE. Baïf, 11, 120. THÉSIDE. Baïf, II, 124. TRIOPIDE. Baif, 1, 62.

#### Ie.

MARCHANDIE. « Pour debit de la marchandie. » Baif, 1v, 227.
MOLESTIE. Voy. Appendice, t. 1, p. 149.
MOMMONIE. « L'endroit qu'on nomme autourdhuy Mommonie. »
Du Bell., 11, 445.
ROUPIE. « Le cler dégout de leurs roupies. » Rons., v1, 3,42.
SURQUENIE. « ... blanche furquenie. » Baif, 11, 45.
VARIE. Adj. Voy. Appendice, t. 1, p. 175.
VOy. Erie.

Ien. Voy. En.

Ier. Vov. Er.

# If.

ABORTIF. c... enfans abortifs. Rons., 11, 403. Il s'écrivait et se prononçait quelquefois aborti. Voy. Rons., 11, 487, note 70.

ACTIF. « ... d'ocieux actif ie me fuis fait. » Rons., 1, 99.

ADOPTIF. « La Rythme... fera... naturelle, non adoptine. » Du Bell., 1, 46.

APPRENTIF. « ... Python il tua Du premier coup de traud qu'apprentif il rua. » Rons., 1v, 232.

CAPTIF. " ... de tout l'Orient les desponilles captines. " Du Bell., 1, 217.

Chetif. « ... fortunes chetiues. » Baïf, iv, 282. « ... panure chetif. » 326. « Panure, chetifue, malbeureufe. » Bell., ii, 411. « ... l'efperance, appast du plus chetif. » Iod., ii, 326. « Homme chetif & miserable. » Rons., ii, 203. « ... maison plus chetiue. » vi, 424.

CONTEMPLATIF. « Les hermites & autres telles gens fantaftiques & contemplatifs. » Rons., v1, 471.

CRAINTIF. « ... & personne craintine! » Du Bell., 1, 229.

DECEPTIF. « ... ruse deceptiue. » Rons., 11, 332. Ce mot se trouve encore dans Corneille, à qui on l'a bien à tort attribué. Voy. mon Lexique de cet auteur.

Eccessif. « ... eccessive richesse. » Baif, 11, 38.

ENTENTIF, INTENTIF. « L'ail & l'oreille ententiue elle tend. »

Baïf, 11, 174. « ... pour estre ententine à la production des Creatures raisonnables, n'oublie pourtant les iraisonnables. » Du Bell.,
1, 23. « Il voit Enée ententif à l'ountage. » 352. « Ces treis Sæurs à l'ænure ententines. » Rons., 11, 142 et 487, note 75. « Tant il est ententif à l'œnure commencé. » 111, 365. « A la forge ententif... »

111, 181. « ... intentif su pense il luy donne. » Tyard, 181. « ... ame intentiue. » 214. Maurice Scève a souvent employé cette dernière forme. Voy. Dèlie, convit, coccniti.

FAUTIF. « ... penfemens fautifs. » Baif, 1v, 327.

Frequentatif. « ... il faut composer des verbes frequentatifs, incoatifs. » Rons., v1, 462.

FUTTIF, FUTTIF, "... troupe fuitiue. "Bell., 1, 212. "... dos fuytif." Du Bell., 1, 275. "... tes nauires fuytiues. "371. "... vng fuytifincongneu." 381. "Les Coulpables fuitifz... "11, 231. "... "l'aigle abandomé De fon Espaigne fuytiue. "313. "... ces fuitifs... "Iod., 11, 257. "Une lafebe, fuitiue & trop coüarde fin. "259. " Pay cent fois la fuitiue au logis r'appellee. "Rons., 1, 273. " Marche fuitif où l'orage le presse. "111, 86. "Pour fa couardeté vagabond & fuitif." v, 27. "... conreur fuitif & vagabond. "62. "Ie les verray faitifs..." 423. "... ment panure & tuitif..." v, 1, 144. "... fuitiue liberté. "Tyard, 133. "... vislesse fuitiue. "211.

HATIF. " ... to gardant d'estre hatine Fay la bontense... > Bans,

111, 323. « ... à ta bonte as esté si hatis. » IV. 326. « Fuir la mort d'une course hastiue? » Du Bell., 1. 229. « ... course hastiue. » 395. « ... que si sol, ou si hastis le seusse. » 11, 341.

ILLUSIF. « Songe illusif... » Tyard, 71. Maurice Scève avait dit : « ... illusif fonge. » Délie, CXLIII.

INCOATIF. Vov. FREQUENTATIF.

INVENTIF. « Or' que l'Amour foit inventif. » Bell., 11, 118.

LASCIF. « ... fep lafeif... » Du Bell., 1, 88. « Maint Satyre lafeif... » 192.

LOCATIF. « ... fi vn locatif s'y range. » Bell., 11, 423. « Locatif defebarné d'en vieil tombeau reclus. » Rons., v1, 311.

MEMORATIF. « Tous deux memoratifs de nos premiers mestiers. » Rons., 111, 508.

Naïf. « Voy ces bord couronnez d'une mousse naïue. » Bell., 1, 187. « ... la couleur naisue. » 11, 33, « ... la naïue colere. » Rons., 111, 276.

Natif. « ... pays natif. » Rons., v. 27. « ... fa native poudre. » 162.
Oisif, Oysif. « ... nos fosses oysives. » Bail, iv. 282. « ... casser la motte oysive. » Bell., ii. 327. « Oisives par les champs se roiilloient les charues. » Rons., iii. 368. « Ie hay les mains qui sont oisives. » vi, ii2. « In n'as certes esté en ces terres oisi. » 403.
Olif. « ... « n peu d'olis... » Du Bell., ii. 297.

PENETRATIF. « Tu es fi fort & fi penetratif. » Rons., vi, 283.

Pensif. « Morne, trifle & penfif... » Bell., 1, 275. « ... le front penfif & bleme. » Rons., v1, 374. « Seule penfine & ne penfant plus rien. » 429.

PLAINTIF, PLEINTIF. « ... rymes pleintiues. » Baif, IV, 282. « ... remors plaintif. » Iod., II, 326.

Poussif. «... rongneux, on pouilif, on malade. » Bell., 11, 45. «... que pouilif il ne denienne. » Du Bell., 1, 439.

REPERCUSSIF. « La voix Repercussiue. » Du Bell., 1, 197.

RESPONSIF. « Fadons, responsifs, ny repliques. » Bell., 11, 395.

RESTIF, RETIF. « Fait le retif... » Baïf, 1v., 13. « A l'efferon du cueur la force est plus restiue. » Tyard, 185.

RETRAINTIF. « ... le rétraintif que l'apresse Pour guerir vostre mal de tesle. » Bell., 11, 401.

SIGNIFICATIF. « ... mots... beaux & fignificatifs. » Rons., v1, 461. Successif. « ... fucceffif tour. » Du Bell., 1, 184.

TRADITIF. « Combien que l'art de Poëfie ne fe puisse preceptes comprendre ny enseigner, pour estre plus mental que traditif... » Rons., vt. 448.

Traitif. « Plus bas le nés va defeendre Traitif en belle teneur... » Baïf, 1, 65.

Vif. « Ne fens-tu point comme il te pique au vif? » Baïf, iv, 326.
« Efcoute moy, Fontaine viue. » Rons., 11, 268.

VINDICATIF. « Remordant, la vindicatiue, Ma leure de fa Dent lafeine. » Du Bell., 1, 173.

### Ile.

Debile. « ... iaret trop feu ferme & debile. » Du Bel., 1, 230. « ... debile Nature. » Rons., v, 305.

Fragile . « ... les femmes fragiles. » Rons., v, 382. « ... la fleur fragile Du Iafmin. » Tyard, 151.

INFERTILE. « ... l'infertile arene. » Du Bell., 1, 89.

JUVENILE. « Sa iuuenile vertu. » Du Bell., 1, 143.

LABILE. « ... o ame labile! » Baïf, v, 45. « ... fortune labile. » Rons., 111, 93.

MUTILE. Voy. Appendice, t. 1, p. 150.

### Ille.

Forme de diminutif féminin : « ... ie prins apperceuance Que pertois Noizilles & noix. » Baïf. Voy. Appendice, t. 1, p. 374.

## In, Ine.

Suffixes d'adjectifs et de substantifs qui comportent d'ordinaire une idée de diminutif. C'étaient très souvent des formes de noms propres. Elles abondent dans les églogues et les idylles pour désigner les bergers.

Bavin, Baïf, 111, 107. Bellin, Bellin, Baïf, 111, 65; Bell., 1, 293; Rous., 111, 427. Claudin, Baïf, 111, 56. Forrin, Baïf, 111, 101. Jaquin. Baïf, 111, 24.
Louvin. Baïf, 111, 101.
Marguin. Baïf, 111, 109.
Melin. Baïf, 111, 89.
Nodin. Baïf, 111, 84.
Robin. Baïf, 111, 104.
Roulin. Biïf, 111, 86.
Thoumin. Rons., 111, 430.

Ronsard affuble les princes et princesses de ces noms champêtres: Carlin (111, 382); Catin (370); Guisin (363); Navarrin (362); Orleantin (359); Xandrin (438); ceux en ine sont encore plus fréquents: nous trouvons d'abord la Francine de Baïf (111, 36, etc.), des bergères: Claudine (Rons., 111, 412): Pasturine (Baïf, 111, 101): deux sorcières: Martine, Maupine (29): mais c'est surtout aux nymphes et aux fées que Ronsard se plait à les prodiguer. Dans une pièce où il nous peint leurs danses (v, 127-128), il les désigne ainsi:

La belle Herbine... Alla trouver Printine ...

Pres de la Nynfe au plus profond des ondes Effoit Antrine aux belles treffes blondes, Et Azurine aux telins descouuerts, Verdine, Ondine. & Bordine aux yeux verts.

ABEILLIN. « ... l'abeilline liqueur. » Baïf, 1, 127.
ACRISINE. « ... l'Acrifine Danés. » Baïf, 11, 62.
ADAMATIN, ADAMANTIN. « ... eloux adamatins... » Baïf, 11, 123.
Voy. AIMANTIN.
AOONIN. « ... le portrait d'une Adonine image. » Rons., 1v, 70.
AERIN. « ... les Daimons aërins. » Rons., 1v, 222. Voy. ERIN.
AIGLANTIN. « ... la fleurante odeur des boutons aiglantins. » Bell.,
1, 231. « ... le bouton aiglantin. » 279.

AIMANTIN, EMANTIN. «... ail plein de force emantine.» Baif, 1, 321.
«... cloux aimantins...» Bell., 11, 14, «... colonnes aimantines.»
77. «... rempart aimantin.» Rons., 1, 5 et 381, note 12. «... vne aimantine foy. 13. «... fufcau aimantin. » 111, 232. ... Sceptre

NOM

aimantin. » IV, 160. Des éditions antérieures, portent adamantin. « ... aimantine main. » Rons., v, 434.

Albastrin. « ... deux montets albaftrins. » Baif, 1, 23, « Pie albaftrin... » Du Bell., 1, 88. « ... albaftrine Blancheur... » Iod., 11, 27. « Teint albaftrin. » 79.

AMBRIN. « ... les gommes Ambrines. » Bell., 11, 94.

Ambrosin. « ... baleine ambrofine. » Baif, 1v, 193. « ... deuce ambrofine viande. » Rons., 1, 285.

Arcquencin. Dans le Monologue ou Chant pafloral à Madame Marguerite de France, Ronsard avait placé au milieu d'une énumération de plantes: «... le Gloyeul à la fleur-arcquencine.» Expression ainsi expliquée par Marcassus (édit. de 1623, p. 817): « Pour, de la couleur de l'Arc-en-ciel. » Pius tard il a retranché ce vers de l'énumération où il figurait. (Voy. 111, 420.)

ARDOISIN. « ... pierre ardoifine. » Du Bell., 11, 410.

Argentin. « ... eau Argentine... » Baïf, II, 1;1. « ... mon pelit Ronne argentin. » Bell., I, 61. « ... le caue argentin D'une oualle. » 67. « ... un coulant argentin. » 222. « Les ruiffeaux argentins.» 11, 339. « ... poil gris argentin. » Da Bell., II. 354. « Trois perles argentines... » 425. « L'argentine blancheur. » Iod., II, 3. « ... la Lune argentine. » 165. « ... l'argentin flambeau dont la nuial fe decore. » 222. « Pour claire, pour argentine. Pour nette, pour cryfaline. » Rons., II, 428. « ... caux argentines. » 111, 442.

Azurin. « ... yeux azurins... » Baif, 1, 118. « ... flots azurins... » 11, 439. « ... couleur... azurine... » Bell., 11, 254.

BAÏFIN. « Vers baifins. » Baif, 11, 61.

Benin. « ... front benin... » Baif, 1, 118. « ... farolle benine. » 11, 277. « ... Rois benins. » 317. « Le flus de ventre elle (la pierre sanguinaire) arrefle benine. » Bell., 11, 256. « ... Ciel... benin. » Du Bell., 1, 303. « Grave, benine, aymant les bons espris. » Rons., v1, 367. « ... benine face. » Tyard, 91.

Bouquin. Subst. « ... des cornes à bouquin. » Bell., 11, 170.

Bouquin. Adj. « ... Satyres bouquins... » Baïf, 111, 11. « ... pean bouquine. » Bell., 1, 210. « ... pie bouquin... » 1, 226. « ... bouquine aisselle... » Iod., 11, 311. « ... ce Dien tout bouquin far le front. » Rons., v, 108. « ... Dienx bouquins... » v1, 150.

Bussolin. Voy. Appendice, t. 1, p. 186.

CABALIN. «.. cau Cabaline. » Baïf, 11, 202. «... la fource cabaline. »

Du Bell., 1, 119. «... la fonteine Cabaline. » 11, 363. «... la

Cabaline fource. » Tyard, 123.

CALVIN. «...lafede Caluine. » Rons., v, 363. «...lefte Caluine. » 417. CAVEIN. «... au fond d'en entein. » Baïf, v, 105 et 392, note 51.

CERBERIN. « ... bane Cerberine. » Baïf, 11, 116.

CHENIN. « ... de lait chenin te venans alaitter. » Baif, 11, 116.

Chevalin. « ... nulle beste depuis n'a touché cette onde argentine, Qu'en memoire du chenal ils furnommerent cheualine. » Baïf, 11, 70. « Au bord du cheualin ruisseau. » 161. « ... la cheualine source. » Da Bell., 11, 80 et 548, note 21. « ... cheualin cristal. » Rons., 1, 2 et 375, note 2.

CHEVRIN. « ... chénrine queue. » Rons., v, 169.

Chiennine ... les Egyptiens... Ont adoré leurs Dieux fons chiennine figure. » Rons., v, 42.

CINABRIN. « O belle bouche cinabrine. » Baïf, 1, 53. « ... Fontons cinabrins. » Rons., 11, 426.

COLOMBIN. « O doux baifer colombin... » Bell., 11, 101. « Les baifers colombins... » Rons., 1v, 5. « ... mille baifers d'amour Colombins... » 89.

COMIN. Cumin. « ... fendans en deux le comin. » Baïf, 111, 79.

CONNIN. « Courte les perdrix efuentoit, Courte les connins tourmentoit. » Rons., v, 319.

teil. » Rons., v, 319.
Coquin. « ... il est Alenuers fur l'herbe coquine. » Buf, 11, 153.

CORALIN, COURALIN. « ... louche coraline. » Baïf, 1, 57. « ... branche Coraline. » Bell., 1, 53 et 55. « ... leure couraline. » 135. « ... leures coralines. » Du Bell., 1, 120. « ... coraline bouche. » 455. « ... bouche... Petite & coraline... » Iod., 11, 28.

CORNIN. « ... I'buys cornin. » Baif, 1, 218.

CRAMOISIN. « ... foye cramoifine. » Bell., 11, 309. « ... couleur cramoifine. » Tyard, 153.

CRESPINE. « La creipine cheuelne De fon beau poil iaunissant. »
Bell., 1, 98. « ... les nounelles crespines, Et les tendres iettons des
arbres verdoyans. » 11, 193. « Frizotoyent ses biondes crespines. »
225. « ... la belle & blonde crespine De ses cheucux... » 385.

CRISTALIN, CRYSTALIN. « ... humeur crystaline. » Bell., 1, 71.

« ... l'azur crystalin des cieux. » 110. « ... liqueur cristaline. » Du
Bell., 1, 119. « ... perles cristalines. » 120. Voy. Argentin.

Cutracine. « ... cutre la cuiracine è le fort morion. » Iod., 11, 265. Cylindrin. « In petit Cylindrin bouton. » Tyard, 152.

CYPRIN. « ... la Cyprine Deeffe. » Bell., 1, 67. « ... cyprines. » 280.

DAMASQUIN. « ... trait Damafquin... » Dor., 68. « ... braceleis
d'or fin taillez en Damafquine. » Bell., 11, 302. « O gorge damaf-

quine ... > Du Bell .. 11, 212.

DIAMANTIN. « ... poitrine diamantine ... » Bell., 1, 159. « ... portes diamantines. » 11, 77. « ... lustre Diamantin. » 175. « ... courroy Diamantin. » 177. « ... vne durté presque diamantine. » lod., 11, 266.

DIANIN. « ... Dianine bande. » Baïf, 11, 45.

DORATIN. « ... muse... Doratine. » Rons., 11, 36 et 469, note 21. EBENIN. « ... de fes beaux fourcis la courbure ebenine. » Baïf, 1, 118. « ... voute ebenine. » Bell., t, 242. « ... nez ebenin. » Du Bell.,

11, 354. Scève a dit: « ... fourcilz hebenins. » Délie, CCLXX.

ELEPHANTIN. « ... mufle elephantin. » Bell., 1, 50.

EMANTIN. VOY. AIMANTIN.

Enfantin. « ... ce petiot enfantin. » Baif, IV, 179. « Iouet d'enfans, tout enfantin. » Bell., 1, 50. « ... mains enfantines. » 11, 211. « ... bras enfantin. » Rons., VI, 309. Vov. INFANTIN.

Erin. De l'air. « ... les pleines érines. » Baïf, 11, 69. Voy. Aerin. ERYCINE. « ... Deeffe... Erycine... » Iod., 1, 196.

ESCARLATIN. « ... teint efcarlatin. » Bell., 11, 236.

Escarpin. « Que tou alleure est grane & ta chausse foupine Assisc proprement dedans ton efcarpin. » Bell., 11, 318.

FERIN. « ... la ferine troupe. » Dor., 25. « ... tout ce que l'Afrique allaite de ferin. » Rons., IV, 25.

FORCINE. « ... elle marche auant par un vergier que les Forcines Tout danant leur antre auovent. » Baif, 11, 69.

Fraichin. « ... vn fraichin de faliue. » Bell., 11, 181.

GALADIN. « ... les tapis berbus des croupes Galadines. » Bell., 11, 308.

GEANTIN. « ... os Geantins. » Rons., IV. 293. GIGANTIN. « ... route Gigantine. » Bell., 1, 84.

GOBELIN. « ... vous refueur vieux gobelin. » Bell., 11, 434.

GORGERIN. « Toutes beautez à mes yeux ne font rien Au pris du fein, qui fouspirant secone Son gorgerin. » Rons., 1, 54.

GORGONTIN. « ... bouclier Gorgontin. » Rons., v, 233.

GORIN. « Apres la mere les gorins, » Baif, v., 171.

Guespin. « ... vn bon Gaefpin. » B.uf, 111, 261 et 386, note 70. HABERTIN, « Arriere muse conardiere... Arriere aussi la Habertine. » Du Bell., 11, 416.

HELENIN. « ... ton frere Helenin... » Rons., vi, 4.

HERCULIN. « ... vn bastard supposé qu'on nommoit Herculin. » Bell., 11, 256. « ... vn ienne Herculin... » Rons., v, 241.

Horlogin. « ... les horlogins apeaux. » Baif, IV, 349.

TERRIN. a ... ierrine feillure. » Baif, 1v, 494.

```
INFANTIN. «... fa geniture infantine... » Dor., 14. Voy. ENFANTIN.
INTESTIN. «... chalcur intertine. » Dor., 45.
IVOIRIN, YVOIRIN. «... vne fente iuoirine. » Bell., 1, 209.
«... membres yuoirins. » 295. «... mains yuoirines. » 11, 225.
et Rons., 1, 19. Maurice Scève avait employé cette expression avant eux (Délie, CCXXXV).

JOBERTIN. « Nymphette lobertine... » Baïf, 1, 123.
LAITIN. «... toye Laitine. » Baïf, 11, 27.
LAURIERIN. «... Laurierin bocage. » Baïf, 11, 70.
LEONIN, LYONNIN. «... mufle lyonnin. » Du Bell., 11, 354.
«... pean leonine. » Rons.. v, 121. «... ame leonine. » Tyard,
```

LEZARDIN. « ... queue lezardine. » Bell., 1, 68.

LIERRIN. «... lierrine couronne. » Baïf, II, 212. Voy. IERRINE.

LOPIN. « ... qu'on m'en garde vn bon lopin. » Rons., vi, 287.

LOUVIN. « ... la peau louuine. » Baïf, 111, 104. M.EANDRIN. « ... les bords Mæandrins. » Rons., VI, 303.

MALIN. « ... l'ennie maline. » Baïf, IV, 293.

MARBRIN. « ... dodes doits marbrins. » Baif, 1, 23. « ... l'enflure marbrine. » Bell., 1, 209. « ... doigts marbrins. » 295. « ... ττηε marbrine. » Dor., 28. « ... chambre marbrine. » Du Bell., 1, 359. « ... colomnes marbrines. » 465. « ... iambes marbrines. » Rons., 111, 422. « ... mains marbrines. » Tyard, 44. « ... marbrine image. » 76. « ... bras marbrins... » 108.

MARIANDIN. « An bord Mariandin... » Rons., IV, 166.

MARIN. « ... Venus la marine. » Iod., 11, 180.

MASTIN. « ... portier à trongne mastine. » Bell., 1, 84.

MEDICIN. " ... racine Medicine. " Du Bell., 11, 81.

MEDUSIN. « ... regard Medusin... » Rons., 1, 290.

MERCURIN. « Son petit Mercurin... » Rons., v1, 316.

Moissine, Vov. Appendice, t. 1, p. 309.

Musequin, Muzequin. « O heau muzequin... » Baïí, v, 41 et 388, note 28. « ... s'enamourache De quelque muzequin friand. » 44. « Soit que... Il (un chat) fe frottaft le mufequin. » Du Bell., 11, 355.

Musin. ... la Mufine troupe. » Rons., 11, 434.

MUTIN. « ... arme mutine. » Bell., 1, 79. « ... bonches mutines. » 92. « ... tons aigrement mutins. » 112.

MYRTIN, MYRTHIN. « ... vn verd tortis de myrtine ramec. » Bell., 1, 126. « ... forest myrthine. » 11, 460. « ... branche myrtine. » Rons., 111, 338. NECTARIN. « ... rofee Nectarine. » Baif, 1, 41 et 42. « ... bonche... nectarine. » 53.

NEGIN. « ... charnure negine. » Baïf, 11, 53.

Orin. « ... de Iupiter l'orine race. » Baïf, 11, 68. « Afollon au chef orin. » 130. « ... cors orins... » 427. « L'orine Cytere. » 1v, 239 et 460, note 78. « ... trompe orine. » Iod., 11, 334. « ... tresses orines. » Rons., 1, 19. « ... fes blouds filets orins. » Rons., Amours, cciv, èd. Blanchemain, 1, 115. Ronsard, dans l'édition que nous suivons, y a substitué: « de ce beau chef les brins. » 1, 101.

PALESTIN. « ... monts Paleftins ... « Bell., 11, 70.

PEGASIN. « ... corne Pegafine. » Baïf, 11, 62. « ... rnisseaux Pegafins. » Rons., 11, 234.

PERLIN. « ... tes perlines dents. » Baïf, 1, 265. « ... Marguerite

ou Perline. » Dor., 14.

Popin, Poupin. « ... graces trop poupines. » Baïí, 111, 264. « ... Ayant ce gentil nés, poupine. » IV, 235. « ... vne belle poupine... » v, 290. « O doux baifer... Poupin. » Bell., 11, 101. « Danfez d'vn mounement poupin. » 126. « l'ay dedans mon Serrail quatre vingts Concubines... belles & poupines. » 317. « Iaquet aime autant fa Robine Qu'vne pucelle fa poupine. » Rons., vt, 341. « Cyprine, ainfi popine... » Tyard, 111.

Poucin, Poulsin, Poussin. « ... vn poultin enclos dans fa coquille onale. » Dor., 14. « D'auf fe fait vn poucin... » 68. « Garde

Poulles & Pouffins. » Rons., v1, 322.

Poupelin. « ... mon petit poupelin Auoit trois ans parfaits... »
Rons., iv, 78. « ... il ne faut plus comme vn poupelin pendre

Au col de mou mary... » 315.

POURPRIN. « ... char pourprin. » Bell., 1, 99. « leures pourprines. » 280. « ... violet pourprin. » 11, 160. « ... couleur pourprine. » 161 et 317. « ... rose pourprine. » Rons., 11, 435. « ... robe pourprine. » v, 306.

PRINTANNIN. « ... verdeur Printannine. » Baïf, 11, 45. Pucelin. « ... fa puceline fimplesse. » Baïf, 11, 294.

RONSARDIN. « ... barpe Ronsardine. » Du Bell., 11, 53.

Rosin. « La fleur rofine de fon teint. » Baif, i, 248. « Tes onglettes rofines. » 256. « ... perlettes rofines. » Bell., ii, 94.
« ... rofin attour. » 144. « ... fes deigts rofins. » 187. « ... la
bouche rofine... » Iod., ii, 38. « Ces deis rofins... » Rons., i, 19.
« ... l'Aube à la face rofine. » 111, 60.

SANGUIN. « ... de pourpre fanguin. » Bell., 11, 82.

Sansonnin. « ... Gazer, ville Sansonnine. » Baif, v, 277.

SAPHYSTRIN. "L'emeraude se peint d'une humeur verdoyante Du bleu le saphystrin. "Bell., 11, 160. "... de couleur saphystrine. " 254.

SAUVAGIN. « ... fauuagine figure. » Rons., 11, 426.

SERPENTIN. "... ha befles serpentines. "Baïf, 1v, 312. "... ply ferpentin. "Bell., 1, 61 et 222. "... pled ferpentin. "67. 
"... reply ferpentin. "11, 193. "... dent ferpentine. "256. 
"... langue ferpentine... "Rons., 1v, 89. "... vne ame ferpentine. "v, 375.

SPARTIN. « ... la Spartine race. » Rons., IV, 293.

STYNFALIN. " ... ovfeuux Stynfalins ... » Baif, 1v, 310.

SUCRIN. « ... goute fucrine. » Baïf, 1, 41 et 42. « ... vn baifer fucrin. » Bell. 1, 98. « O doux baifer... fucrin... » 11, 101.

TABOURIN. « ... vn bruit d'vn tabourin. » Rons., v. 182.

Tetin. « ... tetins rondelets. » Baïf, 11, 293. « ... tafter bault & bas le ventre & le tetin. » Du Bell., 11, 215. « O bel œil, & blanc tetin. » Iod., 11, 79.

THIESTIN. VOV. TERIEN, ci-dessus, p. 90.

Tiranin, Tirannin. « ... brigade titannine. » Bell., 1, 61. « ... femence titanine. » 11, 12.

Tintin. « ... le tintin des oyleaux. » Baif, iv, 349. « ... tintin de la fonnette. » Du Bell., ii, 351. « ... tintin de l'orcille. » 404.

TOURTERIN. 6 ... doux haifer... tourterin... 9 Bell., 1, 101. 6 ... haifers... Colombins, tourterins. 9 Rons., 1v, 89.

ULYSSIN. . ... vn petit Vlyffin. » Rons., v, 69.

VERRIN. « ... nojtre vie Frejle et verrine à se easser. « Baïi, 11, 162. YVOIRIN. VOV. IVOIRIN.

ZEPHIRIN. . ... la Zephirine aleine. » Baïi, 1, 71. « La Zephirine feconsse. » 11, 47. « ... bouchetes Zephirines. » Bell., 11, 225.

# Ique, Iq, Ic.

Voy. Mots tirés du grec et Mots tirés du latin, Appendice, t. 1, pp. 63-177.

ADRIATIQUE. « ... replis Adriatique. » Bell., 1, 199.

Antartio . . . . . d Dien... Qui nourris aussi bien... Ceux du pole Antartio que ceux du pole Artique. » Rons.. v, 366. Voy. Appendice, t. 1, p. 67. ARTIQUE. Voy. l'article précédent et Appendice, t. 1. p. 67.

ARGOLIQUE. « ... troupes Argoliques. » Iod., 11, 257.

ATLANTIQUE. « ... facond nepuen Atlantique. » Du Bell., 11, 414. « ... onde Atlantique. » Rons., v1, 94.

Bachiques, Bacchique. « ... forcener fes fens fons les erreurs Bacchiques. » Iod., 11, 169. « ... couronne Bachique. » Tyard, 208.

BEDONNIQUE, BEDONNIQUEBOUFFONNIQUE. « Peete bedonniquebouffonnique... » Du Bell., 11, 57. « ... gros vers bedonniques. » 365.

Bellique. « ... cet bonneur bellique. » Rons., v, 188. Voy. Appendice, t. 1, p. 112.

CERBERIQUE. Iod., 11, 188.

Dupliques. « ... le fournirar trop de dupliques. » Bell., 11, 395.

ETHNIQUE. " ... la Lyre ethnique. » Du Bell., 11, 31.

FANTASTIQ. « O defir fantastiq... » Rons., 1, 261. Voy. Appendice, t. 1, pp. 80 et .;66.

Hellespontique. « La ville Hellespontique. » Rons., iv, 133. Huguenotic. « ... inflini huguenotic. » lod., ii, 145.

Indique Orient. » Du Bell., 1, 122. « ... l'indique threfer. » 162.

Liriq, Lirique. « Le premier auteur Lirique François... » Rons., 11, 474. « ... vn. poëte Liriq... » 477.

MELANCOLIC. « Trifte, melancolic, refueur... » Bell., 11, 212. Voy. Appendice, t. 1, p. 88.

MYSTIQUE. « ... feerets mystiques. » DITHYRAMBES, Appendice, t. 1, p. 49, et Appendice, t. 1, p. 90.

NATONIQUE. « Aux miens (à mes sectateurs) le veu donner mon nom Aussi bien comme sit Platon, Qui nomma les siens Platoniques: Les miens aurent nom Natoniques De Naton... » Bant, IV, 25.

PLATONIQUE, Vov. NATONIQUE.

PLUTONIQUE. « ... la porte Plutonique. » Iod., 11, 188.

Prognostique. « Progno/liques fur les miferes de noste temps. »
Rons., v, 390.

PYTHAGORIQUE. « Contre les Pythagoriques. » Rons., v1, 313, note 1.

REPLIQUE. Voy. RESPONSIF, ci-dessus, p. 146.

TRIETERIQUE. «... iours Trieteriques. » Iod., 1, 169. Voy. DITHY-RAMBES, Appendice, t. 1, p. 49.

TROÏQUE. « ... rines Troïques. » Iod., 11, 257.

#### Ir.

La terminaison *er* des verbes de la première conjugaison est quelquefois remplacée par la terminaison *ir* de la seconde: *Fanir*, *prefagir*, etc. Voy. VERBE.

#### Is.

Suffixe archaïque de substantifs et d'adjectifs. Les féminins des adjectifs sont ordinairement en isse.

BROUILLIS. « Dedans le brouillis de tel change. » Baïf, v, 112.

CLAQUETIS, CLIQUETIS. « ... le claquetis des armes. » Baïf, 1v, 349. « ... le cliquetis des armes. » Rons., 11, 82.

CRAQUETIS. « Toufiours d'un craquetis leur mafehoire cliquoit. » Rons., IV, 169.

Envis. " Or ie l'aimeray donq, bien qu'enuis de mon caur. " Rons., 1, 186 et 419, note 325.

FAITIS. Vov. Appendice, t. 1, p. 277.

GAZOUILLIS. « ... gazouillis de l'ean. » Rons., 1, 29 et 387, note 68.

LANIS. De laine. « ... le lit du feigneur fouloit estre dresse De mattelats mollets & de mantes lanisses. » Baïs, 11, 285.

Palis. « Tes dens font un palis deffet. » Baïf, iv, 367.

TORTIS. « ... fontaine... S'entre-laffant en cent mille tortis. » Rons., 111, 421. Voy. Appendice, t. 1, p. 344.

TRAITIS. Vov. Appendice, t. 1, p. 346.

TREMBLIS. « ... tremblis qui se font Sous les manoirs marins... , Baïf, 11, 34.

TREMBLOTIS. « ... tremblotis de l'archet... » Rons., v, 52.

Voutis. Vov. Appendice, t. 1, p. 351.

# Ise.

BIGOTISE. « ... les fettes bigotifes. » Baif, 11, 37. CONARDISE. « Quelque traid de la conardife. » Bell., 1, 87. Feintise. « Rien plus ne fe voit que seintise Rien que faulfe opiniastrife. » Baïf, v, 11.

FETARDISE. « Sous toy florist la setardise. » Bais, v, 12 et 387, note 6. « ... l'en moist de poltronise La coule (la vie) en toute setardise. » 206.

Gaillardise. « La gaillardise vtile... » Iod., 11, 219. « ... par gaillardise... » Rons., v1, 454.

MIGNARDISE. « Mille autres telles mignardifes. » Du Bell., 11, 355. MIGNOTISE. Vov. Appendice, t. 1, p. 309.

MIGNOTISE. Voy. Appendice, t. 1, p. 309. Opiniastrise. Voy. Feintise.

Poltronise. « Poltronise brane les Dieux. » Baïf, v, 211. Voy. Fetardise.

VANTISE, « ... magnifiques vantifes. » Baïf, IV, 88.

#### Isme.

ANAGRAMMATISME. Voy. Appendice, 1, 66.

ATHEISME. « Afin de plaire au Caluinifine, (Ie vouley dire à l'Atheisme.) » Rois., v1, 91. « Quand à fon Atheifine, il en donna fi certaine preuue... que mefines ceux & celles qu'il hantoit le plus priuement, effoient... efpouentez de fa mechanceté. » 441. « Cecy n'eft pas vn Solœcifine, c'est vn Atheifine. » 445.

CALVINISME. Voy. ATHEISME.

CUIGNETISME. « Arriere, car le Cuignetifme Ne reçoit point le Priapifme. » Du Bell., 11, 416.

PRIAPISME. Voy. l'article précédent.

SATANISME. « ... vn vray fatanisme. » Iod., 11, 145.

SOLCECISME. VOY. ATHEISME.

# Isque.

FRISQUE. « Frifque, mignon... » Baif, tv, 79.

# Iste.

Anabaptiste. « ... les faux Anabaptiftes. » lod., 11, 150. Atheiste. « Scras-tu protecteur, non des Mabometifles, Mais de ces fanx Chresliens de race d'Atheistes? » Du Bell., 1, 322. « ... atheiste, & meurtrier & larron. » Iod., 11, 145.

LUTHERISTE. « Les vus font Zuingliens, les antres Lutheristes. » Rons., v, 343.

MAHOMETISTE, Vov. ATHEISTE.

Papiste. « ... le Papiste à fes Messes ira. » Rons., vi, 328. Petrarquiste. « Contre les Petrarquistes. » Du Bell., 11, 333.

#### It.

Ce suffixe s'employait quelquefois dans des adjectifs ou des participes passés qui actuellement se terminent toujours soit en *i* simple, soit en *ilé*.

Depit, Despit. « Les floz de la mer depite. » Du Bell., 1, 379.

Ayans une face despite. » Iod., 1, 54. « Tous deux ialons, depits, nuifibles pourront effre. » 11, 161. « ... ta marafire a despite. ennoyé Quelque lien... » Rons., v, 129. « Quand ie servis un Turc... encoy' ne deurois-lu Estre, comme lu es, enners moy si dépite. » v1, 19.

FAVORIT. « Ainfi que toy, Cecile, dont le nom... Ta fait du peuple & des grands fauorit. » Rons., édit. Blanchemain, t. 111, p. 397. Cette forme a disparu de ce passage qui a été modifié. Voy. notre édit., 111, 312.

# Oche, Ouche.

Accroche. Voy. ci-dessus, p. 41.

BROCHE. « ... que nostre fouper... Soit ferni bien & nettement, De broche en beuebe... » Bell., 11, 422.

CROCHE, CROUCHE. « ... ferpe crouche. » Baif, IV, 242. « D'ine main croche... » Du Bell., I, 411. « ... la faucille croche. » Rons., I, 151. « ... lec croche. » 11, 321. « ... l'anchre croche... » 111, 24. « ... l'ancre à la macheire croche... » 39. « ... la croche charne. » 246.

RECROUCHE, Vov. Appendice, t. 1, p. 452.

# Oir.

#### Suffixe de substantifs masculins.

Affinoir. « La forge & l'affinoir où il forge. » Bell., 1, 254. Batoir. « Tes piès font faits comme un batoir. » Baïí, 1v, 368.

DEVINOIR. « Les deuinoirs de Patare. » Baïf, 11, 49.

Enviodota. « ... tout ce qui de naguieres Sert d'enulopoirs aux beurrieres. » Baif, iv. 400.

ESSUYOIR. « Essuyoir de mes pleurs. » Baïí, 1, 403, note 21. C'est le texte de 1552. Baïí y a substitué (29) : « O dous confort de mes douleurs. »

EVANTOIR. « Doux euantoir de la flame Qui est éprise en mon ame. » Baïl, 1, 80.

HOUSSOIR. « Tes cheueux font on vieil houssoir. » Baïi, iv, 368.
MANOIR. « ... an bord de ce manoir. » Du Bell.. i, 406. » Repara fon manoir... » Rons., iv, 79.

OUVROIR. « ... in ouuroir D'in barbier... » Baïf, iv, 406. Pourmenoir. « Pres ce pourmenoir... » Baïf, ii, 44.

### Oire.

# Suffixe de substantifs et d'adjectifs.

CACQUETOIRE. « Doneques vous compifiez en vostre cagatoire l'n Poête... Doneq vous le dessiés en vostre cacquetoire? » Bail, iv., 312.

CAGATOIRE. Voy. l'article précédent.

Endormoire. « ... plume endormoire. » Bell., II, 210.

MACHOIRE. « ... l'ancre à la machoire croche. » Rons., :11, 39.

# Ois, Eois.

Ce suffixe, rarement employé dans les noms communs, formait un grand nombre de noms propres et d'adjectifs géographiques, dont très peu sont encore en usage.

```
Arpinois. « ... la Muse fluide Du grand Tulle Arpinois... » Iod.,
   11, 113.
CALABROIS. « ... Horace Calabrois... » Rons., 11, 74.
CARQUOIS. « ... la fleche & le carquois. » Bell., 1, 294.
COLCHOIS. « ... Roy Colchois. » Baïf, 11, 299.
CRETOIS. « ... les Cretois gendarmes. » Rons., 11, 238.
DODONOIS. « ... chefues Dodonois. » Rons., 111, 15.
FLANDROIS. « Souventefois le nocher Hirlandois L'a rencontrée au
   riuage Flandrois. » Rons., 111, 243.
GRAVOIS. « ... les ruisseaux de mousse tapisses Ou le grauois cacque-
   tant fe promeine. » Rons., v1, 427.
GREGEOIS, GREGEOYS. Bell., 1, 159; Iod., 1, 157.
HIRLANDOIS. VOV. FLANDROIS.
INDOIS. « ... Indois vidorieux. » Rons., 11, 45.
ITACOIS, ITAQUOIS. « ... le Duc Itacois... » Baïf, 11, 123.
   « ... bord Itaquois. » Rons., -1, 57.
Mysois. « ... le Myfois riuage. » Baïf, 11, 83.
PAGASOIS. « ... Pagafois riuage. » Baïf, 11, 80.
PIRITOIS. « Là Piritois craintif aguigne fur fa teste l'ne pierre pen-
   dante... » Baïf, 11, 126.
Sienois. « ... fur le Sienois... » Du Bell., 1, 304.
SULMONOIS. « ... la Muse fluide Du Sulmonois Ouide. » Iod.,
   11, 113.
THESSALOIS. « ... Theffalois Penee. » Baif, II, 44.
Turquois. « ... marroquin Turquois. » Bell., 1, 294. « ... arc
   Turquois. » Rons., 11, 215.
```

#### On.

Ce suffixe est ordinairement diminutif, cependant il est quelquefois augmentatif dans certains mots tirés de l'italien. Voy. Balenon, Carracon. Dans les noms propres la terminaison on est, dans certains cas, le résultat d'une apocope, comme dans Adon, pour Adonis; voy. ci-dessus, p. 26. Le plus ordinairement c'est un diminutif, comme Belon, Catelon. « Ma Catelon... » (Bell., 1, 301), et même Calon: « ... Caton

NOM 161

mon fouci, Caton que l'aime mieux Que mon cœur. » (294.) La liste suivante renferme aussi des transcriptions populaires des mots latins en tio, comme enflammaifon, qui existait au xvie siècle concurremment avec inflammation, seul conservé aujourd'hui. Les formes savantes en tion étaient fréquentes dans la prose, mais on les évitait dans la poésie. « Tu te donneras de garde, dit Ronsard (111, 533), fi ce n'est par grande contrainte, de te seruir des mots terminez en ion, qui passent plus de trois ou quatre syllabes, comme abomination, testification: car tels mots sont languissants, & ont une trainante voix, & qui plus est, augmentent languidement la moitié du vers. » On y trouve aussi, sous forme française, des mots aujourd'hui purement latins, tels que facton pour factum.

Elleron, Alleron. « Allumant mon lamperon Ie vey fon double alleron. » Bell., 1, 9. « ... vn petit ferpentean, qui ferte Deux ailerons dessus le dos. » 34. « ... les vents mollets à petites secousses Bransloient leurs ailerons... » 207. « Branlant far l'air leurs petits ailerons. » 222. « ... ailerons derez... » 11, 71. « ... ailerons mollets. » 225. « ... aillerons talloniers... » Dor., 24. « L'vn a des ailerons an flanc. » Rons., 11, 440. « Ses ailerons entez dessus fa capeline. » v1, 316. « Il (un triton) a sous les aureilles des branches ou petits ailerons, comme les poissons. » Tyard, 205.

AIGRISON. « ... ven les aigrifons & les fureurs encloses. » Iod. 11, 243.

AIGUILLON, EGUILLON. « ... donner l'éguillon. » Bell., 11, 384. « ... poignant aignillon. » Rons., 1V, 6.

ARÇON, ARSON. « ... ne luy fais perdre l'arçon. » Bell., 11, 418. « ... bors de l'arfon... » Dor., 38.

AVORTON. « ... vn auorton de Biche... » Rons., 111, 440.

BALENON. « ... deux grands balenons. » Dor., 24.

Bastillon. « L'autre rempart, & l'autre bastillon. » Rons., vi, 159. « ... au baut des bastillons. » 186.

BESTION. « ... morion crefté d'vn faron, ou autre femblable leftion. » Tyard, 220.

BIBERON. « Tu es un trop fec biberon. » Rons., 11, 22.1.

Bouchon. « Le bon vin du bouchon fe paffe. » Baif, v, 79.

Bouvillon. « l'oir fauter les chéuveaux, cosser les bouuillons. »
Rons., 111, 455. « Mot nouueau, pour : veaux. » Note de Marcassus.

Brandon. « Les Ieux, les Riz qui leurs brandons Arment d'une flamme maligne. » Iod., 11, 343.

Calllotton. « ... Fait prendre le lait En caillottons petits... » Bell., 1, 208.

CARRAGON. Voy. Appendice, t. 1, p. 188.

CESTON. « Ie veux que mon Ceston foit acoustré de noir. » Rons., IV, 33 et 378, note 7. « Ayant au sein le ceston... » Tvard, 81.

CHANTRILLON. « ... le chantrillon oyfeau. » Baif, 1, 5.

CHAPERON. « ... in chaperon verd. » Baïf, v, 57 et 390, note 38. « Perche, gand d'oifeau, chaperons. » Iod., 11, 315.

CHARTON. « Du coche paternel ne foit fait le charton. » Baïf, 11, 21.
CHATTON. « Plus mignarde qu'vne chatte Auec fes petits chattons. »
Du Bell., 11, 350.

CORNIGHON. « ... les cornichons de mes ieunes bouueaux. » Bell., 1, 193. « ... du croiffant, qui le beau temps femont, Les cornichons pointuz... » 11, 44.

CREPILLON, CRESPILLON. « Les crespillons frisez de ses beaux cheueux blons. » Bell., 11, 20. « En mille crepillons les cheueux se frizer. » Du Bell., 11, 213. « Ic tense voir ses beaux cheueux de sove Espars au vent en mille crespillons. » Rons., 1, 139. Voy. EVANTILLON.

DISPOSITION. « ... il y a cinq parties de bien dire, l'Inuention, l'Eloquution, la Disposition, la Memoire & la Pronuntiation. » Du Bell., 1, 12.

DITON. Dicton. « ... vn vieil diton. » Baïf, IV, 49.

ELOQUUTION. Vov. DISPOSITION.

Enfançon. « ... faux petit enfançon. » Baïf, 11, 132. « ... ce petit enfançon. » Bell., 1, 286. « ... royal enfançon. » Du Bell., 1, 287. « ... vne Louue allaidoit Deux enfançons... » 11, 284. « ... l'enfançon alleureux De Pelee... » Dor., 25. « ... Achille l'enfançon. » Rons., 1v, 78. « ... l'enfançon d'Apollon & des Mufes. » v1, 246.

Enflammaison. « Grand merueille à celuy qui ne scait la raison Du motif naturel de telle enflammaison. » Baïs, 11, 16. « ... pure enflammaizon. » Bell., 11, 158.

Enragezon. « Folie en deux fortes s'auance : L'une, ie l'apelle ignorance, L'autre ie nomme enragézon. » Baïf, v, 94. « ... fortes enragézons. » 110.

ESTOURBILLON. « ... vineux estourbillons. » Rons., v, 218.

NOM 163

ETELON. « ... il fe iette Dans les filets à l'etelon. » Baif, v, 114 et 392, note 58.

EVANTILLON. « O cheueux gredillez en menus crespillons Des zephirs gracieux les deux euantillons. » Bell., 11, 104.

Exalezon, Exhalaison, Exhalaizon. « ... de l'exalezon fi les nuages lons Sont épais... » Baïf, 11, 15. « ... ce n'est rien qu'une exalaison. » 22. « (Les pierres) Naissent d'une vapeur & d'une exhalaizon. » Bell., 11, 158.

FACTON. « Ie n'ay griefs ny faluations, Factons, responsiss, ny repliques. » Bell., 11, 395.

FEUILLON. « ... feuillons crespez en cœur. » Tyard, 152.

FLEURISON. « Le Soleil chaleureux émeut la fleurison. » Baïs, 1v, 278.
FLEURON. « ... les fleurons... des perces violettes. » Bais, 111, 50.
« ... la Fraise, & les fleurons de Mars. » Bell., 11, 88. « ... d'vn mesme Lis Deux beaux fleurons... » Dor., 56. « Vng Iardin enrichy des fleurons du printemps. » lod., 11, 347. « ... les fleurons que dissama Venus... » Rons., 11, 223.

FLOCON. « ... flocons de feu. » Baïf, 11, 15.

FOLETON, FOLLETON. « ... poil foleton... » Baïf, 111, 18, et Du Bell., 11, 350. « ... les fourbes des Incubes, Des Folletons, & des Succubes. » Bell., 11, 177.

FORGERON, FORGERONNE. «... main forgeronne. » Bell., 11, 33.
FREDON. «... changeant de fredon. » Bell., 1, 212. «... fredons mignars. » 11, 203. «... les fredons de fa lyre. » Du Bell., 1, 294.
FRISON. «... ta peau... De mille frifons houpeluë. » Rons., v1, 345.
FURON. Voy. BESTION.

GARÇON. « D'ou vieus tu, manuais garçon? » Baif, 11, 132.

GLUON. «Tombèdans les gluons au coulant d'en ruisseau.» Bell., 11, 150. GRESILLON, GREZILLON. « Les grezillons reueillent leurs chunfons. » Bais, 111, 17 et 377, note 17. « ... Les beaux gresillons, qui de leurs cris trenchans Salu'ront les Pasteurs... » Rons., 111, 408. « Ainst que gresillons... » 1V, 85.

Grison, Grisonne. « ... vicilleffe grifonne. » Bell., 11, 78. « ... chef grifon... » Rons., v, 78. « ... vn bon pere grifon. »

VI, 320. « Le chef grison & chauue... » 382.

GUENICHON, GUENON. « Le guenichon qui fait la mone, Qui du lion s'atache & ione A la queue, en fin l'ennuira. Si le lion en fa fieure entre, Le guenon loge dans fon ventre De cure au lion feruira. » Baïf, v, 86. JARÇON (de jars, gazouillement). « Le jarçon tremblottant de ta teure

poupine. » Bell., 11, 88.

INCANTATION, INFLUSION. Voy. Appendice, t. 1, p. 140.

JETTON. « ... les jettons des branches nouvellettes. » Baïf, 111, 11. LAÇON. « ... plus aigre est la Femme Mille fois que la mort : son eueur est de laçons. » Bell., 11, 283.

LAMPERON. « Tant de cloux attachez fur les voûtes roulantes Du lambris effoilé de lamperons fucrez. » Bell., 11, 19. Voy. AILERON. LATON. « La canne en effoit groffe (d'une flûte) & les bouts de laton. »

Bell., 1, 233. LIMASSON. « ... les Tritous joieux dans leurs creux limassons. » Baïf, 11, 325.

MANCHERON. « Les devanteaux, les mancherons. » Rons., VI, 341.

MANCHON. « ... appnyé fur le manchon de fa charrue, » Baïf, 11, 69, MANDILLON, « D'un mandillon fon espaule vestit. » Rons., 111, 47.

MEULON. « ... fuperbes meulons. » Bell., 1, 207.

Mimallons (en grec Min.ชัมวิธงะรู, en latin Mimallones). Bacchantes. Rons., 11, 44.

Moignon. « Moignon de queue sous l'échine? » Baïf, iv, 168.

MOUCHON. « ... mouchons ardans. » Bell., 11, 24 et 142.

NOIRETON. « ... fourcis noiretons. » Baïf, 1, 106.

Oblation. « ... de quelle oblation Acquitter vers vous me puis-ie Pour remuneration Du bien reçeu qui m'oblige? » Rous., vi, 61.

OISILLON. « ... petit oifillon. » lod., II, 314.

OUSTERON. Celui qui fait l'oût, le moissonneur. « Pauure ousteron bassé... » Baif, 111, 75.

Pelisson. « Madame est en sen pelisson. » Beli., 11, 390.

PELOTON. « Mains & temps font le peloton. » Baif. v, 38.

Piqueron. « Tant est son piqueron cuisant (de la guépe). » Baïs, v, 42. « Rese ne naist sans piqueron. » 69. « ... de vos piquerons Gardez bien d'offenser les deux riches tendrons Rougissant sur les bords de ses leures... » Bell., 11, 93. « ... de leurs piquerons ces captines monschettes Pour auoir liberté la trousse anoient persée. » Rons., 1, 142.

PRONUNTIATION, Voy. DISPOSITION.

Quignon. « In gros quignon buret de pain. » Rons., vi, 342.

RAION. Diminutif de rai. « Vos yeux fur moi leurs raions effandirent. » Rons., v1, 360. « ... raions du joleil. » 401.

REGETTON. « ... drus regettons. » Baif, 1, 106.

REMUNERATION. VOV. OBLATION.

Sablon. « ... deffus vos fablons. » Bell., 1, 270. « ... le fablon Du plus creux de la mer... » II, 55. « Plus qu'en ne voit... de fablon aux plaines en ioyantes. » Du Bell., II, 16. « Le fablon Elean... » Rons., VI, 294. SALVATION. « Ie n'ay griefs ny faluations. » Bell., 11, 395.

SAYON. Diminutif de saie. « ... fayons bigarrez. » Rons., v1, 340.

SERPILLON. « ... vn ferpillon d'erein. » Baïl, 111, 35.

Souchon. « Quelque fouchon tiré de la forest. » Baïf, 111, 57.

Sourgeon, Surgeon. « ... fourgeon d'amitié. » Baif, v, 11 et 386, note 3. « ... vif fourgeon. » 210 et 396, note 103. « ... fourgeon murmurant. » Du Bell., 11, 141. « ... vne fource d'eaux D'en furgeon eternel. » Rons., v, 426.

TAILLON. « ... la lime en ses taillons mordans. » Bell., 11, 162.

TANÇON. « ... Poifeau parmi les bois ramez Du Thracien les tançons recommence. » Rons., 1, 78 et 396, note 169.

TENDRON. Petit enfant. "Heé au moins quelque pitié Mes petits tendrons efmeunent." Tyard, 159. Voy. PIQUERON.

Teton. «Hà! que i'aime à baifer ces tetons defeouuers. » Bell., 11, 87. « Ses quatre petils tetons (d'un chien). » Du Bell., 11, 350. « ... tes deux rondelets tetons. » Rons., 11, 199. « Marie, vous passez... en fein, & en teton, Vostre plus ieune sour... » V1, 9.

TORTILLON. « Frizotogent fes blondes cresfines En cent tortillons

annelets. » Bell., 11, 225.

Transon, Transon. Trahison. « Là les Trayfons vont celant. »

Du Bell., 1, 288. « ... bomicide ou traifon. » 11, 189. « Sans craînte

de l'enuie, ou de quelque traifon. » 214. « ... la traifon fe deguife. »

226.

TRANÇON. « Les trançons efelatez de tes lances rompues. » Rons.,

TRENCHAISON. « ... franc de peril, De trenchaifons... » Bell., II, 200. « La celique, & les trenchaifons. » 240.

TROMBON. « An fon des trombons & hanhoys. » Baif, 11, 352.

TRONGON. « Il faut tuer le corps de l'aduerjaire, Sans le laisser par trongons rechercher. » Rons., v, 439.

### Ot.

Ce suffixe, qui caractérise ordinairement des diminutifs, est très souvent appliqué à des noms propres dans les églogues de Baïf, de Belleau et de Ronsard, mais le choix de ces noms n'est point arbitraire. Il ne s'agit pas, comme le dit Boileau, de changer « Lveidas en Pierrot. » Charlet désigne Charles IX,

Margot Marguerite, Belot ou Bellot Remy Belleau ou Joachim Du Bellay, Perrot Pierre de Ronsard, et il n'y a rien là qui ne soit conforme à l'usage rustique du temps.

Angelot. « ... il (un Triton) est reuestu d'vne escaille aspre, comme l'Angelot de mer. » Tyard, 205.

Angelot. Monnaie. « Ie ne fais deute que l'Anglois N'eust forgé & mis en balance Les Angelots en nestre France. » Bell., 11, 429.

ARCHEROT. « ... l'Archerot, qui maitrife les Dieux. » Baïí, 1, 9. « ... la main De l'Archerot a guerie. » Bell., 11, 229. « Ce petit Archerot Amour. » 233. « ... l'Archerot vainqueur. » Du Bell., 11, 331. « ... l'Archerot me gette Le plus agu de fon trait efmoulu. » Rons., 1, 24 et 385, note 53. « ... l'archerot Amour. » 232.

BERGEROT. « Le bergerot eres sa stûte allie. » Baïs, 1, 14. « Men bergerot... » 111, 36. « Vn Bergerot à la chère eneillée. » Du Bell., 11, 23. « ... vne telle Deesse Dessous en Bergerot si vilement s'abaisse. » Rons., 11, 31.

CACHOTTE. « L'autre iour que l'essois au temple à saind Denis, Regardant tant de Rois en leurs cachottes mis. » Rons., 111, 292.

CHASSEROT. « Ganymede delectable, Chasserot delicieux. » Rons., VI, 51.

Chenevote. Diminutif de chantre par un intermédiaire tel que chenevis. « Des cheneuotes, des fougeres. » Rons., vi, 342.

CHICOT. « Sage n'achepe à touts chicots. » Baïf, v, 71. CUISSOT. « De gros cuitfots de taureaux & de houes. » Rons., 111, 46,

Cuisson. « De gros cuiffots de taureaux & de loues. » Rons., 111, 46, a. var., édit. Blanchemain.

FREROT. « ... les fanx Anabaptifles, Les Parfaits, les Dormans, Frerots, & Dauitifles. » Iod., 11, 150.

HUGUENOT. « Ie crains qu'elle foit huguenotte. » Bell., 11, 408. LERELOT. « l'efcoute la ieune bergere Qui defgoife fon lerelot... » Rons., 11, 356. « ... vn long lerelot... » IV, 66 et 384, note 24. MANOTTE. « Deux petites manottes, tortillees. » Bell., 1, 200.

MIGNOT. « ... ces mignots atours... » Baif, 1, 125. « ... mignot ramage. » 11, 70. « ... mignots oyfillons... » 111, 81. « ... mignot liure... » 1v, 303. « ... leure mignotte. » Bell., 1, 286. « ... la brune mignotte. » 11, 125.

PETIOT. « ... ce petiot enfantin. » Baif, IV, 179.

Polior. Voy. Appendice, t. 1, p. 374.

RIVEROTE. « Menant ma riuerote (la ninfe Bieure) nête. » Baïf, 11, 439.

### Ou.

MARCOU. Voy. Appendice, t. 1, p. 367.

#### Ouin.

- Baboin, Babouin. « Baifer le baboin... » Biií, iv. 5. « ... tientu pour affuré Teut ce que ce baboin te dit? » 82. « Ces baboüins aduocaffeaux. » Iod., 1, 42.
- MITOUIN. « ... ce mitoüin A contrefait le patelin. » Bell., 11, 400.

  « Plus mitoüins aniourd'huy que ne font Nos Mendians fenestrez par le front. » Rons., 111, 281.
- Souin. « Hou le fouin, hon le fouin. » Baif, III, 361.
- TINTOUIN. « Denant fes yeux erre mainte chandelle, Maint tintouin aux oreilles luy bruit. » Rons., éd. Blanchemain, 111, 131. Cette expression a disparu du texte que nous suivons (voy. 111, 77).

## Our.

ETOUR. «... l'approche de tel etour. « Baïf, 11, 320. Voy. ESTOUR, Appendice, t. 1, p. 274.

# Ousse.

Mousse. « Tes fleches rebouchent, Mousses contre moy. Bell., 1, 307. Voy. Appendice, v. 1, p. 310.

# Oy.

Cette terminaison, très peu fréquente, est donnée quelquefois par les poètes de la Pléiade à certains mots en oir, dont  $\Gamma r$  est supprimée.

CARROY. Voy. Appendice, t. 1. p. 236.

CHASTOY. Voy. Appendice, t. 1, p. 239. Convoy. Voy. Appendice, t. 1, p. 243. Coy. « Un cov fommeil... » Du Bell., 1, 91. DESROY. Voy. Appendice, t. 1, p. 251. PAROY. Vov. Appendice, t. 1, p. 319.

POURMENOY. « ... au pourmenov des bois... » Iod., 11, 178.

RECOY. Vov. Appendice, t. 1, p. 330.

TERROY. « Bon terroy bon vin produid. » Du Bell., 1, 285. « Le terroy De Mycenes... » 387. « ... cefle agriculture .. Qui d'infertile rend vn terroy plantureux. » II, 493.

### U.

BARBELU. « ... espics barbelus. . Bell., 11, 35. « ... fetit cas barbelu. » Rons., v1, 343.

BARBU. « On l'apelle Barbu (un astre) s'il étand fon ardeur, Il fera Cheuelu s'il la presse en rondeur. » Baït, 11, 23. « ... une étoile barbuë. » 24.

BECCU. « ... le vautour beccu... » Rons., v, 32. Bosselu. « ... tertres boffelus. » Bell., 1, 78.

Bossu. « ... confleaux botfus. » Bell., 11, 133. « L'une (perle) eft platte, louche, boffuë. » 189. « ... double tertre boffu. » Du Bell., 11, 323. « antres boffus. » 429.

BRANCHU. « Le chesne branchu... » Bell., 1. 72. « ... boccage branchu. » 78. « ... ormes branchus. » 11, 127. « ... vieux chefnes branchus. » 195. « ... la forest branchue... » 319. « ... l'oliuier branchu. » Dor., 60. « ... les chesnes branchus des bois ... » Rons., IV, 191. « ... la vierge branchue. » Tyard, 111.

Brassu. " ... le braffu lierre. " Baïf, 11, 169.

CHARNU. « ... la cuisse charnüe. » Rons., VI, 361.

CHENU. « ... flamme chenue. » Bell., 11, 32. « ... vertu chenue. » Du Bell., 1, 143. « ... les hautes Alfres cornues De Nege comme toy chenues. » 174. « ... grands Alpes chenues. » 225 et 495, note 109. « La Foy chenue... » 227 et 496, note 114. « ... la grand' chaule chenue. » 248. « ... la prestresse chenue. » 409. « Desia chenu... » 409. " ... poil chenu ... » 431. " ... ce faucheur chenu. » lod., 11, 337. « ... flots chenus. » Rons., 11, 138. « Chenu de mœurs. » 167. . ... efcumes chennes. . 111, 278. . ... Rine chenne. » Tyard, 112.

NOM 169

Chevelu. « Vn chef de ferpens cheuelu. Bail, 1v. 164. « ... forest; cheuelues. » Du Bell., 1, 91. « L'occasion cheuelüe. » 293. Voy. Barbu.

CORNU. « ... lyre cornuë. » Bell., 11, 135.

CRESPELU. « La crespine cheuclue De son heau poil iannissant Ne s'esgaroit crespelue. » Bell., 1, 98. « ... eheueux... crespelus. » 260. « ... soyè crespelue. » Du Bell., 11, 550. « ... essente velu De panne blanche crespelu. » 356. « ... eheueux crespelus de sin or. » Rons., 111, 14. « ... un crespelu coton. » v, 127. « ... dos si crespelu. » 326. « ... or iaunement crespelu. » v1, 343.

CRESPU. « ... vn flambeau Tout crefpu d'or ... » Rons., 1, 31.

CRINU. « ... ce qui la fait aparoistre crinuë (une étoile). » Baïf, 11. 22.

CROCHU. « ... mains crochues. » Bell., 11, 375.

Dentu. « Aucuns dentuz d'une machoire siere Claquent leurs dents. » Baif, 11, 37.

EPAULU. « ... estomac epaulu. » Baïf, IV, 164 et 457, note 52.

FEUILLU, FUEILLU. « Les bois fueilleuz. » Du Bell., 1, 91. « Le bras fueillu du l'hierre. » 292.

Fosselu. « ... menton fosselu. » Bell., 1, 263. « ... menton rondement fosselu. » Rons., 1, 24.

FOURCHU. « ... antre fourchu. » Bell., 1, 78. « ... fa feur, la lumiere fourchuë. » Tyard, 111.

Goulu. « ... Vn grand Aigle... Remplit, goulu, fon deuorant gozier. » Du Beil., 1, 421.

GRASSELU. « ... menton... graffelu. » Bell., 1, 263.

GRENU. « ... épics grenus. » Bell., 11, 336.

GRIFU. « l'en fen fournelement un aigle fus mon cœur, l'entens un foing grifu... » Rons., v1, 369.

HERBU. « ... les tapis herbus. » Bell., 11, 194 et 308. « ... bord? herbuz... » Du Bell.. 1, 110. « ... hancs herbuz... » Rons., v1, 2.49. « ... pre? herbuz. » Tyard, 180 et 2.48.

HOUPELU, HOUPPELU. « ... floccons houpelus, frizez. » Bell., 1, 227. « ... cheucux houpelus. » 260. « ... dos... houppelu. » Rons., 5, 326. « ... ta peau... De mille frifons houpeluë. » v1, 345.

HOUPU. « ... la Toifon... Houpuë en laine d'or... » Rons., IV, 180. « ... mousse frizée, Tendre, houpue. » V, 74.

IMPOLLU, IMPOLU. « O fleuren impollu d'entiere chafteté. » Baïf, 11, 389. « le Chaflit impollu. » Dor., 60. « ... fes filles impolues. » Du Bell., 1, 91. « ... impollues oreilles. » Tyard, 127.

INVAINCU, INVEINCU. « Vaillant monarque, inuincible, inuaincu. »
Rons., 111, 151. « ... inuaincus chenaliers. » 158. « ... Prince

inueincu... » 203. « ... cœur des vices inuaincu. » 1v. 399. « ... demeurant inueincu. » v. 242. « ... inueincu par le vice. » 243. « Nay du fang inueincu des Seigneurs de Bourbon. » 384.

MALOTRU. « ... vne femme malotruë. » Baïf, IV. 190.

MEMBRU. «... fi membru ie furmonte en grandeur Mes compagnons... » Baïf, 111, 48.

Moru. « ... in gazon motu. » Baïf, 11, 389.

Mousselu. « ... ruisselets mousselus. » Bell., 1, 78. « ... antres

mouffelus. » 207.

Moussu. Garni de mousse. « ... antres moussus. » Bell., 1, 184; 11, 133, 301, et Du Bell., 11, 429. « ... ruisseau moussus. » Bell., 1, 223. « ... voûtes moussus. » 11, 53. « ... ebesne moussus. » 181. — Émoussè. « L'ente (perle) est platte... l'antre moussus. » Bell., 11, 189. « Si le ser est moussus. » 289. « ... vn are d'if Au traid moussus. » Rons., éd. Blanchemain, 111, 163. Ce passage, supprimé par Ronsard, ne sigure pas dans notre édition. Voy. 111, 99.

NAZU. « ... à fin, nazu, que la peine... ne foit vaine. » Baïf, 1v, 292. Ossu. « Offu bideufement... le me prefenteray. » Baïf, 11, 113.

Pelu. « Si nostre cstomae est velu, Mars, comme nous, l'auoit pelu. »

Du Bell., 11, 348. « ... cuisse peluë. » Rons., 111, 363. « ... main...

pelue. » 451. « ... vue Ourse bien pelue. » 455. « ... corps pelu... »

1v, 226. « ... vue chèure pelüe. » 282. « ... sa chair nue D'un poil

espais borriblement peluë. » v. 75. « ... bras pelus... » v1, 296.

Pommelu. « ... menton pommelu. » Bell., 1, 263. « ... menton...

en rondeur pommelu. » Rons., 1, 122.

Retoffu. « Un vieil condrier racoursi Retoffu de mille branches. » Rons., v, 168.

TORTU. « ... cours tortu... » Du Bell., 1, 225.

Touffu. « Le plus toussu d'un felitaire bois. » Rons., 1, 7 et 381, note 19.

VELU. « (Le ver) ... tant s'enflame A fon tapis velu... » Dor., 68.
« ... bierre à la racine velue. » Du Bell., 1, 248. « ... longue oreille velue. » II, 350. « ... beaux tapis velus. » Rons., IV, 79.
Voy. Crespelu et Pelu.

VENERU. « ... fon doz (de la tortue) Large, creux & ventru... »

Rons., VI, 320.

# Uble.

Nuble. « ... la lumiere est nuble. » Baïf, 11, 20.

NOM 171

#### Ue.

Voy. des substantifs féminins ainsi terminés, ci-dessus, pp. 47-49, dans les Substantifs lirés du participe passé.

### Ure, Eure.

Alleure. « C'est vn mulet qui a l'alleure Douce... » Bell., 1, 111.
Arcure. « ... l'arcure tant belle D'vn sourcil delié. » Iod., 11, 28.
Bature. « ... leurs vers anoyent la mesure, Qui d'une plaisante bature
Frapoit l'orcille des oïans. » Baït, 111, 2. « ... par batûres, Outrages, naurûres. » Iod., 11, 71.

CHARNURE. « ... ta douillette Charnure ... » Baïf, 1, 68.

CONTESTURE. « ... rare contesture. » Bell., 11, 250.

Courbure. Voy. EBENIN.

Couronneure. Voy. Appendice, t. 1, p. 401.

Couverture. « On fait aux tables counerture. » Iod., 1, 20.

Deguizure. « Defous deguizures feintes. » Baif, 1, 404, note 38. « ... fous fine deguizure. » 11, 251.

DENTELEURE. « ... les pignes leur denteleure. » Bell., 1, 86.

EMBOURREURE. .... l'embourreure De cent lodiers. » Bell., 1, 110. EMBRUNISSEURE. Voy. Appendice, t. 1, p. 402.

ENCOFREURE. « ... leur encofreure. » Bell., t, 86.

ENCOLLEURE. « ... l'encolleure, La grace & la beanté du mien (mulet). » Bell., 1, 111.

ENCORNURE. « ... perd l'encornure. » Bell., 11, 233.

Excrousture. « Officz-mey de ce fard l'impudente encrousture. » Rons., vi, 338.

Enfleure, Enflure. « ... les molles enfleures. » Bell., 11, 58. « De ton fein relené l'enfleure... » 309. « ... vne enflure de canr. » Rons., v, 119.

ENGOULURE. « ... douce engoulure. » Baif, 1, 231.

ENRICHISSURE. " ... l'enrichiffure Des Chapiteaux. " Baif, 1, 314. ENTAILLURE. " Le porfire, & son entaillure. " Bell., 11, 459.

Entrelassure. « Reneña fes cheueux en belle entrelafure. » Baif, 1, 123.

FACTURE. " Leur Architede il prife en fa facture. " Baif, 1, 314.

FEILLURE. « ... ierrine feillure. » Baïf, IV, 394.

FORFAITURE. « ... le pris de celle forfaiture. » Baïf, 11, 257. « ... pitoyable enuers la forfaiture. » Du Bell., 1, 323.

FOSSURE. « Le nombril, dont la fossure Marquoit... » Bass. 1, 378. FOULEURE, FOULLEURE. « ... diuerfes fouleures. » Iod., 11, 237. « ... ces mandites Foulleures... » 239.

Frizure. « ... la frizure blefme De fes cheueux... » Du Bell., 1, 367.

FRONCEURE. « ... petites fronceures. » Bell., 11, 58.

FROYDURE. « De l'Ilyuer la trifle froydure. » Du Bell., 1, 194. FUEILLURE. « ... déja tout prest il sembloit D'etaller sa belle fueil-

lure. » Baïf, 11, 197. GENITURE. « ... fa geniture infantine... » Dor., 14.

GLIÇURE. « ... fuiarde gliçure. » Baïf, 11, 51.

HALLURE. « ... de foif & de hallure. » Baïf, IV, 337.

INTEMPERATURE. « l'intemperature mortelle ennemie de l'vne & de l'autre fanté. » Bell., 11, 51.

LAIDURE. « ... que iamais le chand qui dure En Juin ne te face laidure. » Rons., 11, 424.

LIEÜRE. « ... les cœurs, qui de telle lieure Sentent accompagner deux maux qui les atteignent. » Iod., 11, 27.

Lineature. « Il ne s'arrefle en la lineature, Grace ou beauté... »

Baif, 1, 314. « ... la lineature Des mains... » Rons., 11, 287 et 496, note 146.

MASQUEURE. « ... les Daimons font leurs masqueures voir A nostre fantaisse... » Rons., IV, 221.

MESLURE. « ... la meslure des berbes... » Baif, 11, 50.

NAVREURE. «... mortelles naureures. » lod., 11, 272. Voy. BATURE. Nourriture. «... founent la nourriture Corrompt le naturel... »

OINCTURE. Voy. Appendice, t. 1, p. 315.

Rons., 1, 330.

ORFRIZURE. « ... riche vesture De broderie ou d'orfrizure. » Baïf,

OSTURE. « Ceste vilaine & sale & monstrueuse ofture. » Rons., 1v, 317.
PASTURE. « ... le Lyon... Qui prenoit en Nemée & logis & pasture. »
Rons., vi, 295.

PLANURE. " ... la longue planure Se presse en un valon... » Baïf,

Poincture, Pointure. "... vne trifle pointure." Baïf, 1V, 215.

"... le vif de fa poincture. "Du Bell., 11, 60. "... ta poincture
N'epoinconne les oyfeaux." 321. ... ma playe, & poincture... "
lod., 11, 8. Vov. Appendice, t. 1, p. 323.

NOM

- POLLICEURE, POLLISSURE. « ... polliceure & naifue couleur. Bell., 11, 309. « ... fa grace & fa polifiure. » 459.
- Prelature. « ... grands charges futures, Regnes, principantez, dignitez, prelatures. » Iod., 11, 232.
- PROTRAITURE. « ... viue protraiture. » Du Bell., 1, 95.
- RAMEURE. « ... courbe & baffe rameure. » Bell., 1, 241.
- REVOUTURE. « Montre moy ces deux oreilles... la nature S'ébat en leur reuouture. » Baïf, 1, 56.
- STRUCTURE. « ... la parfaitte structure. » Bail, 1, 314. « ... la cause & la structure. » lod., 11, 297. Voy. Appendice, t. 1, p. 171.
- TISSURE. « En la tissure estoient pourtraits au vis Deux Cupidons. »
  Rons., éd. Blanchemain, 111, 163. Tout le passage a été supprinté par Ronsard dans l'édition que nous avons suivie (voy. 11,
  163).
- TRESSURE. « De fes cheueux vue tressure blonde. » Bell., 1, 224.
- VECTURE. Voy. Appendice, t. 1, p. 209.
  - Vermouleure. « ... la lance à Quirin, Que la vieilleur a mis par vermouleure à fin. » Dor., 19.
- VESTURE, VETURE. « ... veture deliée. » Baïf, 11, 446. « Estimton corps la véture De ton ame. » v, 137. « ... ne changeoit point de veture. » Du Bell., 11, 361. « ... dont la peau te sert encore de veture. » Rons., v1, 295. « ... couleur de diuersés vestures. » 404. VIEILLEUR. VOV. VERMOULEURE.
- Vouture. « La riante vouture. » Baïf, 1, 261. « ... leur vouture (des fourcys). » Bell., 1, 261. « ... fourcils en vouture panchee. » 11, 140. « ... en Croissant, qui monstre par la nuë Au premier mois su vouture cornuë. » Rons., 1, 120.

### Use.

GRATUSE. Voy. Appendice, t. 1, p. 383.

# Usque.

THUSQUE, TUSQUE. « ... la Thusque lyre. » Du Bell., 11, 329. « ... les Thusques vers. » Rons., 1, 35. « Les Tusques mains ingenieutes. » 11, 373.

# Syntaxe du nom.

(SUBSTANTIF ET ADJECTIF)

#### Genre.

Voyez ci-dessus, p. 11.

Nous ajouterons à notre liste le mot tairiere employé au masculin: « ... les pins cheuelus n'auoyent fenti le coin Ny le tairiere encor... » Bell., 11, 17, et la forme masculine conquest, synonyme de conqueste: « S'il pounoit envoyer ce courageux Iafon Au dangereus conquest de la riche Toifon. » Iod., 1, 261.

Nous noterons en outre que quelque chose, « devenu masculin, ainsi que le remarque Littré, à cause du sens vague qui y était attaché, s'employait alors au féminin. « Mais i'ay bien quelque chose encores plus mordante. » Du Bell., 11, 199.

#### Nombre.

Voyez ci-dessus, p. 21.

Nous joignons aux exemples donnés ce passage de Jodelle (11, 226) où les mots actions, essences, inconstances sont employés au pluriel d'une façon assez particulière: « ... cefte loy... Qui caduque ne peut conferuer fes effences, Ou bien fes actions que par fes inconstances. »

## Emploi et place des substantifs.

Le substantif est souvent placé en apposition et joue le rôle de qualificatif.

Du Dieu courrier la parole annoncée Le presse tant qu'à toute heure en tous lieux Il a Mercure au deuant de ses yeux. RONSARD, 111, 24.

Voy. ci-dessus, p. 32.

Le substantif *force* se construit d'une façon toute particulière dans le gallicisme : « C'est force que » pour : « il est nécessaire, il est indispensable ».

> Quant à moy, puis que le n'ay ben, Comme toy de l'unde facrée... C'est bien force, que me recrée Auec Pan... Du Bellay, 1, 199.

### Complément des substantifs.

Certains substantifs reçoivent, à l'aide de la préposition de, des compléments qui en modifient le sens et forment des espèces de mots composés.

FOULDRE. « Ces trois fouldres de la guerre. » Du Bell., 1, 243. Homme. « ... ayder aux bons & aux hommes de lettre. » Dor., 13. « ... hommes de proye... » Iod., 11, 240.

Un substantif abstrait, suivi de la préposition de, équivaut quelquefois à un adjectif.

Douceur. « Ramasser quelquesvis la douceur des sleurettes. » Rons., v1, 395.

ENFLURE. « ... l'enflure des ballons. » Rons., 111, 192. Marcassus. dans l'édition de 1623, a fait sur ce passage la note suivante : « Il parle à la façon des Grecs, pour les ballons enflez. »

HORREUR. « Sa main branloit l'horreur d'une grand' bache. » Du Bell., 11, 22. « Parmy l'horreur d'un cimitère. » 371. Orgueil.. « On abat l'orgueil de fa teste. » Iod., 11, 306.

On dit beauté pour helle personne; Du Bellay et Ronsard ont dit d'une manière analogue cruauté pour personne cruelle. « Quand ic me plain' à fa grand' cruauté. Si ie la fuy' ell' fuit d'autre couté. » Du Bell., 1, 99. « O beauté! non, mais bien cruauté née Sous malbeureuse & rude destinée! » Rons., v, 82.

Rien de plus ordinaire que l'inversion du complément, placé avant le substantif auquel il se rapporte : « En toy habite deformais Des Mufes le college. » Rons., VI, 115. « ... des vertus amateur, des lettres amateur, des arts conferuateur. » Voy. ci-dessus, pp. 115 et 117. AMATEUR. CONSERVATEUR.

### Noms de nombre.

La forme même des noms de nombre n'était pas fort rigoureusement fixée ou du moins elle variait suivant les nécessités de la mesure : « Mile doulx mots doulcement exprimez, Mil' doulx baifers, doulcement imprimez. » Du Bell., 1, 97.

La numération par multiples de vingt était encore fort en usage : « ... de fon temps en nombre on pouvoit estre Plus de fept vingts & douze dans ce cloistre. » Rons., v, 304.

Les mots *tiers*, *quart*, dont l'usage est actuellement restreint à signifier la troisième, la quatrième partie d'un tout, s'employaient dans un sens général, pour *troisième* et *quatrième*.

Ie me fey tout François, aimant certes mieux estre En ma langue ou second, ou le tiers, ou premier, Que d'estre sans bouneur à Rome le dernier. Ronsard, v. 177.

Le tiers (aage) est de buid aus... v1, 406.

Tu mis ceste rançon en quatre lots à part, l'ne quarte à ma semme, & l'autre pour ma part, L'autre pour nos ensants & l'autre pour toy maistre. 111, 221.

> La Ieunesse est le quart (aage)... v1, 406. ... la quarte lumiere. TYARD, 141.

On disait aussi le quind pour le cinquième :

Le quind (aage) est le viril... Ronsard, v1, 406.

Les nombres cardinaux s'employaient quelquefois comme nombres ordinaux :

Le Caduc est le Sept des Aages le dernier. Ronsand, vi, 406.

Cependant les noms de nombre ordinaux étaient généralement préférés aux noms de nombre cardinaux : « Sur le trespas du seu Roy Charles neussieme. » Baïs, v, 245. « Achevé de revoêr pour la troeziéme revûe. » 370. « A Paris, ce dixneusieme Iuin. » Bell., 1, 180. « Sandisser d'Auril le neussesme iour. » Rons., 1, 279. « Le vingtiesme d'Auril, couché sur l'herbelette. » 135. « Response aux vers precedens du seu Roy Charles neusseme. » 111, 179. « Hynne de Henry Deuxiesme de ce nom. » 1v, 185.

Avec les noms de nombre ordinaux on supprimait fréquemment le mot *chant* ou *liere* lorsqu'il était question d'un poème. Du Bellay dit en parlant de l'Énéide de Virgile : « ie mettray peine... de leur faire bien tost voir le *fixiesme* de ce mesme aucteur. » 1, 336. « Ie retourne à la translation du quatrissme de l'Eneide. » 337.

Ce pendant ie t'appareille La merueille De mon Sixième entrepris, 11, 86.

Quand un nombre énoncé se terminait par un, le substantif suivant se mettait au singulier et se rapportait seulement à ce dernier élément du nombre. Charles de la Mothe dit dans sa préface sur Jodelle (1, 8): « il mourut... aagé de quarante & vn an. »

# Emploi et place des adjectifs.

Nous avons vu ci-dessus, p. 28, l'adjectif employé comme

substantif, nous n'y reviendrons pas ici, mais il faut remarquer que les poètes de la Pléiade ont renouvelé ou créé un grand nombre d'adjectifs descriptifs, qui la plupart du temps équivalent à peu près à un substantif précédé de la préposition de : « nymphes fontainieres, main iuoirine. » On trouvera ces mots dans les listes qui précèdent. Ils sont plus fréquemment employés au figuré qu'au propre.

Sur l'accord des adjectifs desloyal, grand, immortel, tel avec les substantifs, voy. ci-dessus, p. 11.

Nu, placé devant le substantif, s'accorde avec lui, comme lorsqu'il est placé après : « l'allay nus pieds en chemife. » Baïf, 1, 374. « Nus pieds adonc & toute detreffee. » 111, 29. « Nu chef, nus bras fes charmes commença. » 32. « ... s'en est allee Nuds pieds & toute escheuelee Dessous l'image d'Apollon. » Rons., 11, 82.

Nous avons noté (ci-dessus, p. 49) ie ne fçay quey employé substantivement; on ne doit donc pas s'étonner de voir ie ne fçay quel pris adjectivement : « vng ie ne fçay quel defir... de tefmoingner à la posterité que i'ay quelquesois, & non du tout ocieusement vescu. » Du Bell., 1, 334.

L'adjectif se place très souvent avant le substantif.

Amour auoit en mes lasses monèlles

Dardé le traid de fes flammes cruelles. Du Bellay, 1, 88.

... les mutines armées. Ronsard, v1, 309.

Quelquefois l'adjectif qui se rapporte à un substantif sujet de la phrase est rejeté après le verbe :

... rne perruque blonde Al'entour de fon col s'efgaroit vagabonde. Belleau. II, 148.

### Compléments des adjectifs.

Certains adjectifs reçoivent des compléments auxquels ils sont unis par les prépositions  $\hat{a}$ , de, envers, etc.

NOM

ACCORT. « (chien) ... accort à fleurer Les perdris... » Rons., v, 41.

ADVERSAIRE. « ... ma voix, adversaire aux tenebres. » lod., 11, 212.

ARDANT, ARDENT. « Cefl autre ardent d'inceflueux defir. » Du Bell., 1, 423. « ... les Grecs ardans à l'entreprife. » Rons., 111, 13. « Le Ciel d'amour atteint, Ardant de voir tant de beautez l'admire. » Rons., v1, 87.

Aspre. « Tout œur de femme est aspre à la vengeance. » Rons., édit, Blanchemain, t. 111, p. 49. Le passage d'où ce vers est tiré a été retranché.

AVEUGLE. « ... aueugles aux dangers. » Du Bell., 1, 231. « L'Africain aueugle au danger. » Rons., VI, 77.

BAS. « ... si ieune & basse d'age. » Baif, IV, II.

CAPABLE de... Voy. ci-dessus, p. 51.

CONDEMNABLE envers... Voy. ci-dessus, p. 51.

DETRAQUÉ. « Siecle... Tont detraqué de mœurs... » Rons., v, 441. ECOURTÉ. « ... les portraisles moisir des antiques ayeux Ia par l'eage ecourtez & d'oreilles & d'yeux. » Rons., 1v, 408.

ESTOFÉ. « Neptune à la fourche estofée De trois crampons... » Rons., 11, 129 et 486, note 67.

GROS. « ... treffes vagabendes... Grosses du vent de tes plus doulx seupirs. » Du Bell., 1, 124. « Voy l'arbre, qui t'a produit, Gros encer' d'en autre fruit. » 292. « ... de Caron le cœur gros de courroux. » 413. « ... grosse de souve. » Rons., 1v, 32.

HAUT. «... estre un peu iureur ou trep haut à la main. » Rons., v1, 373. Incapable de... Inenpugnable à... Inevitable à... Inexorable à... Voy. ci-dessus, p. 53.

MEMORABLE en... Voy. ci-dessus, p. 54.

MERQUABLE à... NAVIGABLE à... OBSERVABLE de... Voy. cidessus, p. 55.

ORFELIN. Privé. « ... orfelins de renom. » Rons., 11, 2 et 465, note 2.

Prest. « La vierge languissante Desia preste à mourir. » Rons., 11, 322. « Cesar cuide pour vray que la nous soyons prestes D'aller... » Iod., 1, 140.

Puissant. « O Déeffe puissante De pouvoir fecourir La vierge languissante. » Rons., 11, 322.

SAINCT. « ... l'autel Sainct à la Memoire. » Du Bell., 1, 280.

Souvent le complément se place avant l'adjectif : « Bien qu'en mon œil... Ne foit la fource aux larmes copieuse. » Tyard, 77.

### Comparatifs et superlatifs.

Les poètes de la Pléiade ont fait un usage aussi restreint qu'il est possible des comparatifs et des superlatifs synthétiques si usités au moyen âge.

Il est vrai qu'on lit dans les Amours (édit. Blanchemain, 1, 76):

Œil qui mes pleurs de tes rayons effuye, Sourcil, mais ciel des autres le greigneur.

c'est-à-dire *le plus grand*, forme employée par Maurice Scève dans sa *Délie* (XIX):

... celle part, comme on dit, la greigneur.

Mais Ronsard n'a pas conservé cette expression archaïque et a ainsi modifié les deux vers (1, 65):

Œil dont l'esclair mes tempesses essuye, Sourcil, mais ciel de mon cœur gouverneur.

En 1549, lors du triomphe de Jodelle, Berger, dont on connaît la hardiesse, n'hésite pas à se servir des deux superlatifs grandime et bonime qu'il insère dans sa litanie de Bacchus. (DITHYRAMBES, Appendice, t. 1, p. 55):

Lencan, Porte-Sceptre, Grandime, Lyfien, Baleur, Bonime.

Ce sont là des cas tout à fait isolés et accidentels.

Ronsard, dans son Art pottique (v1, 462), n'aborde pas la question, mais s'engage à s'en occuper un jour : « ... fi ie connois que cest abbregé te soit aggreable,... ie te seray vn plus long discours de nostre Poësie,... comme il saut composer... des noms comparatifs, superlatifs, & autres tels ornemens de nostre langage pauure & manque de soy... » Il n'a pas tenu sa promesse. Toutes réslexions saites, ce retour aux anciennes

NOM 181

pratiques de notre langue sembla sans doute dangereux et de nature à prêter au ridicule.

Peut-être faut-il considérer comme un témoignage comique des délibérations du Cénacle à ce sujet une pièce de Du Bellay (11, 419) intitulée : A I. Antoine de Baîf, sonnet, et publiée dans les Ieux rufliques dont le privilège est du 17 janvier 1557. Les comparatifs et les superlatifs y sont accumulés à plaisir, et comme par une sorte de défi : fçauantieur, brauime, coulantime, excellentime, gentillime, reuerendime; le dernier vers nous présente un adjectif dans ses trois degrés de signification : « Docte, doctieur & doctime Baif »; la pièce renferme en outre des adverbes au comparatif et au superlatif que nous examinerons plus tard.

La réponse de Baïf, qui ne dut pas se faire attendre, Gofferie contre le fonet de Ioach. Du Bellay des comparatifs (1V, 216 et 459, note 65), prouve, rien que par son titre, que tout ceci n'est qu'une plaisanterie. Aux mots que nous venons de citer, cette dernière pièce en ajoute d'autres, les comparatifs fortieur, bardieur, et le terme forgé bellieur, qui semble vouloir dire plus beau, mais qui est en même temps un jeu de mots sur belier, beslant et Bellay, puis les superlatifs doncime, excellentime, gentilime, vaillantime.

En deliors de ces deux parodies, on ne trouve que les superlatifs italiens en *issime* imités directement du latin :

> En moins d'un an tout cela fut vendu Et en banquets & presens dessendu Pour cest ingrat, ingrat, ingratissime.

> > DU BELLAY, II, 391.

« Les Bacchanales ou le folatrissime voyage d'Hercueil. » Rons., v, 463, note 32.

#### $\Pi\Pi$

#### PRONOM ET ADJECTIF PRONOMINAL

### Pronom personnel.

U BELLAY cherchant à établir, dans la Deffence & illustration de la Langue Francoyse (1, 19 et 478, note 17), qu'elle n'est pas trop insérieure à celles qui l'ont précédée, en sait l'apologie en ces termes : « ... ie diray bien que nostre Langue n'est tant irreguliere qu'on voudroit bien dire : veu qu'elle se decline, si non par les Noms, Pronoms & Participes, pour le moins par les Verbes, en tous leurs Tens, Modes & Personnes. »

A quoi l'auteur du *Quintil Horatian* répond : « ... le dy que la langue Francoyse se decline... à la forme Grecque & Latine par quelques changemens de terminaison... principalement es pronoms, comme ie, moy, me, nous, lu, loy, le, vous, nostre, nostres & nos. » Cette doctrine était celle des meilleurs grammairiens d'alors. Robert Estienne, qui a résumé leurs opinions avec beaucoup de netteté et d'exactitude, dit formellement (*Traicté de la Grāmaire Francoise.* — A Paris, M.D.LXIX, in-8°, p. 26) : « Les Pronoms ont quelque maniere de cas, & declinaisons. » Et il en sait l'énumération comme *Le Quintil Horatian*.

JE, forme du sujet, ou, comme on disait alors, nominatif du pronom de la première personne, ne se plaçait pas uniquement devant le verbe : Je frappe, je cours; on s'en servait fort bien au commencement d'une phrase, devant un substantif, où nous sommes contraints d'employer assez mal à propos moi, réservé primitivement pour le complément indirect.

Je Berger plein de vitesse, Par bumblesse Aux Dieux ebeure-piez i'appans Cesse deponille conquisc. Ronsard, v, 220.

On plaçait encore plus fréquemment je devant un pronom; on disait par exemple : Je celui, je qui. Néanmoins, les poètes de la Pléiade, après s'être servis sans scrupule de cette façon de parler, se sont ensuite appliqués à la faire disparaître peu à peu de leurs œuvres.

En 1552 Baïf commence ainsi une pièce adressée à Ronsard (1, 51 et 405, note 44):

Ie qui d'un vers ensté les changements diners Des royaumes brouillez, sur la Françoise seene Vouloy dire...

Mais plus tard il substitue Moi qui... à Ie qui...

L'auteur du *Quintil Horatian*, partisan des archaïsmes, reproche à Du Bellay de ne point se servir de cette façon de parler et de dire « *moy* pour *ie*. » (Du Bell., 1, 485, note 53.)

Ronsard, se rappelant le début, plus ou moins authentique, de  $\Gamma \dot{E} n\ddot{c} dc$  :

Ille ego qui quondam gracili modulatus avena Carmen...

a dit (111, 215):

... ie celny, qui les fongre N'aguieres n'eflimois que fables & menfonges Ie les croy maintenant... Cet emploi de Le pour moy est devenu de plus en plus rare; rien n'est si fréquent au contraire que l'emploi de moy au commencement d'une phrase pour attirer l'attention dès le début, comme on le fait encore aujourd'hui (Baïf, 1v, 93):

Moy cet outrage & cette iniure Si notable, que ie l'endure.

Me tout seul équivaut parfois à envers moi, à mon égard (Tyard, 175 « ... foit que vous m'essez de douceur ou sierté. »

Vous est souvent employé d'une manière explétive et forme une sorte de gallicisme encore fréquent au XVII° siècle, mais assez rare maintenant : « ... d'une fecousse addextre Vous met le sleuue à l'enuers. » Du Bell., II, 312.

IL, précédé de que, se contracte quelquesois en qui, conformément à l'usage populaire : « ... tu le suis suns contredit Lapart qui luy plais le conduire. » Baïf, IV, 174. Voy. Appendice, t. 1, p. 461.

LE se place quelquefois avant le nom auquel il se rapporte, comme pour l'annoncer : « Vous me l'auez donné d'une fi belle main Vostre Amour, ma maistresse!... » Tyard, 180.

Le, neutre, a quelquesois un sens sort général. L'entendre signifie, être expérimenté, habile, retors : « ... que chacun apporte Force loix & canons aussi Pour vuyder ce proces icy, Qui sera long, Dieu sçait combien, car maistre Pierre l'entend bien. » Du Bell., 11, 411.

Quelquefois *le*, forme du complément direct, est employé dans le sens de *lui*, forme du complément indirect : « Vne fienne feur... qui *le* ressembloit. » Tyard, 214.

Souvent l'élision du pronom le devant une voyelle est marquée dans l'impression par une apostrophe : « Mettez-l'en voftre fein... » Rons., v1, 14. « Si tu m'en crois jette-l' à bas. » 351.

ELLE. L'apocope de ce pronom, fréquente dans les premières éditions des Ameurs et des Odes de Ronsard, a presque

entièrement disparu des suivantes : « Sur vingt et un exemples d'apocope que nous pourrions citer, dit M. l'abbé Froger (p. 105, note 4), deux seulement ont été maintenus en 1584. »

Leur (du latin illorum, lor dans l'ancien français) aurait dù rester toujours invariable. La règle, relativement récente, suivant laquelle leur, considéré comme pronom, ne change pas, quand il accompagne un verbe, tandis que leur devenu adjectif s'accorde avec le nom, a été fort mal observée par les poètes de la Pléiade ou du moins par leurs imprimeurs.

On y lit: « Qu'on voye... Sur les Ifs leur rayons les abeilles ranger. » Baïf, 111, 19 et 376, note 7, et : « ... lon peut aifément juger Que ne leurs donnes que manger (à des chiens), Car les os leur perfent la peau. » 1V, 355 et 464, note 123.

La locution *les leurs* ne s'écrit pas avec plus de régularité; « ... « les etrangers ne la prifent (notre langue) comme nous faifons les *leur*. » Du Bell., 1, 55. « ... perdre elles vouldroient bien Les leurs pour un petit chien. » 444 et 506, note 215. Ce ne sont pas là des exemples isolés (voy. Baïf, t. 111, notes 36 et 43; t. 1v, note 98; et Jodelle, t. 1, p. 315, note 25); il est évident que dans la première moitié du x v1° siècle la plus grande incertitude régnait au sujet de l'orthographe de *leur*.

EUX. Nous disons nul d'entre eux. Baïf, dans le passage suivant, surcharge cette locution d'un singulier pléonasme (111, 75): « Sans que nul d'eux entre-eux fufl vaincueur ou vaineu. »

### Place du pronom personnel.

Le pronom complément direct se place souvent, d'une façon fort logique, mais contraire à l'usage actuel, avant le pronom complément indirect. « . . . ie les vous garde... » Rons., 111, 456. « . . . ne le vous di-ie fus. » v1, 289. « . . . ta dure massue assert le nous descouure. » 296. « ... il la me saut aimer. » Tyard, 54. « Ie la vous vois maintenant mettre en vie. » 142. « Si celle Deité qui m'a promis sa grace, Gruelle maintenant, la me veut resuser. » 176.

## Suppression du pronom personnel.

Après avoir interdit la suppression des articles, Ronsard ajoute (VI, 457): « Autant en est des pronoms primitifs, comme ie, Iu, que tu n'oublieras iamais, si tu veux que tes carmes soyent parsaits & de tous poincès bien accomplis. »

Ses amis n'ont guère observé cette règle, et lui-même ne s'y est point très sévèrement astreint ainsi qu'on le verra par les exemples qui suivent.

Il faut remarquer cependant que ces omissions n'ont pas lieu au hasard et qu'elles sont subordonnées à des habitudes assez constantes.

Le pronom est fréquemment supprimé dans les interrogations. Souvent il est exprimé dans un premier membre de phrase et ne l'est point dans le suivant. Quant à *il*, c'est surtout devant les verbes employés impersonnellement qu'il est sous-entendu: *semble* pour *il semble*, a pour *il y a*, etc.

#### I'e PERSONNE

JE. « Perdant l'amy que feul voulois aimer. » Baïf, 11, 275. « le veux aymer à ceste heure, Amour le veut, & m'asseure: Hyer à son mandement N'obvissant nullement Fis resus, il se courreuce. » Bell., 1, 16. « Plus me mets en prière & plus sais penitence. » 148. « ... & ne me puys affez emerueiller de l'etrange opinion d'aucuns scauans... » Du Bell., 1, 6. « M'est à ceste beure sonuenu Pour lequel appelé t'auois. » Iod., 1, 20. « Que diray plus? » Rons., 1, 22.

Nous. « le voudroy' bien que nostre Langue seust si riche d'Exemples domestiques, que n'eussions besoing d'auoir recours aux Etrangers. » Du Bell., 1, 18. « ... assin que... plus sacilement paruenions à notre propre felicité... » 23. «... iusques à l'Aage bien souuent, que n'auons plus ny le moyen ny le loysir de vaquer à plus grandes choses. » 24.

#### 2° PERSONNE

Tu. « ... au cœur en as la bleffeure. » Bell., 1, 9. « ... affin que ne laisses passer cete fureur divine... » Du Bell., 1, 53.

Vous. « N'eff-ce pas contre la tempeste Que portez braue sur la teste Le morion bien escaillé. » Bell., 1, 62. « Et plus baut vous criez plus estes gens de bien. » Rons., v, 341. « ... ce sendaut qu'estes belle. » v1, 8.

#### 3° PERSONNE

IL, ELLE. « le pense, auiendra point qu'une fois à mon aise De plus pres ces beautez ie contemple & ie baife? » Baif, 1, 239. « A tous non à chacun faut croire. » v, 17. « A tout perdre n'a qu'vne foix. » 66. « Longtemps ha ma fortune faite, l'eusse troune quelque retraite Pour viure à mon contentement. » 188-189. « ... ie feay bien Que iuloufe est de mon bien. » Bell., 1, 121. « ... de folide n'a rien. » 11, 454. « Las & combien feroit meilleur qu'il y eust au Monde vn feul Langaige Naturel... » Du Bell., 1, 24. « Vray est que pour auoir les Ars & les Sciences tousiours eté en la puissance des Grecz & Romains... nous croyons que par eux seulement elles puvssent & doyuent estre traiclées. » 26. « ... & femble... que par les Ecriz de ceux de fon Tens, il veille eternizer fon nom... » 34. « ... en eux n'y a ny grace, ny erudition. » 35. « Auant toutes chofes, fault qu'il ait ce jugement de cognoiftre fes forces... » 38. « ... i'ay bien voulu, & ne me femble mal à propos, montrer l'Antiquité de deux choses sort vulgaires en nostre Langue... » 49. « M'est à ceste beure souvenu Pour lequel appelé l'anois. » Iod., 1, 20. « Ie n'ay ny fang, ny veine, ny moüelle, Qui ne fe change : Et me femble qu'aux cieux Ie fuis rauy. » Rons., 1, 48. « Faudroit peindre vne ieune fille morte... » Tyard, 215. « Faudroit que dedans vn fleuue... vne Nymphe nue tint... Hermaphrodite embrasse. » 217. « Faudroit peindre... Ofiris. » 222.

ILS, ELLES. « ... debilitez par desespoir, ne voudront point essayer ce à quoy ne s'attendront de pounoir paruenir. » Du Bell., 1, 42. « Laquais vois-tu pas bien les mines? — Ony monsieur, sont des plus sines. » Iod., 1, 37. « Or mes peuples mutins, arrogans & menteurs M'ont easse le bras droit chassant mes Senateurs: Car de peur que la ley ne corrigeast leur vice De mes Palais royaux ont bany la Iustice. » Rons., V. 347.

Soy. Son emploi était plus étendu que de nos jours.

Chacun pour foy & Dien pour tous. » Baïf, v, 176. « ... chacun tire à foy. » 139. « Ie veux bien auertir ceux qui afpirent à cefte gloire, d'immiter les bons Audeurs... ou du tout n'ecrire point, finon à foy (comme on dit) & à fes Muses. » Du Bell., 1, 37. « L'amour trop mise en vn, comme ie l'ay dans toy, Est la haine de tous, & la haine de foy. » Iod., 1, 173. « ... Alors que l'ame éprise Ne peut anoir celuy qui toute à foy l'attrait. » 174. « Ceux que la Muse aimera mieux que moy Comme vn Daurat, qui la loge chez foy. « Rons., édit. de 1623, p. 747. Ce début de la pièce intitulée Le l'erre, a été modifié. Voy. 111, 315.

# Pronoms démonstratifs.

Certains pronoms archaïques, aujourd'hui complètement hors d'usage, étaient encore fréquemment employés.

C11. Celui. « ... cil qui fut mon maistre. » Rons., v, 345. Voy. Appendice, t. 1, p. 240.

CESTUI, CETUI, CETUY. D'ordinaire il signifie simplement celui ou ce: « Cetuy vraiment mena premier la guerre. » Du Bell., 1, 131. « Ceftuy fentier en deux chemins fe fend. » 419. Assez souvent cestui répond, dans un second membre de phrase, à celui employé dans le premier; alors ces mots ont le même sens que celui-ci, celui-là: « Celui liberal Oncle, & ceftui liberal Son neuen... » Dorat, 12. « Celuy, hauffé d'ambition... Cetui, pouffé de fainte Poëfie. » Tyard, 96. On se servait aussi de cetuyci, cetuyla: « Ce que i'ay dict, cetuycy l'a dict encor', & cetuyla. » Du Bell., 1, 77. « ... ceftuy-la (ce sentier), qui à gauche trauerse. » 419.

ICELUY, ICELLE. Voy. Appendice, t. I, p. 297.

Celui, celle n'est pas toujours immédiatement suivi de qui : « Pucelle vous di-ie, si celle Pucelle se peut bien nommer Qui ne scait que c'est que d'aimer. » Baït, 1, 367. « Mais i'estime sur tous celuy le plus beureux, Qui... Laisse par la vertu... D'auoir stalis vescu quelque belle memoire. » Rons., v1, 402.

On trouve celle employé seul où nous mettrions celle-ci ou celle-là : « ... la Mort celle ha rauie! » Tyard, 105.

Celui, celle, ne s'emploie pas seulement comme pronom; il est d'un usage très fréquent comme adjectif: « ...celle grace. » Baïf, 1, 40. « ... à celle heure du jour. » 156. « ... celle helle flame. » 238. « En celle nuit... » 373. « ... celle nuit tant beureuse. » 367. « ... celle nuit destrec. » 11, 318. « ... celle auenture. » 323. « ... celle fource clair-courante. » 393. « ... celle gentillesse. » 1V, 321. « ... celle mechante vipcre. » V, 165. » ... en celuy mesmes Desert. » Du Bell., 1, 9. « ... celuy Caton... » 59. « ... celle Bouche d'œillez & de liz toute pleine. » 113. « ... celle terre... » 434. « ... celle propre main. » 11, 281. « ... celle Deité... » Tyard, 176.

CET, CETTE se disaient Ste, et cette prononciation était figurée dans l'écriture. Vov. Appendice, t. 1, p. 468.

Cet se trouve quelquefois devant un nom féminin : « ... cet heure. » Iod., 11, 166 et 364, note 43.

CETTE s'employait, par contre, comme pronom : « ... cette, que i'adore. » Tyard, 82. « Va, où cette (bauffant la main) T'en fera fentir la peine. » 158.

Cette-cy, ceste-cy. « Iamais autre beauté entre nous ne sut dine Si cette-cy ne l'est, d'un Poëte amoureux. » Baïs, 1, 147. « Euphimedie apres ceste cy l'apperceu. » Du Bell., 1, 449. « On peint la mort sans yeux : mais ceste-cy Est cler-voyante. » 11, 130. « ... cette cy, de ses vertus hautaine, Me sait mourir de plaisir, & de peine. » Tyard, 105.

Cela s'employait quelquesois où nous mettons simplement ce: « Tout cela que peut faire en quarante ans d'espace Le labeur, l'artissee, & le dode sçauoir: Tout cela que la main, l'esage, & le deuoir, La raison & l'esprit commandent que lon sace. » Rons., v1, 398.

CE servait, alors comme aujourd'hui, dans les dates : « Ce dixneufieme Iuin. » Bell., 1, 180. « Ce 15. de Feurier. » Du Bell., 1, 3.

On disait par ce pour « à cause de cela », locution qui ne s'est guère conservée que dans parce que. « Il est minuiel : par-ce marche plus viste. » Rons., 111, 321.

Ce devant les verbes croire, dire, sembler, etc., formait un élégant gallicisme généralement remplacé d'une manière assez lourde aujourd'hui par à ce que, selon que, suivant que. « ... ce crov-ie. » Baïf, 11, 317; Du Bell., 1, 26. « ... c'at' elle dit. » Baïf, 11, 309. « Ce di-ie. » 455. « ... ce leur dit-il. » 111, 52. « Ce dirons-nous... » v, 172. « Ce me femble... » Bell., 1, 30: Du Bell., 1, 6, 26. L'élision de l'e était des plus fréquentes : « ... Auec qui a c' etté? — Auec Parmenon ç a etté... » Baïf, IV, 80. Enfin ce était souvent supprimé; au lieu de ce que c'est, on disait fréquemment que c'est. Voy. ci-après, p. 197, Que.

### Pronoms et Adjectifs possessifs.

L'adjectif possessif MA, TA, SA, que nous employons sous sa forme masculine devant une voyelle ou une h muette, s'élidait ordinairement au XVIe siècle.

MA. « Ta mort sera pour m'amour terminée. » Rons., Amours, I, XIX, t. 1, p. 12, édit. Blanchemain. Cette expression n'a pas été conservée dans le texte de 1584 suivi par nous.

TA. « ... la vertu Des beaux yeux de t'amie. » Rons., 1, 156. « ... tu fléchis t'amie ... » VI, 20.

SA. «... Brifeis s'amie. » Rous., 1, 112. » Escrinant dessus tov s'amour & fa penfée. » 183. « Renoit s'amie... » 111, 307. « La belle Flore & la Terre s'amie. » v1, 326. Voy. Appendice, t. 1, p. 466.

MIEN est considéré par les grammairiens comme un pronom possessif, et, s'il ne l'est point par nature, il faut du moins leur concéder qu'il en remplit les fonctions lorsqu'il est précédé d'un article sans être suivi d'un substantif : « A lon amour se

raporte le mien, Fers que volage & leger fut le tien. » Baïf, 1, 16. « ... du coral de ta bouche vermeille La miene blesme à l'heure tu pressas. » 30. « Mon ame... Iroit... Iusqu'atant qu'elle paruiendroit Là où la sienne se tiendroit. » 40. « ... plustost le Chaos Se troublera de sa noise ancienne, Qu'autre beauté qu'autre amour que la tienne, Sous autre iong me captiue le dos. » Rons., 1, 26. « Estre indigent & donner tout le sien. » 42.

Dans tous les autres emplois mien est un véritable adjectif. Il est d'un grand usage comme prédicat ou attribut : » Ie fuis tout fien... » Baïf, 1, 32. « Donc si les pleurs font miens & si le mal est mien, Si le poil d'or frisé & le coral est tien, Nous sommes de moitié en ce nouveau meslange. » Bell., 11, 107. « ... vueille ou nou vueille ma Dame, Vif & mort tousiours seray fien. » 109. « Mon Espous est tout mien, & ie suis toute fienne, Ie sçay qu'il m'aime aussi, & que son ame est mienne. » 305. « Si ie suis tien. » 10d., 11, 92. « ... mon cœur, ainçois qui n'est plus mien, En antre part ne scauroit plus entendre... mieux voudroit attendre Dix mille morts, qu'il sust que tien. » Rons., 1, 25. « ... ie ne suis plus mien. » 269. « Demeure en ta maison pour viure toute tienne. » 315. « Te laisseray-ie? belas ie suis trop tien. » V1, 21. « Quand ie te voy ie tremble, & ie ne suis plus mien. » 27.

Lorsqu'il s'emploie adjectivement, il est ordinairement placé entre un déterminatif et le substantif auquel il se rapporte : « Ce mien Pere Angenin gentilhome de race. » Baïf, 1, iv. « ... ce mien ingement. » 47. « Ce Capitaine... la laiffa... en la maifon d'vn fien coufin Aduocat en la Court. » Bell., 11, 357. « ... vn Gentilhomme mien Amy. » Du Bell., 1, 61. « ... aux nopces effoit d'vne fienne coufine. » Rons., 1, 161.

Souvent aussi il suit immédiatement le substantif.

MIEN. « ... dessus les leures miennes. » Bais, 1, 40. « ... ò guerison mienne. » 111, 180. « ... l'amour mien. » Bell., 1, 133. « O steuw mien!... » Du Bell., 1, 122. « l'ous donnant l'ame mienne. » Rons., 1, 263.

Tien. « ... la race tienne. » Bell., 1, 176. « ... le nom tien. » 206. « ... le pere tien... » Iod., 11, 322. « ... le renom tien Ne perira, que periffant le mien. » Rons., v, 275. « ... ce liure tien... » v1, 404. Sien. « Les membres fiens... » Bell., 1, 172. « ... la faueur fienne. » 176. « ... l'Odauienne fienne. » Iod., 1, 103. « ... les enfans fiens. » 11, 256. « ... vifage fien. » 262. « ... du pere fien l'adresse de courage. » Rons., 11, 76. Notre. « ... le cheualier nostre. » Iod., 11, 268.

### Pronoms et Adjectifs indéfinis.

Un. L'adjectif ou l'article indéfini un (voy. ci-dessus, p. 8), que sa signification distingue nettement de l'adjectif numéral un, s'emploie quelquefois seul comme pronom:

« Fay-moy vomir contre vne, telle ordure, Qui plus en cache & en l'ame, & au corps. » Iod., 11, 92 et 360, note 22.

L'adjectif indéfini *un*, employé au féminin, s'écrit très souvent *un* au lieu d'*une*, lorsqu'il précède un mot commençant par une voyelle :

« ... vn autre Deité. » Du Bell., 1, 502. note 190. « ... vn ardeur du peuple feparée. » Rons., 1, 28 et 386, note 62.

Chacun. « Chacun fon beur forge à fa mode. » Baïf, v, 131. « Chacun à fon faid doit entendre. » 150. « Chacun vante fa mercerie. Chacun fon mal trefmannais crie. » 152.

On trouve fréquemment un chacun: « Vn chacun trauailleit, l'un apres le presseir, L'autre à bien essouper le ventre à l'entonnoir. » Bell., 1, 229. « ... ie croy qu'à un chacun sa Langue puysse competemment communiquer toute doctrine. » Du Bell., 1, 22. On disait aussi tout chacun. « Tout chacun porte le changeant. » Basi, v, 183.

Chacun s'emploie aussi adjectivement dans le sens de chaque : « Chacune Langue a ie ne fçay quoy propre feulement à elle... » Du Bell., 1, 13.

Aucun. S'emploie dans le sens de quelqu'un, quelqu'une. « ... s'aucune est déja de tant d'honneur comblee... » Baïf, 11, 192. « S'aucun a quelque maladie. » v, 123. Au pluriel aucuns se dit souvent, dans une signification affirmative, pour quelques-uns. « Aucuns en marchandise vont. » Baïf, v, 97. « Aucuns disent... » Bell., 11, 240. « ... ie ne puis affez blamer la sotte arrogance & temerité d'aucuns de notre nation... » Du Bell., 1, 6. « Si aucuns ont veu quelques Œuures de ce tens la... » 14. « Mais que diray-ie d'aucuns, vrayment mieux dignes d'estre appellés Traditeurs que Traducteurs? » Ibid. « Aucuns... Veulent par la Mort eprouuer, Si du mal, qui tant les oppresse, Pouront la guerison trouuer. » 179.

AUTRE est adjectif pronominal: « Autre plus grand bien ne fouhaite. » Baïf, v, 163. Il s'emploie aussi comme pronom. Quant à autrui, qui vient du cas oblique alterius, il ne s'emploie que comme complément. L'autruy se dit par ellipse pour l'autruy bien, le bien d'autrui. « Qui mange l'autruy, foit paifible. » Baïf, v, 70.

MESME. Contrairement à l'usage actuel, mesme, suivant un pronom personnel pluriel, demeure parsois invariable : « Se saisoient elles mesme, en leur rage, pitié. » Iod., 1, 180. Du Bellay dit (11, 251) : « ... les mesmes vicieux, » pour les vicieux même.

Le mesme se disait neutralement pour : la même chose. « Le mesme aux autres ne faisoit. » Baïi, 1v, 45.

Nul est tantôt adjectif pronominal : « Nulle amitié n'est immuable : Nulle inimitié perdurable. » Baït, v, 122, et tantôt pronom : « Nul de vous non plus s'en ossemble. » 184. « ... à nul n'ay voulu desplaire. » 185. Baït s'est servi de la forme archaïque Nulluy. Voy. Appendice, t. 1, p. 314.

PERSONNE, bien qu'employé dans un sens indéfini, est quelquefois représenté par un pronom personnel : « Iamais ie n'eu defir ny volonté d'offenfer perfonne, de quelque qualité qu'elle foit. » Rons., v, 394.

RIEN (rem, chose). Conformément à son étymologie, ce mot, employé seul, signifiait quelque chose. Voy. Appendice, t. 1, p. 332. Accompagné d'une négation, son sens est nulle chose : « Rien n'a valu le nom de Pere, Ny de fils : rien le nom de Frere, Pour garantir de la traifon. » Baı̃f, v, 32. « Rien ne faire par violance. » 155. « Rien ne fait tant l'homme femblable A Dieu, que d'estre veritable. » 160. « ... certes on ne voit riens Qui ne fe tienne sier d'auoir chez luy des chiens. » Rons., v, 42. Par extension il a souvent le même sens sans être accompagné de la négation : « l'en seray mon éme & rien contre. » Baı̃f, 1v, 156. « Affaires naissent de rien faire. » v, 66. « ... ces sourciz renfrongnez... Et qui souvent à rien saire Sont les plus embesongnez. » Du Bell., 11, 292.

DONT, OÙ, Y, sont originairement des adverbes de lieu. Voy. ci-après, ADVERBES.

### Pronom conjonctif.

Qui. Ce pronom est fréquemment employé d'une manière elliptique, dans le sens de celui qui, ceux qui, celles qui : « Il n'y a qu'un feul Taillebras : Toutes qui l'aiment ne l'ont pas. » Baïf, 111, 299.

Qui voudroit, qui voudra, équivaut à si quelqu'un voulait, si quelqu'un veut. « Qui vouldroit à cefte ballance examiner les eferitz des anciens Romains... ils feroint en hazard d'eftre accoustrez en corneille Horacienne. » Du Bell., 1, 76. « Toutes langues ont leurs motz & loqutions vsitées : & qui n'en voudroit vser, il se faudroit forger à part nouueaux artz. » 77. « Qui voudra voir comme Amour me furmonte... Qui voudra voir rne ieunesse pronte A fuiure en vain l'obiet de son malbeur, Me vienne lire... » Rons., 1, 3. « Ils ont la clef du ciel & y entrent tous seuls, Ou qui veut y entrer il sant parler à eux. » v, 371.

« Qui voudra confiderer la faculté de l'ame en fes deux parties, il trouuera que les vertus intellectuelles font si ioincles aux moralles qu'il est bien malaifé de les pouvoir feparer. » VI, 469.

Dans un sonnet de Pontus de Tyard (p. 180), trois qui, accompagnés chacun d'un assez long développement, sont suivis d'un celuy qui les complète et les résume : « Qui voit quand Phebus... Qui peut nombrer... Qui peut par le menu les Atomes comprendre... Celuy, possible, aussi peut aisément cognoistre... »

Qui sert souvent dans les énumérations où nous mettrions celui-ci, celui-là, l'un, l'autre, etc. « Qui fe va trainant fus le ventre: Qui part, qui vient, qui fort, qui entre. Qui fait le duc, qui fait le veau. Qui met au ieu, qui s'en retire. » Baïf, v, 175. « ... par l'Efpace de xx ou xxx Ans ne faifons autre chofe qu'aprendre à parler, qui Grec, qui Latin, qui Hebreu. » Du Bell., 1, 24.

Qui quiert le feu aux veines d'ene pierre, Qui court aux bois, forts des bestes saunages, Et qui encor' enseigne les riuages. Du Bellay, 1, 395. Qui le Palais de langue mise en vente Fait esclater deuant un President, Et qui piqué d'auarice sainante Franchit la mer de l'Inde à l'Occident. Ronsard, 11, 287.

L'auteur du *Quintil Horatian*, qui blâme cette tournure à propos du premier des passages de Du Bellay cité ci-dessus (voy. Du Bell., 1, 485, note 53), la range parmi « les vices de la langue du pays. »

Qui est suivi d'ordinaire d'un verbe à la troisième personne, même lorsque le pronom qui le précède est de la première ou de la seconde : « Et moy qui n'a repos tant feulement une beure. » Bell., 11, 59 et 474, note 55. « ... à ce coup ie le prie (l'or) De passer par tes mains, pour s'en-venir loger Chez moy qui le tiendra comme un hosse estranger. » Rons., 1v, 48.

A qui s'emploie, par une sorte d'attraction, après c'est à vous, là où nous mettrions aujourd'hui que : « C'est à vous, mon Odet, à qui ie me veux plaindre. » Rons., v, 144.

Qui a été employé abusivement pour qu'il. Voy. Appendice, t. 1, p. 461.

C'est par cette locution que semble devoir s'expliquer ce passage assez obscur : « Qui ne foit vray, l'on dit encore La Perle fille de l'Aurore. » Bell., 11, 188.

Que, employé neutralement, répond à quid ou quod en latin, et signifie ce que, quoi, à quoi, etc. « Mais ie ne pourroy pas bien au vray te le dire, Que c'est que l'ay le plus ou l'aise ou le martyre. » Baif, 1, 238. « Regardez bien, que c'est que dire on n'ose. » 294. « Ie ne fçay que ie doy dire. » 329. « De quoy te foucis tu? Tu as bien peu que faire, Iaquin, de l'enquerir ainfi de mon affaire.» III, 21. « Que nous feruira d'y penfer? » IV, 6. « Que feruent autourd'huy tant de dodes écoles? » 234. « Qui ferre l'oye a prou que faire. » v, 79. « ... fentir vous feray Que c'est d'offenser Dieu... » Bell., 11, 147. « Voyla que i'ay trouue' en ce mondain empire. » 283. « Iadis, Angloys, iadis preuue tu feis, Que c'esl d'auoir de François esté filz. » Du Bell., 1, 264. « Voila que c'est... » 11, 176. « ... dy moy que ie seray. » 183. « ... il comprit Que peut honneur, amour & courtoifie. » Rons., 1, 40. « Puis que seul l'ay cogneu que peut ta Deité. » 265. « le ne te dirai point à present que fignifie Strophe. » 11, 475. « ... l'Anglois... A cognu que pouvoit vostre forte puissance. » v, 199. « ... lors vous sentirez que peut le repentir. » 338. « Que c'est que d'aimer t'apprendra. » VI, 46.

Que équivaut aussi à à ce que : « ... trop barbarement Que ie crov, meshrisant tout aduertissement. » Iod., 11, 253.

LEQUEL, LESQUELS. « ... ceste faculté de parler... ne se peut acquerir que par l'Intelligence parsaite des Sciences, les queles ont été premierement traitées par les Grecz. » Du Bell.. I, 12 et 13.

Esquels. Dans lesquels. « ... ces beaux las, Esquels si finement mon ame tu messlas. » Baïf, 1, 17. « Cela n'a rien de commun à l'eage ny à la faison esquels vous les fistes. » Tyard, 199.

Quov. Dequoy, de ce que. « Les esfrits les plus precieux... s'es-merueillent Dequoy luy né sur le riuage D'Hellesponte, a si vien chanté... » Rons., v, 308.

Avoir de quoy, avoir du bien, de la richesse : « Du costé des flus forts sondainement se range, Et du costé de ceulx qui ont le mieux dequoy? » Du Bell., 11, 198.

#### IV

#### VERBES

### Anomalies.

es anomalies n'ont rien d'absolu ni même, à la rigueur, de réel. Ce sont presque toujours des formes tombées en désuétude.

Beaucoup d'entre elles ont déjà passé sous les yeux du lecteur, dans diverses parties générales de notre travail dont les verbes ne pouvaient être exclus et où ils occupaient même parfois la place la plus considérable. Il faut nécessairement y avoir recours. Nous nous contenterons de rappeler ici les plus importants de ces chapitres et de les compléter à l'occasion, soit par quelques articles nouveaux, soit surtout par des exemples supplémentaires ajoutés à ceux que nous avons donnés.

Aux mots factices formés par onomatopée, tels que floflotant, babatoit (voy. Appendice, t. 1, p. 35), nous joindrons paflazer (Baïf, 11, 84): «... la mer paflazant écumeufe. » et glouglouter : «... la bouteille... Glougloute aupres de moy. » Rons., \$1.95. Les archaïsmes (Appendice, p. 210-351) abondent en verbes. Ronsard mettait une sorte de patriotisme à faire des emprunts à notre ancienne langue qu'il aimait au point de dire : « Encore vaudroit-il mieux, comme vn bon bourgeois ou citoyen, rechercher & faire vn Lexicon des vieils mots d'Artus, Lancelot & Gauuain, ou commenter le Romant de la Rofe, que s'amufer à ie ne fçay quelle Grammaire Latine qui a paffé fon temps. » (111, 535).

Voici quelques additions à ce chapitre :

Affetté. « ... vn affetté menteur. » Rons., v1, 369.

Blesmi. « ... malade & blefmie. » Rons., vi, 394. Voy. Appendice, t. 1, p. 232.

Chaloir. « La chaste Penelope... de son cher mary si longuement se chaul. » Baif, IV, 397. Voy. Appendice, t. 1, p. 238.

EBAHI. « Celuy... Qui fift les trois Aboys Tous ebabiz fe taire. » Du Bell., 1, 193. Voy. Appendice, 1. 1, p. 256.

Ераме. Baif, 1, 409, note 87. Voy. Appendice, 1, 1, p. 268.

Escacne. « L'autre reçoit le pepin escache. » Rons., 11, 41.

Fiché. « ... l'ail fiché fur la campaigne. » Du Bell., 1, 433. « D'ung ail fiché, en béant le regarde. » 11, 23. Voy. Appendice, t. 1, p. 279. Forclus. Exclu. « ... la faincle ordonnance Des immuables Dieux, Forcluse d'inconstance... » Iod., 1, 108.

FRAYER, Frotter, esseurer. « Castor du premier coup ne fraya que le bort De l'escu de Lyncé... » Rons., 1v, 296. C'est ordinairement un terme de vénerie. Voy. Appendice, t. 1, p. 403.

HETTER. « Amaffe... Sans iamais de rien te hetter. » Baïi, v, 49. Vov. Appendice, t, t, p. 293.

Nouer. « Le Dieu... Luy ferme l'ail vagabond & nouant. » Du Bell., 1, 393. Voy. Appendice, t. 1, p. 313.

POINDRE. "Bonte change fi on la point. "Baif, v, 27. Voy. Appendice, t. 1, p. 323.

RESCOUX. « Songe qui par pitié m'a réscoux de la mort. » Voy. Re-COUX, Appendice, t. 1, p. 330.

SACQUER. « ... facquer les armes au foing. » Bell., 1, 116. Voy. Appendice, t. 1, p. 334.

SEMONDRE. « Ta Mufc... La mienne à te louer femond. » Du Bell., 1, 260. Voy. Appendice, t. 1, p. 337.

Souloir. « ... vefue de l'heureux bien Qu'elle fouloit baifant mefter

auce le fien. » Bell., 1, 29; et 35;, note 180. - ... où les corbeaux... fe fouloient affeoir. » Rons., 111, 130. « Ce dede Chateigner, qui... leüanger te fouloit. » v. 273. Vov. Appendice, t. 1, p. 339.

Sourdre. « ... de là fourdoit l'herefi . » Baïf, IV, 190. « D'en petit glan fourd un grand chêne. » V. 19. « Un grand feu fourd d'une bluette. » 38. « ... noife entre eux ne fourdroit. » 241. Voy. Appendice, t. 1, p. 340.

YSSIR. « ... le cours de l'onde rongiffant, Dont à piè fee ton peuple feut yffant. » Du Bell., 11, 17, Voy. ISSIR, Appendice, t. 1, p. 299.

Aux mots tirés des Dialecte: (Appendice, t. 1, p. 352-359), nous ajouterons :

JAUCHER, tiré de Jan, qui est encore actuellement le nom du coq dans les patois du centre : « Ie le pri Taquet, iauche-mey. » Rons., v1, 343.

Aux mots qui ont pris un sens péjoratif (Voy. Appendice, t. 1. pp. 428-432):

Accoustrer. " ... entre en ma chambre, & me vien accoustrer. "
Rons., VI, 23. Voy. Appendice, t. 1, p. 429.

Boufi. " ... Neptune ... D'ire boufi ... " Rons., 111, 42.

Cuit. " Helene Gregne... Na fas en la foitrine cuite Seule d'amour fremierement. " Rons., 11, 166.

RACLER. « Les mathelotz... Raclent le doz de la plaine azurée. » Du Bell., 1, 368. « Au pis aller, une vfure Raclera toute l'iniure. Rons., 11, 108. « l'ay raclé de ma fantaifie Le mende au vifage eshonté. » 131.

RECHIGNER. ... la Prestresse... En rechignant s'en est allee. «
Rons., 11, 82.

# Prononciation et orthographe. Additions.

(Voy. Appendice, t. 1, pp. 438-482.)

AISSULT, rimant avec pille. Rons., vi. 288.

AMONISTER, Baif, iv. 333, Voy. Appendice, t. 1, pp. 221 et 458.

ARROUSER, Da Bell., 1, 143, Voy. Appendice, t. 1, p. 451.

BAGNUR, Rons., 11, 29, Voy. Appendice, t. 1, p. 441.

Consommer, dans le seus où nous employons consumer : « Le Dieu Mars ce-pendant de regret se consomme. » Rous., 1v, 29.

CONTER. Compter. Rous., v1, 93. Voy. Appendice, t. 1, p. 484.

DECEUVRES. Du Bell., 1, 145. Voy. Appendice, t. 1, p. 447.

Dessiré, Dessirée. Baif, 1v, 73; Iod., 1, 37. Voy. Appendice, t. 1, p. 453.

EFFROYER. lod., 11, 262; Rons., v, 322. Voy. Appendice, t. 1, p. 446.

Envoiray (j'). Du Bell., 11, 100. Voy. Voiray, Appendice, t. 1, p. 446.

FENER. Du Bell., 1, 96. Voy. Appendice, t. 1, p. 444.

FLEURIR, FLORIR, sont employés à peu près indifféremment, sans qu'une acception particulière soit bien nettement affectée à chaque forme: « ... ie ne parleray de tant de Metiers, Arz & Sciences, qui floriffent entre nous. » Du Bell., 1. 59. « Le flori Arbriffeau. » 197. « Qu'est-ce des biens allechans? Ils floriffent, ils faniffent, Ainfi que Pherbe des champs. » 11, 152. « ... en fon age plus bean Qui florissoit comme une ieune rose... » Rons., v, 297. « ... septre... en armes fleurissant. » 336. Voy. ci-dessus, p. 45, Florissant.

GUARIR. Iod., 1, 31. Voy. Appendice, t. 1, p. 443.

JARÇANT. Bell., 11, 41. Jarcez, 80.

LICHER. Buf, 111, 112.

LUITTER. Du Bell., 1, 423. Iod., 1, 38. Rons., vt, 249. Voy. Appendice, t. t. p. 455.

Mugler. Iod., 11, 270. Voy. Appendice, t. 1, pp. 367 et 449.

OTTROYER. Du Bell., 11, 343.

OUSTER, OUTE. Baif, IV, 180. Du Bell., 1, 245. Voy. Appendice, t. 1, p. 452.

PARCEVOIR. Baif, IV. 8.

Poiser. Rons., 111, 485. Voy. Appendice, t. 1, p. 446.

POITRI. Bell., 11, 14. Voy. Appendice, t. 1, p. 446.

RONGNER. Rons., 111, 289. Voy. Appendice, t. 1, p. 454.

Roughe. Rouillé. Rimant avec avenglé. Du Bell., 11, 252.

VEILLEZ. Veuillez. Du Bell., 1, 108, 158.

### Suppressions et Allongements.

« Tu acourciras... les verbes trop longs, » a dit Ronsard (voy. Appendice, t. 1, p. 166). Nous avons donné dans cet endroit des exemples des retranchements pratiqués par son conseil. Nous avons aussi indiqué les contractions faites par Baïf (v, 412, note 140). Nous complétons ces renseignements par ce qui suit :

ARTE. Baïf, v, 117 et 392, note 59. Voy. ARTEZ, Appendice, t. 1, p. 466.

DESPERANTE. Baif, 11, 123. Voy. DESPOIR, Appendice, t. 1, p. 469.

DEVLOPÉE. Baif, IV, 85.

Entrions, en deux syllabes. Baïf, IV, 110 et 455, note 31. Iod.,

ENVLOPE, ENVLOPEZ. Baïf, 111, 324, 1V, 202.

LAIRRAY, LAIRRA. Rons., 111, 167. VI, 276. Voy. Appendice, t. 1, p. 468.

Musions, en deux syllabes. Baïf, 1v, 110 et 455, note 31.

A la liste des allongements, ajouter :

PERDEROIT. Bell., 11, 178.

## Conjugaison.

Il y a des verbes qui s'écartent beaucoup, soit dans leur ensemble, soit seulement à certains modes, à certains temps ou à certaines personnes, de notre manière actuelle de conjuguer.

Nous commencerons par ceux qui présentent le plus grand nombre de particularités curieuses :

Aller. Indicatif present, 1<sup>re</sup> personne: « Moy d'être aymé i'ay preunes trefcertaines... Et fur ta foy te les va reueler. » Baïf, 11, 245 et 469, note 49. « Quand ie vays par la rue... » Du Bell., 11, 216. « le m'habille, & m'en-vois... » Rons., 1v, 39. « ... en penfant ie m'en-vois. » 40. « Ie vois prendre Neuf fois du vin... v, 223. « ... ie m'en-vois Là-bas... » v1, 307. 2° personne: « ... aux enfers Adonis tu l'en-vois.! » Rons., 1v, 36. « ... tu l'en vays, & ne puis Suivre ton vol... » v1, 428. Voise. Subjonctif. Il se prononçait souvent

203

vaise. «... c'eft force que ie m'en voife, D'où ie viuoy tant à mon aife! » Baïf, 111, 346 et 388, note 85. «... quelque part, que voifes...» Du Bell., 1, 102. « Que lon voyfe fantant, que lon voyfe burtant. » 195. « L'efprit, la vertu, la conduite, Qui le faiuent ou que tu voifes... » 247. «... qu'il voife à fon premier defir. » 351. « Voife au fecours... » 369. « Que l'aueugle ignorance Se voife desbander. » 11, 99. «... que l'on s'en voife armer. » 148. « ... il eft temps que tu voifes. » Rons., v1, 146. « ... où que tu voifes... » v1, 279.

Asseoir (s'). Indicatif présent: « ... ces vieux peres s'affifent. » Rons., vi, 249. Impératif: « Affifon-nous fur cefte melle couche. » Rons., i, 194. « Or-fus affifez-vous... » 111, 442. Participe présent: « ... t'affeant fur fon ouurage. » Bell., i, 52. « Vn iour

s'affeant aupres d'vne fontaine. » Tyard, 215.

Avoir. Indicatif présent. «...iè. » Bell., 1, 327, note 2. «... at-elle. » Ibid. « L'autre moitié celle qui l'ha faifie Croyez qu'elle ha fi bien esté choifie. » Du Bell., 1, 268. Voy. Appendice, t. 1, p. 483. Parfait : « Tu n'heus iamais sur toymesmes pouvoir. » Bell., 1, 63. Futur : « Et cela mesme qu'aras vu Humenent, tu ne l'aras vu. » Bass, 111, 252. Subjonctis : « Ie n'ay pas le cœur si craintis, Or que ie n'ais que l'escritoire, Que i'aye peur de su colere. » Bell., 11, 442 et 487, note 106.

BOIRE. Imparfait: « Le galant boiuoit nuid & iour. » Rons., v1, 254.

Participe présent: « ... boiuant à l'enteur De l'autel. » Rons.

111, 406. « Il n'y avoit... fource que des mains boiuans ie n'esfui-

fasse. » v. 147.

CHEOIR. « Apres les fueilles l'arbre chét. » Baïf, v, 64. « Rien ne chet, à qui rien ne porte. » 72. « Entron, le ché, le ché, entron. » lod., 1, 182. Subjonctif présent : « Qui fait la trape, qu'il n'y cheie. » Baïf, v, 115. Participe présent : « ... voyez fes fouldres cheans. » Du Bell., 1, 210.

Faillir. Indicatif présent : « A qui vent affez, rien ne faut. » Baïf, v, 38. « ... la main fault... » Du Bell., 1, 90. « ... la vertu... De tout ce qui luy fault, fe feanra bien pouruoir. » 11, 247 et 553, note 48. « Le fens me fault... » 394. « ... quand le chef... faut en la moindre choft. » Rons., 111, 279. « ... preud garde S'il faut rien à fa Nef... » 11, 73. « Ie faux, c'eft ce grand Dieu... Qui l'a rani d'ici... » v, 241. « Artufe, non, ie faux, c'eft toy Nymphe Arethufe. » 292. « le faux, la tombe de Marulle : De luy fa tombe n'a finon Les vaines lettres de fon nom. » 307. « Noftre langue... est manque, & faut de l'action Pour la conduire à fa perfection. » v1, 234. « Tu faux encores à la fable. » 444. Imparfait : « Il ne

te failloit tant arresser sur mes rymes. Il te sailloit dessendre & voz neurs & voz lois. Il te sailloit deserire vue sorme de ville N'esant (comme i'ay diet) de liberté seruile. » Du Bell., 11, 261. « ... rien que la liberté Ne me sailloit... » 383. « Ceur qui estoient debors dans le port de Sigée Failloient egalement : men Des-autels, ainsi Nos ennemis sont sante, & nous saillons aussi. Ils saillent de vouloir renuerser nostre empire. » Rons., v, 356. Futur : « Ie ne sauldray à bien te satisfaire. » Du Bell., 1, 361. « ... Innon des Troiens aduersaire N'y saudra pas... » 399. Conditionnel présent : « Le magnanime cœur pourtant ne me saudroit. » Rons., v, 423. « ... les dinins monuemens Faudroient à leurs offices. » Tyard, 63. Optais : « Iamais ny saille le thyn... lamais ny saille le miel. » Du Bell., 11, 317. Participe passé : « Elle se pasme, & ses membres saillis Sont par les mains des summes recueillis. » Du Bell., 1, 359.

HATR. Indicatif présent: « Nous laissons tout par desespoir, & bayons les Lettres... » Du Bell., 1, 24, « ... il n'est rien qu'ici ces hommes bayent taut. » Iod., 11, 239, « ... nous hayons... ce qui est des autres. » 318. « ... vue panthere qui bait l'homme... » Rous., v1, 472. Impératif: « Haïs donques (Ronsiard) comme pouvant aymer. » Du Bell., 11, 233. Conditionnel: « ... maintenant ma trifie vie Ne hayroit de viure l'ennie. » 11, 355. Sabjonctif présent: « Qu'inniolablement ie ne haye sans cesse Le malbenreux Thymon... » Rous., édit. Blanchemain, 1v, 283. C'est le texte de 1560. Rousard y a substitué, dans celui de 1584, que nous suivons (1v, 74): « Que ie ne porte au cœur vne baineuse slame Contre ce sans parent... »

SEOIR. Impératif: « ... feons-nous donc... » Baïf, 111, 18. Au sens d'être séant: Indicatif présent : « Les cornes luy féent fort bien. » Iod., 1, 31 et 312, note 11.

# Particularités relatives aux modes, aux temps et aux personnes.

L'orthographe des diverses personnes du verbe et particulièrement l'usage de ne point terminer à l'impératif la seconde personne du singulier ni la première du pluriel par une s, ont été examinés dans le volume précédent, pp. 484-486. Voici encore quelques exemples : « Va vistement, comba le camp du Roy. » Rons., 111, 264. « ... laisson-le là. » Baïf, 111, 107. « Trompon... Purgeon... Ayon... Chasson... » Rons., 11, 430. L'e était souvent supprimé dans les troisièmes personnes du pluriel : « Pourvu que... mon Roy me regarde... & ses freres aussi Et la Royne leur mere en aint quelque soncy. » Baïf, 1, vj. Dans la traduction des Odes d'Anacréon, publiée par Belleau, en 1556, on trouve retardoint pour retardoyent, 1, 327, note 2. « ... les vers de luy, par luy pronuncez, etoint sonoreux & graues... » Du Bell., 1, 53. Vov. Appendice, t. 1, p. 465.

#### INDICATIF PRÉSENT

CUEULT. Cueille, recueille. « ... le laboureur... Cueult le fruid de fon labour. » Baïf, 11, 129. « On cueult du Baciet la fleur... » Rons., 111, 432. Vov. Cueur. Appendice, t. 1, p. 467.

Puis, 2° pers. « ... tu ne puis... » Rons., 11, 82 et 483, note 47. Queurent. Cherchent. « Ven voy prou qui du vray s'affeurent, Et

qui à contr'ongle le queurent. » Baïf, 111, 284.

TREUVE. Trouve. « ... point ne s'en treuue. » Bell., 11, 237. « le m'attens bien qu'il s'en trouvera beaucoup de ceux qui ne treument rien de bon... « Du Bell., 1, 56. « ... n'y a rien Qui flus fort que ton feu fe treuue. » 174. « ... il treuue l'n Sanglier... » Rons., 1v, 31. « ... tey bien-beureux, fi Poele heureux fe treuue. » 1v, 249.

#### IMPARFAIT

Peindoit. Peignait. « ... meinte fource... Peindoit les bords de paffemens diuers. » Rons., v, 127.

#### PARFAIT DÉFINI

PRINDRENT. Prirent. « Les nerfs prindrent la force... » Bell., 11, 16. « ... quand itz prindrent la fayte. » Du Bell., 1, 417. « Ces mains, cefle bouche & co front Qui prindrent m.n cœur... » Rons... 1, 211. « Les Aftres... force & puissance prindrent, Et pour iamais au Ciel vu lieu ferme retindrent. » Rons., v1, 140.

RETINDRENT. Retinrent. Voy. PRINDRENT.

Vesquit. Vécut. « ... lant qu'il vesquit. » Ban, iv, 228 et 459, note 69. « ... il n'a pleu aux Dieux... faire que defuis le vesquitie aussi franc de tranaux & d'ennuis. » Da Bell., 11, 185. « ... vn Roy... Qui... Vesquit s'ans pair, s'int qu'il vesquit au mond...

Rons., 111, 475. « Alexandre à trente ans vesquit plus que ne font Ceux qui ont la vieillesse & les rides au front. » v, 242.

#### FUTUR

Assaudray ... l'affaudray en lieu de m'affaillir. » Rons., 111, 486.

OIRONS, OIRRONS, OIRREZ. « Potiron, ils nous oiront bien. » Bell., 11, 410 et 486, note 100. « Quand oirrons nous au matin les aubades? » Rons., 111, 300. « Vous oirrez tout le Ciel re-bruire... Vous oirrez les bauts cris... » IV, 180.

VOIRRONS. « Quand voirrons nous quelque tournoy nouveau? Quand voirrons nous par tout Fontaine-bleau De chambre en chambre aller les mafearades? » Rons., 111, 300.

#### CONDITIONNEL

Ronsard, dans son Art poëtique (VI, 460), a grand soin de revendiquer les anciennes formes de ce mode:

"Tu ne reietteras point les vieux verbes Picards, comme voudroye pour voudroy, aimeroye, diroye, féroye."

#### SUBJONCTIF ET OPTATIF

CONDUIE. « ... Dieu vous conduie. » Baïf, 111, 352.

Die. « ... afin que tu ne dies... » Du Bell., 1, 52. « ... quoy qu'on die... » Iod., 11, 36. « Voulez-vous que ie vous die... » Rons., v1, 442. Doint. Donne. « ... Dieu doint que... » Du Bell., 1, 279.

RISSENT. « Afin que du Grand-Ture les peuples infidelles Riffent... » Rons., v, 358.

VOISE. Voy. ALLER, ci-dessus, p. 202.

Vousisse. Voulusse. « Sinon qu'enrichir voufiffe D'eau la grand mer... » Baif, IV, 214.

#### INFINITIF

Certains verbes qui appartiennent aujourd'hui exclusivement à la première ou à la quatrième conjugaison prenaient la terminaison de la seconde, surtout lorsqu'ils étaient employés dans un sens réfléchi.

Effeutlik. S'effeuiller. « ... chaque Hyuer les ronces effueilliffent... » Batf, 1, 316. Fanir, Fenir. Faner, se faner. « ... ne fucez abeilletes De ces leures vermeilletes Tonte la douce fraicbeur, De peur d'en fanir la fleur. » Baïf, 1, 261. « On voit l'herbe fanir & perdre fa couleur. » Bell., 11, 136. « Quant vous voirez... Ces lis fanir. » Du Bell., 11, 337. « Ainfi ta fleur ne deuiendra fanie. » Rons., 1, 62. « Pareils aux ebamps qui fenitfent. » 11, 87 et 483, note 48. « Il ne faut comparer ma Bergere à la tienne, Non plus qu'une fleur viue à des boutons faniz. » 111, 432. « ... conleurs qui plaifent par debers, Qui comme fleurs en naisfant fe fanisfent. » v, 94. « ... luy chargeant le col le fanist contre-bas. » 249. « ... comme vne ienne rese... Que la tempesse... Fanist à terre... » 297. « ... ainsi qu'on void fanir La rose par le chandd... » v1, 300. « ... mon mary... Me ternit, me fanit, me tarit à la fois. » 407.

FAVORIR. Favoriser. « Et toufiours le Dieu Pan de bon æil les regarde, Toufiours les fauorit... » Bell., 1, 294 et 355, note 174. Favorit ne se trouve que dans les éditions de 1560 et de 1568. Le texte que nous avons suivi donne favorise. « Mov qui l'ay fauory d'esfirit, de fens & d'ame. » 11, 146. « Que le Dieu Paphien fauorit &

mignarde. » Tyard, 186.

PRÉSAGIR. « ... deniner & presagir Tant le passé que l'anenir. »

Baïf, 11, 183.

Puir. Puer. « Qui put le plus, le plus s'embâme. » Baïf, v. 23 et 387, note 13. « ... la pondre Qui put par les champs Phlegreans. »

Rons., 11, 130 et 486, note 68.

Suivir. Suivir. « ... à fuiuir l'amour il y a de la peine. » Baif, i, 183. « Diroy-le bien les mignardes Sirenes... Elles fuiuir d'Orpbee les doux fons? » 11, 85. « ... L'autre... Suiuira la fortune. » 401. « ... point ne refufoit De la fuiuir... » 422. « Tant qu'elle te fuiuira. » 11, 160 et 457, note 50. « Faifantqu'elle te fuiuira. » 162. « ... à les fuiuir s'apprefle. » Dor., 24. « Comme la Lane... s'auance, Pour du Soleil les courfes enfuyair : Le cours du Roy il nous fault tous fuyuir. » 54. « Que fert aus bommes de fuiuir Apollon... » Rons., vi, 364. Voy. Appendice, t. 1, p. 340.

Au contraire, certains verbes, actuellement terminés en *ir*, avaient alors de vieux infinitifs en *re*.

Acquerre, Aquerre. « ... ie ne veux antre couronne aquerre. »
Baïf, 1, 102. « Du nom, du los, du bien, font l'aceroissance acquerre. »
Iod., 11, 229.

COURRE. Voy. Appendice, t. 1, p. 244.

#### PARTICIPES PASSÉS

Mors. Mordu. « ... elle rempoigne Mes leures, qui font une trongue, Afin que d'elle elles foyent morfes. » lod., 1, 24. « Elle fut d'un Serpent. . Morfe... » Rons., 1v, 83.

Quis. « ... la puissance Qu'elle a quise. » Bell., 11, 237. « ... richesses... quises à tant de peines. » Rons., 11, 192 et 490, note 94.

Secous, Secousse. Secoué. « Elle s'embrazera violemment tecouffe. » Baif, 11. 12 et 464, note 7. « ... veftre fein d'ynoire Par deux ondes fecous. » Rons., 11, 193 et 490, note 95. « Pour cux tombe en abondance Le glan des Chefnes fecous. » v1, 323.

Soutins. Soutenu. « Silene... Soutins des Satyres felets. » Baïf, 111, 377, note 3.

TORCE, TORTE, ENFORCE, RETORS. Tordue, tordue autour, retordu. « ... fa face eft courbe & torte. » Bell., 11, 64. « ... paniers de torce pelace. » Rons., 11, 273 et 495, note 136. « ... the vigne entorce. » v, 219. « ... deux braffelets... Retors de ces cheueux. » Baif, 1, 129. Voy. Entorder, Appendice, t. 1, p. 267.

#### Verbes tirés directement des substantifs.

Nous avons montré plus haut (pp. 53-49) comment les verbes deviennent des substantifs; nous allons examiner ici au contraire quelques-uns des substantifs qui se transforment en verbes par la simple addition d'un suffixe verbal, comme branche, brancher, truchement, truchementer, etc.

Ce procédé, fort ancien dans la langue, a été perfectionné et surtout étendu par Ronsard, dont il formait un des moyens de provignement (voy. Appendice, t. 1, pp. 31-32 et 421-424).

Les verbes, beaucoup plus nombreux, dans lesquels le substantif entre d'une manière un peu plus compliquée et notamment avec le secours de préfixes comme allouvir, auront leur place dans les mets composés.

Il y a déjà un grand nombre de verbes tirés directement des substantifs dans nos listes précédentes et notamment dans les verses 209

Archaïsmes (Appendice, t. 1, pp. 210-351. Voy. Aousté, apaster, apostumer, bohancer, etc., etc.), nous nous contentons de le faire remarquer, sans multiplier les renvois.

Un grand nombre de verbes en iser ont été formés sur des noms propres : Huguenotiser, Petrarquiser, Pindariser, etc. On les faisait à volonté. Henri Estienne, dans son Apologie pour Hérodote (Paris, Liseux, 1879, t. 1, p. 110), a fait sur ce type pleïadizer : « Si la voix de ceux qui crient peut entrer aux oreilles mieux bouchées que ne furent oncq celles d'Ulysse, de peur d'ouïr le doucement mieleux ou le mieleusement doux chant des sirènes : s'il m'est permis ici de pleïadizer, c'est à dire contrepeter le language de messieurs les poetes de la pleïade. »

ABISMER, ABYMER, ABYSMER. « Que le monde s'esbranle à fin de s'abyfmer. » Bell., 11, 68. « l'abifme au fond de l'eternelle nuit. » Du Bell., 1, 121. « le croyoy' ma patrie abyfmer en mifere. » lod., 11, 280. « Trois fois le flet le reuint abyfmer. » Rons., 111, 122. « Dieu... fera les murailles De tes grandes citez desflous terre abyfmer.» 1v, 207. « Pres de tant d'eau, qui me peut abyfmer. » v, 309. « Il fera dessous l'eau la nauire abyfmer. » 3,32.

ABORDER. « Sommes au port d'Orlèans abordez. » Du Bell., 11, 446. Acquester. « Sapphon... de Mufe acquesta le furnom. » lod., 11, 21.

ADONISER. Voy Appendice, t. 1, p. 64.

AGUETTER. « Le faux-rapport m'aguettoit pour m'estraindre. » Bell., 11, 37 et 473, note 43. Voy. Appendice, t. 1, p. 217.

AILER, AISLER. « Iamais le nepreu d'Atlas Ne fut las D'ailer fa plante legere. » Du Bell., 1, 277. « ... cerf; ailez far la peur. » 11, 10. « ... les vertus, qui s'ailerent. » 83. « Par lui mon cœur premièrement s'aila. » Rons., 1, 44, édit. Blanchemain. Ce vers a été remplacé par : « L'esprit par luy desira la vertu. » (1, 36.)

ALAMBIQUER. « ... le mal par les yeux ne s'allambique pas. » Du Bell., 11, 193. « Ou de tes yeux ferene mes deuleurs, Ou bien les miens alambique en fontaine. » Rous., 1, 90. « ... la Mufe confommée De long tranail s'alambique en fumée. » 111, 237.

Amasser. « ... in bouquet te tomba de ton fein... Ie l'amasse... « ... Rons., 111, 401. « Le peuple fet qui penfoit que l'argent Fuß don du Ciel, y courut diligent Pour l'amaster. » Rons., v1, 335.

AMERTUMER. « Trop de miel mangé s'amertume. » Baïf, v, 24.

ARGENTER. « ... la voute argentee. » Bell., 1, 69.

ARMER. « Marne peignoit fes beaux cheueux liquides, Qui luy armoint & l'un & l'autre flanc. » Du Bell., 1, 224.

AVERTINER. « Ta fureur puisse avertiner le chef De mes haineux. » Rons., v, 105.

AVEUGLER. « ... fi mon desir n'eust aueugle ma raison. » Du Bell., 11, 179. « Rends moy l'oüye, & m'aueugle les yeux. » 133. « Les grands dieux, qui leur veue... Aueuglent en nos maux... » Iod., 1, 155. « ... ma raison s'aueugle de ma saute. » Rons.. 1, 35. « ... l'homme eleue la paupiere Vers le Soleil... Bien que le trait de ses seux radieux... luy aueugle les yeux. » 1V, 128.

AYSER. « Avse tes citoiens ... » Baïf, v, 239.

Azurer. « O beau criftal murmurant, Que le ciel est azurant. » Rons., 11, 425.

BALANCER, BALLANCER. « ... vn afne balançant Deux grand's orcilles pointues. » Du Bell., 1, 141. « ... fes ballancez espris. » 354. BALLIVERNER. « Vous ne saites que lanterner, Perdre temps, & balli-

uerner. » Bell., 11, 389.

BANQUETER. « ... il (Ixion) e/l de bonne vie... Et quand indigne il en feroit, Entre nous ne banqueteroit. » Baïf, IV, 172.

BASANER, BAZANER. « ... la gent bazanee. » Bell., 11, 169. « ... tentes basanees. » 301.

BATAILLER. « Combien d'vng fort bataillant Peut le courage... »
Du Bell., 11, 49.

BECQUER, BEQUER. « ... du bec la beca. Elle se reneille bequee. »

Baïf, v, 21. « Que les courriers de l'air de leur bouche cornuë Ne
becquerent iamais. » Bell., 11, 166.

BONDIR. « ... faire bondir le fant. » Bell., 1, 212.

BORDER. « ... la table garnie Se bordoit d'une fainde & dode comfagnie. » Rons., v, 421.

Borner. « Bornant plus loin to France... » Rons., 11, 73.

Boucler. « Prenant la boucle... La bouclerent... » Bell., 1, 246.
BOUFONNER. « ... les Reis amufez A boufonner. » Rons., 111,
166. Vov. Appendice, t. 1, p. 184.

BOUILLONNER. « Sources qui bouillonnez d'un furgeon fablonneux.»
Rous., 1, 317.

BOULER. « Boule la beule à la defeente. » Baïf, v, 179. « Ces glacez pelottous volans Que l'orage par les monts boule. » Rons., 11, 418. « ... à bas se va boulant. » 111, 173.

Bouter & germer... Bell., 1, 204.

VERBES 211

Brancher. « La colombe feroit branchee. » Tyard, 208. Voy. Appendice, t. 1, p. 234.

Brigander. « ... tu te ruois fur ceux Qui auoient brigandé & le Roy & les Dieux. » Dor., 38. Voy. Appendice, t. 1, p. 234.

BRUNZER. « ... au lieu de les brunzer. » Iod., 11, 128.

Buscher. « Chacun busche au chesne abbatu. » Baif, v, 178.

CARRELLER. « Un cuir de bonne vache à carreller fouliers. » Bell., 1, 236.

CASANER, CAZANER. « ... ie ne veu pas cafaner. » Baif, 111, 196. « Briffac... Pouvoit bien, cazanant, du labeur paternel Cucillir l'aife & le fruit. » 1V, 265.

CERCLER. « Cercler la place... » Rons., v, 125.

CERNER. « ... du Septentrion encore Iufq'au bord de la terre more, Cerne le tour continuel. » Du Bell., 1, 251.

CHANCRER. « Sa robe efloit... chancrée à la poitrine. » Rons., v., 71. CHARMER. « ... lors qu'elle (Thétis) charmoit fa peau (d'Achille) Par telle trempc. » Iod., II, 260. « ... rit en arrière De Mars qui tenoit l'ail fermé Tant la chanfon l'auoit charmé. » Rons., II, 130 et 487, note 69.

CHEMINER. « Nul le droit chemin ne chemine. » Baif, v, 221.

Chouser. « Approche-toy... Pour mieux te chouser... » Rons., v1, 343.

CLABAUDER. Voy. Appendice, t. 1, p. 401.

COMPAIGNER. « It fous la claire nuich... compaigne les Syluans... » Rons., v1, 389.

CONDITIONNER. « ... les vertus moralles, qui nons rendent moderés, bien conditionnez. » Rons., v1, 470.

CONJECTER. « Celuy qui voit tonfront... Et ton dedans coniecte... » Rons., v, 50.

CONNILLER. « Connillant de iour dans les dras, » Rons., v1, 344.
CONTENANCER (SE). « ... fe contenança Tenant la teste droitte... »
Baïf, 11, 286.

CORDONNER. « ... cheueux cordonnez. » Baïf, 11, 268.

CORSER (SE). Se pendre à bras-le-corps. « ... en la luitte d'amour Nous corfames tour à tour... » Barf, 1, 385.

COTONER, COTONNER. « Qui n'a... Veu la barbe & le poil cotonner fur la peau. » Bell., 11, 181. « I'n petit crespe noir en se frisant cotonne Autour de son menton. » 314. « Si tost qu'en poil sollet leur menton cottonna. » Rons., 1 v, 164. « ... ses ekeueux qui par l'àge grisonnent Donnerent place aux Princes, qui cottonnent D'en ieune voil leurs mentons... » v, 433. COULEVRER. « ... le lierre En couleurant fe ferre. » Bell., 1, 310. « ... fa leure mignotte Couleurant... » 11, 108.

COUPLER. « ... toy, qui la vertu couples à la grandeur. » Iod., 11, 182. « ... le cafanier feiour, Qui fe couplant à la paresse Se fait l'engendreur de tous maux. » 303.

COURTINER. « ... toiles courtinees Des pauillons tendus en l'oft de ce grand Roy. » Bell., 11, 301.

CRESPER. « ... ees treffes blondelettes Qui fe crefpent... » Du Bell., 11, 316. « Le foleil en crefpa fa chenelure blonde. » Rons., IV, 345.

CROÛTER. « ... l'eau prompte a se croûter. » Rons., édit. de 1623, p. 337. Richelet explique ainsi ce mot en note : « A se durcir par dessus, comme vne crouste. » Ce terme ne se trouve pas dans le texte de 1584, que nous avons suivi. Voy. 11, 95.

Delaier, Delayer. « ... ne peut delayer, ne se peut contenir. »
Baïf, 11, 193. « ... sans delaier... » 111, 139.

DELUGER. « ... deluger par l'æil quelque triflesse. » Tyard, 37.

DEMONIACLER. « Ie forcene, ie demoniacle. » DITHYRAMBES, Appendice, t. 1, p. 50.

DESERTER. « Seroit le monde en fa machine Par un brulement deferté. » Buif, v, 915.

Domestiquer. « Les antres qui s'efloyent dessa domestiquées En l'amour des Gaulois... » Rons.. 111, 219. Maurice Scève a employé ce mot dans sa Délie (CCLXXXVII).

DOUTER. « Du Lonp ne doute le danger. » Du Bell., 1, 170. « Il ne doute les lonps tant foient ils redoutables. » Rons., 111, 361.

ECHALASSER. « En friche ta vigne est laisse, Non taillé' non echalassee. » Baïf, v, 83.

ESCARMOUCHER. « ... escarmouchoit vn fort. » Bell., 1, 217.

ESCLAVER. « Qu'il me plaist m'esclauer sous toy... » Baïf, 1, 168. « ... de son gré s'esclaue langoureux Sons vne semme. » 322. « Ces deux yeux... Ont esclaue ma ieune liberté. » Rons., 1, 14.

ESCLISSER. « Esclisser des paniers... » Rons., IV, 28.

ESGUILLONNER. « ... ce n'eft le point Qui m'efguillonne le costé. »
Bell., 11, 401.

ESMAILLER. « ... les oifeaux esmaillez. » Rons., 111, 466.

ESSENCIER, ESSENTIER. « ... tant ie m'effentie en la perfonne aimée. » Rons., 1, 289. « Comme au Printemps on voit vne belle ente S'effencier en la nonnelle plante. » 1V, 114.

ESTINCELLER. « ... char estincellant. » Bell., 1, 49. « On voit la chandelle cstoiler Et ses rayons estinceller. » 110.

ESTOIER, ESTOILER, ETOFER, ETOPHER. « Pinecau à la pointe

VERBES 213

estossee. » Bell., 1, 58. « ... bouc à corne etosee. » 86. « Portant vox armez en tesse De couronnes etophez. » Du Bell., 1, 152. Voy. Appendice, t. 1, pp. 273 et 435.

ESTOILER. Voy. ESTINCELLER.

ESTOUPER. « Adieu plaifant Soleil, mon ail est estoupé. » Rons., VI, 300.

ESTUYER. « Que Inpiter estuye Sa fondre... » Rons., 11, 321 et 499, note 169.

FARCIR. « l'ostre facilité... Qui l'Eglise de Dieu d'ignorans farcissoit.» Rons., v, 377.

FETIER. « Nul ne tient ny meilleure table Ny plus longue pour fetier L'amy... » Baïf, IV, 136.

FLAMMER. « Non autrement qu'on voit une rouge comete Flammer fanglantement fons une nuit muette. » Rons., édit. Blanchemain, v1, 38. Ce dernier vers a été ainsi modifié : « Enflamer tont le ciel d'une crineuse trette. » v, 29.

FLEURER. « Les Dieux pouvoyent fleurer des long temps l'obslinee Et faulse aigreur... » Iod., 11, 277. « ... chien... accort à fleurer Les perdris... » Rons., v, 41.

FOISONNER. « Ceste ville... Foisonnante en enfans... » Du Bell., 11, 266. « ... la race chetine Des hommes foisonne en malheur. » Rons., 11, 204.

FORTUNER. « De mille biens fortunant nesser etrre. » Bell., 1, 192. FREDONNER. « Mes doigt; fredonneront la gloire. » Du Bell., 11, 35. « Rien que diuin ne fredonnent tes doigts. » 131.

FRUITIR. « Orangiers feleillez fleurissans y fruitissent. » Baif, 1, iij. GAGER. « Tu dis que i'ay gagé ma Muse pour slatter? » Rons., v, 416.

GLUER. « Gluant à l'humanité La trifle calamité. » Tyard, 134.

Gosser. « ... me goffant en Comedie. » Baif, v, 41.

GRILLER. « ... confacrant fur les flammes builces Des gras taureaux les entrailles grillees. » Du Bell., 1, 406.

HARANGUER. « Minerue contre Hedor haranguant à fon pere. » lod., 11,262.« On ne barungue plus deuant Empereurs. » Rons., 111,536. HERIÇONNER. « Alors que plus blonde Ceres Fait heriçonner fes forefls. » Baïf, 1v, 343.

HEURER. « Theure Pafebal d'une louange. » Rons., vi, 359.

HONTAGER. « Par toy le foldat inhumain... Hontage la pueclle entiere. » Baif, 11, 343. « Aroit-il peint voulu rager Et quelque deeffe hontager? » 1v. 173.

Houer. « Houer ne pnis: l'age me domte. » Baïf, v, 94. « ... en houe la terre. » Iod., 11, 307.

HOUPER. « ... gibeciere bien houpee. » Bell., 11, 396. « ... cordon ... houpé tout à l'entour. » Rons., 111, 410. « Le Belier... L'efchine de toisen pour les autres se houpe. » VI, 312.

HUGUENOTISER. « ... un gentil esprit pipe huguenotife. » Rons., v, 383. « Verbe du nom Huguenot, comme (sans comparaison) Pindarise, Ronsardise.» Note de Garnier, édit. de 1623, fol. 1364, v°.

Huiler. Voy. Griller. IAQUETER. Da nom propre Jaquet ou Jacquet, niais, jocrisse.

« Iaqueter & bouffonner. » Iod., 11, 77. LACER. « ... les deux amans lacez. » Du Bell., 11, 47. « Elle me

lace doucement. » Iod., 1, 23. « Laçant l'ormeau... » Tyard, 91. LANTERNER. VOV. BALLIVERNER.

LARRONNER. « Bergers qui les bestes larronnent. » Baïf, v, 82.

LOUANGER. « Louinger vne fonteine. » Rons., 11, 424.

MALADER. « ... cette rage De qui nous maladons ... » Baïf, 1, 186. « ... ie maladav depuis. » 111, 87.

MALHEURER. « Pui/ses-tu malheurer... » Baïf, 11, 115.

MARTIRER, MARTYRER. « ... voir fous les Rois à iumais martyrer Leur raison assernie. » Iod., 11, 324. « Ils n'ont aussi le soin qui nous martire. » Rons., 111, 89. « Me trabiffant afin de mieux me martyrer. » IV, 103. « ... tourmenter, genner & martyrer. » v, 83. « ... qu'en ce mois, en saignant, elle laisse Le sang gele dont elle me martire. » vi, 18.

MASCARADER. « ... ne laissera... La vertu choir abandonnec Ny les fouls en mascarader. » Baif, v, 214.

MATINER. « Et toi, Egypte, à l'enui matinee. » Iod., 1, 148.

MEDECINER. « Medecinant chaque Element. » Rons., 11, 85.

MELLINISER. « Quand par l'Enuieux miserable Mon œuure sut Mellinife? » (Notice sur Pierre de Ronsard, xxxij.)

MERCIER. « Merciez Monsseur de ce don. » Iod., 1, 91. « La terre aussi te merciant se pare. » Tyard, 51.

MESNAGER. « ... vne disposte fille Qui devide, qui coust, qui mesnage & qui file. » Rons., 1, 195. « ... les femmes fragiles... Qui deuroient mesnager & garder leur maisen. » v, 382.

MIXTIONNER. « Tu scais que vaut mixtionnée La drogue qui nous ejl donnée Des païs chaleureux. » Rons., 11, 208. « ... l'amour vehemente Qui s'enfle au front du poulain n'v est pas Mixtionnee és amoureux appas. » v1, 148.

Montaigner. « ... fait fauteler les beis, Planer les monts, & montaigner les plaines. » Rons., 1, 68 et 394, note 149.

MORGUER. · De meime façon morguer. » Iod., 11, 77.

VERBES

MOTTER. Voy. Appendice, t. 1, p. 404.

- Moucher. « Ayant mouché les Roys, auec telle prastique. » Du Bell., 1, 472. « Ie luy feray le Tan qui le fera moucher. » Rons., v, 399. Voy. Appendice, t. 1, p. 358.
- MOYENER, MOYENNER. « ... auoir des arts moyené l'auantage. »
  Baïf, 11, 372. « ... non moins de maux auiennent A touts mes ennemis
  qu'à tort ils m'en moyennent. » 111, 162. « ... vn amy, qui nous
  moyenne Tout ce que l'amy pourroit faire... » 201 et 384, note 55.

NARINER. « Ia ia commençoit à ronfter, A nariner, à renifter. » Rons., v1, 347.

Noiser. « Le porc & le Lyon noiserent... » Baïf, 11, 122.

EILLADER, ŒILLARDER. « ... le clair-voyant Solcil Ne pouvoit coillarder au monde son pareil. » Bell., 1, 217 et 349, note 145. « ... vien, Euien, Œillader tes bons amis. » DITHYRAMBES, Appendice, t. 1, p. 57. Voy. aussi p. 202.

Œuvrer. « Qu'en ta parolle il parle, & qu'il œnure en ton œuure. »

Iod., 11, 153.

Orgueillir. « ... s'orgueillir en richesses mondaines. » Baïf, 11, 105. « ... le chef du Roy s'orgueillissant. » 152. « ... ta sierté s'osline orgueillissant. » 111, 49. « S'orgueillissant aux pennes rejedees. » 225. « ... ta blancheur... orgueillit tout ton port. » Iod., 11, 20. « Il s'orgueillit... » 47. « ... l'excellence Du beau mot n'orgueillit mon deuoir... » 176. « ... Voit orgueillit son geste... » 260. « Maintenant que l'Hyuer... Orgueillis les Torrens... » Rons., 1, 313. « ... s'orgueillit de l'honneur de son nom. » v, 278.

OUTRAGER. « ... foit qu'il rauist de ma bouche La viande sans m'outrager. » Du Bell., 11, 355.

- PARANGONNER. « Ic parangonne au Soleil que l'adore L'autre Soleil... » Rons., 1, 5 et 380, note 11. « Ie parangonne à la ienne beauté... Ce mois d'Auril... » 62 et 393, note 137.
- Passionner. « Ie tremble tout, que quelqu'en de ces Dieux Ne passionne apres son beau visage. » Rons., 1, 109. « Passionné d'amour. » 267. « Vous me distes en soir comme passionnée, le vous aime, Ronfard... » 301. « Pour de la fille acquerir peu à peu L'affection, d'elle il se passionne. » v1, 421.

Patronner. « ... tous antres inflinds, dont pour nous patronner Au plus pres fur les Dieux, le Ciel nous vient orner. » Iod., 11, 232.

PEINTURER. « ... des maress bourbeux les oyseaux peinturez. » Bell., 11, 65. « Cet oiseau peinturé de plumes bigarrees. » 342. « ... peinturez Medois... » Iod., 11, 246. « ... de couleurs se peinture la riue. » Rons., 1, 95. « Sur les bords enionchez des peinturez riuages. » 338. "De mille fleurs s'y peinturent les prez. " v. 160. " ... on voit... l'ingenieuse abeille... piller une moisson vermeille En ses pieds peinturez de dinerse couleur. " v1, 407.

PERILLER. « ... perillé d'une ondeuse tourmente. » Baif, 11, 113.

PERRUQUER. Voy. Appendice, t. 1, p. 431.

PERTUISER. « ... ronces escarrees & pertuisees... » Bell., 1, 303. Vov. Appendice, t. 1, p. 321.

Petrarquiser, Petrarquizer. « ... des amours Petrarquifant. » Baif, v, 41. « Ie ne feauroy, veu ma peine fi forte, Tunt lamenter, ne tant Petrarquifer. » Rons., 1, 60 et 393, note 135. Vov. Appendice, t. 1, p. 25, note 1.

PINDARIZER. Vov. Appendice, t. 1, p. 24.

PLANER. « Planer les monts... » Rons., 1, 68 et 394. note 148. PLAYER. « D'en trait certain me playant infqu'à l'os. » Rons., 1, 34 et 388, note 77.

PLOMBER. « De la main Plomboient leur poitrine nue. » Rons., 1. 116 et 403, note 236. « Se rompoit les cheueux, & plomboit son visuge. » IV, 37.

POETIZER. « ... les Muses luy enseignerent (à Hesiode) l'art de Poetizer. » Rons., vi. 444.

POIGNER. « ... fans qu'en rien le poigne ou les Rois ou les grands. »

Iod., 11, 242.

Poinconner. « ... poinconnez d'enuie. » Rons.. v. 17.

POLICER. « ... commis pour policer fous eux. » lod., 11, 238.

POMMELER. « l'ous auez les tetins comme deux monts de luit, Qui pommelent ainsi qu'au printemps nouvelet Pommelent deux boutens que leur chisse environne. » Rons.. 1. 133.

Poulier. « ... quand on poulie Quelque grosse pierre écarrie. » Baïf, 111, 321.

POUPELINER. Bercer; de fouțelin, petit enfant. « Celle qui dedans fes bras Toute nuid te poupeline. » Rons., v1, 346.

Pourpré. « ... les martyrs pourprez de leur fang. » Rons., v1, 477. Presagier. Vov. Appendice, t. 1, p. 160.

PRINTANER. & Auce les fleurs & les boutons efelos Le beau Printemps fait printaner ma peine. » Rons., 1, 101.

PROGNOSTIQUER. « Prognostiquer l'orage. » Bell., 11, 67.

Quiller. « Faut-il iouër? faut-il quiller?... Ie fuis pregl: ie ioue, ie quille. » Baït. 111, 261.

RABOTER. « Peletier me fift premier Voir l'Ode... Ouurage non coutumier Aux mains de nostre province. Le ciel voulut que l'apprinse A le raboter ainsi. » Du Bell., 1. 164. RAGER. « ... vous ragerez. » Baïf, IV, 41 et 453, note 17.

RAMAGER (SE). « Depuis quand pres de nous logee Tais s'est elle ramagee? » Baïf. IV. 38.

Ramer. « Defia ce petit Dieu de fes ailes couplees Auoit ramé du cicl les plaines efloilees. » Bell., 11, 138. « Antoinette viue l'Amour, A ce coup vous ferez ramee. » 434.

RAMPARER. « ... rampare dans les cieux. » Bell., 11, 229.

RAYER. « ... maint pais non touché de leurs mains (des hommes), Ny rayé ny basti. » Basif, 11, 284.

REPAIRER. « Les cerfs quitans les bois aux eaux repaireront. » Baïf, 1, 174.

RIOTER. « C'est à qui aime à rioter. » Baïf, IV, 145.

RONSARDISER. Voy., ci-dessus, Huguenotiser.

ROUER. « Astres qui dans le ciel rouez vostre voyage. » Rons., 1, 174. « Là rouët la Colombelle. » v, 168.

SAGETTER. Voy. Appendice, t. 1, p. 167.

SEIGNEURISER, SEIGNORIER, SEIGNORISER, « Dieu defur tout bonore & prife, Afin que Dieu te feignorife. » Baïf, v. 133 et 393, note 69. « Cela feul te feignorira. » 134. « ... eù les tyrans feignorifent. » 142 et 394, note 78. « Seigneurifer chafeun d'un baifement de main. » Du Bell.. 11, 210.

SEJOURNER. « Les ans, qui peu seiournent. » Du Bell., 11, 337.

SILLER. De sil, pour cil. « ... le fommeil doux & fort Silla mes yeux... » Du Bell., 1, 418. Voy. Appenlice, t. 1, p. 408.

SILLONNER. « Ia, ia la Chair palissant, De peur sillonne la presse. »

Ce texte est celui du Tombeau de Marguerite de Valois, en 1551.

Ronsard y a substitué: « ... s'escoule en la presse. » 11. 397.

Soleiller. « ... durant la froidure Se foleiller. » Baïf, 111, 62. « ... coflaux foleillez... » Du Bell., 11, 171.

« ... coftaux foleillez... » Du Bell., 11, 171 Sommer. Voy. Appendice, t. 1, p. 171.

Sonner. « ... fa langue plus ne sonne. » Du Bell., 1, 443.

Soulasser. « Affin de m'aller foulaffant. » Baïf, 1, 404, note 35. Voy. Appendice, t. 1, p. 339.

Sourcer. « ... Pegafe (Qui fit fourcer Parnafe). » Rons., 11, 320 et 499, note 167. « Faire parler Thespie, & sourcer fa fontaine. » Rons., éd. de 1623, p. 687. Dans le texte de 1584 que nous avons suivi (voy. 111, 196), Ronsard a remplacé sourcer par

couler.

Succrer. Sugrer. « ... lèure fucree. » Bell., 1, 120. « ... haleine fucree. » 11, 124. « ... vers fucrez... » Du Bell., 1, 232; 11, 87 et 330. « Mafeon dont la dode voix Sucre l'oreille des Roys. » Du Bell., 1, 143.

Sympathizer. « Auec toy le destin sympathizant m'assemble. » Rons., IV, 41 et 378, note 10.

TABOURDER. De tabour pour tambour. « ... il est tams De sçauoir si elle est ceans : I'y va tabourder. Hola bô! » Baif, 111. 344.

TALONNER. « ... fans talonner vos pas. » Rons., III, 273.

TANER, TANNER. « L'wil tané, crenfé dans la teste. » Baïf, 11, 460. « Le Soleil radieux de sa vine chaleur A changé mon beau teint, & tanné ma couleur. » Bell., 11, 301.

TAPISSER. « ... le Iour luysant... Ce grand Vniuers Tapisse & compose. » Du Bell., 1, 183.

TAXER. Voy. Appendice, t. 1, p. 174.

Tempester. « ... vne bourrache Par violence en tempestant arrache Hors de fon lieu le mast qui est debout. » Rons., v, 125.

TERMER. « ... destin, Eternel ou termé selon l'arrest diuin. » Baïf, 11. 334.

TESTONNER. « ... Un qu'on testonne. » Baïf, IV, 406.

Tifer, Tiffer. « ... à qui tiffes-tu ta blonde cheuclure? » Baïf, i, 245 et 411, note 106. « ... s'en tifer... » Rons., vi, 78.

TINTAMARRER. « ... tintamarrant par renfort l'en fur l'autre. » Iod., 11, 268.

TIZONNER. «... les Tigres... Tizonnez fur la peau... » Bell., 11, 171.
TOURNER. «... tournee à mon premier messier. » Du Bell., 11, 390.
TRACASSER. « Bonnet resembloit vn Lutin, Qui va... qui tracasse Toute la nuid... » Du Bell., 11, 360.

Trançonner. « ... la fauffe Hypocriste En cent morceaux tranconna. » Rons., 11, 396.

TRAVAILLER. « ... ne l'en trauaille pas. » Baïf, 1V, 20. « Ie ne me fuis beaucoup trauaillé en mes escriz de ressembler aultre que moymesmes. » Du Bell., 1, 76.

TRIQUETRAQUER. « Soit le triquetrac encores ? Triquetracant... » Baïf, IV, 349.

TROUSSER. « ... trousser tout le bagage. » Du Bell., 1, 354. « Habilement qu'il foit trousse en male. » Rons., v1. 276.

TRUCHEMENTER. « ... la langue Latiue ne fert plus de rien que pour nous truchementer en Allemagne... » Rons., 1V, 536.

USURER. « Elle viuroit à Dieu, au Temple offrant son bien, Cessur viure à Dieu, l'offrant aux gens de bien. » Dor., 13.

VALETTER. « Des hants Dieus la fille eternelle Ne fe valette pas ainfi. » Rous., 11, 151.

VELOUTER. « Les Tufques mains ingenieufes Ia de trop velouter s'infoient. » Rons., 11. 373.

Vergogner, Vergongner. « ... celle belle fiere, Qui tient ma vie en main, Qui me fait vergogner. » Baïf, 1, 131. « Son beau poil d'or, & fes fourcis encore De leurs beautez font vergongner l'Aurore. » Rons., 1, 104 et 402, note 224.

VERMEILLONNER. « Son fang (de la tortue) vermeillonne le teint De ficure on de langueur esteint. » Bell., 1, 68.

VERROUILLER. « Et moy de verrouiller la porte. » Baïf. 1v. 68.

VERVER. « ... puisque le nom de verue nous reste, tu pourras suire sur le nom le verbe veruer. » Rons., v1, 462.

VESTIR. « ... vestant leurs habits empruntez. » Rons., vi, 294.

VEUVER. « Puisses tu de tes doits tes saigneuses paupieres Repensant de ton tort veuuer de leurs lumieres. » Baïf, 11, 121.

YVRONGNER. « ... les Princes en temps Mangent à leur repas, & non par paffetemps, Ny moins pour yurongner... » Bell., 11, 290.

### Verbes tirés directement des adjectifs.

Voy. ci-dessus, p. 208, l'Avertissement des verbes tirés directement des substantifs.

ALBASTRINER. « Vfans de mesmes couleurs, Dorent, albastrinent. » Iod., 11, 53.

Allegrer. « ... pour rechercher... comme elle pourra (ceste solitude)... estre allegrée. » Tyard, xiij.

AUTHENTIQUER. « Rendu confirmé autentiqué. » Rons., v1, 479. AVANTAGER. « Le roy regnant, s'il est bien sage, Nul mal ne laisse auantager. » Baïf, v. 201.

BLANCHIR. « Tous les chemins blanchissoient sous vos toiles, Ainst qu'on voit blanchir les rondes voiles. » Rons., v. 9 et 450, note 3.

Blesmir. « ... me monstrant compatitement blefmie. » Baif, 11, 179. Voy. Appendice, t. 1, p. 232.

Bragarder. « ... toy faux imposseur qui te bragardes tant. » Rons., v, 424.

CAGNARDER. « Ne cagnarde en ta maifon. » Rons., 11, 437. « Soldars, ne cagnardez point. » v1. 341.

CORALINER. « Teignent, coralinent. » Iod., 11, 53.

COUARDER. « Eftre vaillant & couarder de crainte. » Rons., 1, 42. DOUBLER. « ... quand cent ans fur mon chef doubleront. » Du Bell., 1, 300. « Tandis vostre chant se double. » Tyard, 156. ETRECIR. « ... gosiers etreciz. » Du Bell., 1, 194.

Fantastiquer. « Il fonge, il fantastique... » Bell., 11. 144. « De peur de m'ennuyer ic fantastique... » Iod., 11. 174. « ... pour fe contenter s'appassent à tous coups D'vn bien qu'ils fantastiquent. » 324. « Sur les plus beaux fantastique vn exemple. » Rons., 1, 66 et 393. note 140.

FAROUCHER. « ... farouchant le vulgaire. » Iod., 11, 337.

FAUCER. « Il te reste une autre soi, Qui par toy Puisse encor' estre faucée. » Du Bell., 1, 375. « ... assez endurcissant Le reste, pour garder que rien l'allast fauçant. » Iod., 11, 266.

FERTILISER. « ... La Paix fertilifa les campagnes flerilles. » Rons., v, 198.

FOLASTRER. « ... des treffes vagabondes, Qui ça & la folastrent en leurs ondes. » Du Bell., 1, 124.

FROIDIR. « ... foulain ie froidys & ie pame. » Baïf, 1, 146. « ... l'eftomae luy froidit. » Rons., 111, 81. « ... tout fon corps fe froidit. » 1v, 380.

HORRIBLER. « Quand plus Borée horrible fon haleine. » Rons., 1, 101 et 401, note 219. « Horriblant ton corps de la peau D'an tigre... » 11, 81 et 483, note 46. « ... horriblant la face. » 111, 110. « ... horriblant leur halene. » v, 406.

IDOLATRER. « ... ce faulx peuple endurcy... Idolatroit apres les Dieux estranges.» Du Bell.,11,17. « ... à tous coups i'idolastre.» Iod.,11,332.

INFECTER. « ... l'air de Moncontour S'infeder de corps morts... »
Rons., v1, 309.

INSENSER. « Ce puissant Dleu qui blesse les pensées De trop de vin, les auoit insensées. » Rons., 111, 121. « ... ceux que les sièures insensent. » v, 341. « ... ta fureur... Qui t'esgare, & t'insense... » 397.

JEUNIR. « Plus l'impudence y ieunira. » Baïí, v, 196 et 396, note 96. MAISTRISER. « Que l'un de l'autre maistre à son gré puisse vser De la chose en qui l'un veut l'autre maistriser. » Iod., 11, 269.

MIGNARDER. « Cest autre apres va le sien (son style) mignardant. »

Du Bell., 11, 336. « ... mignarder soymes mes. » Iod., 1, 18. « ... sa

Lyre mignardoit. » Tyard, 111. « L'Aurore qui se mignardoit. »

Mollir. « Du grais moli... » Baïf, IV, 384. « ... aueir molly feus fey. » Iod., II, 130. « ... les hauts eœurs moliflant. » 156. « Molliffez-cous... » Rons., VI, 172. « ... mollir le eœur. » Tyard, 158. NATURALIZER. « ... eefl eftranger naturalizé. » Du Bell., I, 336. NOUVELER. » ... rameaux nouvelez. » Du Bell., I, 347.

- Ombrager. « ... m'ombrager le front d'une branche bonorable. »
  Baïf, 11, 31.
- Opiniastren. « ... cent ans les pourroit faire opiniastren. » Iod., II, 274.
- Particularizer. « ... si l'ay particularizé quelques écriz. » Du Bell., 1, 74.
- POLTRONNISER. « ... me fait poltronniser. » Du Bell., 11, 196. POURPRIR. « ... raisin pourprisant. » Bell., 11, 169.
- PRAUPISER. « Praupife-lės... » Baif, v. 337.
- RECIPROQUER. « ... reciproquer autant. » Tyard, 177.
- SANGLANTER. « ... fanglanter de tes dents. » Baïf, 1, 78. « ... iadis s'enfanglanta Le contean du bouc... » Bell., 1, 64 et 332, note 49. « ... ont fanglanté la face. » Rons., 111, 505.
- SOPHISTIQUER. « ... fraude sophistiquee. » Bell., 1, 113.
- Tiedir. « ... quand trente cinq ans on quarante ont tiedy, on plufloft refroidy le fang acoüardy. » Rons., édit. de 1623, p. 746. Tiedy avait été remplacé par Ronsard par perdu. 111, 314.
- TORTUER. « ... les tortus dresse, Et les droits il va tortuant. « Baïf, v, 195.
- TRAGIQUER. « ... pour tragiquer mieux. » lod., 11, 56.
- Trister. « En joye se trister, s'estouir en tristesse. » Baïf, 11, 143. Vermeiller. « ... vermeillant ton visage. » Baïf, 11, 44.
- VILER, VILLER. « le vous fay prefent de ce veau Pour le manger & le viler. » Baïf, 1v, 137 et 456, note 42. « Viller le confort de l'effence. » v, 204.
- Voisiner. « ... vofire effrit ailé, qui voifine les cieulx. » Du Bell., 11, 247. « ... les fommets voifineront les cieux. » Rons., 111, 248. « ... la douleur voifine le plaifir. » 1v, 91.
- Yvrer. « Rome s'yurant de leur parler. » Rons., 11, 152 et 488, note 80. « Yurez de leur Ambrofie. » 169 et 489, note 89. « S'yurant d'vn rouge venin. » 301. « ... s'yura de fon fang. » 111, 121. « ... s'yurent de ton fang... » v, 415. « ... ie m'yuray de l'eau Qui court fur le double coupeau. » v1, 79.

# Verbes simples d'origine diverse.

Certains verbes des deux listes précédentes sont employés dans des significations qu'ils ont actuellement perdues, ou que du moins ils ne peuvent conserver qu'à la condition d'être renforcés d'un préfixe. C'est ainsi qu'on a vu tiffer, mollir, fanglanter, voifiner, yurer, pour attiffer, amollir, enfanglanter, avoifiner, enivrer; il en est de même, mais bien plus fréquemment encore, dans la liste suivante, où la langue actuelle substituerait accroître à croiftre, regimber à gimber, dénier à nier, persuader à fuader, devenir à venir, etc.

BATTRE. « Leurs oreilles batant du gree & du latin. » Baïf, 1, v. COGNOISTRE. « L'autre nous fait l'amy cognoitre du flateur. » Du Bell., 11, 192. « ... l'arbre par le fruid fe cognoit comme on did. » 262. « ... quand vous fustes cognus Par les deux siancez. » Rons., 1V, 294. « S'il (Homere) voyoit aniourd'buy son vaillant Eacide Ne le cognoitroit plus... » VI, 312.

CONFORTER. « I'n corps si beau que nostre age conforte. » Rons., v. 20.

CROISTRE. « ... pour croistre mes maux. » Rons., vi, II.

DRESSER. « ... les tortus dresse. » Baïf, v, 195.

GIMBER. « Dépit tu gimbes contre elle. » Rons., v1, 346.

Graffer. « Elles en ton honneur d'une boucle azurée Graffoyent fur les genoux leur cotte figurée. » Rons., IV, 359.

GRATIGNER. « ... fans ceffe il gratignoit. » Du Bell.. 11, 351. « Follastrer, & gratigner. » Ibid.

LEVER (SE). « Vn bruit fe leue... » Du Bell., 11, 444.

LUYRE. « Ilz luyzent d'ordre... » Du Bell., 11, 42.

MENTIR. « Du beau Pàris, dont tu mens ta lignée. » Rons., 111, 119.

MOUSSER. « ... mousser la faux rebelle Du temps... » Baïf, 11, 58.
« ... de la langue flateresse... Mousse le tranchant rabatu. » v, 35.

Mouvoir. « L'horribie Dieu qui tonne fur la nue, Meu iustement... »

Du Bell., 1, 126. « ... mouvoir ees tempestes. » lod., 11, 150.

NIER. « T'oferoit bien quelque Poëte Nier des vers, douce Alouëte? » Rons., 11, 356. « La Terre... Nia fon vin, fes pommes & fon blê. » V, 441.

PAISTRE. « ... Venns... Put de ce monstre gracieux Assez long temps fes baues yeux. » Bauf, 11, 309. « Pu du eelesse pain... » 1v, 316. « Paissant ses yeux... « Du Bell., 11, 130. « ... celuy qui le paisfoit. » 352. « L'orgueil, la eruauté, se paissent de ton cœur... comme l'Aigle... Se paist... du cœur de Promethée. » Rous., v, 415.

PLANER. « ... les flotz incontinent Se font planez... » Du Bell., 1, 392. « Planer les m. nts... » Rons., 1, 68.

PORTER. « ... porter auecques patience les volontez de Dieu. » Rons., v1, 438.

Poster. Courir la poste. « Poste, dit-il, marche, fuy. » Rons., 11, 398.

PROUVER. « Baif, qui comme moy, prouues l'aduerfité. » Du Bell., 11, 195.

SACRER. « ... les foucis & les pleurs Sont facrez à Cytherée. » Rons., 11, 340.

SEMBLER. « ... ie femble à mon tableau. » Du Bell., 11, 305. « ... aux vrais miroirs d'acier Les colonnes fembler... » Iod., 11, 161. « Nous femblons aux Taureaux... » Rons., v1, 312.

SEVELIR. Voy. Appendice, t. 1, p. 170.

SUADER. « ... en luy fuadant de... » Rons., 1v, 236. « ... peuple fuade... » 238.

VENIR. « ... fentir venir moindre Son ame... » Baïf, 11, 105. « Beau foulië vient laide fauate. » v, 71.

# Verbes composés.

Pour les verbes composés, soit à l'aide de *préfixes*, soit de toute autre manière, voy., après l'article *Verbe*: Mots Composés.

# Verbes fréquentatifs, inchoatifs, péjoratifs, etc.

Ronsard promet, entre autres choses, dans son Art poëtique (vt, 462), de dire plus tard « comme il faut composer des verbes frequentatifs, incoatifs... » et, s'il ne nous a pas révélé sa recette, il est certain du moins qu'il aimait donner aux verbes les terminaisons accessoires qui en modifient le sens et suffisent à exprimer ce qui demanderait quelquesois toute une phrase. Nous allons énumérer quelques-uns de ces verbes, en faisant remarquer qu'il y en a d'autres du même genre dans le premier volume de ce travail, notamment dans le chapitre Archaïsmes.

#### Ailler.

AVITAILLER. « ... auitailler la Picarde muraille. » Rons., v, 254.

CACAILLER. « ... on voit austi la poulle apprinoisée... cacailler. »

Bell., 11, 66.

CHAMAILLER. « ... celle (l'espee)... dont il chamailloit d'elle le

propre maistre. » Iod., 11, 264.

CRIAILLER. On lisait dans les premières éditions de la Franciade (voy. édit. Blanchemain, t. 111, p. 72, note a) ce passage où il s'agit d'oiseaux : « Peuple qui vole en troupes infiny, Et criaillant... » Ronsard y avait ajouté la note suivante : « Criailler est vn verbe frequentatif de Crier : c'est-à-dire crier fouvent. Mot fort vsité en Vendomois, Anjou & le Maine. » Plus tard ce passage s'est modissé et la note a disparu. « On enlendit... ceste troupe... Criailler. » Rons., 1v, 173.

QUINQUAILLER. « ... ou que l'on face... quinquailler ton bruit (d'une cloche). » Bell., 1, 114.

Trainailler. « ... tu trainailles I'ne meute de chiens... » Baïf, IV, 355.

#### Asser.

BOURRASSER. « Bourrassant de telle audace L'orgueil du fuperbe Anglois. » Bell., 1, 197.

CREVASSER. « ... fein crevassé. » Bell., 11, 164.

CROUASSER. « ... ie voy Quelque enroüé corbeau croüasser deuant toy. » Iod., 11, 107.

Tirasser. « ... defchirant, tiraffant. » Bell., 11, 165.

TOURNASSER. « ... il tourne, tournasse & reuire. » Baïs, 11, 65. « ... ie sens tournasser en mon sein De cent sureurs les mordantes tenailles. » Du Bell., 1, 330. « ... le seu Qu'amour... Me tournasse par les entrailles. » Rons., 11, 39.

TRACASSER. « ... ayant tracassé par toute la contree. » Bell., 11, 306.

#### Eler.

Anneler. « ... treffe annelée. » Bell., 1, 163. « ... cheuenx ondelez... annelez. » Rous., 1, 119.

BROUTELER. « ... le Cheureau qui broutelle. » Bell., 1, 197.

CANELER. « ... gaufre canelee. » Bell., 11, 312.

GROMELER. « En grommelant... » Du Bell., 11, 64.

ONDELER. VOY. ANNELER.

Pesteler. « Leurants le Lion mort pestelent. » Baïf, v, 83 et 391, note 43.

PLOMBELER. « ... les (fleches) plombelées. » Rons., 11, 48.

POINTELER. « ... le tendre rejet qui ne commençoit qu'à pointeler... » Bell., 1, 228. « Ie ne fais quoi dans le eœur me fretille, Qui me pointelle... » Rons., 1, 56, édit. Blanchemain. Ce texte a été modifié. « ... le dueil, qui me pointelle. » Tyard, 189.

POMMELER. « Vous auez les tetins... Qui pommelent ainsi qu'au printemps nouuelet Pommelent deux boutons... » Rons., 1, 133. « ... son tetin qui pommelle. » 181. « ... son beau scin qui pom-

melle. » 198.

- Sauteler, Sauteler. « ... le fleuue fauttela. » Baïf, v, 294. « ... le cheureau... fautelle. » Bell., 1, 204. « ... plomb coulant Qui fautelle à boüillons. » 11, 170. « Ou foit que ce petit coquin Priné fautelaft fur ma conche. » Du Bell., 11, 355. « Or' fautelants vont & viennent (des oiseaux). » 407. « ... le charme d'vne voix Qui... fait fauteler les bois. » Rons., 1, 68. « ... d'vn clair ruisseau le fautelant murmure. » 111, 402. « Sur l'autre (nue) fautelle vn chèureau. » v1, 348.
- VENTELER. « ... en l'air il ventelle. » Baïf, 11, 51.

Verdeler. « Iamais Bacchus n'y fait verdeler fes raifins. » Rons., v, 33. « Quand defia la vendange à verdeler commence. » 428.

#### Eter.

BEQUETER. « ... on leur voit dechirer, Bequeter... » Iod., 11, 240.

BLONDETER. « ... ta blondete tresse, Plus que le sin or blondete. »
Baïf, 1, 56.

Blueter, Bluetter. « Alors qu'elle s'alume on la voit blueter. » Baïf, 11, 15. « Le charhon blüettant... » Bell., 11, 199.

BONNETER. « ... ordinerement on les bonnette, pour avoir quelque titre de faueur. » Rons., 11, 477.

CACQUETER, CAQUETER. « ... la Moüette... de fa bouche caquette. » Bell., 11, 64. « ... la Pie, qui fait merueille De craqueter & caqueter. » Iod., 11, 314. « Quand i'ov les Mufes cacqueter. » Du Bell., 11, 33. « Ce me fera plaifir de l'ouir iapper, & eaqueter. » Rons., 11, 476. « ... le grauois cacquetant... » v1, 427.

CLAQUETER. « Vostre langue fans sin claquete Comme vn claquet... » Baïl, IV, 298. « ... les fantômes volans Claquetans de bees gromelans. » Rons., II, 270.

CLIGNETER. « ... clignetant regard. » Baif, 11, 132.

CRACQUETER, CRAQUETER. « ... gros jers tirez en cracquetant. »
Du Bell., 1, 420. « ... craquetant de fes ongles Crüelles. » 11, 21.
« Il me femble ouyr cracqueter Vng perroquet... » 33. « L'os craquetant... » Iod., 11, 270. « ... comme ce poil craquetet. » Rons.,
111, 88. « Fail craqueter fa gueule... » 1v, 169. « Deffous fes nerfs
craquetoit la conflure. » v, 73. « Fail craqueter leur pauure chair... »
v1, 161. Voy. CAQUETER.

CROCHETER. « ... l'buis... ie crochete. » Iod., 11, 80.

FORGETER. « ... forgetant fon fen ... » Baif, 11, 14.

FREDONNETER. « Fredonnetans leurs chanfons... » Baïf, 11, 70. GIROUETER. « Habile à relourner fon cœur girouëtant. » Iod., 11,

216.

HALLETER. « De halleter, ma bonche mettra peine. » Du Bell., 1, 373.

MOUCHETTER. « ... Onces mouchettez d'effoiles fur le dos. » Bell., 11, 171.

MOUVETER. « ... là fes aides mouuetoit. » Baïf, 1, 24.

MUGUETER. « ... tous ceux qui vous muguettent. » Baïf, 1, 362. « ... auce la patte friande De loing muguetoit la viande. » Du Bell., 11, 356. « ... l'amoureuse trope Qui chez luy muguetoit sa semme Penclope. » Rons., v1, 216.

Nouëter. « ... ce beau plumail en fes mains nouëtoit. » Baïí, 1, 24.
Pinceter, Pinseter. « ... pinceter Les cordes ... D'un lut... » Bell.,
1, 113. « ... pinfetoit les cœurs... » Du Bell., 11, 275. « Pincetoient ore le vifage, Ore le nez... » Rons., 11, 373. « ... des doigts fon luth pincetoit... » 444. « Pincetant fa lvre cornue. » v, 307.

VALETER. « Des bauts Dieux la fille eternelle Ne se valette pas ains, » Rons., 11, 151. « ... valeter une sotte Maistresse» » 111, 488.

VOLETER, VOLLETER. « Papillon toufiours voletant.» Bell., 1, 50.
« ... doux Zephyr voletant.» 65. « ... i appereeu Volleter dedans l'air deux petits traits de feu. » 11, 91. « ... ce bienbeureux feiour Où voletoient maints esprits...» Du Bell., 1, 426. « Or' vont en l'air voletants. » 11, 407. « Leurs tresse blondoyantes Voletoient ondoyantes.» 425. « ... les petits Amours Y voletent sans cesse. » 431.

#### Iller.

- DARDILLER. « ... dardille... Le bout de la languette. » Baïf, 1v, 267. « (Serpent) Faifant... fa langue veneneufe Dardiller... » Iod., 11, 271.
- FREMILLER. « ... Cupidon... Fremilloit après le don. » Baïf, 11, 135.
- Grediller. « ... poil gredillé en menus crespillons. » Bell., 11, 308. « ... cheueux gredillez en menus crespillons. » 104.
- GRESILLER. « ... plomb coulant Qui... frisonnant gresille. » Bell.,
- 11, 170.
  PENDILLER. « Son flacon... Luy pendille infqu'au flanc! » Rons.,
- V, 214.

  Petiller. « Sa fueille ainfi d'vn doux vent petilloit. » Du Bell., 1,
- 404. Semiller. « Chereau, qu'as-tu à femiller? » Baïf, iv, 63.
- TORTILLER. « ... ie le veux tailler Vne Limace & l'emailler... comme la nature En a tortillé la ceinture. » Bell., 1, 61.
- TREPILLER. « L'eau... Qui trepillante fe fuit. » Rons., 11, 200.

### Igner, Iner.

- TINTONNINER. « ... mon oreille... Tintonnine & bruit... » Bell.,
- TROTIGNER. « Fuy trotignant par la place. » Baïf, 1, 75.

#### Iquer.

CLIQUER. « ... leur mascheire cliquoit. » Rons., IV, 169. CRIQUER. « Les grillons criquoyent... » Büf, 11, 45.

### Oler, Oller.

- CAJOLLER. « Bran vous me cajollez... » Bell., 1, 133. ENJOLLER. « ... vous m'eniollez De vos propos fuecrez... » Bell.,
  - 1, 133.

FLAGEOLER. " ... pres du bêtail qui l'écoute Flageoloit... " Baïf, IV, 147.

#### Oner, Onner.

MARMONER. « ... l'orage marmonant. » Baïf, 1v, 351.

MORDILLONNER. « Donne, Seigneur, que nostre ennemy... de ses dents mordillonne la terre. » Rons., v. 430.

TASTONNER. « ... des mains taftonnoit Ombres & mur... » Rons., V, 75.

TESTONNER. Coiffer & ajuster la teste, comme l'explique La Fontaine. ... vn qu'on testonne. Baïf, 1v, 406.

#### Oter, Otter.

Baisotter. « ... luy dire en la baifottant. » Bell., 1, 76. « ... effain d'abeilles Qui les fleurs... De vostre bouche baisotez. » Rons., 11, 346.

Balloter, Ballotter. « Elle eft (la pierre aqueuse)... Pleine d'humeur qui ballotte Au dedans... » Bell., 11, 250. « Il fuit ben voir de tout leur Senat balloter. » Du Bell., 11, 229.

BARBOTTER. « Bonnet... toufiours barbottoit des leures. » Du Bell., 11, 360.

BEUVOTER. « Matté de fieureuse colere, De leure seiche beuuotant, Gargarizant & sucotant. » Bell., 11, 231.

CAILLOTER. « ... col de lait cailloté. » Baïf, 1, 56. « ... faire fur le ione cailloter le formage. » Bell., 1, 230. « ... du laid fur du ione cailloté comme glace. » Rons., 1, 37. « L'n mont de laid fur le ione cailloté. » 81.

DORLOTER. « ... dorloter sa barbe bien rongnee. » Rons., 1, 115.

FLEUROTTER. « O doux baiser... Qui sur ces loures decloses l'as presfottant, fleurottant, Mignottant, & sucottant L'willet, le lys, & les
roses. » Bell., 11, 101.

FRINGOTTER. « ... le Pinçon fringotte... » Bell., 11, 67.

FRISOTER. « Frisotoient leurs tresses blondes. » Rons., 11, 385.

GRINGOTER. « ... gringoter fa voix... » Baïf, 111, 68.

GUIGNOTER, ... d'yeux lafeifs dru dru me guignotoit. » Baif, 111, 70.

MACHOTTER. « N'as-tu pas veu, Bellot, machotter les brebis L'herbe demi brulee... » Bell., 1, 184.

MARMOTER. « ... des leures marmotoit. » Baïf, 111, 70.

MIGNOTER, MIGNOTER. «... luy dire en la mignottant. » Bell., 1, 76. «... l'auifay ie... Qui mignotoit sa cheuelure blonde. » 268. «... vne Naiade... mignotoit vn houquet de couleurs. » Rons., 1, 30. «... mignoter sa tesse bien pignee. » 115. «... mignotant de leurs yeux Les attraits delicieux. » 11, 385. « Mignotte son regard... » Dans l'édition de 1584, reproduite par nous, Ronsard a remplacé ici (111, 440) mignette par mignarde. Voy. Fleurotter.

PANCHOTTER. « ... Silen... Se panchotte à costè. » Baïs, IV, 268. PICOTER. « ... la poulette Qui de son bec semble en bas picoter. » Baïs, 111, 60. « ... du bec des oiseaux les roches picotées. » Rons., IV, 311.

PRESSOTTER. VOV. FLEUROTTER.

REGRINGOTER. « ... chant regringoté. » Rons., v, 400. « Mot fait à plaifir. » (Note de Garnier, édit. de 1623, f° 1375, v°.)

SANGLOTER, SANGLOTTER, SANGLOUTER. « ... elle... à qui le fort esta Son doux confort, son âme sanglota. » Baïs, 11, 373. « ... auant que mourir, auant que du tout l'aye Sangloté mes esprits... » Iod., 1, 99. « Didon alloit sangloutant ses regrez. » Du Bell., 1, 366. « ... il sanglotte son ame. » Rons., 111, 216. « N'ayant autre confort sur ta sosse, since Le plaisir iour & nuit de sanglotter ton nom. » VI, 245. « ... souspirs sanglottez... » Tyard, 186.

Souspirofer. « Mon cour fouspirotant dans ma froide poitrine. » Baïf, 1, 123.

Suçoter, Suçotter. « ... fuçottant elle (l'huistre) attire Peu à peu le teint pareil, Dont la nuë fe remire. » Bell., 1, 57. « ... fuçoter le miel... » 11, 93. Voy. Beuvoter et Fleurotter.

TREMBLOTER, TREMBLOTTER. « Gentil Papillon tremblotant. »
Bell., 1, 50. « le fuis contraint... De te chanter la louange De cept
Ombre tremblotant. » 65. « A la faueur du ciel & des effoilles Qui
tremblotoyent fur le coulant de l'eau. » 11, 27. « ... vne eau coulante D'vn roulle tremblottant fuyante. » 118. « ... fon cœur tremblotoit. » Dor., 20.

TREPIGNOTER. « Et femble eucer la Naiade en fes flots Trepignotant dancer... » Baïf, 1, 215.

VILLOTER. « ... tes chanfons mal ornees, Que... Tu fais... Villoter par ce lieu ci. » Iod., 11, 333.

VIVOTER, VIVOTTER. « ... nous chetifs amoureux Qui viuotons langoureux. » Baii, 1v, 276. « De viuoter chetif, Toinet, que ie fuis last » Bell., 1, 293. « ... viuottant ainfi, ie n'ay pourtant enuie Mettre fin au malheur, qui me va punisfant. » 11, 102.

VOLETER. « Papillon tonfiours voletant. » Bell., 1, 50.

# Oyer.

ASPROYER. « ... s'y afproye l'hortye. » Rons., IV, 412.

AVOYER (S'). « ... c'est force, à qui veut s'auoyer Dans l'epesseur du bois, se sourvoyer. » Baïs, 1, 285. « ... la Sene court D'un stourd Aucc Marne s'auoyante. » Baïs, èd. de 1552. Voy. 1, 407, note 76. Le poète a remplacé s'auoyante par : se messante (1, 87). « A la loy de Dieu s'auoyer. » Baïs, v, 13.

BALLOYER. « ... la barque qui premiere De rames balloya l'efebine mariniere. » Rons., IV, 165. Voy. Appendice, t. 1, p. 228.

BLONDOYER. « Des prez les peintes campagnes De fleurs d'or font blondoyans. » Baïf, 1, 82. « l'aime du poil le blondoyant ondage. » 286. « ... treffes... d'un beau fin or blondoiantes. » Du Bell., 1, 454. « Mille fillons qui blondoient. » 11, 323. « ... treffes blondoyantes. » 425. « ... les fillons blondoyans. » 447. « ... plages blondoyantes. » Rons., 1, 32.

BORGNOYER. Voy. Appendice, t. 1, p. 232.

COSTOYER (SE). " ... l'œil du Pere qui prend garde Sur vn chacun, fe costoyant A l'escart des autres... » Rons., 11, 124.

EBANOYER. « ... les fleuues... coulent s'ébanoyans. » Baïf, 1, 252. Voy. Appendice, t. 1, p. 256.

EFFROYER. « De fantaumes nouueaux mon esprit effroyer. » Baïf, IV, 310.

FESTOYER. « ... il ennoye au rinage Douze moutons... & chemifes de lin, Pour festoyer & couurir ceste bande. » Rons., 111, 59.

FLAMBOYER. «... Paesté stamboyant. » Bais, 1v, 209. «... ail stamboyant. » Bell., 1, 90. «... ces setis ravens qui vinement stamboyent. » 11, 398. «... Pamour renerdissant stamboye. » lod., 11, 14. «... camp vestu de stamboyans babits. » Rons., 111, 217. « C'est à dire, de harnois reluisans. » (Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 699.)

FORVOYER, FOURVOYER. « ... à fin de ne fouruoyer de la droite voye... » Bell., 11, 299. « ... nul deflour, tant foit il fouruoyant. » Du Bell., 11, 339. » ... non forwoyans de leur premiere effence. » Rons., v1, 463.

FOUDROIER, FOUDROYER. « ... Encelade foudroyé S'atterra menu poudroyé. » Bell., 1, 62. « ... efelats foudroyans du tonnerre enfouffré. » Bell., 11, 136. « ... efounmacz foudroiez. » Du Bell., 1, 150. « ... foudroyer les murailles. » Iod., 11, 130. « Me veux-tu brufer, foudroyer, Et tellement me pondroyer Qu'vn feul offet ne me demeure? » Rons., 11, 271. « Ils ont eflé foudroyez, Poudroyez, » IV, 253.

Foussover. « ... la Parque blefme... foussoye le tombeau. » Bell., 11, 169.

GIBOYER. « Gibovant aux ovseaux... » Baïf, IV, 281.

GUERROYER. « ... l'ennie Qui de tout tems a guerroyé ma vie. » Baïf, 1, 9. « Ne me guerroyez plus. Las! Meline & Francine Durant mes ans meilleurs m'ont affez guerroyé. » 331. « .. le Ciel guerroyer. » Du Bell., 1, 224. « ... guerroyer l'erreur... » Iod.. 11, 136. « Amant ne guerroya fi malheureux que mey. » Rous., v1, 372.

LARMOYER. « ... l'Aurore larmoyante. » Bell., 1, 56. « l'iray dessus les monts ou l'escorce gommeuse Des hauts Cyprés larmoye, & la myrr he, & l'enceus. » Bell., 11, 310. « .... Cyprés larmoyans. » 11, 136. « ... la Terre.. Qui larmoyant encor... » 168. « ... ceux-là, qui aux sosses larmoyent. » Iod., 11, 69. « ... Ciel larmoyant. » 345 et 347. « En larmoyant ie deuiendray sonteine. » Rons., v, 298. « ... plus delente ne larmoye. » Rons., v 1, 421. « ... voz heaux yeux larmoyantz à lescart. » 429. Voy. Appendice, t. 1, p. 431.

OMBROYER. « Sous toy se puisse ombroyer... Le berger... » Bais, 1. 64. « m'ombroyer sous vostre bocage. » 11, 62. « C'est grand plaisir tandis que l'esté dure De s'ombroyer... » 111, 62. « ombroyé de tes saindes branchettes. » 1V, 245.

Ondoyer, Undoier. « Ces belles treffes vindoiantes. » Du Bell., I, 454. « Les ondoyans cheueux du fillon blondiffant. » 11, 278. « Sur l'un quelquefois ondoient Mille fillons... » 323. « Leurs treffes blondoyantes Voletoient ondoyantes. » 425. « ... champs ondoyans. » 447. » Heureuse nue où sort ce cristal ondoyant. » Iod., 11, 345. Voy. ci-dessus, p. 45.

OTTROYER. « Ottroyez moy ce don... » Du Bell., 11, 189. « Le loyer de mon fervice... C'efl que... m'ottroyez ce bien. » Du Bell., 11, 343.

PLOYER. « Qui ne vondra rompre, qu'il ploye. » Baïf, v, 37. » ... les bois à l'entour Courbent leurs cymes ployantes. » Du Bell., 11, 318. « ... ta cime ployante (de la foreft de Gastine). » Rons., v1, 115. « Il faut bien founent pleyer fous le jugement d'vne damoyfelle. » 452.

Pomoyer. « I'n pin... s'egayant D'en fruit en ces rameaux fans cesse

pomoyant. » Baïf, 1v, 209.

POUDROYER. "... les autres la terre poudroyent. "Baif, 11, 67.

"D'un chaud cendrier la (une mouche) poudroye. "IV, 277. " le
voy cent braz poudroiez. "Du Bell., 1, 150. "... les vifles courtaus apres Font poudroyer leur longue trace. "Iod., 11, 367. "Faifant (un bouc) fous fes ergots poudroyer les fablons. "Rons.,
111, 362. "... poudroyant en un ces dregues... "V, 32. "D'un
cheual Espaignol poudroyant tous les chams. "40. Voy. FouDROYER.

REVERDOYER. « Puiffes-tu reuerdoyer. » Baïf, 1, 63.

ROSOYER, ROUSOYER. « ... raincelets rofoyans... » Baïf, 11, 196.
« ... la fraifebeur est rousoyante encores. » 424. « La manne y roufoye du ciel. » v, 142. « ... l'enus encor rousoyante. » Bell., 1, 44.
« ... l'herbe rousoyante. » 51. « D'en eil rousoyant... » 81. « Le fommeil n'est si doux sur l'herbe rosoyante. » 192. « ... la Congnace franche Rousoye en son coton... » 263. « ... mains rosoyantes. »
11, 75. « ... pleur cramoys qui rousoye. » 201. « ... l'herbe rosoyante. » 215. « ... herbes rousoyantes. » Rons., 1, 32. « Desur le mol tapis des herbes rousoyantes. » 1v, 29. Voy. ci-dessus, p. 46.

RUDOYER. « Vn mal appaifé ne rudoye. » Baïf, v, 21. « Qui les

mechans frape & rudove N'est pas cruel. " 150.

Sourçoyer. « ... l'eau que le cheual D'un coup de pied fift fourcoyer de terre. » Rons., v, 44. Marcassus dit au sujet de cette expression : « C'est vn mot qu'il a composé, pour dire saillir. » (Éd. de 1623, p. 1196).

Tournoyer. « Soit qu'vn fleuue profond tu voyes tournoyer. »
Baïf, 11, 114. « ... Caribde tournoyant. » Du Bell., 1, 139.
« ... le fais tournoyant de tout le ciel... » Dor., 20. « ... tournoyant lu terre. » Rons., v1, 403.

UNDOIER. VOY. ONDOYER.

Vanoyer. « ... cét amadoüeur... fait vanoyer mon ceurs. » Rons., vi. 4.

Verdoyer. « ... fueilles qui verdoyent. » Du Bell., 11, 398. « ... le pré verdoye. » Iod., 11, 14.

# Syntaxe du verbe.

VERBES

### Emplois divers des verbes et des participes.

Nous avons déjà indiqué dans le chapitre Sèmantique (Appendice, t. 1, pp. 425-437) comment les poètes de la Pléiade étendaient le sens des mots et les pliaient à des usages divers; nous allons y revenir ici, en insistant surtout sur la manière de former, à l'aide des verbes, des gallicismes et des expressions vives et pittoresques. Nous nous empressons de déclarer que c'est plutôt ici une série d'exemples qu'un dénombrement qu'il serait presque impossible de rendre complet.

Adviser, Aviser. « « Son arc n'est plus faultier, sa fleche est aduisée. » Rons., 1, 240. Nostre raison qui tout auise. » 11, 323.

Aller, suivi d'un participe présent : « Qui le mordra, te va lechant. »

Baïf, v, 21. « De l'Hyuer la trifle froydure Va fa Rigueur adouciffant. » Du Bell., 1, 194.

AMUSER. Retarder, arrèter. « ... garde tey d'efer De mots durs, ou nouueaux, qui puissent amuser Tant soit peu le lisant. » Du Bell., 11, 69. « Si quelque sassebeux sot arrivoit d'auenture Qui vint les amuser d'ene longue escriture. » Rons., 111, 209.

Asseoir. « ... en des paniers l'ont mife (la chair)... & fur la table assise. » Rons., 111, 37. « l'ons estes la lumiere assise au front du Temple. » 201.

AUCTORISER, AUTHORISER, AUTORISER. « Tout abus regne autorifé. » Baït, v, 9. « Par tout où l'ignorance est plus authorifée. » Du Bell., 11, 68. « ... la France n'a point eu, Qui plus les bons auctorife. » 107. « ... cenlx, qui trop me fauorifent, Au pair de tes chansons les micnues authorisent. » 400. « Tant vaut le grauc enfeignement De la parole authorisée. » Rons., 11, 373.

Avoir. « ... tu as l'ail gracieux du Roy. » Tyard, 184.

Avoir beau, bel. « Siftez, vous aurez bel attendre. » Baïf, v, 67. « ... Bonnet aura beau crier. » Du Bell., 11, 362.

Avoir lieu. « ... l'ardeur de l'honneur en moy feulle aura lieu. » Tyard, 191.

BLESSER. « Tu fens où le foulié te blesse. » Baif, v, 170.

BRONGHER, BRUNCHER. « ... Le bois estant bronché Fut par le fer artizan detranché. » Rous., 111, 23. « Vous les fèrez broncher à genoux... » 1v, 181. « Bronché mort sur la tombe. » 298. « Que ton credit soit serme, & ne brunche à la sin. » v, 137. « ... la France... vit broncher la vertu Des plus vaillans... » 268. « Ainsi broncha ce grand Duc des Francois. » 284.

BRUIRE. Dire, rapporter. « ... Amour foit aislé, comme on bruit. »
Baff. 1, 114. « ... mes vers, qui bruirout vos beaux faits glorieux.
1v, 341. « ... bruire ta vertu. » Du Bell., 11, 246. « ... la mer...
Bruit en ses stots ton beareuse fortune. » Iod., 1, 95. « ... ma lire
Bruira l'amour que ie sens. » Rons., v 1, 80.

Bruira i amour que le jens. » Rons., V1, 80.

CHATOUILLER. « ... quelqu'vng des moins facheux... Se fent chatouiller le cœur. » Du Bell., 11, 48. « Ce feul defir mon esprit chatouilloit. » 384.

CHERIR. « Idomené me donna ceste coupe, Que ie tien chere entre vne riche troupe D'autres vaisseaux, dont 12 cheris mes yeux. » Rons., 111, 58.

Course. « Plus de vin ny de laid les rinières ne courent. » Rons., 1V, 341.

DECOUPER. « ... vn chant decoupé doucement. » Rons., 1, 11 et 383, note 32.

DEVENIR. « L'œuure se forme, & deuient espoissi. » Du Bell., 11, 294.
« ... deuins connertie. » 390. « Il deuint en inunisse... Rons.,
1, 256.

DONNER. « ... Tableaux aufquelz le Peintre n'a encores donné la derniere main. » Du Bell., 1, 68 et 490, note 77.

ENFLER. « Quenoille... enflée... » Rons., 1, 196. « Qui a la teste grosse & enflée de filace. » Note de Belleau, édit. de 1623, p. 186.

ENROUER. « ... Cornet enroue. » Du Bell., 1, 192.

ENTAMER. « Le coup... qui mon cœur entame. » Du Bell., 1, 388. ESCLATTER. « ... le vent qui fuit, Fait ores esclatter les rines d'un grand bruit. « Rous., 1, 313.

ESTEINDRE. « Des enfans... Qui... Furent esteinets par une mort cruelle. » Du Bell., 1, 414.

ESTRE. Ce verbe est quelquesois employé comme auxiliaire, pour mieux exprimer l'état, dans des circonstances où nous nous servirions plutôt d'avoir : « Il me fembloit que tout l'honneur... la grace, ce le hon heur, Fust coulé du ciel en la helle. » Du Bell., 11, 328. Il entre dans un très grand nombre de locutions samilières ou techniques : « La hesse noire est à l'acul. » Bass, v, 62. ... ne le coir m'est une pussion. » Du Bell., 11, 114.

Soit est aujourd'hui invariable et considéré comme une conjonction. Lorsqu'on avait le sentiment qu'il était un verbe, il se conjuguait et changeait de temps et de nombre, d'après le sens de la phrase dont il faisait partie. « Fust qu'il branlast à piè une pique en sa dextre Ou... » Bell., 11, 73. « ... sust de nuid ou sust de iour. » Du Bell., 11, 328. « Fust en guerre, sust en dodrine. » lod., 11, 196. « Soyent murs, iardius... Soyent citez... » 236. « Tous animaux, ou soient ceux des campagnes, Soient ceux des bois, ou soient ceux des montagnes. » Rons., 1, 112. « ... sust parmi La nue la plus esfroyable... Fust quand paisible... Chantoit les hommes à les Dieux? » Rons., 11, 417 et 505, note 215. « ... soit que la iournée Fust au matin des ondes retournée, Fust vers le soir. » 111, 334. « ... mines dessous terre Soyent d'argent soyent de ser. » v, 138. « ... mourront quelquesois Nos vers à nos escrits soient latins ou francois. » v1, 373.

FACHER. « ... les floz d'une mer si fachée. » Du Bell., 1, 355.

FAIRE, suivi d'un substantif, forme certaines locutions consacrées:

« Vertu fait ioug dessous le vice. » Baïf, v. 108. « ... si l'on m'eût sait ma raison Dès long-temps on m'auroit sait pendre. » Rons., v1, 410.

Suivi d'un adjectif, il équivant à rendre : « ... saicte plus scauante. » Du Bell., 11, 385. Voy. INCURIEUX, ci-dessus, p. 130.

Quelquesois l'adjectif qui suit le verbe faire est précèdé de du :
« ... saisant du bragard. » Rons., v, 397. Faire accompagne souvent un verbe à l'infinitis : « ... les Graces diuines Ont saict sonner... Le Sonnet Italien. » Du Bell.. 1, 164. « ... il fait plunoir. »

179. « Bonnet s'en vouloit saire croyre. » 11, 361.

Faire comme de cire, faire aisément, facilement, à cause de la malléabilité de la cire: « le ry de voir ainsi deguiser ces Seigneurs, Desquelz (comme lon dit) ilz sont comme de cire. » Du Bell., 11, 254. Rabelais s'est servi de cette expression: « Il seut declairé hereticque. Nous les saisons comme de cire. » Gargantna, c. XIX. Faire remplace souvent un verbe exprimé précédemment. « ... tu sçais bien que ie l'aime trop micux... que ie ne sais ma vie, Que ie ne sais mon cœur, ma bouche, ny mes yeux. » Rons., v1, 20. « ... il m'est permis d'employer mon papier comme vn potier sait son argille. » 437. Faire s'emploie dans diverses locutions qui servent à affirmer ou à nier: « ... Tu t'ébas A nous gaber, ne sais tu pas? Méchante. — Si say... » Bass, 1v, 126 et 456, note 39. « ... ne 1y point: Sy say: ie vy... » Tyard, 71. « .!llez-tous-en tous deux, & me laissez. — Non serons da... » Rons., v1, 276.

Flechir. Vover s'il a feulement flechi l'ail. Du Bell., 1. 357.

FROISSER. "I'n grand rocher qui la (la nef) froisse au riuage. "
Rons., v, 433.

GRINCER. » ... O quel grinfant courage! Mais rien n'est plus surieux que la rage D'vn cœur de semme. » Iod., 1, 133.

HASLER. " ... les eampagnes haslees... l'berbe... Ny blemissante, ny haslee. " Bell., 11, 215.

LECHER. "Pourtant cff il necessaire, asin que nos Ecriz, comme Ensans nouueaux nez, ne nous flattent, les remettre à part, les reuoir souuent, & en la maniere des Ours, à sorce de *lecher*, leur donner forme & saçon de Membres. "Du Bell., 1, 54.

MANGER. « Auoir parmi les peuples Phrygiens Rongé, mangé les murs Dardaniens. » Du Bell., 1, 390.

MASCHER. « ... mascher le laurier prophete. » Du Bell., 11, 363.

MASSACRER. « l'ay bien ouy dire forcer, violer, & corrompre vue loy, mais massurer vue Loy ie n'en auois iamais ouy parler. » Rons., v1, 444.

MENER. « ... le dueil que ie meine. » Du Bell., 1, 93. « Cetuy... mena premier la guerre. » 131. « Ce proces tant mené, & qui encere dure. » 11, 68. « Mener foubs tel fonneur vostre danse facree. » 118. « ... en menant la main Tout au trauers, pestrit tout peste meste. » 294.

METTRE. « Ie mettray peine... de leur faire bien tost voir le fixiefme de ce mesme aucteur. » Du Bell., 1, 336.

Nourrir. « Crete me fist, la France m'a nourry. » Rons., v, 311. Piller. « ... celle la... Qui a pillé du monde tout l'bonneur. » Du Bell., 1, 82.

Oppresser. « ... bien qu'il foit oppressé Des affaires d'estat... » Dorat, 12.

PINSER. « C'est pitié... Comme tout y est eber, & comme lon y pinse. »
Du Bell., 11, 229.

PLANTER. « ... ceux-la, qui du tige tien, O pere Saturne ancien Planterent la celeste race. » Du Bell., 1, 209. « Bien que... de Mahomet la douce vanité Ait planté dans ton cour un autre Deité. » 323.

PLEURER. « Pleurez mes yeulx... » Du Bell., 1, 136. Cette apostrophe à ses yeux fait penser à l'hémistiche du Cid (act. 111, sc. 3): « Pleurez, pleurez mes yeux... »

PLEUVOIR. « Ceffez mes yeux, ceffez de tant pleurer, Non de pleurer, mais, las, de tant pleuvoir. » Tyard, 29.

Purger. « Il me semble auoir le Cerucau mieux purge, & le Nez meilleur que les autres. » Du Bell., 1, 36.

QUITTER. « Nulle en se retirant ne sera point marrie De nous quitter son lieu. » Rons., 1, 365.

RENDRE. « ... auoir toufiours ces liures à l'entour, Rend les yeux esblouïs, & la teste eslourdie. » Du Bell., 11, 196.

RONGER. VOV. MANGER.

Rougir. « ... ceulx, dont le nom fuit rougir les papiers. » Du Bell., 11, 254.

ROUILLER. « ... nostre siecle rouillé. » Rons., v, 441.

RUER. « ... ruer par terre. » Rons., 11, 348.

SAILLIR. « Doubleux comment il en doibue faillir. » Rons., v1, 426.
SONGER. « Songeant beaucoup de foys d'ou vient que les gestes du peuple Romain sont tant celebrés de tout le Monde. » Du Bell., 1, 8. « Songeant... des Peres conscriptz... non autrement qu'Homere, qui en sa Batracomyomachie adapte aux Raz & Grenouilles les magnissques Tiltres des Dieux & Déesses. » 28. L'auteur du Quintil Horatian lui reproche de dire fonger pour penser. (Voy. Du Bell., 1, 484, note 53.)

Sonner. Célébrer. « ... pouvez vous vanter N'avoir aussi qui dignement vous sonne. » Du Bell., 1, 295.

TASTER. « Les neuf Sœurs... Y coururent pour en taster (de la cerise). » Bell., 1, 73.

Tirer, Tyrer. « Peu, trampez de la vague, en nageant se retirent, Qui iettans piés & mains droit à la terre tirent. » Baïf, 1v, 232. « ... mes vers aspirent Ou tes louanges les tirent. » Du Bell., 1, 266.

Tirer après le naturel, tirer en tableau, etc. « Toutes les quelles choses le peuuent autant exprimer en traduisant, comme vn Peintre peut representer l'Ame auccques le Cors de celuy qu'il entreprent tyrer apres le Naturel. » Du Bell., 1, 15. « ... à l'exemple de ce grand Monarque, qui desendit que nul n'entreprist de le tirer en Tableau, si non Apelle, ou en statue, si non Lysippe. » 55 et 485, note 53. « ... engrauer, tirer... » 90.

Tourner. « Tu tourneras tes ennemis en fuite. » Rons., 111, 264.
Travailler. « Ce feul ennuy mon repos trauailloit. » Du Bell., 11, 384. « ... de peur du loup il reueille Son ail trauaillé qui fommeille. » Baïf, 1v, 379.

TRÉBUCHER. « ... neiges innombrables Que l'air glueux à bas fait trebucher. » Rons., 111, 30.

### Verbes pris dans un sens absolu.

Acorder. « Du tems & du lieu acordimes. » Baïf, IV, 62. Afoiblir. « Sa fureur afoiblit... » Baïf, 11, 7 et 464, note 5. AMASSER. « ... destr d'amailler & d'auoir. » Rons., v, 148. ATTENDRIR. « Qui... N'attendriroit pour l'âge de Iazon? » Baïf, 11, 300.

AVOIR. VOY. AMASSER.

BRAVER. « L'ignorant... Braue parmi le monde vain. » Baif, v, 113 et 392, note 55. « ... brauans de leur peine prife. » Iod., 11, 316. « ... pour brauer... » Rons., 1v, 147. « Son col brauoit de perles arrangées. » v, 71.

CALMER. « ... les ondes... Commencent à calmer. » Bell., 1, 32. COMPOSER. « ... tout par tout il compose. » Bais, 111, 105. COURTISER. « Il faut mentir, flater & courtiser. » Rons., v, 78. DEPLACER. « Le voyager deplace Quand tu montres ta sace. » Bais.

11, 217. Flestrir. « Tel fleurist auiourd'huy qui demain fleftrira, Tel fleftrit

auiourd'huy qui demain fleurira. » Rons., v, 206.

LAMENTER. « Par toy les laboureurs lamentent. » Du Bell., 11, 371.

PLAINDRE. « ... fouuent ie plain`, fouspire, & pleure! » Du Bell., 1, 97. « Ie fuis femblable au marinier... Qui... Se met à plaindre, à crier, à trembler. » 101. « le plains, pleure, & fouspire. » Tyard, 75.

Pouvoir. « Ie puis plus tout feul presque encontre eux qu'ine armee. »
Iod., 11, 136. « Ceste ceinture estrangement pouvoit. » Rons., 111,
99. « Il est agent, seule cause qui peut. » 260. « ... le baut de ser
hlanc... eu pourroient bien de ranc Deux mottes... » 364. « ... autant
qu'il en pourroit en toutes les caques des harangeres de petit
Pont. » v1, 439.

Prester. « Ie feaurois bien prester (comme on dit à la Court). » Du Bell., 11, 255.

RIDER. « ... à fin... que iamais fon front ne ridatt de vieillesse. - Rons., 1v, 308.

VIDER. « L'écaille d'où l'huitre a vidé. » Baif, v, 84.

### Verbes réfléchis.

La plupart des verbes qui suivent seraient remplacés dans la langue actuelle, soit par un neutre : un feu qui apparait et non qui s'apparait; Vénus sourit, et non se sourit; soit par un passif : un chemin qui est traversé, et non qui se traverse.

ABATTRE (S'). « ... tous deux morts s'abatirent. » Baif, 111, 122. « Grand vent s'abat de peu de bluve. » v, 171.

VERBES

- ACCOMPAGNER (S'). « Lors que Phebus des inmeaux s'accompagne. » Tvard, 79.
- Accorder (s'). « ... les vagues de l'air S'accordent au repos des vagues de la mer. » Bell., 11, 54.
- ACHEMINER (5'). « S'achemine dispos, & vaillant se bazarde D'accoster son Iris... » Bell., 11, 204.
- ADAPTER (s'). « ... il y en a beaucoup en toutes Langues, qui sans penetrer aux plus cachées & interieures parties de l'Aucteur qu'ilz se sont proposé, s'adaptent seulement au premier Regard. » Du Bell., 1, 17.
- AFRIANDER (s'). « ... vn chien qui s'afriande. » Baïf, 111, 76.
- AIMER (S'). « ... la Noblesse s'aime Aux chasses... » Iod., 11, 303.
- Aïrer (s'). « ... quelcun fottement s'aïre De n'estre d'un grand reconnu. » Ban, v, 208 et 396, note 100.
- ALOUER (5'). a L'homme apres parsonnier s'aloue de ses biensaits (de Dieu)... » Baïf, v, 134.
- A PARIER (s'). « Ardeur s'aparioit presque la sorce mesme. » Iod.,
- Apparesser (s'). « ... l'autre (noblesse) s'apparesse, Caignarde, en fu maifon... » Du Bell., 11, 499 et 569, note 151.
- APPAROISTRE (S'). « ... comme vn feu qui s'apparoist és Cieux Aux nautonniers... Tu t'apparus... » Rons., 111, 262.
- Appetisser (s'). « ... tour à iour s'appetisse fa rente. » Rons., v, 67.

  Apprendre (s'). « Du premier coup le bænf au ioug ne s'apprend pas. » Iod., 1. 191.
- Assembler (s'). « ... tout le beau dont la beauté s'affemble. » Du Bell., 11, 463.
- Asseurer (s'). « Du lendemain nul ne s'affeure. » Baïf, v, 120.
- ATTACHER (s'). S'attaquer. « ... foit que l'on s'attache Contre toy... » Rons., iv, 187.
- AVANCER (5'). « ... si ie me suis auance Quelquesois de parler à elle. » Bell., 11, 399.
- AVOYER (s'). «A la loy de Dieu s'auoyer. » Baïf, v, 13 et 387, note 7.

  BANDER (SE). « ... il se bande & inuente Mille moyens d'acheuer son attente. » Rons., 111, 283. « Bandez-vous au labeur... » 1v, 179.
- BICLER (SE). "Le bouc... Se biclant fi beau. "Baif, 11, 211.

  BOUEFER (SE). " pour trop (e boutfer fur l'heure creun marte."
- Bouffer (se). « ... pour trob se bousser fur l'heure creua morte. » Rons., v, 429.
- Braver (SE). « Pourquoy le braues-tu de cela qui n'est rien? »
  Rous., 1, 292. « ... superbe il se brauoit. » v. 251. « Sans te
  brauer du souvenir des Rois. » 322.

Brouiller (SE). « Là fut le vase, où les sorts se brouilloient. » Du Bell., 1, 396.

COMPOSER (SE). « Se compose donq' celuy qui voudra enrichir sa Langue, à l'immitation des meilleurs Aucteurs Grecz & Latins... » Du Bell., 1, 17.

CONSEILLER (SE). « Que n'ayant de confeil afaire Il (le Roy) se conseille toutesois. » Baïs, v, 140.

CONSOMMER (SE). « ... de pleurs se consommoit. » Rons., 1, 120.

CONTENIR (SE). « ... tu ne te contins pas A vu feul... » Baif,
IV, 12.

COUCHER (SE). ... foit que vous couchez, & foit que vous leuez. » Rons., V1, 144.

Couper (SE). « Sans se couper aucunement. » Baif, 111, 242.

DEDAIGNER (SE). « Guife, dont la vertu compaigne Impatiente se dedaigne De se voir close de ramparts. » Du Bell., 1, 441.

DEMENTIR (SE). « Par loy les arbres se dementent. » Du Bell., 11, 371.

DISPENCER (SE). « ... quel crime alors qu'on se dispence D'euenter les faueurs qu'on reçoit en amour. » Iod., 11, 12 et 355, note 7.

Ecouler (s'). « Il est certain que ma vie est beureuse De s'écouler...
Dessous vostre ail... » Rons., 1, 55 et 391, note 117.

Efumer (s'). « Courroux s'éfume fans vaillance. » Baïf, v, 16 et 387, note 8.

EMPESCHER (s'). « ... cela ne vant pas... qu'vn Prince Royal pour ta cause s'empesche. » Rons., v, 340.

ERGOTTER (s'). « L'Antre n'est guiere loin, tu le verras d'ici Si tu veux t'ergotter... » Rons., 111, 428.

ESCLATTER (S'). « Maint gros tonuerre enfoufré s'esclattoit. »
Rons., 111. 46.

Esgarer (s'). « Vous cherchez à vous efgarer de vous-mesmes. »
Tyard, xiij.

ESLANCER (s'). « Aux bords elle peut s'eslancer. » Bell., 1, 54. ESLEVER (s'). « Si tost que l'Aube à la face rosine Eut le Soleil tiré de l'eau marine, Francus s'esleue... » Rons., 111, 60.

ESTUVER (S'). « ... vne grand' cune... on la Dame s'estune. » Bell., 11, 141.

EXERCER (S'). « ... voluntiers elle (Nature) s'exerce fon Art par tout le monde. » Du Bell., 1, 23.

FEINDRE (SE). « Croire la terre: en mer se seindre. » Baïf, v, 157 et 394, note 80.

Gourmer (se), « Se gourmer de fa bride... » Rons., v, 335.

- GRIMPER (SE). « ... vn polype... qui se grimpe & se gripe. » Rons., v, 125.
- Guiden (SE). « Le bouc ne fçait pas Ou fes fourchus pas Se guident... » Baïf, 11, 210.
- HAZARDER (SE). VOV. ACHEMINER (S').
- HERISSER (SE). « Leur pezon se herissoit D'vn fer estoilé de rouille. > Rons., 11, 142.
- LACHER (SE). « l'aime un bouton vermeil entre-efclos au matin, Non la Rofe du foir, qui au Soleil fe lâche. » Rons., 1, 357.
- Lever (se). « ... foit que vous couchez, & foit que vous leuez. » Rons., v1, 144.
- MIRER (SE). « Voulant les plaisurs faire dire Ou d'heure en heure ie me mire. » Iod., 1, 19.
- MUER (SE). « Pitenx de voir... fe muer Ton caur en rec... »
  Tvard, 36.
- OMBRAGER (S'). « Anant que la clairté de la Lune s'ombrage. » Bell., 11, 292.
- Partir (SE). « Mon bon effoux... Se part de Rome... » Du Bell., 11, 385. « ... retournant d'ou ie m'eftoy partie. » 390.
- PRENDRE (SE). « ... ne me prenoy' garde Qu'en mile nœuds lié ie me regarde. » Du Bell., 1, 123.
- RENDRE (SE). « ... il femble proprement qu'au lien de mon feigneur Tu te rendes mon frere. » Iod., 11, 322.
- Sourre (SE). « ... s'en prit Au Dieu Vulcan, qui s'en fourit. »
  Baïf, IV, 258. « Alors Venus fe fou-rit. » Rons., 11, 340. « ... le
  vieil Courfier... fe fou-rit. » 111, 205.
- TAPIR (SE). « ... de peur se tapissant. » Du Bell., 11, 21.
- TRAVERSER (SE). « ... vn chemin qui en croix se trauerse. » Rons.,
  111, 323.
- TRUFER (SE). « De moy se riant & trusant. » Bais, IV, 169. Voy. Appendice, t. 1, p. 347.
- VEAUTRER, VOITRER (SE). « ... la terre... où se fera voitree Une mule brehaigne... » Bell., 11, 48. « ... se veautrant de long, & de trauers. » Du Bell., 1, 414.

#### Verbes impersonnels.

Plusieurs d'entre eux reçoivent un sujet et se construisent comme des verbes transitifs; d'un autre côté ceux-ci se prennent souvent impersonnellement. Ennuyer. « A qui attend, tant il ennuie. » Baif, v, 71.

FACHER. « ... fans cesse taschoit A se priver du iour, qui luy fachoit. »

Du Bell., 1, 370.

GRESLER. Voy. PLEUVOIR.

PLEUVOIR. « ... mes yeux, pleuuez dessus ce cœur. » Baïs, 1, 17. « Iupiter ou pleuue ou non pleuue, Tousiours quelque sacheux se treuve, Qui du tems se douleusera. » 11, 459. « ... pleuuant en son courage De crainte, d'horreur, de rage, Vne bouillante liqueur. » Du Bell., 1, 149. « L'Astre, dont la sainde stamme Au plus ioveux de mon ame Pluuoit un primtemps de sleurs, Plus ne gresse en mon courage Qu'un perpetuel orage Et de souspirs & de pleurs. » 11, 319-320. « Le Ciel... Pleuuant sur moy les slesches de son ire. » Tyard, 95.

# Optatif et Subjonctif.

L'optatif, c'est-à-dire le mode qui exprime le souhait, se confond souvent avec le subjonctif:

« Que pleust à Dieu le Naturel d'vn chacun estre aussi candide à louer les vertuz, comme diligent à obseruer les vices d'autruy. » Du Bell., 1, 35. « O que ton cœur endurei Peust ainst Adoucir ung peus son marbre! » 378. « Qu'eussions-nons leurs escripts... » 11, 236. « Que pleust à Dieu que la Nature M'eust fait au cœur une ouverture. » Rons., 11, 452.

Cependant, dans la plupart des cas, le que est supprimé:

«... les Dieux peunent permettre Qu'il viue ou meure: Il viue toutes fois! Le foubaiter je le puis & le dois. » Baïf, 11, 300. « Souuienne toy que la vieillesse... Nous sera ebanceller le pas. » Bell., 1, 205. « Celuy donques qui voudra faire œuure digne de prix en son vulgaire, laisse ce Labeur de traduyre... » Du Bell., 1, 15. « Se compose donq' celuy qui voudra enrichir sa Langue, à l'immitation des meilleurs Aucteurs Greez & Latins. » 17. « ... entende celuy qui voudra immiter. » 17. « Ceux qui penseront que ie soye trop grand Admirateur de ma Langue, aillent voir le premier Liure Des sins des Biens & des Maulx... » 30.

Quelquesois la forme de la seconde personne du pluriel de l'indicatif présent remplace celle du subjonctif: « ... ie ne demande pas Que vous descendez si bas... Le loyer de mon service, Si rien ie puis desseruir, C'est que seulement seruir De vostre grè ie vous puisse, Et que m'ottroyez ce bien... » Du Bell., 11. 343.

# Accord du verbe avec son sujet.

Souvent un verbe qui a plusieurs sujets, unis par la conjonction et, ou même un sujet pluriel, est au singulier:

« Puis que le lieu le temps la faison & l'enuie Qui s'eschausent d'amour, à chanter nous conuie. » Rons., 111, 359. « ... le chaud extrême & la poignante glace Ne corrompt point tou air... » 379. « Ses yeux, son front, son allure & son geste Estoit pareil à celuy d'u celesse. » 422. « ... les Vertus & les Dames n'est qu'un. » 490. « ... les yeux ardens de nos cruelles Dames, Et ton traid embrazé qu'au cœur auons receu, Auoit nos corps viuans desia tournez en seu. » 511.

D'un autre côté le verbe est parsois au pluriel, bien que les sujets soient séparés par ou :

« Vy fans que iamais tonnerre, Ou la coignée, ou les vents, Ou les temps Te puissent ruer par terre. » Rons., 11, 348.

En général, après un substantif singulier suivi de la préposition de et de deux substantifs ou d'un substantif pluriel, le verbe est au pluriel. Cette orthographe qui, dans les passages suivants, n'a pas été toujours assez scrupuleusement respectée dans notre texte, a du moins été rétablie en note:

« L'aspèt de Mercure & Saturne Me sirent prompt... Des Iumeaux la douce influance... Des Muses m'ont sait eurieux. » Bass, 11, 460 et 470, note 66. « ... tant plus ie le suy, plus un essais nuage De pensers orageux me troublent le cerucau. » Bell., 11, 104 et 475, note 59. « ... le troupeau des neus Muses compaignes Ainsi qu'en friebe ont laisse mos montaignes. » Rons., 111, 423. « Quand le dos escameux des ondes empoullées S'enslent... » 11, 118 et 389, note 50. « ... le trait de ses seux radieux En le voyant luy aueuglent les yeux. » 128 et 390, note 52. « Si la sureur de tes mains tant cruelles Ont tel pounoir... » 1, 19 et 450, note 5.

Un substantif singulier, accompagné de *leur*, était aussi quelquefois suivi d'un verbe au pluriel :

« Ne tay que leur bonté royale Ont ouvert la main liberale. » Baïf, 11, 459 et 470, note 64.

Le verbe qui a pour sujet un nom collectif est souvent au pluriel :

« Comme aux moissons demarchent pas-à-pas Le peuple oyfif... » Baif, 11, 425 et 470, note 63.

Dans les passages suivants, le pluriel, moins facile à justifier, ne peut s'expliquer que par une sorte d'attraction :

« La mer qui est tempetueuse Par la descente impetueuse De l'Ardure, ou par le leuer Du Bouq ne securent oneq' greuer Celuy qui d'assez se contente. » Du Bell., 1, 251 et 498, note 137. « L'impudence aujour-d'hui sont les meilleures aimes. » Rons., v, 156.

# Compléments directs.

On verra dans cette liste des verbes ordinairement neutres suivis d'un complément direct, des verbes qui ne se disent plus que des choses employés pour les personnes et réciproquement, etc., etc.

ABAYER, ABBOYER. ABOIER, ABOYER, « ... ton chien toufiours l'aboye. » Baïf, 111, 111. « Si tu viens m'aboier, Cerbere. » 1v, 352. « ... chiens qui de nuid Abboyent la Lune... » Du Bell., 11, 112. « ... l'horrible tempefle Abboyante tant feulement Les nourriffons des neuf Pucelles. » Rons., 11, 155. « ... de fa corne effaye (un cerf) De coffer brufquement mon maftin qui l'abaye. » 111, 360. « Abboyant ma vectu... » v. 397.

Accoustumer. « N'accoustumez ces guerres... » Du Bell., 1, 432. Apeler. « ... le fouper nous apelle. » Baïf, 1v, 52.

APPRENDRE. « ... pressant la Nymphe... D'Amour l'aprit aux ébas. »
Baïs, 11, 141. « Peuples & roys apprenez la instice. » Du Bell., 11, 19.
Tout mon art ie recordois A cest ensont pour l'apprendre. » Rons.,

VERBES

- 11, 442. «... vn Albert, que Phabus... Apprist dés le berceau. » v, 316. Aspirer. « Autre richesse... ie n'aspire. » Rons., 1v, 389.
- Asseurer. « ... asseurer ferme au chef vostre couronne. » Rons., Bocage royal, édition de 1567 reproduite par Blanchemain, t. 111, p. 322. Ce passage a été supprimé dans le texte de 1584 suivi par nous.
- Assopir, Assoupir. « Si i'affopi ceste vengeance. » Iod., 1, 70. « Quand Aquilon affoupit son orage. » Rons., 111, 16.
- Assortir. « le ne refuse le parti Que monsieur m'auoit assorti. » Bell., 11, 412.
- AVANCER. « Tranche ma vie & m'auance la mort. » Rons., 1, 8. AVISER. « ... auifer le bord De la fontaine... » Rons., v, 126.
- Avorter. « De mon printemps il auorte le fruit. » Cette leçon est celle des anciennes éditions; 1584, que nous suivons, porte : fait auorter. Rons., 1, 95.
- Avouer, Advouer. « Tes eygnes m'ont auoüé. » Du Bell., 1, 212. « De le louer pourtant il nous aduouë. » 297. « ... la France m'en auoüe. » 314.
- Bouillir du lait à quelqu'un. Lui être agréable. « ... tu me bous du lêt. » Baïf, 111, 322.
- Brouiller. « ... ie brouillerois cesse Ode. » Du Bell., 11, 89.
  « ... moy qui suis constumier Brouiller mes vers à la mode De Pindare. » Rons., 11, 241.
- BRUIRE. Voy. ci-dessus, p. 234.
- CONSPIRER. « ... quel iniure Peut encor conspirer la fortune plus dure? » Iod., I, 225.
- COURIR. « Amour au pelit pas non au gallop vous court. » Rons., 1, 270.
- DEGOISER. « ... dégoisant vn chant melodieux. » Du Bell., 11, 285. DESPITER. « Ie t'auois despitee.... » Rons., 1, 271. « ... les Dieux despiter. » 11, 321.
- DISCOURIR. « Enee... discourt au dedans De son esprit maints douteux accidents. » Du Bell., 1, 402. « ... l'homme, qui est sage, Discourt le bien & le mal. » 11, 28. « l'ay discouru & mon mal, & mon bien. » 397. « Mille discours discourt en sa pensée. » Rons., 111, 24.
- ECLORE. « L'aigle deffonbz fon aile N'éclost la colombelle. » Du Bell., 11, 431.
- ELOIGNER, ELOINGNER, ESLOIGNER. « ... vne ame eft fole Qui éloignant la verité Suit le faux. » Baif, v, 46 et 389, note 55. « Que le fert dong' eloingner le vainqueur? » Du Bell., 1, 116.

«... libre ie m'en deporte Et de bonne heure éloingne rostre porte. » 11, 381. « Fay que tout vice esloigne leurs citez. » Rons., v1, 236.

EMPESCHER. « Pecheroy'-ie pas... fi par de longues paroles i'empefchoy' le tens que tu donnes au feruice de ton Prince... » Du Bell., 1, 1.

Enseigner. « Nature d'elle mefme à l'amour vous enfeigne. » Rons., 1, 188.

ESBATTRE, "Voicy le temps... qui... nous conuie... d'esbattre nostre vie. » Rons., 1v, 58.

ESCHAPPER. « Tel fut Alexandre qui eschappa lenuye mais non la haine des fiens. » Rons., v1, 474.

Exceller. « ... ceste bouche, ou soussire une balaine, Qui les odeurs des Arabes excelle. » Du Bell., 1, 84. « ... une, qui tout excelle. » 109. « ... combien voyons nous autourd'buy de bastards... Exceller ceulx qui font de race legitime? » 11, 199. « ... ce cel blanc qui de blancheur excelle l'n mont de laid... » Rons., 1, 81.

FEINDRE. « ... le pere auoit tafché De seindre en or ce malheur inhumain. » Du Bell., 1, 396. « Elle faignant les danses Orgyennes. » 418.

GEMIR. « Les pauures troppeaux le gemissent. » Du Bell., 11, 304. HABITUER. « ... le lieu... où le seigneur Fortin s'est venu planter & babituer sa maison. » Rons., vI, 483.

HAPPER. « ... happe le present ... » Rons., vi, 313.

HERITER. « ... les humains... Que tu as heritez de peine & de fouci. » Rons., 1v, 162.

Joindre. « ... la fureur de celle qui me ioint. » Rons., 1. 92 et 399, note 199.

LAMENTER. « .. la vieillesse lamente Sa pauureté... » Du Bell., 1, 439.

Mocquer. « Mocquer mon mal... » Rons., 1, 20.

PLAINDRE. « ... cest oyseau... Qui en chantant plaingt la sin de son aage. » Du Bell., 1, 110.

Pousser. « ... lien pousser la lyre. » Rons., 111, 289.

Ressembler. « Il vauldroit beaucoup mieux ecrire fans Immitation, que ressembler vn manuais Auceur. » Du Bell., 1, 37.

SONNER. « Rien de mortel fa langue plus ne fonne. » Du Bell., 1, 397. « Pour fonner si bien tes vers. » 11, 58. « ... tes costez enuiroment Et tous divers propos à tes oreilles sonnent. » Rons., v, 140.

TREMOUSSER. « ... gentes Colombelles Quand aux rais du Soleil vont tremoussant les æles. » Bell., 11, 161.

TREPIGNER. « Trepigner an pied tout foucy. . Baif, 11. 155. . . . ben-

VERBES

diffant, & trepignant la terre. » Bell., 11, 170. « Pour trepigner voz aubades N'apportez icy vos pas. » Du Bell., 11, 324.

### Compléments indirects.

Les compléments indirects de la liste suivante se composent : soit d'une préposition suivie d'un substantif, soit d'une préposition suivie d'un verbe.

Les premiers forment des locutions familières, des gallicismes, enfin des latinismes tels que : Fauorife à nostre Roy, Pardonner aux noms des personnes vicienses, etc.

L'emploi des derniers est expressément recommandé par Du Bellay au Poète, à qui il dit dans sa deffence (1, 51): « V's donques... Des Verbes & Participes, qui de leur nature n'ont point d'infinitifz apres eux, auecques des infinitifz, comme tremblant de mourir, & volant d'y aller, pour craignant de mourir, & se le batant d'y aller. »

ABONDER. « ... thefor qui m'abonde. » Du Bell., 1, 144.

ABOYER. « ... mes mastins... aboyerent au loup. » Baïf, 111, 58. « Il aboye apres elle... » 111. « ... apres mes biens ils aboyent. » 267.

ACCOMMODER. « Ie te supliray... de vouloir bien prononcer mes vers & accommoder ta voix à leur passion. » Ron., 111, 517.

ACOMPLIE. « ... il essoit accomply de toutes vertus. » Rons., v1, 464.

Accorder. « Elle n'accordera iamais D'espouser vn clerc du palais. »

Bell., 11, 403. « ... voir si ce qu'on dit de luy Accorde à cela qu'aniourd'huy On m'a par missiues mandé. » Iod., 1, 40. « Ceste Musique accorde à ma pompe ensantine. » 11, 180.

ACHEVER. « ... pour m'acheuer de peindre. » Du Bell., 11, 394. ACCROISTRE. « ... luy accroîftre le foupcon. » Baïí, 1v, 50.

AIDER. « La fortune aide aux hommes courageux. » Rons., 111, 30.

APPRENDRE. « Ie fuis apris a plus d'vn stile. » Baïl, 111, 3. « . . . main à tirer hien apprise. » Du Bell., 1, 86. « Plus tost voudra le diamant apprendre A s'amolir . . . » 98. « . . . vn vieil routier & hien appris aux armes. » Rons., 1, 185. « Celuy qui mieux seroit en tels haisers appris. » 206. « . . . . ceux qui sont aux armes mieux appris. » V1, 178.

ASTREINDRE. «... notz Anciens ont astraina le nom du Genre soubz l'Espece. » Du Bell., 1, 48.

Avorter. « ... auorter... De deux petits cheureaux. » Bell., 1, 186. Battre. « Sus l'espaule luy bat sa perruque doree. » Iod., 1. 210. Changer. « ... tu changes ta sleche A celle de la Mort. » Iod., 11, 18.

COLER. « Colez de fange é de bourbe. » Du Bell., 1, 166.

Combler. « ... vn rechant comblé de braife ardente. » Baïf, 111, 33.
Cordonner. « Les Graces... Cordonnoyent... de rofes... Vn tortis bigarré... » Bell., 11, 210.

CROIRE. « Si l'on doilt croire à Pythagore. » Du Bell., 1, 260.

Desfaillir. « La rancune n'est quune volunté maligne & deffaillante de bon cueur. » Rons., vi, 473.

DIFFERER. « Les grands Rois ny les Empereurs Ne different aux laboureurs. » Rons., 11, 455.

ECLERER. « ... ma four leur eclere. » Baif, 111, 23.

EMOUVOIR, ESMOUVOIR. « Si les denotes prieres... Vous emeuuent à pitié. » Du Bell., 11, 12. « Orphee... Elmouvoit à fa perte, à fa plainte entendue, Les rochers... » Iod., 11, 285.

EVITER. « Ie ne puis euiter à ce mortel encombre. » Iod., 11, 6.

FAVORISER. « ... que le bonbeur, Le gaing, & l'bonneur Toufiours fauorise A ton entreprise. » Du Bell., 1, 280. « Vien donc. Fortune, & seule fauorise A nostre Roy, & à son entreprise. » Rons., v1, 157. « L'un fauorise à ceux qui riment & composent. » 218.

Laisser. « Le peuple laisse à prier pour son Prince. » Rons., v1, 156.

Offenser. « Si quelque fascheux sot arrivoit d'auenture... Ossenseroit-il pas contre tout l'Univers? Malin l'ossenserois contre toute
la France... S'importun l'amusois vostre divin esprit. » Rons.,
111, 209.

OULTRER, OUTRER. « Que me fert d'auoir l'ame outree De mille vains & fots defirs? » Baït, 11, 455. « L'in d'eux est de vieillesse oultre. » Baït, 1v, 406.

PARDONNER. « ... taxer modestement les vices de ton Tens, & pardonner aux noms des personnes vicieuses. » Du Bell., 1, 39 et 482, note 39.

Parler. « Ie parle à toy pour la derniere fois. » Du Bell., 1, 416. « C'est maintenant... Que le l'escoute & que le parle à toy. » 425.

Rire. « ... plus ne vouldra nous ryre Le verd printemps. » Du Bell., 1, 8;.

Servir. . ... il vaut mieux feruir à la verité qu'à l'opinion du peuple. . Rons., vr., 462.

VERBES

#### Participe présent.

Nous avons passé en revue (ci-dessus, p. 43) les *adjectifs tires du participe présent*, et nous avons indiqué que la règle en vertu de laquelle le participe présent est invariable ne date que du dix-huitième siècle. Il arrive quelquefois, comme on le voit dans le premier des exemples qui suivent, que l'accord a lieu pour le nombre et non pour le genre.

AMADOUANT. « Les femmes... amadouans les hommes D'un effoir enchanteur. » Rons., 1, 127.

AMENUISANT. « Ces lances n'efloient pas... toufiours vers le bout plus fort s'amenuisantes. » Iod., 11, 261.

AMOLLISSANT. « ... vne pierre S'amollissante en nouneaux corps. »
Rons., 11, 350.

APPUYANT. « Les appuyans rameaux. » Rons., 11, 312.

CHALANT (SE). « De tes loix ne se chalans guiere. » Baïs, v, 34. CHERCHANT. « ... la terre étousee Cherchante un soupirail... »

Baïf, 11, 34.

CLAQUETANT. « ... les fantômes volans Claquetans de bees gromelans. » Rons., 11, 270.

COTISSANT. « ... les Syluains... Cotiffans deffus la terre. » DITHY-RAMBES, Appendice, t. 1, p. 49.

DESFAILLANT. « ... volunté... desfaillante de bon cueur. » Rons., VI, 473.

ELEVANT. « ... les champs font foulez des troupeaux des Euantes Qui vont iufques au Cicl les poudres eleuantes. » Rons., 1v, 361.

ERRANT. « Dedans le ciel cefle Coulonne errante. » Bell., 11, 31.

ESPARPILLANT. « Les cheucux s'esparpillans. » Du Bell., 1, 379.
FLEURANT. « ... vne Halaine fleurante Micux qu'Arabie l'Odorante. »
Du Bell., 1, 172.

FUYANT. « ... les deux Ourfes Fuyantes de Thetis les Sourfes. » Du Bell., 1, 189.

GROMELANT. VOY. CLAQUETANT.

ISSANT. " ... vne corne issante Encor de fon feu rougisfante. " Bell., 1, 84.

PERISSANT. « La fleur des ans eft perissant. » Du Bell., 1, 158. ROUGISSANT. Vov. ISSANT.

SAILLANT. " Regarde au fond des entrailles faillantes. " Du Bell., 1, 343.

VENGENT. « ... fois vengente Mes defdaignez foucis. » Rons., 11, 277 et 495, note 139.

VOLANT. VOV. CLAQUETANT.

# Participe passé.

Les règles d'accord du participe passé, fort semblables, dans leur ensemble, à celles que nous observons encore aujour-d'hui, étaient facilement enfreintes selon les besoins de la mesure ou de la rime. Tantôt le participe restait invariable quand il aurait dû s'accorder:

Les douleurs qu'en viuant l'auray receu par vous, Ronsard, iv, 381.

tantôt il s'accordait sans motif plausible:

... apres auoir coupée Son col du fer courbé de fa trenchante espée. Ronsard, III, 410.

... ces faux deuineurs qui d'une bouche ouuerte De fon feeptre Royal ont predite la perte. v, 348.

placé entre l'auxiliaire et le participe; dans ce cas l'accord a lieu:

Pourquoy as-tu ma froideur attifée? Du Bell., 1, 108.

Cette tournure, encore usitée dans la première partie du XVIIe siècle, est fréquente chez Corneille. Voy. Lexique de Corneille, t. 1, p. 57. Collection des grands écrivains.

Certains participes, employés ordinairement en parlant des choses, se trouvent quelquefois appliqués aux personnes :

Conspiré. « ... l'Europe confpiree N'attend plus rien que ma mort defiree. » Du Bell., 11, 146.

Voulu. « Les dieux les Roys fauorizent, Et bien font vouluz des cieux. » Du Bell., 1, 256.

Quelquesois, par suite d'une ellipse imitée du latin, un participe est immédiatement suivi d'un substantif qui n'en est point le complément direct, et semble supposer une locution adverbiale sous-entendue:

Là Desphobe il apperçoit alors
Tout decouppé le visage & le corps. Du Bell., 1, 417.

C'est la traduction de ce vers de Virgile (Énéide, VI, 495):

Deiphobum videt et lacerum erudeliter ora.

## Inversions, Ellipses.

Ronsard s'est formellement prononcé contre les inversions (111, 527): « Tu ne transposeras iamais les paroles ny de ta prose ny de tes vers : car nostre langue ne le peut porter, non plus que le Latin vn solecisme. Il faut dire, Le Roy alla coucher de Paris à Orleans, & non pas, A Orleans de Paris le Roy coucher alla. » Il en use toutesois très souvent, aussi bien que les poètes de son école. Rien n'est plus fréquent que de leur voir placer le sujet après le verbe, le complément avant le substantif ou le verbe auquel il se rapporte. En voici quelques exemples. Rien ne serait plus facile que de les multiplier :

fur tout autre ie prise. » 228. « ... vne belle couronne, Dont son beau chef elle enuironne. » 326. « ... ò Roy des Rois la crainte. » Iod., I, 95. « ... tousiours trop tard se sent vn repentir. » 181. « ... pour esclaue te rendre. » Rons., 1, 5. « La puante ame il embla. » 11, 110. « Veux-tu pas son medecin estre ? » 175. « ... le trait Qui m'a la sièure causée. » 358. « Pour sa playe guarir chercher la Panacée. » 1v, 15. « ... ce tronq, qui tant de morts auoit. » 293. « ... de Hierusalem le saint Royaume acquerre. » v, 23. « ... vn Printemps de roses esposissi. » 272. « Les songes de Caluin nous voulez saire croire. » 380.

Non seulement les inversions sont habituelles, mais l'ellipse du verbe est fréquente :

« ... notz maieurs... fe sont priuez de la gloyre de leurs bien saitz, & nous du sruict de l'immitation d'iceux. » Du Bell., 1, 9.

Il n'est même pas rare de voir la construction changer brusquement dans une même phrase :

« ... fuyuant la Loy de Nature, qui a voulu que tout Arbre qui naist, florist & fructisse bien tost, bien tost aussi enuieillisse & meure: & au contraire, celuy durer par longues Années, qui a longuement trauaillé à ieter ses Racines. » Du Bell., 1, 21.

#### V

#### MOTS COMPOSÉS

(SUBSTANTIFS, ADJECTIFS, VERBES)

L faut se garder de croire que les mots composés, si fréquents dans les œuvres des poètes de la Pléiade, ont tous été créés par eux. Vauquelin de la Fresnaye, qui en conseille l'emploi, a grand soin de constater leur ancienneté, et vante (liv. 1, 331, édit. G. Pellissier):

... les vieux composez desquelz tousiours en France On vsa à l'égal de la Grecque eloquence.

Ronsard se félicite seulement de les avoir perfectionnés (v, 425):

Ie fis d'autre façon que n'auoyent les antiques Vocables composez & phrases poètiques.

Les vieux composés français étaient principalement des termes usuels. Ce sont encore ceux-là que La Ramée cite surtout dans sa *Grammaire* (édit. de 1572, p. 57): «PRÆCEPTEVR. Icy vous aues vne grande felicite de composition : comme Sauuegarde, bouteseu, couurechef, bridoie, curedent,

chaussepied. Disciple. Vraymentie recognois en ce poinct que nostre langue est beaucoup plus riche que la Romaine, qui est fort timide en telle composition. » Chez les écrivains de la Pléiade, les composés sont parfois de simples transcriptions: Alexicacos, Interlocuteur; plus ordinairement ce sont des traductions: Chassemal, Entre-parleur1. Ces derniers mots, formés d'éléments purement français, n'empruntent des langues anciennes que le souvenir de leurs procédés d'agglomération et de soudure. On ne les introduisait pas sans une certaine réserve. C'est avec beaucoup de discrétion que Du Bellav, dans la dédicace de Morel, de Deux livres de l'Eneide de Virgile (1, 337), propose « quelques mots composez comme pic-founant, porte-lois, porte-ciel, » ce qui a fait dire à Henri Estienne, dans sa Precellence du langage françois (vov. Du Bell., 1, 504, note 204): « Joachim Du Bellay... monftre auoir quelque crainte que ces deux compofez, porteloix & porteciel par lui forgez (ainfi qu'il dit), ne desplaisent aux lecteurs; mais depuis la poesse Françoise s'est monstree encore plus courageusement hardie: tesmoin celuy qui a dict, du ciel porteflambeaux. » C'est une allusion à Du Bartas, qui s'exprime ainsi dans Le premier iour de la premiere semaine :

Toy qui guides le cours du ciel porte-flambeaux.

Cette expression avait déjà été employée par Belleau (voy. la liste ci-après), mais l'exagération indiscrète avec laquelle Du Bartas a multiplié les termes de ce genre lui en a fait souvent attribuer la paternité et n'a pas peu contribué à les faire tomber de la haute poésie dans le bas comique. Dans une pièce intitulée *La Rade*, Saint-Amant esquisse le portrait burlesque d'un jeune capitaine

<sup>1.</sup> Pour Alexicacos, voy. Appendice, t. 1, p. 65, et, pour les trois autres mots, la liste ci-après.

Qui, plus flottant que son vaisseau, Va, branle, vient, vire & reuire (t. 11, p. 79, éd. Livet)

et conclut en disant:

C'eft, en Bartas, un donne-ennuy,

puis il ajoute en note : « Raillerie fur les epithetes composez de Du Bartas. » On voit combien ces adjectifs avaient passé de mode depuis le temps où ils étaient ingénieusement enchâssés dans les vers des poètes de la Pléiade et recueillis avec sollicitude par de La Porte qui, dans ses Epithetes, nous présente Marescage porte-faules, Marguillier gardereliques, Ozeille donne-verius, et tant d'autres locutions du même genre, comme fort dignes d'être imitées.

Ce qui constitue pour nous le mot composé, c'est le sens même de l'expression. Il était impossible de se guider d'après la forme, car nous trouvons souvent le même terme écrit : 1º en un seul mot; 2º en plusieurs mots unis par des tirets; 3º en plusieurs mots entièrement séparés.

Nous ne considérons pas comme des composés les simples agglutinations orthographiques, employées constamment par Baïf, telles que faursaje (v, 351) pour sort sage.

Nous ne répétons pas ici les mots qui ont déjà figuré dans nos listes précédentes, notamment dans les *Archaïsmes (Appendice*, t. 1, pp. 210-351); nous nous contentons d'y renvoyer.

Arsène Darmesteter, dans son Traité de la formation des mots composés dans la langue française (Deuxième édition. — Paris, 1894, p. 21), indique ainsi les différentes sortes de juxtaposition: « Un nom et un nom; un nom et un adjectif; un nom et une préposition; un adjectif et un adjectif; un adjectif et un adverbe; un adjectif et une préposition; un pronom et un pronom; un pronom et un adverbe; un verbe et un adverbe; un adverbe et une préposition. » Nous plaçons aussi parmi les composés les verbes modifiés par des préfixes.

Nous avons contrôlé et complété notre nomenclature à l'aide des travaux du même genre des érudits qui nous ont précédé; il a fallu néanmoins exclure certains termes qui n'ont jamais existé.

Tel est *Passe-mort*, qui figure dans la liste donnée par Édouard Dor <sup>1</sup>; si l'on se reporte à la page 115 du Ronsard de 1623, à laquelle l'auteur renvoie (voy. 1, 112, de notre édit.), on trouve le passage suivant, qui établit qu'il n'y a là aucune apparence de mot composé :

... il ne se peut saire Qu'autre beauté luy puisse iamais plaire, Ou soit qu'il viue, ou soit qu'outre le port, Leger sardeau, Charon le passe mort.

Tel est encore porle-lumbereau relevé par Nagel<sup>2</sup>, mot estropié pour : « Le portefange tumbereau. » (Baïf, IV, 417.) Le glossaire de Sainte-Palaye donne, en un seul mot, « RESAILLANT, sorte de filet » qui n'est autre chose que Résaillant, en deux mots, expliqué dans notre précédent volume. (Appendice, t. 1, p. 388.) Enfin, nous devons nous accuser à notre tour d'avoir inscrit ci-dessus (p. 225) un prétendu verbe blondeter, dont l'exemple cité, blondete, est tout simplement le féminin de l'adjectif blondet, relevé p. 103.

Ce sont erreurs excusables, mais qu'il est fort important de signaler dès qu'on les aperçoit, pour ne pas laisser s'accroître dans les lexiques le nombre déjà beaucoup trop grand des mots purement imaginaires.

ABARBARIR. Baïf, 1v, 202.

- 1. Ronsardus quam habuerit vim ad linguam francogallicam excolendam. Bonnæ, 1863, 8°, p. 29.
- 2. Die Bildung und die Einfürhung neuer Wörter bei Baif... Voy. Archiv. für das studium der neueren sprachen. Herausgegeben von Ludwig Herrig, Braunschweig, 1879, 1.X1 band, p. 240.

- ABONIR. (s'). Baïf, v, 70.
- ABOUTIR. « ... ce marbre abouty d'une fraize nouuelle. » Bell., 1, 256.
- ACCORDISCORDANT. « ... accordificordant bruit... » Tyard, 13C.
- ACCOURCIR. « Pour allonger leur gloire, accourciffent leurs ans. »
  Du Bell., 11, 71. « Tu accourciras... les verbes trop longs. » Rons.,
  v1, 457.
- ACERTENER. Rons., 11, 201.
- Acomparer. « ... ie le puis acomparer (l'argument de l'enuye) aux terres ingrates. » Rons., v1, 471.
- Acouardir, Acouhardir. « Acouhardant. » Rons., 1, 191 et 420, note 329. « ... acouardy. » v, 176.
- A-DENT. « Tombez a-dent ... » Baif, 11, 83.
- ADENTÉ. « L'vn dessus l'autre adentez tomberont. » Rons., 111, 161. Voy. Appendice, t. 1, p. 214.
- ADEXTRER. « ... bien adextrer à tel arc la ieunesse. » Iod., 11, 279.
- ADJOURNER. Il adjourne, il fait jour, opposé à il annuyte, il fait nuit. « D'une entre-fuyuante fuyte Il adjourne, & puys annuyte. » Du Bell., 11, 7.
- Adonner. « ... le destin... M'y auoit tant, ains de naighre, adonne. » Rons., v, 35.
- Adossė. « ... fur un trong adossė. » Rons., IV, 144.
- Afemmir (s'). « ... fon cors émáslé s'y estoit asemmy. » Baif, 11, 194.
- Affamer. (S'). « ... s'affamant tant de fang que de gloire. » Iod., II, 270.
- Affermer. « ... affermant contre terre les pas. » Rons., v, 124.
- Affiner. « ... par le Soleil s'affinent les couleurs. » Bell., 11, 160. « Le croy que c'eft là (au Palais) qu'elle (la famine) affine A tous les ongles & les dens. » 374. « ... fen moulin eft trop fee Pour y mouldre ceste farine. C'est pour sa bouche qu'on l'affine. » 390. « ... sen qui tout purge, esprouve, & affine. » Du Bell., 1, 329.
- Affonder. « ... fur les eaux profondes Tu vas treffeur fans que point tu affondes. » Baïf, 11, 430.
- Affronter. « ... les autres... Affrontent l'audace à l'audace. » Iod., 11, 319.
- Afiler (s'). « L'aueugle oyzeau, dont la perçante slame S'afile aux rayz du foleil de mon âme. » Du Bell., 11, 65.
- Afleure. « Coulant d'un pied legier fur le fable afleure. » Baïf, 11, 314.
- Afroidir. « ... l'horreur l'afroidit. » Rons., iv, 380.

AGRELIR. « ... voix agrelie. » Baïf, 11, 194.

AIGRE-DOUCEUR. « L'aigre-douceur de l'amoureuse playe. » Rons., 1, 65.

AIGRE-DOULX. Du Bellay (1, 61) en attribue la création à Lazare de Baïf: « Lazare de Bayf... a donné à noître Langue... ce beau mot composé, Aigredoulx. » « ... feux aigredous... » Baif, 11, 100. « ... (La cerife) Aigre-douce... » Bell., 1, 76. « Ton aigre-dous plus ne me plaifl, Amour... » 153. « ... cenin aigre-dous. » 190. « ... Venns aigre-douce. » Rons., 111, 267. « ... la poifon aigre-douce. » Tyard, 68.

AIGRE-FIEL. « L'aigre-fiel de nostre souci. » Bell., 11, 232.

AIGU-TOURNOYANT. « ... la tempeste... Sissoit aigu-tournoyant. »
Rons., 11, 130.

AILE-PIE. « L'aile-pie courrier des dieux. » Baïf, 1, 44.

AILE-PORTE (Πτερεφέρες). Dans la première édition de l'ode intitulée Des peintures contenues dans un tableau, Ronsard avait dit : « ... le vent aile-porte, » mais plus tard ce mot composé a été remplacé par : « ... qui le fupporte, » v1, 75.

AYME-BAL. « Ayme-rochers, ayme-bois folitaires, Mere, deeffe, ayme-bal, ayme-fon De ces guerriers... » Rons., éd. Blanchemain, 111. 57.
Tout ce passage a été supprimé dans l'édition que nous suivons.

ATME-BOIS. VOY. ATME-BAL.

AIME-CHANSON. « ... (La Cigalle) Aime-chanfon... » Bell., 1, 37.

AIME-DANCE. « Daimon aime-dance. » Baïf, 11, 214.

AIME-ESTAIN. « Quenoille... Aime-laine, aime-fil, aime-estain... » Rons., 1, 196 et 420, note 333.

AIME-FIL. VOV. AIME-ESTAIN.

AIME-JOUR, employé dans les premières éditions du l'oyage d'Hercueil, a été remplacé par CHANTE-JOUR. Voy. ce mot.

AIME-LAINE. VOV. AIME-ESTAIN.

AIME-MUSIQUE. « ... Poète de nature, Aime-musique, ensemble aime-peinture. » Rons., v1, 58.

AIME-PAMPRE. Voy. DITHYRAMBES. Appendice, 1, 55.

AYME-PEINTURE, Vov. AIME-MUSIQUE.

AYME-RIS. « ... Numphe aime-ris. » Rons., 1, 149.

AYME-ROCHERS. VOV. AYME-BAL.

AIME-SANG. « Le meurdrier ayme-fang... » Baïf, IV. 415.

AYME-SON, VOV. AYME-BAL.

AIRER. Baif, v, 108 et 396, note 100.

AISLE-CHEVAL. « ... Pegafe aille cheual... » Baïf, 11, 70.

Aissiller (rimant avec piller). « L'un qui m'amasse, & l'antre qui

m'aissille, L'un qui me donne, & l'autre qui me pille. » Rons., v1, 288.

AJUGER. « ... la pomme ajuger. » Baïf, IV, 150.

ALANGOURER. « ... chetif, alangoure. » Baïf, 1, 74.

ALECHER. « ... alecher à leurs fons. » Iod., 11, 327.

Alenter, Alentir. « ... la ficure ne s'alente. » Rons., 11, 283 et 496, note 144. « ... l'affre foin... Seul m'alente... » 417. « Ceste pierre... P'impudie vouloir alentit... » Tyard, 214. Voy. Appendice, t. 1, p. 220.

ARAISONNER (s'). Baïf, 111, 229.

Arge-Noctter. « Fameux Arge-Nochers... » Rons., 1v, 77. « Ceft à dire, Argonautes, ἀργοναύται. » Note de Marcassus, édit de 1623, p. 762.

ARMĖ-NĖ. « ... l'Armė-nė faint Sarnin. » Tyard, 147.

ARQUENCIN. « ... le Glayeul à la fleur-arquencine. » Rons., édit. de 1623, p. 817. « Pour : de la couleur de l'Arc-en-ciel. » Note de Marcassus. Ronsard a substitué à ce passage : « La belle rofe auec la giroflie. » 111, 420.

ARRIERE-GARDE. Baif, IV, 94; Iod., It, 110.

ARRIERE-NEVEU. « ... aux arriere-neueux. » lod., 11, 224.

ASPR'-AIGREUR. « ... l'aspr'-aigreur du tourment. » Tyard, 145. ASSAUVAGER. « assauvageant leur douillette encoulure. » Baif, 11, 316.

Assencher. « ... vn grand chefne affeiche. » Du Bell., 11, 277.

Assembler. « ... on affemble vn bucher. » Rons., 111, 100.

Asserer. « Amour... trempe & affere fes fagettes. » Bell., 1, 254.
« ... il faut... que leur bande afferte Des chappeaux de laurier... »
Rons., v1, 262. « ... l'autre le marc afferte En vn monceau... »
11, 41. Dans le premier exemple afferer semble employé pour acerer.

Asserver. « ... les fœurs fans pitié, N'asservent point tel bien à la vicissitude. » lod., 11, 175. « Asservant, nettoyant, pacifiant, tous lieux. » 295.

Asseurer. « Tous les esprits... Pour s'asseurer, boinent dedans ceste onde. » Du Bell., 1, 427. « ... asseure ta seur. » Rons., 1, 1. « Fable du fleuue Phasis, qui asseure les ialoux. » Tyard, 209.

Assieger. « ... des plus grands affiegeant les aureilles. » Rons., 111, 168.

Assomether, Assommether. « A fin que de paresse Ne vous assommeilliez. » Bais. 11, 215. « ... l'odeur d'une bouteille L'allemeille. » Rons., v, 224.

Assommer. « Sinon que l'ennuy m'affomme. » Du Bell., 11, 8.
« ... la verite Sous les piés de l'Errenr gift ores affommee. » Iod.,
1, 279.

Assoter, Assotter. « ... propos affortez. » Baif, 1v, 206. « ... ayant afforte fon mari. » Rous., 111, 161.

Assoupira. « Le mesme iour que le dernier trespas M'assoupira d'un somme dur... » Rons., 11, 462.

Assouplir (s'). « Si bien s'assouplirent les dois. » Rons., 11, 140. Assourdir. « Gentil Rossignol... qui nuit & iour de ta vois Assourdis les mons & les bois. » Rons., v1, 81.

ALEXICACOS. Voy. CHASSE-MAL et Appendice, t. 1, p. 65.

Allaicter, Allaitter. « Terre qui ma premiere enfance Allaittas de ton cher tetin! » Bell., 11, 456. « Elle allaicte vn chacun d'esserance... » Rons., 1v, 118.

Allegrer. « Il allegroit tout le desert saunage. » Baif, 11, 75.

ALLONGER, ALLONGIR. « Ie refue, ie difcours, ie bâille, ie m'allonge. » Rons., 111, 395. « S'allongit. » Tyard, 244, note 3.

ALLOUVIR. « ... allouuy ie demeure. » Baïf, 1, 311.

AMAIGRIR. « ... s'amaigrir de fouci. » Rons., 1, 239.

AMASSE-NUAU (νεφελιητερέτης) « ... l'amasse-nuau Iupitêr. » Baïs, V, 329, 331.

AMMANTELER. VOY. EMMANTELER.

Amoitir. Iod., 11, 17.

AMOLLIR. « Vous m'auez... A cous de bâton amolly. » Baïí, 111, 368. AMONCELLER (s'). « Là s'amoncelloit la ieunesse. » Rons., 11,

AMORDRE (s'). « ... il s'amord à l'ameçon. » Baif, v, 114 et 392, note 56.

AMOUR OYSEAU. Baif, IV, 281.

Annoblir, Anoblir. « ... les vilains anoblis. » Baïf, v, 115. « Ma Mufe... Deffendra que l'oubli Du bruit ne s'enfaifine Que tu as annobli. » Du Bell., 1, 155. Voy. Ennoblir.

ANNUYTER. Voy. ADJOURNER et ENNUICTER.

Anonchallir. « ... Pefprit languisfant... Anonchallit le corps. » Tvard, 186.

Anpognedroits. Empoignedroit. Baïf, v, 333. Traduction du mot composé d'Hésiode: Χειροδίααι, qu'on explique par: ceux qui ont leur droit dans leur main, qui ne connaissent d'autre droit que la force.

APARESSER. « ... ic m'aille aparessant. » Baif, 1, vij. « ... l'âme aparessée. » 1v, 396.

APAROITRE. « ... voulans aparoitre semblables à quelque grand Seigneur. » Du Bell., 1, 38.

APOINTER. « ... tu nous apointeras. » Baïf, 111, 26.

APOINTIR (s'). « Ce qui fera futil en haut, s'apointira. » Baïf, 11, 12. APOLTRONI. Baif, 1, vij.

APOSTER. « Cet homme elle auoit aposté. » Baïf, IV, 71.

APPETISSER. Rons., VI, 333.

Apposer. « ... à la playe apposer l'appareil. » Rons., III, III.

APPROPRIER (s'). « Auce le bec ouurier s'en approprie. » Baif, IV, 225. « Il y a beaucoup de telz noms qui ne se penuent approprier en Francoys. » Du Bell., 1, 45.

APRECIER. « ... ne l'en demande guerdon, Ny ne veu qu'on me l'aprecie. » Baïf, 1v, 89.

APROFITER. « ... toute chofe aprofiter. » Baïf, v, 74.

Assuivre. « Ton compagnon an bled que tu moissonnes Tu n'affuis point ... » Baïf, 111, 75.

Assujettir (s'). « ... tous s'assujettirent A tes leix... » Rons., 1 v.

ATIEDIR. « ... atiedir de pitié. » Baif, 1, 22. « ... Pynoire atiedv ... » 111, 55.

ATREINER. VOY. ATTRAINER.

ATTAIRE. Faire taire. « ... la mere qui d'amour tendre Entre ses bras alla le prendre... le dorlotant pour l'attaire Luy farle ainfi flateufement. » Baif, v, 165. Nous avons imprimé à tort attraire, c'est-à-dire attirer, conformement à l'édition de 1597, mais l'ensemble du passage ne laisse point de doute sur la nécessité de lire attaire, comme le porte 1619.

ATTENTER. « ... attenter maniments d'importance. » Baïf, IV, 285.

ATTENU. « Enners vous attenu... » Baïf, IV, I.

ATTERRER. « Empiette, rauist, atterre ... » Bell., 1, 197. « ... vn tonnerre Qui... deux grands fapins atterre. » Iod., 11, 132. « (Fortune)... des Princes plus hauts atterre les honneurs. » Rons., v, 145. « ... espics par l'orage atterrez contre-bas. » 243.

ATTIFER. « ... attifer sa perruque lasciue. » Rons., 1, 195.

ATTISE-QUERELLE. « Tu es une attife-querelle. » Du Bell., 11, 369.

ATTISER. « ... le feu que Cupidon attife. » Du Bell., 1, 281. « ... le dode troppeau... De son seu plus divin mon ardeur attisoit. » 11, 170. " De la vient la chaleur que Venus nous attise. " Rons., 111, 183.

ATTITRER. " ... les Dieux... M'attitrerent un iour un archer à propos. » Tyard, 22.

- Attoucher. « ... l'Hibernie, & tout ce qui attouche. » Du Bell., 1, 233. « Cesse vilaine en tous ceux qu'elle attouche, Estand ainsi le venin de sa bouche. » 349.
- Attrainer, Attreiner, Atreiner. « Puissent les iours ombreux pires maux atreiner. » Baïs, 11, 115. « ... i'ay peur que ceste coussine... n'attraine auceques soy... ie ne seay quoy. » Bell., 11, 370. « ... attrainant des plus barbares lieux L'or... » Du Bell., 11, 19. « Attrainant derriere sa fuite... » Rons., 11, 389. « ... il attreine Auce soy de la sange. » v, 211.
- Attraire. « Tort il attrait qui n'en fait conte. » Baif, v. 24. « ... mon ame toute attraite Par l'ame d'elle... » Iod., 11, 81. « Effant attrait des Rois, fouuent d'eux fe distrait. » 216. « Le plaisir... Leur attrait l'essrit, & l'oreille. » 299.
- ATTRAPER. « ... la Mort qui tout attrape. » Du Bell., 1, 203. AULARJEVOYANT (Εύρμεπης) « ... Jupiter aularjeuoïant... » Baïf, V, 334.
- AUX-PIÉS-VISTES ('Οξύπους). « ... tes lièures aux-piès-vistes. » Rons., v. 40.
- AVALE-SOING. « Sifflet gentil fecours de nostre vie, Auale-foing, chasse-melancolie. » Bell., 11, 130.
- AVANT-CHANTÉ. « ... l'auant chanté destin. » Baïf, 11, 120.
- AVANT-CHENU. « Sous blonds cheueux vn auant-cheuu cœur. » Baïf, 1, 32.
- AVANT-CHIEN (Προσύου, Procyon). «... la chaleur... Que l'Auantchien darde fur nous. » Bell., 1, 81. «... l'Auant-chien, qui tarit infqu'au fond Les tiedes eaux... » Rons., 1, 59. «... le chien d'Erigone ou l'auant-Chien encore. » Iod., 11, 182. « L'Auantchien, ou Procyon. » Tyard, 257.
- AVANT-COUREUR. « ... Braue auancoureur. » Bell., 1, 63. « ... ils veulent premier que la feule proüesse Serue de truchement & soit l'auantcoureur. » 151. « Les traits auantcoureurs de sa fière tempesse. » 11, 21. « ... ce font du fort temps certains auant-coureurs. » 60. « ... auant-coureurs certains. » 145. « ... fresages Auant-coureurs de nos maulx. » Du Bell., 11, 11.
- AVANT-COURRIER. « Du changement certains auant-courriers. » Rons., v, 392.
- AVANT-COURRIERE, AVANT-COURIERE, AVANCOURIERE.
  « ... du Soleil la iaune auancouriere. » Baif, 1, 289. « Deeffe auant-couriere De la belle lumière. » 11, 215. « Vne Cigale, auant-courrière des chaleurs. » Bell., 11, 110. « ... l'auant-courrière. Entr'euurent du Seleil la meiteufe faufière. » 140. « Flen-

rettes, du Printemps feures auant-courrières. 198. « ... ie fuis l'auancourrière. » 322.

AVANT-JEU. « de ce Meurier le jeu A tes bonneurs ferue d'en auantjeu. » Baït, 11, 166. « De ma denôte main veuilles anoir à gré Ce petit auant-jeu que ie t'ay confacré. » 418. « Il funlt d'en auant-ieu fes louanges tenter. » Du Bell., 11, 256. « ... tu marques la cadance De l'auant-ieu, le guide de la danfe. » Rons., 11, 178. « ... l'auantieu de plus baute chanfon. » IV, 384, note 26. « I'n avant-ieu d'ene chanfon plus grande. » VI, 395.

AVANTJUGÉ. « L'auantiugé fans ingement Condamne fouuent l'innocence. » Baif, v, 24.

AVANT-MESSAGER. « ... auant-messagers de manuaise auanture. » Rons., v, 202.

AVANT-NAISSANCE. «L'auantnaiffance de Madame. » Baïf, 11, 382. « ... chant d'auant-naiffance. » 1V, 217.

A VANT PEN SER. «... defia, defia ma langue Auantpenfoyt les mots de fa barangue. » Rons. Odes, édit. de 1550, p. 80. Voy. Froger, p. 40.

AVANT-PESCHES. « ... pesches, anant-pesches. » Bell., 11, 12. AVANT-PORTIER. « ... les auant-portiers Du haiser... » Rons., 1, 100.

AVANTRAGEDIE. Du Bell., 1, 140.

AVANT-VANDANGEUR. Bell., 11, 335.

AVENIR. « Quatre Nymphes... A qui tant bien auiennent Leurs corfets... » Rons., v1, 72.

AVERER. «... tu voirras bien toff ce miracle auerer. » Rons., 111, 214. AVEUGLE-NÉ. « Aveugles-nez. contrefaits... » Bell., 11, 255.

AVIANDER. « O de la bonne terre inutile fardeau (Qui deis en peu de jours geté fous le tumbeau Auiander les vers)... » Baïf, 11, 227. Dans l'édition des Amours de 1552. Ronsard a dit : « S'auiander d'vne amertume estreme. » Plus tard il a ainsi modifié ce vers (1, 12) : « Manger toufiours d'ine amertume extrême. » Voy. l'abbé Froger, Les Premières Poésies de Ronsard, pp. 40 et 103. Voy. aussi Appendice, t. 1, p. 400.

AVIGOURER. « Vne fontaine... Auigouroit... vn tapis... » Baïf, 11,45. AVILENIR (s'). « ... Difant la gentillesse Morne s'auilenir... » Baïf, 11,410.

Aviller, Aviller. « l'ai ven les nobles auills. » Baif, v, 114. « Lors que Mars auila de la France le loz. » Rons., v, 290.

AVINÉ, « ... l'homme qui n'ejl auiné. » Rons., 11, 432.

AVITAILLER. « Voulant anitailler la Picarde muraille, « Rous., V, 254.

AVIVER. Rons., 111, 541, note 8.

AYME. VOY. AIME.

Basse taille. « ... pourtrait... en basse taille... » Iod., 11, 10. Bavoler, Ba-volant, Ba'-volant. Bell., 1, 295; 11, 233,

460; Du Bell., 1, 252. BEAUCOUP FORME (Πελύμες: DITHYRAMBES. Appendice.

BEAU-LUISANT. « ... vn lingot d'or Beau-luifant... » Baïf, IV, 257.

BEAU-SEMBLANT. « ... foubs beau-femblant. » Du Bell., 11, 203.
BELACUEIL. « Ha, Belacueil, que ta douce parolle Vint traisfrement ma ieunesse offenser. » Rons, 1, 82 et 397, note 179.

BEL-ESCLATANT. « ... bel-efclatant meflange. » Baïf, 11, 131. BIEN-AIMANT, BIEN-AIMÉ. « ... du prochain j'ay pris cure, Bien-

BIEN-AIMANT, BIEN-AIMÉ. « ... du prochain j'ay pris cure, Bien aimant, bien-aimé... » Baïf, IV, 302.

BIEN-ASTRÉ. « L'enfant bien-astré. » Baïf, 11, 392.

BIEN-CHANTANT, « Les oyfeaux bien-chantans... » Du Bell., 1, 459.

BIEN DISANCE. « ... vne bien fage bien disance. » Baif, v, 197.

BIEN-DISANT. « Ces biendisans les causes desendront. » Du Bell., 1, 432. « ... l'art des bien-disans. » 11, 101. « Discret, sacond, bien-parlant, bien-disant. » Rons., v, 92. « ... bien-disans muets, hostes de mon estude (les livres). » Tyard, 186.

Bieneurté. Voy. Bienneurté.

BIEN-FAICTEUR, BIEN-FAITEUR. « ... vers fon bien-saiteur decouure vne ame ingrate. » Baïf, 11, 380. « Les Princes bien-saicteurs... » Rons., v1, 190.

BIEN-FIGURER. « Autant qu'aurons de confonantes, Il faut de marques diferantes, Pour chacun Son bien-figurer. » Baïf, 111, 5.

BIEN-FLERANT, BIENFLEURANT. « ... odeur bienflerante. » Bell., 11, 461. « ... bien-fleurante Rose. » Rons., 1, 136. « ... æillets bien-fleurans. » v. 276.

BIEN-FLEURI. « ... pres bien-fleuris... » Baïf, 111, 13.

BIEN-HEURER. « Gilet revient bienheurer mon amour. » Baïf, 111, 32. « ... fi ton cœur treffante d'vne envie De bien-heurer le refle de ta vie. » Rons., v., 158. « ... Isles bien-heurèes. » Rons., v, 159. Scève a employé ce mot dans sa Dèlie (ccccxxx).

BIENHEURTÉ, BIENEURTÉ. « Y a til bienheurté qui à tous foit toute vne? Chacun fe forge vn heur... Bail, 1, 171. « Ianuier... répand la bieneurté... » 1v, 257.

BIENKOURONĖ (Εὐστέφανες). α ... la biénkouronė dame jantile Sėrės. » Baïf, v, 336. BIENNAISSANCE (Εὐγένεια). « O combien vaut la biennaissance. »

Baïf, 1v, 441. « Celuy qui a la bien naissance. » v, 131.

Bien-ne (Εὐτρός). « Quand tu voudras bien-ne imiter de ton pere Les palmes... » Bell., 1, 162.

BIENPARLANT (Εὐτραδής). « Etiene Medecin, qui bienparlant étoit. » Baïf, I, v. Voy. BIEN-DISANT.

BIEN-TOURNANT. « Deuant ton char bien-tournant Marchera la Renommée. » Rons., 11, 248.

BIEN-VEIGNER. « Les bien-veignant d'honneurs & de richesses. » Rons., III, 308. Voy. Appendice, t. 1, p. 232.

BIEN-VERT. « O gave, o bien-verte plante. » Baif, 11, 44.

BIEN-VEUILLANT. « La bien-veuillante amitié d'une Seur. » Tyard, 105.

BIEN-VOLANT. « L'aile aux bien-volantes plumes. » Du Bell., 11, 53.
BIEN-VOULANCE. « Bonnes mœurs de la bien-voulance Et des amis nous font auoir. » Baïf, v, 196.

BIEN-VOULANT. « ... fon bien-voulant pere. » Baif, 11, 28.

BIEN-VOULU. « ... enfans bien-voulus. » Baif, 11, 228.

Biforme (biformis). « ... leur biforme fils... » Baif, 11, 195 et 467, note 41.

BLANC-VERMEIL. « ... teint blanc-vermeil. » Iod., 11, 38.

BONENCONTREUX. Baif, v, 274.

Bon-eur. « Le bon-eur chaffera la trifle auerfité. » Baïf, tt, 34. Les deux éléments du mot bonheur, aujourd'hui si complètement incorporés l'un à l'autre, sont, dans le texte de Baif, simplement réunis par un tiret. Dans le passage suivant de Dorat (65), les deux éléments demeurent séparés et prennent chacun la marque du pluriel : « Ces bons heurs tu auois, eulx auoient au contraire Ce malheur de n'auoir la fanté plus entiere. »

BONNENCONTRE. « Chaftoy d'ami c'est bonnencontre. » Baïf, v. 21.
BON-TEMPS. « Mais bon-temps à Dieu t'y command'. « Rons., 11.
432 et 506, note 225.

Boulverser. « Bref elle (la parole de Dieu) peut bouluerser à l'enuers Les fondemens de ce grand Univers. » Bell., 1, 173.

BOURBENAY. « ... (grenoilles)... bourbenay troupeau. » Tyard, 157.
BOUTE-FEU. « Amour ce petit Dieu, bouteseu de ce monde. » Bell.,
1, 89. « ... ce boute-seu Amour... » 11, 108. « (L'amour) bouteseu... » Iod., 11, 61.

Branle Gay. « ... vn paffepied, on quelque branle gay. » Du Bell., 11, 197.

Branle-terre Dieu... » Baif, t, 364.

BRANQUE-URSINE. « ... entrelas trouffez de branque-vrfine. » Bell., 1, 296.

Bris'ennuy. « Ceste chanson bris'ennuy. » Voy. Dithyrambes.
Appendice, 1, 51.

BRISE-SOUCY. « Dieu brife-foucy. » Baif, 11, 211.

BRISE-TOMBE. « ... toy brife-tombe ... » Rons., v., 420.

CENT-TESTIER ('Εκατογιέφαλος). « O male befle cent-testiere. » Baïf, v. 79.

CARESME-PRENANT. « Sonnet pour une Mommerie, le iour de Caresme-prenant. » Rons., v1, 177.

CHANTE-JOUR. « ... vn coq chante-iour. » Rons., v, 216.

CHANTR' OISILLON. a La tout chantr' oyfillon tes bonneurs chantera. » Baïf, 1v, 245.

Chasse-Mal. « ... Hercules furnommé Chassemal, Dist Alexicacos par l'ancienne Grece. » Baif, 11, 95. « ... l'Apollon Chassemal. » 1v, 290. « Roy Chassemal. » 437, 438 et 470, note 152. « ... le guérèt chasemal... » v, 341. « L'Hercule chassemal des bons esprits Francois. » Rons., 1, 349. « O Santé chassemal. » 11, 411 et 504, note 211. « Hercule... Chassemal, & fauneur. » 1v, 275. « ... chassemal Hercule. » Tyard, 212.

CHASSEMAREE. « ... cheual de chassemaree. » Bell., I, 115.

CHASSE-MELANCOLIE. VOV. AVALE-SOING.

CHASSE-MOUCHE. « ... à l'entour de la bouche Tu nourris vn grand chasse-mouche (une barbe). » Rons., v1, 351.

CHASSE-NUE. « Fier Aquilon borreur de la Scythie, Le chasse-nue, & l'esbranle-rocher, L'irrite-mer... » Rons., 1, 99 et 401, note 213.

CHASSE-PEINE. « Le deli-foing, le chasse-peine. » Bell., 1, 24.

« Qu'à bon droit on t'appelle (l'or) en tous lieux chasse-peine,
Donne-vie, oste-foin. » Rons., IV. 346.

CHASSE-SOUCI. « ... le dormir ocieux Chasse-soucy, leur vint filler les wux. » Rons., 111, 51.

CHATEMITE. « Dodeur en toute chatemite. » Baïf, v, 212. « ... i'attens qu'ene chatemite Contre mes vers grince les dents. » Iod., 11, 198.

CHAT-HUAN. « On vole pour... Chat-huan. » Iod., 11, 312.

CHAUDE CHOLE, CHAUDE COLLE. « Il l'a furpris en fon accès, Et fon clerc en fa chaude colle. » Bell., 11, 439. « Mais qui a mis en chaude chole Nostre grand magister d'eschole? » Du Bell., 11, 410. « ... toy maistre Adam, qui fais en chaude colle Toussours bruire ces mots au souls de ton escole. » Rons., v1, 236.

CHAUVE-SOURIS. 6 ... on Chaunes-fouris estrangement muées. \*\*
Rous., IV, 362.

Chef-Baissé. « ... fe plongeant à chef-baissé le front. » Rons., v, 127.

CHEF-D'ŒUVRE. « ... dinin chef-d'œuure... » Iod., 11, 290.

Chemine courriere. « ... la nuit, chemine courriere. » Bell., 11, 463.

Chevaunourrisse (Ίπποτρόφος) « ... la Traffe cheuaunourrisse... » Baïf, v, 342.

Chevre-pieds. 11, 339.

CHEVRE-CORNE (Capricornus). « ... lors que le Soleil du frilleux Cheure-corne Au retour byuernal fur nos manoirs retorne. » Baif, 11, 36.

Chevre-fuell. « ... buiffonnier cheure-fueil. » Baif, 1, 60.

Chevrenourri. « ... Jupiter cheurenourri. » Baïf, v, 331, 342.

CHEVRE-PIED (λίγίπευς) « ... Dien cheurepié... » Baïf, 11, 300. « Cheurepiés, Satyres cornus. » Bell., 1, 78. « ... cheure-piés Faunes & Satyreaux. » 126. « Faunes & cheure-piex. » 186. « Les espics sont à Cerès, Aux Cheure-pieds les sorès. » Rons., 11, 339. « Pan le Dieu chéure-pied... » 111, 406. « ... Dieux cheure-piez... » V, 220. « Satyres cornus, chéurepiez... » DITHYRAMBES. Appendice, 1, 49.

CHEVRE-TESTE (Αἰγοκέσαλος). « ... mi-dieux cheure-testes. » Baif, 11, 78. « ... Roy des cheuretestes. » 1V, 413.

CHICHE-FACE. « I'n chiche-face... » Rons., VI, 277.

CINQ-RAMELET (Πέντεζες) « ... Sinkramelét dès Dieus... » Baïf, v, 348.

CLAIR-BRUNY. « ... rendre clair-bruny l'argenté de fa face (de la lune). » Baïí, 11, 192.

CLAIR-COULANT. « ... maint clair-coulant ruisseau. » Baïs, 11, 131. « ... les ondes nétes Du clair-coulant ruisseau. » 293.

CLAIR-COURANT. « ... fource clair-courante. » Baif, 11, 393.

CLAIRE-BRUNETE. « ... la nuid clair-brunete. » Rons., 11, 100. CLAIRE-VOIX. « ... les Heraux claire-voix... » Rons., 111, 25.

CLAIR-VOYANT. « ... Pafeurs clair-voyans... » Baif, 111, 100.
« ... tromper les plus clair-voyans. » Bell., 11, 201. « ... clair-voyant Soleil. » 280. « ... cler-voyans yeux. » Du Bell., 11, 52.
« ... ceste-cy Est cler-voyante... » 130. « ... auez-veus l'esprit si

cler-voyant? » 339. « ... clair-voyant aueugle... » Iod., 11, 22. CLIGNEMUSSETTE. « ... jouer à clignemussette. » Bass, 1v, 298. « Touts touront à la queue au lou : Le commun a cligne mussette. » v, 93. Cœurrongeant. « ... le cœurrongeant foucy. » Baif, 11, 365. Cogne festu. « le fuis vn grand Cogne festu. » Baif, v, 42.

COGNE FESTU. « le juis vu grand Cogne fettu. » Bail, V, 42. Comparestre. « L'homme de bien ne comparest En nulle part. »

Baïf, 1v, 75.

COMPLAINDRE (SE), COMPLEINDRE (SE). « ... ie ne fçay fi ie me doy compleindre. » Baïf, 1, 357. « ... fe complaignant... » 111, 75. « Ces Bergers fe complaignoyent en ceste forte... » Bell., 1, 193. « ... de Fortune à hon droit me complains. » Rons., v1, 261.

COMPRENDRE. « Tout cela... Tu le peux voir, Ledeur, comprins en peu de place, En ce liure... » Rons., v1, 398.

CONCRÉER (SE). Ainsi se concréra cet astre... » Baif, 11, 23. « le vy la rese... sur les simes verdissantes Se concreer... » 196.

CONJOINDRE. "... Cornelie & vn milier d'autres, dont les Noms font conioings auecques la memoire des Grecz & Romains, » Du Bell., 1. 29, "... vn mesme lien Nous deust ensemble egalement conioindre. » 83.

CONTR'ACCORDER. « ... le grand prestre de Thrace... Contr'accordoit sept différentes vois. » Du Bell., 1, 424. « La contr'accordante éborde. » 11, 10.

CONTRE-ABORDER. « ... contre-abordant. » Bell., 11, 342.

CONTR'AGUIGNER. « ... ce laquet contr'aguignant. » Rons., v1, 343.

CONTR'AIMER, CONTRE-AIMER. « ... ie feay bien contr'aimer. »
Baïf, 1, 123. « ... Quand fi beureux il feroit Qu'elle le contraimeroit? » 226. « ... amour contre-aimée. » Rons., éd. Blanchem.,
1, 157. Ronsard a changé tout ce passage. Vov. 1, 141.

CONTRE-AMOUR ('Avrésos). « D'un contre-amour ie le veudrois brider. » Du Bell., 11, 124. « Centr'ameurs. » Iod., 11, 91. « ... la flame Fut contr'amour... » Tyard, 102. « Ode de contrameur ou anteros, qui est amour reciproque. » 177. « le furply' (Contr' Amour) Contr' amour Dieu vengeur! » 193.

CONTREBALANCER. « ... il se contreballence. » Du Bell., 11, 33. « ... su puissance, Qui contre les grandeurs, tousiours contrebalance. »

lod., 11, 228.

CONTRE-BAS. « ... la face contrebas. » Bell., 11, 34. « ... l'ail contre-bas. » 94. « ... vne fleur qui languit contre-bas. » Rons., 1, 78. « ... la tefle contre-bas. » v, 392.

CONTRE-BONDIR. « ... le fer rebouchoit fur la feau Et contrebondiffoit... » Rons., IV, 166.

CONTRE-CHANGE, CONTR'ESCHANGE. ... four des vers des liens en contr'eschange. » Du Bell., 11, 254. ... la louange Que

tu luy dois en contrechange. » 11, 331. « Des vers en contrechange ici tu dois chanter. » Iod., 11, 186. « ... faire un contrechange. » Rons., 11, 415. « Ie foste le cas que mes vers De mon labeur en contreschange... m'apportent un feu de loüange. » 438. « En contre-eschange à ses bæuss... » v, 56. « ... pour contreschange. » v1, 314.

CONTRECHANGER. « A mille morts vn viure il contrechange! » Baïf, 1, 158.

Contre-cœur. « Iamais qu'à contre-cœur n'affubloit le beaume. » Baïf, 11, 92. « ... le pere du feigneur Que ceste fille auoit à contrecœur. » Rons., v1, 422.

CONTRECOURBÉ. « ... leurs doz contrecourbez. » Du Bell., 11, 310.

CONTRECOURIR. « La troupe... Contrecourt à longues brides. »

Du Bell., 1, 150.

CONTREDISANCE. « ... fans contredifance. » Dor., 34.

CONTRE-ERRER. Rons., VI, 34.

Contrefaire. « ... Lorin dancera La dance des Satyrs & les contrefera. » Baif, 111, 93. « Il n'est aifé d'un esprit contrefaire... » 1V, 350. « ... cors contrefait... de ton cors le contrefait brouillage. » 350. « Qui aux petits oyseux vont tendre, contrefont leur chant... » V, 138. « Tu contrefais vne peinture. » Bell., 1, 50. « Pointe qui... contre-fait l'inoyre blanc. » 59. « ... force hien contre-faite. » 261. « ... au vis le contre-faire. » 262. « Contre-faire vn Catulle... » Du Bell., 11, 119. « ... ta lyre en voite contrefaite. » Rons., V1, 317.

CONTREFAIT S. m. « D'vn Contrefait. » Baïf, IV, 350.

CONTREFEINDRE. « ... viuement contrefeindre. » Du Bell., 11, 2. CONTRE-FEU. « ... vin beau contre-feu... » Iod., 11, 98.

CONTREGARDER. « ... la belle contree en amour contregarde. »
Baif, 11, 98. « ... contregarde à plus d'honneur ta vie. » 249.
« ... contregarde fon teint. » Bell., 11, 141. « Contregarde la fanté. » 219. « Ce cault Berger... Contre-gardoit fon impareille force. » Du Bell., 11, 25. « l'oulant contregarder ce iour Nos deux vies... » 10d., 1, 80.

Contre-imiter, Contr'imiter, « ... contrimitant la biaixe carrière. » Baïf, 11, 26. « Contr'imitant le fert, & les graces diuines. » Bell., 11, 141. « ... contr'imite fon lustre. » 200. « Contr'imitant la mer... » 244. « Outrecuide, qui du Dieu souverain... Contr'imitoit l'inimitable orage. » Du Bell., 1, 421. « Ma peine contr'imitee. » 11, 325. « ... contr'-initer la slamme De ces Inmers... » 381. « Ses seurcis... D'un beau Creissant contr'imitoyent le traid. » Rous., 11, 63. ... transille à le contre-imiter. » y, 133.

- Contrelasser. « ... fes gembes contrelasse, » remplacé par entrelasse. Voy. Du Bell., 11, 310 et 555, note 64.
- CONTRE-LOUER. « ... fay que tu n'oubli De les contre-louer. » Du Bell., 1, 471.
- CONTRE-LUTER. « Contre-luter aux flots... » lod., 1, 170.
- CONTRE-MARCHER. « ... au combat contre-marchent. » Du Bell , 11, 24.
- Contre-mont. « ... du croiffant, qui le beau temps fement, Les cornicbous pointus verfez en contremont. » Bell., 11, 44. « Pied contre-mont... » Rons., v, 56, 129. « Pieds contre-mont... » 157. Voy. Encontremont.
- Contrenort. « Tu as celle croix recogneue Qui le contrenort tient enclos. » Baif, v, 275.
- CONTRE-PIÈ. Terme de vénerie. « Du contre-piè...» Iod., 11, 308. CONTREPOIL. « l'arrefle à contrepoil les coulantes rivières. » Bell., 11, 82.
- Contre-pois, Contrepoix. « C'est toy... qui donnes le contrepois Des ordonnances & des loix. » Bell., 11, 437. « ... mon âme auecques plus haulte aile Se guinde au ciel d'ung egal contrepois. » Du Bell., 11, 65. « De Critolas le iuste contrepoix. » 135.
- CONTREPOISER. « ... contrepoiser d'une iuste balance Et la guerre & la Paix... » Dor., 51. « le fonge, & contrepoise à mon mal la malice Du temps... » Iod., 11, 131. « ... les malices, S'en les contrepoise aux hienfaits. » 197.
- Contrepoison. « La contrepoison infidelle. » Iod., 1, 70.
- Contreramper. « Contrerampans d'une fuitte rebourfe. » Baïf, 111, 29.
- CONTRE-REPENTI. « La contre-repentie. » Du Bell., 11, 378.
- CONTRE-RESCRIRE. « Virgile... luy contre-referiuoit. » Rons., 111, 180.
- Contre-respondre. « Il dit ainst: le vertueux Dicée Contrerespond... » Rons., 111, 57. « ... Francien luy contre-respondit. » 94. « Le Prince qui long temps ce discours entendit, D'un magnanime cœur luy contre-respondit. » 221.
- CONTRE-SON ('Aντισώνησις). « Pour adoucir le contre-son De ma rude & longue chanson. » Bell., 1, 77. « ... le contre-son De sa repoussante livre. » Rons., 11, 286.
- CONTRESONNER. « ... elle (ma lyre) fredonne L'Amour qu'elle contresonne. » Bell., 1, 7.
- CONTRE-TENIR. « ... cenx qui... Contre-tenoient les bras courbez. » Rons., 11, 381.

Contre-tourner. « Contre-tourne fon allure. » Du Bell., 11, 7.

CONTRETRENE. « Contretrene. A Nicolas Vergece. » Baif, 11, 202.

CONTREVAL. « Le basteau glisse à contreual. » Bell., 11, 42.

CONTRE-VENGER. « Pour me contre-venger. » Rons., 1, 182.

Contrevenir. « ... fi i'v contreuien... » Baïf, 111, 110.

Contrevirer. « Deuers la mer la proue on contreuire. « Du Bell , 1, 395.

CONTR'ONGLE (A). « l'en voy prou qui du vray s'affeurent, Et qui à contr'ongle le queurent. » Baïf. 111. 284.

CONTROUBLEMENT. « Debats, controublemens, bargnes, & ialoufies. » lod., 11, 40.

CONVENIR. « ... Achille entre les pucelles Conuenoit mal auceques elles. » Du Bell., 11, 330.

Convertir. « Aux champs il va pour le pere aduertir Comme sa fille il ne peult conucrtir A son voulloir. » Rons., vi, 425.

CONVIER. « Si vous m'auez esté propiee lusqu'icy, le vous conuiray Me l'estre encores dauantage. » Bais, 111, 1.

Convoyer. « ... faueur du baut Dieu, qui conuoye Le Roy par mil' bazards... » Baïf. v. 271. Voy. Appendice, t. 1, p. 243.

CORNE-BOUC. « ... le corne-bouc... » Baif, 11, 140.

CORNEPIED. (Cornipes). « ... dessous le Tonnerre Des Cornepieds fit retrembler la terre. » Du Bell., 1, 442.

CORNE-RETORS. « ... les beus Kaurneretaurs... » Baif, v, 351.

CORROMP-VIE. « L'or... korronvi... » Baïf, v, 357.

COTTE-D'ARMES. « ... helles cottes-d'armes. » Rois., v1, 340. COULANT GRAVITÉ. « ... la coulant grauité D'en parler... » Baïf, 11, 361.

COURBEPIN. « ... le courbepin Sine. » Baïf, 11, 122.

COUVRE-CERVEAU. « ... Dagobert fon fils infin'à la laye Couure-cerueau attaint d'une grand' playe. » Rons., 111, 162.

COUVRECHEF. « ... s'affublant d'un couurechef de teile. » Baïi, 11, 389. « Son couurechef luy tombe... » Rons., 111, 271.

CRAINTE-CRAINTE. « He, crainte-crainte, Helas! que tu me donne à plaindre. » Tvard, 177.

CREVE-CEUR. « ... plus de creuecœur que cent mille trespas. »

Baïf, 11, 113. « ... un kreuekeur grand. » v, 337. « Il est en son
grand creuecœur. » Bell., 11. 439. « D'un dépit enshellé, d'en
creuecœur qu'il ha. » Iod., 11. 256. « Un creuecœur deuorant. »
Rons., 11, 157. « Quel poignant creue-cœur... » 111, 367. « ... ó
creue-cœur!... » 1v, 368.

Cuisse-né. « Le ventre rond & potelé, Comme celuy du Cuisse-né. »

Bell., 1, 27. «... le Cuissene, A t'il pas le front encorne? » 84. « l'ay perdu, Cuissene, mon vagacond courage. » Rons., 1v, 360. « O cuissene Bacebus... » 362. «... ò Cuissene. » v, 221. Voy. DITHYRAMBES, Appendice, 1, 55.

DEBATRE. " ... le cueur m'en debat. » Rons., 111, 104.

Debeller. « Moy... qui par ta main debelle Les ennemis domtez. » Baïf, IV, 391.

Deblondir. « Ta cheuelure d'or en argent deblondie. » Baïf, 1, 125. Déborder. « ... les fleuves débordez... Courent à floz débridez. » Du Bell., 1, 166.

DEBOURDER. « Voyla debourdé comme il faut. » Baïf, 111, 310. DEBOUTER. « Toutes Excufes deboutant. » Du Bell., 1, 179.

DÉBRIDER, DESBRIDER. « ... le cours de ta fureur Se desbrida fur l'obstinée erreur De ces mutins... » Du Bell., 11, 17. « ... fleuues desbridez. » 58. « ... le cours à course desbridée. » Rons., v, 46. Voy. DÉBORDER.

Debriser. « Ce bouquet... en ce feu ie debrise. » Baïs, 111, 85. Débrocher. « ... ils ont d'une partie Sur les charbons fait de la

chair roslie... L'ont débrochée... » Rons.. 111. 37.

DECACHER. « ... decachant En leur ouurage leur merite. » Baïf, 11, 297.

DECAPTIVER. « ... Seigneur, de qui le braz puissant Decaptiua ton peuple... » Du Bell., 11, 19.

Décercler. « ... décercler les tripes de la beste. » Rons., 111. 441.

Decevoir. « ... permettez que... ie deçoive Mes ennuis... » Bell.,
1, 28.

DÉCHARMER, DESCHARMER. « ... ie me descharme... » Rons., iv, 7. « ... à fin qu'il... Luy décharme les sens. » v, 345.

DECHARNÉ, DESCHARNÉ. « Vieille marâtre, affreuse de descharnee. » Bell., 11. 29. « Decharné, denerué, demuselé, depoulpé. » Rons., v1. 300.

Dechasser. « Dechassons de nous la paresse. » Baïs, 11, 394. « L'aube dessa dechassant l'obscurté. » 111, 35. « Toutes ordures dechasses. » v, 116. « ... demons dechassez... » Dor.. 19. « ... l'ayant dechasse. » 37. « la de Hongrie est l'aigle dechassee. » Du Bell.. 11, 146. « ... dechasse de ses propres maisons. » Rons., v, 237. « ... Amour peut dechasser l'ous les autres discours... » Tyard, 181. « Ce mot obscur, de moy dechasse le fommeil. » 185.

DECHOIR (SE). « ... on la voit (la rose) au soir se dechoir A terre toute sante. » Rons., 11, 251. Voy. Appendice, t. 1, p. 246.

DECLOS. DESCLOS. « ... bouchette déclose... léures decloses. »

Bell., 1, 120. « Quand le reueil Du doulx fommeil a les portes decloses. » Du Bell., 1, 88. « ... marguerites decloses. » 157. « ... lumière heureusement desclose. » 11, 156. « ... d'Enser la grand' porte desclose. » 401. « ... trois sleurs décloses. » 423. « ... grand bouche incessamment declose. » lod., 11, 340. « Lettant... à pleines mains decloses Des œillets & des lis... » Rons., 111, 376. « ... sleurs décloses. » VI, 244. « Le veis mille fleurantes roses, ou entr'ouvertes, ou descloses. » Tyard, 152.

DECOCHER, DESCOCHER. « ... à teste baissee L'vn & l'autre decoche à la course dressee. » Bais, 11, 314. « Cette sleche... encoche Sur le nerf de ton arc... & la decoche. » 319. « ... touché D'vn beau trait d'ait autrement descoché. » Rons., v, 35.

DECONGNOISTRE, DECONNOITRE, DESCONNOITRE, «... defcognu... au camp s'es presenté, » Bais, 11, 260, « Ils deconnoissent
Dieu... » 380, « Mes conoissans me deconoissent, » 1V, 23, «... sentant mon ityle tellement refroidy... que se commence moymesme
à le descongnoistre, » Du Bell., 1, 338.

Decoudre. « Nous coufons pour en fin decoudre. » Baïf, v, 111. « Les Astres... D'enbault voulurent découdre. » Du Bell., 1. 150.

Decouper. « ... vn chant decoupé doucement Or' d'vn fouris, or' d'vn gemissement. » Rons., 1, 11 et 383, note 32. « Brane, enpoind, decoupée... » 111. 338. « Ie seay combien la semme nous decoupe... Se va plaignant des amoureux... » 1v. 132. « ... vessir proprement des robbes decoupées. » 313. « ... nos ieunes Prelats... Parsumez, decoupez, courtisans, amoureux. » v, 357. Dans le second exemple et dans celui-ci, découpé signifie dont les vêtements sont découpés. De La Porte, dans ses Épithètes, donne au Damoiseau les mêmes qualifications que Ronsard : « ... decouppé... amoureux, parsumé. »

DECROIRE. « ... vn qui Dieu ne creit ni decroit. » Baïf, v, 137.

DEGRUCHER. " ... l'ennemy du rampart decrucher. " Rons., 111, 48. Voy. Appendice, t. 1, pp. 402 et 455.

Dedagne, Desdagne. « Qui fascheux le present dedagne. »
Baïl, IV, 425 (rimant avec s'acompagne). « ... ne desdagne son mortel embrassement. » Rons., II, 337 (rimant avec compagne).

DEDAIGNEUR. « Beaucoup... D'autruy pourchaffent la fortune... Et de la leur font dedaigneurs. » Baif. v. 207.

DEDORER. « Ne foufrés que par vous D'Aurat foit dedoré. » Dor., 41. « Leur age vieil, qui les femmes dedore Tout ainsi qu'ene image. » Iod., 11, 37. « Au vieil temps que l'ensant de Rhée N'auoit la terre dedorée. » Rons., v1, 344. DEDUIRE. « Deduisant mon propos... » Du Bell., 1, 308.

Defacher, Desfascher. « Iusques à tant que le Roy se desache. » Bais, 11, 253, « Tous tes ennuis vieu desacher. » 355. « ... soudain ie me dessache. » Du Bell., 11, 174. « ... dessascher tes esprits. » 238. « C'est toy qui de tout esmoy M'alleges & désaches. » Rous., v1, 115.

DEFAILLANT, DESFAILLANT. « ... la lune defaillante. » Baif.

111. 9. « ... la rancune n'est qu'vne volunté maligne & desfaillante de bon cueur... » Rons., v1, 473. Voy. DEFAILLIR,
Appendice, t. 1, p. 246.

Defaire, Desfaire. « ... Didon qu'aura defait Le forfait De la Troienne malice. » Du Bell., 1, 379. « ... & se vondroit dessaire. » Rons.. 1, 182.

Défaroucher. « Elle (la paix) défaroucha de nos premiers ayeux Les ewurs rudes & fiers... » Rons.. v. 198.

Défavoriser. « Encores qu'il déscuorise Mainte Dame qui le courtise. » Baif, 111. 334. « ... defauorisant l'ennemy beretig'. » Dor., 36.

Défermer. Deffermer. « Cil, qui premier nous defferma les yeux. » Du Bell., 11, 16. « ... nous defermant L'esprit & l'œil... » Iod., 11, 318. « ... il est défermant L'œil de l'homme qui sommeille. » Rons., 11, 399. « ... heau seu qu'onq le Ciel deserma. » Tyard, 116.

Deflamer. « ... deflamer, obsenzeir & esteindre. » Tyard, 117. Defleurer. « Ou in es, la maladie Ne desleure la fanté. » Rons.,

11, 402. « ... prez defleurez... » Tyard, 106. Defleurir. « Vos beautez fe font defleuries. » Baïf, v, 23.

DEFORTUNE. « ... chétif defortune. » Baif, v, 242.

Defourrer. « ... aux vignes le bourgeon Desourre le grapeau de fon tendre coton. » Baii, 11, 8.

Défroncer. « ... qu'il ne parle bas, & défronce fa ride. » Rons., IV, 339.

DEGLACER. « ... deglaça fa froidure... » Rons., 111, 267.

Degorger, Desgorger tout ce malbeur. » Baït. 1v., 46. «... Venus... Degorge ainsi à Neptune sa plainte. » Du Bell., 1. 390. «... le feuste babitant les lieux ou se degorgent Les sept bouches du Nil. » Iod., 11, 274. « Quand trois sleeuxes, Garnier, se desgorgent enfemble. » Rons., v1, 338.

DEGRAFER, DESGRAFFER. « Defgraffe ce colet, m'amour. » Bell., 11. 99. « ... le gentil troupeau des fantastiques Fèes Autour de mey danseient à cottes degrafées. » Rons., v, 176.

- DEGUAYNER. « ... Enée en ce difant Va deguayner son glaine treluyfant. » Baïf, 11, 368.
- Dehacher. « Cache ceste blancheur, cache, Qui vis ainsi me dehache. » Baïs, 1, 57. « ... en pieces dehaché. » Du Bell., 1, 319 et 501, note 171. « ... menu dehaché. » Rons., 111, 37.
- Déheriter. « ... il me déherite De sa faueur... » Baïs, 111, 334.

  Delacer, Deslacer. « ... il fault delacer Vostre course prisonniere. » Du Bell., 1, 146. « ... deslacer le lien de ma peine. »

  Rons., 1, 61. « Vne main me delace & l'autre me ren-serre. » 230.
- Delaisser. « Si ne veulx-ie pourtant delaisser de chanter. » Du Bell., 11, 172. « Cesse, auare, & delaisse Tant de biens amasser. » Rons.. 11, 191.
- Delascher, Deslacher. « Si quelqu'un dessus moy sa colere deslache. » Du Bell., 11, 174. « ... les lambes delaschez Contre leur seur... » Rons., 11, 271 « ... le temps ny autre amour nounelle Ne te feront (mon brasselet) de mon bras delascher. » Iod., 11, 7. « Il sant que seulement tes fureurs tu delasches Sur le vice... » Iod., 11, 31.
- DELAYEBESOGNE (ἀμβολιεργός). « ... le delérebezongne. » Baif, v, 340.
- DELI-SOING. VOY. CHASSE-PEINE.
- DEMANTIR, DEMENTIR, DESMENTIR. « ... quand il l'anroit vu cent fois, Qu'el' le demante autant de fois. » Baif, 111, 206. « Par toy les arbres fe dementent. » Du Bell., 11, 371. « ... defmentant ta promeffe. » Rons., 1v, 135.
- Demarcher, Desmarcher. « ... en demarchant. » Baif, 11, 297. « ... d'alure tremblante, Penible demarchant... » 389. « Comme aux moissons demarche pas-à-pas Le peuple oysif, par qui sont ramassez Les blonds espis... » 425. « ... qui ensi ven la grandeur de sa taille, Il enst ingè... vne tour detmarcher en bataille. » Du Bell., 11, 22. « ... Casson de part en part Eut (en se desmarchant)... Le tras gauche percè... » Rons.. 1v, 297.
- DÉMARER. « ... les rudes matelets... Démaroient l'anere... » Rons., 111, 39. « Au démarer d'iey. » 1V, 178.
- DEMENER. « ... ce grand monde adong' Demenoit in printemps... » Du Bell., 1, 458. « En in rond demenez le hal. » Rons., 11, 344.
- Demi-brulé. « L'herbe demi-brulee... » Bell., 1, 184.
- DEMI-BRUT. « Demi-brut, demi-dieu ie suis... » Iod., 11, 22.
- Demiceint. « ... viergeal demiceint. » Baif, 11, 431. « La chafle Cyprienne Ayant fon demy-ceint. » Rons., 11, 311. « Les Graces en ont fait leur demi-ceint beneler. » 1v, 345.

Demy-cercle (Ἡμικύκλον). « ... fi iamais tu as veu l'are d'Amour, Pren le portrait dessus le demy-tour De sa courbure à demy-cercle close. » Rons., 1, 120.

DEMY-CHEVAL. « Les Lapithois, qui les monstres desfirent Demy-cheuaux. » Rons., 111, 317. Voy. MY-CHEVAL.

DEMY-COUCHÉ. « Sur le berceau demy-couchée. » Rons., 11, 250. Voy. MI-COUCHÉ.

Demi-croissant. « ... quand elle est trenchee en son demi-croissant. » Bell., 11, 63.

Demi-Dieu, Demi-Deesse (Hu. 1252). « ... ic pense estre sait alors vn demy-Dieu. » Bell., 11, 101. « Mon Loyre aussi, demydieu par mes vers. » Du Bell., 11, 133. « Quand demydieu ie me voudrois inservire. » 302. « Ces deux demi-Deesses En toutes allegresses Ont peuplé ces bas lieux De demi-dieux. » Iod., 11, 167. « ... entre-messemens qui grands & frudueux, D'hommes brutaux nous sont sounch des Demi-dieux. 230. « Ie snis vn demi-Dieu quand assis vis-à-vis De toy mon cher souci l'escoute les deuis. » Rons., 1, 186. « ... ce grand Demi-Dieu Cardinal de Loriaine. » IV, 398. Voy. Demi-Brut et Dithyrambes, Appendice, 1, 57.

DEMI-BRUT et DITHIRAMBES, Appendice, 1, 57.

Demy-femelle (Ἡμάγονες). « Atys le demy-femelle. » Baïf, 1, 350. Demi-fleury. « ... chef demy-fleury. » Rons., v, 261.

DEMY-FRONT: « Antres mouffus à demy-front ouvers. » Rons.,

DEMY-GRISON. « ... le temps & la froide faison Qui vostre chef a fait demy-grison. » Rons., 111, 299.

Demy-homme (Ἡμιάνθρωπος). « Quiconques abordant dans cette fource forte, Homme entier entrera, que demy-homme en forte. » Baif, 11, 194. « Ce heau Paris... Tout parfumé entre ces demishommes. » Du Bell., 1, 350.

Demi-laine. « Un grand d'or enchaîné, qui perdra la hataille, Aupres du Demi-laine. » Dor., 29.

DEMY-MANGÉ. « Les pieds demy-mangez du haut mont de Caucafe. » Rons., IV, 180. Voy. MI-MANGÉ.

DEMY-MAURE. « ... Cefar le demi-maure. » Du Bell., 1, 441.

Demi-meur. « ... espics ia demi-meurs. » Du Bell., 11, 73.

DEMY-MORT. 6 ... eflant demy-mort, il reprit tost le ceur. » Bell., 11, 72. « ... Presque demi-morte. » 313. « A la vie demy-morte. » Du Bell., 11, 9.

DEMY-NOYÉ. « L'espoir va soulageant l'homme demy-noyé. » Rons., 1, 269.

Demi-pierre De l'esprit... » lod., 11, 110.

Demy-poisson. « ... Scylla qui fut demy-poisson. » Rons., v1, 33. Demy-r'acoutré. « Tes nefz demy-r'acoustrées. » Du Bell., 1, 388.

DEMI-RAISON. « La contrainte est demi-raison. » Baïf, v, 17.

DEMI-RIS. « ... vn demi-ris... » Iod., II, 204.

DEMI-ROIDE. « ... tombant, & demi-roide. » Iod., 11, 249.

Demi-rond. « ... en demy-rond. » Baïf, iv, 220. « ... deux demirons de lait. » Bell., i, 77. « (La lune) Neus éclaire en demirond. » Du Bell., ii, 72. « ... celle, qui fur le front Porte vostre demy-rond. » 110. « Sceuole assis dedans son demi-rond. » 136.

Demi-sec. « Le Laurier aux tresses viues Sur leurs riues Panchoit demi-sec en bas. » Du Bell., 11, 80.

Demy-tombé . « ... le faid (sic) des Gaulles Prefque demy-tombé tient dessus voz espaulles. » Rons., v1, 399.

DEMY-TOUR. VOY. DEMY-CERCLE.

DEMI-VENDU. « Ce qui plaist est demi-vendu. » Baif, v, 71.

Demi-vineux. « ... la Pêche au gouft demi-vineux. » Rons., v, 54.

Demorrionner. « Te demorrionant la tefle. » Baïf, 1v, 154.

Demouvoir. « ... pour conflamment n'auoir De tou premier desseing voulu te demouuoir. » Baïf, 11, 150.

DEMUSCLÉ. Voy. DECHARNÉ.

DENERVER. « Tant que la mort me denerue & de-veine le feray tien... » Rons., 1, 26 et 386, note 56. Vov. Decharné.

Denichez d'un grand orme... Denichez d'un grand orme... Rons., 111, 431.

DÉNUBLER. « Elle qui fut trouble & chagrine Dénuble sa face diuine. » Baïf, 1, 13.

DENUER. « l'ulturne en tous Lieux Les forest; denue. » Du Bell., 1, 184.

DEPARAGER. « ... te prenant en mariage, De rien ie ne te deparage. » Baïf, 111, 101 et 378, note 29.

Déparesser. « ... Nature ingeniense l'oyant les œurs bumains d'vue paresse oiseuse S'engourdir lentement, pour les déparesser S'en vint au mont Pholois... » Rons., v, 38.

DEPARTIR. « Pour ne voir rien qui peujl fon cerneau departir. » Du Bell., 11, 403. « Dés l'heure que mon cœur du fien s'est departi. » Rons., 1V, 229. « ... la trope Des iounenceaux, qui departent entre-eux... tes moutons & tes bœuts. » V, 67. « ... le bien de l'Eglise aux ensans se depart. » 357.

Deptser. . ... les marbres depeffer. » Rons., v. 315.

- Depestré. « Depeitré du filet... » v, 345. Voy. Appendice, t. 1, p. 249.
- DEPLACER. « Ie veux courir, & iamais ne deplace. » Du Bell., 1, 94.
- Depleurer. « ... ils depleurent Le malheur de la guerre. » Rons., v. 382.
- Deplumer. « Croyant en des ailes de cire, Dont Phæbus le peult deplumer. » Du Bell., 1, 240.
- DEPOULPE. Privé de sa pulpe, de sa chair. Voy. DECHARNÉ.
- Dépourpre ce sein beau. » Rons., 1, 93.
- Dépourveu. « Au depourveu volans d'enhant. » Baïf, 1v, 146. « ... les ruzes d'amour dépourueus nous furprennent. » Iod., 11, 23.
- DEPRAVER. « ... voyant quelques miens escriz, par une infinité de copies tellement depranez... » Du Bell., 1, 338. « Mandats, faux titres, escritures Depranez par leurs imposlures. » Rons., 11, 374.
- DEPRIMER. « Or, ie m'essieme, ores ie me deprime. » Tyard, 58. DEPRISER. « Nostre Langue... ne doit pourtant estre deprissee. »
  - Depriser. « Nottre Langue... ne doit pourtant ettre deprifee. »

    Du Bell., 1, 8. « ... ie feroy' bien d'auis qu'apres les auoir apprifes (les langues anciennes), on ne deprifaft la fienne. » 27.

    « Ceux qui admirent voluntiers les petites chofes, & deprifent ce qui excede leur Iugement... » 37. « ... « n Mont qui femble Deprifer la Terre. » 185.
- DÉPRISONNÉ. « Nos esprits... Déprisonnez de l'humaine closture. » Rons., 111, 60.
- DE-RHETER. « ... du reth qui me nouë, En libre col ie me voy derheté. » Rons., 1, 108 et 402, note 229.
- Derover. « Des petits oisillons la proye Qui deca qui dela déroye. » Baif, v. 193.
- DESACCOUTUMER. « ... cassed d'agres defaccoustumé. » Iod., 11, 249. « Elle se desaccoutuma de le fauoriter. » Tvard, 205.
- DESACHARNER. « ... caurs defacharnez. » Iod., 11, 147.
- Desadvancer. « Ne pensez voir... L'accord premier entre nous commencé, Par le second estre desaduancé. » Du Bell., 1, 269.
- Desafubler. « Cetuy-là se desatubloit Le ches... » Bais, 11, 197.

  Desaigrir « ... desaigrir sen ennuy. » Bais, 111, 71. « ... peur desaigrir ma peine. » Du Bell., 1, 108. « ... desaigrir le souci. » 152. « ... desaigrir fon ire. » 294. « ... desaigrir l'ennuy... » 11, 165. « ... il saut que mon courreux... deser se desaigrisse. » Iod.,
  - 1, 168. c... auoir... defaigri la playe frefehe. » 11, 293. « Du wiel de fa langue molle Se des-aigrit le fouci. » Rons., 11, 114.

« Tes vertus... Eussent des-aigri la rage Du plus soible belliqueur. » 116. « Ie me fentis defaigrir le tourment. » Tyard, 29. « Des-aigrir l'aigre douleur. » 141.

DESAIMER. « Celle qui l'a tant aime (un petit chien), Qu'el' ne l'a

point defiimé Ny vif ny mort... » Baïf, IV, 260.

DESAISONNER, DESSAISONNER. « Les faifons vont defaifonnees. » Baïf, v, 33 et 387, note 15. « ... fleurs dessaisonnées. » Tyard, 139.

Desamasser. « Norbin... Fut fils d'un pere qui eut cure D'en amasser tant qu'il vesquit. Ce bon sils ... A desamasser le vainquit. » Baïf, v, 58.

DESAMBARQUER. « ... l'ost desambarqué... » Iod., 11, 254.

DES-ANGOURDIR. « Apres qu'ils furent un petit Def-angourdis... » Rons., VI, 342.

DESAPRENDRE, DESAPPRENDRE. « ... s'il est malaisé d'aprendre, La grand peine eft au desaprendre. » Baïf, v, 102. « Les vieux

scadrons desapprenans les armes. » Du Bell., 1, 431.

DESASSEMBLER. « ... voz espriz... assemble... & puis les defaifemble... » Du Bell., 1, 128. « Le ciel... par mort vous desassembla. » 2.17. « ... il ne faut Que la fascheuse mort en vu iour desatfemble Deux corps qui ont vefcu fi longuement ensemble. » Rons., IV, 21. « ... la longueur du temps qui l'amour des-assemble. » 55. « Vous deuriez... Estre ensemble d'accord sans vous desassembler. » v, 343. « Mon corps s'en va descendre on tout se desassemble. » VI, 300.

DESASSERVIR. « ... celuy feul par qui dela deruie Fut la confusion... »

lod., 11, 26.

DESATTISER, DES-ATTIZER. « ... tu me baifas Et doucement desattizas Mon feu... » Rons., 1, 184. « Des-attifez ma flame. » 325.

DESAUGMENTER. « ... le temps... Depuis sept aus en rien ne desaugmente Le plaifant mal que l'endure pour toy... » Rons., 1, 48.

DESAUTORISÉ. « ... voir autorifé le pire Le meilleur desautorifé. » Baïf, v, 108.

DESAVANCER. « L'autre pour s'auancer se void desauance. » Du Bell., II, 217. « ... le Ciel qui ... mon espoir nourrit, ou des-auance. » Tvard, 41.

Desbauche. « L'artifan desbauche y ferme fa boutique. » Du Bell., 11, 208.

DESBOUCLER. « Va Liure, va, desboucle la barriere. » Rons., 1, 1. DESCEINDRE. « ... la corde desceinte. » Rons., 1, 351. « Cypris la belle, & Jes Graces. desceintes. » 111, 423.

- DESCHARPIR. « Qui voudroit descharpir d'une escarlate sine La trame sil à sil... » Bell., 11, 161.
- DESCHEVELER. « ... trifte, & descheuelee. » Du Bell., 11, 17.
- Desconfire. « ... leur camp fut d'une part desconfit. » Rons., v. 288.
- Descouvrir. « Doncement descourir son sein. » Bell., 1, 76.
  « ... an milien du ciel se dresse & se descœuure De ce grand sorgeron l'industrieux ébes-d'œuure. » 11, 145. « ... les secrets que son liure descœuure. » Du Bell., 11, 388 et 561, note 101. « ... par tout tes forces tu descœuures Plus claires que le iour... » Rons., 13, 313.
- DESCROUILLER. « Toresu qui... descrouille de ta corne Les portes de l'an nonuesu. » Rons., 11, 171 et 489, note 90.
- Desembraser. « ... fein fur fein mon feu desembraser. » Rons., 1, 23.
- Des-Emmurer. « Les corps des morts tu des-emmures De leurs tombeaux reclus. » Rons., 11, 208.
- DESEMPLIE. « ... quand il cut desempli De traits son carquois rempli. » Bell., 1, 16.
- Desemprisonner. « Faut-il, Chanfon, que ie desemprisonne Mon mal... » Iod., 11, 68.
- Desenchainer. « Mars est desenchainé... » Du Bell., 11, 221.
  « ... plusieurs captifs aux rames enchainés Par son commandement feront desenchainés. » Dor., 29.
- Desenchanter. « Qui m'estreindra le doigt de l'annean de Malisse, Pour me desenchanter comme un autre Roger? » Du Bell., 11, 211.
- Desendormir. « Allez donc... Vostre Ityle gemir, Sans me defendormir. » Baïf, 1, 217. « Elle aboye à sa presence Et la Nymphe desendort. » 11, 49.
- DESENFLAMMÉ. « Lors qu'au ciel du Lion la brulante chaleur S'abat desenflammee. » Baïf, IV, 396.
- DESENFLER. « Faifant bruire fon vol, fon gosier desenster. » Iod., 11, 271. « ... les rinières Des-ensient leurs ondes sières. » Rons., vi. 118.
- Desensevelir. « Leur chetine memoire ont defenseuelie. » lod., 11, 247. « Des-enseuelissant la gloire Dont nos ayeux jurent si pleins. » Rons., v1, 72.
- DESENTERRER. « Aa quelle liesse, ... Fille, te prendra: Quand desenterree Au iour retiree Le Roy te rendra? » Baïs, 111, 171. « Ie viens d'un trou où m'auoit enterré Un chiche-face, ains m'a desenterré Son sils prodigue... » Rons, v1, 277.

Desenvenimer. . . . . ils ne pourront estre qu'à peine Desenuenimez de leur baine. » Iod., 1, 57.

DESESTIMER. « ... plus le desessimant Se va tonsiours de baine enuenimant. » Baïs, 11, 241. « Mes vers... Que le ne puis desessimer. » 432. « ... ce qui est commun se sait desessimer. » Du Bell., 1, 471. « ... les plaisirs que l'estimois... Maintenant le les desessime. » Rous., 1, 118.

DESETUYER. « Ofas-tu bien, enuienx medifant, Desetuyer ta langue enuenimée. » Baif, 1, 403, note 26.

Desgoiser (se). « Le rossignol qui se desgoise. » Rons., 11, 167. Deshabiter. « Maisons, chasteaux servyent deshabitez. » Rons., 1V, 133. « ... champs deshabitez. » V1, 312. « ... que nous sert son lieu des Thuitleries?... Deuant cent ans sera deshabité. » 333.

DESHONNESTER. « ... comme il deshonneste De poudre... fes cheueux... » Rons., édit. Blanchemain, v11, 203. Cette expression se trouve dans un passage supprimé dans l'édition suivie par nous.

DESHONTER. « ... les deshontez Se font (comme lon dit) eux-mesmes furmontez. » Du Bell., 1. 319.

DESJOINT. « ... ma ieunesse se passe, Sans pounoir relier ma dessointe moitié, » Iod., 11, 88.

DESLAVER. « ... blancheur deslauée. » Tyard, 160.

Deslier. « ... beuncz la liqueur, qui les foucis deslie. » Bell., 11, 312.

Desti-soucy. « ... lon t'appelle alme, desti-foucy, Denue-vie, oste-foin... » Rons., 11, 370.

Desloger. « Signes certains & vrais qu'il nous faut desloger. » Bell., 11, 293.

Desmachoirer. « ... le Lion defmachoira par force. » Rons., 1,

DESMANCHER. « Defmanchez vos chalumeaux. » Du Bell., 11, 57. DESMOIRCIR. « ... defnoircir vu More. » Rons., 1, 192.

DESOYFVER, DESSOIVER. « De luy, la Lunc fe dessoine. » Bell., 1. 19. Rons. a dit dans les Amours: « Se desoysuer d'une amere liqueur. » Voy. Froger, Premières Poésics de Ronsard, pp. 40 et 103. Dans l'édition de 1584, suivie par nous, ce vers est ainsi modifié (1, 12): « Boire touficurs d'une amere liqueur. »

DESPLANTER. « ... le vent... despiante les hois. » Rons., 1, 85.

DESPLIER. « le voudrois... Desplier ses tresses blendes. » Rons., 1, 100.

Desrobe-fleur. « La defrobe-fleur auette... » Rons., 11, 197.

Desrober. « Bien fol est qui se sie en sa belle ieunesse, Qui si tost se desrobe... » Rons., 1, 169. « Nul ne desrobe son tressas. » 11, 366.

Dessaistr. « Ne craignez donq, que foyez deffaise De vostre droid. » Du Bell., 1. 268.

DESSAISONNER. VOY. DESAISONNER.

DESSAUVAGER. « O celeste beauté!... Qui desfauuageroit la beste plus saunage. » Baïs, 1, 145. « ... auoir parmi les bois De-sauuagé les seres... » Rons., v, 274.

Desseigner. « Un bel œuure desseigneray. » Bais, iv, 420. « ... desseigner du ciel la belle architecture. » Du Bell.. 11, 167

et 549, note 28.

DESSEMBLER. « Alley, dessemblez-vous... » lod., 11, 126. « ... le

col luy dessembla. » Rons., 11. 110.

Desserrer. « ... quand Iupiter desserre Les traits vengeurs de son tonnerre. » Bell., 11, 188. « ... permettez que ce bras Angeuin Par l'air François desserre vn traid... » Du Bell., 1, 222. « ... France durant la guerre Nouneaux enfans de son ventre desserre. » 228. « Le Soleil toutes sois exerce sur la terre Son principal pounoir, de laquelle il desserre Les semences de tout... » 446. « ... Iuppiter... qui ses soudres desserre. » 11, 269. « ... tant de belles sseurs Que la ieune saison desserre. » 326. « Aux besses, aux bumains, Amour ses traits desserre. » Iod., 11, 188. « Le doux Zephyre vn doux souspir desserre. » Rous., 1, 109. « Le Ciel qui le iour desserre. » v, 216.

Desserver. « Elle deffert d'estre punie. » Baïs, 1, 22 et 402, note 13. « Si autre bien ie ne puis desseruir. » Du Bell.. 11, 373.

Dessevelir. « ... vn vierge enfant desseueli par elle. » Baïf, 1, 31.

Dessommeiller. « Chacun tu dessommeilles. » Baïf, 11, 217.

« Presque d'un temps le mesme esprit dinin Dessommeilla Du Bellay... » Rons., v, 35.

Dessouder. « Ores leurs fors bras deffoûdent Leurs ponts... » Du Bell., t, 167.

DESTIMER. « Cette Rose... de matin estimee Au soir se destimera. » Baïf, IV, 300.

DESTOURNER. « Elle des mains mifes deuant fa bouche Le destournoit (un baiser) ne voulant qu'il fust pris. » Bell., 1. 140.

DESTRANCHER, DÉTRANCHER, « ... le chef destranché... »
Dor., 45. « Que n'ay-ic donq' fes membres destranche? » Du Bell.,
1, 369. « ... Le hois essant bronché Fut par le ser artizan detranche. » Rons.. 111, 23. « Ils... ont detranché le pain. » 37. « ... le chef luy détrancha. » v, 284. « Il ne saut qu'en morceau par pieces on détranche. » v1, 399.

DESTROUSSER. « Cette beauté qui les autres destrousse. » Tyard, 107. DETISSER. « ... toutes les nuits détissoit ses iournees. » Baif, 11, 104.

DETOUPER. « ... toy diuin Dorat, ... Qui ... As aux peuples François detoupé la fontaine D'Helicon... » Rons., 111, 380.

DETRAQUÉ. « Siecle... Tout detraqué de mœurs... » Rons., v, 441. « Hors du trac des bonnes mœurs : c'est l'opinion que i'ay de ce mot. » (Note de Cl. Garnier, édit. de 1623, p. 1402.)

DETRESSER. « Nus pieds adonc & toute detreffee. » Baif, 111, 29. DETROUBLER. « Son mariage il cherche raffembler Que la Mort dure auoit pu détroubler. » Baif, 1, 4. « La Terre... D'une eternelle peur ton repos detroublante. » II, II4.

DEUX-FOIS. « ... vne deux-fois double corne. » Bell., 1, 62.

DEUX-FOIS NAY (Δίγονος). « Ie veux ce deux-fois nay, ce Thebain, ce Bonpere. » Rons., 1. 305.

DEVALER, DEVALLER. « Lorsque la nuid du ciel se devaloit. » Du Bell., 1, 362. « Elle promet... deualer les fresnes des montaignes. » 363 et 452. « Faifant de loing fes larmes deualler. » 416. « ... anec rifée on le fait deualer. « Rons., v, 141. « ... foit que le Soleil Dans l'Ocean se deualle au sommeil. » 277.

DEVALIZER. « ... Amour devalizé de flammes & de dards. » Bell.,

11, 104.

DE-VEINER, VOY. DENERVER.

DEVESTIR. « ... de gloire deuestus. » Rons., 11, 235.

DEVOILER, DESVOILER. « ... du foleil la femblance... fe devoile... » Baif, 11, 391. « ... quand les nues pendantes Ont desuoile le Ciel... » Rons., rv, 181.

DEVOYER, DESVOYER. « ... eftomach deuoye. » Bell., 1, 78. « ... chasseurs desuovez ... » Rons., v, 40.

DIEU MESSAGER. « Dieu messager, qui des passans a cure. » Rons., 11, 31.

DIEU TE MAUDIE. « le te le dis, ie fuis, Dieu te maudie. » Rons., VI, 276.

DIEU-TOREAU. « O Dieu-toreau, qui es-tu?... » Baïf, 11, 430. DIEU-VOYAGER. « Dieu voyager Menalien Mercure. » Rons.,

11, 31.

DIFFAMER. « Tant i'ay grand peur... que mon chef par le feu de tes yeux Soit diffame, comme les monts d'Epire Sont diffamez par la fondre des Cieux. » Rons., 1, 6 et 381, note 17. « Sa vieille mere... Sa fille diffama de coups. » v1, 344.

DISCOURIR. « ... le fang espars Par les membres moletz discourt de

toutes pars. » Du Bell., 1, 447.

DISTRAIRE. « Estant attrait des Rois, souvent d'eux se distrait. » Iod., 11, 216.

Donebien. « Faut doner au donebien... » Baïf, v, 337.

Donne-Blé. « Ie te falue, Efté... Pere alme, nourricier, donne-blé, donne-vin. » Rons., IV, 310.

Donnebonheur. « Dieu donnebonheur. » Baïf, 11, 214.

Donevi. « ... le cham donevi... » Baïf, v, 331, 334. Voy. Chassepeine, Desli-soucy.

DONNE-VIN. VOV. DONNE-BLÉ.

DONTE-POULAIN. « ... Caftor, fils-d'unf, donte-poulain vaillant. » Rons., v, 39.

Dos-AILE. " ... le dos-aile Pegafe. » Rons., v, 112.

Double-chef. « ... ce bon pere au double-chef. » Rons., 1, 415.

Double-corne. Voy. DITHYRAMBES, Appendice, 11, 50.

Dou-flerant. « ... vne cau dou-flerant. » Baïf, iv, 267.

Dou-Luisant. « ... Venus dou-luifant... » Baif, 11, 116. « ... foleil doux-luyfant. » 424.

Doulneier. « Le douln fier trait qui me tient languissant. » Rons. Ce composé, qui se trouve dans la 1re édition, a disparu des suivantes.

DOULK-SOUFLANT. « Vent doulk-fouflant... » Du Bell., 1, 124.
« ... fouffirs doulk fouflans. » 11, 316. « ... flutes douk-fon-nantes. » Rons., 11, 382.

Doulx-utile. Du Bellay dit, en parlant de Rabelais (11, 35 et 546, note 7): « Bien que ma mufe petite Ce doulx-vtile n'immite Qui fi dodement eferit. » Voy. Utile-doux.

DOULX-VANTER. « Vng Zepbyre, qui doulx-vante. » Du Bell.,

Dou-Meurtrier. « ... yeux dou-meurtriers... » Baif, 1, 18.

Dou-Ravissant. « Dieu dou-rauissant. » Baïf, 11, 214. Dousserain. « ... fon regard dousserain... » Baïf, 11, 63.

Dousucré. « Doux restaurant, dousucrée ambrosse. » Bass, 1, 403.

note 25. Le texte ci-dessus est celui de 1552. Le composé dousucrée a disparu des éditions suivantes, où on lit (p. 31): O doux
baiser, sauonreuse Ambrosse.

Doux-Aigre (Γκοκύστευφνος). « ... de ta Flamme douc'aigre Gril-

lant les cœurs... » Baif, 11, 78.

DOUN-AMER, DOULN-AMER (γλικύπικες). « ... fointe douçamere. » Baif, 1, 44. « ... fruit doux-amer. » 11, 335. « ... trampe douce-amere. » 341. « ... flamme doulceamere. » Du Bell., 1, 182. « ... le feifen doulx-amer. » 11, 165. « ... fen f.u doux-amer. »

Rons., 1, 33 et 387, note 73. « Les bestes sentent ta puissance Alechez de ton doulx amer. » Ronsard a ainsi modifié ce passage : « Les bommes sentent ta puissance Allechez de ton doux repos. » 1t, 84.

Doux-bruiant, Doux bruyant (Γλυχύφθογγος). «... la doubruiante harpe. » Baïf, 11, 55. «... lut doux bruyant... » 363.

Doux-coulant. « ... fon âge dous-coulant. » Bell., 1, 49. « Moy qui boy de l'eau dou-coulante Dont la Seine abbreune Paris. » 11, 57. « ... vne fontaine Doux-coulant parmy la plaine. » Bell., 1, 21. « ... vne fontaine Viuante en cryflal dous-coulant. » 70. « ... l'eau doux-coulante. » 198. « ... vers doux-coulans... » 11, 134. « ... la doux-coulante eau. » 135.

DOUX-CRUEL. « ... l'amour d'vn doux-cruel visage. » Baïf, 1, 26. « Ta flame doucruelle. » 406, note 66. Ce composé a disparu de ce vers. On lit dans les dernières éditions : « Tes douces flames cruelles. » 1, 77.

DOUN-PLAISANT. « ... doulce plaifant brunette. » Rons. Ce composé, qui se trouvait dans la première édition, a été supprimé.

DOUX-SONNANT. " ... les flutes doux-sonnantes. » Rons., 11, 382. Les premières éditions portent : doux foufflantes.

DROIT-ALIGNÉ. « ... riue droit-alignee. » Baïf, 11, 439.

DRU-SANGLOTANT. « ... Danés dru fanglotant... » Baif, 11, 64. EAU-ROSE. « ... de l'eau-rose l'odeur. » Baif, 1, 309.

EBOURRER, ESBOURRER. « S'esbourrant peu à peu... » Bell., 1, 186. « ... la vigne commençoit à éhourrer le coton delicat de fon bourgeon. » 200.

ÉCACHER. « D'enhaut elle fond & s'écache. » Baif, v, 39 et 388, note 23.

ECERVELE. « ... du tout eceruelez. » Iod., 11, 267.

ECOMBATTRE (s'). « Si ne pourras-tu pas d'auec moy t'ecombattre. » Baïf, 11, 194.

ÉCOULER (s'). « ... ma vie est beurense De s'écouler joyense... » Rons., 1, 55 et 391, note 117.

EFFACE-PEINES. « ... vn doux repos (le doux efface-peines). »
Tyard, 184.

EFFEMINER. Iod., 11, 303.

Effrené. « ... cours effrené. » Du Bell., 1, 280.

EGUEULER (s'). « ... chien qui d'aboyer s'égueule. » Baïf, v. 43. Elangouré. « ... l'obfeque... Qu'il fift, élangouré... » Bell., 11, 173. « Ils effoient tous elangourez. » Tyard, 207.

ELANGUIR. e ... par debauche s'élanguissent. » Baif, v, 208.

ELARGIR, ESLARGIR. «...innumerables Commoditez, que le Ciel...
a clargy à la France. » Du Bell., 1, 58. « Le Ciel ne l'a pas feulement Eslargi prodigalement Mille presens... » Rons., 11, 298.
« Auienne que le Ciel t'eslargisse les ans Que eruel il desrobe à tes
ieunes enfans. » v, 244. « ... les Muses Tont eslargi tant de seanoir. » V1, 122.

ÉLOURDIR, ESLOURDIR. « Sans que... le bruit d'un torrent t'élourdisse la teste. » Du Bell., 11, 403. « ... s'élourdisse. » Iod., 11, 41. « ... élourdir ie me fens. » 178. « D'eslourdissans steaux... » 240.

Ėмаslė. « ... cors ėmāslė... » Baïf, 11, 194.

EMBAMÉ, EMBASMÉ. « ... odeur embasmee. » Du Bell., 11, 285. « ... le cedre embasmé... » Rons., 1v, 318. « ... celle bouche ou s'eurose é s'embame Un baiser sec... » Tyard, 101.

Embesongnė. « ... armes au croq, fans estre embesongnées. » Rons., v, 336.

EMBOIRE, AMBOIRE. « Son fust premier adoneques amboiuant. »
Baïf, 11, 83. « ... le nourrisson embut sa nourriture. » 117.

EMBOUCHER. « ... bien emboucher vn tesmeing. » Du Bell., 11, 362.

Emboufi. « Les despensiers embousis de boubance. » Rons., v, 48. Embraiser. « ... vn plaisir dont l'attente m'embraise. » Baïs, 1, 26. Embrasse-terre. « O Pousse-terre, Embrasse-terre, & Pere Dont le sourcy la marine tempere. » Rons., 111, 244.

EMBRENĖ. « Nous en sommes tous embrenez. » Baif, v, 170.

EMBROCHER. VOV. DEBROCHER.

EMBROUILLASSER. « ... veux tu point ceffer De me venir embrouillaffer. » Baïf, IV, 102.

EMBRUNIR. « L'obscurité vient embrunir le iour. » Du Bell., 1, 344. « ... alors que l'esper vient embrunir nos yeux. » Rons., 1, 338. « ... sa noire carriere l'a tout le monde embrunissant. » 11, 126. « Li mon soir s'embrunit... » V1, 293. « ... iusqu'à l'beure où s'embrunit le soir. » 412.

EMMAIGRIR. « Tantost au lid exprés emmaigrissez. » Iod., 1, 129. « S'emmaigrissant à tuant sous la peine De cultiner ses vignes à sur plaine. » Rons., v, 122.

EMMAILLOTER. « ... comme en vu berceau Emmaillota, benin, le pur & facré germe. » Bell., 11, 169.

Emmaisonne. « ... la Tortüe emmaifonnee. » Bell., 1, 66.

EMMANTELER, AMMANTELER. « ... I'vn par noffre France Ammantele fon ignorance D'un vestement tout rapiceé. » Baif, 11, 59.

« ... emmantelet le vray... » Rons., 111, 344. « ... forest de verd emmantelée. » 368. « ... le Ciel se voitant d'un grand tour, Emmentela le Monde tout autour. » v1, 202. Voy. Appendice, t. 1, p. 422.

EMMASSER. « Emmasse, entourne, endouble... » Du Bell., 1, 330.

EMMENOTER. « ... il... Fait... les esclaues Tures emmenoter sou-

Emmenoter. « ... il... Fait... les efclaues Turcs emmenoter foudain. » Bell., 11, 71.

EMMIELLER. « ... ce doux baiser, que sa langue emmielle. » Baïs, 1, 111. « L'vn... De mille vains mots emmielle... De l'écontant la simple oreille... » 11, 59. « ... la matinale rose D'vne liqueur celeste emmiellée. » Du Bell., 1, 129. « ... doulx Baysers emmiellez. » 174. « ... vers emmiellez. » 240. « ... l'emmiellé sommeil. » 251. « ... Pithon l'emmiella (la langue). » 287. « Si nous voulons emmieller Noz chansons... » 11, 31. « Les plaisirs emmiellez. » 82. « ... les emmiellans. » 10d., 11, 53. « Toute ombre trisse, rude, & surveue emmielans. » 188. « ... les chansons emmiellantes. » 329. « ... ce que la Muse Lyrique ne resuse D'emmieler par nous. » Rons., 11, 162. « ... parler plus qu'humain emmiellé d'eloquence. » v, 243.

Enmonceler. « ... la fureur... Les montaignes emmoncelle. » Du Bell., 1, 151. « Emmoncela dedans fa funtaifie Mile fureurs... » 349. « Autant qu'on void... S'emmonceller de tourbillous d'oifeaux. » 409. « ... ta douce merueille Emmoncelle far milliers l'n grand nombre d'efcoliers. » Rons., 11, 160.

Emmoussé. « ... fronts emmouffez. » Bell., 1, 85. « ... antres emmouffez. » 11, 179.

Emmurer. « ... ce dur Diamant, qui tout fon exur emmure. »

Bast, 1, 127. « ... lieu fommeillant, Que le long Silence emmure. »

Du Bell., 1, 140. « ... les murs de Troye parinrée, Dont le l'auois

moymesmes emmurée. » 392. « ... emmurant /est montaignes enfemble. » 429. « ... le palais emmuré. » 11, 207. « ... le fraix

des arbrisseaux, Qui les riuages emmurent. » 317. « Tout à l'enteur

l'emmure L'berhe & l'eau qui murmure. » Rous., 11, 317 et 498.

note 165. « ... port... Que l'Ocean... emmure de ses bras. » v,

159. « ... à sin... qu'vn tel malbeur n'emmure l'ous & vessire re
nom... » v1, 190. « l'ue essivable peur, comme un rempart l'emmure. » 272. « ... n œur que la rigneur emmure. » Tyard, 103.

EMMUSELER. « ... vn veau, Emmuselé par le museau. » Baïf, 111, 286. « ... vne friuele pension... Qui m'emmuselle... » v, 42.

EMMUSQUER. «... cheucu... emmufqué... » Bell., 11, 286. «... centeurs emmufquees. » 288. «... l'air emmufqué... » 300. «... emmufquer la peau... » 307.

ÉMOËLLÉ. « Le venin... de l'enuie maline Des os émoëllez la force ronge & mine. » Baïf; 1v, 293.

ÉMOUVOIR. « ... en émouvant Tant foit peu quelque eau croupissante, Soit grand' puanteur... » Iod. 11, 317.

EMPALMÉ. « ... Eufrate empalmé de son rivage humide. » Rons.,

EMPAMPRÉ. « ... raisins empamprez... » Rons., v, 198.

EMPANACHÉ. « ... honnet empanaché. » Bell., 1, 87.

EMPARFUMER. « ... ceste Marguerite Qui cicl & terre emparsume d'odeur. » Rons., 1. 50.

EMPARLE. « ... la myrtine valee, Qui de leur chant emparlee En retentift... » Baïf, 1, 81.

EMPARTIR (s'). « ... la bande s'empart, & là s'empartant laisse... vne lumiere épaisse. » Baïs, 11, 119. « ... il peut s'empartir maintenant. » 173.

EMPATELINER. « Il l'a si bien... empatelinee. » Bell., 11, 409. EMPERLER. « Les iardins s'emperlent de sleurs. » Bell., 1, 90. « Pour

emperler ton col... » 11, 55. « Les riuages emperlez. » Du Bell., 11, 82. « Le feul Auril de son ieune printemps En-dore, em-perle, en-frange nostre temps. » Rons., 1, 57 et 392. note 124. « Si riche gemme... N'emperla point de la Conebe l'honneur On s'apparut l'enus encor petite. » 94. « ... la rare, ou vnique excellence Qui dore, emperle, & enrichit nostre aage. » Tyard, 7. « Emperlant son humide front. » 91. « Celle heauté, dont la menteuse Grece l'a emperlant sa trop requise Heleine. » 102.

EMPESTRER (S'). « Elle ourdift des filets... fi bien que le plus fin... s'y empeftre à la fin. » Rons., 111, 338.

EMPIERREMENT. « L'Onycc... ayant fentiment... de fon empierrement. » Bell., 11, 212.

Empierrer. Devenir, rendre pierre. « ... le peuple s'empierrant... »

Baïf, 11, 65. « ... foudain fe vient empierrer. » Bell., 1, 54.
« ... elle m'empierre. » 55. « ... face empierree. » 11, 205.
« ... Medufe empierrante. » Du Bell., 1, 440. « ... monflees empierrez. » Iod., 11, 329. « Le tien (ton œil) Par fa vertu m'em-pierre en un rocher. » Rons., 1, 6. « ... Gorgonne empierrant... » v. 38.

EMPIETER. « ... tyran, de ma vie empieta le bon-heur. » Bell., 1, 138. « ... la poitrine empietee. » lod., 1, 98. Voy. Appendice, t. 1, p. 407.

EMPIRER. « Il me verra... foudain empirer. » Tyard, 12.

EMPISTOLE, EMPISTOLLE, a. .. Reiftres empifiolez. Bell., 1, 100. Vin Christ empifiole... Rons., v. 340.

EM-PLOMBER. « ... quelle trampe emplomba sa vigueur? » Bell., 1, 171. « ... gands em-plombez. » Rons., 11, 381. « ... cesses

emplombez... » IV, 278.

EMPLUMÉ. « ... petit emplume bestail. » Bell., 11, 40. « ... des oifeaux les corps bien emplumez. » Du Bell., 1, 129. « Fuyant Minos d'aile bien emplumee. » 396. « ... la Deesse emplumee, Que les bumains appellent Renommee. » 11, 443. « ... que ne sont & d'une d'une autre alle Mes deux costez emplumez à l'entour? » Rons., 1, 72. « ... Cheual emplume. » V1, 443.

EMPOIGNE-DROIT. Voy. ci-dessus, p. 260, ANPOGNEDROES. EMPOIGNER. « ... la chaune Déeffe Qui deux fois aux cheueux empoigner ne fe laisse. » Du Bell., 1, 307. « Cette fureur, ioyeuse,

qui l'empoigne. » Tyard, 72.

EMPOISSÉ. « ... fil empoissé... » Bell., 1, 229. « ... rebattant les

costes empoissees. » 11, 13.

EMPOUDRER. « Comme par l'esclat d'un tonnerre S'empoudre le bois & la pierre. » Bell., 1, 62. « Empoudra sa sanglante sace. » 63. « ... sepulchres empoudrez. » 93. « Ou te couure le corps de la terre empoudree. » 11. 48. « Ne doute... D'un pied venteux empoudrer la carriere. » Rons., 1, 1.

EMPOURPRER. « On craint que les citez... De fang, las! fraternel... N'empourprent le paué... » Baïf, 11, 21. « (La fleur) De fon fang vermeil empourprée. » Rons., 11, 223. « ... empourprons noz

mains Dedans fon fang ... » Tyard, 117.

EMPREINDRE (S'). « ... le fang qui peignit Les fix boulets dedans l'or s'empreignit. » Baïf, 11, 371.

EMPUNAISIR, EMPUNEZIR. « Fny t'en vilain, tu m'empuneziras. »
Baïf, 111, 70. « ... vents empunaifis... » lod., 11, 271.

ENAIGRIR. « Le baster, l'enaigrir... » Bell., 1, 294. « S'il a (Amour) quelque chose trop dure A digerer il l'adoucist, il l'enaigritt. » 11, 396. « ... tellement s'en-aigrit de courrous. » Rons., v, 76. « ... enaigriffant l'amoureuse saueur. » Tyard, 189.

En-Aller (s'). « ... par l'air mon penfer auec luy s'en-alla. » Rous., 1, 183. « Toy... Qui aimes mieux en pieces t'en-aller... » 111, 316.

ENAMOURACHER. « ... l'enamourachant De ce beau Phrygien enfant. » Baïf, IV. 194. « ... s'enamourache De quelque muzequin friand. » v. 44.

ENAMOURER. « Ils flatoyent de plaifir leur ame enamouree. » Baii, 1, 107. « ... Apollon ladis enamoure. » tv, 316. « ... l'Ourje enamouree. » Bell., 1, 263. « Enamouree en fa beaulté profonde. » Du Bell., 1, 113. » ... ma Lire enamourée. « 133. « Ena-

moure de ton esprit dinin. » 11, 143. « Enamoure de soy mesme. » 150. « ... vne ronce en vain enamouree, Ainsi que moy, du vermeil de ses bras. » Rons., 1, 54. « ... le Ciel... admire Leurs grand's beautez, où d'en-baut il se mire, En-amouré... » V1, 202. « Les Cieux... En semblent estre enamourez. » Tyard, 93. « ... vn obied enamourant les cieux. » 102. « ... plume enamourée. » 125. « Elegie pour vne dame enamouree d'vne autre dame. » 191. « ... semme il m'enamoure, Helas! d'vne autre semme. » 192.

EN-ASTRÉ. « ... en-astré d'heur. » Rons., v, 135.

EN-BON-POINT. « ... ferme enbonpoint. » Baïf, IV, 357. « Ton en-bon-point, ta grace... » Iod., II, 3. « ... fon ieune en-bonpoint... » Rons., VI, 9.

ENCAPER (5'). « S'encapant à chef-bas d'un long & large voile. » Baïf, 11, 389.

ENCEINDRE. « ... tout ce qu'enceint ce grand espace vuide. » Du Bell., 1, 217. Voy. Appendice, t 1, p. 402.

ENCEINTURER. « Contaux... de qui le pendant bas D'un contour recourbé la prairie enceinture. » Baïf, 1, 106.

ENCERNER. « ... d'un égal tour Qu'à ce grand monde encerne tout autour. » Rons., v1, 74. « Le ciel vouté encerne tout le monde. » 454. Voy. Appendice, t. 1, p. 263.

ENCERUSER. « Tu as beau d'eau de lis vfer, Et de faire a t'enceruser De ton visage un faux visage. » Baïf, 1v, 383.

ENCHAGRINER, ANCHAGRIGNER. « ... anchagrigné de Keurâj'... » Baïf, v, 339. « ... ne pounoir dormir, c'eft bien de mes malbeurs Le plus grand, qui ma vie enchagrine & depite. » Ainsi dans le texte de Ronsard donné par Blanchemain. Celui que nous avons suivi (v1, 301) porte: & chagrine.

ENCHARMER. « De beaux vers remachez encharme les amours. » lod., 1, 205.

ENCHARNER, ENCHERNER. « ... ces willets égalez proprement Au blanc des liz encharnez dans fa face. » Rons., 1. 60. « L'vlere qui s'encharne au plus creux de mon fein. » 281. « ... le coup par fecrette langueur l'enant des yeux s'encharne fous ton cœur. » v, 93. « ... la fièure en mon corps encharnée. » 107. « Mot nouveau, c'eñ-à-dire enracinée dans fa chair. » Note de Marcassus dans l'édition de 1623, p. 1219. « ... vn travail langoureux Efl douleur, quand Amour l'encharne dedans l'ame. » v1, 369. Voy. Appendice, t. 1, pp. 263 et 444.

ENGHASSÉ. " ... branche Coraline... d'un or fin bien enchassee. » Bell., 1, 55. ENCHOIR. « Nous en-cherrons en mal extrème. » Baïf, v, 204. ENCIRÉ. « ... torche enciree. » Bell., 11, 21. « Monches qui massounez les voûtes encirées. » 86.

ENCLAVER. « Ne crains point, non, qu'autre prison m'enclaue. »

Tyard, 104.

ENCLINER (s'). « Est-il Prince... Qui desson son pounoir bumblement ne s'encline? » lod., 11, 15. « ... sur ma face s'encline. » Rons., 1v, 22. « ... enuers nous s'enclinent leurs pensées. » 294. « ... toute courbe s'encline. » v, 159. « ... suinant ma destinée, Qui s'est dés mon enfance aux Muses enclinée. » 412.

Enclos. « ... elle (la Nature) a bien autres chofes... Dans fon large fein encloses. » Bell., 1, 56. « ... c'est la verité Qui est le seul

Trefor dont l'Histoire est enclose. » Rons., v1, 384.

ENCOCHER (s'). « Le trait... Sur mon arc s'encochera. » Baif, 11, 43. « Ayant toufiours la fleche à la corde encochée. » Rons., 1, 187. Voy. DÉCOCHER.

ENCOFFRE. « ... la fueille facree Que ta Cité tient encoffree. » Bell.,

1,72

Encommencer. « Encommencer par mer un long voyage. » Baïf, 11, 369. « Dent eff-ce qu'encommenceray : » IV, 120. « C'est bien le mieux encommence. » Bell., 11, 446. « ... les tours encommencées. » Du Bell., 1, 344. « l'ay par ton nom encommence mon liure. » Rons., VI, 395.

ENCONTREMONT. « ... plufloft on verra les courantes rivieres Trainer

encontremont leurs bumides carrieres. » Bell., 11, 84.

ENCORDELER. « Une bien autre qu'elle Mon cœur pris encordelle. »

Baïf, 1, 217. « ... il (Amour) m'encordela le cœur. » Rons., v1, 52.

ENCORDER. « ... il encordoit Son arc à peine. » Bell., 1, 79. « Il encorde fon arc... » 11, 142. « ... encordans la peinture De ce monde ramafié. » lod., 11, 328. « ... marier les Odes à la lyre... Et feauoir... quel fredon ne s'y peut en-corder. » Rons., v, 34. « ... i'encorday Sur la Lyre ces Odes... » v1, 86.

Encorné. « La lanterne en est encornee. » Bell., 1, 86.

Encothurné. « ... encothurné Perufe. » Rons., v, 36.

ENCOTTONNER. « ... quand le fecond âge Nous vient encottonner de barbe le vifage. » Rons., 1V, 370.

ENCOURAGE. « ... delongez Les sucres encouragez, Qui volent à tire

d'aele. » Du Bell., 1, 167.

En-courir (s'). « ... s'en-courant vers sa mere. » Rons., 11, 340. Encourtiner. « La brigade Pieride... De la source Pegaside Les eaux encourtinera. » Bais, 11, 54. « ... la conchette ensastrance. De la belle Aube encourtinee D'vn fourpre... » Bell., 11, 224. «... petits ruiffeaux... Encourtinez d'arbriffeaux. » Du Bell., 1, 253. «... vng autel de terre Encourtiné de verueine, & d'ierre. » 11, 19. «... Autelz encourtinez de l'bierre. » 144. «... autel... D'vn myrte & d'vn resier verneil encourtiné. » Iod., 1, 194. «... la nuid... Encourtinant le cicl & la terre de veiles. » Rons., V, 412.

ENCOUVRIR. « ... vieil autel... Qu'vn bois... encouuroit. » Baif, 11, 302. « Du panier d'or les lèures il encueuure. » 425.

ENCRESPÉ. « ... de qui le menton Essoit à peine encrespé de cotton. » Rons., v, 436. « Frizé de poil follet : ce mot d'encrespe vient de Petrarque, Endora, emperla, increspa. » Note de Garnier, édit. de 1623, p. 1399.

EN-DEBATRE. « Laissant les Docteurs en-debatre. » Bail, v. 215.

Endemené. « Puis, s'eflançant (Amour) bors la porte des cieux, Endémené. frétillard & ioyeux. » Rons., éd. Blanchemain, 111, 111.

Dans l'édit. de 1584, le second vers a été remplacé par : « Petites mains, petits pieds, petits yeux. » 111, 63.

ENDENTE. « ... anchres endentees. » lod., 11, 270.

ENDOCTRINER. « Main, qui pourroit endoctriner Talie. » Tyard, 94. EN-DORER. Voy. EMPERLER.

Endormi. « D'un pouce non endormi. » Du Bell., 1, 145.

ENDOUBLER. VOY. EMMASSER.

ENDURCY. « ... vn fommeil endurcy. » Du Bell., 1, 450.

EN-EAUER. « ... ceste-ci en-roche, en-eauë, en-forë, en-glace Cena qui de ses regars ofent bien approcher. » Rons., 1, 183 et 418, note 321. ENEMBRASER. « ... voluntiers mon ame S'enembrasoit de l'amour

d'vne dame. » Du Bell., 1, 455.

Enfanger. « ... l'enfangeans tout expres (le marbre) Pour le faire plus nét reluyre par apres. » Baïf, 1, 260. « ... de leurs drogues me honniffent Mon courant ainsi enfangé. » 11, 439. « ... les vers plus àgez Trainent des flots plus enfangez. » 1v, 408.

ENFANTER. « La Terre... enfanta cefle cy. » Du Bell., 1, 349. « ... fou-dain l'bumide cendre Vne fleur du fepulebre enfanteroit au iour. » Rons., 1, 217. « d'bumide cendre, » dans les éditions antérieures.

ENFARINER. « Tonfiours l'hiner de neiges blanches Des pins n'enfarine les branches. » Rons., 11, 350. « Tant de neige ne chet pas... Pour enfariner la plaine. » 396. « ... le Ciel peste-messe Enfarina les champs de neiges & de gresse. » Rons., 1v, 327. « ... hasteleurs... enfarinez... » v, 341.

ENFERRER. « De trois cents fois pieds & mains enferree. » Du Beil.,

1, 283. « ... vostre main, qui tout le cœur m'enferre. » Rons., VI, 392.

Enfeuiller (s'). « ... vn ieune oysean, Qui s'enseuillant dedans vn arbrissean. » Rons., édit. Blanchemain, 1, 115. Dans l'édition de 1584, suivie par nous, s'enseuillant a été remplacé par s'en-volant (1, 100).

Enfieler. « Ma douceur enfielant d'ire. » Baïf, 11, 218. « ... les enfiellans. » Iod., 11, 53. « ... dépit enfiellé. » 256. « Pour enfieller le plus doux miel des bommes. » Rons., 1, 67, édit. Blanchemain. Celle de 1584, suivie par nous, porte : « ... pour deceuoir les bommes. » 1, 56 et 392, note 121.

Enflamber. « ... aultre cœur que le mien... n'enflambe... brandon... plus extreme. » Iod.. 11, 345. « l'enflambay... Les plus beaux à m'aymer. » Rons., v1, 406.

Enflammer. « A rancueur s'enflammoit... » Baïf, 1v, 258. « (Le Soleil) Enluftre, enflamme, enlumine les Cieux. » Rons., 1, 5.

ENFLEURER, ENFLEURIR. « ... qu'on enfleure la terre De rose. & de lys... » Rons., 1, 159, édit. Blanchemain. Ce terme a disparu du texte définitif de 1584. « ... les Astres jumeaux D'émail en-fleurissent les plaines. » 11, 351. « lamais repas ne me sut agreable Si ton bouton n'ensleurit une table. » v, 100.

ENFONCER. « Enfonce l'arc du vieil Thebain archer. » Du Bell.,

Enfondrer. « D'une grand' playe enfondrant sa poitrine. » Rons., 111, 231, édit. Blanchemain. Co passage n'a pas été conservé dans l'édition de 1584. « Comme une belle Nymphe... Qui... voit... entondrer un bateau. »v1, 260.

En-fouer. Voy. En-eauer. En-franger. Voy. Emperler.

EN-FRANGER. VOY. EMPERLER.
ENFUMER (S'). « Celuy qui... moins... d'orgueil s'enfume. » Ban,

v, 95.
Enfurier. « ... maint faux flambeau Qui les yeux éblouit & les exurs enfurie. » Iod., 11, 142.

Engarder., Angarder. « Ne pleure point. — le ne faroy M'en engarder... » Baïf, 111, 348. « ... rien ne l'engarde Qu'il ne fe face fils de Dieu. » v, 134. « ... l'engarder de defeendre. » lod., 11, 252. « De vons baifer l'auroy grand appetit, Mais voltre nez qui est si long m'engarde. » 359. « Le soin d'acquerir... Engarde que ton ame Ne se puisse guarir. » Rons., 11, 191. « ... son malbeun de rien craindre l'engarde. » 1v, 350. « Pour engarder, Prelot. que vostre beau renom Ne soit preve des an... » v1, 196. « Puer

qu'Apollon n'est asses fort... D'angarder que la siere mort La vie à ses mignons ne coupe? » 364. « ... vous ne me pourriez engarder de me resiouir... » 442.

ENGENDRER. « De telle chofe bien founant... Grande amitiè s'est engendrée. » Baïf, IV, 108.

Engerber. « L'un coupe, l'autre engerbe... » Bell., 1, 207.

ENGERMER. « De la terre poudreuse on engerme le sein. » Bell., 11, 192.

ENGLACER. « Est-ce le chand qui vous staitrist Ou la bise qui vous englace? » Bell., 1, 89 et 333, note 61. « Ce qui mon cœur bruste, englace, & deuore. » Du Bell., 1, 106. « ... le regret qui m'englace & m'allume. » 328. « ... ma triste pensee Ardentement englacee D'vn Aquilon surieux. » 11, 319. « l'oyez comment ie m'englace & m'enstame. » Rons., 1, 55. « ... bel œil diuin qui m'englace & m'enstame. » 157. « ... l'œil brillant, qui m'englace & m'enstamme. » Tyard, 101. « ... tout englace d'vne tremblante peur. » 188. Voy. EN-EAUER.

ENGLUER (S'). « ... s'efforçant voler, plus s'englue... » Bell., 11, 150. « ... ont englué mes ailes. » Du Bell., 11, 165.

Engorger (s'). «... s'engorgent de gros pain noir. » Baïf, IV, 116. Engoufrer. « Scille... Engoufre le conté defire. » Du Bell., 1, 139. Engouller. « Le gros turbot... Engoule le monge leger. » Baïf, v, 86. Voy. Appendice, t. 1, p. 265.

Engraisser, Engresser. « ... la liqueur engraisse. » Bell., 11, 293. « Quel champ... N'est engresse du sang Angloys? » Du Bell., 1, 259.

ENGRAVER. « Ie luy veux engrauer les faits de fon histoire D'un long trait sur le front... » Rons., 111, 207. Voy. Appendice, t. 1, p. 265.

Engroisser, Engrosser. « ... la terre engrossee. » Bell., 1, 190. « Hercule ainsi de sa semme approchoit Ou l'engrossent ou lors qu'elle acconchoit. » Rons., v, 121. « ... celuy qui l'auoit engroisse estoit Iupiter. » Tyard, 201.

Engrossir. « ... ie vous diray leurs complaintes que ie vey si mignonnement tracees... sur le tronc de ces arbres, qu'il sembloit qu'elles sussentient... creües & engrossies avec leur escorce. » Bell., 1, 183. « Desia sur le siguier la sigue s'engrossit. » 11, 305.

Enhorter, Exhorter. « Ce bon Prince... Me privit, m'enhortoit, me commandoit d'eferire. » Rons., 111, 207. « Plus l'enhortoit neutrer en amilié Auec fon frere... » v1, 421. Une fausse lecture de ce texte manuscrit (meltre son amilié) a conduit M. Blanchemain à expliquer enhortoit par dissuadoit.

ENJALOUSER, ENJALOUZER. « Se fentant de telle chofe Enialouzer viuement. » Iod., 11, 336. « I'n nom hautain... Ny les deffeins d'un front, que la couronne Du vert Laurier instement enuironne Pourroient iamais, iamais m'enialouser. » Tyard, 110.

ENJAULER. « ... eniauler quelque fot. » Baif, 1, 367.

ENJAUNIR. « Mon vifage d'ennui s'eniaunit... » Rons., v1, 414.

ENJONCHER. « ... que de Chrestiens ont enionché la terre! » Baif, 11, 228. « ... quand l'Aurore en-ionche d'Amaranthe Le iour... » Rons., 1, 77 et 396, note 164. « Bien que... sa dextre ait enionché de morts... la campagne Troyenne. » v1, 158.

En-Jouvencer. « ... la faifon Dont le premier Auril en-iouuence

ta face. » Rons., IV, 26.

ENLIERRÉ. « Nous menàmes... la beste enlierree En la sale ou le Poete aussi enlierre, Portant son ieune front de lierre entouré, Attendoit la brigade... » Baïf, 11, 210.

ENLUMINE. « La riche pomme enluminee. » Du Bell., 1, 158. Voy. ENFLAMMER.

ENLUSTRER. VOY. ENFLAMMER.

EN-MANNÉ. « ... la mammelle en-mannée. » Rons., 1, 67 et 394, note 143.

Enné. « ... de l'ame divine une etincelle ennee. » Baïf, 11, 415.

Enneigez. « ... les monts enneigez. » Du Bell., 1, 290.

Ennoblir. L'auteur du Quintil Horatian reproche à Du Bellay d'employer ennobly (pour anobly). Du Bell., 1, 485, note 53. Voy. Annoblir, p. 260.

ENNOMBRÉ. « La Muse... Seule nous beatiste Ennombrés au rang des dieux. » Rons., édit. Blanchemain, 11, 435. Dans l'édition de 1584, suivie par nous (11, 343) : « Et nous met au rang des Dieux. »

Ennoué. « ... defnouer aux plus fages Les plus ennouez passages Des liures laborieux. » Rons., 11, 160 et 489, note 85.

Ennubler. « ... folcil ennublé... » Batí, 1, 260. « ... de nuages noirs, une ombreuse sumiere Acoup vint ennubler les éteiles des Cienx. » 11, 28. « Ennubler l'air... » Rons., éd. Blanchemain, 111, 199. Ce passage a été modifié dans l'édition de 1584 suivie par nous (11, 128).

Ex-Nuer (s'). « Le foleil s'en-nua pour ne voir telle mort. » Rons.,

111, 370.

ENNUICTER. Plonger dans la nuit, dans les ténèbres. « ... en vn plain iour Un péché nous ennuiète aux forces qu'a l'amour. » lod., 1, 208. Voy. A JOURNER.

En-onder. « Quand au matin ma Deeffe... les filets de fes beaux cheneux blons En cent façons en-onde & entortille. " Rons., 1, 21.

ENORGUEILLIR. « Entre les fignes de nos mois, Pour le moins on en troune trois S'enorgueillissans d'une corne. » Bell., 1, 85. « ... importuns... En-orgueillis de pompes & d'honneurs. » Rons., v, 78.

En-poinct. « Brane, en-poinct... » Rons., 111, 338.

ENQUESTER (s'). « ... à qui m'en enquesteray-ie? » Baif, IV, 30. Enraciner (s'). « Ayma plufloft s'enraciner En laurier, que d'eftre fuyuie D'vn qui l'aymoit mieux que fa vie. » Bell., 1, 82.

En-RETHER, ENRETER, ENRETTER, « ... l'air coulant enretter. » Baif, 1, 402, note 12. « Ce Pescheur ... s'estoit fort enreté Dans le piege d'Amour... » Bell., 11, 53. « ... aimant Les beaux yeux qui l'ont en-rethé. » Rons., 1, 71 et 395, note 152. « ... mon cœur s'est enretté Dans la beauté d'un libre ail regardée. » Tyard, 118.

ENRICHIR. VOV. EMPERLER.

ENROCHER. « Trounoit fes membres froids roidement enrochez. » Baif, 1, 138. Vov. En-EAUER.

Enroidir (s'). « Cefte berbe ... s'enroidir en corps folide. » Bell.,

Enronce. ... du foin enronce. » Rons., vi, 312.

Enroser (s'). « ... celle bouche, ou s'enrose & s'embame Un baiser fec ... » Tvard, 101.

Enroué. « ... le metal enroué, Qui anime à la bataille. » Du Bell.,

Enrouillé. « Le caur... enrouillé de rancaur. » Rons., v, 126. Ensablonner. « Leurs paulmes il; enfablonnent. » Du Bell., 11, 310.

Ensaffrané, Ensafrané. « Le char de l'Aube enfafranée. » Baif, 11, 195. « Incontinent que l'aube enfaffrance Eut du beau iour la clarté ramenée. » Rons., édit. Blanchemain, 111, 65. Ce passage a été ainsi modifié dans l'édition de 1584, suivie par nous : « Incontinent que l'Aube aux doits de roses Ent du grand ciel les barrieres décloses. » III, 25.

Ensaisiner. « Ma Mufe... Deffendra que l'oubli Du bruit ne s'enfaifine Que tu as annobli. » Du Bell., 1, 155.

Ensanglanter. « L'autre à ses ennemys ensanglante le dos. » Rons., v1, 402.

Ensemensé. « ... la couche enfemensée. » Bell., 1, 90.

Ensepulturer... » ... pource que le m'anance De t'ensepulturer... » Baif, 111, 161.

Enserpente. ... malaues enserpentés. » Baif, iv, 165.

Enserrer. « ... restreindre & enserrer en la Main... » Du Bell.,
1, 25. « O que l'enser etroitement enserre Cet ennemy du deuls repes
bunnain... » 131. « ... l'Inde riche n'enserre Tant de perles... » 144.
« Qu'un lieu Eternellement enserre... Nostre Roy Au grand sucosffeur de Pierre. » 278. « Soit desormais seus tes eles enserree, Pere
lanus, la Thracienne herreur. » 283. « ... ce rameau qui la sertile
terre De son ombrage heureusement enserre. » 404. « ... sermettez
qu'une legere terre A tont iamais noz grandz peres enserre. » 460.
« Les grains par nous enserrez Soubs les sillons... » 11, 298. « Son
bropre vouloir enserrant Prisonnier peur le vostre fuinre. » 1 d.,
1, 89. « ... la mort, qui cruelle en ce tombau l'enserre. » Rons.,
v1, 303. « ... vostre voiv, qui séreine m'enserre. » 392.

Ensorgeler. « ... la Lune enforcelee. » Bell., 11, 243. « Si le fourray fi bien Daphnis enforceler. » Du Bell., 1, 453.

Ensouffre. « ... cet aigle, ce beurreau, Ce ministre enfoustre... »
Bell., 11, 11, « ... la meche enfoustree. » 21,

Ensucré. « ... odeurs enfucrees. » Bell., 11, 127. « Le nedar enfucre d'un amoureux baifer. » 299.

Ensuivre. « Enfuiure nature n'est vice. » Baïf, iv. 436. « Ainji perte enfuit ma vie Et profsit enfuit ma mort. » v. 227. « ... l'estat publicq qui... la suvant enfuit la puissance Revale. » Iod., ii, 231. « ... doublement ensuiure Les deux messiers de Pallas ». Rons., Ii, 265. « Ne force la nature, ains ensuy la raisen ». vi, 300. « ... st tu veux les mensonges ensuiure. » 351. « ... ne fault douter... que la belle disposition de vers ne s'ensuiure. » 452.

Entabler. « Cela done qui par la deglee D'en onurier laborieux Entablé ne pour oit effre. » lod., 11, 336.

Entailler. « ... maint poissen écaillé Sante deca delà, dans la mer entaillé. » Bais. 111, 25. « Auant qu'ell' (ma poitrine) se puisse entailler N'en anelque sorte s'eséailler. » Bell., 1, 159.

Entalenté. « ... d'ame autant entalentse De nuire & deconfire. « Iod., 11, 267.

Enteser. « ... la fleche l'on tire Entefant l'arc... » Baïí, 11, 42. « Cette fleche d'élite encoche... Entefe l'arc. » 319.

ENTHRONER. « Celle qui... s'enthroîne au flus besu lieu des cieux. » Du Bell., 11, 138. Ce mot, employé par Ronsard dans la première édition des Amours, n'y a pas été conservé. Voy. FROGER, Les

Premières Poésies de Ronsard, p. 103.

Enthyrst, Antirst. « C'el ce doux Dieu qui nous ponfie... à contrefaire... Ses Satyres antirfez. « Baif, 11, 211. « ... qui font ces enthyrfez. » Dirhyrambes de Berger, Appendice, t. 1, p. 51.

ENTOMBER. « ... vn pen de fable en-tombé fur ce bord. » Rons., 111, 90. « En-tombe fi lu venz, on donne aux chiens la femme. » Rons., 111, 302, édit. Blanchemain. En-terre, dans le texte de 1584, suivi par nous, 111, 224. « Ce n'est pas toy, Strosse, qu'on doit Entomber... » v, 272. « ... entombé d'une pierre estrangere. » 276.

Entonner. « ... le vent foubs la terre entonné. » Du Bell., 1, 255. « ... vue creufe coquille... que fouuent... il entonne de vent. » Rons., 1 v. 282.

Entortillonné. « ... du lierre apres Qui entortillonné le vesseit jusqu'au feste. » Baïf, 11, 348.

ENTOURNER. « Toute la place est d'autelz entournee. » Du Bell., 1, 364. « ... l'onuerture... essoit... d'ombrages entournee. » 406. « Et de Laurier entourna Tout le beau rond de sa teste. » Rons., 11. 398. « ... entourné d'en millier Des ennemis... » 111, 235. « ... vne escorce entourna sa poitrine. » v, 108. « ... ebeneux entournez d'odorante verdure. » 244. « ... Seine... Qui ta maison entournoit de ses ondes. » 300. « ... le front d'honneur... entourné. » 303. Voy. EMMASSER.

ENTRABANDONNER. « Nons fommes entrabandonnez. » Baïf, 11, 398.

ENTR'AIDER (5'). « Nul ne passe la borne... sinon pour s'entraider... »

Baïf, 11, 229. « ... deux s'entr'aideront. » v, 25.

ENTR'AIMER (S'). « ... vous entraimer toufiours egallement. » Baïf, 11, 328. « ... rien ne dure en rien, que d'autant qu'il s'entr'aime. » lod., 11, 25.

ENTR'ALIER, ENTR'ALLIER. « Entr'alliant les membres de ces corps. » Baif, 11, 77. « ... entr'alier par beureux mariage. » Dor., 24.

Entrappe ces meschans... » Du Bell., 1, 322 et 502, note 186.

Entrapuyer (5'). « ... deux blefmes lis, Dont les blancheurs... S'entrapuyans fe defeignent... » Baïf, 11, 180.

Entrataquer. « Comme enragez s'entrataquans. » Baif, v, 88.

ENTR'AVISER. « l'entr'auise mille troupeaux. » Rons., VI, 349.

ENTREACROCHER. « ... acharnez ils s'entreacrochent. » Baif, v, 85.

"... void les nefz s'entreaccrocher. » Du Bell., 1, 259.

Entre-aller (5'). « Les tourtourelles... S'entre-vont haifant. »

Baif, 1, 70. « ... le ciel & la terre S'entre-vont careffant... » 1, 282.

" Maudits s'entreuont guerroyant. " v. 34.

ENTREBAISER (S'). « Nos amans qui s'entrebaisoyent. » Baif, 111, 204. « ... qu'on s'entrebaise. » Bell., 11, 124.

Entrebaisoter (s'). « ... Voy... ces tourtourelles mignardes... S'entrebaisoter... Baif, 1, 230.

- Entrebatre (s'). « Sans pour cela nous entrebatre. » Baií, v. 215. Entrebeer. « ... douteux qu'entrebeant Elle ne t'engloutisse... » Baïí, 11, 114.
- Entre-Bruler. « ... il (un rameau) entre-brule & fume. » Rons., 111, 66.
- Entre-cassé. « ... ma voix... De longs fouspirs estoit entre-cassée. »
  Rons., 1v, 108. « ... leurs beaux ans entre-cassez n'arriuent A la vieillesse... » v, 161. « ... dos entre-cassé... » 347.
- ENTRECHANGE. « ... gracieux entrechange. » Baif, 11, 131.
- ENTRECHERCHER. « ... fe wont Entrechercher ... » Baïf, 11, 265.
- Entre-chocquer (s'). « ... deux pierres qui s'entre-chocquent. » Du Bell., 11, 418.
- Entre-consoler (s'). « ... s'eferire & s'entre-confoler. » Rons., 1, 254.
- ENTRECORROMPRE (s'). « ... s'entrecorrompans engendrent tous les corps. » Baïf, 11, 4.
- Entrecouper. « ... l'air entre-coupé de petits mots mignars. » Bell., 11, 88. « L'air chaud entrecoupé de foupirs... » 191. « ... la galere... Alloit à dos rompu dessus l'onde azurée, Et de longs plis courbez s'entre-coupant le dos... » Rons., IV, 184. « A pas entrecoupez... » VI, 324. « ... fonges entrecouper. » 452.
- Entrecourir. « S'entrecourent fus... » Baïí, v, 88. « ... vn ombreux nuage Entrecourant le foud... » Bell., 11, 162. « Dedans entrecourant vn ombre. » 216.
- Entrecroiser. « ... voltes Qui vont s'entrecroisant... » Dor., 24. Entredardiller (s'). « ... pour s'entredardiller. » Baif, 1, 269.
- ENTRE-DESKOBBER. « ... le teint naif des Rubiz, Et du lait, s'entredefrobboient. » Tyard, 153.
- Entre-Deux. « Fne fueille rouge entre-deux. » Bell., 11, 201. Substantivement : « ... eet entredeux d'efface. » Baif, 1v, 188.
- Entredire (s'). « Debors la ville ou l'adieu s'entredit. » Baif, 11, 267.
- Entredonner (s'). « ... fecours ils s'entredonnent. » Baïf, iv, 379. « ... leurs doz contrecourbez Des prifes qu'ilz s'entredonnent. » Du Bell., ii, 310.
- Entreengager, « Deuant le prehiftre en grand folennité S'entreengagea de deux la volonté, » Rons., v1, 425.
- Entre-eschairer. ... plis de fumées Entre-eschairez de feux... ... Rons., v, 156.
- Entre-eschore. « ... in bouton reimeil entre-esclos au matin. Rons., 1, 357.

Entr'escrire (s'). « ... voyant Ronfard & Bellay s'entr'eferire. » Du Bell., 11, 239.

Entre-eslongner (s'). " ... ne s'entre-eslongner. " Rons.,

Entre-estre (s'). « ... nous entre-fommes loups... » Baïf, v. 161. Entre-esveillé. « Un fomme entre-efucillé prendre defur la terre. » Rons., 1v, 247.

Entrefaire (s'). « On ne voit fas que femelle à femelle Les animanx s'entrefacent l'amour. » Baif, 11, 265. « lamais ne fut que fur la terre Hommes ne s'entrefifent guerre. » Baif, v, 120.

Entrefendre. « ... muffle entrefendu... » Bell., 11, 172. « ... à s'entre-fendre Quaji fans ceffe prefis. » lod., 11, 274.

ENTREFRAYER. « ... des cornes s'entrefrayent. » Baif, 11, 41.

ENTREPRISER. « ... cheneux... entrefrifez de nænds. » Rons., édit. Blanchemain, 1, 148. Entrefrifez a été remplacé par frifez dans l'édition de 1584, suivie par nous (1, 132).

Engreproisser (s'). « ... comme deux cailleux qu'on voit s'entrefroisser. » Baïí, 11, 19.

Entregronder (s'). « Les chiens s'entregrondans ce font mes enuienx. » Baïf, 11, 250.

Entreguerroyer (s'). « Sacre & faucon s'entreguerroye. » Baïf, v, 84. « ... s'entre-guerroyer & fe tuer... » Rons., v, 195.

ENTREHASTER (S'). « S'entrchastent de geste... » Iod., 11, 255.
ENTREHEURTER, ENTREHURTER (S'). « ... lon voit fur les
profondes vagues S'entrcheurter deux hautes roches... » Basí, 11, 302.
« ... combien de brassands... S'entrchurteroyent rendans. » Bell., 1.
199. « ... les camps s'entrcheurterent. » Rons., 11, 129.

Entrejetter (5'). « Un incarnat rofin flambe s'eutreiettant. »
Buf, 11, 311. « ... vn Rebec d'Ebenne marqueté, Et d'ynoire parmy
l'Ebenne entrejetté. » 111, 65. « Des berbes & des finits tantoft
s'entreiettoyent. » Bell., 1, 209.

ENTREJOINDRE. « Elles (les ettoiles) fe regardrent opofant leurs lumières, On les entrejoindront... » Baïf, 11, 6.

Entrejouter (s'). S'entrejoutans dans la court... » Baif, 11, 41. Entrelacer, Entrelasser. « ... compartiment dreffez . lu parterre entrelasser. » Baif, 11, 131. « Qu'estroitement on s'entrelasse. » Bell., 11, 124. « ... s'entrelacer & se ioindre. » 128. « Qui fes gembes entrelasse. » Da Bell., 11, 310 et 555, note 64. Voy. Contrellasser, p. 269.

ENTRELAISSER, ENTRELESSER. « ... refournir la confe entrelaisfée. · Baif. ii. 31;. « Cela qui n'e,l qu'entrelefié. » v, 29.

- Entre-las. « ... l'entre-las de fes veines. » Bell., 1, 263. « ... entrelas trouffez de branque-vrfine. » 296.
- Entrelassure. « Renoua fes cheneux en belle entrelassure. » Baif, 1, 123.
- ENTRELUIRE. « ... vn air brun entreluifant. » Bell., 11, 216.
- Entremachiner (s'). « S'entremachinens mille maux. » Baïf, 1V, 424.
- Entremalaiser (s'). « ... traitres ils s'entremalaisent. » Baïf, v, 108.
- Entre-mander (s'). « ... les guerriers... S'entre-mandoyent fur responce demande. » Baif, t1, 254.
- Entremanger. « Sont erignees qui s'entremangent. » Baïf, v, 72. Entre-mascher. « ... en fe fouleuant Pour l'aboyer entre-mascha le vent. » Rons., v, 323.
- Entremettre. « ... on c'est que s'entremet Ce juste Dieu... » Baif, 11, 188. « ... vn docte artisan, s'il n'entremet l'ouurage, Sent éblouir ses yeux... » Iod., 11, 178.
- Entre-Mez. « ... on entre-mez deledable. » Du Bell., 11, 292.
- Entremonree. « ... elle entremontre en viant. » Baïl, 1, 54. « ... fes belles mains, dont la blancheur naine Leurs vénes entremontre... » 239.
- Entremorbiller. « ... foit pour s'entremordiller. » Baïf, 1, 269. Entr'empescher (s'). « ... cent funebres pleins S'entr'empeschans de fortir. » Tyard, 145.
- Entrenouer. « Quand le les voy' (les cheueuls)... Entrenouez... »
  Du Bell., 1, 85. « Au exur d'vn frè... Qu'à bras fourebus l'eau du
  Loir entrenoue. » Rons., 1, 108. « ... leurs treffes fécouées... erreyent
  entre-nouées. » 1v, 359.
- Entre-Nuire (s'). a ... qui ne voit que la foifon N'en fert que pour nous entre-nuire? » Iod., 11, 208.
- Entre-ouir, Entr'ouir, Entrouir. « Le terrible beuit entr'oyant Du fier cleron... » Baif, 11, 153. « Il... entroit, De loing fes befles mugiffantes. » Ibid. et 467. note 38. « Ne l'entroyant foigneufe qu'à demy. » 173. « Quand il entr'oyont quelque bruil. » Du Bell., 11, 357. « ... vne greflette vols Foible & fans force il entre-oyoit à peine. » Rons., v, 130. « l'entr'oy defia la guiterre. » 213.
- ENTREPARLER. « Entreparlant ainfi de telles chefes. » Du Bell., 1, 149. ENTREPARLEUR. « Entreparleurs, Le Prefire, & le Paffant. » Rons., v, 290. « Entre-parleurs. Le Chemineur, & le Genie. » v1, 240. - Entre-parleurs. Le Paffant & la Iuftice. » 354.

Entrepas. « ... vn Mulet, qui d'un entrepas Doucement porte Nicolas. » Bell., 1, 108.

Entrepeigner (s'). « ... s'entrepeignant, en gréue partissoyent Leurs cheueux... » Bell., 1, 209.

Entre-piller (s'). « ... laiffant le monde icy S'entre-piller... »
Rons., v, 34.

Entrepousser (s'). « Des rechers s'entrepoussans... » Baïf, 11, 67. « ... tant d'angoisses... Ta vie engloutiront... comme flots enslez s'entrepoussans de ranc... ainsin entrepousses Troubleront coup sur conp tes liesses... » Baïf, 11, 118. « S'entre-poussant... » Bell., 11, 184. « S'entre-poussans faisoient des noises grandes. » Rons., v1, 335.

Entrepouvoir (s'). « Les voyant se rire & se plère Quand s'entrepeuvent deceuoir. » Baïf, v. 108.

Entreprendre. « Cela vrayment nous doit aprendre De n'ofer iamais entreprendre. » Bell., 1, 63.

Entre-rechigner (s'). « ... pour rire S'entre-rechignent des dents. » Rons., v, 215.

Entreregarder. « ... de fa face l'entreregardoy la grace. » Baïf, 1, 376.

ENTRE-RENDRE (s'). « Deuroyent tous deux pieça s'estre entre-rendus fourds. » Iod., 11, 274.

Entrerire (s'). « ... s'entrerire par la ruë. » Baïf, 111, 371.

Entrerompres. «... mots doucets... Entrerompus...» Baif, 1, 169.
« Elle entrerompt fon plaifir.» 11, 47. «... Là finit mon propos
Des chiens entrerompu... » 230. « O bienheureux... qui n'entrerompt le fi uià De fon Repos...» Du Bell., 1, 203. «... Seine en fe
leuant. Entrerompit leurs tant doulcettes noizes. » 226. «... fans
voir leur bonheur entrerompre fon cours. » 304. «... il faut que
l'heur qui trompe... perisse ou s'entre-rompe. » Iod., 11, 243.
«... ioye entre-rompue. » Rons., 1, 16. « A fin que le malheur
qui les Princes menace N'entre-rompe iamais les bonneurs de ta
race. » 11, 243. « Entre-rompant fes beaux vers... » v, 53. «... pour
n'entrerompre fon plaisir. » Tyard, xj. «... pour entrerompre ce
propos. » xij.

ENTRE-SERRER (s'). « S'entre-ferrans par les mains. » Rons., 11. 429.

ENTRE-SILLER. « Entre-fillez du fomme... » Rons., IV, 39.

Entresuitte. « O Dieu qu'heureuse est la fuitte, Au regard de l'entresuitte. » Bell., 1, 47. « L'occasion de l'entresuitte. » 119. « ... une nouuelle entresuitte. » 11, 135.

- Entresuivre. « Tels ordres de malbeurs se puissent entresuire Insqu'à ta mort... » Bass, 11, 125. « ... le leuant pessemble Enfemble le couchant s'entresuyuant se messe... » Bell., 11, 330. « ... entresuiuoient leurs cours. » Dor., 30. « ... cinq Rois s'entresuiuans. » 41. « Le beau temps & la pluye S'entresuyuent ains. » Du Bell., 11, 155. « ... les stots s'entresuyuans. » 230. « Les stecles s'entresuiuans. » 253. « Entre-suyuante suyte. » Du Bell., 11, 7. « De rang s'entresuiuans... » Iod., 11, 162. « Aux ans s'entresuiuans... » 250. « De grosses pleurs ou voyoit sentresuiure. » Rons.. VI, 424.
- ENTRESUPPORTER. « C'eff là où tous s'entresupportent. » Bus, v. 11. « D'un accord s'entresupportans. » 152.
- Entre-surpris. « Entre-furpris de ioye & de triflesse. » Rons., 1, 158.
- Entre-taché. « ... ive tremblante Entre-tachée, auec' passe couleur. » Du Bell., 1, 371.
- Entretailler (s'). « ... elle ne s'entretaille point. » Baïf, 111, 211 et 385, note 61. « Tu t'entretaillois de la vuë. » 233. « C'est toy qui m'as dresse le piege pour me faire entre-tailler. » Bell., 1, 259.
- ENTRE-TISSER. « ... & fi anoit encor' Entre-tyffu les toiles de fin or. » Du Bell., 1, 353.
- Entretoucher (s'). « ... de si pres l'une l'autre aprochoyent (les Errantes) Qu'on pensoit à les voir qu'elles s'entretouchoyent. » Baif, 11, 22.
- Entretuer. « ... que de Chrestiens ont enjonché la terre Entretués pour vous.... » Baïf, 11, 228. « Quelle fureur vous tient de vous entretuer? » Rons., v, 194.
- Entr'éveiller. « Soit qu'vn coufin l'entr'éveille. » Baïf, 11, 47. Entrevoir. « ... les laiffoyent s'entreuoir à defir. » 166. « Que parmi la fimple vesture Les stots de sa blanche charnure On entrevoye... » Bell., 1, 264. « ... ses beaux yeux en mourant Entre-uirent le ciel... » 11, 195.
- ENTRIRRITER. « le les voy s'entrirriter. » Baif, IV, 331.
- Entr'ouvrir. « ... ce cruel leur entr'ouure les leures. » Bell., 1, 210. « La bouche s'entr'ouurit... » 11, 16. « Dieu... Fait entr'ouurir du ciel l'ene & l'autre harrière. » 145. « ... Amour... Entrouure le rampart de fes leures iumelles. » 204.
- ENVAHIR. « Apres auoir... enuahi fa frontiere... » Iod., 11, 340. ENVENIMER. « ... de dent ennenimee. » Baif. 11, 81. « le n'ofe ennenimer ma langue à la Satyre. « Rons., 111, 206.

En-Verdurer. « ... les bois dont Gastine Voit ses bras en-verdu-

rez. » Rons., 11, 301.

Envieller. « ... les odes valeureux Des plus grands Chefs iamais ne s'enuieillissent. » Baïf, IV, 319. « L'ire est à s'enuieillir tardine, » v, 65, « ... fuvuant la Loy de Nature, qui a voulu que tout Arbre qui naift, florist & fructifie bien toft, bien tost aussi enuicillisse. » Du Bell., 1, 21. « O fol, qui se laisse enuicillir. » 11, 34. " ... vous ne permettrez que ce mal envicillisse. " 503 et 569, note 158. « ... le coup d'Amour envieilly par le temps. » Rons., 1, 282.

Envoiler. « Il faut foudain ses vaisseaux envoiler. » Du Bell.,

1, 392.

EN-VOLER. " Les Ans legiers s'en volent. » Du Bell., 1, 191. « De ton baifer la donceur... m'en-vole infan'aux Cieux. » Rons., 1, 103. « La vierge Astrée, & sa belle sequelle Qui s'en-vola de ce Monde anec elle. » v1, 201. « ... il m'est aduis qu'vn estranger vaisseau M'enuole ma maistresse. » Tvard, vviii. Voy. Enfeuiller (s').

EPARPILLE. « Comme ionëts du vent eparpillez. » Du Bell., 1, 398. ÉPARTIR (5'). « ... ta flairante odeur s'épart. » Rons., v1, 356. ÉPERDRE (s'). « Lors Salmaci s'eperd. » Baïf, 11, 193. « ... mon

esprit éperdu erre. » 294. « Qu'a til dit? — Rien, mais sur l'heure il s'éperdit. » IV, 49.

ÉPOURÉ. « D'ame qui n'est point épource, S'elance dans les ennemis. » Baif, v, 58.

ESBATRE (s'). « Celuy dont Mars la poidrine renflame... s'esbate à recenoir En fa poitrine une Espagnole lame. » Rons., 1, 38.

ESBRANLE-ROCHER. VOV. CHASSE-NUE.

ESCARRER. « Cages d'ozier... efcarrees. » Bell., 1, 303.

ESCLORE, ESCLOURE. «... les roses s'esclouront. » Rons., 111, 425. « ... ses petits elle pond, Esclost, escoune... » v, 109.

ESCROLLER. « ... la terre & ciel à fon parler s'escrolle. » Dor., 30. Esevi. a ... de foif efeué. » Baif, 11, 388.

Esjour (s'). « S'efiouiffant de tant de deitez. » Du Bell., 1, 430. ESLANCER. « ... nef balancee, Ia fur le dos de la vague eslancee. » Bell., 11, 38.

ESLIEVER (S'). « ... ie m'eslieue en contemplation. » Tvard, 13. ESMITR. « Quand il m'esmie de sa main Tousiours à la table du pain. » Rous., 11, 451.

ESMOUDRE. « ... pour l'efmoudre trop (l'esprit), luy fait ferdie le fil. » Du Bell., 11, 203.

ESPANCHER. « ... vius espanchez. » Du Bell., 1, 362. « Que ne les ay-ic (ses membres) en la mer espanchez? » 369.

ESPRIS. « ... vne flame... Qui fondain est csprise. » Rons., v, 352.
ESSOURDER, ESSOURDIR. « ... ta rude voix, Que l'onde essourdera roulant sur le grauois. » Bais, 111, 27. « ... les sleunes débordez...
Courent à floz débridez, Qui les campagnes essourdent. » Du Bell.,
1, 166. « l'essourde le bruyt des caux. » 11, 9. « ... maintenant
que mes trisses ennuys, Me sont plus sourd qu'en essourde riuage. »
133. « l'ous m'asseurez de me pouvoir guerir, Du mal qui rend mon
oreille essourde. » 134. « Regarde done, Ronsard, s'il y a melodie
Si doulce que le bruit d'une oreille essourde. » 404. « Les grands
Dieux, qui leur veue & leurs oreilles fainces Aueuglent en nos maux,
essourdent en nos plaintes. » Iod., 1, 155.

ESTRIPER. « Ils out le cuir en tirant efcorché Puis estripé. » Rons.,

ÉVENTER. « Tout cela vient de l'Amour qui enflamme Mon eflommac... Et puis l'euente. » Du Bell., 1, 102. « ... fi tu veulx au iour quelque chofe euenter. » 472. « le veux changer... Mes doux foupirs en Zephyres nouneaux, Qui par le monde euenteront ma pleinte. » Rous., 1, 10.

Enplaner. « Premierement on explane une place. » Rons., 111, 100. Faineant. « Veus de faineans font vains prepos. » Baif, v, 135 et 391, note 73. « Trois fait-neants... » Rons., 111, 166. « ... fe fier, comme un Roy pareffeux Et fai-neant, aux flateurs... » v1, 331. « ... il feroit quelquefois plus profitable à la Republique, qu'une Princeffe... commandait, qu'un Roy pareffeux & fait-neant. » 4-17. Fauperdrieu. « On vole pour Heron encore, Pour Chat-buan &

Fauperdrieu, » lod., 11, 312.

FAUSSEMBLANT. « Faussemblant l'abuséur... » Baif, IV, 311 et 462, note 95. C'est le nom d'un personnage du Roman de la Rose et par conséquent un composé ancien. Baïf a cherché à réunir de la même manière, pour n'en former qu'un seul mot. l'adjectif saux à des substantifs dont il reste ordinairement séparé dans l'écriture.

FAUTÉMOGNAGE. « ... le méchant à mileur pour nuire détraktant Fautémognage dira... » Banf. v., 333.

FAUX-BRUIT. « ... mille faux-bruits... » Baif, 1v, 351.

FAUX-PRESCHEUR. « ... des faux-prescheurs la dame. » lod., II, 339.

FEMME-VIERGE. « Elles chantoient que la Divinité Pour nous fanuer prendroit nativité De Femme-Vierge... » Rons., 1v, 270.

Feu-soufflant (Ποράνεμες). « Le monfre feu-foufflant... » Dor., 36.

FEU-VOMISSANT. (ΠΟρθόλος, Πορεκδόλος). « ... alene feu-vomisfante. » Baïf, 11, 68. « ... feuuomissante baleine. » Du Bell., 1, 149.

FIERE-BELLE. « Dans l'amouveuse cordelle Tu m'as tiré, fiere-belle. » Baïf, 1v, 358.

FIER-DOUX. « Venus la fiere-douce mere De ce bon enfant Cupidon. »
Rons., 11, 344 et 500, note 178.

FIER-HUMBLE. « ... vne bumble-fiere, & fiere-humble guerriere. » Rous., 1, 57 et 392, note 123.

FILE-VIE. « ... deflin File-vie. » Tyard, 176.

FILS-DE-PLUYE. « ... Perfe fils-de-pluve ... » Rons., v, 38.

FILS-D'ŒUF, VOY. DONTE-POULLAIN.

Finfreté. « Vne elle en a, finefretee La langue affilee, affetee. » Baïf, 111, 275. « O quel fin freté de nouice! » 1V, 113.

FLATE-PIERRE. « ... pincetant fa flate-pierre lyre. » Baïf, 11, 84.
FLEUVE-TAUREAU. « ... e'est pourquoy les Peintres qui les feignent (les ruisseaux) Fleuues-Taureaux, au front cornu les peignent. »
Rous., v, 46.

FOR-BANNI. « ... for-banni du fentier de la vie. » Bell., 11, 272. Voy. Appendice, t. 1, p. 281.

FORGE-FOUDRE. « Vulcan le forge-foudre... » Iod., 11, 265.

FORTEMPS. « Vertu... Que nul fortemps ne forcera. » Baïf, v, 19 et 387, note 10.

FOURVOYER. « A-fin qu'en te fuyant feule ie ne fournoye. » Bell., 11, 301. Voy. Appendice, t. 1, p. 283.

FRAIS-ALLUMÉ. « ... l'ardeur frais-allumee. » Baïf, 1, 106.

FRANCBOYAU. Iod., 11, 316.

FRAPEMAIN. « Come font les garçons au ien du frapemain. » Baïf, 11, 17.

FRERES-DIEUX. « Les freres-Dieux tutelaires de France. » Ces mots sont aiusi écrits dans les plus anciennes éditions. Dans celle de 1584, que nous avons suivie, Ronsard a mis : « Le freres, Dieux tutelaires de France. » v. 440.

FRES-COULANT. « L'eau fres-coulant. » Baif, 11, 174.

FRONT-CORNU. « ... Faunes front-cornus. » Rons., v, 222.

GAGNE-DENIER. « En fon vinant Gagne-denier. » Baïf, 1v, 226. GARDECORS. « C'efl Humenent, le gardecors D'Emee... » Baïf, 111, 213.

GARDEROBE. « ... ie voy Antoinette qui fe defrobe Anec Madame au garderobe. » Bell., 11, 392.

GARDEVILLE. " Gardeuille Pallas... " Baif, IV, 387

GARE-GARE. « ... tous ces bois refonnent D'un long gare-gare... » Iod., 11, 302.

GASTE-RAISIN. « ... porc gaste-raisin. » Bell., 11, 170.

GATETOUT. « L'or... gâtetout... » Baif, v, 357.

Gendarme. «... l'argent, qui fouuent fait plus que les gensdarmes. »

Du Bell., 1, 306. « Autour d'Ence efloient tous ces gendarmes. »

417. « ... ces deux fameux gendarmes Iafon, Achille... » Rons.,

V, 435.

GENTIFEMME. « ... l'honneur des gentifemmes. » Baif, 11, 235.

GENTIL-HOMME. « Pourneu qu'il vainque & qu'il foit Gentil-homme. » Baïf, 11, 235.

GRAMMERCI. « Ie te vien rendre eternel grammerci. » Tyard, 112. GRAND-AME (Magnanimus). « Ainsi du grand-ame Achille. » Tyard, 146.

GRATECU. « La rose à la parsin devient un gratecu. » Rons., 1, 169.

GRATIFIER. « Gratifiant anx larmes de leur mere. » Rons., 111, 157. GREC-LATIN. « ... greclatin ruisseau. » Baif, 11, 406. « ... la Muse Grecque-Latine. » Rons., 11, 36.

GRIPPE-TOUT. « ... Le plaideur gippe-tout. » Rons., VI, 323.

Guide-dance. « ... Apollon le guide-dance. » Rons., 11, 36.

HACHI-GIGOTIS. « Tu feis de gros vers bedonniques, Puis en d'autres plus petis Tu feis des hachi-gigotis. » Du Bell., 11, 365.

HAUSSEBEC. « ... vn front haussebêk. » Baïf, v, 327. « ... Tu feras tons les iours des mèdifans moqué D'yeux, & de hausse-becs, & d'vn branler de teste. » Rons., 1, 126. « ... vn haussebec de teste. » 346. « D'vn haussebec le moque... » 1v, 287. « Anec vn haussebec ainsi me respondirent. » v, 341.

HAUSSEBEQUER. « ... l'homme fage Qui haussebeque. » Rons., v, 79. Voy. Appendice, t. 1. p. 423.

HAUSSEPIEDS. « ... cheuaux haussepieds... » Baif, 11, 287.

HAUT CELEBRANT. « Haut celebrant par cefle Ode. » Rons, 11, 104.

HAUT-CORNU. « ... Alpes haut-cornues. » Rons., 1v, 235. HAUTCOURBANT. « ... fa destre hautcourbant defia fon foudre

clauce. » Baïf, 11, 67.

HAUT-LOUER. « ... pour me haut-louer... » Rons., v, 363. HAUT-PARLANT. « ... les trompettes haut-parlantes. » Rons., 11, 382.

HAUT-TONNANT (Alli tonans). « ... vers hautstonuants. » Baif, v. 288. « ... haut-onnans chenanx. » Rons. Édit. Blanchemain, 1, 201. Ce composé a disparu de ce passage dans l'édition de 1584, suivic par nous (1, 179).

- HAUT-TONNER. « Avant que haut-tonner vos fameufes louanges. » Rons., 1v, 277.
- HOCHETERRE. «. ... le hocheterre Neptune... » Baif, 11, 34.
- Homme-Beste. « ... l'homme-beste qui erre Sans maison... » Iod., 11, 328.
- Homme-femme. « ... l'homme-femme ancien. » Baif, 1, 66. « ... ces Chastrez hommes-femmes treupeaux. » Rons., v, 103.
- HUMBLE-FIER. VOV. FIER-HUMBLE.
- HURTEBELIER. « Quand à hurtebelier tu eguifes tu corne. » Baïf, 1V, 216.
- IMPARFAIT. « Ce, qui fouloit mon imparfait parfaire Par fon parfait, fa force ba retirée, Pour mon parfait en imparfait refaire. » Tyard, 19.
- IMPITEUX. « Un autel impiteux, de meurdres tout paué. » Rons., 1V, 282. Voy. ci-dessus, 130, où se trouvent d'autres privatifs terminés en eux: IMPIETEUX, INCURIEUX, INFRUCTUEUX.
- IMPITIL. « ... l'astre de mon destin Tout incliné à cruelle impitié. » Tyard, 71.
- IMPLOYABLE. « Voyla de ces Amans l'imployable Deflin. » Bell., 11, 205. Voy. ci-dessus, p. 52, où l'on trouvera, ainsi que dans les deux pages suivantes, beaucoup de mots de même nature.
- IMPOURVEU, IMPOURVEUE (A L'). « Venant à l'impourueu fe flanter fur ta teste. » Baïf, 1v, 281. « A l'impourueu tantost vient une nuë. » Rons., v1, 327. « Amour furfrint mon exur à l'impourueuë. » Tyard, 14. Voy. ci-dessus, p. 48.
- IN-ACCOUSTUME. « ... elle in-accoustumée Du feu d'aimer... » Rons., 111, 267.
- INCOMMODITÉ. « ... ou quelque autre maladie... on quelques autres incommodités m'ont tellement retenu... » Iod., 1, 257.
- INDOMTÉ. « ... de force effroyable indomtee. » Iod., 11, 267. Voy. ci-dessus, p. 74, où l'on trouve un certain nombre de mots du même genre.
- INDUIRE. « A l'entreprife de laquele rien ne m'a induyt... » Du Bell., 1, 2. Voy. Appendice, t. 1, p. 139.
- INLQUALITÉ. « Loin d'inequalité... presque insutportable à toute ame amoureuse. « Rons., iv. 53.
- INEXORABLE. « A vne dame cruelle & inexorable. » Du Bell., 1, 200. « ... ne fermez aux vers l'ereille inexorable. » Rons., 111, 208. Vov. ci-dessus, p. 53.
- INEXPUGNABLE. « ... le fort de Guignes, ingé pour lors inexpumail. Ld., 1, 240. Voy. ci-dessus, p. 53.

INFELICITÉ. « ... quelque infelicité de fiecle, où nous foyons... »
Du Bell., 1, 43. Voy. Appendice, t. 1, p. 139.

INFINI. « ... autres infinitz. » Du Bell., 1, 45.

INFLECHISSABLE. « ... leur destin n'a point de baine, ou d'amitié, Inflechissable il fuit... » Iod., 1, 296.

INHUMAIN. « ... douceur inhumaine. » Tyard, 24. Voy. Appendice, t. 1, p. 140.

Insenser. « Ce puissant Dicu qui blesse les pensées De trop de vin, les auoit insensées. » Rons., III, 121. « Vous ressemblez à ceux que les sièures insensent. » v, 341.

INTERLOCUTEUR. « ... voyant... les premiers interlocuteurs... faillir outre fon esperance. » Iod., 1, 271.

INTRODUIRE. « Bardus V Roy des Gaules... introduvfit vne fecte de Poëtes nommez Bardes. » Du Bell., 1, 48.

INVAINCU. Voy. Appendice, t, 1, p. 28, et ci-dessus, p. 169.

INVINCIBLE. « Fille du ciel inuincible Vieloire. » Rons., 111, 97. « ... vn veingneur inuincible. » 262. Voy. ci-dessus, p. 143.

INVIOLABLE. « ... La chafleté louable En fa maifon fe garde inuiolable. » Baïf, 11, 41. Voy. ci-dessus, p. 54.

IRRITE-MER. Voy. CHASSE-NUE.

JACQUE DE MAILLE. « Ce Brane qui se croit, pour un incque de maille, Estre un second Rolan!... » Du Bell., 11, 202.

IA-RETIF. « ... la ja-retifue troppe. » Baif, 11, 81.

Jaune Coulant. « De la Pluye Iaune conlante, Au fein d'une Vierge excellente Naquit le cheualier volant. » Du Bell., 1, 188.

JOUR-APPORTE. « ... l'Aube iour-apporte. » Rons., 111, 72.

LAINE-D'OR. « Le mouten laine-d'or ... » Tyard, 234.

LAISSER-COURRE. « Au laitser-courre... » Iod., 11, 302.

LAMANTEMATIN (ἐξθρογέπ), « ... le lamantematin Pandionin οέξεαπ. » Baif, v, 3.44.

LEGERCOURANT. « Le Doz des Cerfz legercourans. » Du Bell., 1, 187.

LEGER-VOLANT. « ... l'An leger-volant. » Du Bell., 1, 196.

LIERRE-PORTE. « Perruque lierre-porte. » DITHYRAMBES, Appendice, 1, 53.

LOIN-TIRANT (Έχατηβέλες). « Apolon loin-tirant... » Baïf, 11, 29. « Bien que lointirant il s'appelle... » 1 v. 166. « Toy nommé du bon Homere, Apollon le loingtirant... » Du Bell., 11, 71.

Long-bois. « ... le long-bois d'une pique. » Bell., 1, 216.

LONG-BRUYANT. « ... la long-bruyante marine. » Bell., 1, 155. LONGFLOTTANT. • ... longflottans cheneuv. » Du Bell., 11, 284. LOUCERVIER. « La pean d'un Louceruier fur fon des s'eflandoit. »
Baïf, 111, 13.

LOUGAROU. « Dedans un lougarou fon ame condamnee. » Baif, 1v, 346. « Si tu veux confesser que Lou-garou tu fois. » Rons., v, 401. LOUPCERVE. « ... loupcerues monchettees. » Baif, 11, 307.

MAIN-A-MAIN. « Pres Apollon main-à-main y font peintes Les corps tous nuds des trois Charites iointes, » Rons., v. 53.

MAIN-FORTE. « Ou par priere ou de main forte. » Batí, IV, 33. « Tenant main forte... » V, 109. « ... vfer d'une donce main forte. » Rons., 1, 195.

MAL-ACCOUSTRÉ. Rons., VI, 258.

MAL-ADESTRE. « ... à courir mal-adettre. » Rons., 11, 58.

MAL-ADROIT. « ... le Charton mal-adroit. » Baïf, 11, 28.

MAL-ADVISÉ. « Yeux trop mal-aduifez!... » Baif, 1, 337.

MALAGENCÉ. « Flottoyent malagencez de tous costez esfars. » Bell., 11, 83.

MAL-AISE. « ... quand ie me treuue en mal-aife. » lod., 1, 30. « ... e//re à malaife. » Rons., v1, 424.

MAL-AISER (SE). « Plaifir & profit fe mal-aifent. » Baif, v, 67. « Nous nous uifous & malaifons. » 111.

MAL-AN. « ... ce n'est pas le cheual de Seian, Lequel donnoit à son maistre mal-an. » Rons., v, 111. « Vieux mot, qui fignisse peine & trauail. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 1221.

MALASSEURĖ. « ... piez malafleurez... » Bell., 11, 269.

MAL-BASTY, Rous., VI, 258.

Mal-caut à ses vieilles finesses. » 442. « Peuple incredule, & mal-caut à ses vieilles finesses. » 442. « Peuple incredule, & mal-caut à penser Que Dien ialoux s'en denoit courroncer. » Rons., 1v, 270. « ... la mal-caute malice. » Tvard, 221.

MAL-CONSEILLÉ. « ... les mal-confeillez... » Baïf, IV, 279.

MAL-COURTOIS. « Au pié bouquin, mal-propre, mal-courtois. » Bell., 1, 226.

MAL-CROYANT. « ... fes fiers cheuaux mal-croyans à fa bride. » Bail, 11, 124.

MAL-DUISANT. « ... jeux mal-duifans. » Baif, 11, 388. « ... mille trifles foins aux chanfons mal-duifans. » 1v, 323.

MAL-ENFILÉ. « ... mal-enfilé cordeau. » Bell., 1, 157.

MAL-EN-POINT. « ... mal-en-point, mal-propre & mal-veflu. » Rons., v, 91.

Mal-façonni. « ... vers mal-façonnez... » Rons., v, 144.

MALFAIRE. " Tenir four fal qui ne malfait. " Bail, 11, 387.

MALFAIT. « Et si là bas on punira vostre ame Pour ce malfait d'une iuste rigueur. » Ce texte est celui-des premières éditions. Ronsard (1, 136) a substitué Pour tel peché à Pour ce malfait.

Mal-fameux. « ... la Syrte petite Mal-fameuse de perils... » Baif, 11, 69.

MALGESIR. « Tant grate Chieure que malgift. » Baif, v, 38.

MALGUERDONNÉ. « ... mes Mufes, belas, toufiours malguerdonnees. » Baïf. 1v, 339.

MALHEURĖ. « ... la pourc malheuree. » Du Bell., 1, 427.

MAL-HEURTÉ, MALURTÉ. « L'or... chière malurté! » Baïf, v. 357. « ... telles mal-heurtez. » Rons., v1, 231.

Mal-mesurė. « D'une baleine mal-mefurėe. » Dithyrambes, Appendice, 1, 51.

MALNE. « ... Mufes mal nees. » Baïí, 1v, 339. « ... mal-nez poētafires. » Iod., 11, 101 et 360, note 23.

MAL-NOMME. « En lien de bon renom, le feray mal-nommee. » Baïf, 11, 313.

MALE-NUIT. « Elle a eu quelque male-nuit. » Bell., 11, 362.

MALE-TACHE. « Sur vous cherra la male-tache. » Baïf, v, 162.

MAL PARÉ. Rous., v1, 258.

MALPARTY. « ... to// après changeant d'opinion, Ie me trounai à malparty rangée. » Du Bell., 11, 390.

MAL-PLAISANT. « ... i/le mal-plaifante. » Rons., v, 69.

MAL-POLI. « Du monde mal-poli a les arts inventez. » Bell., 11, 18.

MAL-PROPRE. Voy. MAL-COURTOIS.

MAL-RASSIS. « Mal-raffis du cerueau... » Rons., v, 156.

MALRENOMEUZE. « ... une raje... Malrenomeuze... » Baïf, v. 333.

MAL-RONGNE. « ... barbe mal-rongnee. » Rous., 111, 289.

MAL-SAGE. « ... ame esperduë mal-sage. » Bus, 11, 263.

MALSEUR. « ... vne grandeur malleure. » Bell., 1, 152.

MAL-TOURNÉ. « .... (& chances mal-tournées!) » Rons., v, 254.
MAL-TRAITTÉ. « La mal-traittee, Ainfi que meriterez, Lors vous ferez. » Baif, 1, 306.

MALVOLUNTIERS. « ... fa nature... maluoluntiers endure Qu'on ofe de fi pres fa cauerne approcher. » Du Bell., 1, 303.

MANGE-CHAIR. (Σπρακοφάτρης). « ... le tombeau mange-chair. Logis de la pourriture. » Ce texte est celui des premières éditions de Ronsard. Le poète y a substitué (11, 290) : « ... le temps qui feut easser Le ser & la pierre dure. »

MANGE-PRESENT. (Δωρέφαγος). « . . jujes manjeprėzans... » Baif, v, 320. « ... omes manjeprėzans. » 334 et 335. MANGE-SUJET. (Δημοθέζος). « ... Childerie, indigne d'estre Roy Mange-fuiet. » Rons., 111, 159.

MANGE-ΤΟυΓ. (Παντεράγες). «... la Mort mange-tout...» Rons., V, 27.

MARCHE-PIED. « Le marche-pied des Dieux. » Iod., 1, 109.

MARCHE-TARD. (Tardigradus). « ... animal marche-tard ocieux. » Rous., v, 55.

MASCHE-LAURIEP. « D'un goster masche-laurier I'oy erier Dans Lycofron ma Cassandre. » Rons., 1, 116. « Prophétique. » Note de Muret.

MAUCONSEIL. « Mauconfeil ruine les hommes. » Baif, v, 122.

MAUDOMAGE, MAUGAIN. « Maugain aporte maudomage. » Baïf, v, 71.

MAUMENE. « ... far ton amour maumenee Elle va comme forcenee. » Baïl, 1v, 194.

MAUVESTU. « Deners le fen la double robe, Le maunestu deners le vent. » Baif, v. 23.

MERE-GOUTE. « Autres alloyent criant de leur puissante toute Qu'au piè des seps tortus on sist la mere-goute. » Bell., 1, 230.

MI-веste. « Pan le cornu le mi-beste. » Baïf, 11, 305. « ... chèurchiez & mi-bestes. » Dithyrambes, Appendice, 1, 49.

MI-BOEUF. « ... fon frere mibœuf... » Baïf, 11, 121. « Les villageois my-bœufs... » Rons., 1v, 395.

M1-BOUC. « ... ce mi-bouc... » Baïf, 11, 139. « O Dieu mi-bouc... » 309. « Le My-bouc froidureux. » Tyard, 234, 257.

My-CAVÉ. « Des bants Pins esbranchez les tronches my-cauces. » Bell., 11, 333.

MICHEMIN. « ... à michemin... » Baïf, 11, 66.

MY-CHEVAL. « Pres de ce My-cheual tu verras le fentier. » Bell., 11, 339. « ... l'antre Du mi cheual Chiron... » Dor.. 25. « Les Mi-cheuaux s'eflablent dans les portes. » Du Bell., 1, 408.

MY-CORPS. a Ses filles lers, qui à my-corps y nouent. » Du Bell., 1, 224.

MI-COUCHE. « Sur le flanc droit mi-couchee. » Baïf, 1, 375.

MI-COURBANT. « My-courbant fon fein en bas. » Rons., II, 130.

MI-DAUPHIN. « ... mi-dauphins Tritons. » Dor., 21.

MI-DIEU. « ... repaire aux mi-dieux cheure-testes. » Baif, 11, 78.

MY-ECLOS. « L'antre est ia my-eclos. » Bait, 1, 360.

Mieux-ne. « ... il fant que la fierté Soit aux lions, aux Princes la bonté Comme mieux-nez... » Rons., 111, 167.

MIEUX-PARLANT. « Aux nerfs les mieux-parlans de ma Cithare courbe. « Rous., VI, 212. MI-FUST. « ... à my-fust dans le corps l'enfonça. » Baïf, 11, 256.

Mi-jour. « Tempefeberay que nul outrage Ne le foit fait fur le miiour. » Bell., 1, 52. « Broûtent fur le my-iour... » 11, 301. « Lors que fur le my-iour il cherche les forèts. » 308.

MILLE-CLOUTE. « ... naus milekloute's. » Baïf, v, 346.

MILLE-TESTE. « ... ce ferpent mille-teste. » Baif, IV, 290.

MI-MANGÉ. « ... vn chefne mi-mangé. » Rons., v1, 312.

MI-NUICT. « ... à mi-nuict... » Rons., 11, 268.

My-panché. « ... Amour fus toy branché Nous aguignoit my-panché. » Baïf, 1, 64. « ... l'herbe mi-panchee. « Bell., 1, 263. « l'n fomme languissant la tenoit mi-panchée. » Rons., 1, 187.

MY-PARLER. a. Ainfi difant, à my-parler s'enfuit. » Du Bell., 1, 353.
MIPARTIR. « ... les Tritons mi-partis. » Baïf, 11, 137. « ... cherche par tout... Mon Belot, qui la partie, De mou ame mi-partie, La meilleure ofla de moy... » 1V, 313. « l'u coup de fa congnee elance Cuidant la beste mipartir. » V, 165. « ... rais mi-partis... » Bell., 11, 61. « Insqu'an nouucan croissant qu'on la voit mi-partie. » 63. « ... son visage (de la lune) Se monstre demy plein... Mipartistant le mois... » 346.

MY-PIERRE, MY-PLANTE. « ... un coral... my-plante c mypierre. » Baif, IV, 384.

MI-POISSON. « Six mi-poissons banniffans. » Buf, 11, 137.

MI-TIRER. « ... mi-tirant fa langue fretillarde. » Rous., 1, 106, édit. Blanchemain. Mi-tirant a été remplacé par m'y tirant dans l'édition de 1584, suivie par nous, 1, 93.

MONTAIGNE-PORTE. Voy. DITHYRAMBES, Appendice, 1, 55. MORNÉ. « Après que les Titans, vermine de la Terre, Furent mornez... » Bell., 11, 167.

MORPION. Pou qui mord. « La grand barbe n'engendre fas Les feiences plus excellentes, Mais des morpions & des lentes. » Rons., v1, 351.

MORTE-PAYE. « ... vn vicil Morte-paye. » Rons., 111, 203. « Il vil franc des combatz, au rang des mortes-payes. » V1, 371.

NEU' FOI' COURBE. « ... grand Fleune neu' foi' courbe An tour de la noire tourbe. » Du Bell., 1, 166.

Noble-Né. « Difons-le noble-né vraiment. » Bait, v, 131.

Noir-obscur. « D'un voile noir-obscur Irunissant leurs couleurs. Bell., 11, 135.

Nompareill, Non-pareill. « ... feine non-pareille. » Baif, 11, 299. « ... denoir nompareill. » 1V, 190. « ... voz douleeurs nompareilles. » Du Bell., 1, 436. « ... mile douceurs nompareilles. » 11, 91. • ... fu es la nompareille. » 371. « ... force nompa-

reille. » Iod., 11, 164. « ... la pean du Lyon nompareil. » Rons., v1, 296.

NONCHALANT. « ... les Dieux enuers mey Nonchalans ou ialoux... » lod., 11, 177. « le laisse tout men corps pancher en une chaire Nonchallant de moy-mesme. » Rons., 1V, 39. Voy. Appendice, t. 1, p. 466.

NONCHANGELANT. e... la nonchancelante fi y. » Baïf, 11, 385. NON-DÉCOUVERT. « Entre Lurcain & un non-découuert. » Baïf, 11, 251.

Non-ditt. « Te chantant de la Mort la non-dite louange, » Rons., iv. 365.

Non-ingrat. Baif, iv, 256.

NON-MORTEL. 6 La non-mortelle valeur. » Du Bell., 11, 45.

Non-oisif. « ... terre non-oifiue. » Rons., v, 79.

NON-PER. « ... que non-per ou m'ameine Trois pores... » Rons., 11, 216 et 492, note 112.

Non-portable. « Yure de nedar non-portable. » Baif, IV, 174.

Non-soulable. « ... faim non-foulable. » Baïf, 1, 61.

Non-Tarissant. « Le nou-tarissant fourgeon. » Baïf, 11, 147.

Nourri-vigne. Voy. Dithyrambes, Appendice, 1, 55. Nouveau-battu. « Du bled nouveau-battu. » Du Bell., 11, 493.

NOUVEAU-NÉ. « La lumière nouveau-nee. » Du Bell., 11, 316.

Nouveau-venu. « Nouveau venu, qui cherches Rome en Rome. »
Du Bell., 11, 265. « ... comme nouveau-venuz. » 441. « ... bien
que le fois, comme nouveau venu, De vostre Maiesté encore peu cogneu. » 510.

NUIT-VOLANT. « Le nuit-volant bibon. » Baïf, 11, 116.

(EIL-TAUREAU, Voy. DITHYRAMBES, Appendice, 1, 50.

Orfrizure. « ... quelque riche vejlure De broderie on d'orfrizure. » Baif, 11, 443.

OSTE-SOIF. « ... l'oste-soif eschanson. » Rous., 1:, 36.

OSTE-SOIN. 6... lon t'appelle... ofte-foin... » Rons., 11, 370. Voy. Chasse-peine, Deli' soucy.

Ourse-Gardant. e ... voy puis l'Ourse-gardant. » Bell., 11, 332. Outri-couler. « ... le fang infidèle outre-couloit ses bords. » Rons., 1v, 203.

OUTRECUIDANCE. « ... Thumaine outrecuidance. » Bell., 1, 63. Voy. Appendice, t. 1, p. 317.

OUTRECUIDL, « Outrecuidé, qui du Dieu founcrain... Contrimitoit l'inimitable orage. » Du Bell., 1, 121. Voy. Appendice, t. 1, p. 317. OUTRE-FENDRE. « Ayant d'un contelas le corps outre-fendu. » Rous., vi, 186.

OUTRE-MER. « ... outre-mer en la terre Idumoije. » Baif, tv, 386. « ... tes aveux d'outre-mer. » Rons., 1v, 203.

Outrenavrer. « I'n cour outrenauré de l'amoureuse playe. » Baïf, 1, 178. « ... vn coup de plomb... auança son trespas, Outre-naurant sa gorge... » Rons., v, 277.

OUTRE-PASSE. « Thonore mon Prelat des autres l'outre-patle. « Rons., v, 413. Maurice Scève s'est servi de cette expression en

s'adressant à sa Délie (ccxxx) : « ... ¿ l'oultrepasse... »

Outrepasser. « Outrepassons comme Sirénes Les voluples fales & vênes. » Bass, v, 88. « Outrepassant la borne & la infle mesure. » Bell., 11, 25. « ... quand son esclut (de l'émeraude) n'outrepasson 216. « ... le monde entier, dont la rondeur Deslors n'outrepassoni de gueres la grandeur De si superbe ville... » Iod., 11, 222. « N'outrepasse, Passant... » 338. « ... vne certaine mesure de syllabes... qui ne se peut outre-passe... » Rons., v1, 450. « ... ayant outripasses les roches Symplegades. » 465.

OUTRE-PERCER, OUTREPERSER. « Tes baifers pleins de langueur M'outreperfent infqu'au eneur! » Baïf, 1, 57 et 405, note 50. « ... fi vous fusfiez esforce, Vous l'usfiez tout outreperfe. » 111, 189. « Ayant d'un coup de plomb la corps outreperce. » Rons., v, 33. « De fen

propre poignard s'outre-perçant le cour. » 332.

OUTRE-VOLER. « Outre-volant le long effoice. » Rons., 11, 381. « ... cefte opinion... Outre-vole l'Afrique... » v, 373.

PAILLE-DORÉ. « ... teint ... paille-doré... » Bell., 11, 82.

Palle-verd. « D'une part un palle-verd. » Baif, 11, 134.
Palle-vermeil... » Rons., 111, 234.

PALLE-VERMEIL. «... le lettit... Palle-vermeil... » Rons., 111, 231.

Paragnever. « En fix Inflres entiers paracheuant jon lour. » Baif,
11, 6. «... tu... paracheueras de mesme mesure le reste de ton
Elegie ou chanson. » Rons., v1, 450.

PARDURER. « Si fermement qu'ils puissent pardurer. » Baif, 1, 9.

« Puis que fans vous rien ne peult pardurer. » 11, 90.

Parfaire. « Chofe n'est tant desesserés, Si l'homme constant a durée...

Que hien-heureux il ne parsace. » Baul, 11, 328. « Ce que force ne
peult par main sorte parsaire, Prudence le parsaid par un sage confeil. » Dor., 49. « L'Art parsaisant plusieurs choses ensemble. » Du
Bell., 1, 299. « ... par ordre certain les Astres se remuent... parsaisans leurs cours. » 445. « ... la seule heure derniere Parsait nesth
hon-heur, on hien nostre misere. «Rons., v, 206. ... deux Roynes...
ne l'ont seulement entrepris. mais sansaid. » v1, 447.

PARFORCER. « ... de ma douleur la force M'y parforce. » Baïf, 1, 19.
PARFOURNIR. « ... quand le dernier iour Banira de ce ciel nostre age parfournie. » Baif, 1, 169.

PARPAYE. Entier payement, entière vengeance. « La parpaye de telle injure. » Baïf, 11, 330.

Parpie. « ... la belle elancee Tire pays : cy est passee. Ie le cognoy par le parpie. » Baïf, v, 170.

Partroubler. « ... tu partroubles ta vie. » Baif, 11, 227. « ... le meilleur fens s'égare & fe partrouble. » 111, 145. « Une massline... Vient partroubler mon doux repos. » 1V, 230.

PASSEDROIT, dans le sens de faveur. « Aux méchants font des passedroits. » Bais, v, 107.

Passe-passe. « ... tours de passe-passe. » Rons., v, 341; v1, 319.

PASSE-PIED. VOY. BRANLE-GAY.

Passetemps. « Les Passetems de lan Autoine de Baïs. » 1v, 197. 
« ... douv passetems. » 206. « ... ces passetems luy monstre. » 313. 
« ... l'amoureux passetemps. » Bell., 1, 133. « Ses plus grands passetemps... » 11, 74. « Voyla, Magny, les passetemps, Ou Beland employoit son temps. » Du Bell., 11, 356. « Les premiers passetemps de ma donce ieunesse. » Rous., v1, 396.

PASSE-VELOURS. « ... ce vif passeuelours. » Bais, 1v, 289. « La giresse de le passe-velours. » Rons., v, 126.

Perse-criniere. « ... le Dieu Perfe criniere. » Baïf, 11, 35.

Pesle-mesle. « ... pluye & rent pesse-mesle en fureur. » Bell., 11, 61. « Combatant pesse-mesle à bouche de canon. » 73. « ... quand les Chenaliers pesse-mesle aux combats Sous leurs chenaux tuez font trebuchez à bas. » Rons., 1v, 278. « ... deux flacens chens contre terre, Pesse-mesle auceques en verre. » v1, 347.

Pru-sobre. « Les peu-fobres Propos... » Rous., IV, 358.

Pié-Blanc. (Άργίπους). « Le meurdrier Orefte au pié-blanc. » Bell., 1, 28.

Piécontremont. « ... renuerfé piécontremont... » Buïf, ii, 67. Pieds-de-cheure. » Rons., iv, 322.

Pied-vite. (Ωκόπερς). « ... hien que cest Achille ait le nom de piedvite. » Rons., iv, 187. « ... Meleagre au-pied-vite. » v, 39. « ... les lièures aux-piès-vites. » 40.

Pied-volant. « ... Cheual pié-volant. » Bell., 1. 40. Pié-leger. « ... ce pié-leger Achile. » Iod., 11. 276.

PIÉS-D'AIRAIN. « ... les cerfs aux-piès-d'airain. » Rons., v, 41.

PIÉ-SONNANT. « Se tient debont le bardi pié-fonnant. » Du Bell., 1, 346. Vov. ci-dessus, p. 254. Pies-tors. « ... baufs aux pies-tors. » Rons., v, 53.

Piez-serpentins. « Les piez-ferpentins gendarmes. » Bell., 11, 229.

PIQUEBŒUF. « ... d'vn piquebeuf portoit la longue gaule. » Baïf, 11, 388. « Affez de piquebœufs, peu de bons laboureurs. » 1v, 224. PIS-ALLER. « Au pis aller... » Rons., 111, 106.

PORC-ESPIC. « ... ainfi que Porcs-espics. » Rons., IV, 180.

PORTDARME. « ... c'est elle que le gendarme Vient pour m'oster auce portdarme. » Baïf, 1v, 90.

PORTE-BLÉ. « ... les champs porte-blez... » Rons., v, 22. « ... Cerès porte-blé. » DITHYRAMBES, Appendice, 1, p. 56.

PORTE-BRANDON. « Fils de l'enus... Porte-brandon... » Rons., 111, 68.

PORTE-BRIDE. « ... Charton porte-bride. » Bell., 11, 336.

PORTE-CARQUOIS. « ... le Porte-carquois. » Rons., VI, 234.

PORTE-CIEL. « ... Atlas le porte-Ciel... » Du Bell., 1, 363 et 501, note 204. « Ce porte-ciel, ce tu'-geant Hercule. » Rons., 1, 112. « ... les esfaules chenues Du Maure porte-ciel... » v1, 139. Voy. ci-dessus, p. 254.

Porte-couronne (Στεφανηφόρες). «... hardi ie me pris aux Rois porte-couronnes. » Rons., 111, 290. «... renuerfe à has les Rois porte-couronnes. » v. 145.

PORT-ENSEIGNE. « Port-enfeigne dn Troppeau. » Baïf, v, 229. « Ceux qui fuyuent les principaux, comme Port'enfeignes. » Du Bell., 1, 35.

PORTE-EPY. « La Vierge port'epy. » Bell., 11, 17. « ... Affic porteepy. » Rons., 1, 168 et 416, note 306. Il s'agit de la lavande, spica nardi.

Porte-Espée. « ... ton Porte-espée... » Rons., IV, 398.

Porte-fais. « ... pren des porte-fais. » Baif, 111, 344.

PORTEFANGE. « Le portelange tumbereau. » Baif, IV. 417.

Porte-flambeau. « Lune porte-flambeau... » Bell., 1, 308. Voy. ci-dessus, p. 255.

PORTE-FLAME. « ... la porte-flame, La Chienne du ciel... » Rons., 11, 427.

PORTEFROUMANT. « Un ér portefroumant... » Baif, v, 343.

Portefruit. « ... le portefruit Autenne. » Baif, 11, 9. « ... la terre portefruit. » 136.

Porteglans. « ... de porteglans Chefnes. » Baif, 11, 70.

PORTE-LAINE. « ... grand Mouten porte-laine. » Bell., 1, 114. « Les brebis porte-laine... + 11, 167. • ... treupeau porte-laine.

Rons., 111, 369. On trouve dans La Fontaine: moutons portelaines. (Les Grands Écrivains. Œuvres de J. de La Fontaine, t. v111, p. 478.)

PORTE-LANCE. « ... ce bon pere porte-lance. » Bell., 1, 34. « ... des foldats fut nommé porte-lance. » Rons., 111, 32. « Le bou Bacchus porte-lance. » v1, 340, 341.

PORTE-LAURIER. « ... Dieu porte-laurier. » Bell., 1, 16.

PORTE-LIERRE. « ... thyrfe porte-lierre. » DITHYRAMBES, Appendice, 1, 50, 52.

PORTE-LOIS. « Bache, Apollou, & Cere porte-lois. » Du Bell., 1, 343 et 501, note 204. Vov. ci-dessus, p. 254.

PORTE-LUMIERE. « ... le grand Porte-lumiere. » Baïf, v, 253.

PORTE-MAISON (Dezésuse). « Autant en est de la tarde Tortie Et du Limas qui plus tard se remie, Porte-maisons... » Rons., v, 61. La Fontaine a employé ce mot en parlant de la tortue (Fables, x11, 15): Porte-maison l'Infante...

PORTEMANOER. « ... le portemanoèr dans têrv' aux âbres s'agrinpant. » Baïf, v, 3.44.

Porte-masse. « Le Geant porte-masse... » Baïf, 11, 122.

Portemesaje. « ... le portemesaje Tuargus. » Baïf, v, 330.

PORTEMORT. « I'n contelus portemort... » Baif, 11, 68.

PORTE-NUE (Νεφελοφύσες). « ... ΓΑρρευπίη porte-nue. » Du Bell., 11, 187. On lit dans les premières éditions de Ronsard, et aussi dans celle de 1623 (p. 818): « ... τη Atlas porte-nue. » Mais le poète a fait disparaître cette expression de l'édition de 1584 que nous avons suivie (111, 423).

PORTE-PAIX. « Vive le Roy porte-paix... » Dor., 48.

PORTE-PESTE. « Cefle porte-peste Chimere. » Baif, 11, 344.

PORTE-PROYE. « ... dos porte-proye. » Rons., 111, 250.

PORTE-SCEPTRE. Vov. DITHYRAMBES, Appendice, 1, 55.

PORTE-SERPENT. « ... le front du grand Porte-ferpent. » Bell., 11, 331.

PORTE-SIGNE. « Le courbe porte-figne & les effeilez Dieux. » Tyard, 177.

PORTE-THIARE. « ... Reis porte-thiares. » lod., 11, 246.

PORTE-TORCHE. « Marchez dauant les porte-torches. » Baif, v, 22.
PORTRAIRE. « ... vn vaisseau fait au tour... Ou maintes chefes sont diversement portraities. » Rons., 111, 362. Voy. PORTRAIT, Appendice, t. 1, p. 324, et POURTRAIT, ci-dessus. p. 23.

Pourchasser, a ... qui de fon païs le bien pourchaisera, Honoré de par moy cit & mort il fera. — Sire vous ordonnez que bien en mal on face Sclon que bien ou mal au païs on pourchasse. » Baïs, 111, 128. « l'aime trop mieux que... Nous en pourchassens la vanjance. » 1v, 91. « ... leur race. Qui encore autourd'huy pourchasse De se faire nommer de nous Le peuple le mieux né de tous? » sod., 11, 196. « Sans luy (l'or), comme en songeant, vn bomme se pourchasse Le plaisir des oiseaux... » Rous., 1v, 340.

Pourfiler. « ... Vidoire, Dont les babits font pourfilez de gloire. »

Rons., 111, 97.

POURMENER, PROUMENER. « Te pourmenant far les tumbes des mors. » Baif, 111, 30. « Nostre petit Peloton, Qui maintenant se pourmeine. » Du Bell., 11, 353. « La slame en l'air proumenée. » Rons., 11. 403.

Poursuivir. « ... ie creignov pourfuiuir L'heur que les cœurs qu'Amour a pu rauir Sont pourfuyuans. » Baïf, 1, 351.

Pousse-terre (Evicolyzics). Voy. Embrasse-terre.

PREMIER-MOUVANT. « Le ciel premier-mouuant. » Baif, 11, 5.

Premier-né. Iod., 11, 65.

PREPOSER. « ... quant à tes faits, tu veux fur toute chofe Qu'aux gestes de ton perc homme ne les prepose. » Rous., 1v, 192.

PREUD HOMME. « Tay retrouné fans plus entre mille un preud homme. » Bell., 11, 283.

PREUDHOMMIE. «... foy, fimplicité, preudhommie. » Rons., v1. 470. PREVOIR. « le preuoy le grand Baïf. » Du Bell., 1, 146. Voy. PROUVOIR.

PREVOYANT (LE) Dieu, la Providence. « Au grand tronpeau des ames immortelles, Le Preuoyant a choifi les plus helles. » Du Bell., 1, 137.

PRINSAULT. « ... voler d'ung prinfault. » Du Bell., 11, 45.

PRIN-VOL. « Mon faind dezir faindement emplume Infqu'au tiers ciel

d'un prin-vol m'achemine. » Du Bell., 11, 63.

PROFENDRE, PROU-FENDRE. « Lors toy... Prou-fendras de chafque costé Le plus espais de l'escarmouche. » Rons.. 11, 260 et 494, note 128. « La Loy d'un grand coup d'esficu Profendit insqu'au milieu L'opiniastre Heresse. » 396.

Prouvoir. « Rien ne vant prenoir Jans prounoir. » Bail, v, 112 et 392, note 53. « ... Inpitêr le prouvoeiant. » 329. Voy. Pro-

VOIR, Appendice, t. 1, p. 162.

QUARLUNAIRE. « ... quarlunaires trauaux. » Tyard, 138.

QUARTANNIER. Voy. ci-dessus, p. 95.

QUINTE ESSENCE. « O toy qui es de moy la quinte effence. » Rous., 1, 90 et 399, note 194.

RABIENTR. « ... Dieu feul les peut rabiener. » Baif, v, 193 et 396, note 95.

R'ABORDER. « ... si ie teux le r'aborder Ou l'accesser en quelque forte. » Rons., 11, 305.

RACCORDER (SE). « Il fe raccorde... » Iod., 11, 228.

R'ACCOUPLER. « R'accouplant les faintes moitiez. » Bell., 1, 157.

RACCOURCIR, RACOURSIR. « ... le fourcy Raccourcy. » Bell.,
1, 132. « ... leur corps raccourfit fous l'effort. « lod., 11, 128. « Un
vieil condrier racourfi. » Rons., v, 168.

RACHEMINER. « ... repentance Nous rachemine au chemin droit, » Baïf, v. 136.

RACOMPTER. « Il racomptoit comment... Il avoit de Gorgone approché le feiour. « Du Bell., 1, 450.

RACONDUIRE. « Dieu te conduise et raconduise. » Baïi, 111. 290.
RACOUSTRER, R'ACOUTRER. « Tes nefz demy-r'acoutrées. » Du
Bell., 1, 388. « Quand sa voix lui sut racoutrée. » Rons., 11,
262 et 494, note 130.

RACUEILLIR. « Le froid fe racueillant redouble fa certu. » Baïf, 11, 11. « ... des voleurs en armes racueillis. » 1v, 365.

RADRESSER. Tantôt dans le sens d'adresser de nouveau, tantôt dans celui de redresser. « Radressant ma fortune d'art. » Baït, 1v., 421. « A fin que nous trop fautifs hommes, Qui fournoyés du droit nous fonnes, Nous y radressions aduertis. » v., 143. « C'est Iupiter, é'est luy qui réneille é radresse Les peuples au tranail... » Bell., 11, 327. « ... Durjé, qui radresse Les fautes de faieunesse, » Rons., 11, 239.

R'AFFERMER. « ... r'affermant centre terre les pas. » Rons., édit. Blanchemain, v1, 136. Le texte que nous suivons porte affermant (v, 124).

RAFFRIANDER. « ... ma trop friande ame, Raffriandée aux douceurs de ma dame. » Rons., Amours, I, CLXIII, édit. Blanchemain, I, 94. Cette expression a disparu du texte que nous suivons (1, 82).

R'AFOLER. « Ie sens guarir ceste amoureuse rage, Qui me r'afole... »
Rous., 1, 7.

RAFRAIGHER. 6 Non pour autre raifon aueugle fut Homere, Que pour auoir de neuf cafraichy la mifère Des mal-heureux Troyens, è pour auoir enter Par fes vers retrainé la charongue d'Hedor: Pour auoir renauvé la melle Cyprienue, Pour auoir re-fouillé la poudre Phrygienne Au fung de Sarpedon, è pour auoir laiffé Encor Mars refuigner... + Rons., v1, 248.

RAFUSTER. a Il faut... de circ molafire Rafuster promplement les trous de vos pipeaux. » Bell., 1, 188.

RALENTER. « ... ralente tes pas. » Rons., 1, 79.

RALLER. « ... ie m'en reua leans. » Bail, 111, 278. · ... s'il y reua. »
1V, 111. « le m'en reuas à mon ménage. » 120. · Du ciel viene
juflice, & jamais n'y reuoile! » 386. « (les biens) ... à mes her'tiers reuont. » Iod., 1, 18. « Par tout il cherche... Reuient, reua... »
Rons., V, 130. « ... d'vn long ordre s'en-reuont Par vne fente
estreite... » V1, 228.

R'ALLUMER. " ... d'une vie éteinte R'allumer le flambeau. " Du Bell., 1, 155.

RAMENTEVOIR. « ... tant de biens que tu m'as ramentus. » Du Bell., 1, 356. Voy. Appendice, t. 1, p. 329.

RAMENUISER. « ... terme... Qui large par le haut descendant cents e terre, Tousiours se ramenuise... » Iod., 11, 127.

R'ANIMER. « ... d'un nonueau printemps failes moy r'animer. »
Rons., 1, 311.

RAPORTER. . ... la vojlre Raporte & refemble à la nojlre. » Baïf, ttt, 248.

R'Appeter. Prenon: Theure and cheucus: Thomme r'appelle en vain... Du Bell., 1, 303.

RAPRENDRE. 4 ... raprenans au lieu de leur haute origine, Tous ces fons... 4 Iod., 11, 187.

RAPRISSANT. « ... Damet amollit en ces vers fa fureur... Puis raprissant fa voix... . Bais, 111, 83.

R'AQUERIR. « La Poòfic & la Mufique... Y ont r'aquis leurs loüanges... » Rons., vt., 151.

RASE-TERRE. e ... le vent rase-terre... » Rous., v, 418.

R'ASSAILLIR. « ... tu as beau gronder pour r'affaillir mon fort. » Rons., v, 429.

R'ASSEDIR. « Tu as r'affis la marche de mes pas, » Du Bell., 1, 332.
RASSERENER. L'auteur du Quintil Heratian reproche à Du Bellay de se servir de ce mot pour rendre férain. (Voy. Du Bellay, 1, 484, note 53.)

RATEINDRE. « ... l'eslancement vain qu'on fait pour le rateindre. » lod., 11, 224.

RAVIGORER, RAVIGOURER. « Rauigourant les fleurs qui s'en aloyent meurir. » Baif, 11, 7. « Rauigorant la force de leurs corps. » Rons., 111, 59.

RAVOIR. « Par le cerbieu le la raray. » Bail, 111, 241. « Tu es au milieu de la teurle. Si bien que ne l'en beux rauoir. » v, 45. .... l'angelique visage Qui... Emprisonne mon eœur que ie ne puis r'auoir. » Rons., 1, 180.

REANIMER. « Le Iuste seul ses cleuz institue, Les reanime en leur premiere vie. » Du Bell., 1, 137. « ... La gloire... Par qui les guerriers estimez De nouveau sont réanimez. » 460. « Vue chose deux sois morte l'entrepren reanimer. » Tyard, 141.

REBAISOTER. « Il me faut bien rebaifoter. » Baïf, 1, 268.

Rebander. « ... la nuit, qui espere... Rebander (ò vitupere) Les yeux de nostre beau iour. » Du Bell., 1, 166.

REBARBOTER. « Son blafon rebarbotant. » Baif, 1, 79.

REBAUDIR. « On le recourt, rebaudiffant Les chiens... » Iod., 11, 305.

Rebequee. « Elle (la Vipere) fe reneille bequee : Et s'éneillant s'est rebequee. » Baïf, v, 21.

Reblesser. « ... ainst l'ensant Amour, Du trait qui te blessa, le reblesse à son tour. » Bus, 1, 188. « ... il vaudroit mieux... Ou re-blesser l'enus, ou re-tuer Hestor. » Rons., v, 340.

REBLUTÉ. « ... le grefleux amas Rebluté dedans l'air... » Bell., 11, 265.

REBOBINER. « ... reflement d'un gueux Rebobiné rafetassé bourbeux. » Rons., v, 64.

REBOIRE. « ... Fontaine viue En qui l'ay rebeu si souvent. » Rons., 11, 268.

Rehoughers. « Ne craignez plus ce muet Apollon... ny fes flefches rebouchées. » Du Bell., 1, 62. « Fen ay cent (traits) dedans ma trouffe Des moins rebouchez de tous. » 149. « Henry... Qui d'un monstre... As rebouché l'borreur prodigicuse. » 440. On trouve aussi, au lieu de rebouché, la forme rebouche. « (La lune) Ses cornes va trainant rebouches & moussiles. » Bell., 11, 62.

Rebourgeoner. « Vovez rebourgeoner les feueux arbriffeaux. » Baïf, iv, 431.

Rebourser. « Les eaux rebourfent aux fontaines. » Baïf, v, 180. « ... cheucux de crainte rebourfez. » Rons., v, 108.

Rebouter. « Tous effroyez en leurs creux se reboutent. » Du Bell., 1, 442. « Luy a l'espeir dans le cueur rebouté. » Rons., 111, 111. Au sens de rebuter : « ... ainsi le meurs en doute, L'un me rappelle & l'autre me reboute. » Rons., 1, 14.

REBRASER. « Amour l'a rebrafé dans fa viue fournaife. » Beil., 11,

REBRANSER. a En ce pendant que le rebrasse Ma manche... » Baif, v. 48. REBROUILLER. « Il a plus que deuant rebrouillé le chaos. » Baif, v, 288. « ... rebrouiller encor... quelque machine eftrange. » Bell., 11, 145.

REBRUIRE. « ... fons rebruyans... » Iod., 11, 267. « ... vn Lyon...

Qui... Rompt tout l'air, rebruyant... » 269. « Rebruire les chansons
de ces diuins Poètes, » Rons., 11, 74.

REBRUNIR. « ... les cieux rebrunissant. » Baïf, 168.

RECALCULER. « Recalcule de tout tou âge Combien en eut tou creancier. » Baïf, v, 209.

RECALFRETER. « ... dans le port vien te recalfreter. » Baïf, 11, 359. RECERTIFIER. « Le certain ne recertifie. » Baïf, v, 151.

RECHANGER. « ... rechangez d'un desir mutuel. » Du Bell., 1, 446.
« ... au monde inconstant toute chose rechange. » Iod., 11, 225.

RECHANTER, « Du vieil temps les façons louables Tu nous rechantes...»

Baît, v, 45. « ... les cauernes projondes Fait rechanter fouls fa voix. » Du Bell., 1, 253. « ... vers... Six & trois fois rechantez. »

11, 6. « Si me puis-ie bien vanter, De faire iey rechanter Les trois Angloixes Charites. » 44. « La Latine (poefie)... les chante & les rechante. » 249. « ... rechanter... L'honneur de Marguerite. » 424. « Rechante tes vers... » Rous., 11, 271 et 495, note 135.

RECHARGER. « Ces Heros fe font ils rechargez, martelez. » Iod. 11, 267.

RECHERIR. « En tout printemps le ciel en recherift La terre belle... » Iod., 11, 342.

RECHIGNER. « ... vne image... Dont la face... Rechigne dans vng tableau. » Du Bell., 11, 36.

RECHOIR. « Sur toy rechét la moquerie. » Baïf, tv, 168. « ... tu tires Au bourbier où te faut rechoir. » v, 45. « Sur eux rechera leur outrage. » 219.

RECLAMER. « Pour les hommes fert la voix Enuers les hommes ; mais Pame Enuers les Dieux qu'on reclame. » Banf, 1v, 333. « Demande à Dieu quand le reclames, Non ce que veus, mais ce qu'il veut. » v, 135 et 394, note 72. Voy. Appendice, t. 1, p. 164.

RECLUS. « Les corps des morts tu des-emmures De leurs tombeaux reclus. » Rons., 11, 208. « ... les tableaus reclus, tous noireis de fumée. » 1v, 408.

RECOLLER. « ... en eprouuant combien Se recoller ensemble fait de bien. » Rons., éd. Blanchemain, t. 11, p. 410. Ce passage ne figure pas dans le texte de 1584.

RECOLORER. « La campagne recoloree. » Du Bell., 11, 75. « ... anant que l'Aurore Recolore... les cienx. » Rous.. v. 464.

RECOMBATRE. « Qui fuit, recombatra demain. » Baif, v. 79.

RECOMMUNIQUER. « Ie recommuniquois une diminité Aux ans de ten enfance. » Iod., 11, 323.

RECONVOYER. v ... la nef vole An Haure le reconuoyant. » Baif. v, 278.

RECOUPLER. " Couplint & recouplant tes alles. " Bell., 1, 50.

RECOURBER. " ... les Pins recourbez en Fujles & galeres. " Bell., 11, 168.

RECOURTE. - Tenfours denant mes yeux ta face recourra. " Baif, 111, 39.

RECOURSER. Ayant le larret nu, la robe recoursee. Baïf. 111, 53.

Voy. RECOURSANT, RECOURSE, RECOURSÉ, Appendice, t. 1, p. 330.

RECOUVEIR. Recouvrer. « ... à anelle perte, Qui ne peult estre recouverte! » Du Bell., 11, 355. « ... aimé de Bellonne Fut des premiers à recouvrir Boulongne. » Rons., v, 269.

RECRESPER. « Brandir & recreiper le long-hois d'ene pique. » Bell., 1, 216.

RECRIER. « ... la vaine Echon, qui les chansons recrie. » Bass, 111, 8.
RECREU, RECRU. « ... si mon soible esprit est recreu du labeur. »
Du Bell., 11, 174. « ... recrues D'auoir trop mené le bat. » Rons.,

11, 263, ... an bord on les Troyens Dorment recreus des flots

Neptuniens. » 111, 53.

RECUEILLIR, RECUILLIR, etc. « Le baume on y recueut des bayes. » Buit, v, 142. « Ses faueurs ne font pas petites, Veillez en grê les recuillir. » Du Bell., 1, 158. « L'estranger recueillit le fruit de men séruice. » 11, 189. « Le la troune exprés appresse, Ce semble, pour me recueillir. » Iod., 1, 23.

RECUIRE. « Il faifoit chaud, & Phebus... Recuisoit infqu'à la lie Des ondes l'humeur tarie. » Rons., v. 167.

RECULBUTER. « Cuide fon caillou monter, Qui contre luy reculbute. » Baif, 1, 27.

REDARDER. . ... la lueur des étoiles fortie Brillevoit redardee... . Baif,

REDEFAIRE. « ... ces trois feurs, qui font Ou redefont fans fin Theur que les hommes ont. » 10d., 1, 262.

REDESIRER. . . . . redefirant la France. . Baif. v. 278.

REDEVALER. . . . . . celny dont le furdeau Sans fin redeuale. » Iod., 11, 58. « Mercure en en moment remonte & redeuale. » 187. « . . . de tout eplat l'accroiffance fatale, Des lors qu'elle eft portee au fommet, 10deuale. 224. « . . . qui le rec remonte & redeuale. » Rons. . 1, 22

- et 385, note 52. « ... nostre ame... Redeualle en son corps... » v, 229.
- REDEVIDER. « ... le Poëte... redevidant le fuzeau au rebours de l'Histoire... » Rons., 111, 514.
- R'EDIFIER. « Et eusse encor' aux vaincuz Phrygiens R'edifié les Pergames Troiens. » Du Bell., 1, 356.
- REDORER. « ... les feux qui redorent les units. » Bell., 11, 135. ... ie desirerois bien, Que la verité... Auec l'or Saturnien, Veinssent redorer nostre auge. » Tvard, 134.
- REDOUBLER (SE). « Quand le malbeur si grief sur malbeur se redouble. » Baif, 111, 145.
- Refait. « ... grasse, & bien resaite. » Bell., 11, 361. « Ils sent gras & resaits... » Du Bell., 11, 230. « ... bien gras & bien resait. » Rons., v1, 380.
- REFIGHER. « Puis refichoit les yeux fur moy. » Baïf, IV, 173.
- Refler. « Apres me voir eschappé De celle qui m'a trompé Veux-tu que le m'y refle? » Rons., v1, 127.
- REFLATER, REFLATTER. « Contre le feure s'écriant, Qui le reflate en fouriant. » Baif, IV, 258. « ... Princes reflattez... » Iod., II, 325.
- Reflorir. « ... la faifon reflorissante. » Baif, iv, 442. « ... cejle eau... Dans ce vafe mortel fait reflorir au monde Mon nom... » Iod., 11, 288. « Des qu'il (le monde) commence à reflorir Flore luy femble eftre proffère. » 342.
- REFLOT. « Tresse... Qui va de cresses ressos Frappant d'Apollon le dos. » Rons., 11, 425. « ... le slet & le reslot... » 111, 194. « Pour ilus & reslus. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 686.
- Reflorer. « ... les eaux contre leur fource N'ent elles refloté... »

  Baif, 11, 118. « ... fon ire enflammée Fait refloter fu poitrine allunée. » Du Bell., 1, 367.
- Reforter. « Si pour tant de méchanceté Tu n'es foité & refoité. » Bail, 111, 247.
- REFONDER. « Donne qu'en iour queleun de nostre race Refonde Troye... » Rons., 111, 20.
- REFORCER. « Si voftre ayde une fois me confole & reforce. » Basil, IV, 341.
- REFORGER. 4... le temps, qui contre nestre teste Neus reforge sans fin diners traits de tempeste. 4 Iod., 11, 220.
- REFRAICHIR, REFRESCHIR, "Les uns vont aux ruisseaux... Pour refraichir leur gerge...", Bell., 1, 207. "... nous estant refreichis quelques iours, "Du Bell., 11, 11, ... Samour, aui se sone!

alarmes Refreschit dans mon cour... » Iod., 11, 97. « Le basle de mon front se refraichist sans peine. » Rons., 1v, 102. « Quand il te plaist refreschir la memoire Des plus sçauans... » Rons., v, 50. « ... refreschir ceste ameureuse braise. » 69. « ... mettant sa charge bas Penfoit refreschir sa bouche. » Tyard, 158.

REFREDONNER. « Refredonner mes chanfons. » Du Bell., 1, 147. REFREINDRE. « ... quand la bonte avoit refreint ma deffre. » Rons., v, 88.

REFRENER. « Refrener fa farcur... » Du Bell., 1, 305.

REFRIPER, REFRIPPER. « ... refrippez benefices. » Iod., 1, 55. « Chacun le refripoit (Amour), il n'auoit plus de fleches. » Rons., VI, 315.

REFRISER. « ... ormeau refrifé. » Bell., 1, 64. « ... refrifé rameau. » Rons., v, 310.

REGAILLARDIR. « ... que les François courages... ta teste regaillarlardissent Du verd chappeau d'en bel honneur. » Baif, v, 278. e ... le doux Zephir d'une amoureuse baleine Regaillardist le corps... » Du Bell., 1, 456.

REGALOPER. « ... leurs piés animez regalopans derriere. » Iod., 11, 269.

REGERMER. « Mon plus conflant que bien-heureux courage... Ne laisse pas de plus fort regermer. » Baif, 11, 242. « ... l'Hydre regermant... » IV, 309. « Enfant dont la race fatale... Fera re-germer nofthe nom. " Rons., 11, 81. " Telle race... Que Pharamond... Feit

regermer. » VI, 391.

REGESNER. . . . . telle amour... fe regefne & retrouble. » Iod., 11, 40. REGLISSER. c... les cochets regliffent leurs plumages. » Baif, 11, 41. REGLUER. . ... fay que l'amour ancienne Nous reglue ensemble mieux. » Rons., 11, 221.

REGORGER. « (l'Envie)... regorge tout expres Le noir venin des coulcuures, Pour le remacher apres. » Du Bell., 1, 165.

REGOUILDRONNER. . ... La nef regouildronnée. » Du Bell., 1,

REGRATER. « ... que ne retin-le Ce qu'en sage dit du chameau? le m'en regrate la memoire. » Baïf, v, 85.

REGRINGOILR. « Le dirois la grand' Messe, & le temple vôté... reten-

tireit mon chant regringoti. » Rons., v, 400.

REGUARIR, REGUERIR. « S'en Scorpion l'a quelque part bleffe, Le Scorfion fur la playe froisse Le reguerist... » Baif, 1. 283. « Le Journair du fauerable aceneil, Qui reguarit 🗸 rengregea ma playe. 🤊 REHAULSER. « ... les fommetz verdiffans Rehaulient leurs testes vines. » Du Bell., 11, 314.

REHUMER. « Avant maint flacon rehumé. » Rons., v1, 347.

Rehurler. « Les ombres de là bas en burlant elle appelle. Tu orras rehurler la terre dessous elle. » Iod., I, 214.

RE-JETTONNER. «Le Gaulois femble au Sanle verdiffant: Plus on le coupe, & plus îl est naisfant, Et re-iettonne en branches dauantage. » Rons., 111, 251.

RELANGUIR. « L'esprit... Ne relanguira point d'un nouncl argu-

ment. » Tyard, 188.

RELENTER. « ... lors que le vent fécoue Son fein... Et le fait... Relenter, & puis r'enfler. » Rons., 11, 427.

RELICHER. « Ie ne puis me fouler, o Chainette amiable, De te... reli-

cher. » Baïf, 1, 168.

Reluire. « ... chasset reluisante. » Baïf, 11, 357. « Une lumière qui reluit Au soir... » Bell., 1, 70. « ... la mer, qui reluit. » Du Bell., 1, 139. « O combien de Cyprines belles, Qui sont reluire dans leurs yeux Un cœur allaigrement ioyeux! » 212. « Un iounenceau qui sur tous reluisoit. » 433. « L'autre reluit d'Inoyre blanchissant. » 434. « ... slammes... Soubz deux noirs soureiz reluysantes. » 455. « Galathèe... Plus que la glace reluysant. » 459. « Le iour s'esseint an soir, è au matin reluit. » 11, 193. « ... reluisant sur tout, des

plus precieux biens. » lod., 11, 233.

REMASCHER. « Et regorge tout expres Le noir venin des coulenures, Pour le remacher après. » Du Bell., 1, 165. (Une lionne) Remache fa fureur. » 303. « Mars... Remachoit à haffe vois le ne scay quelle mensee. » 11, 48. « dinf encor' le cheual furieux Remache en vain le mors vislorieux. » 145. « On dit qu'Achille, en remachant son ire, De tels plaifirs souloit s'entretenir. » 164. « L'Empereur remache son ire. » Iod., 1, 39. « lei cessuy de la sage Nature Les suits diners remache en y pensant. » Rois., 11, 287. « ... son venin il remache. » 111, 90. « ... alors que nos troupeans Estoient en remachant conchez sous les ormeanx. » 366. « On dit autrement, ruminer. » Note de Marcassus. édit. de 1623, p. 784.

REMASTINÉ. « Vien Mafline remaitinee. » Baif, IV, 230.

Rembarrer. « Tant la France a tonfiours rembarré tout erreur.

Iod., 11, 146. « Rembarrer mefine on peut la flotte la plus grande. »

252. « ... de coups fondroyans rembarroyent Les premiers defeendus... » 256.

Rembourrer . « ... tant de piffeuses, Qui se sont rembourrer leur

bas. » Iod., 1, 38.

Rembraser. « Une liqueur Nedarée, Qui en moy rembrasera La vie pres-que expirée. » Tyard, 158.

Rembrasser. « Rembraile de rechef ce vicillard honorable. » Rons., v, 208. « ... rembrailant la mere. » v1, 316.

Rembrouiller. « ... quand on penfe du Roy Retrencher la desfience, on voit venir dequoy Rengager, rembrouiller, deplorer son affaire. » Iod., 11, 142.

REMEMORER. « Qu'est-il besoing que le te rememore De Pirithois... »
Du Bell., 1, 422. « ... qu'est-ce denc qui plus sur luy se rememore. »
Iod., 11, 248.

Remerquer. « ... pluflost induits nous fommes A remerquer les manx, que les biens... » Iod., 11, 247.

Remester. « ... quand le Ciel à ton corps remesta Ton ame... »
Iod., 11, 322.

Remirer. « ... elle (l'huistre) attire Peu à peu le teint pareil, Dont la nüe se remire. » Bell., 1, 57. « ... comme un ieune ensant... Dans ces ongles polis se mire & se remire. » 11, 211. « Ainst disoit Helene en remirant son teint. » Rons., 1, 317. « ... la face trop remirée. » 11, 223. « Te remirant en ton ouurage Comme Nareisse en sa sonteine. » v1, 405.

Remis. « Grave, non de mines feveres, En comportemens ordinaires Ne foit ni bandé ni remis. » Baïí, v, 141.

Remoquer. « ... vn iouët remoque du vent. » Rons., 11, 203.

REMORDRE. « ... il ne refle rien qui au cueur te remord. » Dor., 49. « ... fi pitié te remord. » Rons., v, 155. Voy. Appendice, t. 1, p. 165.

Remouiller. « Vueilles ce Pinceau remouiller Dedans la belle cau... » Bell., 1, 60.

Remouller. « Si lon cufl cu la curiosité De remouller du tout l'antiquité. » Iod., 1, 15.

Remourer. « Que vant cent fois remourir la journee De mainte mort... » Baïf, 11, 169. « Leur reniuant orgueil remeurt incessamment. » lod., 11, 247. « ... remourir mille fois. » Rons., 1v, 62. « A fin que l'age qui tout brife... Ne te face plus remourir. » v, 321.

REMPARRÉ. « ... l'Indian remparré de lierre. » Rons., édit. Blanchemain, 111, 51. Le passage où se trouvait cette expression a été supprimé dans l'édition de 1584, suivie par nous (111, 16).

Rempestrer. « ... la mort me rempettre au labyrinth d'amour. » Rons., 1, 216.

REMPIRER (SL). 6 ... la grieue douleur Effouffant mes poumons dedans moy se rempire. - Baif, 1, 187. Rempoigner. «... folastrant elle rempoigne Mes leures...» Iod., 1, 24.
Remué. «... fans desfiance aucune De voir fon estre ou disfoult ou mué, Ou son espece en autre remué. » Rons., v, 293.

REMUTINE. « Leur rage... entre eux remutinee. » Iod., 11, 268.

RENAISTRE, RENESTRE. « ... affection renée. » Baif, 11, 303. « ... vne mouche... Renole enfemble & reneft. » 1v, 277. « ... fi Dien t'offroit de renaitre. » v, 45.

RENAVRER. « ... renaurant le bon vieillard Nessor. » Rons., vi,

237. Voy. RAFRAICHIR.

RENCLORE. « ... toy Lune qui tiens dessous en voile obscur Tout ce monde renclos... » Bell., 11, 83. « Une peur aussi tost... luy bouche renclos Les soupirs... » 204. « ... comme si toutes choses Pesle mesle estovent r'encloses Dedans leur premier Caos. » Du Bell., 11, 9. « ... c'est un Dieu renclos qui meut ce corps d'iuoire. » Iod., 11, 20. « Vous deux qui dans moy l'èmoy Attachez de sorte Qu'il saut qu'il se tienne en moy Renclos... » 50.

R'ENCONTRE-BALANCER. « ... un tel feruiteur Merite que ta main royale R'encontre-balance un grand beur à fa diligence loyale. » Rons., 11, 86.

Rencourager. « Si par le changement ie ne me rencourage. »

Iod., 11, 178. « ... fous l'effort ferme & non paresseux Des Grees
rencourager... » 259.

RENFERRER. Vov. ci-dessus Delacer, p. 275.

RENFLAMER. « ... des vieillars il renflame Le brazier presques éteint. » Brîs, 1, 43 et 404, note 37. « ... foit que la fainte flame Du beau Soleit sa perruque renslame. » Bell., 1, 255. « La soy... Qui souvent dans nostre ame... renslame, D'en froid amour le neu. » Iod., 11, 169. « ... c'est tout de pourvoir Qu'en mal caché, couvert, ne se r'ouvre & renslame. » 293. « ... il r'enslame & r'englace mon cueur. » Rons., 1, 3. « De quelle ardeur cuidemment secrette R'enflamas-tu mon cœur, & son visage. » Tyard, 108.

R'ENFLER. « Ils renfient les tetins... » Iod., 11, 128. Voy. RE-LENTER.

RENFONCER. « Ils renfoncent les yeuv... » Iod., 11, 128.

RENFONDRER. « Aftre qui peut... la renfondrer au double (ma nef). » Baïf, 1, 162.

RENFORCER. « La Cygalle... renforçant fon baut fon. » Iod., 11, 182.
RENFRONGNER. « ... le faint prophete... D'un fourci renfrongné efeoute la menace. » Bell., 11, 149. « Ils... renfrongnent la mine. » Iod., 11, 128. « Plus ton fourcil contre eux ne fe renfrongne. » Rons., 1, 114.

RENGAGER. VOY. REMBROUILLER.

R'ENGENDRER. « Difford... qui... voudroit, s'il pouvoit, r'engendrer le Chaos. » Rons., 1v, 161.

RENGLAGER. « Tu es celle... qui... Te renglaces Contre ma chaude amitié. » Baïf, 1, 20; Bell., 1, 353, note 61. Voy. RENFLAMER.

RENGORGER. « Plufloft, plufloft le fleune impetueux Ne se rengorge au grand sein sludueux. » lod., t, 114. « ... la mer Rengorge son slot amer. » Rons., vt, 119.

Rengreger sa playe. » Bell., 11, 21. « Soit qu'un desdain rengrege mes douleurs. » Rons., 1, 25. Voy. Appendice, t. 1, p. 331.

RENGREVER. Voy. ibid.

RENIFLER. « Souvent Marfault... Soulfle, renifle...» Du Bell., 11, 296. RENOIRCIR. « ... foit que la nuid... Renoircisse le rond de la voulte

des cieux. » Iod., 11, 6.

Renouveau. « Douls renouneau. » Du Bell., 1, 458. « ... les sleurs du renouneau. » Rons., v, 528. « ... l'Hyuer n'est si propre à nourrir les amours, Comme est le Renouneau... » v1, 12.

RE-NOYER. « Et fembloit que les eaux en leur rage profonde Vouluffent re-nover une autre fois le monde, » Rons., v, 333.

RENSANGLANTER. « ... renfanglanter fa plume » Iod., 11, 247. « ... renfanglanter tes vers... » Rons., v1, 248.

RENSOURSER. « ... renfourfant noz fenz prefque tariz. » Baif, édit. de 1555, 1, 409, note 91.

R'ENTAMER. « Souffre que le doux trait, qui noz cueurs a fercé, R'entame de nouveau le tien trop feu blessé. » Tyard, 193.

Renversé. « ... ne vy feulement que fon grand front chenu Et fa barbe fourchue & fes mains renuerfées. » Rons.. v, 417.

RENVOLE. « O belle ame! tu es en ec temps de misere Gayement renuolee, au sein de dieu ton pere. » Rons., v1, 386.

REPARER. « ... ces granls palais fomptueux Reparez de marbre... »

Baif, 11, 344. « Repara fon manoir de heaux tapis velus. » Rons.,

IV, 79.

REPATRIER. « Tu l'es affez repatrié l'ien le coul fous le iong remettre. » Baif, IV, 319.

Repeindre. « Le flambeau, dont les ébaleurs Ardent l'antique froidure, De mille fertes de fleurs Repeingt la ieune verdure. » Du Bell., 11, 314.

REPENSER. « Soudain le repensé fur le faid des bamains. » Bell., 11, 272. « Pensant & repensant aux assaires de France. » Rons., 1V, 398. REPERDU. « Orphee en repleurant ja moitié reperdue. » Iod., 11, 285. REPIPIER. « Ainfi la fimplete pueelle Apatelant la pafférelle La fait cent fois repipier. » Baïf, 1, 268.

REPIQUE. « ... de cent remors repique le ferov. » Iod., 11, 324.

REPLANTER. « Si la Phylosophie semée par Aristote... etoit replantée en nostre Pleine Francoyse. » Du Bell., 1, 22. « Du fang Troien le nom replanteroit. » 351. « Ilz l'ont replantée aux Cieux. » 11, 44. « ... le Dieu... Mille fortes de plaijirs Replante dedans mon ame. » 314. « Le regne Troyen replantant. » Iod., 11, 211.

REPLENDIR. « Les chenaliers replendiffoyent. » Baif, III, 124.

REPLEURER. Voy. REPERDU.

REPLISSER. « Ils repliffent le col... » Iod., 11, 128.

REPOINDRE. « ... vn inflind de flame, Qui bant & vif rebauffe & repoint fans fin l'ame. » lod., 11, 232.

REPOITRIR. « Repoitrir le gueret... » Bell., 11, 168.

REPREHENSION. « Ic craignoy' vn autre inconvenient, qui me fembloit auoir beaucoup plus apparente raifon de future reprebenfion. » Du Bell., 1, 73.

REPRESENTER. « ... fontaine, en laquelle son image se repre-

fenteroit. Tyard, 215.

REPRESSER. « Preffant & repressant fort Cople leure tendrelette. » lod., 11, 81.

REPRIS. « ... auant que le coup foit Repris & reffoudé, l'autre coup fe reçoit. » Rons., v, 213.

REPULLULER. « Si tu permets, Cefar, repulluler de moy Un fi mefchant reled... » Du Bell., 1, 322.

Repurger. «Repurgeons-nous de nos ordures.» Baif, v, 193. «Pour repurger les maux dont ils font entachez. » Rons., v1, 409.

REQUERIR. « Cruel me fuis, & requier' vojtre grace. » Du Bell., 1, 94. « ... Didon... Requiert la mort.:. » 361. « Le te requiers feulement une chofe. » 400.

RESAIGNER, VOV. RAFRAICHIR.

RE-SALUER. « Cent mille fois ie re-falue Voftre belle & douce venue. » Rons., 11, 346.

RESCAVOIR. « ... le feray la tromperie : Et ceux qui resçauront le fuit Diront tous que l'auray bien fait. » Bauf, 1v, 43. « ... quand cela A etté resceu de fon frère. » 118.

RESECOUER (SE). « ... le Ry du fimmeil... Se refecoüe... » Rons., 111, 54.

RESEMBR. « Adien done ville adien, puifqu'en toy ie ne fais Que refemer le mal dont tentiours ie me pais. » Rons., 1, 145.

RESERRER. « ... ils referrent les dents. » Iod., 11, 128.

Resingeter. « L'estrangeté qu'en tout poind Ils refingetent... » Iod., 11, 60.

RE-SONNER. « Quel boys... Ne refonne les alarmes... » Du Bell., 11, 3. « Quelle louange première Ma lyre le fonnera, Refiony de la lumière Que mon vers re-fonnera? » Rons., 11, 109.

RESOUDRE. « L'ame volant d'un plein faut, A Dieu s'en-ira là haut Auecque luy se resoudre. » Rons., 11, 304.

RESOUFLER, RESSOUFFLER. « Me refoutlant en chafque veine La vie... » Rons., 1, 182. « Refouflant l'ame qui pendoit Aus leures... » Rons., v1, 356. « Si tant foit pen l'on refousse fa flamme. » 422.

RE-SOUFFRIR. " ... re-fouifrir tant de nouvelles peines. » Rons., 111, 145.

RESOUHAITER. « ... ma liberté, qu'en vain le refouhaite. » Rons., 1, 311, édit. Blanchemain. Le poète y a substitué l'hémistiche suivant : « ... tant elle est indiferette, » dans l'édit. de 1584, suivie par nous (1, 287).

RE-SOUILLER. VOV. RAFRAICHIR.

Resoùt. Résolu. « ... fa flâme honc (du Solei!)... fur la terre rayone,... resoûte desfous sa puissante chaleur. » Bail, 11, 10.

Resouvenir. « Quand il me refouuient des difeours amoureux. » Bell., 1, 276.

RESPANCHER. « ... refpanche Auccq' du laid, de la farine blanche. » Rons., 111. 140.

RESSASTER. « Quiconque aime l'argent, iamais ne restatie Ses poulmons... » Bell., 11, 278.

Ressayer. « Si... Les ames... Dedans des corps nonueaux ressayassent la vie. » Baïs, t, 185.

RESSEMBLER. « l'ingt, trente, quarante ans accomparez ressemblent Un grain pres d'un monceau... » Rons., 111, 182. « Au grand Hércule animé de courage l'ous ressemblez. » 230.

RESSENTIR. « ... tout foubdain il fo reffent proffe. » Rons., VI, 422.

RESSOUDÉ. Voy. REPRIS.

RESSOURDRE. « Ie voy ressourdre tout bonheur. » Bast, v, 269. « Puis vy la nef se ressourdre sur l'onde. » Du Bell., 11. 286.

RESSUYER. « ... ressuyer le visage. » Bell., 1, 135.

R'ESTRE. « Comme pour r'estre amy, querele. » Baif, v, 159. « dés le lour que l'en re-fu l·lessé. » Rons., 1, 79.

RESTREINDRE, RETREINDRE, « Si bien qu'elle (la jeunesse) fe foit rétreinte De profaner les digues lieux? » Bail, v. 32. « Rien n'ed plus fort que la Contreinte Qui fans eftre de nul rétreinte A fa loy feule retreint tout. » 73. « Faut-il restreindre, aniourd'huy par mes plaintes La crainte, helas! qui les tenoit estreintes? » Iod., 11, 68.

RESUCCE. « Tay vn doux tret, doucement refucce. » Tyard, 118. RESUCCTER. « Il me faut bien refuccter. » Bail, 1, 268.

RESULVRE. « Les plus dignes, plus forts, & plus bauts exercices, Par ordre refuiuis des bonnefles delices. » Iod., 11, 230. « ... ce penfer qui me fuit & refuit. » Rons., 1, 75.

RETAILLÉ. « ... les Inifs retaillez... » Du Bell., 1, 468.

RETANSÉ. « Le fus founentes fois retanfé de mon pere. » Rons., v, 174. RETAPISSER. « ... foient les murs retapisfez... » Rons., 1, 89 et 398, note 191.

RETASCHER. « ... renouër enfemble fe retasche. » Rons., 111, 90. RETASTER. « ... en retastant la pajle entre mes dois. » Bell., 11, 15. « S'il est vray... que le coup se reprend Retasté de l'autheur... » 102. « Amour de ses doigts mignards Retastoit si tous ses dards Auoyent le fil... » 228. « ... Argille retastee. » Rons., VI, 401.

RETEINDRE. « ... quelque vieux deuanteau d'vne bonne femme qu'il fera reteindre... » Rons., v.t., 483.

RETENIR. « Il... vent ranoir de toy fon cœur que tu retiens. » Baif, 1, 191. « ... retenans leurs vents. » Iod., 11, 128.

RETENTER. « Ilz prennent un peu le vent, Et puis retentent la peine. »
Du Bell., 11, 310. « Plus forts retentent la peine. » Rons., 11, 127.
« ... le Luth deucement de fes deigts retentoit. » 1V, 17.

RETENTIR. « Toute d'airein tintant elle (la demeure) retentit toule. » Bait, 1V, 351.

RETIRER. Ressembler. « ... i'ay vuc De mes deux yeux fa fænr inmelle. — Retire-t'elle fort à elle? » Baif, 111, 316.

RETIXTRE. « ... ne feroit que relixtre (comme on dit) la Toile de Penelope. » Du Bell., 1, 49. Voy. RETISTRE, Appendice, t. 1, p. 332.

RETOFFU. « Un vieil coudrier raceurfi Retoffu de mille branches. » Rons., v, 168.

RETONNER. « De Guine & de Calais retonnent les affauts. » Rons.,

Retourner. «L'An, qui en foy retourne. «Da Bell., 1. 154. ... no; années Qui ne retournent plus. » 156. «L'enrené bruit de l'ende retournée. » 394. «... far fa mort derechef retournee Au premier feind de fa forme ancienne. » 415. «... vne ferene ionrnée Retournee Alpres vn temps plunieux. » 11. 85. «Trefue, va l'en en paix, « 100 tourne la guerre. » 226. «... not plaijus Qui iamais ne retournent. » 337. «La fleur de. an. ji... ismais ne retourne. » 341.

« Ie vous paffe, mon Roy, de vingt & deux années : Mais les vostres ferent si soudain retournées. » Rons., 111, 182. « Retournées. Pour, passes. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 676. « ... Adonis retournoit de la chasse. » IV, 29. « Alcide obcissant foudain retourne bride. » v, 43. « ... des François la gloire retournée. » 190. « Quand au Printemps les jours doux & plaisans Sont retournez... » 265. « Il va fous terre & ne retourne plus. » 299. RETRACER. « ... retraçant fes pas... » Rons., v, 43.

RETRAINER. VOY. RAFRAICHIR.

RETRAIRE. « Pour pleurer il vous faut retraire. » Bell., 11, 121. « Ma plus grand' force effoit retraicte au cour. » Du Bell., 1, 112. « Digne silz de Henry... qui portes sus ta sace, Retraicte au naturel, la maternelle grace. » 11, 249. « La Surdité, Ronfard, feule t'a fait retraire Des plaisirs de la court... » 403. « En ce lieu presle (Flore) à retourner Si la paix s'en voulloit retraire. » lod., 11, 342. « Moy ... Qui ore ay voulu retraire Sottement vu estranger Dans ma chambre... » Rons., 11, 214. « ... le nez retrait... » v, 364.

RETREPIGNER. « Retrepignans la terre. » Baif, 11, 212.

RETROUBLER. « ... telle amour contraint se regesue & retrouble. » Iod., 11, 40.

RETROUSSÉ. « Sounent Marfault... d'un nez retroussé Maudid ses aulx. » Du Bell., 11, 296.

RETUER. « Pour un mort retuer en serez vous plus fort? » Baif, III, 166. « ... mortelles fleches... Qui... Retuent sans sin ces amans. » Iod., 11, 61. Voy. REBLESSER.

REVEIL-MATIN. « Si tu ne veux qu'on te reueille De reueil-matins & d'aubades. » Baïf, 111, 208.

REVENGER. « ... pour reuenger Hesione ravie... » lod., 11, 248. « ... mov ... qui veux reuanger l'ue memoire haute ... » 263. « ... par les Dieux ie te jare De n'endurer iamais qu'en fot te face iniure Sans te vanger ainsi que tu m'as reuangé Du sot iniurieux qui m'aucit culragé. » Rons., 11, 217 et 492, note 113. « ... reuenger ... Le Sceptre ... » v, 355.

REVENIR (SE). « Laiffe la, qu'elle fe reuienne. » Baïf, 111, 388, note 86.

REVERDIE. Substantivement. « Garde garde la reuerdie. » Baïf, v, 172. REVERDISSANT. « ... champt reverdiffant. » Iod., 11, 342.

REVERDOYER. « Puisses-tu reverdoyer. » Baif, 1, 63. « Poyez reuerdover la montagne & la plaine. » Baïf, 1v, 431.

REVIRER. « ... comme le marchand... tourne & reuire. » Du Bell., 11, 91. . ... le me tourne & reuire. » Rous., v. 83.

REVISITER. « Reuifitant les Royalles prouinces. » Rons., v1, 331. REVIVRE. « Reuiure In la renerras. » Baïf, 111, 171. « ... leur memoire... par leurs malbeurs ou crimes reuiuante. » Iod., 11, 247.

Voy. REMOURIR.

REVOIR. « Renoiray-ic le clos de ma panure maifon. » Du Bell., 11, 182. Voy. REVIVRE.

Revoler, Revoller. « Iris revolle au cicl... » Bell., 11, 23.

Par toy encor' s'en revola d'icy L'antique foy... » Du Bell., 1, 131.

« l'a, revole... » Iod., 11, 281. « Au Ciel est revolée & Instituc Caratifon. » Rons., v, 335. « ... la bonte & la foy innocente... au ciel ont daigné revoler. » v1, 380. Voy. Renaistre.

REVOMIR. « ... la mer... Aux bords renomist fon larcin. » Bell., 11, 207. « ... feul vous fera... Renomir tout cela, que vous tenez à

tort. » Du Bell., 1, 321.

REVOULOIR. « ... qui l'a meu si tost de renouloir son exur? » Baïf 1, 191.

REZOUDRE. « Leur jujemant Jupitér anlarjevoïant rezoudra. » Baif, V, 334.

RIEN-NE-VAUT. « ... par faute d'anoir le jugement entier, Feirent en rien-ne-vaut d'en vaillant l'heritier. » Rons. Epifre à Charles, Cardinal de Lorraine. Ed. Blanchemain, v1, 283. Cette expression faisait partie d'un morceau supprimé dans les dernières éditions.

RIERE-VENUS. « It hav, it fui, l'aborre une Riere-Venus. » lod., 11, 96.

R'OCCIRE. « ... de peur qu'vne autre fois Hedor ne fut r'occis... ; Rons., v1, 248.

ROMP-SOUCY. VOV. DITHYRAMBES, Appendice, 1, 50.

RONGE-CŒUR. « Defaigriffant tout ronge-cœur foncy. » Baif, 11, 73.

RONGE-POUMON. « La toux ronge-poumon... » Rons., 11, 59.
RONGE-POUMON. « La toux ronge-poumon... » Rons., 1v, 316.

RONGE-TOUT. « ... ie n'ay pas crainte Nv des frimas, ny de l'atteinte Des coups d'un orage grefleux, ny du Ronge-tout orgneilleux. » Bell., 1, 77.

RONGE-VIGNE. « Le Boue ronge-vigne. » Voy. DITHYRAMBES, Appendice, 1, 58.

Rouge-fleur. « ... la rouge-fleur qu'on nomme Caffandrette. » Rons., 1, 166 et 416, note 300.

Roujejaune. « ... vn roujejaun' iafint' ... » Baif, v, 364.

SAGEDOCTE. « Le figedocte Chiron. » D. Bell., 1, 143.

SAGE-FEMME. « Les Mufes fæurs furent les fages-femmes. » Rons., V, 47.

SAGE-PREUX. « ... fage preux connestable. » Rons., 11, 13.

Saige-sçavant. « ... de faige-sçauant meriteras le nom. » Du Bell., 1, 470.

SANG-SUE. « Ses pareles font de fanfues. » Bell., 11, 375. « ... comme rue fang-fue. » Rons., v. 156.

Saufconduit. « Enflet-vous de Genène ofé venir en France Sans auoir faufconduit eferit à voltre gré? » Rons., v, 417.

Seche-freche. « (Cerife) Seche-freche pour moderer. » Bell., 1, 76.

Sept-fois-double. " ... ton treluifant boucker Plus fort que le sept-fois-double. " Du Bell. 1, 289.

SERPEN-PIED ("Ος: επειές). « Des ferpenfpieds, ε des Dieux. » lod...
11. 331. « ... les Geans ferpens-piez. » Rons., 111. 310, et v, 31.
SINKRAMELET. Vov. CINQ-RAMELET.

Songe-creux. « Bazanė, fantastie, retirė, fonge-creux. » Rons., v1, 319.

Soublanchissant. « ... la mer Soublanchissant. » Baïf, 11, 137.

SOUCHANTRE. « ... fouchantre d'Orfee. » Baïf, 11, 34.

Souefbruyant. « ... fiflet fouefbruyant. » Baïf, 1, 406, note 60. La note indique que ce texte ne se trouve que dans l'édition de 1552, et a été remplacé (p. 69) par : « D'un doux babil fifleté. »

Rons., p. 977. éd. de 1623. Ce mot ne se trouve que dans le texte des premières éditions et dans celle de 1623. Ronsard y a substitué (IV, 181): « ... l'haleine Du vent en fes foufflets... »

Soutfle-feus. « Brufs foufle-feux... » Baif, 11, 85. « ... ehevaux foutile-feus... » Baif, 225.

Souffle-iour. « Le Soleil fouffle-iour. » Rons., IV, 13.

Sou'-Guigner. " ... elle qui de trauers Le fou'-guignoit... » Du Bell., 1, 337.

Souliever. « ... le cueur me foulieue. » Tyard, 188.

Southe-jarrett. « Quatre iumens fouple-iarretts... » Rous., 111, 128.

Souplement-fort. « ... bras fouplement-forts. » Rons., 1, 363. Souprophete. « Les Souprophetes faints... » Bell., 11, 336.

Souramper. a... la vieillesse chenue... Qui sourampe anec le temps. Bass, édit. de 1552. Voy. 1, 407, note 72.

Sou-Rire, Sourire (se). « Iupiter se souriit de la bideuse mine

Du garçon... » Rons., IV, 327. « ... en le voyant mort fe fou-rit de fes coups. » V, 337. Voy. ci-dessus, p. 241.

Sou-ris, Sous-ris. « ... d'vn fou-ris. » Baïf, 11, 135. « ... ce fous-ris amoureux. » Bell., 11, 87.

Sous-couard. « ... cefte liaifon fous-couarde s'appelle. » Bell., 11, 340.

Sous-Main. « ... on voit déjà l'appareil des gendarmes Comme à fous-main finement se dresser. » Rons., v1, 329.

Sous-Menton. « Le tous-menton luy toucha. » Rons., 11, 131.

Sur-attendre. « Sur une voifine roche Premier il furattendit. »

Baït, 11, 46. « Là delibere en fecret fur-attendre. » 258. « La
parpaye de telle iniure Acort In as furattendu. » 330. « ... il faut
prendre Le plaifir fans le furattendre. » Bell., 1, 128. « De fen
enfantement furattendant le terme. » 11, 169.

Surbossé. « Vn corfelet ecaillé de mainte bijloire surbossée. » Baif, 11, 65.

Surboyre. « Gorge d'ean de mer abrennee En peut furboyre une gorgee. » Baïf, v, 81.

Sureclater. « Sureclate vne lumiere. » Baif, 11, 135.

SURFONDU. « ... fuif furfondu. » Bell., 11, 16.

SURHAULSER. « L'efchelle, qui nous furhaulse Par degrez infques aux cieux. » Du Bell., 11, 35. « Ce beau nom fatal a laissé Qui par luy sera surhaussé. » lod., 11, 175.

SURINTENDANT. « Surintendant de l'estat des temples. » Rons., VI, 477.

SURMESSAGER. Baif, 111, 177-180.

Surmonter (se). « Ne s'eft-il pus luy-mefme furmonté? » Du Bell., 1, 284. « ... les deshontez Se font (comme lon dit) eux-mefmes furmontez. » 319. « le me fuis en ce double onurage Moymefme depuis furmonté. » Iod., 11, 300.

SURMOUST. « ... de mon Grenadier le furmouit faueureux. » Bell., 11, 321.

SUR-NOUER. « Qu'on me charge toute pleine La fonteine De maint flacon fur-nouant. » Rons., v, 223.

SURPANDRE. « Ce grand tour furpandu des cieux. » Bell., 1, 75.
« ... Repos eternel... Qui... furpendis de main induffriense La pesanteur des plus lourds Elemens. » Bell., 1, 189. « ... le pront messager...

Haut dans l'air se surpendit. » Rons., 11, 400 et 504, note 207.

SURRAMPER. « Une vigne furrampant ... » Baif, 11. 70.

SURSAILLIR. « Les pins furfaillans doucement. » Baïf, 11. 306.

Surseme. « ... fon vifage brun, furfemé d'ene boute. » Bell., 1, 211.

«... un grand amas poudreux Surfemé dans le fond de durillons feabreux.» 11, 162. «... Lauriers furfemez de perlettes mennes.» 193.

SURFERRIEN. « Démons furtérréiens... » Baïf, v, 331.

SURVENDRE. « ... qu'y a-til... Qu'il ne recherche... Pour furuendre fa mercerie? « Bell., 11, 239.

Survenir. « ... furuenir au fecours de ma vie. » Bell., 1, 255. « ... d'une voix loingtaine Le furuenant par tels mots il eferie. » Du Bell., 11, 24.

Survivre. « Apres remarié furus squit plusieurs ans. » Bais, 1v, 311. « Ie ne vouldreis un feul iour le suruiure. » Du Bell., 11, 115. « ... les doctes solies de poëtes furuiuront les innombrables siecles auenir. » Rons., 11, 477. « ... un autre Prenost, lequel a suruescu Les deux. » v, 312.

Tanpechenus. « Soè révèrant lès tanpechenus. » Baif, v, 361. Terre-né. « ... & fille terre-nec (la cigalle). » Bell., 1, 37. « ... bommes

terre-nez. » Rons., IV, 182. « Les Geans terre-nez. » 362. Voy. AIME-CHANSON.

TIEDE-CHAUD. « Rayons tiede-chaus. » Baif, 1, 13.

Tire-d'.ele (A). « Les arrondeaux à tire-d'.elle Viennent en foule d'outre mer. » Bell., 1, 118. « ... s'eflance à tire-d'.elle. » 11, 168. « ... vn Faucon à tire-d'.elle. » 10d., 11, 311.

Tire-loin. « ... O grand Patarean, A l'arc d'argent, tire-loin, Tymbrean, Garde, Apollon, entiere cefte troupe. » Rons., iii, 38. Voy. Loin-tirant.

Toujours verd. « ... Neufard toufiours verd... » Rons., 1, 168. Toupessant (Πολυβέτειρα). « ... it abat par terre toupeffant. » Buff, v, 342.

Tous-divins. « ... les tous-divins Poètes. » Baif, IV, 207.

TOUTEDAUR. « ... Vénus toutedaur... » Baïf, v, 342.

TOUTEMERE. « Au fein de la Toutemere. » Du Bell., 11, 71. « La terre toute-mere... » 492.

TOUT-OYANT. « Fils de Salurne, Roy tout-oyant, leul-voyant. » Rons., IV, 251.

TOUT-REBOURS. « Ce poil espais tout-rebours... » Baif, 111, 48.
TOUT-VOYANT. « ... le tout-voyant Seleil. » Baif, 111, 48. « ... le tout-voyant Dieu. » Du Bell., 11, 46. « ... ses tou'voyans yeux. » 64. « ... Phabus tout voyant. » 98. Voy. Tout-oyant.

TRAINEBOIS. « Le trainebois enfant. » Baif, II, 124.

TREINEBLZONGNE. « ... l'ome tréinebezongne... » Baif, v, 340. Tranche-Boyau. « ... trancheboyau d'Auranches. » Baif, v, 52. Transporter. « ... les Speculations Phylofophiques deuiendroient plus familieres... fi quelque fçauant Homme les anoit transportées de Grec & Latin en notre Vulgaire. » Du Bell., 1, 25.

TRAPERCER, TRAPERSER, TREPERCER. Transpercer. «... trepercer le brouillart... » Baïf, 11, 406. « Traperçant l'en & l'autre
flanc. » Bell., 1, 79. «... l'espoinconne & traperce le cueur. » 11,
84. « Bleu turquin, mais qui ne traperse Son corps... » 222. « Ie
fuis tout traperce, Manie... » 312. Seève a employé la forme
Trespercer (Délie, CCLXVII).

TREBUCHER. « Celuy qui la fist trebucher. » Bell., 1, 63.

TRECHEF. « ... le trechef Cerbere, Qui fera fes trois couls en ferpens beriffer. » Baïf, 11, 127.

TREFOURCHU. « ... le trefourchu tridant. » Baif, 1, 364.

TRELUIRE. Luire au travers, être translucide. Cette expression est encore en usage dans la Suisse romande, où l'on dit: « le raisin commence à trêluire. » « L'habit treluit aux rayons de la Lune. » Bani, 11, 248. « ... Blancheur treluifante. » Dor., 14. « ... treluifant houcler. » Du Bell., 1, 289. « ... Ence en ce difant l'a deguayner fon glaiue treluyiant. » 368. « ... le tronc... Ou treluifoit... l'n rayon d'or... » 404. « la d'une horreur la Gaule effoit faise, Et sous le fer sa Sene tre-luifoit. » Rons., 1, 34. « ... ses rayons (d'une perle) treluifoyent à l'enui. » 44. Voy. Treluisant, ci-dessus, p. 46.

TREMBLE-TERRE. « Le tremble-terre & les foudres des cieux Esbranleront fa royale demeure. » Rons., 111, 157.

TRESBENIN. « ... la Paix tresbenine. » Baif, 11, 333.

Tresloué. « Ulyffe trefloué. » Baif, iv, 279.

Tressaulter. « ... celuy... lequel oyant vn doux accord d'inftrumens... de tefte en pieds n'en treffault point... c'est figne qu'il a l'ame tortue... » Rons., vi, 463.

TRESSUANT. « ... le treifuant Atlas. » Du Bell., 1, 151. « Tout treifuant en furfaut ie m'efueille. » Du Bell., 1, 328.

TRIPLEMONTAGNE. « ... o nez triplemontagne. » Baif, IV, 307.

TRISTE AMER. « ... le trifte amer cfmoy. » Tyard, 92.

TROUBLE-CERVEAU. « ... vn breunage Non corrolif, ny violent, ny fort, Trouble-ceruezu, ministre de la mert. » Rons., 111, 217.

TROUPUNAIS. « le gardoy mes flots beaux & nets, Infqu'en la ruë à qui demeure Le nom de Bicare encor afleure: Mai: ils y font le Troupunais. » Bail, 11, 439.

TROUVE-DANCE. " ... ce bon Bacchus trouue-dance. " Beil., 1, 34.

Troy'-foy-jumelle. « ... Hecaté troy'-foy'-iumelle... » Du Bell., 1, 364.

Tu-Argus. « Le vaillant Tu-Argus... » Baïf, 11, 284.

TU-GEANT. « ... le Tu-geant. » Rons., 11, 126. Voy. PORTE-CIEL.

Tue-Lyon. « Commencement d'vn Poeme intitulé Hercule Tuelyon. » Rons., v1, 295.

TU-MERE. « Le Tu-mere trop manifejle Alemeon le fut, & Orefle. » Bell., 1, 28.

UNGIL. « L'vnœil Cyclops... » Baïf, 111, 51.

UTILEDOUX. « L'viiledoux Rabelais. » Du Bell., 1, 145. Voy. Doulx-utile.

VAGUE MER (Πεντεπέζεις). « ... de la nef vaguemér les èles lu ploèras. » Baïf, v., 345.

Valllant-docte. « ... l'indomté couraige Du vaillant-docte Langé. » Du Bell., 11, 30.

VAILLANT-SAGE. « I'n vaillant-fage comme toy ... » Rons., 11, 86.

VAINGLORIEUX. « Ambition vainglorieuse. » Baif, v, 104.

VAU-DE-ROUTE. « Que ne mettions à vau-de-route Nostre ennemy... » Bait, 111, 209.

VAUT-RIEN. « ... ce vaut-rien. » Baif, IV, 26.

VER COQUIN. « ... en fon ver coquin. » Bell., 11, 369.

Vird-Gay. « Du verd gay la reionissance. » Bast, 1v., 343. « ... le verd-gay de la mer ondoyante. » Bell., 11, 197. « ... le verd-gay des eaux de la marine. » 248. « ... le verd-gay que l'enus aime lant. » Rons., 111, 494. « ... vn gaillard Papegay Blen, pers, gris, iaune, incarnat è verd-gay. » 1v, 115. Bast a dit, dans le même sens (1, 125): « ... ce verd de gayeté. »

VERD TORTIS. « ... vn verd tortis de myrtine ramee. » Bell., 1, 126.

VER LUISANT. « ... th ver luifant. » Bell., 1, 70.

VERPALISSANT. « ... rameau verpalissant. » Tyard, 125.

Viceroy. « ... faid Viceroy dedans l'ifle Escossorise. » Bell., 11, 73. Vieil-jouvenceau. « ... vn Bacchus potelé gros & gras, Vieiliouuenceau... » Rons., v, 54.

VILUPENARD. « Vieupenard, que Dien te maudie. » Baïf, v, 51. VIF-ARGENT. « C'ejl le vif argent qui vous ronge. » Bell., 11. 367. VIF MOURANTE. « ... la chancon vif mourante. » Tyard, 154.

VISTE-PIEDS. « Les beaux courfiers vifte-pieds de Iunen. » Rons., v, 111.

## VΙ

#### MOTS INVARIABLES

des modifications de tout genre. Ronsard est fort explicite à ce sujet dans son Art poétique (VI, 460): « Tu diras felon la contrainte de ton vers or, ore, ores, adoncq, adoncque, adoncques, aucc, auccques, aucille autres, que fans crainte tu trancheras & alongeras ainti qu'il te plaira, gardant toutiours vne certaine mesure consultée par ton oreille, laquelle est certain iuge de la structure des vers, comme l'œil de la peinture des tableaux. »

A ces diverses formes se joignait l'emploi d'un assez grand nombre d'archaïsmes, tels que : aga, ainçois, ains, arsoir, cemaidieux, da, desor, emmy, endementiers, entan, envis, es, ja, léans, mananda, maugré, meshuy, mon, o (pour avec), oé, or-endreit, pieça, sus, voire, etc. (Voy. Appendice, t. 1, pp. 210-351.)

Les grammairiens ne s'étaient pas encore appliqués à établir entre les diverses espèces de mots invariables des barrières absolues, souvent fort arbitraires : prépositions et adverbes tels que sur et dessus, avant et aufaravant, s'employaient souvent les uns pour les autres, ainsi qu'on le verra dans ce chapitre, divisé, suivant l'usage, en *adverbes, prépositions, conjonctions, interjections,* mais dont les diverses parties sont mises en rapport par de fréquents renvois.

## Adverbes.

#### ADVERBES DE LIEU

- AMONY. « ... Il tire vn fineterre... & le fichant à terre La pointe amont... tombe deffus. » Baïf, 11, 177. « ... comme on voit en ferpent que fouflient En l'air l'oifeau royal, & qu'amont il emporte. » 194.
- AVANT. « ... ta gleire qui luit, Eft fi auant dans les cieulx engrauee... » Du Bell., 1, 227. « ... ecrit fi auant en mon eœur. » Rons., VI, 361. Voy. ci-après. p. 343, Auparavant, Paravant.
- ÇA-BAS. Ici-bas. « Dardant ca bas de fondroyante Main. » Du Bell., 1, 201. « ... lout ce qui eft ca bas. » 203. « Tu la fiches (mon ame) Ça bas fur vn obtet en rartlez extreme. » Iod., 11, 26. « ... le faint bonneur du Ciel & de Nature Fut découvert çà bas en vne creature. » 289. « Où eft l'homme, çà-bas... qui ne vueille eftre hors De l'humaine prifon de ce terreftre corps? » Rons., 1v, 365. « Tout cà-bas eft douteux. » v, 206. « ... la même ardeur... N'enflame moins que lui, ça bas, la renommiée. » v1, 359. « ... vous laissant ça bas en remontant au Ciel. » Tyard, 194.
- Cy, Icy, Parcy, Parcy apres, Parcidavant. « Si eff-ce pour venir icy Qu'il faut qu'elle paffe parcy. » Bail, 111, 223. « C'eft grand merueille qu'elle ait pu Sortir de cefte maifon cy. » 230. « ... ie delibere Parcy apres d'ainfi le faire. » 252. « Sire, parcidauant nostre tourbe legiere A pris en fou abit la façon etrangière. » 1v, 387.
- DONT. D'où? « ... dont le prend cesse cruelle enuie? » Baif, 1, 17 et 402, note 9. « ... Dont est elle? » 1v, 33 et 453, note 15. « Mais qu'esse ci? dont vient l'essentent Que vous monstrez? » lod., 1, 15.
- Hors. « D'Escosse retourné, le sus mis hors de sage. » Rons., 1v, 97. Icv. « ... eet an icv. » Rons., v1, 363.
- ILLA, Li, corrélatif de ici, comme là est corrélatif de ci. « Que cercleq-rous illà ?... » Bell., 1, 133.

INCONTINANT. " ... ie m'atant bien maintenant Qu'il viendra tout incontinant. " Baïf, 1v, 88.

JUS. « Mets ius tes Dieux : tu ne dois De tes dois Souiller la chofe facrée. » Du Bell., 1, 384.

Là « Là comme là... » Baïf, 111, 326. « Là bas. (Aux enfers.) » Rons., 1, 19 et 384, note 47.

Y n'est pas toujours un adverbe de lieu. Cette forme représente quelquefois la prononciation de *il* employé impersonnellement :

« ... iamės y ne m'ennuye, ny aux chams Ny en la ville... » Baïf, IV. 120.

#### ADVERBES DE TEMPS

# Temps passé

AU PARAVANT. « ... nother Langaige, au parauant feabreux & mal poly... » Du Bell., 1, 11. « Meint homme ambitieux a mis au parauant Pour mieux flater les Roys fon Histoire en auant. » Rous., v1, 385.

Auparavant que. « Auparauant que ie fomeille. » Baïf, 1v, 84. Auparavant que de. » Auparauant que de combattre. » Baïf, 1v, 95. Vov. ci-dessous PARAVANT.

HARSOIR. Hier au soir. « ... l'ay ven... harfoir du croiffant... Les cornicbons pointus verfez en contrement. » Bell., 11, 44. Voy. Arsoir, Appendice, t. 1, p. 224.

HIER. Avec le verbe au présent, « Linette me bayt-elle? hier comme le paffe Denant fon huis, la belle .. Me jette vn beau bouquet... » Baïf, 111, 42 et 376, note 12.

N'AGUERES, N'AGUIERE. « En guerre aidant depuis n'aguiere Les Albeniens... » Bail, 1V, 170. « ... l'ayme depuis naguiere l'ne belle chamberiere. » Rous., 11, 221. « Regardant tant de Rois en leurs cachottes mis, Qui n'agueres faifoient trembler tonte la France. » 111, 292.

PARAVANT. « Parauant le connaissoitus ? » Baif, 1v, 81. « Parauant nul n'en faisoit conte. » v, 114. « Si parauant tu n'as fait ton deuotr. » Du Bell., 1, 397. « ... n'est permis que sur l'horrièle vine... on arriue, Que parauant les ossemens enclos Sous le tumbean ne gisent en repos. » 410. « Les peuples parauant nommez. » Iod., 11, 199. « Le veinqueur bien fouuent du veincu est batu Qui parauant suyoit...» Rons., 1, 264.

Paravant que. « ... parauant Que vostre paix foit faite. » Baif, IV, 5. Voy. ci-dessus AU PARAVANT.

QUAND.

- Quand et moy. En même temps que moi, avec moi. a ... les roes quand & moy Mon emoy Sembloyent plorer & mes peines. »
  Baïf, 1, 88.
- Souventefois, Souventesfois. « ... ta trifle image Souuentefois apparüe à mes yeux. » Du Bell., 1, 426. « De luy fouuentesfois eshaby ie me fuis Que fon cerueau ne rompt... » Rons., 1v, 398. « Le fus fouuentesfois retanfé de mon pere. » v, 174.

# Temps où l'on est.

ADONG. « Ce feu... S'efleue... Tant qu'il foit paruena au poind de sa grandeur: Adong il diminue... » Du Bell., 11, 221. Voy. Appendice, t. 1, p. 215.

ENCORE, ENCORES. A cette heure, maintenant. « ... nostre Langue, qui commence encores à fleurir sans fructifier... » Du Bell., 1, 9. « Nostre Langue... qui commence encor' à ieter ses racines... » 10.

HEURE. Instant, moment present.

A l'heure, Alheure. « Là ce vicillart Lemnien Feint d'aller à l'heure, à l'heure. » Du Bell., 11, 46. « ... à l'heure affounir L'estrange & lache ardeur, qui là les vient rauir. » lod., 11, 239. « Antres & prez, & vous forests, à l'heure, Pleurant mon mal, ne me dédaignez pas. » Rons., 1, 30. « ... je voudrois qu'à l'heure Mon exur pour n'y penser sust d'une nocher. » 187. « le susse les bras à l'heure Que mangré toy le te pris vu baiser. » 188. « A l'heure, de bonte, à l'heure, Mignon, ton petit wil pleure. » v1, 346.

A l'heure que. Lorsque. « Dame Instite à theure Qu'elle quita des terres la demeure. » Baïf, 11, 39. « Comme la vigne à l'heure

Qu'elle doit porter, pleure. » Iod., 11, 166.

Asteure. Contraction pour à cette heure. « Où vas-tu afteure? »
Baif, 1v, 39.

Depuis l'heure. « ... & si ay depuis l'heure Fuyant le penple & moy. tensiours vescu d'ennuy. » Rons., v1, 21.

A la bonne heure. Favorablement, heureusement. « Le chance-

lant Sylene Triumphe à la bonne heure. » Du Bell., 1, 192. « Faire voyle à la bonne heure. » 387. « ... si ta vie est meilleure Ie n'en suis enuieux, & soit à la bonne heure. » Rons., v, 413.

JA. Voy. Appendice, t. 1, p. 299.

De-ia répété. « ... vaillante fagesse Qui de vengeresse main Dé-ia dé-ia te redonne Tout ce que l'Aigle Romain V surpe sur ta couronne. » Du Bell., 1, 286.

Jour. « ... toute iour autre chose ne crient. » Rons., v1, 280.

Jourd'huy. « ... vices du iourd'huy. » Rons., 111, 378. « ... pour le iourd'huy. » v1, 14 et 462. « ... ce n'eft pas du iourd'huy. »

159. « A ce iourd'huy. » 178.

MAINTENANT. « Ce mot est quelquesois répété et s'emploie dans un sens analogue à celui que nous donnons à tautôt, « Maintenant par ses vers r'appelant en memoire De leurs nobles ayeux les gestes & la gloire, Maintenant se tournant vers Argon, la bassoit. » Rons., tv, 165. « Les slots qui maintenant aux estoiles s'egalent Maintenant insqu'au sond de l'arene devalent. » v, 181. « Maintenant le veinqueur, maintenant le veinqueur, maintenant le veinqueur, maintenant courtizan, & maintenant guerrier. » 416. « Fertiles maintenant, & maintenant brekagnes. » v1, 314. « .... si tu veux scauoir pourquoy l'ay traitté maintenant vn aurre. » 437.

On trouve quelquefois maintenant dans le premier membre de phrase, et tantost dans le second :

« Maintenant la fauté fe logeoit en mon fein, Tantost la maladie extreme fleau de l'ame. » Rons., v1, 299.

Pendant. « Pendant, d'une douce voix Ouure ta leure iumelle. » Du Bell., 1, 292.

Ce pendant. « Monsieur faites deux ou trois tours... M'amie ennoye ce pendant Au meilleur sans craindre les frais. » 10d., 1, 34.

Ce pendant que. « Ce pendant que Phebus repose ses cheuaux. »
Tyard, 184.

Encependant. « Encependant, an thefor de ces rines le pilleroy ces emeraudes vines. » Du Bell., 1, 124. « En-ce-pendant la ieunesse Troyenne Haut innoquant la Berecynthienne... bonoroit fon autel. » Rons., 11t, 19. « En-ce-pendant le fouper on appresse. » v. 72. « ... en-ce-pendant Printine... Sa gauche main simement approcha. » 128.

Encependant que. « En ce pendant, que la mer Au ramer Fera fes eaux mieux traitables. » Du Bell., 1, 388. « l'inuoque icy vostre antique fureur, En ce pendant que d'une fainde horreur le vays chantant vostre gloire plus belle. » 11, 264. « En-ce-pendant qu'eu vain tu te consommes. » Rons., v, 95. « ... en-ce-pendant que tous

Suppliront le bon Saind... » v1, 325.

Tandis, employé seul. Pendant ce temps: « Tandis les vents anoient gaigné la mer. » Rons., 111, 45. « Tandis Cybelle en fon courage ardoit. » 51. « Tandis la nuit à la robe effoilée Anoit la terre espaissement voilée. » 59. « Tandis Francus secoüant en la main l'n ianelot à la pointe d'airain. » 64. « Tandis le Dieu qui les ceurs nous desrobe, Luissa la porte... » 65. « Tandis Hercule... Lauoit son front en l'euu d'une sonteine... » Rons., v, 72. « Tandis son pere... Remit son ches souts les lois dhymené. » v1, 419. « Tandis vostre chant se double. » Tyard, 156.

# Temps futur.

DEMAIN. « Qui dit demain ne veut rien faire. » Baif, v, 91.

JAMAIS. De jà et mais dans le sens de plus.

A tout jamais. « Dieux permettez qu'vne legere terre A tout iamais noz grandz feres enferic. » Du Bell., 1, 460.

Pour tout jamais. « ... vostre nom desormais, Si mes vers ont pou-

uoir, viura pour tout iamais. » Ibid.

Jour. A tousjours. Où le mot jour est pris comme point de départ d'un temps à venir. « ... venerable à tousiours. » Iod., 11, 263. Lors. « ... auec tant d'autres forts Peufles & chefs venus à leurs fecurs pour lors. » Iod., 11, 261.

OR, ORE, ORES, de ora (hora), ont formé beaucoup de composés:

Desor, desores. « ... defores le jure... ne laisser telle injure
Sans vengeance couler. » Barf, 11, 127. « Ne foif, ne fain, ne froid,
ne chault, Defor ne feront nulle crainte A toi faide nounelle faimle. »

v. 230. Voy. Appendice, t. 1, pp. 315 et 316.

D'or enavant, D'oresnavant, « Graue ces pleurs tefmoings De mon amour extreme: Tefmoings d'or enauant, Que le l'ay fait vi-uant Par la mort de moymefme... » Du Bell., 1, 263. « ... pour d'oresnauant apres un domeflie Service recelé, l'en monfher un public. » Iod., 11, 220. « D'oresnauant efery, compofe. » Rons., v1, 123.

Orendroit. « Tel orendroit eft le mien grand malbeur. » Rons., v1, 273. Vov. Appendice, t. 1, p. 316.

Puis, répété. « Donnans puis ça, puis la, puis tantofl de cœurs grands, Efeartans ceux qui la vouloyent prendre des rangs. » Iod., 11, 254.

Puis. Depuis. « ... combien puis peu de temps. » Du Bell., 1, 391.

Du depuis. « Du depuis tu as conoissance De la douceur & prinanté En laquelle ie t'ay traitté. » Baïf, IV, 12. « Du depuis quand l'âge fleurie Epanouit la frêche fleur De sa destrable vigneur... » 159. Depuis que. Après que. « On ne peut esperer depuis que l'on est

mort. » Baif, 111, 73.

QUELQUEFOIS, une fois, un jour. « ... ce grand Tout doit quelquefois perir. » Du Bell., 11, 268. « ... ces buissons que tu vois Qui ne sont aniourd' buy sinon vn seu d'ombrage, Deniendront quelque sois aussi bauts que ces bois. » Rons., 111, 443. « ... Mesme le Cicl, qui fait mourir les Rois Et perir vn chacun, perira quelquefois. » V, 245. « Si sut-il né pour mourir quelquesois. » 295.

Tost. « Anare eneur, toft fe dédit. » Baïf. v, 67.

### ADVERBES DE QUANTITÉ

Assez. « Plus qu'affez ba qui bien ramaffe. » Baïf, v, 92. Substantivement: « L'affez des grands, c'est trop anoir. » 124.

Aussi, à la fin d'une phrase, dans le sens de fareillement, également, en ontre. « ... cefle-cy Efl eler-voyante & plus cruelle ausli. » Du Bell., 11, 130. « ... aux vois, & aux rochers ausli. » 134. « Rendra ta gloire morte Et ta malice ausli. » Rons., 11, 196.

Aussi avec une négation, dans le sens de non plus: « Quelques vns fe plaignent de quoy le blâme les traductions poëtiques en noître langue, dont ilz ne sont (difent-ilz) illustrateurs ni gaigez ni renommez. Anssi ne fuis-ic. » Du Bell., 1, 75. « Le buzard n'a que voir, ny la Fortune aussi. » Du Bell., 1, 306. « Le n'oubliray aussi Le grand Mommorancy. » Du Bell., 11, 100.

MESME. Principalement, surtout. « ... nottre langue... ne doit pourtant eftre deprisée mesmes de ceux aux quelz elle est propre &

naturelle. » Du Bell., 1, 8.

Mesme se plaçait avant le substantif dans des cas où nous ne le mettrions plus qu'uprès : « Toy qui es la mefme innocence. » Baïf, v. 10. « Pour honnerer le mefme honneur du Monde. » Da Bell., 1, 223. « La mefme mort de l'ignorance. » 247. Voy. ci-dessus, p. 193.

Moins. « Peusse-ie aumoins... de ces palais les protraits façonner. » Du Bell., 11, 276.

Peu. « Mais pourquoy te fay-ie demande De si peu de baysers, friande, Si Catulle en demande peu? Peu vrayment Catulle en desire, Et peu se peuvent-ilz bien dire Puis que compter il les a peu. » Du Bell., 11, 3,46.

Peu. Peu de gens, peu de personnes: « Peu vifent, moins frappent au but. » Baïf, v, 65. « Peu font méchans fans recompenfe. » 68. Plus devant un adjectif absolu. « ... effort plus extreme. » Iod., 11, 256.

De plus en plus. « De plus en plus croissant comme à l'enuy. » Rons., v1, 421.

Qui plus est. « Qui plus est, il se sent époint outre cela D'un dépit enfiellé... » Iod., 11, 256.

Plus, répété. « Elle eflaint... fa flame Quant plus plus le pauuret la fent croiftre en fon ame. » Tyard, 206.

Presques, devant une voyelle. « Ce Roy presques enfant... » Rons., v. 256.

Prou. Beaucoup. « A qui trop penfe, prou demeure. » Baif, v, 23. « Il vit prou hien qui toufiours roule. » 74. « La vertu, prou l'ont en la bouche. » 100. « Prou fait qui les bommes commande. » 153. Prou de fureur la mort encourent, Pen de raifon à la mort courent. » Ibid. « Toute chofe qui naift, tout faid qu'on voit venir, Se feint ou peu ou prou de tel peunoir tenir. » Iod., 11, 227.

QUANT EST DE MOY. « Quant est de moy, O miserable Muse, Si quelque sois à les dons ie m'amuse. » Basi, 11, 90. « Quant est de moy, si cet aloy ne sonne Dedans mon sac... » Rons., v1, 334.

QUASI. « ... ceux-cy font quafi tous les bommes. » Iod., 11, 233. S1. Tellement, formant pléonasme avec très. « ... le chanterny quelque chanson nouvelle, Dont les accords seront, peut estre, si tresdons, Que les fiecles voudront les redire apres nous. » Rons., IV, 365. « ... vn braser si treschaut. » V1, 22.

TANT.

Tanmieux. « ... tu n'es point ioyeux. — Pourquoy ne feroy-ie? — Tanmieux. » Baïf, 1v, 27.

Tanseulement, Tant seulement. « ... Tanfeulement Chereau Trounez quelque chofe de beau Que vous aimiez... » Baif, IV, 31. « Demande-le tanfeulement. » 132. « Amour est vue force grande, Qui non tanfeulement commande Dessus la race des mortels. » 174. « ... l'Amant, qui la dinimité De son obied tant seulement embraisse. » Du Bell., 11, 132. « ... si nature... Eust ordonné... Que les meschans mour roient tant seulement. » Rons., v, 294.

Tant y a que. « ... tant y a qu'il nous faudra renger Deffeus les les loix d'un vainqueur estranger. » Iod., 1, 151.

Tour (Du). Tout à fait. « Ce coup a... rompu du tout la buchette. » Bell., 11, 409. « ... monstrer par ce pen qui peult fortir de moy, Que ie ne fuis du tout inutile à mon Roy. » Du Bell., 1, 213. « ... vng ie ne fçay quel defir... de tefmoingner à la posterité que i'ay quelquefois, & non du tout ocieusement, vescu. » 334. « ... quand la conscience de mon peu de merite m'auroit du tout retranché l'esperance d'vn si grand bien. » Ibid. « Vray'ment encor' du tout en ma pensee le ne seroi' captine, ni laissée. » 355. « ... pour du tout de l'amour me distraire. » 363. « ... viure du tout mien. » 11, 189. « ... fay que ton cœur réponde Du tout à mes amours. » lod., 11, 48. « ... elle me rend contant Du tout en tes faueurs. » 326. « Du tout pensif anx bonneurs de ton Roy. » Rons., 111, 280. « le luy semble du tout... » IV, 55. « ... ie ne veux du tout des abus separer. » v, 410. « Il ne faut commencer, ou du tout s'emploier. » v1, 302. « Maintenant que mon poil est du tout grisonné. » 339. « Les unes (des médailles) par le temps defia toutes mangees, Les autres non du tout mais à demi rongees. » 411.

Tout à un coup. « ... tu doibz penfer que les Arz & Sciences n'ont reçu leur perfection tout à vn coup. » Du Bell., 1, 64.

Tout en un coup. « ... dont les beautez... Me font fentir mille metamorfofes Tout en vn coup d'un regard feulement. » Rons., t, 7.

Toul, quoique adverbe quant au sens, prend souvent l'accord comme s'il était adjectif :

« ... tenez-vous iey tous-prefts. » Búsf, 1v, 45. « Soudain en la queste on se iette, Tant qu'on renienne tous taris Par ces pusseuses de Paris. » Iod., 1, 20. « ... on voit par le vide Tomber du ciel vue stame liquide Toute d'un coup dans la mer... » Rous., v, 129.

TROP. Plus qu'il ne faut, plus qu'il n'est nécessaire. « .1mour est trop puissant pour te donner vidoire. » Bell., 11, 465 et 493, note 123.

Trop mieux. « ... d'une si grande chose il vault trop mieux se taire du tout que d'en dire peu. » Du Bell., 1, 2. « ... se l'aime trop mieux. Trop mieux dix mille fois que ie ne fuis ma vie. » Rons., v1, 20. « Il ne fera iamais que ie n'aime trop mieux. Que myrte ou que lauvier, la fueille de lierre. » 23. « ... trop mieux s'emploiera votre plume diferte. » Tyard, 195.

Trop moins. « Par ce mefme Priam, qui trop moins de son ser, Que

de fon affre voix anoit pen faire offense A ce Neoptoleme... » lod., 11, 250.

Trop plus. « ... ma conflance est trop plus admirable. » Du Bell., 1, 84. « ... ceste mienne guerriere Qui a trop plus que Mars de cruanté. » 107. « ... trop plus beureux encer. » 11, 11. « Trop plus qu' moy, à la I-rance doit plaire. » 121. « ... sa force est trop plus que la fondre puisssante. » 130. « C'est trop plus qu'on ne pense vu œuure industrieux. » 234. « ... les armes Seruent trop plus en amours, que les larmes. » 444. « Il a trop plus dequey... » Iod., 11, 153. « L'honneur de la honté est trop plus grand en neus. » 291. « ... troupe chere, Que l'aime trop plus que mes yeux. » Rous., 11, 133. « Nous en auons vu autre (un Mercure)... Et trop plus que le sien sacond en son langage. » 1v, 398. « Tu vaus trop plus en Medecine, Qu'berbe, qu'onguent, ny que racine. » v1, 222. « Trop plus que la misere est meilleure l'enuie. » 352.

Trop, répété. « Trop & trop tost la Parque T'ennoira prisonnier. »

Du Bell., 1, 1;6.

#### ADVERBES DE MANIÈRE

AINSI. De la sorte. En ce sens on trouve souvent ainsi que dans un premier membre de phrase, et ainsi dans un second: «... tout ainsi que par la pierre de touche, on esprouve l'or s'il est bon ou mauuais, ainsi les anciens esprouuoyent par la Musique les esprits de ceux qui sont genereux... » Rons., v1, 463.

Souvent ce mot exprime un souhait, comme sic en latin.

« Ainfi des vents te feit donné l'empire, Ainfi ta Flore, è bienbeureux Zephyre, Te feit toufiours, è toufiours plus bumaine. » Du Bell., 1, 124. Ainfi la mit tes baifers fauorife, Chafte Diane: ainfi Parmaze prife, Docte Phebus, ton lauvier verdiffant. » 133. « Ainfin Endymien feit toufiours ton amy, Ainfi feit-il toufiours en ton fein endermy, Ainfi nul euchanteur iamais ne l'importune. » Rons., 1, 149.

On a pu voir qu'au commencement du dernier exemple ce mot prend un n à la fin : « Ainfin Endymion... » Il en était ainsi en vers devant une voyelle ou une h muette :

« ... quand plus fembloit refreidie S'echape ainfin à letourdie, » Bail,

1v, 59. « Qui l'a fait ainfin abiller? » 63. « Ainfin, à Villeroy... » 209. « Ainfin ayant bien tracasse... » 227 et 459, note 68. « Ainfin Hylas... » Rons., v, 132. « ... ainfin entrepreneur. » 401.

BIEN. Vouloir bien, consentir à. « Nous voulons bien vous donner cognoissance De nostre estat... » Du Bell., 11, 442.

MIEUX.

A qui mieux mieux. « A qui mieux mieux ils ont tance. » Baif, 1v, 87. « Chacun à qui mieux-mieux le fien (son patron) voudroit vanter. » Rons., 1v, 396.

Mieux. Substantivement. « Le mieux de tout tou mieux. » Iod., 11, 27. « ... le plus de fou mieux. » Tyard, 87. « ... celle en qui mon heur veoit fon pis & fou mieux. » 166. « De nous fe voit au vray & le pis & le mieux. » 195. Voy. ci-dessus, p. 49.

# Adjectifs employés comme adverbes,

Du Bellay, dans sa *Deffence*, en conseille l'emploi : « Vses donques... Des Noms pour les Aduerbes, comme ilz combattent obflinez, pour obflinéement : il vole leger, pour legerement. » 1, 51.

AIGU. « Beflant aigu... » Rons., v, 160.

BEAU. " Mes Cheures, broutez bien & beau. " Baif, 111, 101.

CLAIR. « Ils chantent clair... » Rons., v1, 415. Manrice Scève avait dit dans sa Délie (CXXII): « l'apperent cler... »

Doux. « Si doux ne gliffoit encor' De Neffor La grand' douceur nompareille. » Du Bell., 1, 276. « ... plus doulx que le fon D'une fource argentine... Chanta cefle chanfon. » 11, 426.

DROIT. Voy. TOUT DROIT.

Espais. « Ces berbes là... Naiffent espais dedans l'ifle de Pont. » Du Bell., 1, 453.

ESTROIT. « ... attache estroit cefte bergeronnette. » Bass, 111, 31. Hault. « D'ine blanche furquenie Hault troussee elle se vest. » kass,

HAULT. « D'ene blanche furquenie Hault trouffee elle se vest. » Mais, 11, 45. « Cerche le donc maintenant bas & hault. » Du Bell., 1, 401.

HORRIBLE. « Sifflant horrible... » Du Bell., 1, 408.

Menu. « ... cheuaux marins... ayans les piez dechiquetez & decoupez menn... » Bell., 1, 278. « ... les Tigres... Faifoyent voler menu la bruyante pouffiere. » 11, 171. « ... la fufee ardent' fiffler menu par l'air. » Du Bell., 11, 223.

PETER (UN). Un peu. « Attens vn petit encores. » Du Bell., 1, 288.

« La leüre aussi qui s'ensloit vn petit, » 455, « ... vn petit de verdeur. » 11, 177, « ... vn petit de ieunesse. » 385, « ... vn petit d'bonneur... » Rons., v, 183, « ... vn petit de sang... » 191. « ... st ta maistresse est vn petit putain. » v1, 373, « Boire vng petit des larmes de voz youx. » 430.

Possible. « En guerre il fut valeureux an possible. » Rons., v, 281. « Celuy, possible, austi pourra congnoistre, Dedens mon cueur... »

Tyard, 218.

Premier. « Cet canomy du doulx repos bumain, De qui premier la facrilege main Arracha l'or du ventre de la Terre!... Par toy premier la coborte des vices Sortit du creux de la mit plus profonde. » Du Bell., 1, 131. « Il fant auoir premier esté Au mal auant qu'il soit gousté. » lod., 1, 37. « Il me tira premier vue sleche accrée Droit au œur puis vue autre... » Rons., 1, 134. « Ils ont sond premier l'homicide metal. » v. 31. « De quel geure de mort estoit digne cest homme Qui premier inuenta le ser... Qui premier artisan le canom pertuisa. » 32. « Il faut rompre premier les sorces de l'Eglise. » 375. « Tu courus voir premier les nations prochaines. » v1, 403.

Au premier. « Les vers de l'Elegie au premier furent faids Pour y chanter des morts les gestes & les saids » Rons., 1v, 376.

Preimier que. «... Nous... hayons les Lettres premier que les ayons goutees. » Du Bell., 1, 24. « Plus de cent coups... me bailla Premier qu'il peuft en leuer une écaille. » 95. « ... il fault premier cognoifire que d'aymer. » 11, 338. « ... ta foy, ton Roy... Ont veu ton corps mourir premier que leur querelle. » Iod., 11, 281.

SOUDAIN. « On voit encor' en arriere Le Flaman fe deflourner Puis teut foudain retourner. » Du Bell., 1, 291.

TOUT DROIT, TOUDROIT. « ... ie va d'iey tout-droit. » Baïf, iv, 99. « Ie m'en va l'acoffer toudroit. » 125.

VRAY. « ... ie te diray vray. » Rons., v, 59.

#### ADVERBES FERMINÉS EN ment.

ABRUPTEMENT. Rons., VI, 454. AFFECTIONNÉMENT. Iod., II, 8.

AIGREMENT. Baif, IV, 193, 238; Bell., II. 243.

ALTERÉMENT. 6 ... beunant alterément... » Tyard, 118.

Amerement, « ... fon feu doux-amer Plus doucement qu'amerement nous brule, » Rons., i . ;;.

Angoisseusement. Iod., 1, 99.

ARDAMMENT, ARDEMMENT, « ... Amour n'a pen ji ardemment Qu'à moy, ardre leur exur... » lod., 11, 1; Rons., v1, 476.

Ardentement. Baïi, iv. 175; Du Bell., ii. 319, 347; Rons., v, 339, 409; vi, 335, 368.

AUGUNEMENT. « ... aucunement en discord. » Rons., vr. 448.

AVAREMENT. Bell., 11, 265; Du Bell., 1, 318; Rons., V1, 212.

BARBAREMENT. lod., 11, 253.

BASSEMENT. Du Bell., 1, 373; Rons., 1, 221.

Bellement. « Il faut proceder bellement. » Baïf, 111, 203. Voy. Appendice, t. 1, p. 231.

BENINEMENT. Tyard, 84.

BLONDEMENT. Rons., 1, 90; Tyard, 34.

BRAGARDEMENT. Rons., v, 420.

Brefvement, Brevement, Brievement. Du Bell., 1. 33, 389, 413; 11, 442; Iod., 11, 244.

BRUNEMENT. Rons., 1, 21.

BRUSQUEMENT. Rons., 111, 414.

CALMEMENT. « Calmement mon nature aborda. » Ronsard y a substitué doucement (1, 27).

CAUTEMENT. Du Bell., 11, 222; Rons., v, 139; v1. 295.

CHAUDEMENT. ( Vous y allez trop chaudement. » Barf, 1v, 42.

CHEREMENT. Rons., VI. 123.

Спіснемент. Іод., п., 195.

COIMENT, COYMENT. Bait, v, 60; Rons., r, 87.

COINTEMENT. « ... parfumer cointement ma barbe. » Rons., édit.
Blanchemain, 11, 276. Le poète y a substitué: « ... me parfumer
D'odeurs... » 11, 348.

COLLEREMENT. Tyard, 118.

COMPETEMMENT. Du Bell., 1, 22.

Copieusement. « Copieusement parler. » Du Bell., 1, 12.

COUSTUMIEREMENT. lod., 1, 272.

DEDAIGNEMMENT. Baif, 11, 125.

DEVOTEMENT. Du Bell., 1, 452.

DESTREMENT. Du Bell., 1, 472; Iod., 11, 233; Rous., 11, 418; v1, 418.

DISCRETEMENT. Baif, 1, 340.

DISERTEMENT. Tyard, 116.

DISPOSTEMENT. Rons, v, 413. Voy. Appendice, t. 1. p. 191.

DOCTEMENT. Rons., VI. 450.

DOUBTEUSEMENT. Du Bell., 1, 447.

DOUGLMENT. Bell., 11, 279.

DOUCETTEMENT. Baif, 1, 378.

LIFRENÉMENT. Rons., IV, 216.

EMPOULÉMENT. Rons., 1, 130.

Enfantinement. Baif, 11, 140.

Enragement. Iod., 1, 98; 11, 238.

Enrouément. « ... la Cigale linrouément effand fa voix » remplacé par Ronsard dans ses dernières éditions, par : « Effand l'enroué de fa voix. » 11, 273.

Ensemblement. Bail, 1v, 24; Bell., 11, 212, 352; Iod., 11, 228.

Envieusement. lod., ii. 263.

ESCIEMMENT. Rons., VI, 365.

ESPARSEMENT. « De ses cheneux la resoyante Aurore Esparsement les Indes remplissoit. » Texte des premières éditions de Ronsard qui a ainsi resait le second vers (1, 45): « Espars en l'air les Indes remplissoit. »

ESPESSEMENT. Du Bell., 11, 291.

ESPOUVENTABLEMENT. Iod., 11, 272.

ESTRANGEMENT. Iod., 11, 252.

ESTROITTEMENT. Bell., 11, 235.

EFFRNELLEMENT. Bell., 11, 10.

FABULEUSEMENT. Iod., 11, 331.

FEINTEMENT. Baif, IV. 69; Du Bell., 1, 389; 11, 46.

FELONNEMENT. Baif, 11, 174.

Finablement. Du Bell., 1, 10, 226, 228, 246, 268, 330, 369; 11, 17, 184, 267; Rons., vi, 465.

FOLLASTREMENT. Rons., 1, 44.

FOURCHUMENT. On lisait dans les premières éditions des Amours de Ronsard: « Au cœur d'un pré... Que fourchament l'eau du Loir entrenoile, « mais cet adverbe n'a pas été conservé. Fourchament a été remplacé par : « à bras fourchus. » 1, 108.

FREQUENTEMENT. Tyard, 61.

GENTEMENT. Rons., 1, 132.

GLISSANTEMENT. Tyard, 118.

GLOUTEMENT, GLOUTEMENT, Du Bell., 1,414; Roms., v1,347.

GOUTUMENT, Baif, tr. 27; Rons., tv, 58.

GROSSEMENT. Rons., v. 230.

HASTIVEMENT, Baif. IV, 19.
HAULIEMENT, HAUTEMENT, " ... il buche haultement, " Du

Bell., 11, 291.4... ie chanterois... fi hautement... Rons., v1, 367. Havrmist. • Hauement fe vont baifant. • Rons., 11, 107 et 400, note 00.

HONTEUSEMENT. lod., 11, 248. HORRIBLEMENT. Du Bell., 11, 122. IGNORAMMENT. Iod., 11, 265. ILLUSTRĖMENT. Tyard, 227. Immortellement. « En trifle dueil viure immortellement. » Tyard, 32. IMPUNIMENT. Du Bell., 11, 376 et 560, note 88. INCESSAMMENT, lod., 1, 292; 11, 247. INCESTEMENT. Baif, v, 32. INCONSTANMENT. Iod., 1, 164. INCROYABLEMENT. Iod., 11, 273. INDELEBLEMENT. Tyard, 113, 126. INDISCRETEMENT. Baif, IV, 329. INEPTEMENT. Du Bell., 1, 7. INJUSTEMENT. Baif, 1v, 353. INNOCENTEMENT. Rous., v, 154. JAUNEMENT. Rons., v1, 28. JEUNEMENT. Bell., 1, 39; 11, 200; Iod., 11, 306. LICITEMENT. Iod., 11, 230. LUISAMMENT. Baif, 11, 424; lod., 11, 266; Tyaid, 38. LUISANTEMENT. Rons., Odes, éd. de 1550, p. 204. Vov. Froger, p. 40. MALAVISLMENT. Bail, v, 129. MALEMENT, MALLEMENT. Baif, tit, 251; Iod., 11, 247. MERITÉMENT. Tyard, 160. MERIFOIREMENT. Rons., VI, 477. MESCHANTEMENT. Rons., 11, 365; v, 411. MESMEMENT. Baif, IV, 193; Iod., II, 263; Rons., VI, 458. MIGNARDEMENT. Du Bell., 11, 357; Tyard, 106. MISTEMENT. Baif, IV, 220 et 459, note 66. MOITEMENT. Du Bell., 11, 347. MOLLETEMENT. Buf, 111, 41. MOYENNEMENT. Bell., 11, 349. MUTINEMENT. Tyard, 189. NICEMENT. Baif, 11, 428; Rons., 11, 271. OBLIQUEMENT. Baif, 11, 15. OGIEUSEMENT. Du Bell., 11, 37. PACIFIQUEMENT. Rons., VI, 447. PALLEMENT. Rons., 11, 176.

PARTAIGLEMENT, Rons., 1V, 67.
PARTAIGLEMENT, Du Bell., 11, 123.

Patientement. Rons., iv, 306, édit. Blanchemain, remplacé dans l'édit. de 1584 par : « d'in exur patient. » (f1, 228.)

PENETRAMMENT. Iod., 11, 267; Tyard, 68.

POMPEUSEMENT. Du Bell., 1, 308.

PRECIPITÉMENT. lod., 1, 298.

PRODIGALEMENT. Rons., 11, 298.

Quellement. « ... c'est peu de chose Viure tellement quellement. »
Baif, v, 153.

REALEMENT. Rons., 111, 343.

REVEREMMENT. Tyard, 170.

SANGLANTEMENT. « Non autrement qu'on voit une rouge comete Flammer fanglantement... » Rons., v1, 38, édit. Blanchemain. Dans l'édition de 1584, suivie par nous, on lit : « Enflamer tout le ciel. » (v, 29.)

SERRÉMENT. Beil., 1, 55, 280; 11, 118, 181.

SERVEMENT. Rons., v, 183.

SEUREMENT. lod., 11, 301.

SINGULIEREMENT. « ... i'ay toufiours aimé les bonnes lettres : fingulierement noûre poëfie françoife. » Du Bell., 1, 71.

SINISTREMENT. lod., 11, 293.

SOUDAINEMENT. Du Bell., 1, 348; 11, 122.

Souefvement. Bell., 1, 223 et 350, note 150.

SPLENDIDEMENT. Rons., VI, 467.

SUBTILEMENT. Bell., 11, 185.

TELLEMENT, VOV. QUELLEMENT.

TENDREMENT. a ... nourry tendrement. » Baif, 1v, 361.

TENEBREUSEMENT. Tvard, 149.

TIEDEMENT. Bell., 11, 242.

TORTUMENT. Bell., 11, 330.

TRAISTREMENT, TRAITREMENT. Buil, 1, 291; Iod., 11, 248.

TRAITEUSEMENT. Tyard, 114.

TRESLUISANTEMENT. Rons., 11, 126.

TUSQUEMENT. Rons., VI, 315.

URGEMMENT. Tyard, notice, xj.

VERMEILLEMENT. Tyard, 127, 152.

VERGONGNEUSEMENT. Rons., VI, 340.

VERVEMENT. Rons., VI, 462.

VIERGIALLEMENT. Rons., 1V, 287.

Vigitamming. Rons., vi, 477.

VILEMENT, Iod., 11, 230.

VITEMENT. Baïf, 111, 326; tv, 351. VOIREMENT. Rons., 11, 286.

## ADVERBES DE NÉGATION, D'AFFIRMATION ET DE DOUTE

Certes, employé substantivement: « Depuis... Qu'un d'homme de bien, & qu'un certes Ont rendu nos villes defertes. » Bell., 11, 446 et 487, note 107.

NE est souvent répété: « Ne foif ne fain, ne froid, ne chault. »
Baif, v, 230. « ... fans regarder ne gré n'ingratitude. » Iod.,
11, 175. Ronsard s'est servi de la locution ne plus ne moins, mise
encore par Molière dans la bouche de Thomas Diafoirus. « Ne
plus ne moins le feigneur d'Andelet... Retreuuera fa force couflumiere. » Rons., v1, 161. « Ne plus ne moins que fi quelques
tenailles En me forçant me tiroient les antrailles. » 428. Quelquetois
Ronsard met ne au premier membre de phrase et ni au second, et
réciproquement: « Ta vertu donc fenle te fert de tombe Sans mendier
ne plume ny eutils. » Rons., v, 262. « De Iuppiter les deux enfans inmeaux Ne font là bault ni fi clairs ne fi beaux. » v1, 392.
Ronsard remarque qu'on peut élider la voyelle i dans ni: « N'à
ceux cy, n'à ceux là, pour dire ny à ceux cy ny à ceux là, » v1, 455.

Ne, surabondant. « Tu le reçois d'ene main fanorable Et luy defens de n'estre miserable. » Rons., 1V. 415.

Ne, supprimé. « Conois-tu pas Archidemi. » Baïí, 1v. 35. « Gennes, ois-tu pas la rage Des vens... » Baif, 1v. 333. « Si mon are est point gasté. » Bell., 1, 9. « Ny toute l'eau d'oubly, qui en est ceinte, Esfaceroient... » Du Bell., 1, 87 et 492, note 88. « As-tu point ven vne Nymphe craintine. » 122. « Nul antre aussi de la gent d'Ilion Excitera si grand' opinion. » 433. « ... est-ce point le Dieu Mars? » Rons., 1, 155. « Mignonne, allons voir si la rose... A point perdu cette vesprée Les shis de sa robe pour préc... » Rons., 11, 168. « ... regarde... si ta conscience est point digne de blàme. » v, 418.

PAS ou POINT se supprime très iréquentment : « ... regarde noître immitateur premierement ceux qu'il voudra immiter pour ne faire comme ceux... » Du Beil., 1, 38. « Il ne fut l'in de eeux qu'en corps moi tel enferre, » Rons., 111, 343. « Pour ne fut pas. » Note

de Marcassus, édit. de 1623, p. 756.

Rien. Quelque chose, confornément à l'étymologie rem. « Aneus plus rien a comander è » Baif, 1 v, 39. « ... affin que to ne penfes que l'aye rien emprunté des nottres. » Da Bell., 1, 76. Voy. Affendice, t. 1, p. 332, et ci-dessus, p. 194. Le second vers du passage suivant de Ronsard présente le mot rien dans deux significations: « ... de mes labeurs qui bonorent la France le ne remporte rien qu'en rien pour recompenfe. » Rons., 111, 315.

SI affirmatif. Oui, aussi. « ... n'est-ce pas Taïs que celle Que ie voy là?
Si est, e'est elle. » Baïf, IV, 106. « Tu me fais bonte, ó vile ereature... Si mouras-tu... » Du Bell., II, 24. « Il est muct, si fuis-ie mov, Quand ie me troune denant tov. » 305.

Si. Ainsi, pourtant, cependant, néanmoins. « Pourtant si ne fuira: In pas Le foing qui te fuit pas à pas. » Du Bell., 1, 252. « ... si ne fuis pour cela moins contente. » 296. « Ton dueil est infiny de mesme que le mien, Si nous fault il resondre... » Iod., 11, 347.

Et si. « ... à ma gent les forts l'establiray O bonne l'ierge, & si ic t'efliray Les prestres sainds de tes grandes merueilles. » Du Bell., 1, 398. « ... la descente d'Anerne Est bien facile, & si est la cauerne Du noir Pluton beaute nuid & iour. » 401. « Il cherebe Inpiter & fi ne se contente, Sans plus du front des dieux, que le ciel represente.» 467. « ... ie ne le puis, Et si ne blasme point eculx qui le seauent faire. » 11, 235. « l'ay remply de leurs noms les terres & les Cieux : Et fi de mes labeurs qui bonorent la France, Ie ne remporte rien... » Rons., 111, 315. " Elle prend bien founent ma robbe, & fi transforme Son mafque deguifé en ma naïne forme. » 338. « Il (l'or) nous donne la grace, & si nous donne encor' Scanoir, bonneur, heauté, parentez, mariages. » 1v. 341. « Entre la Guerre & la Paix eft ce Dien, Ny l'un ny l'antre, & si tient le milieu De tous les deux... » v, 55. « Ic meurs comme eux, voire & si ie n'ay fait Encontre Amour ny trayfon ny forfait. » v1, 6. « l'ay... Le chef grifon & chaune, & fi n'ay que trente ans. » 382.

Sous tel si. Sons telle condition. « Sous tel si, la fomme oft à toy: Sous tel si, tu la tiens de mov. » Bais, 1v, 162.

# Prépositions.

A entre comme élément dans un fort grand nombre de locutions adverbiales :

A BAS. « ... quand il pousse à bas les murs d'une cité. » Rons., v1, 206. D'abas. « Scient à mon ery les abysmes onners, Tant que d'abas vous me publicz entendre. » Du Bell., 11, 264. « Neptune eyant ses blas-

- phemes d'abas. » Rons., 1, 49 et 390, note 101. « ... ceux d'abas En ont tont le plaifir & nous ne l'auons pas. » v, 317.
- A BON. « Nul ne veut que fon vice on grate, Ou foit à bon ou foit à ieu. » Baïf, v, 124.
- A BOUCHE. « Dessus vn coffre à bouche se coucha. » Rons., 111, 102.
- A COUP. Tout d'un coup. « Ce qu'il fit vieil tardif, tu feras ieune, à coup. » Dor., 33.
- A coups de. « ... à coups de contelace. » Rons., 11, 105.
- A CRI, A COR. « A Cri, à cor & à course batine. » Du Bell., 1, 122. « A cry, à cor, & à suyte. » 11, 10.
- A FOULLE. « Ie voy le peuple à foulle acourir aupres d'elle. » Rons., 111, 188.
- A JEU. Vov. A BON.
- A L'ABANDON, A LA BANDON DE. « ... & a de toutes pars A l'abandon du vent fes beaux cheueux effars. » Rons., 111, 362. « ... Ainfi qu'on voit fouuent De petite effincelle à la bandon du vent S'eleuer vu grand feu... » Rons., 1V, 409.
- A LA FUYFE. ... onques rat... No fo vit fauner à la fuyte. » Du Bell., it, 356.
- A LA PARFIN. « A la parfin Amour... hors du bois me r'ameine. » Rons., IV, III.
- A L'AVANTURE. « ... errer à l'auanture. » Rons., 111, 87.
- ALECART. « Ie l'ensse enserme alecart. » Baïf, 1v, 76. ALEMBLEE. « ... & alemblee Anecques luy l'és derobee. » Baïf, 1v, 97.
- A L'ENVERS. « Tu voy de Nege tous couvers Les fommetz de la forejl nue, Qui quofi envoye à l'envers Le faiz de fa Tefte chenne. » Du Bell., 1, 190.
- A L'ENVY, AUX ENVIS. . . . . croiffant comme à l'enuy. » Rons., vi, 421. « Tirent les dames aux deuis Qui prefque y courent aux enuis. » lod., 1, 35.
- A L'ENVIRON. . ... la prochaine onde Qui nous baigne à l'enuiron. » Rons., 11, 83.
- A L'ESCOT DE. « N'oferez manger, ny boire A Vefcot des Tauerniers. » Rons., VI, 341.
- A MAL PARTY, « ... changeant d'opinion le me trouusy à mal party, » Du Bell., 11, 390.
- A MESME. "Dequoy m'as-tu jamais requis Qu'à mefme aussi tost ne t'ay mis? "Baif, IV, 16.
- AMICHEMIN. « D'amichemin tu vas dejeendie. » Baif, 1v, 192.
- A NOU. A la nage. Vov. Appendice, t. 1, p. 313.
- A PAR ELLES, A PAR VOUS. Voyelles fouent apar elles. " Baif,

111, 4 et 576, note 4. « Seule à par-vous... » Rons., v1, 165. A peu que. « A peu que le cheur ne me crene. » Du Bell., 11, 353.

APLAT. « ... le refuse tout aplat. » Baif, IV, 141.

A PREUVE, « Les Elemens & les Aftres, à preuue Ont faconné les rais de mon Soleil. » Rons., 1, 36.

A REBOURS. « Mon Dieu! tout me vient à rebours. » Bell., 11, 372.

A REQUOY. « Un viure paffable & coy A requoy. » Baif, 1v, 255.

A SUYTE. Voy. A CRI.

A-TANY. « A-tant ils font venus dans le port desiré. » Rons., IV, 77.

A TOUT LE MOINS. « A tout le moins prisonnières ensemble Tous deux viurions... » Rons., VI, 427.

A val. « Va cauteleux loing à val des ruisseaux. » Baïf, 1v, 225. « Le meilleur vin de la maison, Afin de mettre à val vos slumes. » Iod., 1, 19.

A VENIR. « Donne que... la multitude... Chante de race en race Aux peuples auenir tes vertus & ta grace. » Rons., v, 390.

# De même quand $\hat{a}$ s'est uni à l'article :

Au cours. « Au cours du marché dois entendre. » Baïf, v, 170. Aupris. « Aupris, ce n'est plus rien de celles Beautez communes... » Baïf, 1v, 30.

Aux entours de « ... aux entours de fa face. » lod., 11, 347. A la. A la façon, à la manière, à la mode. « Du Roy s'abillant à la vieille Francoife. » Baïf, 17, 386. « ... fon Magnifique à la l'entienne. » Du Bell., 11, 223. « ... feais-tu quelz basfers? ... Ie ne veulx pas qu'on les me donne A la Francoife... le les veulx à l'Italienne... » 346. « La queuë longue à la guenonne. » 354. « ... dix autres Argonautes tous habilles à la matelote antique... » lod., 1, 273. « ... à la mode d'Horace. » Rons., 111, 208.

# A équivaut à des prépositions de sens fort divers :

Acec. « Neptune... ne peut à tout fon eau Noyer d'amour le flambean. » Baït, 11, 130 et 467, note 36. « ... quifes à tant de peines. » Rons., 11, 192.

De. « Fille au Theffalois Penée. » Baïí, 11, 44. « ... la bouche à Madame. « Bell., 1, 140. « ... la vache à Perot... » 187. « ... l'aftre à l'onus... » Dor., 29. « ... la femme à Thiton. » Tyard, 152.

Pour. . . . n'ecrire point, si non à foy (comme on dit) & à ses Muses. Eu B.ll., 1, 37.

A sert aussi à réunir, pour former une locution proverbiale, un même substantif répété :

File-à-file. « Ainfi fuiurent les bandes File-à-file tes pas. » Rons., v, 136.

Ras à ras. « Tous les ceps ras à ras de la terre il facage. » Baif,

111, 81.

Un-à-un. « ... qui voudroit deduire Tous ses suits vn-à-vn, en n'y pourroit sussire. » Rons., v1. 206.

Apres. « ... votre Hercule Gallique, tirant les Peuples apres luy... »

Du Bell., 1, 62. « Bien iray-le apres culx... De loing fuiuant leurs
pis. » 309. « ... tirant tont Paris apres foy. » Rons., v, 392.

Adverbialement : « Ceux de la garde luy coururent apres. » Tyard,
218.

AVANT. « Penfe & repenfe auant le coup. » Baif, v, 25.

AVECQUE, AVECQUES. Ces formes furent employées, concurremmentavecla forme simple avec, jusqu'au milieu du x v11° siècle. Voy. les Remarques de Vaugelas. « Auecques la mesme dextre. » Du Bell., 1, 294. « Tu as auecques moy semblable opinion. » Iod., 11, 322. « Souvent auecq' enny des choses empirees, Souvent auecq' regret & mescontentement... Tant qu'auecques vn blasme en fort encor vn ris. » Iod., 11, 244. « Leignans fortune auecque la vertu. » Rons., v, 284. « ... la Saur de Michele Qui vient aus chams auecque nous. » v1, 364. « ... deussays en tristesse l'er ma panure vie auecques ma maitresse. » 372.

CONTRE. « Dormez bras contre bras, & bouche contre bouche. »

Rous., 111, 414.

Contre bas. « Contre bas pourfendant le cerne en deux demis, « Baüf, IV, 359; Bell., 1, 332, note 52. « ... en tumbant la tefle contrebas. » Du Bell., 1, 410. « Ces flambeaus contre bas... » Iod., II, 287. « .linfi le Cygne voloit Contre-bas... » Rons., II, 292.

Contre-mont. c ... m'en retournant contre-mont... » Rons.,

111, 385.

CONTRE-VAL. 6 ... defeendre contreval. » Du Bell., 1, 264.

" ... ie descens contre-val. " Rons., 1 v. 112.

Dr indique souvent le point de départ. « De longue danfe longs trauaux. » Bari, v. 82. « Du jour que je fus amoureux. » Rous... 1, 118 et 403, note 238.

Cette préposition entre dans un grand nombre de locutions adverbiales et familières :

- D'AGUET. « La vieillesse viendra d'aguet te surprenant. » Baïf, 11, 289.
- D'AUTANT (BOIRE). « le veux me founenant de ma gentille Amie, Boire ce foir d'autant. » Rons., 1, 142.
- DE BOUT EN BOUT. « l'ay entendu de bout en bout l'es propes. »
  Bell., 11, 388. « ... de bout en bout le vous compteray le malbeur. »
  Iod., 1, 54.
- DE LEGER. DE LEGIER. Lègèrement. « Croire de legier n'est pas feur. » Baif, v, 23. « Il ne doit croire aux flateurs de leger. » Rons., 111, 125. Molière a mis cette locution dans la bouche de M<sup>me</sup> Pernelle.
- D'emblée. « Amour trop fin comme un larron emporte Mon eœur d'emblée... » Rons., 1, 88.
- DERANG. « Le faucheur... De rang ne fait tomber à bas Tant d'herbes... » Rons., 11, 261. « Autres de rang fur la place apportoyent Tapis ouurez... » 111, 66.

DE s'employait dans divers sens que nous exprimerions plutôt aujourd'hui par d'autres mots :

A. « Ruzé des sa ieunesse en quelque part qu'il aille D'emporter la victoire... » Rons., 111, 362. « Pour, à emporter la victoire. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 782.

Avec. « Les yeux le luy arracheray De mes ongles... » Buïf, IV, 73. « ... panse De luy parler bien d'assurance. » IV, 92. « On ne sait de tout bois l'image de Mercure. » Du Bell., II, 218. » ... s'appuyant d'un basson espineux. » Rous., III, II7. « Quel est ce Prince, appuvé d'une bache... » 149.

Par. « De ton fait (pent oftre) encoinde. » Du Bell., 1, 384. « Le veinqueur bien fouuent du veincu oft batu. » Rous., 1, 264.

Que, « Gentile fleur du mefine nom de celle De qui les yeux... Darderent lors en moy premierement La douce ardeur que ma poitrine cele. » Bauf, 1, 36. C'est un italianisme.

Sur. touchant. « Oublions guerre, & chantons d'alliance. > Dor., 53.

# DE après le verbe faire et avant un nom ou un adjectif:

a Il fait du bon Chrestien, & n'a ny foy ny loy : Il fait de l'amou-

reux... » Du Bell., 11, 202. « Ses plaifirs... n'essoyent... Qu'à faire de l'ensant. » Rons., 1v, 313. « Lequel est plus Atbée ou de moy ou de toy... Qui sais de l'habile homme!... » v, 406. Voy. Faire, cidessus, p. 235.

DE s'emploie encore dans divers gallicismes du même genre :

« ... & moy de m'approcher. » Baïf, 111, 42. « ... ces monstres d'animants. » Du Bell., 11, 298. « ... s'ilz auoient affaire de moy. » Rons., v1, 441.

DE, exprimé dans un premier membre de phrase, est très souvent sous-entendu dans un second membre :

«... ce los vu chacun me donne De celer ee qu'il fant celer Et parler quand il faut parler. » Baif, 111, 259. « Qui cust gardé notz Ancestres... d'allonger vne syllabe & accourtir l'autre?... » Du Bell., 1, 19. « ... l'honneur de porter deux Sceptres en la main, Commander aux François & au peuple Germain. » Rons., 111, 197. « C'est à fairc... aux vagabons oiseaux De changer de pais & n'arrester vne heure. » 1v, 64.

## De supprimé:

« Si... ie n'eusse... Esté contraind me fauner... » Du Bell., 11, 145. « Quelle sureur... Que vouloir par tranaîl en cheneux blanes chercher le ne scay quelle semme... » Rons., 111, 339. « Par licence poétique pour, que de vouloir. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 751. « ... ie vous pry me le rendre (mon cour). » V1, 21.

#### DE surabondant:

« On me voyoit chanter de foir & de matin. » Baïí, 111, 92. « ... chaseun Desire de vous veoir... » Rons., v1, 400.

DEDANS, employé comme préposition. « Dedans l'ean clairette. » Bell., 1, 208. « Dedans nostre fallette... » 11, 385. « ... dedans ma barque. » Du Bell., 1, 412. « ... ce que l'ay concen dedans moy d'esperance. » tod.. 11, 219. « ... dedans l'air s'ennelerent. » Rons., v1, 310. « Luy-messue a basty son Tombeau Dedans ses pierres precienses. » 355. « ... dedans lon onde. » 362.

DERRIER. « Derrier foy Phebus regardoit. » Tyard, 1,2.

Dessoubs, Dessous, Dessouz, employé comme préposition.

« Deffous une écume meflee. » Bell., 1, 54. « ... deffous la clof-ture. » 75. « Deffous la treille... » Bell., 1, 11 et 327, note 4. « Deffoubs l'effeul aux etoiles duifant. » Du Bell., 1, 227. « Deffoubz les loix du barbare eftranger. » 11, 16. « ... deffouz le Tembeau. » Tyard, 122.

Dessus, Dessur, Desur, employé comme préposition. « L'in dessus, Dessur, Desur, employé comme préposition. « L'in dessur l'autre ordonnez. » Baif, iv, 307. « Dessur le tapis de la prec. » Bell., i, 51. « ... dessur vs. fublons. » 270. « ... dessur vn rnisselet. » ii, 98. « Dessur l'estrange prouince. » Du Bell., i, 290. « ... dessur le bord D'une belle source azurée. » Rons., ii, 223. « ... dessur la duie. » iv, 29. « ... dessur la mer. » v, 6;. « ... dessur moy. » vi, 165. « ... dessur mes yeux. » 301. « Flot dessur stoulette. » 326. « Le bateau va dessur l'onde coulante. » 454.

Devers. « ... retournant les yeux deuers fon ifle. » Rous., v, 68. « Tout cest argent tire deuers la Court. » v1, 332.

En forme beaucoup de locutions proverbiales :

EN BREF. Brièvement, bientôt. « ... leindre en brei l'Angleterre à la France. » Du Bell., 1, 229.

EN CARRIERE. « Piquer bien un cheual en foule ou en carrière. » Bell., 1, 217.

EN FOULE. Voy. EN CARRIERE.

EN POINT. « ... brauement en point, De froid, comme tu fais, tu ne trembleras pint. » Da Bell., 1, 469. En point signifie ici : bien habillé, chaudement vétu. On lit dans le Lexique de Ronsard par M. Mellerio : « En ce point, expression composée à laquelle Ronsard donne la valeur de l'adverbe ainsi (m. à m. dans cette situation). » L'exemple rapporté à la suite de cette définition prouve que Ronsard a simplement voulu dire : dans ce point de tapisserie : De fes Maris, l'induffrieufe Heleine, L'efguille en main retraçoit les combas Desfus fa toile : en ce point tu l'esbas D'ouurer le mat duquel ma vie est pleine. Mais tout ainsi, Maistresse, que ta leine Et ton sil noir desseignent mon tressas. Tout au rebours pourquoy ne peins-tu pas De quelque verd un essein à ma peine ? » 1, 103.

# En supprimé au second membre de phrase :

- le confesse, que les Aucteurs d'icelles nous ont surmontez en Sçauoir & facunde. » Du Bell., 1, 20.

ENCONTRE. « Le doute qu'Artemis quelque fangler n'appelle Encontre

Eurymedon. » Rons., 1, 244. « Tu mejfrifois les bommes dout l'audace Eft trop cruelle encontre nostre race. » 111, 85.

Cette préposition a formé plusieurs locutions adverbiales :

Encontre-bas. « Tirant encontre-bas... » Rons., 1v, 181.

Encontre-mont. « ... le chef encontre-mont. » Rons., 1v, 173.

MAUGRÉ. « ... maugré toy le te pris vn baisér. » Rons., 1, 188. Voy. Appendice, t. 1, p. 305.

Nonobstant. « ... nonobstant ce lourd ou sier mepris. » Iod., 11, 254. Adverbialement : « ... Hercule ful-il pas l'esclauc d'Eurysthee? Et nonobstant apres sa puissance indontée L'assit entre les Discontinues Periodes.

Dieux... » Rons., v1, 211.

OUTRE. « Ceux qui femoient outre leur dos De nostre grand'mere les os. » Le premier de ces deux vers de Ronsard a été ainsi modifié (11, 413): « Ceux qui femoyent par-fus le dos... » « Puis que tost iedois reposer Outre l'infernale riuiere. » 438. « ... luy passant sen esse outre le corps. » v, 284. « Les hommes bien nez qui ont ie ne sçay quel jugement eutre le vulgaire... » v1, 416.

PAR. « ... quelle Affaire auens neus parenfemble. » Baif, 111, 236. « Il confidere... Le beau corail de fés leures innelles, Les deux fonfiirs effeculant par-entre-elles. » Bell., 1, 224. « Toutesfois & quantes que la voyelle e est rencontree d'vne autre voyeile ou diltongue, elle est toufiours mangee, se perdant en la voyelle qui la fuit, fans

faire fyllabe par foy. » Rons., v1, 455.

Par. A travers, parmi. « Te pourmenant par les tumbes des mors. »

Bail, 111, 30. « ... par les buissons. » 57 et 377, note 17. « Ainsi
feront noz souldars par les champs... comme in torrent debordé, qui
emmeine Teds & troupeaux contrenal par la pleine. » Du Bell.,
1, 230. « ... tantoss par clairières. » Iod., 11, 303. « ... il marche
la beste furprise, Qui le mordit par le talon. » Bail, v, 165. « Or
sommes nous... par beaucoup de perilz & de stotz etrangers, rendus
au port. » Du Bell., 1, 62. « Elle qui tint dessus sa face en voile,
Par le travers du crespe l'apperceut. » Rons., 111, 131.

Par. A l'aide de, au moyen de. « Mais par argent ne s'achette la vie. » Ce vers de La Franciade est ainsi modifié dans l'édition de 1584, suivie par nous (111, 112): « Mais nos threfors ne rachetent

la vic. »

Par succès. Successivement. (Par succès elles refleuriffent (ces fleurettes). » Baif, 11, 138 et 468, note 43.

Pardeça, Pardela. « L'un armant pardeça le fuccesseur de Pierre... Et l'autre pardela contraignant le moins fort... » Du Bell., 1, 307.

PARMY. « ... parmy vne telle bautesse. » Du Bell., 1, 295. « ... 207

fouspirs parmy lair espandus. » Rons., v1, 430.

- Pour. A cause de, parce que. « l'ay toufiours aimé les bonnes lettres: fingulierement noître poësse françoyse, pour m'estre plus samilière. » Du Bell., 1, 71. « On n'est faudé pour courir. » Du Bell., 11, 154. « Si les premieres n'out esté Parfaites pour mon trep ienne age. » Iod., 11, 299 et 370, note 70. « Caliste, pour aimer ie pense que ie meurs. » Rons., 1, 187 et 419, note 327. « ... ie su recommandé Pour estre beau... » v, 104. « ... nous pauures chetifs nous vinous icy bus, En regret & en pleurs pour ton safeheux tressas. » v1, 246.
- Pour. Au lieu de, à la place de, en guise de. « ... n'enst rien que la creste Des plumes, pour le fang qu'il vouloit de la teste.» Rous., 1V, 297. « Sceptre ny sang reval Charles ne sécourut... que la siere Eumenide... pour un liet nepcier Ne luy sillass les yeux d'un long semme d'acier, Ayant pour une semme une tombe funeste.» V, 252. « ... pour la Paix ont choist le discord, Et pour la vie ils ont choist la mort. » VI, 156. « Le papier se desend pour son antiquité. » 401.

Pour. Malgré, en dépit de. « Puis que pour tes medifances le Soleil ne laisse de me luire. » Rons., v1, 445. Voy. Pour autant,

Pour ce, p. 368.

PRÉS. « ... voilà mes cheneux... Ie les mets pres les tiens... » Rons., v, 278.

Sur. « Si de fon cueur la magnanimité Sur tous les Rois le doit faire florir. » Du Bell., 11, 113. « Il void en ceste place vn Prince qui fe vante D'auoir sur tous Amans fa fortune contente. » Rons., v1, 175. « Pour vous faire bonorer sur toute creature. » 401.

Par sur. « Cul par fur teffe. » Rous., 1v, 413.

Par sur tout, Par sur tous. « Le par fur tous infortune Phlegie. »

Du Bell., 1, 422. « Tous vos propos... an cœur me reuenvient, Et
par-fur tous ce cente lamentable. » Rons., 1v, 110. « Pour effre
franc d'Amour & de fa guerre... Et par-fur tout de ce mefebant
penfer. » Rons., v, 85. « Mais par-fur tous fut tellement chery Du
grand Monarque innincible Henry. » 280.

Sus s'employait souvent dans le sens de sur. « l'ous effes toufiours fus l'amour. » Iod., 1, 47 et 312, note 12. « Plus le restant de

traits fus hommes & fus Dieux. » Rons., 1, 156.

Par sus. " ... par fus tous auffi Tu as ton Conneflable Anne Mommo-

rency. » Rons., IV, 398, note 73. « Quand par fus la raifon le cuider a puisfance. » V, 351. Voy. OUTRE, p. 365. et SUS, p. 370.

Vers. Envers. « Bien que vers-moy tu fois ingrate... » Rons., v1, 12. Voici, Voilà n'étaient pas, comme aujourd'hui, des prépositions formées de deux éléments indissolublement soudés. Voi conservait toute sa valeur de verbe à l'impératif. Souvent il était suivi d'un autre verbe à l'infinitif: « ... voicy l'hyner Arriner. » Du Bell., 1, 377. « ... voicy le Dieu venir. » 397. « ... voicy derechef les friandes Harpies Tourner dessus la table... » Rons., 1v, 174.

Le pronom servant de complément à l'impératif voi pouvait très bien se placer immédiatementaprès lui et avant les adverbes *ci* et *lâ*.

Vov me-cv. - ... approchez, voy me-cy. » Rons., iv. 285.

Voy-te-cy. « It to voy, it to voy, Voy-te-cy. » DITHYRAMBES.

Appendice, t. 1, p. 50.

Voi-le-ci. « Voicy le pere des Dieux Qui vole victorieux Sur fon Aigle mignanime Voilecy, comme il anime Les bandes du ciel. » Du Bell., 1, 151. « Voy-le-ci (Strt.) dans ce fert. » Iod., 11, 303. « Voy-le-ci, ie le fen venir. » Rons., v1, 124.

Voi-la-ci. " Heure tant defirer, Mes filiet, voyla-cy. " Du Bell., 11, 423. " A peine fe fermoit la tombe de fon frere, Que voy-la-ci

r'onuerte... » Rons., v. 242.

Voi-les-là. « Voy-les-la toutes deux... » Rons., 1v, 294. » Voyles-là. ie les voy couvertes De fucres... » v1, 348.

REVOICY. « ... revoicy qu'en la mefine carrière. Sans y penfer, ie me trouve furpris. » Du Bell., 11, 121.

# Conjonctions.

Avant que. « Auant qu'en ce throfne monter. » Iod., 11, 343. 
«...auant que porter fruit. » Rons., v. 314. Voy. Avant, p. 342. 
Davant que. « ... affez longtemps dauant Que ma l'arque enft trouve

en ma faueur le vent. » Rons., 1v, 384.

Donque, Donques. c... & mort, veilles dong' ores Clorre mes veulx d'une eternelle nuit. Du Bell., 1, 104. « Doneques, lecteur, fi tu t'efmerueilles d'une fi foudaine mutation d'eferiture... > Rons., vi, 437.

Er se plaçait dans l'énonciation des nombres. « ... vingt & deux fois. » Rons., v1, 404. Il a quelquefois un sens elliptique fort remarquable et est l'équivalent de quand même, quand bien même. « Autre que vous ne me scauroit complaire Et sust Venus descendue entre nous. » Rons., vi, 16.

Mais (magis). Plutôt, conformément à l'étymologie. « Sourcil, mais ciel de mon cœur gouverneur. » Rons., 1, 65. « Ses cheneux, mais des rets, dont Amour vous efficint. » 241. « ... ie denois feruir, mais adorer vos veux. » 275. « ... ces veux, mais cefle fouldre. » 281. « Sa Dame non, mais fon fang & fon ame. » v. 72. « .. fon ail, mais un Soleil doré. » 87.

Mais bien s'employait dans un sens analogue : « Paris, mais bien

la France toute. » Du Bell., 1, 260.

Mais que. Pourvu que. « Mais que ie viue ie n'ay cure De m'enri-

chir d'un plus grand bien. » Bell., 11, 448.

N'en pouvoir mais, ne pouvoir rien à quelque chose, être dans l'impossibilité de s'y opposer. « Ceux qui n'en peuvent mais... » Iod., 11, 150. « Ceux qui n'en pouvoyent mais... » 248. « ... Chrift (qui n'en peut mais)... » 319.

Pourautant qu'elle me ressemble. » Baif,

111, 231.

Pource à l'écart le me retire. » Baif, 111, 311.

POURCE QUE. « ... pource qu'Ifis... n'est autre chose que la Lune... » Tyard, 222.

Que, où. & C'estoit en la faison que l'amoureuse Flore... Rons.. 1,

# Il sert souvent à former des locutions elliptiques :

« ... que le pensso... · Iod., 11, 164. « ... ne vien plus d'une reprise honneste Me condamner que le suis inconstant. » Rons., v1, 168.

# Souvent il est sous-entendu:

· Mais deffou' moi plus toft la terre fonde, » Du Bell., 1, 341.

Quelquefois au contraire, répété sans grande nécessité, il forme pléonasme:

· l'av peur que tout ainfi qu'Arrius fit l'entrée Au Ture qui furmonta l'Alegne contrée, Que par vostre moyen il ne se vueille armer, Et que pour nous donter il ne passe la mer, Et que vous les premiers n'en supportiez la peine. » Rons., v, 344.

S1 élidé. « s'elle (une bête) est bouillie ou rottie. » Baïf, IV, 272. « ... ilz stêtrissent S'on les veult trop verds arracher. » Du Bell., I, 158. « S'elle troune passage. » 449. « S'on troune quelques vus de ceux cy conspirants. » Iod., II, 151. « ... s'on eservieit de Dicu. » 209. « Ingeons s'elle enruchit vers les fiecles suimans Le sonneuir qu'ils ont du long sil de ses ans. » 251. « ... n'a sonci Des atomes, ny s'Epicure Cherche du vuide en la Nature. » Rons., 11, 55. » Lors s'vn Roy pour su dessence 4 vox freres reboussez, » 266. « ... s'on vouloit Luy apprendre vu autre langage. » 345. « ... l'offenseis contre toute la France... S'importun l'amusois vostre dinin esserit... » 111, 209. Voy. S1, p. 348.

SINON. "... feind parler, qui ne tendoit finon A detourner le fceptre d'Halie." Du Bell., 1, 345.

Sinon que. « Tu fçais que la Vertu n'est point recompansce, Sinon que de soymesme. » Iod., 1, 280. « ... ne restoit sinon Des vieux Gaulois que l'ombre & que le nom. » Rons., v, 437.

# Interjections.

Rien de plus difficile que de rendre par l'écriture des cris spontanés, qui n'appartiennent pas, à proprement parler, à la langue, et ne se rattachent la plupart du temps aux mots ordinaires par aucun lien d'analogie. Aussi leur orthographe a-t-elle beaucoup varié avant de s'établir d'une façon toute conventionnelle.

La liste suivante comprend des formes inusitées des interjections encore en usage et beaucoup d'exclamations tirées pour la plupart des comédies de Baïf, de Belleau et de Jodelle. Nous avions déjà indiqué dans les Archaïsmes (Appendice, t. 1, pp. 210-351) les locutions de ce genre les plus anciennes, telles que Aga, Cemaidieux, Mon, Vertu bieu, etc.

AA. AA Monfienr, c'eft vous qu'on demande. Baïf, 111, 358 et 388, note 87.

Ach. « ... ach, qu'ainfi ne s'appaife De mon amour le brafier adoucy. » Baïf, 111, 33.

Anda, Mananda. « Anda ic ne veux point vous feruir de iacquet. »
Bell., 1, 134. « Ha mananda e'eft mon badault. » Iod., 1, 29.
« Ho bo anda, ie le voy bien. » 47.

ARTE. « Arte par tout... » Baïf, v, 117 et 392, note 59.

BABA. « Baba. lon me l'a baille belle. » Baïf, IV, 86.

BABOU, « Babou, tay toy ie t'en fuplie. » Baif, IV, III.

BRIQUE. « Brique des facheux. » Baif, 111, 236 et 386, note 66. « ... brique l'ay vne espingle qui me pique. » Bell., 11, 366.

Do. Ce mot semble bien, dans le passage suivant, une de ces exclamations qu'affectionne Baïf. On pourrait aussi, en ne tenant pas compte de la virgule, lui donner sa signification ancienne: de. « Do, posseder dequoy bien faire Et le pounoir è ne s'y plaire Si ce n'est messait c'est forfait. » Baïf, v, 83.

Fy DE, « Mon panure cour me fut rany!... Fy de mon cour! il n'est plus mien. » Baïf, 11t, 332. « Si espouze me nommer T'est amer... Fy du nom... » Du Bell., 1, 387.

GRACE A DIEU (LA). « Or fommes nous, la grace à Dieu... renduz au port. » Du Bell., 1, 62.

Granmercy. « Granmercy m'amour... » Baif, IV, 17.

HAM. « Qu'a til fait? — Tout premierement Il l'a lié cruellement. — Ham l'a lié? — l'oyre... » Baïf, 1v, 118. « Ham, eft ce lny au moins?... » 119.

HAOF. « Haof, haof... » Baïf, IV. 83 et 454, note 24.

Ho. « Ho, me viens-tu dire bien d'elle? » Baïf, IV, 131.

HOUP, HOUPEGAY. « Houpegay, houp: l'an recommance. » Baïf, v, 121 et 393, note 60.

HURLU BURLU. « Hurlu burlu tout eft confus. » Baif, v. 93.

1ò. Exclamation purement grecque. « lò, comme il prend la fuite. » Rons., v, 218. « lò, ie voy la vallée Auallée. » 221. « lò, lò, qu'on s'auance... lò, lò, quel doux flile. » 224. Voy. Appendice, t. 1, p. 85.

Las, Lasse-Moy. « O lasse moy!... » Baïf, 11, 423. « Ha, lasse-moy?... » 111, 33. « Mais ic voy, las! vne cau coulante. » Bell., 11, 118. Voy. Lasse Moi, Appendice, t. 1, p. 301.

MANANDA. Vov. ci-dessus ANDA.

Mor. « Mot mot : i'enten ouurir la porte. » Baïf, 111, 297.

NON TAIT, NON TET. « Le vieillard fe mel en colere : Non fét, non fét : il fe modere. » Baïf, 111, 262. « Non fait non, elle fouffre

peine. » Iod., 1, 32. C'est l'opposé de si fait, qui s'emploie encore actuellement.

Sus, Sur. « Sut, sut, allez camufes brebiettes. » Baït, 111, 56. « Sus ebaulx foupirs allez à ce froid cœur. » Du Bell., 1, 114. « Sus! quenouille, fuis moy... » Rons., 1, 219, édit. Blanchemain; dans l'édition de 1584, suivie par nous (1, 195): « Quenoille, ie te meine où ie fuis arresté. »

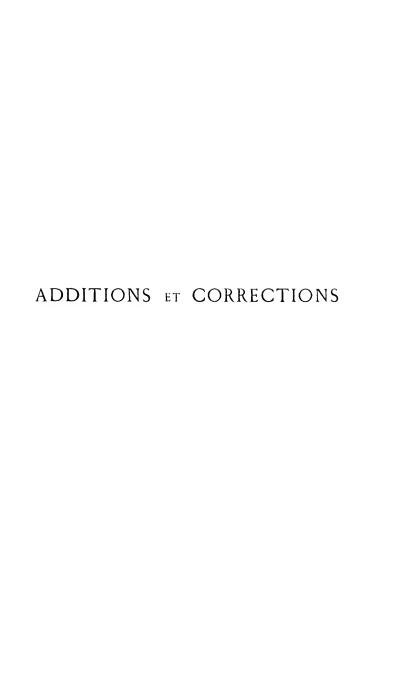
TORCHE, ROBE. « Torche, robe, tant foit-il tard. » Baif, v, 45

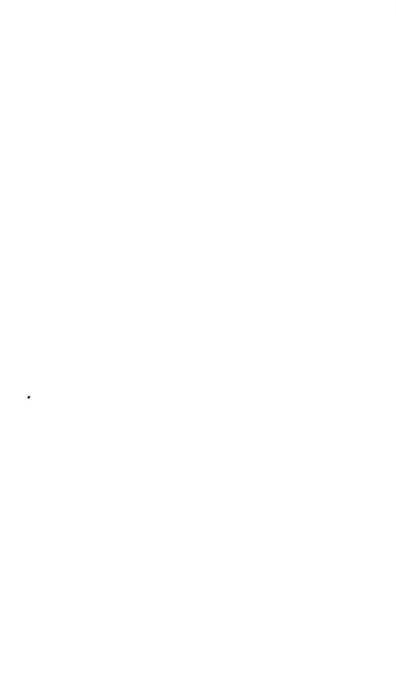
et 389, note 34.

Voire, Voireda, Voyre. « Voyre, mais ne l'aroit on point Mis au guét?...» Baïf, iv, 29. « ... Seès-tu pas... que le principal tu és A qui touche tout ce fait lu? — A moy? & comment? Voireda. » 88. « ... Voire da voire : Prefchez prefchez : on vous en croit. » v, 213. « O trois voire quatre fois. » Du Bell., 11, 106. « ... Voire voire, On y prie à deux heaux genoux. » lod., 1, 30. Voy. Appendice, t. 1, p. 350.











# ADDITIONS ET CORRECTIONS

ET appendice comprend:

10 Le relevé de mes propres erreurs;

2º La correction des fautes typographiques qui, n'étant pas absolument évidentes, pourraient donner lieu à quelque incertitude;

3º Les textes soit littéraires, soit historiques, que j'ai retrouvés au cours de mon travail, qui m'ont été obligeamment signalés ou qui ont été publiés dans divers recueils.

Quant aux additions et corrections relatives à des noms, prénoms ou qualités, voir, à la fin du présent volume, la Table des noms de personnes.

## BAÏF

## Tome I

P. iij, ligne 21. « Il s'exprime ainsi (t. 11, p. 459):

Dy, que je fuis du bon Lazare Fils naturel...

affichant une situation que, de nos jours, on chercherait à dis-

simuler. » Cette réflexion est déplacée. Le sens moderne de l'expression *fils naturel* nous a fait un instant illusion. Baīf, qui était effectivement *fils naturel*, comme nous l'entendons aujourd'hui, ne le dit pas dans ce passage. Il suffit pour lui rendre son vrai sens de le compléter :

Dy, que je fuis du bon Lazare Fils naturel, qui ne m'égare De la trace de fa vertu.

C'est-à-dire fils digne de mon père.

P. xxvj, ligne 22: « Henri III. » Lisez: « Charles IX. »

# P. Lj. Documents relatifs à l'Académie fondée par Baïf.

La pièce suivante, adressée par Baïf à Charles IX, devrait venir immédiatement après les *Lettres patentes* de novembre 1570, auxquelles elle est postérieure de six mois, comme le prouve ce début : « ... nous aiant auouez de nous affembler... nous auons depuis demy an en ça fait plufieurs preuues fur diuers fugetz en la prefence de Voftre Maiesté. » C'est à M. Léon Dorez qu'on en doit la publication <sup>1</sup>. Il en a trouvé la minute autographe dans un manuscrit de la Bibliothèque nationale (nouv. acquis. franc., 5850, fol. 34). Le texte que nous reproduisons est la rédaction officielle et assagie de Baïs. Son premier jet, corrigé en plusieurs endroits, était rempli d'attaques violentes contre ses adversaires. Se rappelant sans

<sup>1.</sup> Une letre de J.-A. de Baïf à Charles IX. (Revue d'Histoire littéraire de la France, 1895, pp. 78-81.)

doute que, les comparant à la meute royale, il avait dit à Charles IX (11, 250):

Les chiens s'entregrondans ce font mes enuieux,

il les accuse maintenant de « gronder & iapper » contre son entreprise. M. Léon Dorez a soigneusement recueilli toutes ces variantes, que nous nous contentons ici d'indiquer.

SIRE.

Le bon Dieu par vous aiant ramené la faison de la paix en vostre roiaume, & Vostre Magesté, suiuant le desir qu'elle ha de vovr emploier les espritz de vos sugetz en honestes estudes, nous aiant avouez de nous assembler pour l'establissement & auancement des poësse & musique mesurées iointes ensemble à l'imitation des Grecz & Latins du meilleur age lors que plus ilz florifloient, nous auons depuis demy an en ca fait plusieurs preuues fur diuers fugetz en la presence de Vostre Magesté & de beaucoup de grandz & notables personages tant Françoys qu'Estrangers. Neantmoins, quelque deuoyr que aions fait de nostre part, il v en a qui ne se peuuent tenir de nous ataquer, encores que la feule protection & faueur de Vottre Magesté, de la Reine vostre mere & de Messeigneurs vos freres, auecques l'euidente raison qu'auons de nostre costé, deussent les empescher de se bander contre tant certaine, fi bone & louable entreprife come est la nostre; pour tant aujourdui, SIRE, nous defireus d'affoupir telz murmures d'homes trop afectionez à leur vieille perfuasion, & de faire naistre en eux vu desir d'aprendre & de prendre le drovt chemin pour venir à la perfection de l'art que manions (qui est non de laisser les espritz des écoutans où nous les prenons, ainfin que la pluspart des homes d'aujourduy le maintienent, mais, selon que le senz de la lettre le requiert, de saire les troys effetz ou tel d'iceux qui feroit à propos, qui font ferrer, defferrer, acovier les espritz pathonez & ascetionez de la chanson auecques la lettre bien composée, bien chantée, bien ecoutée); pour ceste sin & pour fermer la bouche à nos contredifans & pour arrester & connenir de la meilleure voie qu'il faut tenir pour venir à la parfaite mufique, Sire, nous auons auifé, fous le bon plaisir & aueu de V. M., conuier à vne amiable conference toutz les premiers & plus grandz maiftres compositeurs de la musique vsitée depuis Guidon Arettin insques à cejourdhuy qui viuent de present par toute la Chrestienté. Quoy faifant, nous esperons tirer proffit & quelque bone resolucion de la comparaifon de leurs ouurages auecques les noîtres, & publiquement faire paroîftre aux yeux des plus clair voians que n'auons pas en vain trauaillé, voyre que voître Roiaume est le premier qui se peut afranchir de la barbarie. Mais asin qu'ilz ne foient en doutte sur quoy se feront nos estais, leur déclarerons par lettres expresses acompagnees des conditions par articles sous les quelles nous communiquerons les vns auecques les aultres, ce que serons publier & signifier sous voître bon plaisir & aueu. Et pour ce faire, suplions tres humblement V. M. de ce nous doner permission, nous liurer & desinir le tems & lieu commode tel qu'il vous plaira choisir & destiner, ce qui soyt à l'honeur de Dieu, au contentement & plaisir de Voître Magesté, & à l'ornement du nom & langage Françoys, & au prossit comun de toutz les homes, par l'auancement & perfection du premier art des libéraulz qui peut le plus à polir & dérudir les espris à ce qu'ils soient capables de toute gentillesse.

P. 45, vers 17. « ... à qui doy... » Lisez : « ... à qui ie doy... »

P. 62, vers 9. « La... » Lisez : « Le... »

P. 136, vers 19. « ... pufloft. » Lisez : « ... plufloft. »

P. 165, vers 23. « De me faite... » Lisez : « De me faire... »

P. 187, vers 30. « Eflouffant... » Lisez : « Eflouffant... »

P. 193, vers 2. « ... ie t'auire. » Lisez : « ... ie t'aiure. »

P. 353, vers 17. « Qui aimé non aimé... » Lisez : « Qui aime non aimé... »

P. 357, vers 35. « ... deporable. » Lisez : « deplorable. »

P. 412, note 113. SIX SONETS D'ESTIENNE DE LA BOITIE. Voy. Baïf, v, 397, note 112. Ces sonnets ont été publiés par M. Becq de Fouquières à la p. 209 de ses Œuvres choisies des Poètes français du XVIe siècle, contemporains de Ronsard. — Paris, Charpentier, 1880, in-18, et par M. Paul Bonnefon, dans les Œuvres complètes d'Estienne de la Boetie. — Paris, J. Rouam, 1892, in-4°.

## Tome II

- P. I. LE PREMIER DES METEORES. Voy., dans les Œuures d'Eftienne Iodelle, t. 11, p. 184, la pièce intitulée SVR LES METEORES DE 1. A. DE BAÏF, et p. 364, la note 47.
  - P. 21, vers 5. « peins d'effrey... » Lisez : « pleins d'effrey... »
- P. 85, vers 4. « ... migardes...» Lisez: « ... mignardes...» vers 15. « ... egnes... » Lisez: « ... egnes... »
  - P. 95. Av Roy. Voy. Baif, v, 397, note 112.
  - P. 261. FLEVRDEPINE. Voy. Baïf, v, 398, note 112.
- P. 263, vers 17. « ... l'efleindre. » Lisez : « ... l'eflreindre. » Vov. Baïf, v, 398, note 112.
- P. 418. AV ROY. DE LA VICTOIRE DE MONCON-TOVR. VOV. Baïi, V, 398, note 112.
- P. 421. LE RAVISSEMENT D'EVROPE. Voy. Baïf, v, 398, note 112.

### Tome III

- P. 119, vers 12. « Font-il... » Lisez : « Font-ils... »
- P. 332, ligne 11. « ... maitenant. » Lisez : « ... maintenant. »

## Tome IV

- P. 271. EFITAPHE DV CVEVR DV ROY HENRY II. Voy. Baïf, v, 398, note 112.
- P. 430, 131. DE L'ENTREE DV ROY CHARLES IX. DV 10VR DE L'ENTREE. Voy. Baif, V. 399, note 112

# Tome V

P. 145. CONTINVATION DES MIMES, ENSEIGNE-MENS ET PROVERBES. Dans l'édition originale de cette continuation, publiée en 1597, on trouve l'avertissement suivant, qui contient quelques renseignements utiles :

#### Av Lectevr.

Amy Ledeur, fur le poinct que lon vouloit r'imprimer les Mimes de feu monfieur de Baif, il m'en est tombé entre mains quelques vns, fauuez miraculeufement du naufrage & des dernieres flammes ciuiles par monfieur Mauduit, perfonnage affez cogneu pour fes rares perfections, & qui estoit l'vn des plus vrais amis du defunct. Tu y trouueras par aduenture quelques vers affez nonchalamment passez, ou trop librement escrits : ausquels toutessois i'ay faict confeience de toucher : estimant que le decez de leur autheur, qui n'a eu le moyen de leur donner la derniere main, leur feruiroit de suffisante excuse. Ie te suppliray donc, pour la sin, de les receuoir aussi fauorablement que les autres, & de telle assection que ie te les presente. Adieu.

- P. 165. « ... le dorlotant four l'attraire. » Lisez : « ... l'attaire. » Voy. ci-dessus, p. 261.
- P. 225. AFFENDICE. Il doit être complété à l'aide des deux pièces qui ont été reproduites plus loin, pp. 399-401, note 112.

L'édition de 1552 des Amours de Ronfard décrite par nous, t. 1, pp. 376-378 des Œuures du poète, contient ce sonnet:

Henreux foys tu, Ronfard diuin poète, Henreufe foit ta Mufe, foit heureufe Ta docte main declement langoureufe, Henreux le iong oa ton ame oft fubiette. Henreux foit l'are, henreus, la fagette Qui darde en toy fa pointe donicerenfe, Henrenfe foit la cordelle amourenfe, Qui dans ton cœur beurenfement la iette. Puis que premier tu prens la bardieffe D'aller fuinant vne nounelle adreffe Hors du chemin frayé de l'ignorance. Or recoy donc la couronne de gloyre Et cein le Myste en figne de victoire Sur les amantz qui chantent par la France.

La pièce suivante, qui accompagne la première édition des odes de Ronsard (fol. 164, rº) et que M. l'abbé Froger a pris soin de recueillir (*Les premières poésies de Ronsard*, p. 23, note 1), mérite aussi de trouver place ici:

Gentil Ronfard, la mielliere mouche Dans le nedar de toute fleur élite Aus prez des Seurs, a la langue confite Inspu'à combler la regorgeante bouche. Mesmes Phebus sa lire dont il touche Le los des Dieus, ne l'a pas écondite, Ains l'enseigna: aussi tous écrite Volle ou le iour è se leue è se conche. O chasse Cœur des musés, vien en France Par en tel presse, ainst seure esperance D'i resonder la destruite chapelle. Ne dedaignés Muses, divin troupeau, Venir ici dresser voire conseau.

Un distique gree, traduit en français, qui figure au fi 102 vº du manuscrit 1663, du fonds français de la Bibliothèque Nationale, est suivi de cette triple interprétation attribuée à Baïf:

#### FRANCOYS MESVRÉ

Sur le penible jomét des montz ie me plante renerdy. Ny deffeché du feleil ni lekelé de l'yuer.

#### RIME

Sur les cimes des montz le verdoye planté Batu, non abatu ni d'yuer ny d'estè.

#### LE VRAY SENS

Entier, ferme, constant, ne voyant que malice, D'honneur & de vertu, le choist l'exercice; D'un cueur non esbranle, ni iamais abatu, De vices entouré le maintien la vertu.

P. 369. PSAUTIER DE DAVID. Baïf avait adressé au pape Grégoire XIII, en faveur de cette seconde traduction des Psaumes, achevée par lui le 24 novembre 1573, une supplique dans laquelle se trouvent expliquées et complétées les assertions contenues dans la page finale du manuscrit, que nous avons transcrite (p. 370). Ce curieux document, tiré de la collection Dupuy (vol. 673, fol. 114, Bibl. Nat.), a été publié par M. Léon Dorez<sup>1</sup>.

Supplicat humiliter Beatitudo Vestra denotus orator vester Antonius Baiffus Poeta Gallus : cum ipfe multo studio & labore assiduo, triennalibuíque vigiliis magnam operam vertendo Pfalterio Dauidico in linguam vernaculam Gallicam nauauerit, & omnes iam CL pfalmos tot odis quæ suis numeris metrisque constant, quibus antiquitus poetre Graci & Latini vtebantur, Gallice reddiderit, versionemque doctiffimorum interpretum Diui Hieronymi, Sanctis Pagnini atque aljorum tum veterum tum recentiorum orthodoxa fidei affertorum, Ecc'esse Catholicæ Apostolicæ Romanæ columinum, secutus, Veritatem Hebraïcam, litteraque fimplicem fenfum quoad eius fieri potait, expresserit, idque eo potissimum animo vt haberent Catholici quo (quafi clauum clauo) Pfalmos fimiliter cadentibus verfibus quos Rhythmos vocant Gallice ab Huguenotis etiam redditos & quotidie ab els decantatos, extruderent, Deique Op. Maximi Laudes, in ecclefia & fide Catholica permanentes, canerent & celebrarent, tot tamque impudicas cantilenas quibus hominum mores iam inde a pueritia deprauantur, ablicerent; quo id fiat, vt Sanctitatis Vestra inslu atque

<sup>1.</sup> Ure latine de J. A. de Baif. Reine Whiteline littéraire de la France, 1201. pp. 1505(1).

autoritate ipfi liceat fuas Gallicas odas in Dauidicos Pfalmos a Doctoribus Theologis catholicis Hebraïcarum literarum peritis prius emendatas edere, typis mandare, cantibus & modulis ad numeros compofitis doctorum Mufices artificum ope ornare, atque ita apataos concinnatofque palam extra templa tamen decantandos Catholicis publicare. Quod Deo Opt. Maximo gratum, Vestræ Sanctitati Reique publicæ Christianæ sit felix atque faustum.

P. 392, note 57. Cette note est à supprimer. Voir, pour l'explication de HETTER, Appendice, la Langue de la Pléiade, t. 1, p. 293.

#### BELLEAU

## Tome 1

P. 324, ligne 28. « Elegie de P. de Ronsard, à Chretophle de Choiseul... » Voy. Ronsard, v, 18‡.

## Tome II

- P. 101, ligne 17. « L'ambrofine douceer. » Lisez: « douceur. »
- P. 244 vers 25. « ... fans augur. » Lisez : « augures. »
- P. 349. Lisez ainsi les vers 13 et 14:

Moyennement auffi nous aurons efferance. De moyenne moisson & moyenne semence.

- P. 453. APPENDICE. Mentionnons la dédicace en prose du commentaire du SECOND LIVRE DES AMOVRS DE P. DE RONSARD (t. 1, p. 404 des autres de ce poète) et un SONNET. A P. DE RONSARD, en tête de la Franciade (t. 111, p. 519).
- P. 490, note 116. MDLXXVII. Lisez: MDLXVII. Voy. la reproduction complète du titre dans Baïf, 111, 380, note 11.

#### DORAT

- P. V. NOTICE BIOGRAIHIQUE SUR JEAN DORAT: Voir De Ioannis Aurati poetæ regii vita et latine scriptis poematibus Thesim proponehat...P. Robiquet. — Paris, Hachette, 1887, et surtout l'excellent compte rendu qu'en a donné M. P. de Nolhac dans la Revue critique de décembre 1887.
- P. XIX, ligne 30. « Le matin il joue avec son singe. » Ceci ne s'applique pas à Henri d'Angoulême, mais au petit domestique qui portait ses livres. Cette rectification est extraite d'une lettre signée : « J. Du Kas, commerçant, membre de la Société Asiatique de Paris », modeste érudit qui s'occupe avec ardeur à réunir les documents relatifs à la biographie et aux écrits de Henry de Valois, fils naturel de Henri 11.
  - P. 41, ligne 6. « ... s'entreuiuans. » Lisez: s'entrefuiuans.

#### DU BELLAY

#### Tome I

- P. xxvij, ligne 28. « archevêque. » Lisez : « évêque. »
- P. xxix, ligne 28. «L'épitaphe de Du Bellay, qu'il ne faut point désespérer de découvrir quelque jour, fixerait divers points encore incertains de sa vie. »
- A la suite de quelques exemplaires du recueil in-4º intitulé: Epitaphium in mortem Herrici Gallorum regis cité à la page xxxvij, note 1, de l'Appendice de notre Netice sur Joachim du Bellay, on trouve aux feuillets Eijj ro — Giv vo: LES EPITAPHES DE IOA | CHIM DV BELLAY

ANGEVIN... La première est le *Tumulus*, que nous avons reproduit, page xxxviij, d'après les poèmes latins de Du Bellay, la dernière est la suivante:

#### D. IMMORTALI S.

IOACHIMO BELLAIO ANDEGAVEN-SI VETERI ET ILLVSTRI FAMILIA NATO, VIRO SINGVLARI, BONITA-TE ATQVE MODESTIA OTTIMA ET SPECTATISS. FIDE PRAEDITO, INGE-NIO LITERIS ATQ. DOCTRINA PRAE-STANTISS. POETAE ET LATINO ET GALLICO DOCTISS. OMNIVM LAV-DE CELEBRATO. QVI CVM IN IN-COMMODAM VALETVDINEM NIMIO LITERARYM STYDIO IAMDIY INCI-DISSET, EX EAQVE MVLTOS IAM AN-NOS SVRDASTER ET TANDEM SVR-DVS FACTVS ESSET CVM OMNIBVS IPSE ITA SE OBSVRDVISSE VIDERET VT OCVLIS IPSI SIBI AVDIENDVM ET AMICIS ET FAMILIARIBUS MANV LOQVENDVM ESSET: CVMQ. VEL HOC IPSVM OB INCOMMODYM HVMANA HAEC OMNIA VT FRAGILIA ET CA-DVCA VEHEMENTER DESPICERET CAL. IAN. HILARE ADMODYM COE-NATVS, 10 COSA QVEDAM SCRI-BENS CARMINA, DVM AMPLIES CRA-NION CEREBRYM CONTINERE NON POSSET, MVLIA HVMORIS IN FAV-CES STILLANTE PLVXIONE MODI-CO TEMPORIS INTERVALLO MA-GNO OMNIVM SVORVM MOERORE SVFFOCATVR: PETRVS PASCHALIVS ET VETVS ET VERVS AMIGVS AMICO INCOMPARABILI DOLENS POSVIT. NON, IAN, MDLX A CHRISTO NATO VINITAN, XXXVII

Enfin, voici une copie des Registres capitulaires de Notre-Dame, donnée dans un compte rendu de l'ouvrage de M. Léon Séché sur Joachim Du Bellay<sup>1</sup> publié dans le *Journal* des Savants d'avril 1881, sous les initiales J. G.:

« On verra, par les extraits ci-après, que Joachim du Bellay, désigné dans les registres capitulaires sous le nom de M. de Gonnor<sup>2</sup>, est mort au cloitre Notre-Dame, dans la maison du Chantre, le 1<sup>er</sup> janvier 1560, et qu'il a été inhumé dans l'église cathédrale, non comme chanoine (il ne l'était plus depuis 1556), mais par considération pour son illustre famille et en vertu d'une délibération spéciale du chapitre. »

« Martis secunda mensis januarii eodem anno M. V° LIX (1560, n. s.) ad sonum campane extraordinarie capitulantibus dominis.

« Hodie post vesperas congregentur domini ad tractandum de inhumatione corporis defuncti domini de Gonnor, in domo claustral, domini Cantoris, hac nocte, prout hic relatum, decessi. Dicta die, post vesperas, convenientibus in vestiario dictis dominis in copioso numero, illis domino Decano preside, remissum est crastina die tractari super inhumatione corporis defuncti domini de Gonnor; et interim dominus Combraille sciet a parentibus et amicis dicti defuncti si et qualiter debeat in ecclesia Parisiensi inhumari.

« Mercurii tertia januarii eodem anno, convenientibus in vestiario, durante magna missa, Decano, Archidiacono Brye, Succentore, Fouquet, Combraille, L. Breslay, N. de Thou, Moriau, Brulart, Ilaton, Briault, Rouzée, de Flesselles, de Saveuses, Dumesnil, audita supplicatione hic ex parte nobilis domicelle de Villanova, soror[is] reverendissimi Cardinalis a Bellayo, parentum et amicorum defuncti domini de Gonnor, videlicet nobilis Joachimi du Bellay, verbotenus dictorum dominorum N. de Thou et Combraille facta, quatenus placeret dominis permittere dicti defuncti corpus inhumari in

<sup>1.</sup> Léon Séché. — Joachim du Bellay. — Le petit Lyré. Augevins et Bretons de la Loire. Origine et généalogie de la famille du Bellay. Description de l'ancien manoir du poète. Les ruines du chiteau de la Turmelière. Notice bio-bibliographique. Huit sonnets nouveaux. Documents nouveux et inedits. Eaux-forts par Pierre l'idal. — Paris, librairie Didier et C<sup>11</sup>, 1880; in-8<sup>1</sup> de 60 pages et 2 feuillets avec 2 planches.

<sup>2.</sup> Ce nom est celui d'une terre, qui avait appartenu à René du Bellay, frère ainé du poète, et qui. à la mort de ce frère, avait passé à Joachim, appelé auparavant le seigneur de Lyré.

ecclesia Parisiensi juxta sepulturam defuncti domini Archidiaconi Parisiensis, et postquam promiserunt dicti domini satisfacere pro luminari, et beneficiatis ac clericis chori, necnon capellanis dicte ecclesie, placuit ipsis dominis dictum corpus in eadem ecclesia et loco predicto inhumari, cum servitio, pulsu, luminari et aliis soltitis ad instar canonici defuncti, absque ulla distributione inter dominos, pro qua se remiserunt prefati domini bone voluntati ipsius reverendissimi domini Cardinalis, ac reverendi domini Episcopi ceterorumque dicti defuncti parentum, ac contemplatione nominis et donnus dicti defuncti; propter quod anticipatur servitium, et obitus ad diem crastinum post vesperas fuit remissus. » (Archives nationales, Registre capitulaire de Notre-Dame, LL, 252, fol. 817-818.)

P. 34, ligne 16. « Quand aux Modernes... » On peut consulter au sujet de ce passage un intéressant article de M. Henri Chamard, qui a pour titre : « Sur une page obscure de la Deffence. » (Revue d'histoire littéraire de la France, 1897, p. 240.) En voici les principaux résultats :

« En l'vn default ce qui est le commencement de bien ecrire c'est le Sçauoir », désigne Marot.

« L'autre... est tant denué de tous ces delices & ornementz poëtiques, qu'il merite plus le nom de Phylosophe que de Poëte... » « C'est à n'en pas douter Antoine Héroët l'auteur de la Parfaide Amye et de l'Androgyne. »

« Vn autre pour n'auoir encores rien mis en lumiere foubz fon nom, ne merite... le premier lieu... » M. Chamard, après avoir hésité entre Lancelot de Carles et Jacques Bouju, se décide pour ce dernier.

P. 35. « Quelque autre voulant trop s'eloingner du vulgaire, est tumbé en obscurité aussi difficile a eclersir en ses Ecriz aux plus Scauans, comme aux plus Ignares. » Ici M. Chamard désigne Maurice Sceve.

P. 95, vers 13. « Fay' donc q'Amour... » Lisez : « Fay' doncq... »

P. 475, ligne 30. « Une critique très vive de ce traité... a été publiée par Charles Fontaine sous le titre de : Le Quintil Horatian... » Dans l'appendice de son édition des Lettres de Joachim du Bellay, dont nous parlerons plus loin, M. P. de Nolhac en donne une adressée à Jean de Morel par Charles

Fontaine (pp. 86-95), qui cherche à se disculper d'avoir eu part au *Quintil Horatian*. Voici le passage relatif à cette question (p. 87):

« le vous vueil auffi aduertir de quelque chose qui concerne mon nom & honneur & vous prier m'y aider & pour la raison. Car sovez asseuré qu'a tort & fans cause l'on me charge par dela d'auoir sait vn petit traiclé intitulé Quintil sur la Dessence & illustration de la langue françoife, & en ay ia y a enuiron trois fepmaines que i'en ay escrit response, & m'en suis purgé a monsieur le Preuost du Fort l'Euesque qui m'en auoit fait aduertir, comment cela estoit mal prins & a mon defauantage. Sachez done & maintenez franchement contre tous que ie ne suis auteur dudict Quintil, mais le principal du college de ceste ville, lequel me pensant saire plaisir, y adiousta & feit vn quatrain en la fin ou il a mis mon nom dessus i, dont l'on a prins l'occasion de m'estimer l'auteur dudict Quintil precedent ledict quatrain, qui toutesfoys ne sera point estimé estre sorti de moy, ny fentir ma veine a tous qui auec bon iugement y aduiferont de pres, ny auffi plufieurs choses qui sont dans le corps dudict Quintil. Et dauantage quant ledict quatrain ou est mon nom seroit mien (ce qu'il n'est, & vous iure mon Dieu que iamais ie n'y ay pensë ny n'en ay iamais escript ny composé vn seul vers ny vne seule lettre) s'enfuit il qu'il faille incontinent & legerement iuger & conclure: ergo le Quintil qui precede ledict quatrain est dudict Fontaine? Mais pourquoy done (respondra vn homme de bon iugement) & plus tost ne mettoit ledict Fontaine fon nom deuant ledict Quintil, que le Quintil estant fini le mettre sur vn Quatrain seul, qui ne correspond au Quintil qui est en prose, mesme attendu qu'il semble par ledict quatrain qu'il ayt promis & produit au dessus vne oeuure poetique par laquelle il fe veuille donner gloire qui effacera l'Oliue? Ie croy que vous & tout homme de bon esprit qui m'a congneu dedans & dehors, ou feulement dehors, par mes petites oeuures iuneniles, ne m'estimera point si arrogant & immodeste que ledict Quatrain sonne.

1. On lisait a la dernière page du Quintil :

LA FONTAINE A. I. D. B. A.

Iamais fi tost ne t'aura Claire cau de ma fontaine vine, Que legier feu esteint fera De l'auste obseur de tou oline.

« Il y a plufieurs autres raifons que ie diray parauenture quelque iour plus amplement, faifans du tout au contraire de l'estime que d'aucuns ont que foys auteur dudict Quintil; mais a present pour n'estre trop long ie vous en diray encor vne, que bien prendrez ou ie fuis bien deceu. Vous fçauez Mons' & amv, que i'ay fouuent & fort debatu auec vous que seu Monst de Langey (quem ego virum honoris causa nomino) n'estoit autheur d'vng liure qu'on [luy attri] buoit, ductus vel fola hac ratione, que l'autheur dudict [liure louoit] bien fort Mons' de Langey, & qu'estoye en ceste opinion que [ledict] feigneur n'eust esté si immodeste de se louer en vn sien liure & en tierce personne, qui me semble chose tres mal consonnante & conforme à tout bon autheur qui veult tenir sa reputation, & à toute bonne œuure escrite : or est-il que l'autheur dudict Quintil en certain passage extolle la Fontaine pour abaisser un autre & en parlant de Fontaine en tierce perfonne, ce que iamais ie ne ferois pour les raifons que ie debatois auec vous à l'honneur de Monst de Langey, comme i'ay dit. Pour conclusion vous pouez penser si ie suis ioyeux, il est que le suis bien fasché d'auoir esté nommé & imprimé en vn bel quatrain qui n'est mien, & au moyen de quoy l'on pense que ie foys autheur du Quintil. Il est vray aussi que l'on pourroit penser que le feroye sasché de quoy l'autheur de l'Illustration auroit ainsi escript : « O qu'il me tarde que ie vove secher ces printemps, tarir ces fontaines; » mais ie vous affeure que non fuis, tant pour ce que ie doubte s'il entend taxer ma Fontaine d'amour 2 ou quelque autre liure qui feroit nommé les Fontaines, car il ne dit pas « tarir ceste fontaine »; comme aussi parce que ie ne say pas cas de ma dicte Fontaine, qui est seulement mon adolescence que depuis i'ay recourue, & (ne suis) en vouloir ny pensement d'escrire contre ledict (Du Bellay en) ceste occasion, & en quelque sorte qu'il entende ce paffage; car auffy i'ay bien d'autres penfemens en ma tefte. Il est vray que qui me taxeroit impudemment & nommeement, certes adonc ie voudroys abandonner tous les presens pensemens & affaires pour en prendre vng autre nouueau, a sçauoir de contr'escrire, me desfendre & purger, auec toute modestie toutesfoys, au moins autant qu'il me seroit naturellement possible. Ie fuis trop long, mais ie vous

<sup>1.</sup> Du Bell, 1, 55.

<sup>2.</sup> La Fontaine d'Amours, contenant élegies, epifres & épigrammes. — Paris, J. de Marnef, 1346, in-16 anonyme. C'est à tort que nous avons rattaché à ce passage de Du Bellay, comme plusieurs de nos prédécesseurs (p. 487, note (7). les Ruiffeaux de Fontaine, qui n'ont paru que plus tard.

pry m'excuser & soustenir fort & ferme contre tous que le ne suys auteur ny du Quintil ny du Quatrain qui est apres, & que l'on y vise de pres...

C'est de Lyon ce viij april par
Celui qui est vostre entierement,

#### CHARLES FONTAINE.

- P. 302. « DISCOVRS AV ROY SVR LA TREFVE DE L'AN MDLV », et p. 500, note 157. Il y a des exemplaires qui portent à l'adresse la date de MDLVIII.
- P. 477, ligne 6. « ... venu en France nouuellement les autres corruptions Italiques. » Lisez : « ... nouuellement aucc les autres corruptions... »
- P. 487, ligne 2. « Du Bellay a en vue... les Ruisseaux de Fontaine, de Charles de Fontaine. » Inexact. Voy. p. 389, note 2.

### Tome II

- P. 187. N'estant de mes ennuis la fortune assounie.
- Cette pièce semble relative à la mort de Jacques Tahureau. Voyez Henri Chardon, *Tahureau*. — Paris, Picard, 1885, p. 72.
- P. 267. Sacrez costaux... et p. 554, note 53. Voy. sur cette pièce : Histoire d'un Sonnet, par Alfred Morel-Fatio. (Revue d'histoire littéraire de la France, 1894, p. 97.)
- P. 470. DV MESME ENCORES. Le Roy fentant que la Mort. Voy. Baïf, v, 398, note 112.
- P. 489. AMPLE DISCOVRS AV ROY SVR LE FAICT DES QUATRE ESTATS DV ROYAVME DE FRANCE, p. 489. Voir sur cette pièce dans la Revue de philologie française et protonçale. t. VIII. 1894, p. 89, un très intéressant article de

M. Ferdinand Brunot: La première édition Lyonnaise du « discours » de Du Bellay « fur le faid des quatre eflats du royaume » (1567). Il indique d'importantes variantes et donne une bibliographie complète de ce petit ouvrage.

P. 511. ... l'heureuse prophetie. Voy. p. 571, note 172. Cette prophétie figure tout au long au fol. 16 r° et v° de l'édition de Paris, Federic Morel, MDLXVII. Elle a été reproduite par M. Brunot. (Voy. p. 89, note 2, de l'article indiqué dans la note précédente):

Repertum in antiquissimo codice manuscripto, Literis ob nimiam vetustatem pene fugientibus.

Et consurget Rex Sallicus per F. nomine, fortis et belligerator, et

indignabuntur contra eum multi vicini et parentes, etc.

Postea exurget rex per H. nomine, et erunt sub co bella, et duodecim annis regnabit, etc.

Et post lunc et alterum exurget rex per C. nomine et regnabit longo tempore, et veniet Romani et captivabit cam: et non mortificabitur anima ejus manu inimicorum ullis diebus vitæ suæ. Hic

erit bonus, et magnus, et gentem Christianam magnificabit, et ipse vivet multo tempore.

Hujusce libri quem in manibus habeo, auctor est Gotofredus quidam Episcopus Viterbiensis, qui vixit temporibus Gregorii VIII, pont. Rom, cui opus suum inscribit. Quæ autem hic ascripsimus ait ille vaticinium esse X. cujusdam Sibyllæ, quam fuisse asscrit Cassandram illam Priami et Hecubæ filiam, Quod vero vaticinatur de Romæ captivitate, sic interpretor, Regem illum per C. nomine, Romam captam ab hostibus sedis apostolicæ, recepturum. Sed de hoc alii viderint, fruere lector, et boni consule.

- P. 513, APPENDICE. Voy. dans les notes de notre Ronsard:
- 1º. T. II, p. 481. Un Sonnet à Ronsard imprimé en tête de la première édition des Odes (1550).
- 2º. T. I, p. 377. Un sonnet pour la première édition des Amours (1552) commençant par : Le fiecle d'or... Celui qui

était destiné à la deuxième (1553), et qui commence ainsi : Comme vn torrent..., se trouve dans l'Appendice de Du Bellay, t. II, p. 525.

 $3^{\circ}$ . T. II, p. 467. Un sonnet à Des Masures, publié en tête de sa traduction de l'Énéide (1560).

Nous avons en outre quelques pièces à joindre à cet Ap-pendice.

## I. Dubellay A la uille du Mans.

CISSE. le Mans, cesse deux divins espritz:
Trop plus sera durable la memoire
De ton renom, si tu dounes le prix
A Peletier sus tous le mieux appris
A translater, & qui d'invention
N'a pas acquis moindre persedion.
Mais si doutteuse en est la verité
Au temps present, laissens l'assedion,
Ie m'en rapporte à la posserité.

Ce dizain se trouve à la fin (f<sup>1</sup> 103, v<sup>0</sup>) de l'ouvrage intitulé:

#### Les

# OEVVRES POETIQUES

de Iacques Peletier du Mans.

Moins, & meilleur.

#### A PARIS.

De l'Imprimerie de Michel de Vafcofan, en la Rue faind Iacques a la Fontaine, 1547.

AVEC PRIVILEGE. in-8".

Ce privilège a pour date : « le premier iour de Septembre L'an mil cinq cens XLVII. »

M. Henri Chamard, qui a entrepris sur Du Bellay de longues et consciencieuses études, a bien voulu nous signaler un sonnet qui figure au feuillet 364 v° de l'édition de Rouen, George l'Oyselet, 1592. Aubert l'a sans doute écarté de son recueil, qui a servi de base au nôtre, parce qu'il l'a considéré, non sans apparence, comme une première rédaction de la pièce CLX des Regrets, mais cette particularité nous le rend d'autant plus précieux.

#### A MONSEIGNEUR LE CARDINAL DE LORRAINE

Nature en vous prodiguement feconde,
Vous a donné tout fon plus & fon mieux,
Soit ceft bonneur qui luit dedans vos yeux,
Soit cefte langue beureufement faconde.
Vostre vertu qui n'a point de feconde,
Et vostre esprit qui voisine les cieux
Vous ont donné le lieu prochain des Dieux,
Et la faucur du plus grand Roy du monde.
Vous aucz seut tout ce qu'on peut auoir
D'bonneur, de bien, de grace & de seauoir,
Que voulez vous esperer d'auantage?
Le ingement de la posterité,
Qui assignant au ciel vostre partage
Vous donnera ce qu'auez merité.

M. Édouard Turquety a transcrit dans les *Soupirs* d'Olivier de Magny le sonnet suivant (*Bulletin du Bibliophile*, 14° série, p. 1660):

Mon compaignon s'estime & se plait de se voir;
Il est dispost, bragard & plein de gentillesse,
Il oste le bonnet, il courtise, il caresse,
Et fait quelquesois plus que ne peult le denoir.
Il se plait d'en despendre & se plait d'en auoir.
Il ne vent frequenter que tous gens de noblesse,
Il blâme ceux qui ont en eux quelque sinesse,
Et dit qu'il fait grand cas des bommes de séanoir.

Ce font de fort beaux dons, & dignes qu'on les prife; Mais il est ignorant & rempli de seintife, Et aux ruses de cour dextrement enscigné; Il est moqueur, menteur, & plein de statteric, Medisant & ialoux. Iuge donc, ie te prie, Si ie ne suis, Bellay, sort bien accompaigné.

Du Bellay y a répondu par cette pièce que Magny a eu grand soin d'insérer à la suite de la sienne :

Que ton compaignon foit bragard & bien en point,
Qu'il foit dispost, bouncle & plein de gentillesse,
Qu'il ofte le bounct, qu'il bante la noblesse,
Qu'il ofte le bounct, qu'il bante la noblesse,
Qu'il change tous les iours de chausse de pourpoind,
Qu'il ayt cet aiguillon qui tout le monde poingt
De vouloir estre grand, qu'il courtise & caresse,
Qu'il blasme ceux qui ont en eux quelque sinesse,
S'il te plait en cela, il ne me déplait point.
Il ne me déplait pas que les seauans il prise;
Mais qu'il foit ignorant & rempli de seintise,
Qu'il soit mocqueur, menteur, & tel comme anion d'huy
Sont nos mignons de cour, cela ne me peult plaire,
Et pour dire en deux mets, Magny, que c'est de luy,
C'est vn bon courtisan & maunais secretaire.

P. 526. HVICT SONNETZ DE IOACHIM DV BELLAY. Une publication postérieure à la nôtre : « Les Regrets de Joachim Du Bellay angevin. Collationné sur la première Édition (Paris, 1558), — Paris, Isidore Liseux, 5, rue Scribe, 1876, » in-12, signale une découverte d'une grande importance bibliographique : l'impression, dans un exemplaire de 1558, des huit sonnets qui jusqu'alors n'avaient été reproduits que d'après des copies manuscrites. Voici en quels termes cette nouvelle est donnée (p. v) : « La présente édition est plus complète qu'aucune de ses devancières, sans en excepter l'édition originale (Paris, Federic Morel, 1558, in-4°). Toutes en effet ne

contiennent que cent quatre-vingt-trois sonnets: la nôtre en a cent quatre-vingt-onze. Les huit sonnets supplémentaires (CV à CXII) sont tirés de l'exemplaire peut-être unique de l'ancienne Bibliothèque du Roi, à présent Bibliothèque Nationale (Y, 4593), lequel a échappé aux recherches du savant éditeur, M. Marty-Laveaux, car ces huit sonnets manquent à sa collection des Œuvres complètes de Du Bellay (Paris, Lemerre, 1866). On n'a qu'à y jeter les yeux pour comprendre ce qui les avait fait exclure même de la première édition, et pourquoi il en avait été imprimé un carton exclusivement destiné à l'exemplaire Royal. »

Nous allons décrire en détail ce précieux volume, ensuite nous relèverons les inexactitudes assez nombreuses contenues dans l'exposé précédent.

Cet exemplaire appartient à l'édition originale des *Regrets*, que nous avons déjà indiquée (11, 549, note 27), mais dont voici la description complète:

## LES REGRETS

POETIOVES DE IOACH.

Dv Bellay

AxG.

A Paris,

De l'imprimerie de Federie Morel, rue S. Ian de Beannais, au franc Meurier.

M. D. LVIII.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

(In-4' 4 fis non chiffres et 46 fis.)

#### A la suite on trouve:

## Le Premier livre

des antiquitez de Rome contenant vne generale description de sa grandeur, & comme vne deploration de sa ruine:

Par

Ioach. Dubellay ang.

Plus vn Songe ou vision fur le mesme subject, du mesme autheur.

(Même adresse et même date qu'à l'ouvrage précèdent, et mention du privilège. — 23 fts et 1 ft de privilège.)

Le commencement de ce privilège, intéressant pour l'histoire de la langue et de la littérature au XVI<sup>e</sup> siècle, et pour le rang que Du Bellay y occupait, mérite d'être rapporté ici:

## PRIVILEGE DV ROY

Henry par la grace de Dieu Roy de France, à tous ceulx qui ces presentes verront, salut. Feu nostre tres honnore Seigneur & pere, le Roy dernier decedé, qui pour l'affection & faueur qu'il portoit aux bonnes lettres, fut meritoirement dict & nommé le refuge des Muses, & de tous amateurs de la vertu, cognoissant, que la gloire & autre fruict des victoires, triomphes & faicts heroiques, & de tous autres actes vertueux & memorables, seroient de bien petite duree s'ilz n'estoient perpetuez par les lettres, lesquelles seulles ont eu le pouuoir de defendre & garder de l'obly & iniure du temps les vertus & miracles de l'ancienneté, pour feruir d'exemple & doctrine à nostre fiecle & autres aduenir, defirant à ceste cause faire florir nostre Royaume non moins par la science & exercice des bonnes lettres, que par la vertu militaire, augmenta de son temps & illustra nostre Université de Paris de bon nombre de personnages notables, doctes, & tresbien exercez es langues Hebree, Grecque, & Latine, leur ordonnant bons & futhfans gages & fallaires fur fes propres finances :

ce que, graces à Dieu, a si prosperement srutisse, que bonne partie de la ieunesse de nostre Royaume est à present tresbien instruite & edifiee tant esdictes langues, que aux artz, sciences & doctrines, qui par icelles nous font communiquees, dont nous esperons que nostre langue Françoise, qui a esté cy deuant aucunement indigente & peu polie, se pourra facilement agencer, polir, & rendre aussi copieuse & facunde que les dessufdictes & autres quelconques peregrines langues. Pour ce est-il, Que nous ne desirans moins que nostredit seu seigneur & pere, l'augmentation des bonnes lettres & illustration de nostredicte langue Françoise, & à ces fins les œuures des bons aucteurs (du nombre desquelz est nostre cher & bien amé Ioachin Dubellay) estre bien elegamment & correctement (comme elles meritent) imprimees, Auons à iceluy Dubellay enjoinet & trefexpressement enioignons eslire, choisir & commettre tel Imprimeur docte & diligent qu'il verra & cognoistra estre suffisant pour sidelement imprimer les œuures par luy ia mises en lumiere, & autres qu'il composera & escrira cy apres...

Donné à Fontainebleau ce troisieme iour de mars, l'an de grace Mil cinq cens cinquante sept, & de nostre regne le vazieme.

Par le Roy, le feigneur Dauenson conseiller au priué conseil present.

Signé: DVTHIER.

Il semble probable que d'Avanson, conseiller du Roi, qui assiste à la délivrance de ce privilège si flatteur pour Du Bellay, n'avait pas été étranger à sa rédaction, et que c'est en remerciement de ses bons offices que Du Bellay lui adressait la dédicace des *Regrets* (11, 163).

Bien que Les Regrets et Les Antiquitez aient chacun un titre spécial et se trouvent souvent séparés, il semble que leur état typographique le plus régulier soit la réunion en un même volume, car les signatures du premier ouvrage sont en capitales, celles du second en minuscules, et le privilège, annoncé sur chacun des titres, ne figure qu'à la fin des Antiquitez.

A présent que nous avons décrit complètement l'édition de 1588, arrivons aux particularités de l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale. Il faut bien remarquer que les sonnets des Regrets ne sont pas numérotés et que chaque feuillet en

contient quatre : deux au recto et deux au verso. Ici, après le feuillet 26, terminé au verso par la réclame *Auoir*, annonçant le premier vers du feuillet 27 :

Auoir veu deualler une triple Montagne,
(Sonnet Cv, t. 11, p. 219 de notre édition)

se placent deux feuillets non chiffrés, mais portant aux signatures les nºs 1 et 2, qui contiennent les huit sonnets ajoutés, imprimés avec les mêmes caractères et dans la même justification que le reste du volume.

Nous sommes peu porté à croire avec M. Liseux que ce carton a été « exclusivement destiné à l'exemplaire royal. » Il est probable au contraire qu'il se trouvait dans les volumes destinés à un certain nombre d'initiés, et que par exemple d'Avançon, qui avait assisté à la délivrance du privilège et à qui l'ouvrage est dédié, a eu part à ce régal. Les bibliothécaires et les amateurs feront donc bien désormais de visiter avec un soin tout particulier les exemplaires de l'édition de 1558, qui leur réserveront peut-être une heureuse surprise. Ce qui est incrovable, c'est que M. Liseux, qui a eu le bonheur et le mérite de signaler aux bibliophiles ce carton imprime si précieux pour l'histoire des œuvres de Du Bellav, se soit cru le premier à en découvrir le texte, et qu'il n'ait parlé ni de Paulin Paris, qui en a signalé une copie manuscrite, ni de Montaiglon, qui l'a publiée (vovez notre t. 11, p. 573, note 182), et qu'il ait même affirmé que ces huit sonnets manquent à notre édition, bien qu'ils v occupent la plus grande partie des pages 526-530 du tome 111.

<sup>1.</sup> Outre la copie des Huit sonnets de I. dv B-llay, signalée par Paulin Paris, dans son septiéme volume des Manuscrits français (ms. 7237), on trouve au f° 118 du ms. 1663 du fonds français une transcription du second sonnet, qui présente quelques variantes peu importantes et commence ainsi :

Qui ne confessera s'il ne veult resister ...

Dans l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale signalé par M. Liseux, quelques sonnets sont précédés de titres manuscrits qui en indiquent les destinataires, assez faciles d'ailleurs à découvrir sans ce secours. Voici la reproduction de ces notes, mises en rapport avec les chiffres de notre édition :

A monseign. le Chanclier Olivier. CLIIII, p. 244.

Au Caral de Lorraine. CLX, p. 247.

Au Caral de Chatillon. CLXI, p. 247.

A la R. d'Escosse. CLXII, p. 248.

A la Royne. CLXIII, p. 248.

A la R. de Nauarre, CLXV, p. 249.

A Madme Sour du Roy. CLXVI, p. 250.

P. 531. LETTRES DE IOACHIM DV BELLAY (voy. p. 575, note 190). Nous allons rectifier et compléter cette partie de notre édition à l'aide du recueil intitulé: Lettres de Joachim Du Bellay publiées pour la première fois d'après les originaux, par Pierre de Nolhac... — Paris, Charavay, 1883, in-16.

Celles-ci, publiées d'après les autographes (Bibliothèque Nationale, mss. Lat. 8584, 8589 et Fr. 10485), fournissent d'utiles rectifications à la copie du Président Bouhier, que nous avions jugée défectueuse, mais qu'il ne nous avait pas été donné de contrôler.

- P. 531. AV CARDINAL DV BELLAY. Nos lettres 1-1V, pp. 531-540, adressées au cardinal Du Bellay, correspondent aux lettres VII-X, p. 41-64, de l'édition de M. P. de Nolhac.
- P. 532, ligne 29. « vne infinité de coppies; » « de coppies imprimées, » éd. Nolhac, p. 44.
- P. 534, ligne 21. « feruice, » et 535, ligne dernière, « feruitude. » Éd. Nolhac, pp. 49 et 52, « feruitu » dans les deux endroits; c'est le mot purement italien.

P. 538, ligne 19. « vne perfonne; » « vng légat, » éd. Nolhac, p. 58.

P. 538, ligne 35. « bailler coignet en tefte audit Breton. » M. P. de Nolhac (p. 59) donne : « bailler Niquet en teste, » et remarque que Nicquet ou Nicayt est nommé dans les lettres de l'évêque de Paris.

P. 539, ligne 19. « Didier. » Il est nommé deux fois dans la page. Le texte de M. P. de Nolhac porte (pp. 61, 62) « Didato » dans les deux passages.

Page 540, ligne 29. « pour la diligence du promoteur. » Éd. Nolhac, p. 64 : « conuoyeur. »

A ces lettres adressées au Cardinal du Bellay par le poète, il convient d'en ajouter une autre, fort importante pour sa biographie, et dont on doit la découverte à Monsieur P. de Nolhac; il ne l'a pas publiée dans son recueil; elle a paru une dizaine d'années plus tard, sous ce titre : *Une lettre inédite de Joachim Du Bellay*, dans la *Revue d'histoire littéraire de la France*, année 1894, p. 49. Cette lettre est adressée à Eustache Du Bellay, évêque de Paris, neveu du cardinal. Ce n'est pas, comme les précédentes, un original, mais une copie, appartenant également à la Bibliothèque Nationale. (*Moreau*, 774, ff. 292-293.)

Monsieur, l'ay ces iours passez receu vne lettre de Monsieur du Bellay vostre frere, pleine de choleres & de menasses, ausquelles ie ne fais response pour auoir iusques icy assez esprouué Monsieur du Bellay si peu sauorable en tout ce qui me touche que ie n'ay occasion esperer de luy, sinon toute rigueur, si Dieu par vostre moyen ne luy sait changer de voulunté en mon endroit.

La fubitance des propoz que l'ay tenu à Monfieur le feelleur est telle, afin que l'on ne vous en puisse rien desguiser pour vous aigrir

dauantaige contre moy.

Le iour après votre partement de ce lieu, parlant audit scelleur de la maladie de Monsieur Gallandius & de sa prebende touchant Saucuse, & l'aduertissant de prendre garde à la regale, de peur de tomber en pareil inconnenient que de la prebende de Monsieur de Saint-Ferme, ie luy demanday entre aultres choses quel ordre vous auiez donné pour les collations durant vostre absence. Il me respondit que vous auiez substitué Monsieur l'official, pour ce que Monsieur le thefaurier de Beauuais n'estoit ordinairement en ceste ville. Ie luy demande si vous luy auiez point parle de moy pour ce regard. Il me dist que non, fors que vous m'auiez quelquefois monstré une lettre de Monseigneur le Cardinal, par laquelle il vous donnoit toutes les collations, hors mis quelques prebendes de Paris, pour en faire voître proufict. Je luy dis que cela ne portoit point de renocation, & que vous estiez sans interest, pourueu que ie conserasse à ceulx que ledit feelleur me nommeroit, ce que luy protestay de faire, ne voulant en cela ni aultre chose sortir des limites de vostre ordonnance, mais que ce me feroit vue grand' vergongue, qui ne vous pouuoit apporter aucun proufict, qu'en vostre absence vng aultre vsurpast sur moy la charge qu'il a pleu à Monfeigneur le Cardinal me donner, chofe qui n'a encores esté faicte que le faiche, mesmes aux seruiteurs de moindre qualité; adjoustant que l'auois telle opinion de l'honnesteté & modeftie desdicts the saurier & official, qu'ils ne vouldroient saire ce tort à vng parent & seruiteur de Monseigneur le Cardinal qui ne les anoit en rien offensez, & que la ou ilz en vouldroient autrement user, en ce cas ie serois ausii contraind d'yser de la puissance que monseigneur m'auoit donnée, sans parler de renocation, ce que ie pensois que luy ne vous n'auriez occasion de trouuer manuais.

Voyla, Monfieur, le grand crime de lese maiesté que l'on m'accuse d'auoir commis en vostre endroit & dont Monfieur du Bellay me menafie de passer les montaignes pour en parler à mon dist seigneur le Cardinal. Mais il n'est la besoing qu'il preigne ceste peine pour me mectre dauantage en disgrace, car le y suis assez (Dieu mercy et mes bons amys), ioinet l'esperance du bres retour de monseigneur le Cardinal apres la creation du nouueau Pape, car sans ceste esperance le ne tarderois longuement à l'aller trouuer pour continuer au pres de sa personne le seruice que le luy doibs, puisque ley lon ne

me veult aultrement lauser viure en patience.

Pour conclusion, si vous trouuez bon, saus expres commandement de mondit seigneur le Cardinal, de preserre des etrangers a moy, en vne chose ou vous ne pounez auoir aucun interest, veu que le ne veulx (comme l'ay cy devant dict) rien saire sinon ex prescripto de vostre seelleur, le vous supplie. Monsieur, de me le faire entendre, a sin que le m'en descharge enuers mondict seigneur le Cardinal & qu'il n'ayt occasion de penser qu'en vostre absence i'aye desdaigné

de faire la charge qu'il luy a pleu me donner. Qui fera l'endroid ou le me recommanderay humblement en voître bonne grace, priant Dieu vous donner, Monfieur, en fanté, longue & heureuse vie. De Paris, ce dernier aoust 1559.

Vottre humble coufin & obeissant seruiteur

### I. DYBELLAY.

On peut consulter utilement, au sujet de cette affaire, les pièces 11-V11, pp. 68-85, des lettres de Joachim du Bellay, publiées par M. P. de Nolhac.

P. 541. AV SIEVR IEHAN MOREL, AMBRUNOIS. Nous devons d'abord placer ici la lettre 1 (p. 23) du recueil de M. P. de Nolhac, qui manque dans notre édition. C'est un autographe tiré des manuscrits de la Bibliothèque Nationale. (Lat. 1, 8589, f. 44.)

#### A IEAN DE MOREL

Monsieur & frere, a ceste heure congnovs-ie veritablement que ie fuys fourd, puys que le demeure si longuement sans entendre vng feul mot de votz nouuelles. La craincte que i'ay qu'elles foient aultres que bonnes me contrainct de vous prier me mettre hors de ceste peine & me faire, s'il vous plaist, entendre de vostre disposition & de madamoifelle de Morel, que le pense de cest heure estre de retour des champs auec nostre Camille, en son austre petit mesnaige. Il me desplaist que ma disposition ne me permect de vous aller vovr; ce fera a la premiere commodité, & ce pendant vous me ferez, s'il vous plaist, ce bien de me faire entendre que que chose de madame de Sauove. l'ay differe de vous envoyer le memoyre de la lectre que ie luy demande, iníques à ce que le feusse aduerty si mons' Forget sera de retour de la court. l'av quelque chose de nouveau de Romme sur la mort du seu pappe, qui est sort bien saict; ie vous en seray part quand l'auray ce bien de vous voyr. Et con questo vi bascio le mani & mi racomendo.

Vottre obeissant & affectionné amy à vous faire service,

I. DUBELLAY.

Nos lettres 1-1V AV SIEVR IEHAN MOREL (pp. 541-544) correspondent aux lettres 11-V (pp. 26-34) de l'édition de M. P. de Nolhac. Le savant éditeur les a copiées sur les originaux (Bibliothèque Nationale, F. 10485, ff. 187-191). Son texte nous fournit quelques corrections importantes:

P. 541, ligne 24. « Monst Locante. » Éd. Nolhac, p. 28 : « Monst Cacault. »

P. 542, ligne 24. « la perfonne de Monst de l'Hofpital. » Éd. Nolhac, p. 31 : « l'épigramme de Monst de l'Hofpital. » La lettre v1 (p. 35) de l'édition de M. P. de Nolhac, qui clôt la série des épitres adressées à Jean de Morel, a été publice dans ce recueil d'après une copie de la Bibliothèque Nationale (Lat. 8589, f. 32). Comme le remarque l'éditeur, elle « a été imprimée avec quelques légers changements » dans le recueil intitulé : Tumulus Henrici 11... C'est ce texte que nous avons reproduit (t. 11, pp. 472-475). La seule variante de

De vostre maison au cloistre Nostre Dame ce iij° d'octobre 1559. Vostre obeissant frere & assectionné amy à vous saire service,

quelque intérêt est celle qui termine la pièce :

I. DV BELLAY.

P. 562, note 110. Compléter ainsi cette note: « La pluípart (finon ceux de longue robbe) portent au bonnet la plume noire ou de couleur; fçauoir les Guelfes à costé droit, & les Gibelins à gauche. » (P. du Val. Le Voyage & la dejéription d'Italie. — Paris, 1660, in-8°.)

P. 567, note 142. « Cette pièce ne se trouve pas dans l'édition de 1559. » Ajouter : « Elle figure dans l'ouvrage intitulé : Epitaphium in mortem Herrici Gallorum regis christianistimi... M. D. LX. » Vov. Baïf, v. 398, ligne 33.

#### IODELLE

### Tome I

P. xiv. « Les frères Parfait ont supposé, non sans vraisemblance, que le prologue adressé à Henri II fut récité par Jodelle lui-même. »

Un prologue, bien postérieur, mais dont il est difficile de déterminer la date, a été composé par « Guy le Fevre de la Boderie, Secretaire de monfeigneur frere du Roy », pour une autre représentation de Cléopatre. Nous le trouvons dans les Diuerses Meslanges poetiques de l'auteur. (Paris, Robert le Mangnier, 1582, in-12, st 92 v°.)

Ce curieux morceau est une sorte de conférence rimée comme on le verra par le début suivant :

Prologue auant le recit de la Tragedie de Cleopatre, faide par feu Estienne Iodelle.

Dion Grec liure 52 de fon Hift.

Peuples faides filence, & auant que voyez Iouer la Tragedie, enfemblement oyez Comme l'orgueil des grands, & leur volupté molle Leur va fillant les yeux, les eniure, & affolle De delices les cueurs...

Le mot de *recit* qui se trouve dans le titre pourrait faire croire qu'il s'agissait d'une simple lecture, mais l'expression *Iouer la Tragedie* est formelle, et les derniers vers du prologue, que voici, sont encore plus explicites:

Et bref voyla comment l'Orgueil, la volupté Auceques elle ont faid perir fa Reyanté, Et ont tiré Antoine au creux de l'Enfer fombre, Duquel vous allez voir fortir la hydenfe ombre. Faides doneques filence, & d'isy relenz, Que foucent les plus grandz font plus infortunez.

#### Tome II

P. 7, vers 16.

« ... dans l'abyfme profond Du gouffre obscur de l'obliuieuse onde. »

Lisez: « ... profonde. »

P. 55, vers 3. « ... croinoit. » Lisez : « ... croiroit. »

P. 58, vers 17. « ... en 'eau. » Lisez : « ... en l'eau. »

P. 107. EPISTRE A LA MESME DAME (Marguerite de France). Elle a été écrite pour être placée en tête des Hymnes de Pierre de Ronsard, où on la retrouvera. Voy. Ronsard, t. IV, p. 153.

P. 150, vers 26. « ... eft-ce par... » Lisez : « ... eft-ce pas. »

P. 211. AVX CENDRES DV MESME COLET. Cette pièce de vers a paru d'abord dans un volume in-fol. intitulé :

## L'HISTOIRE PALLA-

dienne, traitant des gestes & gene-

# REVX FAITS D'ARMES ET D'AMOVRS

de plufieurs grandz princes & feigneurs, fpecialement de Palladien filz du roy Milanor d'Angleterre, & de la belle Selerine fœur du roy de Portugal : nouuellement mife en noître vulgaire francoys, par

feu CL. COLET champenois

NEC SORTE NEC MORTE

Auec prinilege du Roy.

#### A Paris.

De l'imprimerie d'Eflienne Grouleau Libraire, demourant en la ruo Neuue nostre Dame à l'enfeigne faint Ian Baptiste, pres fainte Geneuiesne des Ardens. On lit à la rin du privilège : « Donné à Paris le dixierme iour de Nouembre, L'an de grace mil cinq cens cinquante trois. » Et au-dessous :

Et fut acheue d'imprimer le vingtisfine iour de Septembre mil cinq cens cinquante cinq.

Ensuite vient la préface suivante qui nous donne d'intéressants renseignements sur l'opinion de Jodelle et des autres poètes de la Pléiade à l'égard des romans.

#### ESTIENNE IODELLE PARISIEN

#### AV LECTEVR

Ie m'affeure, amy lecteur, que la commune & vertueuse renommée de tous ceux, qui se sont efforcez depuis que que temps d'enrichir nostre langue, t'a si bien fait connoistre & leurs noms, & leurs doctrines, qu'il ne faut point que le te die maintenant quel a esté CLAVDE COLET Champenois autheur de ceste histoire. Ie croy pareillement que tu n'as point esté si peu soucieux de ce qui auient à telz personnages, que tu n'aves bien sceu qu'vne mort fort soudaine & non encores attenduë nous a fait perdre depuis deux ans, ce gentil esprit que nous regretons encores a bon droit : Pource aussi que ie penfe que tu as leu quelques chofes de luy, ie ne voy point qu'il te faille ramenteuoir ce que c'est, ny la bonne volonté qu'il auoit de te faire quelquesfois iouir de labeurs plus doctes, & plus proffitables, que ne font pas les Romants, ou il s'adonno t plustost pour le contentement des Damovielles de nostre siecle, que pour vne docte potterité. Mais ie ne m'affeure point tant de ces trois chofes, que ie me suis asseuré d'vne opinion, que s'auois conceué auant que de te recommander cest œuure : c'est qu'il seroit bien difficile, que deilors que tu aurois veu mon nom au front du liure, tu te gardades de me calomnier en quelque forte. Car m'estant mocqué en mile bonnes compagnies de ce fabuleux genre d'escrire, que ie difois feruir feulement d'amusement ou d'espouentail aux indoctes, & meintes avant toufiours avmé & fait avmer à mes amys, les escritures du tout ferieuses : pourrois-ie lien mé sanuer, que l'on ne m'accusait d'une inconftance, en me voyant presidre ceste caufe en main. A rapoler, ce femble, tout vn pouple à ces promières noix?

r inesfeis quand tu sa si e tenda la coufe, nour liquelle e me unt mis en de deu tir. La n'a ris pas filt it accule mela fagement à tort, one in feris controllit de l'abloudre auecq' rolfon. Ce que le te diduirav le plus brieuement au'il me fera potfible, de peur de t'ennuver. Se de m'eltre courable a mov-mefme du vice de ces grandes harangues, qui fint quelquesiois auffi bien feantes au commencement de n'z bronfileries, que des colonnes Ioniques & Doriques à l'entrée d'vne grange denuée de tout autre artifice. La raifon doncques pour lionelle l'ay voulu feruir de trompette à l'entrée de ce Palladien, c'est que l'aupis une telle familiarité à CLAUDE COLLT, lors qu'il viuoit, que pour vne certaine bonté, dont la nature auoit doué ce personnage, l'emise quati laitie toutes les agreables compagnies pour la fienne. Noz communs omvs feauent aflez, combien durant ce temps flav taché par toutes les rahons que le pouvois, & peult ettre à tort, de lay faire retirer fon ciprit & fa plume de tous ces beaux Romants presque me pils à demy, fins plus embabouiner la France de ces menteries Esp. moles. & auecques notire deshonneur retracer les faulx pas des ethrangers. On feait de quelz beaux motz, l'anois de combume de but zer ces bunes discours, entrelaffez de mile auantures audi peu vray-fem'daldes que vray se les apelant bien fouuent. la retherie de noz peres, la corruption de notre ieuneife, la perte du temps, le jargon des volets de l'ortique, le tefmoisgnage de notire ignorance, brief leur donnant af ex d'entres tiltres, fuffifans pour en de libber le rimpalie libben. Cortainement comilien que le femblaffe voul de te pod tinement esponser ceite partie fi est ce que plufieurs espritz de la France : min telent à m n ingement, voyans que pour telles chefes inutiles plutieur de ner decles François auoient laiffé & laiffoient tous les jours tint de belles parties, de l'eloquence, de la Philosophie, & d'autres deleit lines, que i'ote affez impudemment dire, n'anoir esté qu'à demy trastées des anciens. Voire & fe trounoient obelones-vns entre nous, test ennemvs de cette façon d'hifterier, qu'ilz difoient n'eftre peint aifficile à vn homme bien né, apres auoir vn peu fantaltiqué, de faire filler en parlant, vn Amadis tout entier, on quelque autre mache enclume, fans se troubler n'y en fon discours ny en la parolle. Nous ne pouulons pourtant tellement fortifier notire opinion, que Charde Colli (comme il estoit assez ingenieux) ne suit tentiours garny de mille raisons. pour refister au mespris qu'on sassoit de la longue trainée de ses discours, nous prouuant I'vn apres l'autre toutes ces chofes, C'est à fcauoir, la fable quelquesfois enclores la verité; vn discours tait à plaifir, aprendre mieux aux hommes l'ornement d'eferire & de parler

que ne fait l'histoire, qui nous amuse du tout au sens : les autheurs antiques auoir fuiny ceste façon d'histoire sabuleuse, comme Heliodore, Apulée. & beaucoup d'autres : l'Iliade d'Homere. l'.Eneide de Virgile, le Roland d'Arioste, n'estre autre chose que trois Romants: l'orateur Grec quelquessois en plain tumulte auoir donné entrée à fon oraifon par vne fable : ceste chose estre agreable & bien receuë des Gentilz-hommes & des Damoyfelles de nostre siecle, qui fuyent l'histoire pour sa seuerité. & reiettent toute autre discipline pour leur ignorance : ce genre d'escrire seruir de grand essay, tant à celuy qui escrit, qu'à ceux qui se veullent donner à la lecture des auteurs : le patron preceder toufiours l'onurage. & l'efcrime le combat : toutes viandes folides n'estre pas plaifantes : le mepris qu'on fait du vulgaire trainer en la fin vn repentir : les ieux, les gayetez, les amours, les deuis, voire quelquesfois vn baston d'enfant entre les iambes (si fault vser d'allusion 1) n'estre point moins dignes d'vn philosophe, que les disputes, les meurs & les estoiles : la fiction de telz discours estre si maniseite, que la posterité n'en peult estre trompée : les saux combatz, les fausses victoires, quand on les descrit brauement, pouuoir aussi bien façonner. & encourager la ieunesse, que les plus veritables faitz d'armes. De telles & plus fortes raisons me respondoit tellement ce docte Champenois, que ie commençay à flechir quelque peu, & cognoistre que le temps emplové aux Romants, n'estoit pas du tout dependu en vain. Tant que vovant vn iour sortir de ses mains le neufiesme d'Amadis, prest à mettre sus la presse, ie luy dictay vne ode Francoyse de gaveté de cueur, & sus le pié2, comme i'ay de coustume. Ie crov que tu l'as peu lire au commencement de ce neusiesme liure restitué par luv 3 & deliuré de la version du premier traducteur, lequel l'auoit faite presque autant Flamande que Françoife. Par ceste mienne ode assez brusquement escrite, il sembleroit que l'eusse du tout, & outre mesure, chanté la palinodie de ce que i'auoys tant de foys foustenu, n'estoit qu'vn homme de bon esprit pourra toufiours cognoistre que l'amytic que ie portois à Colet, lorçoit beaucoup plus mes opinions, que la raifon, qui toutesfois. fe faifoit toufiours de plus en plus receuable en mon endroit. Ayant doncques Collet arraché ce tesmoignage de mov, & me voyant desia perfuadé à fon auantage, non content de cela me dit quelques iours apres, que ie n'auois pas affez fait pour luy, d'auoir recommandé

<sup>1.</sup> L'allusion est relative à ce passage d'Horace : equitare in arundine longa.

<sup>2.</sup> Stans pide in uno. (Horace.)

<sup>3.</sup> Voy. Iodelle, t. 11. p. 208 et p. 367, note 51.

vn liure, qui n'estoit quasi rien moins que sien, n'y en l'inuention. n'y en la traduction, fi ie ne luy promettois, de m'employer d'auantage pour son propre & legitime labeur. Lors il me tint assez long propoz de ce liure que lon te donne maintenant, & me fit lier ma promesse d'vu serment inuiolable, que son Palladien ne se mettroit iamais au monde, fans que le l'acompagnatée, pour faire tette à vn chaseun, voire & pour garder les plus enuenimez d'oser s'affronter à nous deux. Il me promift auffi de son costé, qu'apres auoir sait combatre en peinture & en fonge noz braues Cheualiers auec Palladien, & laissé encores follastrer noz Damovselles, auecques ce mignon, il fe mettroit aux chofes qui luy pourroient acquerir vne ausli vraye & folide renommée, comme elles font vraves & folides. Mais ainfi que les destinces ont acoustumé de tromper les esperances des hommes, & que les mieux encouragez demeurent au mylieu de leur course : ce mien pauure amy, comme i'ay dit, fut rapellé hors d'auecques nous par vne mort fort soudaine & contagieuse : & lors qu'il s'amufoit à ces fables longues, & plaisantes, experimenta que la vie de l'homme, & fes entreprifes, ne font qu'vne brieue & ennuveuse sable. Car en pensant mener vue longue vie, auecques vue grande reputation de peuple, mesmement laisser apres sa mort l'eternité de son nom par quelques beaux œuures : ne laisia sinon vn commun regret à fes amys, vue commune plave aux bonnes lettres. & pour toutes reliques de ses études ce liure que tu vois au jourd'huy fortir en la lumiere. Lequel n'avant eu iamais la derniere main, ains femblable à vn pauure posthume, a pris sa naissance apres la mort de son pere, & mesme avant veu aucunement le jour, a esté emprisonné souz quelques mairs effrangeres, qui depuis deux ans luv ont refusé la clarté. Or apres qu'on m'a auerty depuis n'agueres, qu'on le vouloit faire fortir, à fin qu'il taschast de venger son autheur contre l'injure de la mort : sans regarder s'il estoit bien armé, ou si sa cause estoit bonne : i'ay esté forcé par ma promesse immuable, de l'acompagner en sa venuë: non pas pour le vanter si fort qu'on diroit bien, mais pour prier affectueusement toute la France, de le traiter le plus doucement qu'elle pourra. Ie ne veux point dire icy que l'Imprimeur son hoste & son amy, auecque plufieurs autres, m'a prié fouuentesfois. & aiuré par l'amytié que le portois au trespatsé, de ne resuser si petite peine : le ne diray point aufli la recommendation, qu'on m'a faite tant de l'inuention que de la disposition de ce petit Romant, entre beaucoup d'autres. Veu que la feulle cause que s'ay dite est sussifiante pour te fatisfaire. Car qui est celuy si peu religieux enuers la soy qu'il a donnée, qui pour le changement de la fortune, vueille changer fa

promesse? Et si sault confirmer mon entreprise par autres argumens, qui est l'impudent qui s'oseroit donner le nom d'amy, si ne sait que fon amytie dure encore apres la mort? Ou est celuy, enuers lequel l'amytié a si peu de force, qu'il ne tache en tout ce qu'il peult, de couurir les faultes de son amy, s'il en a fait quelques-vnes? Et quoy donc des choses bien faites? Et quelles choses peuvent estre apelées mal faites, quand l'auteur n'a pas tant regarde à fov, & à fon nom, qu'à la commune volupté? Il fauldroit que celuy qui me voudroit acuser icy, de quelque chose que ce soit, sust du tout deraisonnable : & que celuy aussi qui voudroit degorger son enuie contre le labeur de mon amy, fuil encore femblable à vn Iason, reiettant vilainement vne Medée qui ne s'estoit acheminée que pour le plaisir d'iceluy. Pour toutes lesquelles choses, amy Lecteur, si la raison a quelque lieu en toy, & si nostre nom y a dessa quelque authorité, ie te prie de toute mon affection, que prenant en bonne part l'inconstance de ma premiere opinion, & me loüant de la recommendation que ie fay, tu recoiues si bien le present qu'on te baille, que tu n'aparoisses pas seulement lecteur de bonne volonté, mais qui plus est, constant protecteur de l'œuure. l'ov, ce me femble, l'ame de ce bon Champenois, qui auecque pitié qu'elle a de son pauure posthume, t'en prie autant qu'elle peult, & t'en aiure par le saint nom des lettres, qu'elle eust mieux traitées, si Dieu l'eust laissée plus long temps en nostre vie. Sois seur, amy Lecteur, que si tu auois cogneu la naïue bonté de ce mien amy, tu regreterois de ne l'auoir avmé de tout ton cueur durant ses iours: mais ce que tu ne peux plus donner au pere, donne le maintenant à l'enfant : embrasses le pour l'amour de luy. & encores plus ardemment pour l'amour de moy. Et ie te prometz outre le plaisir que tu prendras icy, qu'apres la longue atente que tu as euë de mes œuures, que ie recompenseray bien tost auecq' vsure. ce que tu auras fait à ceste heure pour moy, & pour le nom de mon immortel anny. Adieu.

C'est après cette préface que se trouve sous le titre: AVX CENDRES DE COLET Par le mesme Iodelle, la pièce réimprimée à la p. 211 de notre édition. Elle est suivie dans l'Histoire Palladienne de la pièce latine suivante:

#### C. COLETII MANES.

Qui Tracis oriundus eram, qui natus in agro Rumilio, vixi dodus, inops perii. Vita fatis nota est, vitam abstulit innida peslis.
Pestis Amor causa est, vel mibi causa labor:
Dira lues aderat, poteram sugisse, Cupido,
Vel solitus potuit me tenuisse labor.
Ergo meo carmen tumulo se sorte legendum est,

Ergo meo carmen tumulo fic forte legendum eft,

Vel forte inverso carmine verus ero.

HVNC LABOR HAVD AMOR, HVNC MENS HAEC

NON MENTULA PALLAS
SEDVLA NON PETVLANS HINC VENVS ERIPUIT
Iodelius P.

P. 236, vers 3. « ... domeflicq... » Lisez : « ... domeflicq... » P. 286. DE M. BOURDIN.

L'édition originale a pour titre : Tombeau de Gilles Bourdin.

P. 289. POVR LE TOMBEAV DE M. THEVET, COSMOGRAPHE DV ROY. Cette pièce est la même, à quelques vers près, que celle de Tyard (p. 196) intitulée: Epitaphe de Madame Catherine de la Madelaine, Contesse de Beine. Voici les variantes qui ont suffi pour opérer une si étrange transformation:

P. 289, v. 4. Tyard. Celle qui gift icy, en tout anoient parfait.
P. 290, v. 4. Tyard. Ponffé d'en vol æfté de diferte parolle
Par la docte Saillant, de l'en à l'antre Pole.

v. 7. Et mollement la Terre iey couvre fes os.

Vers qui a le mérite de rimer avec le précédent.

P. 327. APPENDICE. Nous aurions dù y placer ce sonnet, qui figure en tête de l'édition de 1553 des *Amours* de Ronsard, décrite t. 1, p. 378 de notre édition des *Œuvres* de ce poète:

#### ESTIENE IODELLE.

Sur le Patron de tous les dieus enfemble Nature anoit ton esprit faconé, Et d'en tel cors l'anoit ennironé Que rien en toi de mortel ne nous femble. De chacun d'eus les puissances elle emble
Qu'à toi, son seul miracle, elle a doné,
Tant que le ciel reslant tont etoné
Contre ces dons ialousement s'assemble.
Qui contre toi va l'enuie enslamant,
Qui contre toi va l'Ignorance armant,
Mais de ces deus ont peu valu les sorces:
L'Amour en sin s'opposant à ton cueur
Pour tous les dieus s'éloit rendu vainqueur
Quand L'Amour mesme en tes amours tu sorces.

P. 356, note 15, ligne 12. « Tome 1, p. 214 de l'édition de M. Prosper Blanchemain. » Ajouter : « Tome 1, p. 190 de la nôtre. »

P. 358, note 17, ligne 6. « Tome IV, p. 131 de l'édition de M. Prosper Blanchemain. » Ajouter : « Tome III, p. 358 de la nôtre. »

P. 364, note 45. « Voyez ci-après la fin de la note 87. » Lisez : « ... de la note 85. »

### RONSARD

## Tome I

P. lxxvj, note. « Voyez ΓΑρφεναίω, p. cxviij. » Lisez: « ... p. cxx. »

P. Ixavij. « C'est une sorte de pièce de comptabilité écrite, ainsi qu'il convient à un poète, au dos d'un sonnet. » M. P. de Nolhac, qui connaît avec une exactitude si précise les moindres détails de l'histoire littéraire de ce temps, m'a éclairé sur la fausseté de ce document. (Voir à ce sujet, et en général sur les relations de Ronsard et du Tasse: Giornale

storico della litteratura italiana, vol. XIV, 1889, p. 102; ANGELO SOLERTI, Appendice alle opere in prosa di Torquato. — Firenze, 1892, p. 359, et le récit, fait par le même Solerti, du voyage du Tasse en France, Revue des langues Romanes, 1892.)

- P. *lxxxij*, note. « Voyez à l'*Appendice*, p. cxxj. » Lisez : « ... cxxiij. »
- P. cxv, dernière ligne : « (1543, nouv. style.) » A supprimer.
- P. 190. CHANSON. Quand i'eflois libre... Voy. CHANSON POUR RESPONDRE A CELLE DE RONSARD, QUI COMMENCE: Quand i'eflois libre. Iodelle, 11, 45 et 356, note 15.
- P. 192, ligne 27. « ... defnoicir... » Lisez : « ... defnoir-cir... »
- P. 376. Les Amours DE P. DE RONSARD... 1552. Voy. Baïf, v, 232.
- P. 378. Les Amours... 1553. Voy. De Ronsard et Muret. Baïf, 1v, 363 et p. 466, note 129, et ci-dessus, p. 411, dans les additions à l'Appendice de Jodelle, un sonnet commençant par : Sur le Patron de tous les dieus ensemble...

### Tome II

- P. 478, ligne 6. « Bonet. » Lisez : « Binet. »
- P. 482, ligne 15. « Certains exemplaires ont en plus deux feuillets non chiffrés avant le fol. 1. » Voy. dans la netice sur Pierre de Ronsard, t. 1, p. xxx, note 1, la description d'un exemplaire complet appartenant à M. l'abbé Froger.

Page 506, note 226, ligne 1. « LANET. » Lisez: « IANET. »

#### Tome III

P. 207, v. 12:

Vent manger en un iour tout vostre reuenn.

L'édition originale intitulée: Etrennes au Roy Henri III enuoyees à fa Maiesté au mois de decembre contenait ici huit vers, supprimés plus tard et recueillis par Blanchemain (t. VII, p. 306).

Si quelque dameret se sarde ou se desguise, S'il porte vue putain au lieu d'vue ebemise, Atisé, gaudronné, au collet empoixé, La cape retroussée & le cheueul frizé; Si plus ie voy porter ces larges verdugades, La coissure ebontée & ces ratepenades, Ces cheueux empruntez d'vu page ou d'vu garson, Si plus des estrangers quelqu'vu suit la saçon, Qu'il evaigne ma fureur...

P. 268. A TRES ILLUSTRE PRINCE CHARLES, Cardinal de Lorraine. Cette pièce a paru d'abord en 1565 sous ce titre: Le Procés par Pierre Ronfard Vandosmois. A tres illustre Prince Charles Cardinal de Lorraine. — (s. l.) par Jean Gerard, in-80 de 12 pp. Elle figure, avec le même intitulé, au f 40, r°, d'un manuscrit de la Bibliothèque Nationale, portant le numéro 4897 du fonds français.

Elle y est suivie de ces deux distiques:

#### AD CAROLVM LOTHARINGVM

Carole, Ronfardum fine vincere, vidus ab illo Post tua vidurus fata superstes eris.

#### AD RONSARDVM

Mufarum Ronfardo decus fine vincere Carlum Post fua nam vincens fata fuperstes cris. Cette épitre a été fort abrégée. Au lieu des six vers commençant par :

Prelat ne parlez point... (p. 275)

on trouve dans les premières éditions, jusqu'en 1567 inclusivement, ce plaidoyer du Cardinal:

l'ous direz pour defense, bé, mais qui est celuy Pour lequel ie doibs prendre & trauail & ennuy, Moy qui fuis esteué en dignité si grande, Qu'apres ou deux ou trois aux plus grands ie commande: Comment d'un tel gallant me fourroit fouuenir, Qui Prince ne fuis nav finon pour retenir Les magnificques noms d'un Seigneur ou d'un Prince: Et comment voudroit-on que le nom ie retinfe, De ce gentil Ronfard, comment pourrois-ie bien Me founenir de luy pour luy faire du bien, Entre cent millions d'affaires qui furuiennent Les unes le matin, & les autres me tiennent Toute l'apresdinée, & les autres le soir, Si bien que ie ne puis tant seulement auoir Une beure de repos pour penfer de moy-mefine, Tant le faix de ma charge en labeur est extresme? Puis on ne veid iamais ce Poëte à la court, Il faut qu'il se presente, encores qu'il soit sourd : Car la face de l'homme & fa feule prefence Vault mieux que cent amis qui parlent en absence; Et volentiers l'amy non acquis par vertu Porte toufiours un cœur menfonger & tortu: Comme ilz font à la court, où ilz parlent de bouche De leurs amis abfens, mais le cœur ne les touche, Seulement par acquid, par rufe, & par denoir, Ils faignent d'estre amis & taschent d'en auoir Eux-mesmes par cest art que doubles ilz pallient, Pour dire qu'au befoing les amis ilz n'eublient. S'il fust venu luy-mesme il enst en ce bien faid, Et de ma volonté il cu/l conneu l'effed: Mais luy ne venant point, l'offense n'est plus mienne, Et fi faute il y a, la faute eft toute fianne.

Vons vous pourriez aider de mainte autre raifen, Dont orateur facond, abondez à foifon: Mais il ne faut ouyr votre decle eloquence, Qui pourroit fubuertir des inges la fentence: Il faut que l'amendiez, autrement l'equité Ne feroit qu'en nom feinel fans nulle authorité.

P. 465. LE TROPHEE D'AMOVR... Ie fuis Amour le grand maistre des Dieux. Voy. Chanson four respondre a celle de Ronsard, qui commence: Ie fuis Amour... Iodelle, 11, 65 et 358, note 17.

## Tome IV

P. 39, vers 18. « ceinture. » Lisez: « ceinture. »

### Tome V

- P. 184. « A CHRISTOPHLE DE CHOISEVL... » Voy. Belleau, t. 1, p. 324, ligne 28.
- P. 368, vers 10. « ... a mife moy. » Lisez: « ... a mife en moy. »

## Tome VI

- P. 17, vers 22. « ... qui me plaift de lieffe. » Leçon fautive bien qu'elle se trouve dans plusieurs éditions anciennes. Lisez pairl.
  - P. 52, vers 2, « ... conlinuez, » Lisez : « ... conlinuelz, »
- P. 66. 6 Ode non mefurée ». Cette pièce est la première ode de Ronsard, publiée au feuillet 79 recto des Œuvres poeliques de Pell tier, sous le titre suivant : Ode de Pierre de Ronfart A Iseques Peletier, Des beautez qu'il voudroit en s'Amie.

P. 214, vers 18. « ... le Printemps retourne. » Ainsi dans la plupart des éditions; notamment en 1567, 1584, 1623. Blanchemain, qui suit 1560, met redonne.

P. 226. LEFOVRMY, A REMY BELLEAV. Voy. Belleau, t. I, p. 331, note 39.

P. 267, ligne 14. « ... ma Raifon me contente. » Lisez : « ... ne contente. »

P. 305, APPENDICE. On devrait voir figurer parmi les pièces suivantes des vers de Ronsard publiés dans *Le Brave* de Baïf, et que nous avions annoncés (t. 111, p. 381, des œuvres de ce poète) mais que nous avons omis. Nous réparons ici notre distraction:

## LES CHANTS RECI-

TEZ ENTRE LES ACTES

DE LA COMEDIE

# AV ROY

CHANT I DE RONSARD.

Come vn lis à la rofe blanche, Come vne rofe fur la branche, Fleuriffent, l'honeur du iardin, Et croiffent, quand vne pucelle, De fa main delicate & belle, Les arronse foir & matin.

Ainst croist la belle ieunesse De nostre grand Rov, qui sans cesse Porte du fruit auant ses mois, Bien arronse de la destrine Et des conseils de Caterine, Pour se faire l'boneur des Rois. Non feulement fon âge tendre S'efforce pour bomme le rendre, Mais à l'enuy croiffent encor De fa ieunesse fleurissante, L'boneur & les vertus qu'on chante, Auoir poli le siecle d'or.

O Ciel aux courfes empennees, Hafte de ce R'ox les annees Changeant fon printains en efté, A fin qu'en pareille puiffance Fleuriffent la Mufe & la lance, Celonnes de fa Maiefté.

La chofe aniendra: ie l'augure, l'oyant du ciel la flamme pure Qui autour de fon chef reluit l'vne belle & vine lumiere, Come fait l'effoile premiere, Qui fait vn bean iour de la mit.

P. 480. (Lettres.) I. Cette lettre, qui a reparu, sous le numéro 149, dans une vente faite par M. Étienne Charavay, le 27 novembre 1888, semble adressée à Jean de Morel, à qui Ronsard donnait probablement, comme Du Bellay, les titres de « frere, feruiteur & amy » par lesquels elle se termine. A l'avant-dernière ligne, au lieu de : « Mademoifelle de Moret, » il faut lire, suivant toute apparence : « Mademoifelle de Morel. »

## TYARD

P. 12, ligne 23. " ... les biens difans. " Lisez : " ... les bien difans. "

P. 24, vers 3. « Le m in defir... » Lisez : « Le mien... »
P. 196, Etitathe de madame Catherine de la Madelaine, Contesse de Beine, Vov. ci-dessus, p. 411.

#### APPENDICE

#### Tomes I-II

# La Langue de la Pléiade.

Au cours de la publication du texte des divers poètes qui forment cette collection, nous nous sommes contenté d'expliquer les mots obscurs; dans l'Appendice, nous avons voulu faire davantage : déterminer les éléments fort complexes et parfois même contradictoires qui composent le vocabulaire de la Pléiade.

La création proprement dite y tient moins de place qu'on ne l'imagine. Nul ne peut se former un langage de toutes pièces, pas même l'écolier limousin qui ne fait guère que ramasser et grouper des néologismes déjà connus. En effet, c'est surtout le choix qui donne au style de chacun son véritable caractère; par là le poète parvient à tirer du vocabulaire commun à tous une langue d'apparence très personnelle, en procédant à la façon du peintre qui se forme une palette particulière, sans inventer des couleurs.

Le mot de La Bruyère : « Le choix des pensées est inuention, » (Des ouvrages de l'esprit) ne s'applique pas seulement aux idées, mais aux termes qui les expriment. Nous avons recherché l'emploi qu'en ont fait nos poètes, et nous n'avons pas eu grand mal à nous donner, car Du Bellay dans sa Desfence, et Ronsard dans ses Préfaces, s'étendent fort complaisamment sur ce sujet. Ils nous ont fourni l'essentiel, et poursuivant notre enquête parmi leurs amis, leurs commentateurs et parsois leurs adversaires, nous sommes demeuré en plein x v 1º siècle, négligeant les conjectures des critiques actuels, et nous guidant exclusivement à l'aide des témoignages contemporains.

Après avoir indiqué, selon les théoriciens de la Pléiade, les procédés divers de nature à enrichir la langue, nous avons vérifié dans leurs œuvres et dans celles de leurs disciples la façon dont ce programme a été suivi.

Nous espérons avoir ainsi esquissé le tableau de la langue des poètes de la Pléiade, mais nous n'avons nullement la prétention d'avoir fait l'inventaire complet de tous les mots employés par eux. Nous ne comptions que sur un volume de lexique, nous en avons donné deux; il en aurait fallu au moins quatre pour ne rien laisser échapper.

Le tableau d'ensemble que nous avons essayé y eût d'ailleurs plus perdu que gagné; il eût été obscurci, absorbé pour ainsi dire, par les détails des vocabulaires trop exclusivement individuels.

Celui de Baïf, par exemple, est infini. Nous ne nous sommes appliqué qu'à en faire ressortir les traits les plus généraux, ceux qui sont d'accord avec l'œuvre commune, mais il pourrait prêter encore à une étude spéciale étendue et fort intéressante.

Ce poète, qui, indépendant par nature, s'écarte souvent des préceptes de ses maîtres, proclame par avance cette maxime de la philologie moderne (v, 18):

## Le peuple est maistre du langage.

Nous n'avions donc pas à recueillir dans toutes ses divergences le vocabulaire de cet intransigeant; encore moins faudrait-il espérer trouver dans notre étude l'histoire complète des mots de la Pléiade. Ce n'est ici, suivant l'expression allemande, qu'une contribution à cette histoire, l'indication d'un anneau de la chaîne, une étape du chemin.

A peine avons-nous, pour un terme ou deux, tels qu'ombreux et analogie, indiqué, à titre de curiosité et d'exemple, un point de départ et un point d'arrivée, notions d'ailleurs incomplètes

et incertaines, toujours à revoir et modifier, comme le prouvent, rien que sur ce point, les indications données ci-après à l'aide de nouvelles lectures et d'obligeantes communications.

Les mots sont sujets à des accidents imprévus : décadence et oubli, puis parfois échatante renaissance. Il en est surtout ainsi pour ceux qui ont été à la mode, car le mépris succède vite à l'engoûment.

Il est curieux de voir des expressions jugées nobles et poétiques, devenir burlesques, comme porte-brandon, porte-carquois, qui, employés par Ronsard, sont ramassés par Scarron, chez qui M. Delboulle les signale sans se rappeler leur premier emploi (Matériaux Pour servir à l'histoire du Français. - Paris, Champion, 1880, in-80). La province, plus attachée à ses admirations, moins prompte à changer de doctrine littéraire, surtout autrefois, gardera, défendra quelques-unes de ces expressions dans toute l'intégrité de leur sens le plus grave et le plus élevé. Corneille, écrivant encore à Rouen, conservera captieux, invaincu, tellement oubliés que quelques critiques du commencement de ce siècle lui en attribueront généreusement la paternité. D'autres mots attendront bien plus longtemps encore une résurrection qui passera pour une audace d'hier, comme porte-flamme, déjà chez Ronsard, et que M. Delboulle ne cite qu'avec l'autorité de Leconte de Lisle.

Ces composés dont on s'est tant moqué sont, après tout, moins choquants que certains néologismes purement latins qu'on y a substitués de nos jours. Mieux vaut le *feu-vomissant* de Baïf et de Du Belllay <sup>1</sup> que l'*ignivome* de Victor Hugo <sup>2</sup>. Les adjectifs, tirés de substantifs français, comme *ivoirin*, marbrin,

<sup>1.</sup> Voy. ci-dessus, p. 306.

<sup>2. «</sup> Les compagnes de Proserpine s'efforcent d'arrêter un char attelé de deux chevaux ailés et ignitomes. » Le Rhin, lettre 1x. Le Tombeau de Charlemagne.

peuvent aussi paraître préférables aux termes assez barbares qui les ont remplacés, éburnéen, marmoréen, etc.

Il est amusant de trouver dans la langue de la Pléiade, où du reste on trouve tout, des hardiesses qui ont étonné et choqué le XVIII° siècle, qui les prenait pour des nouveautés.

« Si la nature a bien ou mal fait de briser le moule dans lequel elle m'a jeté, a dit J.-J. Rousseau au commencement de ses Confessions, c'est ce dont on ne peut juger qu'après m'avoir lu. »

L'expression appartient à Ronsard; dans ses vers elle n'a pas la même outrecuidance choquante, parce qu'il s'agit non de lui-même, mais de sa maîtresse; elle conserve toutefois son audace et sa bizarrerie (1, 214):

... va-t'en là-bault crier
A la Nature, & la prier
D'en faire vne aussi admirable:
Mais t'ay grand peur qu'elle rompit
Le moule, alors qu'elle la sit,
Pour n'en tracer plus de semblable.

Le plan méthodique suivi par nous présente d'assez grands avantages, mais il a l'inconvénient de scinder l'histoire d'un même mot. Ainsi l'origine d'un verbe est dans un chapitre, sa conjugaison dans un autre, son emploi comme substantif dans un troisième, le sens particulier qu'il peut prendre en certains cas dans un quatrième : mais la table générale y remédiera et présentera toute la facilité d'usage d'un lexique ordinaire.

Pour compléter et contrôler ce travail, j'ai eu recours à plusieurs ouvrages relatifs à la langue de la Pléiade. Ils sont par malheur peu nombreux, peu étendus et d'une valeur fort inégale.

Mentionnons avant tout le premier et le plus court de ces commentaires, qu'on n'a pas pris soin de recueillir. Il figure aux feuillets 159-163 de l'édition des quatre premiers livres des odes publiée en 1550 (voy. t. 1, p. 473, note 45), et est intitulé: Breve exposition de quelques passages du premier livre des odes de Pierre de Ronsard par I. M. P. (Jean Martin Parisien).

Les autres notes faites sur le texte de Ronsard sont réunies pour la plupart dans l'édition posthume datée de 1623, qui porte à la fin du privilège cette mention plus étroitement précise : « Achevé d'imprimer pour la première fois le 30. Aoust 1622. » On y trouve, outre les notes de Muret sur le premier livre des Amours, et celles de Belleau sur la première partie du second, divers travaux ainsi énumérés dans le privilège : « … les Commentaires de Maistre Nicolas Richelet sur les Hymnes & sur les Odes de Ronsard, ceux de Marcassus fur la Franciade, Bocage Royal, Elegies, Eclogues, & Poèmes, & ceux de Garnier sur le Discours des Misères, & la Response au Ministre...»

Les Œuvres choisies de Baif, de Du Bellay et de Ronsard, publiées par M. Becq de Fouquières, et son volume d'Œuvres choisies des Poètes françois du XVIe siècle, où figurent Pouthus de Thyard, Remy Belleau, Estienne Iodelle (1874-1884), contiennent des index fort bien faits, mais extrêmement sommaires.

M. Émile Person a terminé son édition de la Deffeue... de Du Bellay (Versailles, Cerf, 1878, in-8°) par un glossaire spécial d'une vingtaine de pages. Les Premières Poésies de Ronsard, par l'abbé L. Froger (Mamers, G. Fleury, 1892, in-8°), contiennent d'intéressants détails sur les mots que le poète a fait disparaître de ses œuvres: enfin on a publié dans la Bibliothèque elzevirienne, comme complément du Ronsard de Blanchemain, un Lexique de Ronsard, précédé d'une étude sur son vocabulaire, son orthographe et sa syntaxe, par L. Mellerio, et d'une préface par M. Petit de Julleville. — Paris, Plon, 1895.

Si l'on avait une bibliographie complète des thèses et des articles de revues publiés en Allemagne sur notre littérature, il ne serait pas difficile d'en extraire une liste beaucoup plus étendue de pièces relatives à la langue de la Pléiade.

Citons du moins: « Ronsardus quam habuerit vim ad linguam francogallicam excolendam, thèse soutenue le 11 mars 1863, par Edouard Dor, Suisse, et publiée à Bonn;

La versification de Ronsard, von Herrn Gymnasiallehrer Büscher. — Weimar, 1867, in-4°;

Le très court et fort inexact vocabulaire contenu dans : Jean Anloine de Baifs psaultier... zum ersten mal herausgegeben von Dr. Ernst Joh. Groth. — Heilbronn verlag von gebr. Henninger, 1888, in-12;

Deux articles du recueil intitulé : Archiv für das studium der neueren sprachen :

En 1846, dans le premier numéro (p. 62): Rousard und sein Berähltnisz zur Entwicklung der französischen Sprache;

En 1879, dans le 61° vol. (p. 201): Die Bildung und die Einführung neuer Wörter bei Baïf, unter gleichzeiger Berücksichtigung derselben Erscheinung bei Ronsard, Du Bellay, und Remy Belleau. Von Dr. Heinrich Nagel;

Enfin: Syntactische studien über die Plejade. Inaugural-dissertation... eingereicht von Karl Becker aus Michelstadt. — Darmstadt, Leske, 1885, in-8°.

### Tome I

P. 20. « Ronsard appelle sa Cassandre fère, c'est-à-dire bête féroce, et guerrière, au sens d'ennemie. »

Il aurait fallu noter ici l'emploi analogue de l'expression ma contraire (1, 182):

Si l'anois un baineux qui machinast ma mort,
Pour me contre-venger d'un si fier adues faire,
Ie voudrois qu'il aimast les yeux de ma contraire.

Le regard monstrueux de la Meduse antique N'est rien au pris du sien que fable Poetique,

P. 23, ligne 22. « Il est impossible de contester à Ronsard la paternité du mot Ode. » Ceci est inexact. M. Henri Chamard, qui étudie depuis plusieurs années les œuvres de Du Bellay avec une consciencieuse sagacité, nous signale plusieurs textes qui infirment cette assertion. Nous nous contenterons de reproduire le plus ancien, qui remonte à l'année 1511 et se trouve dans la Concorde des deux langages, de Jean Lemaire de Belges, poète que Du Bellay lisait assidument et qu'il cite parmi les précurseurs de la Pléiade :

La recite on d'innention fapphique.

Maint noble dit, cantilenes & odes.

(Édit. J. Stecher. — Louvain, 1882-1891.

4 vol., t. 111, p. 112.)

Il importe du reste de remarquer que la thèse de M. Thibaut, intitulée Marguerite d'Autriche et Jean Lemaire de Belges, — Paris, 1888, in-8° (p. 240 et passim), fournit de nombreux exemples de mots analogues ou même identiques à ceux qu'ont affectionnés les poètes de la Pléiade.

- P. 24. « (Analogie)... figure en 1549... dans un passage de La Deffence... » Il faut remonter encore au moins à quatorze années en arrière, car on lit dans Gargantua, publié en 1535 : « Si demandez comment par couleur blanche nature nous induich entendre ioye & lieffe : ie vous responds, que l'analogie & conformité est telle. » (Ch. x, t. 1, p. 42 de notre édition.)
- P. 24. « L'auteur regrette d'avoir attribué à Ronsard un mot que Rabelais a mis dans la bouche de l'écolier limousin une vingtaine d'années avant que Ronsard ne pindarisdt. » Ce verbe n'a été créé ni par Ronsard ni par Rabelais. Nous le trouvons dans J. Le Maire, à la date de 1516:

Mais de cœur gay, de vouloir delecable, Leur conceuoirs hautement pindarisent. (La description du temple de Vénus, t. 111 (111), Stecher). Voyez: Historique de trois mots: Pindariser, Philologie et Sycophante. Signé A.D. [Delboulle]. Revue d'Histoire littéraire de la France, 1897, p. 284.)

P. 271, ligne 5. « Vn auf de fes deux bouts les efclouyt debors. IV, 167. » Ajoutez RONSARD avant l'indication du tome et de la page.

P. 466, ligne 14. « tu assembl'. » Lisez: « tu assemble'. »

#### Tome II

- P. 66. Ajoutez: «Guisian.» Ronsard, 11, 308.
- P. 93, ligne 10. « COUTIER. » Lisez: « COUTIERE. »
- P. 225. BLONDETER. Article à supprimer. Voy. ci-dessus, p. 256, ligne 19.
- P. 271, ligne 24. « CORROMP-VIE. » Lisez: « CORROMPT-VIE. »
- P. 388, note 1, vers 1. «... ne l'aura. » Lisez: «... ne larira. »

# SUPPLEMENT ALPHABETIQUE

#### Tomes 1-11

Nous réunissons ici un certain nombre de mots intéressants qu'il eût été fort compliqué et parfois même un peu difficile de rattacher à chacun des chapitres de la Langue de la Pléiade.

ABSTRAIT. En parlant des personnes. « Tout abstrait s'efleuer en contemplation. » Tyard, 170.

Alléché. « ... les nochers d'un doulx fomme allechez. » Du Bell.,

- Aller. « ... allaffé-ie là bas. » Rons.. 1. 48.
- AMADOUER. « ... l'amadouant peu à peu. » Iod., 1, 25.
- Appris, « ... Peletier fus tous le mieus appris A translater... » Du Bell., ci-dessus, p. 392.
- Asseoir. Paraît employé dans le passage suivant au sens technique de placer, poser, établir : « *Ie tapisse*, t'assieds, *ie sessonne, & decore*, » lod., 11, 118.
- BATAIL. « ... au bruit De tou batail... (d'une cloche). » Bell., 1, 114.
- Begue. « ... la begue blandice. » Rons., v1, 345.
- BLANQUE. « Pour luy benefice, à moy blanque. » Baïf, v, 180.
- Brouillerie. En parlant d'une œuvre littéraire. « ... ces grandes harangues, qui font quelquesfois aufi bien feantes au commencement de noz bronilleries, que des colonnes Ioniques & Doriques à l'entrée d'vne grange... » Iod., ci-dessus, p. 407.
- But, Bute. « Voy, ie t'ouure la poitrine Peur bute, pour but le cœur. » Baïf, 1, 44.
- CALLER. « ... fans caller ne feindre. » Iod., 11, 217.
- CAVE, creux. « Gentil onurage de Nature (La tortue)... Tapi fons le caue argentin D'une qualle... » Bell., 1, 67.
- CHAIRE. « ... la chaire, ou elle efloit affife. » Tyard, xj.
- CHOMABLE. « ... jours chomables ... » Baif, 11, 155.
- CLOÜANT. « Cloüant mes yeux enfermez de tenebres. » Rons., 111, 33. « Fermant pour jamais. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 608.
- COCQUE. COQUE. « ... mille petits animaux marins les vns en coque, les autres en escaille, les autres en peau... On voit... deux Tritons... qui embouchent leurs cocques... » Bell.. 1. 278.
- COMPOSITEURS. « ... les premiers & plus grandz maiftres compopiteurs de la mufique vítée depuis Guidon Arettin... » Baïf, cidessus. p. 377.
- CONFUTATION. « ... vsant de longue confutation. » Iod., 1, 273. CONTRE-ERRER. « Pour contre-errer tu fais errer mes pas. » Rons., vt. 34.
- CONTRESENTEUR. « S'il n'a le nez armé d'une contresenteur. » Du Bell., 11, 528.
- COTTE VERTE. « ... autres faifovent l'amour, se baifoyent, s'entredonnoyent la cotte verte. » Bell., 11, 39.
- COULDE. « Neuf couldes de largeur, & neuf braffes de long. » Du Bell., 1, 449.
- COUP DE MARTEAU. « Tels farouches offrits out vu coup de marteau. » Rons., v1, 293.

Courtisan, adj. « ... faueur courtifane... » Iod., 11, 118.

CRESPER. « ... tu fçais la fonteine argentine... Qui... Sus des cailloux crespe fes claires eaux. » Baïf, 11, 170.

DACES. « ... daces & imposts. » Du Bell., 11, 494.

Debaus. Ébats. débauche. « Que tel debaus ne nous trompe. » Rons.. v. 465.

Dejecté. « ... fomét des montz... deiecté de l'yuer. » Baïf. ci-dessus. p. 381.

Delayer (Le). « Veftre vray delayer n'aporte rien de bon. » Baïf, IV, 229.

DELONGER. Oter la longe. « Sus fauconniers, delongez Les facres... » Du Bell., 1, 167.

Demi. « Tu ne m'as pas doubteuse ny demie, Mais toute entiere... » Rons., vi, 428.

Dependence ... « Luy... Sans manger, fans boyre, depende, Et fa maishresse va trouwer. » Bail, 1v, 379.

Dépouillé (Au Roy). « Mais à quel ieu a til perdu?... Si ce n'e/l au Roy dépouillé. » Baïf, 111, 369.

DÉRUDIR. « ... art... qui peut le plus à polir & dérudir les efpris. » Baïf, ci-dessus, p. 378.

Desassemblement. « Veux-tu fçauoir, Lecteur, quand les vers font bons... il faut que tu les defmembres & defaffembles... Si tu trouues apres tel defaffemblement... de belles & excellentes paroles... penfe que tels vers font bons... » Rons., 111, 531.

DESERTEMENT, S. m. « Guerre, & meurtre, & defertement. » Baif, v. 269.

Descratson. « ... tu trouveras au desmembrement & destiaison de ces deux carmes... toutes belles & magnifiques paroles... »
Rons., 111, 531.

Despensier, adj. « Comme dans la main despensiere Grand' 1ichesse ne dure guiere, Ton age tu despenseras, » Bais, v, 206.

DIAPRER, DYAPRER. « ... les champs, dont la peinture Dyapre ces belles fleurs. » Du Bell., 1, 164. « ... troupe diapree Des papillons... » Rons., 11, 346.

DIGRESSION. « (s'il faut encore vn peu reprandre ma digression.) »

Iod., 1, 257.

DISCORD, adj. « Le monde est faid par discorde accordance. » Dor., 55. DISGRACE. masc. « De menace vient le disgrace. » Baif, v, 156.

DIVERS. « ... le maistre que ie s'ers N'est fascheux, rude ny divers. » Bell., 1, 136.

Dou-Riel, e ... fa mere, qui Cou-rit. » Ban. 1. 84.

Effroyement. « Mille foncis meflez d'effroyement. » Iod., 1, 118. ÉGARADE. « ... l'amour qui tant le pressa A l'égarade se passa. » Iod., 1, 76.

Embabouïner. « ... fans plus embabouïner la France de ces menteries Efpagnoles. » Iod., ci-dessus, p. 407.

EMPOIZĖ. « ... eollet empoizė. » Rons., ci-dessus, p. 414.

ENCLINE. « ... mon enfance aux Muses enclinee. » Rons., v, 412.
ENTRECOUPEMENT. « ... l'entrecoupement de leurs formes diuerses. »
Rons., 1, 337.

Entrelassé. « ... braues discours, entrelasse, de mile auantures. » Iod.. ci-dessus, p. 407.

Entre-Poussé. a Entre-poussé d'un gracieux Zephyre. » Rous., 11, 64.

ESCRAILLE. « L'ail escraillé... » Bell., 11, 35.

ESCRITURE. « ... ayant tousiours aymé & fait aymer à mes amys, les eferitures du tout ferieuses, » Iod., ci-dessus, p. 406.

Escroue. « ... le pressoir escroue. » Baif, 11, 9.

ESGRAFIGNER (S'). « M'efgrafignant les mains... » Rons., 1V, 325. ESTIME (L') DE. La renommée. la réputation de... « Si bien qu'il meritoit l'estime Comme premier, d'estre le prime. » Bell., 1. 74.

ETERNISER, ETERNIZER. « Ma lyre... S'ofe encores bien vanter D'eternizer ta memoire. » Du Bell., 1, 257. « M'èternifant comme le fils d'Alemène. » Rons., 1, 84. « Eternifant les champs où ie demeure. » 11, 463.

EVIDENT. « ... euidente raifon. » Baif, ci-dessus. p. 377.

FAMINE. « Apres qu'il eut du tout sa famine appaisée. » Rons., IV, 177.

FAUCILLON. « ... à dens de faucillons Moissonner les espis... » Bell., 11, 168.

FAVORIE, fém. de favori. « Autorifant ta Mufe fauorie. » Baïf, 11, 88.

FESTONNER. Vov. ASSECTA.

Fins. « ... pour n'auoir preuen que (peut-estre) il faudroit Que le tort outrageux en fin cedast au droit... les choses ordonnees Par les Dieux, comme on dit, aux fins des destinces. » lod., 11, 251.

FOET. « Les verges & les foets... » Rons., v. 357.

FORFANT. Dans les Recherches italiennes et francoises d'Antoine Oudin, forfant est traduit par furfante ainsi expliqué dans la partie italienne: « Meschant, pendart, meschant garnement: gueux: qui seint d'auoir du mai: homme de rien, vn vau-rien. » « Un forfant, un poltron... » Du Bell., 11, 526.

FRONT. « Là Zethe & Calays les derniers du bateau Sortirent pour dormir au premier front de l'eau. » Rons., 1v, 168.

GAUDRONNÉ. « Altié, gaudronné... » Rons., ci-dessus, p. 414. GAYETÉ. « ... ie luy dictay vne ode Francoyfe de gayeté de cueur. » Iod., ci-dessus, p. 408.

Gueuse. Masse de fonte. « On marche nuds pieds fus la gueuse. » Baïf. v. 93.

HAUSSEURE. « ... bauffeure de voix. » Rons., 111, 531.

HISTORIER. « ... ceste façon d'historier... » Iod., ci-dessus, p. 407. HUMER. « Les chaudeaux sont soudain humez. » Iod., 1, 20.

IAMBE. a... tes ïambes enflammez. » Baif, 11, 221.

IMPRECATION. « L'imprecation donques de ceste derniere figure... estoit telle... » Iod., 1, 255.

ISLEAU. « ... le ione des Isleaux. » Rons., 11, 40.

JOE. « Monstrez ves ioës, dont le teinét De couleur de roses est peinel. » Du Bell., 1, 455.

LABEUR. « Les beuf; venans du labeur. » Du Bell., 1, 253.

LABOURER. « ... toy qui pratiques l'efage De mieux labourer vu vifage Au Pinecau, que Venitten, Que Flamant... » Bell., 1, 58.

LAMANT. Lamentation. « ... Paris fois plein de cris. Qu'on oye tous lamans... » Baïf, 1v, 240.

LANIER, LANIERE. VOV. OUELE.

Lese majesté. « ... grand crime de lese maiesté... » Du Bell., cidessus, p. 401.

LIGNE. « ... la Ligne florissante. » Rons.. 111, 306. « Ligne. Pour race. » note de Marcassus, édit, de 1623, p. 742.

LIQUIDE. « ... fes beaux cheueux liquides. » Du Bell., 1, 224.

LOY NATURELLE. « ... la Loy naturelle Eferite dans nos cœurs par une enere eternelle. » Rons.. 111. 224.

MACHE ENCLUME. « ... vn Amadis tout entier, ou quelque autre mache enclume. » Iod.. ci-dessus, p. 407.

MAINT. « Maint fol de fage prend l'babit. » Baif. v. 177.

MARÉE. « Citherèe... Est fille de la marée. » Du Bell., 1, 378.

MERCY. « (Dieu mercy & mes bons amys.) » Du Bell., ci-dessus. p. 401. MERCI DE, A l'aide de, grâce à. « Merci de l'æfte an defir empruntee. » Tyard, 91.

METABLE. « ... ieune homme metable. » Iod., 11. 118.

Moëlle, Moüelle. « ... ains qu'tre amour nouvelle Ne fe fut prife en ma tendre moëlle. » Rons., 1, 190. « Moüelle, fang, flane. foye, artere, mufeles, fe prennent ordinairement par les Poëtes pour le cœur mefme. » Note de Belleau, édit. de 1623, p. 184. MOLLET. « ... mes mollets enfant. » Iod., 1, 98.

MORT. « Au bas le Prince est en son mort... » Bell., 1, 213.

MUGUET. « Le palais muguet en est plein. » Iod. 1, 35.

Musiquer. « Ie mufique... » Iod., 11, 118.

NATURELLE (LOY). Voy. LOY.

Noix. « ... rapeler... tout vn peuple à ces premieres noix. » Iod.,

ci-dessus. p. 406.

OUELE. Ouaille, brebis. « ... lez ouêles laniérez... » Baïf, v, 334. Paisans, en deux syllabes. « Quand de paifaus vue troppe barbare. »

Du Bell., 11, 282.

PATIENCE. « ... laisser viure en patience. » Du Bell., ci-dessus.

p. 401.

Patron. « ... le patron preceder tousiours l'ouurage... » Iod., cidessus, p. 408. « Sur le Patron de tous les dieus ensemble Nature auoit ton esprit saconé... » Iod., ci-dessus, p. 411.

PERS. « ... le feu pers. » Rons., IV, 171.

Pié. « ... ie luy dictay vne ode Francoyfe... fus le piè... » Iod., cidessus. p. 408.

PILLIER. « ... ceux Qui font aux Cours des Rois des pilliers pareffeux. » Rons., 111, 293.

PITAUT. « ... vn pitaut de village. » Rons., 1, 38.

PLAINTIF, plainte, grief. « Escoute volontiers les plaintes des petits, Et ren selon les loix inslice à leurs plaintifs, » Baïf. v. 243.

Poste. « Ie me fasche de voir les hommes estrangers, Changeurs, postes, plaisans, vsuriers, mensongers, Qui n'ont ny la vertu ny la science apprise, Posseder anieurd'hny tous les biens de l'Eglise. » Rons., 111, 292. Le sens de ce mot dans ce passage parait déterminé par le suivant (p. 293), qui en est comme la définition: « ... ceux qui plustost font voler la poussiere Sous les cheuaux de poste... » Dans ses Recherches ituliennes & francoises, Oudin explique « vn Potte, vn desbauché, » par « vn suiato, vn vagabondo. »

Posthume. « ... n'ayant eu iamais la dernière main, ains femblable à vn pauure postbume... » Iod., ci-dessus, p. 409.

POUDRE. « ... fur la poudre... » Rons., v, 283.

POURPARLER. « ... narrations & pourparlers des Capitaines... » Rons., 111, 531.

Present. « ... de present... » Baïf, ci-dessus, p. 377.

Puir. « Bouchez vos nez, mesme sous terre il put. » Baif, IV, 224.

PUTAIN. Sorte de vétement. « Si quelque dameret fe farde on fe defguife, S'il porte une putain au lieu d'une chemife... » Rons.. cidessus, p. 414.

QUEUX. Pierre à aiguiser. « Les peines... Qu'Amour aguife fur fa queux. » Rons., 1v, 13. Voy. aussi Appendice, La Langue de la Pléiade, 1, 388.

Quinte. « ... tu es enragé ou tu es enchanté, De te prendre à ma Quinte... » Rons., v, 422.

QUINTESSENCIEUX. « Tu auras les conceptions grandes & hautes... & non monftrueuses ny quintessencieuses... » Rous., 111, 531.

RACOURSI. « I'n vieil coudrier racoursi, » Rons., v. 168.

RAMPÉ. « ... la Renommée à l'aile bien agile, Desfus le mur rampee... » Rons., 111, 217.

RATEPENADE. « La coiffure chontée & ces ratepenades. » Rons.. cidessus. p. 414.

RATIFIER. « Ratifiant les ades de fa vie. » Rons., v, 283.

REGORGEANT. « ... regorgeante houche. » Baif, ci-dessus, p. 381. REVENUE. « ... ieunes reuenues De Lauriers... » Bell., 11, 193.

RONFLER (LE). « ... le ronfler d'un vaisseau. » Rons., 1, 29.

SAGRAIRE. « ... Dieu nous l'a gardée (ceste venerable Dame)... comme... le facraire de bonté. » Bell., 1, 213.

Secretaires ... fainds Iean, Luc, Marc, Matthien, Secretaires de Christ. » Rons., v, 409. « ... de ce grand Dieu sideles secretaires. » v1, 144.

Séme. Ensemencement. « ... la fème est faite. » Baïf, v, 62.

SERVITU. Mot purement italien. Du Bell., ci-dessus, p. 399.

Sixieme. « Bias fixieme, dit ... » Baïf, v, 157.

Soulerre. Vent doux, du Levant ou du Midi. « Sus donc laisse cet air, orage boreau Ruine du Printemps, & des steurs tendrelettes, Vien Soulerre au dons slair... » Bell., 11, 311.

SUCCULENT. « Deux fucculentes nourrisses. » Tyard, 137.

Suffisant A. a Regardez doncq' fi fuffisant ic fuys A vous louer... » Du Bell., 1. 84.

Suite. « ... efearmouche, fuite, imboscade, surprise. » lod., 11, 283. Supplier A. « (Le Laboureur) Supplie à Dieu qu'en santé tressarsaite Viniez cent ans en la paix qu'anez saite. » Rons., 111, 301.

TAPISSER. Voy. ASSECT.

Tetin. « ... nourrie De si manuais tetin... » Bell., 1. 133.

TORCHER. Essuyer. « Il s'en peut bien torcher le bec. » Bell., 11, 390. « ... fouuent torche fes yeux. » Du Bell., 11, 297.

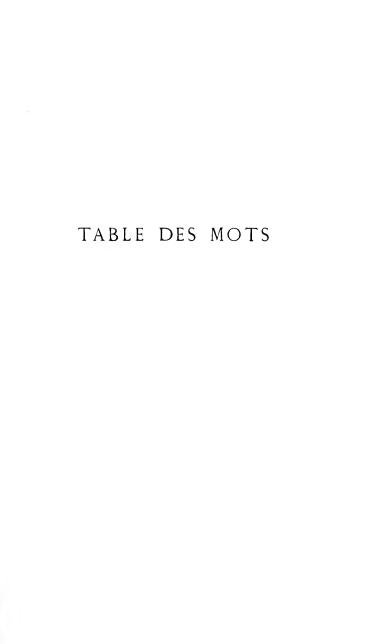
Tribal. « ... de fon gros tribal les oifeaux efarcuche. » Baïf, 11, 388. Vov. Tribart, ci-dessus, 71.

TROINFILLE. Troëne. « ... barreaux de troinelle pelce. » Bell.,

- TRONGHE. « L'ormeau aux cheueux verdoyaus, Se ride en une vielle tronche. » Bell., 11, 459.
- TRONQUE (Truncus). Tronqué. « ... beste Tronque par la moitié... » Rons., IV, 220.
- Unisone. « ... luy doit fuffire que les deux dernieres fyllabes foint vnifones... » Du Bell., 1, 47.
- VERD. « Antres, le me fuis veu chez vons Anoir indis verds les genous, Le corps babile, & la main bonne. » Rons. 11, 327. « Verds les genoux. leunes & forts; les Grecs & les Latins parlent ainfi. » Note de Richelet, éd. de 1623, p. 488.
- Vere. Printemps. « Lors la Vere donna place Au chaud, au vent, à la glace. » Rons., 11, 173.
- Vertugade. « ... larges vertugades...» Rons.. ci-dessus. p. 415. Voy. Verdugade, t. 1. p. 209.
- VISTE, adj. Prompt, rapide. "... ouques rat, tant fufl il viste, Ne fe vit fauuer à la fuyte Denant Belaud..." Du Bell., 11, 356.
  "... elle (la vertu) marebe fur terre Viste comme vn efclair...
  Rons., v, 419.











## TABLE DES MOTS

expliqués dans La Langue de la Pléiade et dans les Notes de la collection.

(L'italique désigne : les parties du discours, verbe; les affixes, able; les mots étrangers, cosi.)

#### A

A. 11, 358, 361. A. pour avec, pour de, pour pour. 11, 360. A bas, 11, 358. A bon, A bouche, A cor, A coup. A coups de, A cri, A foulle. A jeu, A l'abandon, 11, 359. A la (a la façon). 11, 360. A la bonne heure, 11, 344. A la fuyte, A la parfin. A l'avanture, Alecart, Alemblee. A l'envers, A l'environ, A l'envv. A l'escot de. 11. 359. A l'heure, Alheure, A l'heure que. 11. 344. A mal party, A mesme, Amichemin, A nou, A par elles. A par vous. II, 359. A peu que, Aplat. A preuve.

11. 360.

A qui mieux mieux. 11, 351. A rebours, A requoy, A-tant. II, 360. A tousjours, A tout jamais, 11, 346. A tout. Baif, 11. 467. note 36. A tout le moins, A val, A venir. 11. 360. A-elle. A-il. Voy. At-elle, at-il. Aa, interjection, 11, 369. Abandon (A l'). 11, 359. Abarbarir. 11. 256. Abatardissement, 11, 83. Abattre (s'). 11, 238. Abave. 1, 115. Abayer, 11, 241. Abbois, Abois (Animer lest, 1, Abboyant (ventre), 1, 105. Abbover, 11. 241. Abeillette, 11, 100. Abeillin, 11, 118.

Accortesse. 1, 181.

Abismer. 11, 209. Able. 11, 50. Aboier. 11, 241. Abolir. 1, 105. Abomination, 11, 161. Abominer. 1, 105. Abonder. 11, 247. Abonir (s'). 11. 257. Aborder, l'Aborder. 11. 34, 209. Abortif, Abortis. 1. 105. 458. 11, 144. Aboutir. 11. 257. Aboyante, 11, 44. Aboyer, l'Aboyer. 11. 34.244.247. Abreuvoir, Abrevoir, Abruvoir, I. 382. 433. 449. Abricos, Abricot. 1, 370, 371. Abrier. 1. 383. Abruptement, 11, 352. Absent, Absenter, 1, 433. Absoute. 11. 47. Abstrait. 11. 420. Abstrus. 1, 106. Abuseur. 11, 115. Abymer, Abysmer, 11, 209. Abysme. 11. 12. Abysme. 1, 426. Academie, Academique, 1. 63. Acanthe. 1, 371. Accessible. 11, 142. Accointable, 11, 50. Accointance, Accointer, Accoiser. I. 212. Accolade. 1, 181. Accolement. 1, 212. Accommoder. 11, 247. Accompagner (s'). 1. 212; 11. 239. Accomparer, 1. 212. Accomplir, 11, 247. Acconsuivre. 1, 213. Accord du verbe avec son sujet. II, Accordance, 11, 66. Accorder, s'Accorder, 11, 239. 2.17. Accordiscordant, 11, 257. Accort. 1. 181. 462; 11. 179.

Accostable. 11. 50. Accourcir. 11, 257. Accours (Faire l'), 1, 400. Accoustré. 1, 429. Accoustrer. 11. 200. Accoustumance, 1, 213; 11, 66. Accoustumer. 11, 244. Accrestre. accroistre. 1, 446. Accroche (1'). 11, 41. Accrochement, 11, 84. Accroissance. 11, 66. Accroist (l'). 11, 41. Accroistre. 11. 247. Accropi. 1, 433, 451. Accul. 1, 400. Acc. 11, 57. 72. Aceré. 1. 433. Acertener. 1, 213; 11, 257. Ach. 11, 370. Achée. 1, 364. Achelois, Acheloïs, Acheloys. 11. 27. Achemenide. 11. 143. Acheminer (s'). 11, 239. Acherner. 1. 444. Acherontide. 11, 143. Achever. 11. 247. Achillien. 11. 87. Achoison, Achoyson, Achoper. 1. 213. Acoiser (s'). 1. 212. Acomparer. 11. 257. Acomplisseur. 11. 115. Aconite. 1. 63. Acorder. 11. 237. Acouardir, Acouhardir, 11, 257. Acouharder. 1. 422. Acouhardi. 1. 213. Acourcie (1'). 1. 412. Acquerre. 1. 213, 411; 11. 207. Acquester, 1, 214. Acquets. 1. 418. Acravanter. 1, 213. Acriside. 11. 143. Acrisien. 11. S7. Acrisine. 11, 148. Acroamatique, 1, 63.

Acroupi. 1, 429. Actif. 11, 145. Actions. 11, 174. Actuel. 11. 82; Actuel à. 1, 181. Adamantin. 1. 64; 11, 148. Adapter (s'). 11. 239. Ade. 11, 58. A-dent. 11, 257. Adentė. 1, 214; 11. 257. Adestre, Adextre. 1, 214. Adeulė. 1, 214. Adextrer, 11, 257. Adiré. 1. 214. Adjectifs. 11, 9. - (Emploi et place des). 11. 177. (Compléments des). 11, 178. employés comme adverbes, 11. 351. - employés comme substantifs. 11. 28-32. - tirės du participe passė. 11. 46. tirés du participe présent. 11. - (Substantifs employés comme). 11. 32. - (Verbes tirés directement des). 11, 219. Adjectifs archaiques. 11, 22. - indéfinis. 11. 192. - possessifs. 11, 190. pronominaux, 11, 182. Adjourner. 11. 257. Admirateur, trice, 11, 115. Admonestement, Adolorer, s'Adolorer. 1, 214. Adombrer. 1. 106. Adou. 11. 26. 160. Adone, Adoneq, Adoneques, Adonques. 1, 215; 11, 341, 344. Adonin. 11, 148. Adoniser. 1. 64. Adonner. 11. 257. Adopter. 1, 106. Adoptif. 1, 106; 11, **1**45. Adossė. 11, 257.

Adouci (impératif), 1. 485.

Adresse. 11. 41. Adriatique. 11. 154. Adverbes. 11. 342. - de lieu. 11. 3.42. - de manière. 11. 350. — de négation, d'affirmation et de doute. 11, 357. de quantité. 11, 347. — de lemps. 11. 3.43. employés substantivement.11. terminės en ment. 11. 352. (Adjectifs employés comme). п. 351. Adversaire. 11, 179. Adviser. 11. 233. Advocaceau, Advocasseau, 11, 77. Advocasser, Avocasser, 1, 215. Advocat. 1, 378. Advocate. 11. 19. Advocatiere. 11. 91. Advouer. 11. 245. .Eacide. 11. 143. .Eagride. 11, 144. Elerette, Elette. 11, 100. .Elleron. 11, 161. Acnien. 11, 87. .Equateur. 1, 106, 361. Aerin. 11, 148. .Eschylien. 11, 87. Ethiope. 11, 24. .Etités. 1, 64, 375. Etne. 11, 24. Afemmir. 11, 257. Aifable. 11, 50. Atlaire. 11, 12. Atlamer (s'). 11, 257. Affection. 1, 106. Affectionnément, 11, 352. Affermer. 1. 215; 11, 257. Affette. 11, 199. Athert (il). 1, 215. Affinoir. 1, 383; 11, 159. Affirmation (Adverbes d'). 11, 357. Ailoler, Afoler. 1. 215. Affronter. 11, 257. Affronteric. 1, 216. Affronteur. 11. 115.

Affubler, 1, 216. Afiler (s'). 11, 257. Afiner, Affiner. 1. 215; 11, 257. Aflac (A l'). 1, 216. Afleuré. 11, 257. Afoiblir. 11, 237. Afolement. 11, 84. Afonder, Affonder, Affondrer. 1, 215; 11, 257. Afres. 1, 216. Afriander (s'). 11, 239. Afroidir. 11, 257. Aga. 1, 216; 11, 341. Agacer. 1. 216. Aganippide. 11, 143. Agasse. 1, 364. Agathe. 1, 64, 375. Age. Age. 11, 12, 59. Agenoillé (l'). 1, 361. Agent, Aggraver. 1, 106. Agilité. 1, 107. Agnelet. 11, 100. Agnien. 11, 87. Agravanter. 1, 216. Agreli. 1, 216. Agrelir. 11, 258. Agriod (nom de chien). 1, 365. Agrippe. 11, 24, 27. Aguet, 1. 217. D'aguet. 11, 362. Aguetter. 1, 217. Aguigner. 1, 217. Aguiser. 1, 442. Ahan, Ahaner, Ahanner, Aherdre, Ahonter, Ahurte, Ahurter (s'). 1, 218. Aide. 1, 470. Aider. 11, 247. Aige. 11, 59. Aigle (Pierre d'). 1, 375. Aiglereau. 11, 77. Aiglogue. 1, 64, 76. Aigneau. 11, 77. Aignelet. 1, 364; 11, 100. Aigre-douceur. 11, 258. Aigre-doulx. 11, 258. L'aigredous. 11, 28. Aigre-fiel. 11, 2;8.

| Aigrement. 11, 352. Aigret. 11, 100. Aigrison. 11, 161. Aigu (adv.). 11, 351. Aigu-tournoyant. 11, 258. Aigueux. 11, 123. Aiguillon. 11, 161. Ail. 11, 61. Aile, Aile, 1, 433; 11, 62. Ailé. 1, 434; 11, 73. Aile-pié, Aile-porte, 11, 258. Ailer. 11, 209. Ailerette, 11, 100. Aileron. 11, 161. Ailette. 11, 100. Aille. 11, 62. Aillé. 11, 73. Ailler. 11, 224. Aimantin. 11, 148. Ayme-bal, Ayme-bois, Aime-chanson, Aime-dance, Aime-estain, Aime-fil, Aime-jour, Aime-musique, Aime-laine, Aime-pampre, Ayme-peinture, Ayme - ris, Ayme - rochers, Aime-sang, Ayme-son.11, 258. Aimées (leurs). 11, 47. Aimer (s'). 11, 239. Aimerove. 11, 206. Ain. 11, 62. Ainçois, Aincoys. 1, 219; 11, 62. Aine. 1, 416. Aine. 11, 62. Ains, ains que. 1, 219, 220; 11, 341. Ainsi. 11, 350. Ainsin. 1, 462; 11, 350. Aint. 11, 205. Aire. 1, 396, 407. Aire. 11, 63. Airer. 11, 258. Aïrer (s'). 1, 220; 11, 239. Ais. 11, 63. Aisle. 11, 62. Aislé-cheval. 11, 258. Aisler. 11, 209. Aisseul. 1, 220. Aissille. 11, 200. Aissiller, 11, 258.

Aistaut (nom de chien). 1, 365. Aitheré. 1, 64. Ajas (nom propre). 1, 463. Ajourner. 1, 220. Ajuger. 11, 259. Ajurer. 1, 458. Al. 11, 63. 72. Alabastre. 1, 65. Alambic. 1, 383. Alambiquer. 1, 377; 11, 209. Alangoure. 1, 220. Alangourer. 11, 259. Alarme, Alarmé. 11, 12. Albastrin. 11, 149. Albastriner. 11, 219. Albrane, 1, 400. Albrent. Baif, IV. 454, note 22. Alchimiste. 1. 378. Alchumie. 1, 377, 450. Alebastre. 1, 65. Alechante, 11, 44. Alecher. 11, 259. Alectoria gemma. 1, 375. Alegement. 11, 84. Alegorie, 1, 6;. Alenter, 1, 220; 11, 259. Alentir. 11, 259. Alexicacos. 11, 254, 260. Algarade, 1, 181. Alhostel. Baïf, 1v, 454, note 20. Alien. 11, 87. Aliene. 1, 22, 107. Aliments. 1, 390. Allaicter, allaitter, 11, 260. Allant (chien), 1, 365. Allebrené. 1, 400. Alleché. 11. 426. Allechement, 11, 84. Allée. 11, 47. Allegeable, 11, 50. Allegement, 11, 84. Allegence, 11, 66. Allegoricque. 1, 65. Allegrer, 11, 219, 260. Allenois (cresson). 1, 371. Allenter. 1, 220. Aller, l'Aller, 1, 400; 11, 33, 34. 202, 203, 233 427.

Alleure, alleures. 1, 399, 400; 11, 171. Allongements. 1, 470; 11, 201-202. Allonger, Allongir. 11, 260. Allouvir. 11, 208, 260. Alloy (J`). 1. 485. Allumelle, Alumelle, 1, 221; 11, 83. Alme. 1, 103, 107, 182. Alouer (s'). 11, 239. Alpes. 11, 12. Alphæan, 11, 65. Alquemiste. 1, 378. Alterément. 11, 352. Altesse. 1, 182. Altiloque. 1, 107. Aluïne. 1, 371. Amadouant. 11, 249. Amadouer. 11, 427. Amadoueur. 11, 115. Amaigrir, 11, 260. Amandé. 1, 390. Amandes (lait d'). V. Lait. Amarris. 1, 416. Amarylle. 11, 24. Amasse-nuau. 11, 260. Amasser. 11, 209, 238. Amasseur, Amateur. 11, 215. Ambicieux, 11, 123. Amble. 1, 399. Amboire, 11, 286. Ambrin, 11, 149. Ambrosie, 1, 65. Ambrosien, 11, 87. Ambrosin, 11, 149. Ameçon, 1, 383, 461. Ameiller, 1, 355. Ameine. 1, 107. Amelette. 11, 100. Amenuisant, 11, 249. Amenuiser, 1, 221. Amer (1'), 11, 29. Amerement, 11, 352. Amertumer, 11, 210. Amethyste. 1, 65, 375. Ameuté, Ameuter (s'). 1, 100. Amiable, 11, 50. Amiablet's 11, 75.

Amirable, 1, 458. Ammanteler, 11, 260, 286. Ammonester, Amonester, Amonnéter. 1, 221, 458; 11, 200. Amoderer. 1, 107. A'moit pour animoit, 1, 466. Amoitir. 1, 221; 11, 260. Amollir. 11, 260. Amollissant. 11, 249. Amome. 1, 65. Amonceller (s'). 11, 260. Amont. 11, 342. Amorce. 11, 47. Amordre, s'amordre, 1, 221; 11, Amors. Baïf, 111, 388, note 83. Amortissement. 1, 395, 396. Amouceler (s'). 1, 454. Amouillante. 1, 355. Amour. 11, 12. Amour oyseau. 11, 260. Tous les outils d'amour. 1, 383. Amoureau. 11, 77. Amourée (l'). 11, 47. Amouret. 11, 101. Amourette. 11, 100, 101. Amoureuse guerre. 1, 411. Amphierre (nom propre). 1, 444. Amphionien, 11, 87. Amphitheatre, Amphitheose. 1, 65. Amphitryonian. 11, 65. Amphrise. 11, 24. Amplification. Amplifier. 1, 107. Amponler, 1, 107. Amuser. 11, 233. Amuté. 1, 400. Amy, adj., 11, 32. Amyable, 11, 50. Amyelean, An. 11, 65. Anabaptiste, 11, 157. Anachorette, Anagrammatisme. Anagramme. 1, 66. Analogie, 1, 24, 66; 11, 425. Analytique, Anangé. 1, 66. Anapeste, Anathematizer, 1, 66. Anatomic. 1, 416. Anatomie, Anatomiste, 1, 66, 116. Ance. 11, 66. Ancelle. 1, 107. Anchagriner. 11, 290. Anche. 1, 383. Anchre. 1, 383. 434. Ancille. 1. 108, 383. Ancre. 1, 383, 412; 11, 13. Ancré. 1. 413. Ancrer. 1, 412. And. 11, 68. Anda. 11, 370. Andosse. 11, 41. Andouille. 1, 390. Andouilliers. 1, 400. Androgyne. 1, 66. Anelet. 11, 101. Aneth. 1, 371. Angarder. 11, 293. Ange. 1, 67. Angelette. 1, 180; 11, 101. Angelique. 1, 108. Angelot. 11, 166. Anglois, créancier. 11, 28. Angoisseusement, 11, 352. Angoisseux. 11, 123. Anguillanneuf. V. Languillanneuf. Anheler. 1, 108. Animal. 1, 434. Animant. 1, 108. Animaux. 1, 364. Animer, Animosité. 1, 108. Anis. 1, 371. Annale, 11, 21. Anneau. 1, 460. Annel. 1, 455. Anneler, 11, 224. Annelet. 11, 101. Annelette, Annette. 11. 99. Annoblir. 11, 260. Annonceur. 11, 115. Annuvter. 1, 221; 11, 260. Anoblir. 11, 260. Anomal. 1, 67. Anomalies des verbes. 11, 198. Anonchallir. 1, 222; 11, 260. Anpognedroës, 11, 260. Ant. 11, 68.

Antan. 1, 222. V. Entan. Antarctique, Antartiq'. 1, 67; 11, 154. Ante. 1, 67, 397. Antenne, Antene, Antenne. 1, Anter. 1, 397. Antere. Anteros, Anterot. 1, 68; Anterotique, Anticyre. 1, 68. Antimoine. 1, 378. Antipatre, 11, 27. Antiperistase. 1, 19, 69. Antiquaire, 1, 109. Antique. 11, 29. Antirsé. 11, 297. Antistrophe. 1, 14, 69; Du Bell., 1, 483, note 42. Antonomasie. 1, 69. Antrine. 11, 148. Anuyter, 1, 221. Aonien. 11, 87. Aourser, Aousté, Apansé. 1, 222. 397. Apar elles. Baïf. 111, 376, note 4. Aparager. 1, 222. Aparesser. 11, 260. Aparier (s'). 11, 239. Aparoitre. 11, 261. Apast. 1, 409. Apasteler, Apaster. 1, 222. Apeler. 11, 244. Apert. 1, 109. 'Αφροσέλανος, 1, 375. Аросоре. 1, 69. Apointement, 11, 84. Apointer, s'Apointir. Apoltroni. 11, 261. Apoplexie. 1, 19, 69, 416. Apostat. 1, 69. Aposter. 11, 261. Apostis. 1, 412. Apostume. 1, 416; 11, 13. Apostumer. 1, 222. 416. Apothecaire, Apoticaire, Apotropæe. 1, 70. 379. Appareil. 1, 416. .10parcils. 1, 381.

Apparence. 11, 66. Apparesser (s'). 11, 239. Apparoir. 1, 222. Apparoistre (s'). L'Apparoistre. 11, 34, 238, 239. Appas. 1, 409. Appaster. 1, 222. Appenderois. 1, 470. Appendre, Appeter. 1. 109. Appetisser, s'appetisser. 11, 239, 261. Appointer. 1, 223. Apposer. 11, 261. Apprehension. 1, 109. Apprendre, s'apprendre. 11, 239, 244, 247. Apprentif. 1, 458; 11, 145. Appreuvant. 1, 447. Appris. 11, 427. Approchante. 11, 44. Approcher (P). 11, 34. Approches. 1, 410. Approprier (8'). 11, 261. Approuche. 1, 451. Appuis. 1, 395. Appuyant. 11, 249. Aprecier. 11, 261. Apreneur. 11, 115. Après. 11, 361. Apresse. 11, 97. Aproches. 1, 411. Aprofiter, 11, 261. Apte. 1, 109. Aptitude, 1, 110. Aquerre. 11, 207. Aqueuse (Pierre). 1, 375. Aqueux. 11, 123. Ara. 1, 443. Arachne, 11, 25. Araigne. 1, 223. Araigneux. 11, 123. Araisonner, s'arraisonner, 1, 223; 11, 259. Araxe. 1, 70. Arbreux. 11. 123. Arbrisseau. 11, 77. Arc. 1, 434, 457. Arc. d'Ils. 1,

Arithmetique, 1, 17.

Arcade. 1, 182. Archadien, 11, 87. Archaismes. 1, 210; 11, 199-200. Arche. 1, 434. Archer (adj.). 11, 32. Archerot. 11, 166. Archet. 1, 383; 11, 101. Archete, Archetype, Archiatre. 1, 70. Archier. 1, 450. Architecte. 1, 395. Architecture. 1, 110. 395. Architrave. 1, 395. Arçon. 11, 161. Perdre l'arçon. 1, 383. Arcquencin. 11, 149. V. Arquencin. Arctique. 1, 70. Arcture. 1, 110. Arcure. 11, 171. Ard. 11, 68. Ardanmant, Ardemment. 11,353. Ardant. 11, 29, 179. Ardent, l'Ardent, 1, 362; 11, 29, 179. Ardentement, 11, 353. Ardeur. 11, 13. Ardoir, Ardre. 1, 223. Ardoisin. 11, 149. Areigne. 1, 223. Arene. 1, 110. Areneux. 11, 124. Arge-Nocher, 11, 259. Argent vif. 1, 378. Argentelet. 11. 101. Argenter, 11, 210. Argenteux. 11, 124. Argentin, l'Argentin. 11, 29, 149. Arges. 11, 25. Argien. 11, 87. Argolique. 11, 155. Argoulet. 1, 379. Argousin. 1. 412. Arguer, Argument, Argutic. 1, 110. Ariole, 1, 111, Aristocratic, Aristocratique, 1,

Armė-nė. 11, 259. Armer. 11. 210. Armes. 1, 381. Armet. 11, 101. Armeure, 1, 448, 480. Armoint. 1, 481. Armoise. 1, 371. Armurier. 1, 378. Arne. 11, 26. Arnė. 1, 224, 443. Arner. 1, 269. Aronde. 1, 364. Arondelette. 11, 101. Arondelle. 1, 224. Pierre d'arondelle. 1. 375. Arpaut (nom de chien). 1, 365. Arpinois. 11, 160. Arquebusade. 1, 182. Arquencin, 11, 259. V. Arcquen-Arraisonner. I, 223. Arrerage, 11, 59. Arres. 1. 418. Arrien. 11, 87. Arriere-garde, 11, 259. Arriere-neveu. 11, 259. Arrivée. 11. 47. Arriver (1'). 11. 34. Arroi. 1. 224. Arrondeau. 11. 78. Arroqué. 1. 400. Arrousée. I. 451. Arrouser. 1, 451; 11, 200. Arsenic. 1. 378. Arsoir. Harsoir. 1. 224; 11, 341. Arsoire. 1, 224. Arson. 11, 161. V. Arcon. Art. 11. 13. Art militaire. 1, 409. — vétérinaire. 1. 415. Artaison. 1, 364. Arte, Artez. 1, 466; 11, 202. 370. Artere. 1, 416. Artichos. 1, 371. Article. 11. 3-8. Artillerie, 1, 410, 411. Artique, 11, 155

Artisan, Artizan, 1, 182. Artois (chien d'), 1, 365. As. 11, 71. Asbestos. 1, 71, 375. Ascendant. 1. 362. Ascrean, 11, 65. Asien. 11, 87. Asne. 1, 364. Asnesse (adj.). 11, 33. Aspect, aspet. 1, 362, 457. Asphodelle, Aspic. 1, 371. Aspiration, 1, 111. Aspirer, 11, 245. Aspr-aigreur, 11, 259. Aspre. 11, 179. Aspresse. Aspreté. 11. 97. Asprir. 1. 111. Asprover. 1, 224; 11, 230. Assaillant. 11, 44. Assailleur. 1. 422. Assaudrav. 11, 206. Assaut (d'). 1. 411. Assauvager, 11, 259. Asse. 11, 57, 72. Asseicher, 11, 259. Assembler, s'assembler, 11, 239, 259. Assener. 1. 224. Assentement, 1, 225. Assentir. 1, 400. Asseoir, s'asseoir, 11, 203, 233 427. Asser. 11. 224. Asserer. 1, 111; 11, 259. Asservager (s'). 1, 225. Asserver, 11, 259. Asseurance, 11, 67. Asseure, 1, 448. Asseurer, s'asseurer, 11, 239. 245. 259. Assez. 11. 347. Assieger. 11. 259. Assiegeur, 11, 115. Assignation. 1, 418. Assomeiller, Assommeiller, 11. 259. Assomeresse, Assom'resse. 466: 11. 115.

Assommement, 11, 84. Assommer, 11. 260. Assopie. 1, 451. Assopir, Assortir. 11, 245. Assoté. 1, 422. Assoter, Assotter, 11, 260. Assoupir. 11, 245, 260. Assouplir (s'), Assourdir, 11. 260. Assuivre, Assujettir (s'), 11, 261. Astelles. 1. 355. Asteure, Asture. 1, 356; 11, 344. Astre, Astre. 1, 362; 11, 72. Astreindre, 11, 248. Astrer (bien), 1, 362. Astrologie, Astronomic. 1, 361. Astronomique, 1, 71. Asuol (nom de chien). 1, 365. A-tant. 1. 225. Ate. 11, 215. At-elle, At-il. 1, 487. Atenuir, 1, 111. Athèe. 1. 71. Athèisme, Athèiste 11. 157. Athenes. 1. 440; 11, 21. Atiedir. 11, 261. Atlage, 1, 466. Atlantique, 11, 155. Atome. 1, 71. Atout. 1. 225. Atrean. 11. 65. Atreiner, 11, 261, 262. Atremper, 1, 226. Attacher (s'), 11, 239. Attaire, 11, 261. Attante, 1, 434. Attaque (chien d'). 1. 36,. Attaquer. 1. 183. Attelage, 11, 59. Attemprance, 1, 225. Attendez (un). 11, 49. Attendrir, 11, 238. Attenter, Attenu. 11, 261. Attenuer, I. 111. Atterrer, Attiter, 11, 261. Attifeur. 1. 379. Attirage. 11, 59. Attirant, II, 41.

Attisc-querelle, Attiser, Attitrer. 11, 261. Attoucher. 11, 262. Attour, Attourné. 1, 225. Attrainer, Attreiner, 11, 262. Attraire. 1, 225; 11, 262. Attraper. 11, 262. Attrayable. 11, 51. Attrayant. 11, 44. Attrempance. 1, 225. Attremper, 1, 226. Au. 11, 72. Au (avec un substantif pluriel). Au cours de. 11, 360. Au premier. 11, 352. Au pris. 11, 360. Aux entours de. 11. 360. Aux envis. 11, 359. Aux-piés-vistes, 11. 262. Aubade. 1, 183; 11, 58. Aubepin. 1, 371. Aubereau, 1, 367. Aubifoin, 1, 371. Aubin. 1, 226. Auctoriser, 11, 233. Aucun. 11, 193. Aucunement. 11, 353. Aud. 11, 73. Audacieux. 11, 124. Andavant. 1, 413. Audiance. 11. 67. Auditeur. 11, 116. Augette. 1, 382; 11, 101. Augur. 1, 480. Augurer, 1, 111. Aularjevoyant. 11, 262. Aulne. 1, 371. Aulx. 1, 372. Anmosnier. 1, 426. Auparavant, Auparavant que. Auparavant que de. 11, 341, 343 · Aurillė. 11. 73 · Aussi, 111, 347. Austere. I. 111. Austre. Austres. 1, 362; 11, 25. Austrucher, 1. 407.

Aut. 11, 73. Autant (d'). 11, 362. Autel (jusqu'à l'). Baif, v, 126 et 393, note 63. Autelet. 11, 101. Authentiquer. 11, 219. Autheur. 1, 483; 11, 116. Authoriser. 11. 233. Authorité, Authoritez. 1, 483; 11, 21. Auton. 1, 469. Autonnal, 11, 63. Autonne. 1. 454. Autonnier, 11, 92. Autorise. 1, 426. Autoriser. 11, 233. Autour. 1, 364. Autre. 11, 193. Autrier (l'). 1, 226. Aux. V. Au. Aval, Avalant. 1, 226. Avale-soing, 11, 262. Avalé, Avallé. 1, 226. Avaler, Avaller. s'Avaler. 1, 227. Avancer, s'avancer, 11, 239, 245. Avant, Avant que. 11, 341. 342, 361, 367. Avant - chante, Avant - chenu, Avant-chien, Avant-coureur, Avant-courrier, Avant-courriere, Avancouriere, 11, 262. Avant-jeu, Avant jugé, Avantmessager, Avant-naissance, Avant penser, 11, 263. Avant-pesches, 1, 370, 11, 263. Avant-portier, Avantragedie, Avant-vendangeur. 11, 263. Avantager. 11, 219. Avanture (A l'). 11. 359. Avantureux. 11, 124. Avare. 1, 111. Avarement, 11, 353. Avaricieux. Avaritieux. 11. 124. Avec, Avecque, Avecques. 11. 341, 361. Aveindre. 1. 227. Aveine, Avene. 1, 372, 447. Avenir. Averer, 11, 263.

Avers. 1, 458. Avertin. 1. 416. Avertiner. 1, 416; 11, 210. Avertineux, 11, 124. Avette. 1. 364; 11, 101. Avengle. 11, 179. Aveugle-ne. 11, 263. Aveugler. 11. 210. Aviander, s'Aviander. 1. 400; 11. 263. Aviditė. 1, 26, 111. Avier (s'). 1, 227. Avigourer. Avilenir (s'), Aviler, Avilir, Aviné, 11, 263. Aviron. 1, 383. Aviser, 11, 233; 245. Avitailler, 11, 224, 263. Aviver. 1. 227; 11, 264. Avoir, l'Avoir. 11, 34, 203, 233. 238. Avoitre, 1. 228. Avolé. 1, 112. Avorter, 11, 245, 248. Avorton. 11, 161. Avouable. 11. 51. Avouer. 11. 245. A'vous, Avous. 1, 466. Avoyer (s'), 11, 230, 239. Avril. 1, 362. Aye. 11. 73. Aveuls, Aveux. 11, 21. Aymant (Pierre d'). V. Calamite. Ayme. V. Aime. Avne. 1, 416. Avon. 11. 205. Av'nt. 1, 465. Ayser. 11, 210. Azeur. 1. 448. Pierre d'Azur. 1. 375. Azuré. 11. 73. Azurer. 11, 210. Azurin. 11, 149.

12

Baba (interjection). 11, 370. Ba-batre. 1, 33.

Azurine. 11, 1,18.

Babillard. 11, 68. Babillon. 11, 26. Baboin, Babouin. 11, 167. Babou (interjection). 11, 370. Bache, Bacche, 1, 71; 11, 25. Bacchien, 11, 87. Bacchique, Bachique. 11, 155. Bachanal, 11, 63. Baches. 1, 383. Baciet. 1, 372. Badaud. 11, 73, Bagaige. 1. 479. Bagner, le Bagner, 1, 442; 11, 34, 200. Bagoas (eunuque), 11, 28, Bague, bagues. 1, 228. Baifin. 11, 149. Bailler. 1, 228. Baiser (le). 11. 31. Baiseret, 11, 101. Baisotter, 11, 228. Baizeur. 11, 116. Balancer, 11, 210. Bale. 1, 397. Balenon, 11, 160, 161. Baler, Baller, 1, 228. Balier. 1, 228. Ballancer, 11, 210. Balleur. 1. 229. Balliverner, 11, 210. Balloter, Ballotter, 11, 228. Ballover, Balover, 1, 228, 446. Bame. 1, 143. Ban. 1, 413. Bancade, 1, 183, 413. Banes. 1, 413. Bandelette, 1. 392. Bandement, 11, 84. Bander (se). 11, 239. Bandon, à l'abandon. 1, 229: 11, 359. Band'roit. 1, 467. Banier, Baniere, 11. 92. Banquetage, t. 422; 11, 59. Baquete, 1, 162. Banqueter, 11, 210. Barat. 1, 229.

Barbare, 1, 71.

Barbarement, 11, 353. Barbasse, 11, 57. Barbatognas. 11, 71. Barbelé. 11, 73. Barbelette, 11, 101. Barbelu. 11, 168. Barbet, Barbette, 1. 364, 365. Barboilleux. 11, 116. Barbotant, 11, 44. Barbotter, 11, 228. Barbu, 11, 168. Barce, 11, 25. Barde. 1, 392. Barikave. 1, 356. Barisel, 1, 183. Barquette, 11, 102. Barraux. 1, 383. Bartes, 1, 382. Bas, à bas. 11, 179, 358. Bases. 1, 395. Basaner, 11, 210. Basme. 1, 71. Bassar. 1, 62. Basse taille. 11, 264. Bassement. 11, 353. Bisseur. 1, 229. Bassinet. 1, 372; 11, 102. Bastant, Baste. Baster. 1, 183. Basteliere. 11, 92. Bastillon. 11, 161. Bastiment. 1, 395. Bat (le). 11, 41. Batail. 11, 427. Batailler, 11, 210. Bataillolle, 1, 184. Batoir, 11, 159. Batterie, 1, 410, 411. Battre, 11, 222, 248. Bature. 11, 171. Bauce, 11, 25. Baudrier, 1, 467. Bauge, 1, 400. Bauger, se bauger, 1, 44. 401. Baux (chrens), I. 365. Bayard. 11, 68. Baveux, 11, 124. Bivin, 11, 147

Ba'-volant, Ba-volant, Bavoler. 11, 264. Bayard. 1, 364. Baye, Bayer, 1, 229. Bazanee (couleur). 1, 416. Bazaner, 11, 210. Beau (avoir). 11, 233. Beaucoup forme. 11, 264. Beau-luisant, Beau-semblant, 11, 264. Becafigue. 1, 365. Beccu. 11, 168. Bechée. 1, 457. Bechevet. 1, 250. Becquer. 11, 210. Bedaine. 11, 62. Bedonnique. 11, 155. Beer. 1, 229. Befferie. 1, 184, 230. Beguayant, 11, 44. Begue. 11, 427. Beguin. 1, 392. Belaccueil. 11, 264. Bel-esclatant. 11, 264. Belide. 11, 143. Belin. 11, 147. Beliner. Baif, 111, 389, note 90. Belistrer. 1, 230. Bellant. 11, 44. Bellement. 1, 231; 11, 3,3. Bellet. 11, 102. Bellieur. 11, 181. Bellin. 11, 147. Bellique. 1, 112; 11, 155. Belliqueur. 1. 112. Belliqueux. 11, 124. Bellot, Belot. 11. 166. Belon. 11, 160. Benevole, 11, 112. Benigne. 1, 112. Benin. 11, 149. Beninement. 11, 353. Benivole. Tvard, 254. note 12. Bequer. 11, 210. Bequeter, 11, 225. Ber, Bers. 1, 211, 231, 355, 356, 383. Berceau, 11, 78.

Bergeail. 1, 397. Berger. 1, 379. Bergeret, Bergerette. 11, 102. Bergerie. 1, 396. Bergeronnette. 11, 102. Bergerot. 11, 166. Bergier. 11, 92. Beril. 1, 375. Bernage. 11, 59. Besacier. 11, 92. Besoin. 1, 446. Besongne. 1, 454. Besson, Bessonne. 1, 231, 356. Bestelette. 11, 102. Bestial. 1, 231. Bestion. 11, 161. Bette. 1, 372. Beu. 1, 449. Beuvon. 1, 485. Beuvoter. 11, 228. Bezague. 1, 383. Bezien. 11, 88. Bezogner. 1, 231. Biaque. 1, 184. Biberon. 11, 161. Bichailles. 1, 401. Bicler (se). 11, 239. Bien. 11, 351. Bien que. Du Bell., 1, 490, note 76. Bien-aimant, Bien-aimé, Bienastré, Bien-chantant, Bien-disance, Bien-disant, Bieneurté, Bien-faicteur, Bien-faiteur, 11, 264. Bienfeteur. 11, 116. Bien-figurer, Bien-flerant, Bienfleurant, Bien-fleuri. 11, 264. Bienheurer, Bienheureté, Bienheurté. 1, 231; 11, 264. Bienkouronne. 11, 264. Biennaissance, Bien-nė, Bienparlant, Bien-tournant. 11, 265. Bienveigner. 1, 232; 11, 265. Bien-vert, Bien-veuillant, Bienvolant, Bien-voulance, Bienvoulant, Bien-voulu, Biforme. 11, 265. Baïf, 11, 467, note 41. Bigarrement, 11, 84.

Bigearre. 1, 459. Bigotise. 11, 156. Billet. 1, 184; 11, 102. Bisague, 1, 381. Bisayeux. 11, 21. Bize (nom de chien). 1, 365. Bizerre. 1, 444. Blairie. 1, 397. Blanc, le Blanc. 1, 434; 11, 29. Blanc-vermeil. 11, 265. Blanchet. 11, 102. Blanchir. 11, 219. Blanchissant. 11, 44. Blandice. 1, 112. Blandir. 1, 113. Blandissant, 11, 44. Blanque. 11, 427. Blaphemer. 1, 71. Blasmer, Blasmeur. 1. 45; 11, 116. Blasonner, Blazonner, 1, 45, 232. Blasonneur. 11, 116. Blasphemateur, 11, 116. Blé. 1, 372. Blemelet. 11, 102. Blemeur. 11, 114. Blesmi. 11, 199. Blesmir. 1, 232; 11, 219. Blesser. 11, 233. Blétier. 11, 92. Blonde. 1, 184. Blondelet. 11, 99, 102. Blondelette. 11, 100. Blondement. 11, 353. Blondet. 11, 99, 102. Blondeter. 11, 256. Blondeur, 11, 111. Blondissant. 11, 41. Blondoyer. 11, 230. Bloquer, 1, 401, 407. Bluë. 1, 449. Blueter. 11, 225. Bluette. 11, 102. Bluetter (le). 11, 31. 225. Bobance, Bobancer (se). 1, 232; 11. 209. Bobelin. 1, 392. Bocager. 11, 91. Boccaige, 1, 479.

Boire, le boire. 11, 34. 203. Bois (long), 1, 384. Boissons. 1, 390. Boivard. 11, 68, 70. Boiveur. 11, 116. Bolus. 1, 416. Bon (le). 11, 29, à Bon. 11, 359. Bonace, Bonasse, Bonnasse. 1, 429; 11, 57. Bond. 1, 399. Bondir. 11, 210. Bonencontreux, 11, 265. Bon-eur. 11, 265. Bonime. 11, 180. Bonnencontre. 11, 263. Bonneter. 11, 225. Bontams, Bon-temps, 11, 265. Baïf, 111, 386, note 72. Bontems, 1, 401. Borasque. 1, 451. Borde. 1, 396. Border. 11, 210. Bordine. 11, 148. Bords. 1, 413. Borgnover, 1, 232. Bornage. 11, 59. Borne. 1, 452. Borner, 11, 210. Bosselu, Bossu. 11, 168. Boubance, 1, 454. Boucs. 1, 457. Bouche. 1, 399. A bouche. 11, 359. Bouche freche. Baif, 111, 387, note 75. Bouche ronde, 1, 103. Bouchelette, Bouchette. 11, 102. Bouchier, t, 379. Bouchon, 11, 161. Baïf, 1v, 470, note 148. Bouclair, Boucler. 1, 467; 11, IIO. Boucles. 1, 392. Bouclier, 1, 467. Boudin. 1, 390. Boues. 11, 21. Boueux. 11, 124.

Boufant, 1, 233.

Boufée, t. 47.

Boufer, Bouffer (se). 1, 233; 11, Bouffon. 1, 184. Bouffonner, Boufonner. 1. 184; 11, 210. Boufi. 11, 200. Bouger. 1, 44. Bougette. 11, 102. Bougresse. 11, 98. Bouillir du lait. 11, 2.15. Bouillonner. 11, 210. Boulanger. 1, 397. Bouler. 11, 210. Boulingue. 1, 413. Boulverser. 11, 265. Boulongne. 1, 460. Bouphon, 1, 184. Bouquet. 11, 102. Bouquet du bouquet. Rons., 421, note 341. Bouquin. 1, 384; 11, 149. Bouquineux. 11, 124. Bourat, 1, 185. Bourbenay, 11, 26;. Bourbeux. 11, 121. Bourde. 1, 233. Bourdir. 1, 397. Bourdon, 1, 382, 384. Bourier. 1, 356. Bournant. 1, 452. Bourrache, Bourrasche, 1, 413, 457. Bourrasser, I, 401; II, 224. Bourrées. 1. 371. Bourreler (se). 1. 233. Bourrelle, 11, 83. Bourrier. 1, 356. Boursette. 1, 372, 383; 11, 102. Boursolle, 1, 384. Bout (de) en bout. 11, 362. Boutee. 1, 233. Boute-feu. 11, 253, 265. Bouter, se Bouter. 1, 233; 11, Bouveau. 11. 78. Bouverie. 1, 396. Bouvillon, 11, 162. Boyan, 1, 129.

Boytelette. 11, 102. Boyteux. 11, 124. Bracelet. 1, 382; 11, 102. Bragard. 11, 68. Bragardement. 11, 353. Bragarder. 11, 219. Braire (le). 11, 34. Braise. 1, 233, 429. Braisier. 1, 442. Brait (le). 11, 41. Branche, 11, 208. Branché. 1, 234. Branche-ursine. 1, 372. Brancher, le Brancher, 11, 34. 208, 211. Branchette. 11, 102. Brand. 1, 384. Brandir (le). 11, 34. Branchu, 11, 168. Brandon. 11, 162. Branle gay. 11, 265. Branlement. 11, 84. Branler (le). 11, 34. Branle-terre. 11, 265. Branquar, 1, 384. Branque-ursine. 11, 266. Bransle. 11, 41. Braque. 1, 365. Brassal. 1, 392. Brasselet. 11, 102. Brasser. 1, 234. Brassu. 11, 168. Bravade. 1, 178, 179, 185; 11, 58. Brave. 1, 185. Braver, le Braver, se Braver. 11, 34, 238, 239. Braveté. 11, 76. Braveur. 11, 116. Bravime. 11, 181. Bravouseau. 11, 78. Brazeux. 11, 124. Brebiette. 11, 102. Bref (en). 11, 364. Brefs. 1, 459. Brefve. Du Bell., 1, 504. note Brefvement, Brevement. 11 353.

Brehagne, Brehaigne, Brehaigné, Brehain, Brehegne. 1, 231; 11. 47. Brenne. 11, 25. Bresil, Brezil. 1, 390. Briare. 11, 25. Bride. 1, 399, 413, 429. Bridoie. 11, 253. Briefve. V. Brefve. Brievement, 11, 353. Briffaut (nom de chien). 1, 365. Brigade, 1, 185; 11, 58. Brigander. 1, 234; 11, 211. Briganderie. 11, 96. Brigante. 11, 19. Bril. 1, 235. Brimballer. 1, 235. Brindelle, 11, 83. Brique (interjection). 11, 370. Brisee. 1, 401; 11, 47. Bris'ennuy, Brise-soucy, Brisetombe. 11, 266. Brocar, Brocard. 11, 68. Brocardeur, 11, 116. Broche, 1, 382, 384; 11, 158. Bromien. 11, 88. Broncher, 1, 429; 11, 234. Broquars. 1, 401. Brosser. 1, 399. 401. Brouee. 1, 235. Brouette. 11, 102. Brouillage. 11, 59. Brouillas. 1, 463; 11, 71. Brouillement. 11, 8 p. Brouiller, se Brouiller, 11, 240, 245. Brouillerie, 11, 427. Brouilleur. 11, 116. Brouillis. 11, 156. Brouteler, 11, 225. Bruineux. 11, 124. Bruire, le Bruire, 11, 34, 234. Bruit. 1, 426. Brulement, 11, 84. Bruler (le), Brusler. 11. 34. Brun (le). 11, 29. Bruncher, 1, 429, 455; 11, 231. Brunelet. 11, 102.

Brunement. 11, 353. Brunet, 11, 103. Brunir. 1, 401. Brunissant. 11, 44. Brunzer. 11, 211. Brusquement. 11, 353. Brut. 1, 465. Brute. 11, 25, 27. Brutesse. 11, 98. Brutiveté. 11, 76. Bruvage. 1, 449. Bruyar. 11, 68. Bruyt. 1, 426. Buandiere. 11, 91. Buccinateur. 1, 113; 11, 116. Buccine. 1, 113. Buchette. 11, 103. Bucheur. 11, 116. Buffon. 1, 184, 455. Bufle. 1, 185. Buillon. 1, 455. Buissonnet, 11, 103. Buissonnier. 11, 92. Buriné. t. 377. Buscher. 11, 211. Bussard. 1, 235. Bussolin, Bust. 1, 186; 11, 149. Busyre. 11, 25. But. Bute. 11, 427. Buye. 1, 235. Buys. 1, 434. Byblyotheque. 1, 72.

C

Ca-bas. 11. 342.
Cabain. 11, 149.
Cabinet. 11, 103.
Cable. 1, 413.
Cacailler. 11, 224.
Cachette. 11, 103.
Cachotte. 11, 166.
Cacqueter. 11, 225.
Cacquetoire. 11, 159.
Cadence. Cadenc. 1, 186.
Cadme. 11, 25.
Cadmien. 11, 25.

Caducque, Caduque, le Caduc. 1, 113; 11, 29. Cæsure. 1, 113. Cafard. 11, 69. Cagatoire. 11, 159. Cage. 1, 382. Cagnard. 11, 69. Cagnarder. 11, 219. Cagnardier. 11, 92. Caignard. 11, 69. Cailloté (laict). 1. 397. Cailloter. 11, 228. Caillottes de creme. 1, 397. Caillotton. 11, 162. Cajoller. 11. 227. Calabrois. 11, 160. Calamite. 1, 186. 375. Calamiteux. 11, 124. Calandre. 1, 365. Caler. 1, 413, 434. Calfatées (nefs). I, 413. Calfeutrer. 1, 413. Calfourchons. 1, 467. Caligule. 11, 25. Caller. 11. 427. Callioupe. 1, 451. Calmement. 11, 353. Calmer. 11, 238. Calumniateur. I, 113. Calvin. 11. 150. Calvinal, 11, 63. Calvinien. 11, 88. Calvinisme. 11, 157. Calydonne. 11, 25. Calypson. 11, 26. Camisade. 1, 179, 186, 410. Camomille. 1, 372. Camuset, Camuzet. 11, 103. Camp. 1, 457. Camps assemblés, Camps partis. 1, 410. Mots de Camp. 1, 409. Campagne. 1, 412. Campane. 1, 186. Camysade. 1, 178. Canal. 1, 416. Canars insulans. 1, 365. Cancreux, 11, 124. Caneler, 11, 225.

Canellées. 1, 395. Canfre. 1, 372. Canoue. 1, 413. Capable, 11, 51. Caparelle. 1, 187. Capelan. 1, 187. Capeline. 1, 392. Capelle. 1, 187. Capharean. 11, 65. Capres. 1, 390. Captif. 1, 434; 11, 145. Caqueter. 1, 430; 11, 225. Caracon. 11, 160. V. Carracon. Carchedoine, Carchedoyne. 1, 72. 375. Cardes. 1, 372. Care. 1, 187. Carene. 1, 413. Caresme-prenant. 11, 266. Caresse. 1, 187. Cargue. 1, 178, 179, 187, 459. Carlin, 11, 148. Carme. 1, 114, 383. Carnacier. 11, 92. Carneval. 1, 187. Carogne. 1, 188. Carole, Carolle, Carrolle, 1, 188, 236, 419. Caroler. Caroller. 1, 188, 236. Carontée. 11, 81. Carquan. 1, 392. Carquois. 1, 381; 11, 160. Carracon. 1, 188; 11, 162. V. Caracon. Carre. 1, 187. Carreau, Carreaux. 1, 395, 413; 11, 78. Carreller, 11, 211. Carriere (en). 11, 364. Carroler. V. Caroler. Carroy. 1, 236. Carte. 1, 188. V. Charte. Cartel. 1, 188, 419. Casaner, Cazaner. 11, 211. Casanier, Cazanier, 11, 92. Cassade. 1, 188. Cassandrette, 1, 372; 11, 103. Casser, 1, 114.

Cassez (d'espérance). Rons., 1, 86 et 398, note 187. Cassine. 1, 188, 395. Castalide. 11. 1.13. Catelon. 11, 160. Caterre, Catherre. 1, 444. Catherinette. 11, 99. Catherreux. 1, 444; 11, 124. Catin. 11, 148. Caton. 11, 160. 161. Catullien. 11, 88. Caucasean. 11, 65. Causer (le). 11, 34. Caut. 1, 236. Cauteleux. 11, 124. Cautelle. 1, 237; 11, 83. Cautement. 1, 237; 11, 353. Cautere. 1, 72. Cavalcade. 1, 410. Cavalcadour. 1, 189. Cavalliers. 1, 410. Cave. 11, 427. Cavé. 1, 114. Cavein. 1, 237; 11, 150. Caverneux. 11, 124. Cazaner. V. Casaner. Ce. 11, 189. Cedreux. 1, 125. Ceguë. 1, 372. Ceincturé. 11, 73. Ceinture, 1, 382, 392. Ceinturette. 11, 103. Cela. 11, 189. Celestiel. 1, 237; 11, 82. Celier. 1, 396. Celui. Celle. 11. 188. Cemaidieux. 1. 237; 11, 341. Baïf, 111, 385, note 63. Cemetiere. Du Bell., 11, 563, note 117. V. Cimetaire. Cendreux. 11, 125. Cense. 1. 418. Cent-testier, 11, 266. Cep. 1. 384. Cepage. 1, 372. Ce pendant, Ce pendant que. 11, 315. Cephiside. 11, 143.

Ceraunien. 11. 88. Cerberin. 11, 150. Cerberique. 11, 155. Cerceaux. 1, 401. Cerchant. 1, 461. Cercler. 1, 384; 11, 211. Cerclouere. 1, 384. Cere. 11, 25. Cereal, 11, 63. Cererien. 11, 88. Cerise. 1, 370. Cerisiere. 11. 92. Cerne. 1, 237. Cerner. 11, 211. Certes (substant.) 11, 49, 357. Cerve. 1, 114; 11, 19. Cervel. 1, 189. Cervelas. 1, 390. Cervoise. 1, 397. Ceste, Ceston. 1, 72; 11. 162. Ceste-cy. Cette-cy. 11, 189. Cestui, Cetui, Cetuy. 11, 188. Cet, Cette. 11, 189. Chacun. 11, 192. Chagrineux. 11, 125. Chahuan. 1, 365. Chair. 1, 390, 426. Chaire. 11, 427. Chalant (se). 11, 219. Chaleidian. 11, 65. Chalemie. 1. 384. Chaleureux. 1, 426; 11, 125. Chalit. 1, 384. Chaloir. 1. 238; 11, 199. Chaloureux. 1, 418; 11, 125. Chalumeau. 1, 384. Chalureux. 1, 449. Chamailler. 1, 238; 11. 224. Chamarre. 1, 189. Chambelle, 1, 189. Chamberiere. 11. 92. Chambre (chanvre). 1, 372, 456. Chambre locande. V. Locande. Chambrette, 11, 103. Chambriere. 1. 379. Champ (le gras). 1. 375. Chancelant, 11, 11. Chancrer, 11, 211.

Chandelle. 1, 430. Change. 1, 401, 418; 11, 41, 42. Changer. 11, 248. Changeresse. 11, 116. Chansonnette. 11, 103. Chansonnier. 11, 92. Chante moy d'une musette. Du Bell., 1, 483, note 42. Chanteau. 11, 78. Chante-jour. 11, 266. Chanter (le). 11, 33, 34. Chanteur, Chanteresse. 11, 116. Chantre. 1, 379. Chantrillon. 11, 162. Chantr'oisillon. 11, 266. Chaos. 1, 72. Chape. 1, 392. Chapeau. 1, 392, 434. Chapelet. 11, 103. Chaperon. 1, 393, 407; 11, 162. Chaperoniere. 11, 92. Chapifou (le). Baif, 111, 384, note 52. Chapiteau. 1, 395. Chaplis. 1, 238. Chappeau. 1, 392. Chappelet. 11, 103. Chapperon. 1, 393. Charantean. 11, 51. Charcher. 1, 443. Charette. 1, 430. Charge, 1, 463. Charitable. 11, 51. Charite. 1, 72. Charlatan. 1, 189. Charles neufieme. 11, 177. Charlit. 1, 352, 356. Charlot. 11, 165. Charmer, 11, 211. Charmeur, Charmeresse. 11, 116. Charnu. 11, 168. Charnure. 11, 171. Charognier, 11, 92. Charoingneux. 11, 125. Charoler. 1. 236. Charongne. 1. 430. 454. Charongner. 11, 91. Charongneux, 1, 430; 11, 125.

Charongnier. 11. 92. Charpentier. 1, 379. Charrette, 11, 103. Charrue. 1, 381. Charte, 1, 114. Du Bell., 1, 492. note 89. Chartier. 1, 467. Charton, le Charton, 1, 362; 11. 162. Chartre. 1, 238. Charybdon. 11, 26. Chassable. 1, 401; 11, 51. Chasse, 1. 400, 401. Meuble ordonné pour la Chasse, 1, 383. Chasse au poisson, Chasse muette. 1, 409. Chasse (bouton, coffre). 1, 371. 384. Chassemal. 11, 254, 266. Chassemaree. 11. 266. Chasse-melancolie, Chasse-mouche. Chasse-nue, Chasse-peine, Chasse-souci. 11, 266. Chasseresse. 1t. 116. Chasserot. 11, 166. Chassieux. 11. 125. Chasson, 11, 205. Chastaigne. 1, 370. Chastaigner. 11, 91. Chastoy, 1, 239. Chat. 1. 365. Chatemite. 11, 266. Chat-huan, 1, 365; 11, 266. Chatouillard. 11, 69. Chatouiller, 11, 234. Chatouilleux. 11, 125. Chatton. 11, 162. Chatune. 1, 393. Chaude chole, Chaude colle, 11. Chaudement. 11, 353. Chauderon, t. 383, 470. Chaudriere. 1. 462. Chault (le). 11. 28, 29. Chau-souri. 1, 365. Chaussepied. 11, 254. Chauve. 1, 434.

Chauve-souris, 11, 266.

Chauvir. 1. 239. Chéaux. 1, 365; 11, 78. Chef. 1. 239. Chef-baisse, Chef-d'œuvre, 11, 267. Chelidonius lapis. 1, 375. Chemin. V. Amichemin. Chemine courriere. 11, 267. Cheminer, le Cheminer, 11, 35. Chemisette. 11, 103. Chenarde, Chêne, Cheneviere, 1. Chenevote. 11. 166. Chenilleau. 11, 78. Chenin. 11, 150. Chenu. 11, 168. Du Bell., 1, notes 109 et 114. Cheoir. 1. 239; 11. 203. Cherami (nom de chien). 1, 365. Cherchant. 11. 249. Chere. 1, 187. Mauvaise chere. Bell., 11, 369. Cherement. 11, 353. Cherir. 11, 234. Chermer. 1. 444. Chesmer (se). 1, 239. Chesne. 1, 370. Chesnet. 1. 383. Chesneteau. 1. 372; 11. 78. Chetif. 11, 145. Chetiveté. 11. 76. Chevaler, 1, 239. Chevalet. 11, 103. Chevaleureux. 11. 125. Chevalier (aux échecs). 1. 381. Chevalin. 11. 150. Chevaline source. Du Bell., 11. 5.48, note 21. Chevance, 1, 239. Chevauchée. 1. 410. Chevaucher. Chevaucheur. 1. 399. Chevannourrisse. 11, 267. Chevaux de bois. I, 119. Cheveche, 1, 365. Cheveleure, 1. 448. Chevelu. 11. 169.

Chucas. 1. 365.

Chevestre. 1. 239. Cheveul. 1, 461. Cheveux. 1. 434. Cheviller, 1, 413. Chevilleure. 1, 401. Chevir. 1, 240. Chevre. 1. 365. Chevreau. 11. 78. Chevre-bouquins, Chevre-corne. Chevre-fueil. Chevrenourri. Chevre-pied, Chevre-teste, 11. Chevrette. 1. 384; 11. 103. Chevreux. 11, 125. Chevrin. 11. 150. Chevron. 1. 362, 396. Chiche-face. 11. 167. Chiches-pois. 1, 372. Chichement, 11, 353. Chicot. 11. 166. Chien. 1, 365. Chiennin. 11. 150. Chifre. Baïf, 111, 386. note 69. Childeri, 1, 457. Chiorme. 1. 189. Chiromant. 1, 73; 11, 63. Choir (le). 11, 35. Choisir. 1, 453. Chole. 1. 73. Chomable. 11, 427. Choq. 1, 484. Choquer (le), 11, 35. Chorage. 1, 73; 11, 59. Chore. 1. 73. Chose (quelque). 11. 174. Chosette. 11, 103. Chosir. 1. 453. Chouan. 1, 365. Chouëtte. 1. 365. Choumer. 1, 452. Chouquars. 1, 365. Chourme. 1, 189. Chouse, 1, 451, 452. Chouser. 11, 211. Chousette. 1, 452; 11, 103. Chromatique, 1, 73. Chryse. 11. 25. Chrysolite. 1, 73, 375.

Cibelle (nom de chien). 1, 365. Cieus. 1, 477. Cigalette. 11, 104. Cigoigne (nom de chien). 1. 365. Cil. 1, 240; 11, 188. Cilice. 11, 25. Cimetaire, Cimetère, Cimetere. 1. 74. 445: 11. 13. Du Bell.. 11, 563. note 117. Cimeterre. 1, 384, Cimmerien. 11, 88. Cinabrin. 11, 150. Cinq et quatre. 1. 401. Cinq-ramelet. 11, 267. Circe. 11, 25. Circien. 11. 88. Cire (Faire comme de). 11, 235. Cisailler, 1, 376. Citoven. 1, 434. Citron. 1, 370. Civiere, 11. 92. Cizelé. 1, 377. Clabaud (nom de chien). 1, 365. Clabauder. 1. 401. Clair (adv.). 11. 351. Clair - brunete, Clair - bruny, Clair-coulant, Clair-courant. 11, 267. Clairet. 11. 104. Clairté. 1, 442. Claire-voix, Clair-voyant. 11. 267. Clamer. 1, 115. Claquer. 1. 384. Claquet 11, 104. Claquetant. 11, 249. Claqueter, 11, 226. Claquetis. 11, 156. Clare. 11. 25. Classe. 1, 115. Claudin. 11, 147. Claudine. 11. 148. Clavelée. 1, 416. Clavier. 11, 92. Cleion. 11, 26. Cleraude (nom de chien). 1, 365. Clergesse. 11. 19, 98. Cleron. 1, 101.

Clerté. 1, 442. Cligne mussette. 11, 267. Cligneter. 11, 226. Cliner. 1, 115. Cliquer. 1, 240; 11, 227. Cliqueter. 1, 430. Cliquetir. 1, 430. Cliquetis. 11, 156. Cloaque. 11, 13. Clochette. 11, 100. Cloistre. 1, 446. Clos. 11, 29. Clothon. 11, 26. Cloüant. 11, 427. Clous. 1, 452. Coacer. 1, 365. Coc. 1, 365. Cocasse. 1, 430. Coche. 1, 190; 11, 13. Cochet. 11, 104. Cochevy. 1, 365. Cocodrile. 1, 74. Cocque. 11, 427. Cocu (coucou). 1, 365. Cocyt. 11, 24. Cœurrongeant. 11, 268. Cofin, Coffin. 1, 74, 356. Cogitation. 1, 115. Cogne festu. 11, 268. Cognoistre. 11, 222. Coi, Coie. 1, 240. Coignasse, 11, 57. Baif. 1v, 460, note 74. Coignet. 11, 104. Coiment. 11, 353. Coin (fruit). 1, 370. Coint. 1, 241. Cointement, 11, 353. Cointoyer. 1, 241. Colche. 11, 25. Colchide. 11, 143. Colchois. 11, 160. Coler. 11, 248. Colerette. 11, 101. Colinhon. 1, 390. Collauder. 1, 44, 115. Collectif (Nom). 11, 241. Collerement, 11. 353.

Collier. 1. 382. Collocation, Colloquer. 1, 115. Collosse, r. 74. Colom. 1. 365. Colomb, Collomb, 11, 13. Colombeau, Colombelle, 11, 78. Colombin, 11, 150. Colonne. 1. 395, 435. Colonnel. 1, 379. Colonnette, 11, 104. Columbelle. 11. 78. Comanderesse. 11, 116. Comba. 11. 204. Combateur. 11, 116. Combe. 1. 375. Comblement. 11, 84. Combler. 11, 248. Combustion. 1. 115. Comete, 11, 13. Comin. 11, 150. Command. 1. 465. Commande. 1, 413. Commander (le), 11. 37. Comme, Com'. 1, 465. Commeraille. 11, 62. Commises. 11. 47. Commun (le). 11, 29. Commune (la). 1. 241; 11, 29. Commutation. 1. 116. Compagnable, Compaignable, 11, Compagnée, Compaignée, 1, 241. Compagnie. 1. 401. 418. Compaigne, 1, 442. Compaigner, 11, 211. Compain. Compaing. 1. 241. Comparatifs et superlatifs. 11. 180. Comparestre, Comparoistre, I. 118; 11. 268. Compartir (se). 1. 116. Compas. 1. 241. 384. Compasser. 1, 241. Competemment, 11, 353. Complaindre (se). 11, 268. Complainte. 1, 242. Complant. 1, 242, 11, 42. Compleindre (se). 11. 268.

Conjugaison. 11, 202. Connil, Connin, Counil, Cou-

Complèment des substantifs, 11. - (Inversion du) 11, 176. - des adjectifs. 11. 178. Compléments directs. 11. 244. indirects. 11. 247. Complexion. 1, 116. Composes (mots). 11, 253. Composer. Compouser. se Composer. 1, 116, 452; 11, 238, 240. Compositeurs. 11. 427. Comprendre. 11. 268. Compte (mettre à). 1, 190. Conardier. 11. 92. Conardise. 11, 156. Concent. 1. 116. Conche. 1. 190. Conchier, 1, 242. Concion. 1. 116. Concombre. 1, 370, 372. Concréer (se). 11, 268. Concupiscible. 11, 142. Condemnable, 11, 51. Condemnade. 1, 190, 419. Condigne, Condine. 1, 116, 460. Conditionnel. 11, 206. Conditionner. 11, 211. Condolence. 11, 67. Conduie. 11, 206. Conduiseur. 11, 116. Conduit. 1, 416. Confederer. 1, 116. Conferer. 1, 117. Confort. 1, 242. Conforter, 11, 222. Confutation. 11, 427. Congé, Congié. 1, 426. 450. Congnace, 11, 57. Congnée. 1, 384. Congner. 1, 454. Congneu. 1, 449. Congnoist. Du Bell., 1, 498, note Conjecter. 11, 211. Conjecteur. 1, 117. Conjoindre. 1, 446; 11, 268. Conjonctions, 11, 367.

nin. 1, 242, 365, 452; 11, 150. Baïf, 111, 378, note 26. Conniller. 11, 211. Connoitre. 1, 440. V. Congnoist. Conoissant (subst.). 11, 46. Conquereur. 1, 243; 11, 116. Conquest. 11, 174. Conquester: 1, 243. Conseiller. 1, 378. Se conseiller. 11, 240. Consequation, 1, 117. Conservateur, 11, 117. Consommer, se Consommer. 11, 201, 240. Consonnes. 1, 456, 482. Consort. 1, 117. Conspiré. 11, 250. Conspirer. 11, 245. Construction (changement de). 11, Consumer. 1, 117. Conte. 1, 484. Contemper. 1. 44. Contemplatif. 11. 145. Contemplement, 11, 84. Contemptible. 1. 117; 11. 142. Contenancer (se). 11. 211. Contenir (se). 11. 240. Contentieux. 11. 125. Conter. 11. 201. Contesture. 11. 171.
Contr'accorder. Contr'aguigner.
Contr'aimer. Contr'eschange. 11, 268. Contr'imiter. 11, 269. Contraire (ma). 11, 424. Contre. 11. 361. Contre-aborder. Contre-aimer. Contre-amour, Contrebalancer. 11. 268. Contre-bas. 11. 268. 361. Contre-bondir. Contre-change, Contre'-change. 11, 268. Contrechanger, Contre-cœur, Contrecourbé. Contrecourir.

Contredisance, Contrefaire, 11, Contre errer. 11, 269, 427. Contrefait. 1, 430; 11, 269. Contrefeindre, Contre-feu, Contregarder, Contre-imiter, 11. 269. Contrelasser, Contre-louer, Contre-luter, Contre-marcher, 11, 270. Contre-mont. 11, 270, 361. Contrenort, Contre-pié. 1, 401; 11, 270. Contrepoil, Contrepois, Contrepoiser. 11, 270. Contrepoison. 11, 13, 270. Contrepoix, Contreramper, Contre-repenti. Contre-rescrire, Contre-respondre. 11, 270. Contre-rolleur. 11, 117. Contresenteur. 11, 427. Contre-son, Contresonner, Contre-tenir. II, 270. Contre-tourner, Contre-trene. II, 271. Contreval. 1, 243; 11, 271, 361. Contre-venger, Contrevenir, Contre-virer, 11, 271, Controleur, 11, 117. Contr'ongle (a). Controublement. 11, 271. Controullement, 11, 84. Controuveur. 11, 117. Controverse, Controversie.1,117. Convant, Convent, Couvent, 1. 117; 11, 23. Rons., v. 303. Convenant. 11, 44. Convenir. 11, 271. Conversation. 1, 117. Convertie. Du Bell., 11, 562. note 107. Convertir, Convier, 11, 271. Convoiteux. 11. 125. Convoy. 1, 243. Convoyer, 1, 243, 11, 271. Copie. 1. 118. Copieusement, 11. 353. Copicux, 11, 125.

Coq (Pierre du). 11, 275. Coque. 11, 427. Coquemar. 1, 382. Coqueret. 1, 372. Coquetier. 1. 379; 11. 92. Coquin. 11, 150. Coqs à l'Asne. Du Bell., 1, 482, note 38. Cor. 1, 401; 11, 22, A Cor. 11, 359. Coral, 1, 375, 450. Coralin. 11, 150. Coraliner. 11, 219. Corame, 1, 190. Corbeaux. Du Bell., 1, 497. note Corcelet. 1, 393; 11, 104. Cordage. 1, 413. Cordeau, 11, 78. Cordelle. 11, 83. Cordonner, 11, 211, 248. Coriandre. 1, 372. Corme. Cormeille. 1, 370, 372. Cornaline. 1, 375. Cornasse. 11, 57. Corne-bouc, Cornepied, Corneretors. 11, 271. Corneilles (qu'on ne creve les yeux des). Du Bell., 1. 479, note 21. Cornet. 1, 384, 415; 11, 104. Cornette. 1, 190. Cornice. 1, 395. Cornichon, 11, 162. Cornier. 1, 243. Cornin, 11, 150. Cornu. 11, 169. Cornudise. Bell., 1, 333, note 60. Coroneur. 11, 117. Corporal, 11, 63. Corporaulx, 1, 385. Corporel. 1, 118; 11, 82. Corporence, 11, 67 Corps (petits). 1, 435. Corrigeable, 11, 51. Corrival. 1, 243. Corrompable, 11, 51.

Corrompt-vie. 11, 271.

Corruptele. 1, 118. Cors. 1, 401. Corsage. 11, 59. Corsaire. 1. 435. Corselet. 1, 393; 11, 104. Corser (se). 11, 211. Corset. 11, 104. Cortisana. Du Bell., 11, 551. note 40. Cosi (è). 1. 180, Du Bell., 11. 550, note 35. Cosmographe, 1, 74. Cosnar, 11, 69. Cosni. 1, 356. Cosse. 11, 25. Cosser. 1. 397. Cossi. 1. 365. Costelette. 1, 430; 11. 104. Costoyer (se). 11, 230, Costume. 1, 391. Cothurne. 1. 118. Cotir. 1, 243. Cotissant. 11. 249. Cotoner, Cotonner, 11. 211. Cotte-d'armes. 11, 271. Cottes. 1, 392. Cotte verte. 11, 427. Cottiser, 1. 243. Cottrets. 1. 371. Coturné, 11, 74. Baïf, 11. 467. note 32. Couard. 11, 69. Couarder. 11, 219. Couardeté. 11. 75. 76. Couardise. 1. 156; 11. 75, Coucher, 1, 419. Couchon à tout. 1. 485. Coucher (se). 11, 240. Couchette, 11, 104, Coucourde. 1. 372. Coudée. 11. 82. Coudre. 1, 372. Coudrette. 11, 104. Coudrier. 1. 467. Coué. 1. 243. Couhardise. 1. 244. Coulant gravité. 11. 271. Coulantime. 11. 181.

Coulde. 11. 427. Coulement, 11, 84. Couleuvre. 1, 366. Coulevré. 11, 74. Coulevreau. 1, 78. Coulevrer. 11, 212. Coulis, Coulisse. Baïf, 11, 465, note 8. Coulisse. 11, 20. Coulombe, Coulon. 7. 365. Coulombeau. 11, 78. Coulonnal. 1. 379; 11, 63. Coulonne. 1. 452. Coulpe. 1. 118. Coultre. 1, 385. Counil. V. Connil. Coup (a). A coups, Tout a un coup, Tout en un coup, 11, 349. 359. Coup de marteau. 11, Coupaut. Coupeau. 1. 244, 375; 11. 78. Coupelle, 1, 376, 385. Couper (se). 11. 240. Couperoze. 1. 416. Coupeur. 11. 117. Couple, 11, 13. Coupler. 11. 212. Couples. 1, 382. Couppeau. 11. 78. Couppier. 1, 244. Courable. 1. 401. Courage, Couraige. 1. 479; 11. 59. Coural. 1, 452. Couralin. 11, 150. Courant (chien). 1. 365. Couratier. 1. 379. Courage, 1, 445; 11, 73. Courbepin. (Ilitoszágantza) 11, 271. Courbettes, 1, 399. Courbure. 11. 171. Courcé, 1, 244, 467. Courcelette, 11, 101. Courcer (se), 1, 244. Courgée. 11. 82. Courget. 1. 357. Coureurs, Couronne. 1. 401.

Courir, le Courir, 11, 35, 234. Couronner. 1, 435. Couronneur. 11, 117. Couronneure. 1, 401. Couronniere. 11. 92. Courrage, 1, 445. Courre. 1, 244, 402. Courretter, Courrier. 11. 93. 174. Cours (au) de. 11, 360. Coursaire. 1, 452. Coursie, 1, 412. Courtau. 1, 366. Courtil. 1. 244. Courtine. 1, 395. Courtiné. 11. 74. Courtiner. 11, 212. Courtisan (adj.). 11. 428. Courtisane. Courtisanne. 1, 191. Du Bell., 11, 551, note 40. Courtisanneau. 11. 79. Courtisement, 11, 84. Courtiser. 11, 238. Courvee. 1, 452. Cousinage. 11. 59. Coustau. Cousteau. 1, 452; 11. 79. Couste, 1, 452. Cousteaux. 1. 382. Cousteux. 11. 125. Coustumier. 11. 93. Coustumierement. 11, 353. Coutau. Coute. Couté (d'autre). 1, 452; 11, 79. Couteaux de tripiere, 1, 387. Coutelace, Coutelasse, 11, 13, 57. Coutes. 1, 413. Coutiere, 11. 93. Coutre. 1, 385. Couvade. I. 191. Convant, Convent. V. Convant, Convent. Couverture. 11, 171. Couvre-cerveau. 11, 271. Couvrechef. 11, 253, 271. Coy. Coye. 1, 240; 11, 20, 168. Coyment. 11, 353. Cracher (le). 11. 35.

Cracheux. 11. 126. Cracqueter, Craqueter, 1, 366; 11. 226. Crainte-crainte. 11. 271. Craintif. 1. 459; 11. 145. Cramoisin, 11, 150. Crampe. 1, 399. Crapaud. 1. 415. Craquetis. 11. 156. Crasse. 1, 430. Crasseux. 11, 126. Crayon. 1. 385. Creance, 11, 67. Crediteur. 11. 117. Creon. 1. 445. Crepillon. Crespillon. 11. 162. Crespe. 11, 22. Crespelet. 11. 104. Crespelu. 11, 169. Cresper. 11, 212, 428. Crespine. 1, 393; 11, 150. Crespu. 11, 169. Creste. 1, 393. Cresté. 11. 74. Cretois. 11. 160. Creu. 1. 449. Creuset. 1. 385. Creux, le Creux. 11. 29. 126. Crevace. 11. 58. Crevasser. 11. 224. Creve-cœur. 11, 271. Crever. 1, 430. Creze. 11. 25. Cri, à Cri. 1, 402; 11, 359. Criailler. 11. 224. Criard. 11. 69. Criement. Criment. 11, 84. Criminel. 1. 435. Crimineux. 11, 126. Crin. 1, 435. Crineux. 11. 126. Crinière. 11. 03. Crinu. 11, 160. Criquer. 1, 366; 11, 227. Cristalin. 11. 150. Croacement, 11, 84. Croche, 11, 158. Crochet. 1. 385.

Crocheter, 11, 226. Crocheteur, 11, 117. Crochetter. 1. 402. Crochu. 11, 169. Crocodile. 1, 74. Croire. 11. 248. Croiser. 1, 407. Croistre. 1. 446; 11, 222. Croix, 1, 402. Croler. 1. 244. Cronien (le). 11. 4. Crope. Croppe. 1, 451. Cropir. 1. 451. Crossė. 11. 74. Crotelette. 11, 104. Crouasser. 11, 224. Crouche. 11. 158. Crouillet, 1, 245, 357. Crouller. 1, 244. Croupisse. 11. 20. Crousteau. 11. 79. 212. Croûter. 11, 212. Croy (je). 1, 486. Cru. 1. 103. Cruauté (personne cruelle). 11. 175. Cruche. 1, 430. Crucher (se). 1. 397. Cruchette. 11, 104. Cruel. 1, 461. Crueux. 11, 126. Crystalin. 11, 150. Cueillers. 1. 413. Cueillette. 11, 104. Cueult. 11. 205. Cueüt. 1. 467. Cuider. le Cuider. 1, 245; 11. 35. Cuignetisme. 11. 157. Cuir. 1, 415. Cuiracine. 1, 393; 11, 150. Cuisant. 11. 44. Cuisine. 1. 390. Cuisine. 1, 430. Cuisinier. 11, 93. Cuisselette, Cuissette, 11, 104. Cuisse-né. 11. 271. Cuissot. 11. 166. Cuit. 1. 430; 11. 200.

Cul de lampe. 1. 395. Culier. 1, 382. Cultiveur. 11. 117. Cupidineau, Cupidoneau, 11, 79. Curatelle. 11, 83. Cure. 1, 118. Curedent. 11. 253. Curée. 1. 402. 407. Curieuseté. Curiosité. 11, 75. 76. Cusin. 1, 366. Cuvee. 1, 397; 11. 47. Cuvette. 11, 100, 105. Cy. 11. 342. Cyclopien, 11. 88. Cygne. Du Bell., 1, 497, note Cylindrin. 11. 150. Cyllenien. 11. 88. Cymbale. 1. 75. Cymmerien. 11. 88. Cynthe, 11, 25. Cynthien, Cyprien, 11, 88. Cyprin. 11, 150. Cyreneau. 11, 65. Cyrre, Cyrrhe, 11, 25. Cyrrhean. 11, 65. Cyrthien. 11, 88.

## D

Da. I. 245; II. 341. D'abas. II. 356. Daces. II. 428. Dagues. II. 402. D'aguet. II. 362. Daimon. I. 73. Daire. II. 25. Dam. I. 246. Damesquin. II. 150. Damoiseau. II. 79. Damoiselet. II. 105. Dancer (le). II. 55. Daphne. II. 25. Daphne. III. 25. Daphne. II. 25. Daphne. II. 25. Daphne. II. 25. Daphne. III. 25. Daph

Dardan. 11. 26. Dardanien. 11, 88. Darde. 11, 42. Dardiller, 11, 227. Daulien. 11. 88. Davant, Davant que. 1, 246; 11, 367. De. 11, 361-363. De. de la. supprimé. 11. 7. De plus en plus. 11. 348. Dea. 1, 245. Debatre. 11. 272. Debaus. 11, 428. Debeliter. 1, 118. Debeller. 1, 119; 11. 272. Debile. 1. 119; 11. 147. Deblondir. Déborder, Debourder. Debouter. Débrider. Debriser, Débrocher, Decacher. Decaptiver, 11, 272. Debonnaireté. 11, 76. Dèce. 11. 27. Decennal. 11. 51. Decepteur. 11, 117. Déceptif. 11. 145. Décercler. 11, 272. Decevable. 11. 51. Decevance. 1. 246. Decevoir. 11, 272. Decharmer, 11, 272. Decharné. 1, 416; 11, 272. Dechasser. 11. 272. Dechoir, 1, 246; 11, 272. Declination. 1. 119. Declos. 11, 272. Decocher. 11. 273. Decœuvre, Decœuvres. 1. 447 11, 201 Deconforté. 1. 246. Decongnoistre. Deconnoistre. 11. Deconvenue. 11, 47. Decoudre. 11. 273. Decouper. 11, 234, 273. Decouplement. 1, 402; 11, 85. Decoupler. 1. 402. Decours. 1. 119. Decroire. 11, 273.

Decroist (le). 11. 41, 42. Decroistre. 1, 446. Décrucher. 1. 402. 455; 11. 273. Dedagne. 11, 273. Dedagner. 1. 442. Dedaignemment. 11. 353. Dedaigner (se). 11. 240. Dedaigneur. 11, 117, 273. Dedans. 11. 363. Dedorer. 11. 273. Deduire. 1, 119; 11, 274. Deduit, 1, 246. Baif, 1, 405. notes 47 et 53. Defacher, Defaillant, 11. 274. Defaillir. 1. 247. Defaire, Défaroucher. 11, 274. Defaut. 1, 402. Defavoriser. 11. 274. Defendeur. 1. 418; 11. 117. Defendue. 1. 411. Defermer, Deffermer, 11. 274. Deffait (le). 11. 47. Deffence. 1. 482. Deffiance, 11, 67. Definer, 1. 247. Deflamer, Defleurer, Defleurir, 11. 274. Deforme. 1. 119. Défortuné, Défourrer, 11, 274. Defrauder. 1. 119. Défroncer. Defroquer. 11. 274. Degaster. 1, 247. Degasteur. 11, 117. Deglacer. 11, 274. Degoiser. 11, 245. Degorger, 11, 274. Degoustement. 11. 85. Dégout, 1. 247; 11, 42. Degouter, 1, 247. Degouteux. 11. 126. Degrafer. 11. 274. Deguayner. 11. 275. Deguizure. 11. 171. Dehacher. 11. 275. Dehallé. 1. 247. Déheriter. 11. 275. Dehetter. 1. 248. Deifier, 1, 120.

Deïophobe, 11, 25. Deitė. 1, 120. De-ia. 11. 345. Déjecté. 11, 428. Delacer, 11, 275. Delaier, Delayer, le Delayer, 1, 248; 11, 212, 428. Delaisser, Delascher, Delayebesogne. 11. 275. Dėle, 1, 469; 11, 25. Deleble. 1, 120. Delectable. 11, 51. Deliber. 1. 120. Delice, Delices, 11, 13, 21. Delicieux. 1, 426; 11. 126, Delien. 11, 4, 88. Deli-soing. 11. 275. Delivre. 1, 248. Delonger. 11, 428. Delphien. 11. 88. Delta, Deltoton, I. 75. Deluger, 11, 212. Demain. 11, 346. Demandeur, 1, 418; 11, 117. Demantir, Dementir, se Dementir. 11, 240, 275. Demarcher, Démarer, Demener. 11, 275. Demeurance. 1. 249; 11, 67. Demeure. 1, 426. Demeurer (le). 11, 35. Demi. 11, 428. Demi-brulé, Demi-brut, Demiceint. 11. 275. Demy-cercle, Demy-cheval. Demy-couche, Demi-croissant, Demi-deesse, Demi-Dieu, Demi-fleury. Demy-femelle, Demy-grison. Demy-front, Denry-Homme, Denri-laine. Demy-maure. Demy-mangė, Denry - meur, Demy - mort. Demy-noye. Demi-pierre, 11. 276. Demy-poisson. Demy-r'accoustrė, Demi-raison, Demi-ris,

Demi-roide, Demi-rond, Demi-sec, Demy-tombé, Demy-

tour, Demi-vendu, Demi-vineux. 11. 277. Demis. 1, 120. Demon. 1, 75. Demoniacle, Demoniaque. 1. 75. Demoniacler, 11, 212. Demontee (la). 11, 47. Demorrionner. 11, 277. Demou'ra. 1. 467. Demourée, 11, 82. Demouvoir. 11, 277. Demuscle. 1. 416; 11. 277. Denervé. 1, 416. Dénerver, Dé-nerver, 1, 180. 191; 11. 277. Denicher. 11, 277. Denté. 11, 74. Dentée, 11, 82. Dentelette, 11, 105. Denteleure. 11, 171. Denterelle. 1, 191. Dentu. 11, 169. Dénubler. 11, 277. Denuer. 1, 426; 11, 277. Deparager. 1, 249; 11, 277. Deparesser. 11, 277. Departement. 11. 85. Departir, le Departir, 11, 35, 277. Dependre. 1. 249. Depescher, 11, 428. Depesser. 11, 277. Depestre. 11, 278. Depestrement, 11, 85. Depestrer. 1, 249. Depit. 11. 158. Depiteux. 11, 126. Deplacer, 11, 238, 278. Depleurer, 11, 278. Deplumer. 1, 430; 11. 278. Depouille (Au Roy). 11. 428. Depoulpe. 1, 120. 416: 11, 278. Depourprer, Depourveu. 11. 278. Depraver. 1. 121; 11. 278. Deprimer. 1, 121; 11, 278. Depriser, Deprisonne, 11, 278. Depuis l'heure, Depuis que. 11, 344. 347.

Dequoy, 11, 197. De-rheter. 11. 278. Dernier. 1. 470. Derniere main (Donner la). V. Main. Deroyer. 11, 278. Derrier. 11. 363. Dérudir. 11, 428. Des, supprimé. 11, 7. Desacharner. Desaccoutumer. Desadvancer, Desafubler, Desaigrir. 11. 278. Desaimer, Desaisonner, Desa-masser, Desambarquer, Desangourdir, Desapprendre, Desaprendre. 11, 279. Desarroy, 1, 249, 251. Desassemblement. 11, 428. Desassembler, Desasservir. 11. 279. Desastre. 1. 362. Desastrer. 1, 363. Desastreux. 1, 363. Desattiser, Des-attizer, Desaugmenter, Desautorisé, Desa-vancer, Desbauché. 11, 279. Desbord (le). 11, 42. Desbordement. 11, 85. Desboucler. 11, 279. Desbrider. 11, 272. Desceindre, Descharmer. 11, 279. Descharné. 1, 416; 11, 272. Descharpir. 11, 280. Deschaux. 1, 249. Descheveler. 11, 280. Desclos. 11, 272. Descocher (le), 11, 35. Descocheur. 11, 117. Descœuvre. 1, 447. Desconfit, Desconforter (se). 1. 250. Desconnoitre. 11, 273. Descoupler. 1, 402. Descourter. 1, 407. Descouvrir. 11, 280. Descrouiller. 1, 250, 357; 11.

Desdagne. 11, 273.

Desembraser, Des-emmurer, Desemplir, Desemprisonner, Desenchainer, Desenchanter, Desendormir, Desenflamme, Des enfler, Desensevelir, Desenterrer. 11, 280. Desenvenimer. 11, 281. Desertement, 11, 428. Déserter. 1, 250; 11, 212. Desestimer, 11, 281. Desetuyer. 11, 281. Desfascher. 11. 274. Desfaillant. 11, 249, 274. Desfaillir. 11, 248. Desfaire. 11, 274. Desfirois (1e). 1, 467. Desgoiser (se). 1, 435; 11, 281. Desgorger, Desgraffer. 11, 274. Deshabiter. 11, 281. Deshalé, Deshallé. 1, 247, 416. Deshonnester. 11, 281. Deshonneur. 1, 419. Du Bell., 11. 562, note 168. Deshonorable. 11, 51. Deshonter, 11, 281. Deshontez. Du Bell., 1, 501, note 170. Designer. Du Bell., 11. 549, note 28. Desirable. 11, 51. Desireux. 11, 126. Desjointe, 11, 281. Desjuner. 1, 440. Deslacer, Deslacher, 11, 275. Deslaver. 11, 281. Desliaison. 11, 428. Desher, Desli-soucy, Desloger, 11, 281. Desloyal. 11. 11. Desmachoirer, Desmancher, 11, Desmarcher, Desmentir. 11, 275. Desnoireir, 11, 281. Desolé, 1, 121. Desor, Desores. 1, 250; 11, 341, 316. Desoyfver. 11, 281. Despandre, 1, 249. Despecé. 1, 430.

Detourbier. 1, 252.

Despecte. 1, 121. Despendeur, 11, 117. Despendre. 1, 249. Despenseux. 11, 126. Despensier. 11, 428. Desperante. 11, 202. Desperer. 1, 250. Despit. 1, 250; 11, 158. Despiter. 11, 245. Despiteux. 11, 126. Desplanter, Desplier. 11, 281. Despoir. 1, 250, 469. Desrobe-fleur. 11, 281. Desrober. 11, 282. Desroy. 1, 251. Dessaisir. 11, 282. Dessaisonner. 11, 279, 282. Dessauvager. 11, 282. Desseigner. 1, 251; 11, 282. V. Designer. Dessembler, Desserrer. 11, 282. Desserte. 1, 251. Desservir. 1, 251; 11, 282. Desseveli. 11, 282. Dessiller. 1, 407. Dessirė. 11, 201. Dessirer. 1, 463. Dessoiver. 11, 281. Dessommeiller. 11, 282. Dessoubs, Dessous, Dessouz. 11, 364. Dessouder, 11, 282. Dessur, Dessus, Desur. 11, 341, Desteure. 1, 357. Destimer. 11, 282. Destourber, 1, 251. Destourner, Destrancher, 11, 282. Destre, 1, 121. Destrier. 1, 366. Destrousser. 11, 283. Desvier. 1, 252. Desvoiler, 11, 283. Desvoyer. 1, 252. Detester. 1, 121. Detiné. 1, 4+3. Détisser. 11, 283. Detouper, 11, 283.

Detracter. 1, 252. Detracteur. 11, 117. Detrancher. 11, 282. Du Bell., 1, 501, note 171. Detraqué. 11, 179, 283. Detraquer, 1, 402. Detresser, Detroubler. 11, 283. Deul. 1, 252. Deur. 1. 448. Deux. V. Douloir. Deux. 1, 448. Deux-fois, Deux-fois nay. 11, 283. Deuxiesme (Henry). 11, 177. Devaler, Devaller. 1, 252; 11, Devalizer. 11, 283. Devanteau. 1. 253; 11, 79. De-veiner. 11, 283. Devenir. 11, 234. Devers. 1, 253; 11. 364. Devestir. 11, 283. Devideau. 1, 385; 11, 79. Devider. 1, 391. Devier. 1, 252. Devineur. 11, 117. Devinoir. 11, 159. Deviser. 1, 253. Du Bell., 11, 547, note 12. Devlopée. 11, 202. Devoiler. 11, 283. Devotement, 11, 353. Devotieux. 11, 126. Dexterité. 1, 121. Dextre. 1, 121. Dextrement. 11, 353. Dialecte. 1, 75. Dialectes. 1, 352; 11, 200. Diamant. 1, 375. Diamantin. 11, 151. Diane. 1, 179, 191. Dianette. 11, 99. Dianier. 11, 93. Dianin. 11. 151. Diaprer, Dyaprer, 11, 428. Diatonique. 1, 75. Dicible, 11, 143.

Dictamnum, 1, 18. Dictamon. 1, 75. Dictéen. 11, 87. Dictien. 11, 88. Didascalique, 1, 76. Die. 11, 206. Dieu messager, Dieu te maudie, Dieu-toreau, Dieu-vovager. 11, 283. Diffame (le). 11, 42. Diffame. 1, 253. Diffamer. 11, 283. Differer. 11, 248. Difforme. 1, 122. Diftongue. 1, 76. Dignites. 1, 378. Digression. 11, 428. Dik∞le. 1, 76. Dilayer. 1, 248. Dine. 1, 460. Dione. 11, 25. Dioscoures, Dioscures, 1, 76. Diphtongues. 1, 442. Dircean. 11, 65. Dircien. 11, 88. Dire (le). 11, 35. Dires. 1, 122. Dirige, pour Adresse. Du Bell., 1, 484, note 53. Diroye. 11, 206. Dirriger. 1, 122. Dis, Ditis. 11, 24. Discipline. 1, 122. Discord. 1, 253. Discord (adj.). 11. 428. Discorder, 1, 122. Discoureur. 11, 117. Discourir. 11, 245, 283. Discours. 1, 122. Discretement. 11, 353. Discretion. 1, 122. Disert. 1, 122. Disertement. 11, 353. Disfaveur. 11, 114. Disgrace. 11, 428. Disiontade, 1, 191. Dispencer, Dispenser, se Dispenser, 1, 426; 11, 240. Batt,

v, 158 et 395, notes 81; 212 et 396, note 106. Dispenseur. 11, 117. Disposition. 11, 162. Dispostement, 11, 353. Dispot. 1, 191. Dispotme. 1, 22. Dispouser. 1, 452. Disputation. 1, 122. Dissemblable. 11. 51. Distemperer. 1, 122. Disthique, Distique. 1, 76. Distraire. 11, 284. Dit (un). 11, 47. Dithyrambe, Dithyrambique. 1, 76. Ditier. 1, 253. Diton, 11, 162. Dival, le Dival, 11, 29, 64. Divers. 11. 428. Divertir, 1, 123. Divertissements. 1. 419. Divin (le) 11. 29. Diviser. Du Bell., 11, 547, note 12. Dixneufieme luin. 11, 177. Dizenier. 11, 93. Do. 11, 370. Docte. 1, 123. Doctement. 11, 353. Doctieur, Doctime, 11, 181. Dodonean. 11, 65. Dodonéen. 11, 87. Dodonien. 11, 88. Dodonois. 11, 160. Dogue. 1, 365. Doint. 11, 206. Doisiller. 1, 397. Dol. 1, 419. Doler. 1, 385. Doloreux. 1, 451; 11, 126. Dolouere. 1. 385. Domageux. 11, 126. Domesticq. Domestique. 1, 123, 482. Domestiquer. 11, 212. Domicile. 1, 123. Don'ra, Don'ray, Donray. 1. 466, 467.

Donebien, Donevi, Donneble, Donnebonheur. 11, 284. Donne-ennuy. 11, 255. Donner. 11, 234. Donneur. 11, 117. Donne-verius. 11. 255. Donne vin. 11, 284. Donque, Donques. 11, 367. Dont. 11, 194, 342. Donte-poulain. 11, 284. Donteur, Donteresse. 11, 117. Doratin. 11, 151. Dorée, la Dorée. 1. 63; 11, 82. Dor'enavant, D'oresnavant. 11, Dorienion. 1, 76. Dorien. 11, 88. Doiloter, 11, 228. Dormant (en mon). 11, 46. Dormir. 11. 35. Dorne. 1, 44. Dos-ailė. 11, 284. Dotal. 11. 64. Double. 1, 456. Double-chef, Double-corne. 11. 284. Doubler. 11, 219. Doubteusement. 11. 355. Doucelet. 11, 99, 100, 105. Doucement. 11, 353. Doucereux. 11, 126. Doucet. 11, 99, 105. Doucettement. 11, 354. Douceur (la) du fleuretter. 11,175. Doucime. 11, 181. Douge, 1, 44, 357, 391. Dougément. 1, 357, 391. Baïf. iv. 453, note 14. Douillet. 11. 105. Douleuser (se), Douloir (se). I. Douloureux. 11, 126. Doulx. V. Doux. Dou-rire. 11. 428. Dousserain, Dousucré. 11, 284. Doutance, 1, 254; 11. 67. Doute, 1, 427; 11, 13. Rappeler en doute. I. Ic,.

Doute (Adverbes de). 11. 357. Douter, 11, 212. Baif, 111, 376, note 11. Douteux, le Douteux, 11, 29, 127. Doux (le). 11, 29. Doux (adv.). 11, 351. Doux-aigre, Doulx-amer, Douxamer. 11, 284. Doux-bruiant, Doux bruyant, Doux-coulant, Doux-cruel. 11, Douflerant, Doulxfier, Dou-luisant, Dou-meurtrier. 11, 284. Doux-plaisant. 11, 285. Dou-ravissant. 11, 284. Doux-sonnant. 11, 285. Doulx - souflant, Doulx - utile, Doulx-vanter, 11, 284. Douzanier, Douzelunier. 11, 93. Doy. 1, 486. Drappeaux. 11, 79. Dressement. 11, 85. Dresser. 11, 222. Dresser ses appaz. 1, 409. 412. Drillant. 1, 254; 11, 44. Driller. 1, 255. Droict, Droit. 1, 192, 402. Droit (tout). 11, 352. Droit et affaires. 1, 418. Droit-aligné. 11, 285. Droiturier. 11, 93. Dru-sanglottant. 11, 285. Du, supprimé. 11, 7. Du (faire). 11, 235. Du depuis. 11, 347. Du tout. 11, 349. Duc. 1, 427. Ducats de Sainct Estienne. 1, 377. Duict, Duire, Duisant, Duysant. 1, 255. Duisible, 11, 143. Dulyche. 11, 143. Duplique. 11, 155. Durté. 1, 467.

Е

É. 11, 73; e muet supprimé à la 3° pers. pl. de l'imparfait. 1. 48r. Eagrien. 11, 88. Ean. 11. 65. Eau-rose, 11, 285. Eaule. 1. 372. Eaulice. Du Bell., 11, 555. note 61. Ebahi. 11, 199. Ebahissement. 1, 256; 11, 85. Ebaï, Ebave. 1, 256. Ebanoyer, s'ébanoyer, 1, 256; 11, 230. Ebarluer. 1, 256. Ebenin. 11, 151. Eblouisson. 1. 256. Ebourrer. 11, 285. Ebranlable, 11, 51. Ebranleur. 11, 118. Ecacher. 1, 256; 11, 285. Ecailleux. 11, 127. Ecarmoucher, 1, 192, 193, 410. Ecart, 11, 359. V. Alecart. Eccessif. 11, 145. Ecervelé. 11, 287. Echalasser, 11, 212. Echalotte. 1, 372. Echelée. 1, 410. Echeler, Echeller, 1, 256, 410. Echever. 1, 257. Echon. 11, 26. Echoué. 1, 413. Eclapher. 1, 257. Eclerer, 11, 248. Ecliptique, 1, 76. Eclisse, 1, 382, 397. Eclogue. 1. 76. Eclore, 11, 245. Ecombattre (s'). 11, 285. Econdire, Escondire. 1. 257. Economique 1, 76. Ecorcher (1'). 11, 35. Ecorcheur, 11, 118.

Ecorné. 1, 397. Ecorniflerie. 11, 96. Ecornifleur. 11, 118. Ecouer. 1, 257. Ecouille, 11, 48. Ecouler (s'), 11, 240, 285. Ecourté. 11, 179. Ecriteau. 11, 79. Ecrivans (les). 11, 46. Ecriveur. 11, 118. Ecstatique, Ectique. 1, 77. Eculée. 1, 385. Ecumeux. 11, 127. Edifice. 1, 395. Edifier, Edition. 1, 123. Ec. 11, 81. Een. 11, 82, 86, 87. Efface-peine, 11, 285. Effaceur. 11, 118. Effeminer. 11, 287. Effeuillir. 11, 206. Efficace. 11, 21. 29. Effrené. 11, 285. Effrenément. 11. 354. Effroyé. 1. 446. Effroyement, 11, 429. Eilroyer, 1. 446; 11, 201, 230. Efumer (s'). 1, 257; 11, 240. Egail. 1, 402. Egailler, 1, 257. Egarade, 11, 429. Egide. 1, 77. Egne. 1, 258, 416. Egue. 1, 258; 11, 22. Egueuler (s'). 11, 285. Eguillon, 11, 161. Eguillonnement. 11, 85. Ejouir, s'Ejouir, 1, 258. Ejouissance, 1, 258; 11, 67. El. 11, 82. Elaboré, Elabouré, 1. 123. Elangouré, 11, 74, 285. Elanguir. 11, 285. Elargir, 11, 286. Elean. 11, 66. Election. 1, 124. Elegie, 1, 77. Elementaire, 1, 124

Elephant. 1, 77. Elephantin. 11, 151. Eler. 11, 224. Elevant. 11, 249. Elider. 1, 124. Elle, Elle, Elles, 11, 83, 184, 187. Ell', Elle'. 1, 466. Ellipses. 11. 251. Elocher. 1, 259. Elocution, Eloquution. I. 124; 11, 162. Eloigner, Eloingner, 11, 245. Elourdir. 11. 286. Elysien. 11, 88. Emantin. 11, 148, 151. Emaslė. 11, 286. Embaboüiner. 11, 429. Embamé, Embasmé. 1, 259, 443. Embarquage. 11, 59. Embarquement. 1, 413. Embasmer, Embesoigné. 1, 259. Embesongné. 1, 259; 11, 286. Emblée, d'Emblée. 1, 259; 11, 48, 359. 362. V. Alemblée. Embler, 1. 259. Emboire. 11, 286. Emboucher, 11, 286. Emboufi. 11, 286. Embourreure. 11. 171. Embraiser. 11, 286. Embrasse-terre. 11, 286. Embrassee. 11, 48. Embrazement. 11, 85. Embrené, Embrocher, Embrouillasser. 11, 286. Embrunir (l'). 11, 35, 286. Embrunisseure, 1, 402. Embuche. Embusche. 1. 410. Embucheux. 11, 127. Embuscade. 1. 179, 192, 410. Eme. 1. 260. Ement. 11, 83. Emendation. 1, 124. Emer. 1. 481. Emerande. 1. 375. Emerillon, 1, 366. Emerveillable, 11, 51. Emeutir. 1. 416.

Emmaigrir, Emmailloter. Emmaisonné. 11. 286. Emmanteler. 1, 422; 11. 286. Enimasser. 11. 287. Emmenoter, Emmieller, Emmonceler, 11, 287. Emmouflé. 1, 393. Emmousse, Emmurer, Emmuseler, Emmusquer. 11, 287. Emmy. 1. 260; 11. 341. Emoëllé. 11, 288. Emonde. 1, 125. Emonder. 1, 397. Emorche. 1, 260, 457. Emorcher, 1, 260. Emoudre. 1. 377. Emouvoir. 11, 248, 288. Emov. 1. 260. Emover (s') 1, 260. Empalmé, Empampré, Empanaché. 11, 288. Empané. 1, 443. Baïf, IV, 457, note 55. Empaner, Empannon. 1, 261. Emparfumer, Emparlé, s'Empartir, Empateliner, 11, 288. Empaumure, 1, 402. Empenner. 1, 261. Emperiere. 1, 262. Emperler. 1, 180; 11, 288. Empesche. 1, 262; 11, 42. Empescher, s'Empescher. 11, 240, 246. Empeschez (les). 11, 48. Empestrer, s'Empestrer. 1, 262; 11, 288. Emphytheose. 1, 77. Empierrement, Empierrer. 11,288. Empieter. 1, 407; 11, 288. Empirer, Empistole, Empistolle. 11. 288. Emplastre. 1, 416. Emplifier. 1, 107. Emploi des substantifs. 11, 174. - des verles et des barticipes. 11. 233. Em-plomber, Emplumé, Empoigne-droit. Empoigner, 11, 289.

Empoisonneresse. 11, 118. Empoissé, Empoudrer. 11, 289. Empoizė. 11, 429. Empoulé, Empoullé. 11, 74. Empoulément. 11, 354. Empouller. 1, 125. Empouper. 1, 413. Empour. 1, 44. Empourprer. 11, 289. Empouse. 1, 77. Empreindre (s'). 11, 289. Empris, Emprise. 1, 262, 469. Empunaisi. 1, 263. Empunaisir, Empunezir. 11, 289. Empyrée. 1, 192. Emutir. 1, 416. En, En. 11, 86, 87, 364. Enaigrir, En-aller (s'), Enamouracher, Enamourer, 11, 289. Enarmonique. 1, 77. En-astré. 1, 363; 11, 290. Enaziller. 1, 263. En-bon-point, Encaper (s'). 11, 290. Ence. 11, 66, 91. Enceincte, Enceinte. 1, 402. Enceindre. 1, 402; 11, 290. Enceinturer, 11, 290. Encependant, Encependant que. 11, 345, 346. Encerner. 1, 263; 11, 290. Enceruser. 11, 290. Enchagriner, 11, 290. Enchant. 1, 21. Enchanter. 1. 435. Enchanteresse. 11, 118. Enchanterie, 1, 263; 11, 96. Encharmer, 11, 200. Encharner. 1, 263; 11, 290. Enchassé. 11, 290. Encherner, s'Encherner, 1, 444; 11, 290. En-choir, Enciré, Enclaver. 11. 291. Encline. 11. 429. Encliner (s'), Enclos, Encocher (s'), Encoffré, 11, 291. Encofreure, Encolleure, 11, 171. Encombre. 1, 263. Encombrier. 1, 263, 467. Encommencer, 11, 291. Encontre. 11. 364. Encontre (rencontre), Encontre (vis-à-vis). 1, 261. Encoutre-bas, Encontre-mont. 11, 291, 365. En-contre-val, Encontreval, 1, Encordeler, Encordeller. 1, 264; 11, 291. Encorder. 11, 291. Encore, Encores. 11, 344. Encorné. 11. 291. Encornure. 11, 171. Encothurné. 11. 74, 291. Encottonner, Encourage, Encourir (s'). 11, 291. Encoulure. 1, 452. Encourtiner. 1, 264; 11. 291. Encouvrir. 11, 292. Encré. 1, 413. Encrespé. 11. 292. Encrousture, 11, 171. Encuser, 1, 125. Encuseur. 1. 125; 11. 118. Encyclopedie. 1. 77. En-debatre, Endemené. 11, 292. Endementiers, 1, 26;; 11, 341. Endenté. 11, 292. Endive. 1. 372. Endoctriner, 11, 292. En-dorer. 1, 192; 11, 292. Endormi. 11, 292. Endormoire. 11, 159. Endoubler, 11, 292. Enduire. 1, 407. Endurey, En-cauer, Enembraser. 11, 292. Energie. 1, 78. Enfançon, 11, 162. Enfanger, 11, 292. Enfantelet. 11, 105. Enfanter, Enfantront. 1, 467; 11, 292. Enfantin. 11, 171. Enfantinement, 11, 354.

Enfantront. 1, 467. Enfariner. 11, 292. Enfer, Enfers. 1, 463; 11, 21. Enfermé. 1, 412. Enternal. 11, 23, 64. Enferrer. 1, 292. Enfesteau. 1, 396. Enfeuiller (s'), Enfieler, Enflamber. 11, 293. Enflammaison, 11, 161, 162, Enflammer. 11, 293. Enflammeur, 11, 118. Enfle. 11, 22. Enfler. 11, 234. Enfleure, Enflure. 11, 171. L'Enflure des ballons. 11, 175. Enfleurer, Enfleurir, Enfoncer, Enfondrer, En-fouer, 11, 193. Enfrain. 1, 486. En-franger, Enfumer (s'), Enfurier, Engarder. 11, 293. Engendrer. 11, 294. Engendreur. 11, 118. Engerber, Engermer, 11, 294. Engin. 1, 265, 385. Englacer, Engluer (s'). Engorger (s'). Engoufrer. 11, 294. Engouer (s'). 1, 265. Engouler, Engouller. 1. 265; 11, 294. Engoulure, 11, 171. Engraisser, Engresser. 11, 294. Engraver, 1, 265; 11, 294. Engraveur. 1, 266. 378. 379. Engraveure. 1, 266. Engroisser, Engrosser, Engrossir. 11, 294. Enhorter. 1, 125; 11, 294. Enjalouser, Enjalouzer, Enjaunir. Enjoucher. En-jouvencer. Enlierré, Enluminé, Enlustrer, En-manné, Enné, Enneigé. 11, 295. Enjance. 1, 266. Enjauler, Enjoller. 11. 227. 295. Ennemies, 1, 412. Ennoblir, 11, 295. Ennombré, Ennoué. Ennubler,

295. Ennuy. 1, 427. Ennuyer, 11, 242. Ennuyeux. 11, 127. En-onder, Enorgueillir. 11. 296. Enouler. 1, 358. Enoulien. 11, 88, En-poinct. 11, 296. Enquerre. 1. 266. Enquester (s'), Enraciner (s'). 11. 296. Enragément. 11, 354. Enragézon. 11. 162. Enreter. Enrether, Enretter. 11, Enrichir. 11, 296. Enrichissure, 11, 171. Enrocher, Enroidtr (s'), Enroncé, Enroser (s'). 11. 296. Enroué, l'Enroué, 11, 28, 48, 296. Enrouément. 11, 354. Enrouer. 11, 234. Enrouillé, Ensablonner, 11, 296. Ensaffrané, Ensafrané, 11, 74, Ensagner. 1, 442. Ensaisiner. Ensanglanter. 11, 296. Enseigne. 1, 410. Enseigner, 11, 246. Enseigneur. 11. 118. Ensemblément, 11, 354. Ensemensé, Ensepulturer, Enserpenté. 11. 296. Enserrer, Ensorceler, Ensouffré, Ensucré, 11, 297. Ensuivir. 11, 207. Ensuivre. 11. 297; Baif, 1, 406, note 59. Entabler, Entailler, 11, 297. Entailleur. 1, 378; 11, 118. Entaillure. 11. 171. Entalenté. 1, 267; 11, 297. Entamer, 11, 234. Entan (Antan). 1, 267; 11, 341. Ente. 1. 67. 397. Entelechie, 1, 78.

Ennuer (s'), Ennuicter. 11.

Entelette. 11, 105. Ententif. 1, 267; 11. 145. Enter. 1, 397. Du Bell., 11, 545, note 2. Enteser. 1, 267; 11, 297. Enteur. 1, 379. Enthousiasme, Enthusiasme. 1, 78. 455. Enthousiazer. 1. 78. Enthroner, Enthyrse, 11, 297. Entomber, Entonner, 11, 298. Entorce, Entorse. 1, 267, 427; 11, 48, 208. Entordre. 1. 267. Entortillonné. 11. 298. Entourner. 1, 267; 11, 298. Entours (aux). de. 11. 360. Entrabandonner. 11, 298. Entraider (s'), Entr'aimer (s'), Entr'alier, Entr'allier, 11, 298. Entraille. 11, 21. Entrapper. 11, 298. Du Bell., 1, 502. note 186. Entrapuyer (s'). Entrataquer, Entreacrocher, Entr'aviser, Entre-aller (s'). Entrebaiser (s'), Entrebaisoter (s'). 11, Entrebatre (s'), Entre-beer, Entre-bruler, Entre-cassé, Entrechange, Entrechercher, Entrechocquer (s'). Entre-consoler (s'), Entrecorrompre(s'), Entrecouper. II. 299. Entrecoupement. 11, 429. Entrecourir, Entrecroiser, Entredardiller (s'), Entre-desrobber. Entre-deux. Entredire (s'). Entredonner (s'), Entreengager, Entre-esclairer, Entreesclore. 11. 299. Entree. 1, 395. Entr'escriré (s'), Entre-eslongner (s'). Entre-esveillé. Entre-estre (s'). Entrefaire (s'). Entrefendre, Entrefrayer, Entrefriser. Entrefroisser (s').

Entregronder (s'). Entre-

guerroyer (s'), Entrehaster (s'). Entreheurter, Entrehurter (s'), Entrejetter (s'), Entrejoindre, Entrejouter (s'), Entrelacer, Entrelasser, Entre laisser, Entrelesser. 11, 300. Entre-las. 11, 301. Entrelassé. 11, 429. Entre-lassure. 11, 171, 301. Entreluire, Entremachiner (s'), Entremalaiser (s'), Entremander (s'), Entremanger, Entre-mascher. 11, 301. Entremeslement, 11, 85. Entremeslon. 1, 485. Entremeteur. 11, 118. Entremets de la tragedie. Baïf, 11, 468, note 44. Entremettre, Entre-mez. 11, 301. Entremontrer, Entremordiller, Entr'empescher (s'), Entrenouer, Entre-nuire (s'), Entreouir, Entrouir. Entr'ouir, Entreparler. 11, 301. Entre-parleur. 11, 254, 301. Entrepas, Entrepeigner (s'), Entre-piller (s'). 11, 302. Entrepoussé, 11, 429. Entrepousser (s'), Entrepouvoir (s'), Entreprendre. 11, 302. Entrepreneur. 11, 118. Entreprise. 1, 410, 469. Entre-rechigner (s'), Entreregarder, Entre-rendre (s'), Entrerire (s'), Entrerompre, Entre-serrer (s'), Entre-siller, Entresuitte. 11, 302. Entresuivre, Entresupporter, Entre-surpris, Entre-taché, Entretailler (s'), Entre-tisser, Entretoucher (s'), Entretuer, Entr'éveiller, Entrevoir, Entrirriter. 11, 303. Entrions. 11, 202. Entr'ouvrir. 11, 303. "Evodeses. 1, 375. Envahir. 11, 303. Envelopement, 11, 85.

Envenimer. 11, 303. En-verdurer, 11, 304. Envers (à l'). 11, 359. Envieilli. 1, 267. Envieillir, 11, 304. Envieusement. 11, 354. Envieux. 11, 127. Environ (A l'). 11, 359. Envis, 1, 268; 11, 156, 341. A l'Envy, aux envis. 11, 359. Envlope, Envlopez. 11, 202. Envlopoir. 1, 467; 11, 159. Envoiray (j'). 11, 201. En-voler. 11, 304. Eois. 11, 91, 109. Eolien. 11, 88. Epagneu, Epagneuil. 1, 365, 402. Epais (l'). 11, 29. Epamé. 11, 199. Epamer. 1, 268. Epandu. 1, 268. Epani. 1, 449. Epanir. 1, 268. Eparpillė. 11, 304. Eparter. 1, 268. Epartir (s'). 11, 304. Epaulu. 11, 169. Epelucher, 1, 470. Eperdre (s'), 11, 304. Epergne. 1. 444. Eperon. Baif. 1v, 463, note 109. Epes (l') 11, 28. Ephebe. 1, 78. Ephialte. 11, 25. Epicede. 1, 78. Epices. 1, 390. Epidermis. 1, 18. Epieu. 1, 385. Epigrammatiser, 1, 79. Epigramme. 1, 79; 11, 13. Epilepsie. 1, 79. Epinette. 11, 105. Epineux, 11, 127. Epingler, l'Epingler. 1, 385; 11, 35. Epipalinodie, Epithalame. 1, 79. Epithete. 1, 79; 11, 14.

Epode. 1, 14, 79. Epoinçonner, Epoinsonner, 1, 268. Epoindre. 1, 269. Epois. 1, 402. Epouré. 11, 304. Eprise (une). 11, 48. Epygramme. 11. 13. Equailleux. 11, 127. Equateur. 1, 125. Equitable. 11, 52. Equitation. 1, 309. Er. 11, 91. Erato. 11, 26. Eresse. 11, 96. 99. Ergoteur. 11. 118. Ergotté. 11, 74. Ergotter (s'). 11, 240. Erie. 11, 96. Erignee. 1, 223. Erigonien, 11, 88. Erimantée. 11, 81. Erin. 11, 151. Erner. 1, 269. Errant. 11, 249. Errant's. 1, 465. Erratique. 1. 125. Erre, chemin, trace. 1, 269, 390, 403. Erre, arrhe. 1, 444. Erre. 11, 114. Erreur. 1, 126; 11, 14. Erudition. 1, 126. Erycine. 11, 151. Es. 1, 270; 11. 341. Esbanoyer (s'). 1, 256. Esbattre. 11, 246. Esbatre (s'). 11, 304. Esbaucher (1'). 11, 33. Esbiere. Du Bell., 11, 562, note Esbourrer. 11, 285. Esbranlable. 11, 51. Esbranle-rocher. 11, 304. Esbranler (l'). 11, 35. Escaché. 11, 199. Escadron, 1, 192. Escaille, les Escaillez, 11, 48, 74.

Escailleux. 11. 127. Escalade. 1, 410. Escarbouclé. 1, 375; 11. 74. liscarbouiller. 1, 270. 429, 430. Escarce. 1, 457. Escarcelle. 1, 393. Escarde. 1. 193. Escarder. 1, 391. Escarlatin, l'Escarlatin. 11, 30. ISI. Escarmouche. 1, 179, 193, 410-Escarmoucher. 1, 193, 411; 11, Escarpin. 11, 151. Escarrer. 11, 304. Escars. 1, 270. Eschange (1'). 11, 42. Eschangement, 11, 85. Eschapper, 11, 246. Eschaufaut. 1, 271. Eschauguette, 1, 411. Esche, 11, 97. Escheler, Escheller, 1, 256. Eschets. 1. 419. Eschevelé, 11, 74. Eschine. 1, 416. Esciemment, 11, 354. Esclairei, Esclarei. 1. 442. Bell., 11, 481, note 73. Esclaircir voile, pour Esclairer. Du Bell., 1, 485, note 53. Esclandreux, 11, 127. Esclater, Esclatter, s'Esclatter, 1, 419; 11, 240. Esclaver, Esclisser, r1, 212. Esclore, Escloure. 11. 304. Esclouir, 1, 271. Escofion. 1, 193. Escondire. 1. 257. Escorte. 1, 193. Escot (à l'). 11. 359. Escourre. 1. 403. Escoutans (les). 11, 46. Escrabouiller. 1, 270. 430. Escrafer. 1, 271. Escrafille. 11, 429. Escrimeur. 1, 379.

Escritoire. 1. 446. Escriture, 1, 28; 11, 429. Escrivans (les). 11, 46. Escroller, 11, 304. Escroqueur. 11, 118. Escroue. 11, 429. liscumeux. 11. 127. Escumiere. 1, 62; 11, 93. Escus au soleil. 1, 377. Escuyer, 1, 379. Esevé. 11, 304. Esgaldrine, 1, 194. Du Bell., 11, 561, note 93. Esgarer (s'). 11, 240. Esgouter (s'). 1, 429. Esgouts, 1, 395. Esgrafligner, Esgrafigner, Esgrafiner. 1, 271; 11, 429. Esguiere. 1, 271. Esguille. 1, 385, 430. Esguillette. 11, 105. Esguillonner. 11, 212. Eshontez. Du Bell., 1, 501, note 170. Esjouir (s'). 1, 258; 11, 301. Esjouissance, 11, 67. Eslancement, 11, 85. Eslancer, s'Eslancer, 11, 240, 304. Eslargir. 11, 286. Esle. 11, 62, 97. Eslever (s'). 11, 240. Esliever. 11, 304. Eslit, Eslite. 1, 271. Esloigner, 11, 245. Eslourdir. 11, 286. Esmailier. 11, 212. Esmailleur, 1, 378. Esme. 1, 260. Esmerveillable. 11, 51. Esmeu, Esmeuë. 1, 449. Esmier. 11, 301. Esmorcé. 1, 260. Esmorche, 1, 260. Esmoudre, 11, 301. Esmouvoir. 11, 248. Esmoyer (5), 1, 271. Espace. 11, 14.

Esquels. 11, 197.

Espacier, 1, 194. Espagnol (mots tirés de l'). 1. 178. Espais, Espez. 11, 29. Espais (adv.). 11, 351. Espamé, Espasmé, 11, 74. Espamer. 1, 268. Espancher, 11, 304. Espanir (s'). 1, 271. Espardre. 1, 272. Esparpillant. 11, 249. Esparsement. 11. 354. Esparvanche, 11, 372. Esperé, craint. Non esperee cala-mité. Tyard, 211. Esperer, l'Esperer, 1, 427; 11, 35. Espergne. 1, 444. Espessement. 11. 354. Espesseur. 11, 114. Espic. Espics. 1, 397, 457. Espices. 1, 383. Espié. 1, 397. Espier. 1, 272. Espieu. 1, 385. Espince. 1. 272. Bell., 11, 471, note 23. Espinette. 1, 385; 11, 105. Espineux. 11, 127. Espoindre. 1, 269. Espoinsonner, 1, 268. Espois. 1, 402. 446. Espoissi. 1, 446. Espose, Espouse, 1, 451. Espourée. I. 452. Espousement, 11, 85. Espoaventablement. 11, 354. Espouvental, Espouventaux. 11, 22, 64. Espouventement. 11. 85. Espouventeux. 11. 127. Espreindre. 1, 272. Espreuve. 1, 448. Esprevier, Esprivier, 1, 366, 385. 462. Espris. 11. 305. Esprit. 1, 427. Esprouvelle, 1, 385. Esquadre. 1. 194. Esque. 11. 97.

Esquierre. 1, 272, 385. Esquifs. 1, 412. Essain. 1, 397. Essarder. 1, 272. Esse. 11, 97. Esse (est-ce). Bell., 1, 327, note 2. Essence, Essences. 1. 126; 11, 174. Essencier, Essentier, 11, 212. Esseul. 1, 272. Essiant. 1, 273. Essieu. 1. 385. Essimer. 1, 273. Essoine. 1, 273, 423. Essoinement, Essoiner, 1, 423. Essor, s'Essorer, 1, 407. Essourder, Essourdir, 11, 305. Essueil. 1, 273. Essuy. 1, 403. Essuyoir. 11, 159. Estable, 11, 14. Estafier. 1, 194. Estain, Estame, Estamine. 1, 391. Estandart. 11, 69. Estaphilade. 1, 179, 194. Estau. 11, 72. Esteindre. 11, 234. Estimable, 11, 52. Estimateur. 1, 126; 11, 118. Estime. 11. 429. Estinceller. 11, 212. Estival. 11, 50, 64. Estoc. 1, 273. Estocade, 1, 179, 194. Estofé. 1, 435; 11, 179. Estofer, Estoffer. 1, 273; 11, 212. Estoilant. 11, 41. Estoiler. 11, 213. Estoilleux. 11, 127. Estomac. 1, 430. Estorce. 1, 274. Estouper, Estoupper. 1, 413; 11, 213. Estour. 1, 271. Estourbillon. 1. 274; 11. 162. Estourdiment. 1. 467; 11, 85.

Estrain. 1, 397. Baïf, 111, 378. note 23. Estrange. 1, 274. Estrangement. 11, 354. Estranger, s'Estranger, 1, 274. Estre. 1, 275; 11, 234. Estriper. 11, 305. Estriver. 1, 275. Estrivières (à mode d'). Rons., v. 429 et 486, note 81. Estroit (adv.). 11, 351. Estroittement. 11, 354. Estude (m.). 11, 14. Estulė. 1, 275. Esturbot, Esturgeon. 1. 366. Estuver (s'). 1, 275; 11, 240. Estuy. 1, 276. Estuyer, Etuyer, 1, 276; 11, 213. Esventail. 11. 61. Et. 11, 368. Et si. 11, 358. Et. 11. 99. Etabler, 1. 403. Etalonier. 11, 93. Eteal. 11, 50, 64. Eteingnant. 1, 447. Etelon. 1, 385; 11, 163. Eter. 11. 225. Eterne. 1, 126. Eternel. 11, 82. Eternellement. 11, 354. Eterniser, Eternizer. 11, 429. Etheré. 1. 79. Etherien. 11, 88. Ethique. 1, 77. 79. Ethnien. 11, 88. Ethnique. 11, 155. Etofer. Etopher. 1, 273; 11, 212. Etoint. 11, 205. Etomisseur. 1, 366; 11, 118, Etoré. 1, 176. Etour. 1, 274; 11, 167. Etrain. 1, 397. Etrecir. 11, 220. Ette. 11, 99. Etui, Etuy. 1, 276, Baif, 1, 401, note, 4. Eubage. 1, 127.

Eüer. 1, 421. Eur (bonheur). 1, 276, 293. Eur. 11, 114. Eure. 11, 123, 171. Eurote. 11, 25. Eux. 11. 123. Eux. 11, 185. Evader. 1, 127. Evadne. 11, 25. Evangile, 11, 14. Evantillon. 11, 163. Evantoir. 1, 382; 11, 159. Eveilleur (1'). 11, 118. Eventer. 11, 305. Evesché. 11, 14. Eveux. 11, 127. Baïf, 111, 378, note 25. Evident. 11, 429. Evitable. 11, 52. Eviter. 11, 248. Exalezon. 11, 163. Excellentime, 11, 181. Exceller. 11, 246. Exces. 1. 435. Execrable, l'Exécrable, 11, 30, 52. Execration. 1, 127. Exemplaire (1'). 11, 30. Exemplaires. Du Bell. 1, 481, note 32. Exemple. 11. 14. Exercer (s'). 11, 240. Exercite, Exerciter, 1, 276. Exhalaison, Exhalaizon, 11, 163. Exorable. 11, 52. Explaner, 11, 305. Exposer (épouser). Baif, 1 v. 458, note 64. Exquis (1'). 11, 30. Extenuer, Exterminer, Extirper, Extoller. 1. 127. Extreme (1'). 11, 30. Ez (en les). 1, 270.

F

Fableux, 11, 127. Fabrique, 1, 127. Fabuleusement. 11, 354. Fabuleux. 11, 128. Face. 1. 430, 482. Face (une belle). Baif, 1, note 84. Facecieux. 11, 128. Facher. 11, 235, 242. Facheusete, 11, 76. Faciende. 1, 127. Facond. 1, 128. Faconde. 1, 128. Bell., 1, 344. note, 125. Facteur. 1, 128. Facton. 11, 160, 163. Facture, 11, 171. Facund, Facunde. 1, 128. Fadesse. 11, 98. Faé. 1, 277. Fagots. 1, 371. Faillant. 11, 44. Faillir, le Faillir. 11, 35, 203. Failloit. Baif. 1, 405, note 49. Faine. 1, 372. Faineant. Fay-neant. 1, 467; 11, 305. Baif, 11. 470, note 60; 111, 387. note 79; v, 127 et 393. note 66. Fainient. Baif, v. 203 et 396. note 99. Faintise. 1, 277. Faire. 11. 235. Faire de, du. 11, 362. Le Faire. 11, 35. Faire voile. 1, 413. Fais. 1, 435. Faiscelles. 1, 385; 11, 83. Fait (non), 11, 370. Faitifs, Faitis. 1, 277, 459; 11. Falaize. 1, 375. Falebourdes. Baïf, IV, 466, note Fallace, 1, 277. Falourdes. 1, 371. Fame. 1, 128. Famé. 11, 74. Fameux. 1, 129: 11, 128. Faming, 11, 429. Fan. 1. 30 ..

Fangeas, 1, 278. Fangeux, 11, 128. Fani. 11, 142. Fanir. 11, 207. Fanneau. 11, 79. Fanon. 1, 414. Fantasie, Fantaisie. 1, 79. Fantaste, 1, 80. Fantasticque, Fantastiq! Fantastiq, Fantastique. 1, So, 466; 11, 155. Fantastiquer, 11, 220. Fantaume. 1, 481. Fantesque. 1, 194; 11, 97. Farcir. 11, 213. Fard. 1, 435. Faroucher, 11, 220. Fascinateur, Fasciner. 1, 129. Fatal. 1, 129. Fatalité. 1, 130. Fataux, 11, 22. Fatidique. 1, 130. Fatigue. 11, 42. Du Bell., 1, 484, note 5). Fatras. 11, 71. Fau. 1, 385. Fau du corps. Baif, 1v, 464, note Faucer. 11, 220. Faucillon. 11, 429. Faucheur. 11, 118. Fauconnerie. 1, 406. Fauconnier. 1, 379. Fauperdreau, Fauperdrieu, 1, 366; 11, 305. Faursaje. 11, 255. Faussemblant. 11, 305. Fauste. 1, 130. Fautemognage, 11, 305. Fauteur. 1, 130; 11, 118. Fautier. 11, 93. Fautif. 11, 145. Fauve. 1, 403. Faux-bruit. 11, 305. Faux-prescheur. 11, 305. Favorable. 11. 52. Favorie, 11, 429. Favorir, 11, 207.

Favoris. 1, 484. Favoriser. 11, 218. Favorit. 11, 158. Fay (si), aussi fay-ie. Baïf, IV. 456, note 39. Faye. 1, 445. Fayneant, Fay-neant. 1, 467. Baif, 1v, 452, note 9. Fé. 11, 14. Febricitant. 1, 130. Febve. 1, 440. Fée. 1, 278. Feillage, 1, 447. l'eille, 1, 484. Feillure. 1, 447; 11, 172. Fein. 1, 372, 447. Feindre, se Feindre, 11, 240, 246. Feint. Baif, 1v. 459, note 71. Feinte. 1, 403. 435. Feintement, 11, 354. Feintise. 1, 278; 11, 157. Felicité. 1, 130. Felonnement. 11, 354. Felonnie. 1, 419. Femme. 1, 435. Femmelette. 11, 105. Femme-vierge, 11, 305. l'ené. 1. 414. Fener. 1, 444; 11, 201. Fenestrage, 1, 396. Fenestre. 1, 130. Fenir. 1, 444; 11, 207. Fere. 1, 20, 103, 194. Rons., 1, 47 et 389, note 94. Fere (faire). 1, 481. Ferin. 1, 195; 11, 151. Ferir. 1, 278. Tu fiers. Baif, 1, 407. note 70. Ferme. 1, 195. Fermer (le), 11, 36. Ferre. 11, 74. Ferrement. 1, 279, 385; 11, 85. Ferronnier, 11, 93. Fertil. 1, 461, 480. Fertiles en larmes, pour abondant, 1. 130. Du Bell., 1. 484, note 53. Fertiliser, 11, 220.

Fertille, rimant avec gentille. 1. Feste. 1, 396. Festier. 1, 358, 469. Feston. 1. 396. Festonner. 11, 429. Festoyer. 11, 230. Fet. 1, 481; non Fet. 11, 370. Fetard. 1, 279; 11, 69. Fetardie. 1, 279. Fetardise. 1, 279; 11, 157. Fetier. 1, 469; 11, 213. Fetis, Fetisse. 1, 277. Feu. 1, 382. Feuillon. 11, 163. Feuillu. 11, 169. Feu-soufflant. t1, 305. Feutré. 11, 74. Feu-vomissant. 11, 306. Feuvre. 1, 130. Du Bell., 1, 408, note 140. Feuvre (le Dien). Baïf, 11, 421. Fevelette, 11, 105. Fevre. 1, 130. Fiance, 1, 279. Fiasque. 1, 196. Fiche. 11, 199. Ficher. 1, 279. Fielleux. 11, 128. Fience. 11, 67. Fient. 1, 397. Fier. 1, 131, 463. Fier-doux. 11, 306. Fiere. 1, 196. Fiere-belle, Fier-humble. 11, 306. l'ievre quarte et tierce. 1, 416. Fievreux (le). 11, 30. Figue. 1, 370. Figuette, 11, 105. Figuré. 1, 131. Fil de vinaigre. 1, 390. Filandier. 11. 93. Filandiere, 1, 391. File-à-file. 11, 301. Filer. 1, 391. Filet. 1, 382, 391. File-vic. 11, 306. Filiere, 1, 382.

Fillace. 11, 58. Fillastre. 11, 72. Fillette. 11, 105. Filosofie. 1, 22. Fils. 1, 435. Fils-de-pluye, Fils-d'œuf. 11, Finablement. 11, 354. Finé, Finer. 1, 280. Finet. 11, 105. Finfreté. 11, 306. Fins. 11, 429. Fiscelle. 1, 385; 11, 83. Fisque. 1, 131. Flac, Flaque. 1, 131. Flageol. 1, 280. Flageoler. 1, 281; 11, 228. Flageolet. 1, 382, 386. Flairant, Flerant, Fleurant (adj.). 11, 44. Flairer (le). 11, 36. Flajol. 1, 280. Flambant (adj.), des Flambans. 11, 45, 46. Flambe (la). 11, 42. Flamber (le). 11, 36. Flamboyer, le Flamboyer. 11, 36, 230. Flamesche. 11, 97. Flamette. 11, 105. Flammer. 11, 213. Flammeux. 11, 128. Flanc (du). 1, 390. Flandrois. 11, 160. Flatard. 11, 69. Flate-pierre. 11, 306. Flateur, Flateresse. 11, 118. Fleau. 1, 382, 467. Fléchade. 11, 58. Fleches. 1, 381. Flechir. 11, 235. Flechissable. 11, 52. Flegmatique. 1, 80. Flestrir. 11, 238. Fleur de mars. V. Mars. Fleurage. 11, 59. Fleurant. 11, 249. Fleurer. 11, 213.

Fleurette. 11. 105. Fleureux. 11, 128. Fleurir. 11, 201. Fleurir, devenir blanc. 1, 435. Fleurison, Fleuron. 11, 163. Fleuronner. 1, 281. Fleurotier. 11, 93. Fleurotter. 11, 228. Fleute. 1, 382, 386. Fleuve-taureau. 11, 306. Flocon, 11, 163. Floquet. 11, 105. Flo-flotement, Flo-floter. 1, 33. Floride. 1, 131. Florir. 11, 201. Florissant (adj.). 11, 45. Flouet. 1, 454; 11, 106. Floureux, Fluctueux, 11, 128. Fluide. 1, 131. Flume. 1, 281. Fluteur. 11, 119. Foët. 11, 429. Foiblelet, Foiblet. 11, 106. Foin. 1, 372. Foine. 1, 397. Foisonner. 11, 213. Folastre. 11, 72. Folastrer. 11, 220. Folatrissime. 11, 181. Folet. 11, 106. Foleton, Folleton. 11, 163. Follastre. 11, 72. Follastrement. 11, 354. Fonctions. 1, 378. Fonde. 1, 132. Fondeur. 1, 376, 379. Fondriere. 1, 375. Fontaines. 1, 440. Fontainette. 11, 106. Fontainiere. 11, 93. Fontelette. Fontenette. 11, 106. For-banni. 11, 306. Forbannir. 1, 281. Forçable, 11, 52. Forçaire, Forcere. 1, 283. Force (outil). 1, 386. Force. 11, 175.

Forcenaison, Forcener, Forcenerie, 1, 282. Forcer. 1, 403. Forceur. 11, 119. Forcine. 11, 151. Forclos. 1, 283. Forclus. 11, 199. Forestier. 11, 93. Forfaire. 1, 283. Forfaiteur. 11, 119. Forfaiture. 11, 172. Forfant. 11, 429. Forge-foudre. 11, 306. Forgeron. Forgeronne. 11, 163. Forgeter. 11, 226. For-huer. 1, 403. Forissu. 1, 196. Forligner. 1, 283. Forlonger. 1, 403. Formage. 1, 390. Forme. 1, 386. Formi. 1, 451. Forsener, Forsenerie, 1, 282. Fort. 1, 403. Fort. Baif, 1v, 461, note 93. Fortemps. 11, 306. Forteresse. 1, 410. Fortieur. 11, 181. Fortin. 11, 147. Fortitude, 1, 132. Fort'resse, Fortresse. 1, 467. Fortunal. 1, 414. Fortune. 1, 283; 11, 74. Fortunee, au sens d'infortunec. Bell., 11, 484, note 87; 487, note 101. Fortuner. 1, 132; 11, 213. Fortuneux, 11, 128. Forussi. 1, 196. Forvoyant. 1, 451. Forvoyer. 1, 283; 11, 230, 306. Forvuider, 1, 407. Fosselu. 11, 169 Fossette. 11, 106. Fossoyeur, 11, 119. Fossure. 11, 172. Foüasse, 1, 390. Fouche. 1, 366.

Foudre. 11, 14. Foudrier. 1, 422; 11, 93. Foudroier, Foudroyer. 11, 231. Foudroieur, Foudroyeur. 119. Foüer. 1, 421. Foueux. 11, 128. Fougere. 1, 372. Fougon. 1, 414. Fouine. 1, 366. Fouir. 1, 454. Fouldre de la guerre. 11, 175. Foule (en). 11, 364. Foulees. 1, 403. Fouleur. 11. 119. Fouleure, Foulleure, 11, 172. Foulle (à). 11, 359. Fouls. 1, 484. Fourageur. 11, 119. Fourbi, le Fourbi. 1, 377; 11, 48. Fourche. 1, 381. Fourchee (lettre). Baif, 1v, 460, note 83. Fourchu. 11, 169. Fourchument, 11, 354. Fourgon. 1, 383. Fourmage. 11, 59. Fourmentier. 11, 93. Fourmi, Fourmy (m.). 11, 14. Fourriere. 11, 94. Fourvoyer, 1, 283; 11, 230, 306. Fousse. 1, 452. Foussoyer, 11. 231. Fouteau. 1, 372; 11. 79. Fouyer. 1, 452. Fragile. 11, 147. Fraichet. 11. 106. Fraichin. 11, 151. Fraile. 11, 62. Frais, le Fraiz. 11, 28, 30. Frais-allumé. 11, 306. Fraisle, 11, 62. Fraize. 1, 370. Fraizette. 11, 106. Framboise, 1, 370. Franchoyau. 1, 103; 11, 306. Franchise, 1, 28 L. Francine, 11, 148. 61

Francinelette. 11, 99. Francinette. 1, 372, 373; 11, 99. 106. Frans (vint). Baït, 1v, 455, note 35. Franse. 1, 477. Frapemain. 11, 306. Fraudė. 1, 132. Fray. 1, 284. Frayer. 1, 403; 11, 199. Frayoirs, 1, 403. Fréchet. 11, 106. Fredon. 11, 163. Fredonner, le Fredonner, 11, 36, Fredouneter. 11, 226. Fregonde (nom de chien). 1, 365. Fremiller, 11, 227. Frenaisie. 1, 416. Frener. 1, 132. Frenetique. 1, 80. Frequentatif. 1, 132; 11, 145. Frequentatifs (verbes). 11, 223. Frequentement, 11, 354. Freres-Dieux. 11, 306. Frerot. 11, 166. Frescade. 1. 196. Fres-coulant. 11, 306. Fresle. 11, 62. Fresler, 1, 284. Freslon. 1. 366. Fresnier. 11. 94. Fretë. 1, 284. Fretillar, Fretillard, 11, 69. Frezaye. 1. 366. Friandeau. 11, 79. Friandelet. 11, 106. Frilleux. 11, 128. Fringant. 1, 284. Fringotter. 1, 366; 11, 2.8. Frippiere. 11, 91. Friquet. 1, 383. Friscade. 1, 196. Frise, Frises. 1, 395. Frison. 11, 163. Frisoter. 11, 228. Frisque. 1, 284; 11, 157.

Frisson. 11. 14. Frissonneux, 11, 128. Frivole (le). 11, 30. Frize. 1, 396. Frizure, 11, 172. Froid (le). 11, 28. Froidir. 11. 220. Froidureux, 11, 128. Froisser. 11. 236. Fromage mol. 1, 429. Fromenteux. 1, 422; 11, 128. Fromentier, 11, 93. Fronceure. 11, 172. Frond. 1, 483. Front. 1, 395. 435; 11, 430. Front-cornu. 11, 306. Fronteau. 11, 79. Frontispice. 1, 132, 395. 427. Froument, 1, 373, 452. Froydure. 11, 172. Fructueux. 11, 128. Fructifier. 1, 133. Fruitage. 11, 60. Fruiteux. 11, 129. Fruitier. 1, 397; 11. 94. Fruitir. 11, 213. Frument. 1, 455. Fruste. 1, 196. Fueillade. 11, 58. Fueillar, Fueillard. 11, 69. Fueillee. 1. 398. Fueillette. 11, 106. Fueilleux. 11, 129. Fueillure, 11, 172. Fuiard. 11, 69. Fuiellu. 11, 169. Fuir (le). 11. 36. Fuites (faire des). 1. 407. Fuitif. 11, 145. Fumees. 1, 403. Fumeux. 11, 129. Fumiere, 1. 285. Funeral. 1, 133; 11. 64. Furial. 1. 133; 11. 64. Furon. 11, 163. Fuseau. 1, 386. Fusée. 1. 386. Fusil, 1. 386, 427, 461.

Fust (du verbe estre). 1. 285, 414; 11. 235. Fust (tonneau). 1, 386. Fustes. 1, 412. Futur. 11, 206. Futur (le). 11, 30. Fuyant. 11, 249. Fuyant. 11, 69. Fuyon. 1. 485. Fuyte (à la). 11. 359. Fuytif. 11. 145. Fuzil. 1. 386. Fy de. 11, 370.

C

G final. 1, 483. Gaber. 1, 285. Gabions. 1, 410, 411. Gacheur. 1, 379. Gadille. 1, 366. Gagate, 1. 80, 375. Gager. 11. 213. Gagne-denier. 11, 306. Gaiac. 1, 416. Gaiete. 11, 26. Gaignage, 1, 285. Gaigner, 1, 442. Gaillar, Gaillard. 11. 69. Gaillardise. 11, 157. Rons., 1. 53 et 391, note 111. Galactités. 1, 80, 376. Galadin. 11, 151. Galate. 11, 25. Galehaut (nom de chien). 1, 365. Galiasse. 1, 196. Galiot. 11, 14. Galland. 11, 68. Gallée. 1, 286. Gallerie. 1, 395. Gallion. 1, 414. Ga'oper, le Galoper. 1, 399; 11, 36. Gambade. 1, 196. Gambelette. 11, 106. Gand d'oiseau, 1. 386. Gangnage, 1. 285. 403. Gangner, 1. 446.

Gantelee. 1. 370, 373. Garbe. 1, 197. Garbouil. 1. 286. Garcette, 11, 106. Garçon, 11, 163. Garçonner. 1, 286. Gardable. 11. 52. Gardecors. 11, 306. Garde-reliques. 11. 255. Garderobe. 11, 306. Gardeur, 11, 119. Gardeville. 11. 306. Gardon. 1, 366 Gardras (tu te). 1, 467. Gare-Gare. 1, 403; 11, 307. Gargouilles. 1, 395. Garnel. 1, 197. Garse. 1, 430. Gast. 1, 286. Gaste-raisin. 11, 307. Gatetout. 11, 307. Gaucher, 11, 91. Gaudir (se). 1, 286. Gaudronnė, 1, 393; 11, 430. Gavion. 1, 286. Gayable, 11, 52. Gayeté. 11, 76, 430. Gaze. 1, 391. Gazouil, 11, 42. Gazouillis. 11, 156. Geantin, 11, 151. Gehinne. 1. 286. Gehinner, 1, 287. Gelant 11, 45. Gelasin, 1, 81. Gemeau, Gemelles. Baïf, 1, 405, note 51. Gemir. 11, 246. Gemme. 1, 133; 11, 14. Gemmé, 1, 133. Gemmeux. 11, 129. Gendarme, 11, 307. Gendarmerie, 11, 96. General (le ', 11, 30. Genet. 1, 197, 373. Genévre. 1, 373. Genial, 1, 133; 11, 64. Genic. 1, 18, 135.

Glissantement, 11, 354.

Geniture. 1, 287; 11, 172. Genius. 1, 18, 102. Genne. 1, 286. Genner. 1, 287. Genre. 11, 11-20, 174. Gensive. 1, 416. Gent. (subs.). 1, 287. Gent, Gente. 1, 287, 479. Gentement. 11, 354. Gentifemme. 11, 307. Gentil. 1, 461. Gentil-homme. 11, 307. Gentilime, 11, 181. Gentille, rimant avec inutile. 1, 461. Gentillime. 11, 181. Geographie. 1, 81. Geomant. 1, 81; 11, 68. Gëometrie. 1, 17. Gerbeur. 1, 379. Gerfaut. 1, 366. Germeux. 11, 129. Gesine. 1, 288. Gesir. 1, 288. Gestes, 1, 133, 288. Geynner. 1, 287. Gezir (le). 11, 36. Ghirlande. 1, 197. Giboyer. 11, 231. Gigantin. 11, 151. Gigot. 1, 390. Gigoteau. 1, 416; 11, 79. Gimber. 11, 222. Ginet. 1, 197. Girlande. 1, 197, 459. Giroflée. 1, 370. Girouëter, 11, 226. Glage. 1, 373; 11, 60. Glan. 1, 370, 373. Glandage. 11, 60. Glandeux. 11, 129. Glas. 11, 71. Glas gelant. Baïf, 1, 404, note Glauce, Glauque. 11, 25. Glayeul, 1, 370, 373. Glicure. 11, 172. Glissant, 11, 45.

Glix. 1, 134. Glorieus, Glorieux. 11, 129. Glouglouter. 11, 199. Glout. 1, 288. Gloutement, Glouttement, 11, 354. Glu. 11, 14. Gluer. 11. 213. Glueux. 11, 129. Gluon. 11, 163. Glus. 1, 382. Gnidien, Gnosien. 11, 88. Gobelet. 11, 106. Gobelin. 11, 151. Godale. 1. 390. Goffrage. 11, 60. Gogue, Gogues. 1, 288. Baif, v. 214 et 397, note 107. Gommeux. 11, 129. Gomphanon, 1, 386. Gondolle. 1, 414. Gonfle. 11, 22. Gonnel. 1, 197. Gord. 1, 288. Gorge (avoir bonne). 1, 407. Gorgerin, 11, 151. Gorgette, 11, 106. Gorgon. 11, 26. Gorgontin. 11, 151. Gorin. 11. 151: Gorrier. 1, 289. Gosser. 11, 213. Gosserie. 11, 96. Gouffe. 1, 454; 11, 22. Goulet. 11, 106. Goulette. 11. 106. Goulphre. 1, 484. Goulphre pour Goulphe. Du Bell., 1. 170 ct 493, note 97. Goulu. 11, 169. Goulument, 11, 354. Gour. 1, 289. Gourmer (sc). 1, 399; 11, 240. Gouspiller, Gouspilleur, 1, 289. Gouster (le). 11, 36. Goutieres. 1, 403. Gouttes. 11, 21.

Gouvernail. 1, 414. Goy. 1, 386. Grace à Dieu (la). 11, 370. Graffer. 11, 222. Grailet. 11, 106. Gramen. 1, 415. Grammarien 1, 134. Grammerci. 11, 307. Grand. 11, 11. Grand-ame. 11, 307. Grandelet. 11, 99, 106. Grand erre. 1, 270. Grandet. 11, 99, 106. Grandime. 11, 180. Granmercy, 11, 370. Granpere. 1. 478. Grand's pointes, Grand' pointes. Baïf, 11, 464, note 3. Grans. Bell., 11, 477, note 68. Grapeau. 11. 79. Grappette, 11, 107. Grasselet, Grasset. 11, 99, 107. Grasselu. 11, 169. Gratecu. 11, 307. Grateleux. 11, 129. Gratelle. 1. 417; 11, 83. Gratifier. 1. 134; 11. 307. Gratigner. 11, 222. Gratuse. 1, 383. Gravelle, 1, 417; 11, 83. Graveur. 11. 119. Graveure. 1, 480. Gravois. 11, 160. Grec (mots tirès du). 1. 61. Grec-Latin, 11, 307. Grees, Greez, 1, 457. Grediller. 11, 227. Gref. 1, 289. Gregeois, Gregeovs, 11, 160. Greigneur. 11, 180. Grenad, Grenades. 1, 370; 11, 14. Grenouillau. 11, 74. Grenu. 11, 169. Gresiller. 11, 227. Gresillon, Grezillon. 11. 163. Gresle. 11. 30. 62. Gresler. 11, 242. Greslet. 11. 107.

Gresleux. 11, 129. Gresset. 1, 366. Greve (lourde), Greve (jambe), Gréve (raie des cheveux). 1. 289. Grever. 1. 289. Grife. 1, 422; 11, 74. Grifu. 11, 169. Grille. 1. 383. Griller. 11, 213. Grimpart. 11, 69. Grimper (se). 11, 241. Grincer. 11, 236. Gringoter. 1, 366; 11, 228. Griottes. 1, 370. Grippe-tout, 11, 307. Gris (chiens). 1, 365. Grison, Grisonne. 11, 163. Grivolė. 11, 74. Groin. 1, 468. Groiseliers. 1, 453. Groler. 1, 289. Gromelant. 11, 45, 249. Gromeler. 11, 225. Gronder (le). 11, 36. Gros. 11, 179. Grosse. 1, 435. Grosselet, Grosset. 11, 107. Grossement, 11, 354. Grouler. 1, 289. Grue. 1, 366. Grumeleux, 11, 130. Guari. 1. 443. Guarir. 1. 443; 11, 201. Guary-toy. 1, 486. Guelphe, 1, 197. A la Guelphe. Du Bell., 11, 562, note 110, et Langue de la Pléiade. 11, 403. Guenichon, 11, 163. Guenon, 11, 15, 163. Guerdon, Guerdonner. 1. 290. Guerdonneur. 1, 291; 11, 119. Guerrier. 1. 379. Guerriere. 1. 20, 197, 412. Guerroyer, 11, 231. Guespin. 11, 151. Baïf. 111. 386. note 70. Gueuse, 11, 430.

Guide. 11, 15. Guide-dance, 11, 307. Guider (se). 11, 241. Guigner. 1. 291. Guignes (fruit). 1. 370. Guignoter. 11, 228. Guillochis. 1, 396. Guimple. 1. 393; 11. 15. Guinder. 1, 198, 414. Guinier. 1, 373. Guisian. 11, 426. Guisin. 11, 148. Guiterre. 1. 386, 444. Guysar. 11, 69. Guysien. 11. 88. Guyzarme. 1, 386. Gymnosophiste, Gynecocratie. 1, 81.

## Η

H. i. 483. Ha (babet), Habandonnez. 1. 483. Habertin. 11. 151. Habillé. 1, 435. Habit. 1. 393. Habitable. 11, 52. Habitation (l') et ses parties. 1, Habituer. 11. 246. Haches, 1, 381. Hachi-gigotis. 11. 307. Hachis. 1. 390. Hacquenée. 1. 366. Hæmatités. 1, 81, 370. Haillonneux. 11, 130. Haim, Hain, 1, 386. Haineux. 11, 130. Haineux (Ie). 11, 30. 130. Haïr. 11, 204. Halebarde. 1, 386. Halebardier. 1, 380. Halecret. 1, 393. Haleinement, Halené, 1, 291. Halenée. Halener. 1, 292. Haler, 1, 403. Haletant, 11. 45.

Hallebrent. Baïf, 1v, 454, note Hallée (la). 11, 48. Halleter, 11, 226. Hallier. 1. 373. Hallure. 11. 172. Ham. 11, 370. Hampe. 1, 386, 403. Hampe (m.). 11. 15. Hanir. 1. 366, 479. Hanneton. 1. 366. Hanseux. 11. 130. Haof. 11, 370. Happer. 11, 246. Harangere. 11, 91. Haranguer, le Haranguer, 11, 36, 213. Harde, 1, 403. Hardieur, 11, 181. Hardouers. 1, 403. Harenes. 1. 390. Hargue. 1. 417. Harigot. 1. 386. Harmonie. 1, 81. 460. Harmonique. 1, 82. Harnois. 1. 381, 393. Harpe. 1, 386. Harper (se), Harpeur. 1, 292. Harpye. 1, 82. Harquebouze.Harquebuse.1. 454. Harquebusade. 1, 198. Harquebuzier. 1, 380, 412. Harsoir. 1. 224, 358; 11. 343. V. Arsoir. Hart. 1. 386. Hasardeux. 11, 130. Hasler. 11. 236. Hastivement. 11, 354. Hatiers. 1, 382. Hatif. 11. 145. Hault (le). 11, 30. Hault (adv.). 11. 351. Haultement, Hautement, 11, 354. Haulx. 1, 484. Haumusse. 1. 393. Haussebec, Haussebeque, 1. 421, 11, 307.

Haussebequer, Haussepieds. 11. Hausseure, 11, 430. Haut. 11. 179. Hautain, 11, 62. Haut celebrant, Haut-cornu. Hautcourbant. 11, 307. Hautesse. 11, 98. Haut-louer, Haut-parlant, Hauttonnant. 11. 307. Haut-tonner. 11. 308. Have, crochu. Rons., v. 413. Havée. 1. 292; 11, 48. Havement. 11, 354. Havet. 1, 382, 386. Havre. 1, 414. Hayneux. 11, 30, 130. Hazarder (se). 11, 241. Haze. 1, 366. Hebene. 1. 373. Hebeter. 1, 134. Hecatombe. 1, 82. Hectoré. 11, 74. Hectorean. 11. 66. Hectoride. 11, 144. Helenin. 11. 151. Heliconien. 11. 88. Heliotrope. 1. 81, 376. Hellebore. 1, 373. Hellespontique. 11, 155. Hematite. 1, 81. Hemisphere, Hemystyche. 1, 82. Hendecasyllabe. 1, 82. Du Bell.. 1, 483, note 44. Heraut. 1, 380. Herbelette, Herbete, Herbette. 11, 99, 107. Herbeux. 11, 130. Herbine, 11, 148. Herbis. 11. 292. Herbu. 11, 169. Hercueil. 1. 444. Herculean, 11, 66. Herculin. 11, 151. Hereditaire. 1. 134. Heredital. 11, 64. Hergneux. 1, 444; 11. 130. Hericonner, 11, 213.

Herisser (se). 241. Heritage, Baif, IV, 468, note 143. Heriter. 11, 246. Hermaphrodite. 1. 82, 417. Herme. 1, 363; 11. 25. Heroe. 1, 82. Heroique. 1, 83. Heron. 1, 367. Heronniere. 11, 94. Heros. 1. 460. Herses. 1, 410. Hespere. 1, 83. Hetheroclite. 1, 83. Du Bell., 1. 479. note 18. Hetter, se Hetter, 1, 293; 11, 199. Hetudeau. 1, 367. Heur. 1. 293. 448. Heure. 11, 344. Heurer. 1. 293; 11. 213. Heureux. 11. 130. Hideur. 1. 293. Hideuseté. 11, 76. Hier. 11. 343. Hieroglife. 1. 83. Hierre. 1. 134. Hinne. 1. 484. Hiperborée. 1, 83. Hippomane. Du Bell., 11, 563, note 118. Hirlandois. 1, 483; 11, 160. Historier, 11, 430. Historiographe. 1. 83. Histrion. 1, 135. Hiulque, pour mal joinet. Du Bell., 1, 484, note 53. Ho. 11. 370. Hobreau. 1. 367. Hochepot. 1. 390. Hocher. 1. 294. Hocheterre, 11, 308. Hocqueter. 1. 29 1. Hogner. 1. 294. Hoir. 1, 419. Homicide. 1. 135. Homicide (ton). 11. 30. Homilie, 1, 83. Hommace, 11, 58.

Hommager, 11, 91. Homme-beste. 11, 308. Homme de lettre. 11, 175. Homme-femnie. 11, 308. Hommet. 11, 107. Hongner, 1, 294, 367, 454. Honnesteté. Du Bell., 1, 485. note 53. Honneur. 1. 135. Honny. 1, 294. Hontager. 1, 294; 11, 213. Honteusement, 11, 355. Honteuset, 11, 107. Horacien. 11, 89. Horaciser. 1. 25, note 1. Horlogin. 11, 151. Horologe. 1, 135, 470. Horreur. 11, 15. Horreur (1') d'une grand'hache. 11, 175. Horrible. 1, 460. Horrible (adv.). 11, 351. Horriblement. 11, 355. Horribler. 1, 422; 11, 220. Hors. 11. 342. Baïf, 111, 380, note 40. Hospital, 1, 135; 11, 64. Hostelage, Hostellage. 1, 294; 11, Hostelier, Hostellier. 1, 295; 11, Hostesse, 11, 98. Hoteau. 11, 79. Houbelon. 1, 470. Houer. 11, 213. Houlettes. 1, 382. Houp. 11, 370. Houpe. 1, 407. Houpeau. 11, 79. Houpegay, 11, 370. Houpelu. 11, 169. Houper. 11, 214. Houppelu. 11, 169. Houpu. 11, 169. Houssine. 1, 386. Houssoir. 11, 159. Houste, 1, 452. Houx. 1, 373.

Hucher. 1, 295. Huchet. 1. 386. Huee. 1, 403; 11, 48. Huer. 1, 403. Huguenot, 11, 166. Huguenotic. 11, 155. Huguenotiser, 11, 209, 214. Huile, Huille. 11, 15. Huiler. 11, 214. Huileux. 11, 130. Huis. 1, 295. Baif, 111, 378, note Huitreux. 11. 130. Hulee, Hullement, Huller, 1. 296. Humble-fier. 11, 308. Humblesse. 11, 97, 98. Humer. 11, 430. Humeur. 1, 135, 429, 431; 11, 15. Humeurs. 1, 463. Humide (1'). 11, 30. Humilité. 11. 97. Hune. 1, 412, 414. Huppe. 1, 367. Huraut. 1, 367. Hure. 1. 403. Hurlee. 11. 48. Hurlu burlu. 11. 370. Hurt. 1, 296. Hurtebelier. 11. 308. Hurter. 1. 449. Hutaudeau. 1, 367. Huys. 1, 295, 435. Huytreux. 11. 130. Hyacinthe. 1, 83, 376. Hyblien. 11. 89. Hydraulique. 1. 386. Hydre. 1. 83; 11. 15. Hydrien. 11. 89. Hydropique, 1, 84, 415. Hylastor (nom de chien). 1. 365. Hyle (nom de chien). 1, 365. Hymen. 1, 462. Hymenean. 11, 66. Hymettien, 11, 89. Hymne. 11. 15. Hynne. 1. 84.

Hyperborean. 11, 66. Hysope. 1, 415. Hyulque. 1, 135. Hyvernal. 11, 64.

I

I. 11, 142. Iambe. 11, 430. lambique. 1, 84. Ian. 11, 65, 142. Ible. 11, 142. Ic. 11, 143, 154. Icelle, Iceluy. 1. 297. Iche. 11, 143. Ichnobat (nom de chien). 1, 365. Icy. 11, 342. Idalien. 11, 89. Ide, Ide. 11, 25, 143. Idée. 1, 84. Idien. 11, 89. Idiome national (matériaux fournis par l'). 1, 210. Idolatrer. 11, 220. Idole. 1, 85; 11, 15. Idoyne. 1, 297. Ic. 11, 144. Ien. 11, 87. Ier. 11. 91. lerre. 1, 134. Ierrin. 11, 151. If. 11, 144. Ignare. 1, 135. Ignée (exhalaison). Bell., 11, Igner. 11. 227. Ignoramment. 11, 355. II, Ils. 11, 184, 187, V. Y. 11, 343+ Ile. 11, 147. lliade. 1, 435; 11, 28. Illa. 11, 342. Ille. 11, 147. Iller. 11, 227. Illusif. 11, 146. Hlustrateur, 1, 136; 11, 119. Illustration, 1, 136.

Illustrément. 11, 355. Illustrer. 1, 136. Image (m.) 11, 15. Imager. 1, 297. 378. Imagette. 11, 107. Imbecil. 1, 480. Imbecillité. i. 136. Imboscade. 1, 192, 198, 411. Imitable. 11, 52. Immortalisant, 11, 45. Immortel. 11, 12. Immortellement. 11. 355. Immuable. 11, 52. Imparfait. 11, 205, 308. Imparfait (1'). 11, 30. Imperatif. 11, 204. Imperatrix, 1, 102, 136. Impersonnels (Verbes), 11. 241. Impetrer. 1, 136. Impetueux, Impieteux, 11, 130. Impiteux. 11, 130, 308. Impitie. 11, 308. Impitoyable. Implacable. 11, 52. Imployable. 1. 60; 11. 52, 308. Impollu. Impolu. 1, 136; 11. 169. Importable, 11, 50, 53. Imposteur. 11. 119. Impostrice. 11, 20, 119. Impourveu (à l'), à l'Impourvue. 11, 308. Impourvene. 11, 48. Imprecation, 11, 430. Imprenable. 11. 53. Improspere. 1, 136. Impudic. 1, 137. Impudicité, Impudique, 1, 137. Impugnable. 11. 53. Impugnateur, 1, 137. Impuniment, 11, 355. 11. 560, note 88. Impurité. 1, 137. In. 11. 147. Inaccostable. 11, 53. In-accoustume. 11, 308. Inach. 11. 24. Inache, 11, 25. Inachien, 11, 89. Incantation. 1, 137.

Incapable. 11, 53. Incertain (1'). 11. 30. Incessable. 11, 53. Incessamment, Incestement, 11. 355. Inchoatifs (verbes). 11, 223. Inciter. 1, 137. Inclin. 1, 102. 137; 11. 30. Incoatif. 1, 138; 11, 146. Incommodité. 11, 308. Incomparable, Incomprenable. 11, 53. Incompréhensible. 11, 143. Inconsolable. 11. 53. Inconstamment, 11. 355. Inconstances, 11, 174. Incontinant. 11, 343. Incorporer, Incorruption, 1, 138. Incoulpable. 1. 138; 11. 53. Incroyable. 11, 53. Incrovablement. 11, 355. Incube. 1, 138. Incurable, 11, 53. Incurable (faim), Baïf, 1, 406, note 55. Incurieux. 11, 130. Incursion. 1, 138. Inde. 1. 463. Indeleble. 1. 138. Indeleblement. 11. 355. Indicatif. 11. 205-206. Indice. 1. 138. Indicible. 11, 143. Indine, 1, 460. Baïf, 111. 379. note 38. Indique. 11, 155. Indiscret. 1, 138. Indiscretement, 11, 355. Indocte. 1, 139. Indois. 11, 160. Indole. 1, 139. Indompté. 11, 308. Indomtable. Indontable. 11. 53. Indonté. 11, 74. Induire, 1, 139; 11, 308, Industrieux. 11, 130. Inc. 11. 147. Ineffable. 11. 53.

Inegal. 1. 139; 11. 64. Ineptement. 11, 355. Inequalitė. 11, 308. Iner. 11, 227. Inespéré. 1. 427; 11. 74. Inevitable. 11. 53. Inexorable. 11, 53. 308. Inexprimable. 11. 53. Inexpugnable, 11, 53, 308. Inextinguible, 1, 139, 376. Infait. 1, 458. Infant. 1. 139. Infanterie. 1, 198. Infantin. 11, 152. Infaussable. 11. 53. Infecter. 11, 220. Infectes. Baïf, 1v. 468, note 141. Infélicité. 1, 139; 11, 309. Infertile. 1. 140; 11. 147. Infet. 1, 458. Infétes. Baif, Iv. 464, note 117. Infini, l'Infini. 11, 30, 309. Infinitif. 11, 206-207. - employé substantivement. 11, 33-40. Infirmer (s'). 1, 140. Inflechissable. 11, 309. Influance, Influence. Influer. 1, Influs. Influx 1, 140, 363. Influxion. 1. 140, 363. Infortuné. 11. 74. Infracteurs. Du Bell., 1. 500, note 159. Infructueux. 11, 130. Infus. 1, 140. Ingardable, 11, 54. Ingenieux. 11, 131. Ingrat. 1, 140. Ingratissime. 11, 181. Inhonorė. 11. 74. Inhospitable. 11. 54. Inhumain. 1, 140; 11, 309. Inimitable. 11, 54. Injurieux. 11, 131. Injustement. 11, 353. Inniable. 11, 54. Innocentement, 11, 375Innombrable. 11, 54. Innover. 1, 141. Innumerable. 1, 141; 11, 54. Insatiable. 11, 54. Insenser. 11, 220, 309. Insigne. 1, 141. Inspirer. 1, 141. Instant. 1, 141. Instaurateur. 11, 119. Instruments, 1, 381. Insupportable. 11, 50, 54. Intellect, Intellectuel. 1, 141. Intemperature. 11, 172. Intentif. 11. 145. Interjections. 11. 369. Interlocuteur. 11, 254, 309. Intermission. 1, 142. Interroguez. 1. 459. Intestin. 11, 152. Intouchable, 11, 54. Intrade, 1, 199. Introduire. 11, 309. Inutil. 1, 480. Inutilles, rimant avec chevilles. 1. 461. Inutis. 1, 461. Invaincu. Inveincu. 1, 28; 11. 169, 309, 421. Invangė, 11, 74, Inventer, l'Inventer, 1, 427; 11. Inventeur. 11, 119. Inventif, 11, 146. Inversion du complément. 11. 176. Inversions. 11. 251. Inveteré. 1, 142. Invincible, 11, 309. Inviolable, 11, 54, 309. Invulnerable, 11. 54. Io. 11. 370. Io. 1, 85. Iolkien. 11, 89. Ion (mots en). 11, 161. Iphigene. 11. 25. Iq, Ique. 11, 154. Iquer. 11. 227. Ir, 11, 156. Iraigne.Du Bell., 11. 547. note 11.

Iraisonnable. 11, 54. Ire. 1, 297. Baif. 1, 402, note 11. Ire. 1, 298; 11, 75. Iregne. 1, 367. Ireux. 11, 131. Iris. 1, 376, 463. Irraisonnable, Irreconciliable, Irreparable, Irrevocable. 11, 54. Irrision. 1, 142. Irrite-mer. 11, 309. Is. 11, 156. Iser (verbes en). 11, 209. Isleau. 11, 430. Isleux. 11, 131. Isme. 11, 157. Isnel. 1, 298. Isque. 11, 157. Issant. 11, 45, 249. Issir. 1, 299. Iste. 11, 157. Istrien. 11, 89. It. 11, 158. Itacois, 11, 160. Itale, Itales. 11, 25. Italianismes. Du Bell., 11, 545, note 38. Italien (mots tirés de l'). 1, 178. Itaquois. 11, 160. Ithyphale. 1, 86. Ivoirin. 11, 152.

## J

Ja. 1. 299; 11. 341. 345.
Jacint. 11, 15.
Jaçoit, Jaçoy. 1, 299.
Jacque de maille. 11, 309.
Jacque. 1, 393.
Ja-desja, ja-ja. 1, 299.
Jaleuse. 1. 448.
Jalousie. 1. 199.
Jamais. 11. 346.
Jambons. 1. 390.
Jan. 11. 28.
Jangler (le). 11. 36.
Janglerie. 1, 300; 11. 96.
Jangleur. 11, 119.

Jante. 1, 386. Japer, Japper (le). 11, 36. Jaquer. 1, 403. Jaqueter. 11, 214. Jaquin. 11, 148. Jarcant. 11, 201. Jarçon. 11, 163. Jardiner (se). 1, 407. Jardinet. 11, 107. Jardinier. 11. 94. Ja-retif. 11, 309. Jartier. 1, 393; 11, 94. Jartiere. 1, 468. Jasard. 11. 69. Jason (nom de chien). 1, 365. Jaspe. 1, 376. Jaucher. 11. 200. Jaune coulant. 11, 309. Jaunement. 11, 355. Jaunissant (adj.). 11, 45. Jaunisse. 1, 417. Javelle. 1, 398. Jayet. 11, 107. Jazard. 11, 69, 70. Jazeur. 11, 119. le. 11, 183, 186. Je ne scay quoy (le). 11, 49. Jé (j'ai). 1, 481. Jecter. 1, 142. Jects, Jets. 1, 382, 386. Jetteur. 11, 119. Jetton. 1, 398; 11, 164. [eu (à). 11, 359. Jeun. 11, 22. Jeunement. 1. 404; 11, 355. Jeunes (les). 11, 30. Jeunet. 11, 107. Jeunir. 11, 220. Jeusner (le). 11, 36. Jeux. 1, 419-420. Jobertin. 11, 152. Jocondalle. 1. 377. Joe. 11, 430. Joindre. 11, 246. Jointe. 11, 48. Joliet. 11, 107. Jonathe. 11. 25. lonchée, 1. 386.

Josimin. Rons., IV, 112. Josmin. 1, 373, 445. Jou. 1, 483. Jou', Jouë. 1, 465. Baïf, 1v, 455. note 36. Jouisseur. 11, 119. Jou'ra. 1, 468. Jour. 11, 345. Jour-apporte. 11. 309. Jourd'huy. 11. 345. Journal, 11, 64. Journalier. 11, 94. Journee. 1, 435. Journel. 1, 300. Journelle (main). Du Bell., 1, 481, note 32. Jouvance. Iouvence. 1, 300. Jouvenceau. 11, 80. Jovial. 1, 363; 11, 64. Joyal. 11. 64. Joyeux. 11, 131. Jube. 1, 142. Judiciaire (le). 11, 30. Juge. 1. 380. Juifs. 1, 459. Juillet (pour julep). 1, 417, 464. Jumelet. 11, 107. Jun (a cœur). Baïf, 1v, 461, note 91. Jupiter, 1, 463. Jurer. 1, 142. Jus. 11, 343. Just. 1. 417, 486. Iuvénile. 11. 147.

K

Κενστάφια. 1, 18.

L

L. 1, 484.

— cupbonique. 1, 487.

Là, Là bas. 11, 343.

Laberint, Labyrinth. 1, 86.

Labeur. 11, 430.

Labeure. 1, 448. Labile. 1, 142; 11, 147. Laborieux. 11, 131. Labourable. 11, 54. Labourer. 11, 430. Lacer. 11, 214. Lacher (se). 11, 241. Lachne (nom de chien). 1, 365. Laçon. 1, 386; 11, 164. Lactée. 1, 363. Ladre vert. 1, 300. Laërtide. 11, 144. Laërtien, 11, 89. Laicteux. 11, 131. Pierre Laicteuse. 1, 376. Laictue. 1, 373. Laidure. 1, 300; 11, 172. Laine-d'or. 11, 309. Laineux. 11, 131. Laires. 1, 142. Lairra, Lairray, Lairroit, Larroient, Lairroyent. 1, 468; 11, 202. Laissees. 1, 404. Laisser, 11, 248. Laisser-courre. 1, 404; 11, 309. Laisson. 1, 485; 11, 105. Lait (bouillir du). 11, 245. Lait d'amandes. 1, 417. Laitee. 1, 363. Laitin. 11, 152. Laitine. 1, 363. Lamant. 11, 430. Lamantematin. 11, 309. Lamanteux. 11, 131. Lambrissee. 1, 395. Lambrunche. 1, 373. Lame. 1, 300. Lamentable, 11, 54. Lamenter, le Lamenter. 1, 142; 11, 36, 238, 246. Lamiens, Lampe. 1, 143. Lampegeant. 1, 199. Lamperon. 11, 164. Lamy Baudichon. Du Bell., 1. 482, note 37. Lance. 11. 40.

Lancement, 1. 404; 11, 85.

Lancer, le Lancer. 1, 404; 11, 36, 40. Lances fresnieres, 1, 381. Landiers. 1. 382. Langage. 11, 60. Langager, 11, 91. Langageur. 1, 300. Langard. 11, 70. Langoreux, Langoureux, 1, 451; 11, 131. Langue du pays (vices de la). Du Bell., 1, 485, note 53. Languette, 11, 107. Languide. 1, 143. Languier. 11, 94. Languillanneuf. Baïf, v, 181 et 395, note 91. Languissant. 11, 45. Lanier, 1, 367; 11, 94. Lanier, Laniere. 11, 430. Lanis. 11, 156. Lanterner. 11, 214. Lapas. 1, 143. Lapidaire. 1, 378. Lapidė. 1, 143. Lapis l'Azuli. 1, 376. Laps. 1, 143. Laqs. 1, 386. Larcine. 11, 75. Lardé. 1, 390. Lardoire. 11, 382. Larget. 11, 107. Largue, 1, 414. Larmelette. 11, 108. Larmeux. 11, 131. Larmoyable, 11, 54. Larmoyer, le Larmoyer, 1, 431; 11, 36, 231. Larrecin. 1, 470. Larron. 11, 33. Larronne. 11, 20. Larronner, 11. 214. Larronnesse. 11, 20, 33. 98. Larve. 1, 143. Las. 11, 370. Lascif. 1, 143, 459; 11, 146. Lasciveté. 1, 143. Lasse moi. 1. 301; 11. 370.

Lasset. 11, 108. Lasseté. 11, 75. Lassis de fil retors. 1, 391. Lassitude. 11, 75. Late. 1, 396. Latin (mots tirės du). 1, 102. Laton. 11, 164. Latonien. 11, 89. Laurierin. 11, 152. Lavacre, Lavatoire. 1, 143. Laye. 1, 367. Le. 11, 184. Lé. 1, 301. Leans. 1, 301; 11, 341. Lecher. 1, 431; 11, 236. Lede. 11, 25, 28. Leger, Legier (de). 11, 351, 362. Legercourant. 11, 309. Legere (nom de chienne). 1, 365. Leger-volant. 11, 309. Lelap (nom de chien). 1, 365. Lemnien, 11, 89. Lemurs. 1, 143. Lenean. 11, 66. Lent. 1, 144. Lentisque. 1, 373. Leonin. 11, 152. Lepide. 11, 25. Lequel, Lesquels. 11, 196. Lerelot. 11, 166. Lernean. 11, 66. Lese Majesté. 11. 430. Lesse. 1, 386. Letanie. 1, 86. Letarge. 1, 86. Lethargie. 1, 86. Lethe. 11, 25. Lethien. 11, 89. Lettre fourchée. V. Fourchee. Lettre (homme de). 11. 175. Lettres. 1. 378. Leucophile. 1. 86. Leur, Leurs. 11, 185. Leurre. 1. 386. Lever (se), 11, 222, 241. Levrelete, 11, 108. Levretter. 1. 101.

Levrier. 1, 365, 367, 404, 468. Lexicon. 1. 18, 86. Lexive. 1, 398. Lezard. 11. 70. Lezarde. 11. 20. Lezardin. 11, 152. Libelleur. 11. 119. Liberalité. 1, 144. Libertin. 1, 144, 427. Librairie, Libre. 1, 144. Lice. 1. 367. Licence. 1, 427. Lichefrite. 1, 382. Licher. 11. 201. Licite. 1, 144. Licitement. 11. 355. Lierre. 1, 134. Lierre porte. 11. 309. Lierrin. 11. 152. Liesse. 1. 301. Lieu (adverbes de). 11. 342. Lieu (avoir). 11, 233. Lieüre. 11, 172. Lievre. 1, 367; 11, 172. Lignage. 11, 60. Ligne. 11. 430. Ligneul. 1, 387. Lilial. 11, 64. Limace. 1, 367. Limande. 1. 387. Limas. 1, 367; 11, 72. Limasson. 11, 164. Lime. 1, 144, 387. Limer. 1. 145. Limier. 1, 365, 367, 404. Limite. 11, 15. Limonneux. 11, 131. Line, Lyne. 11, 25. Lineament. 1, 145. Lineature. 1, 145; 11, 172. Lingiere. 11, 91. Lionneau. 11, 80. Liquide, le Liquide. 1, 145; 11, 28, 430. Liriq, Lirique. 1, 87; 11, 155. Lis. 1, 369, 373. Lisans (les), 11, 46. Litelet. 11, 108.

Livre (supprimé), le quatriesme. 1, 17. Livrelet, Livret. 11, 108. Lobbe. 1, 301, 423. Locande (chambre). 1, 199. Locatif. 11, 146. Locher. 1, 301. Lodier. 1, 387. Loge. 1, 396. Logette. 11, 108. Logis. 1. 435. Logistile. Du Bell., 11, 550, n. 36. Loin-tirant. 11, 309. Loirée. 11. 82. Lois (nombreuses). 1, 436. Loise. 1, 301. Longe. 1, 382, 387. Long-bois, Long-bruyant. Longflottant, 11, 309. Longuet. 11, 108. Lopin. 11, 152. Lors. 11, 346. Los. Los. 1. 301. Lote. 1, 86. Louanger. 11, 91, 214. Louard. 11, 70. Loueur. 11, 119. Loup (tenir le) par les oreilles. Du Bell., 11, 549, note 31. Loupcerve, Loucervier, Lougarou. 11, 310. Lou'ra. 1, 468. Lourdasse. 11, 58. Lourdaut. 11, 73. Loure. 1, 387. Loutre. 1, 367. Louveteau. 11, 80. Louvin. 11, 148, 152. Loy naturelle. 11, 430. Loyer, 1, 302, 427. Loz. 1, 301. Lubric, Lubrique. 1, 145. Luc. 1, 387, 440, 458. Lucet, Lucette. 11, 99. Luicte. 1, 455. Du Bell., 11, 555, note 63. Luisamment, Luisantement. 11, 355.

Luitant. 1, 455. Luite, Luitte. 1, 302, 455. Luitter. 11, 201. Lumiere (iccter en). Du Bell., г, 490, поte 77. Luminaire. 1, 146; 11, 63. Lumineux. 11, 131. Lunaire (Pierre). 1, 376. Lunatiq. 1, 146. Lut. Luth. 1, 387, 440. Lutherien. 11. 89. Lutheriste, 11, 158, Luyre. 11, 222. Luyte. 1, 455. Luyteur. 11. 120. Lybien, 11, 89. Lycanthropye, Lychnite. 1. 87. Lycien, Lydien, 11, 89. Lynce. 1, 367. Lyncurium. 1, 376. Lyonceau. 11. 80. Lyonin. 11, 152. Lyre. 1. 387. Lyrique. 1. 87.

M

M. 1. 484. Ma. 11, 190. Macedon, 11, 26. Machecouliz. 1. 410. Mache enclume, 11, 430. Machoire, 1, 431; 11, 159. Machotter, 11, 229. Maçonnant. 1. 395. Macreau, 11, 80, Macter. 1, 146. Macule, 1, 146. Bell., 474, note Madré. 11. 75. Macandrin, 11, 152. Magazin. 1. 199. Magesteux, 11, 131. Magistrat, Magnanime, Magnanimité. 1, 146. Magnifier, 1, 302 Magnifique, 1, 199.

Mahometiste. 11, 158. Maidieux (ce). V. Cemaidieux. Maignée, 1, 302. Maigrelet, 11, 108. Maille, Mailles, 1, 377, 393, 404. Maillée. 1, 391. Main, Mains. 1. 199, 399, 407, Main (donner la derniere) pour mettre fin et parachever. Du Bell., 1, 485, note 53; 490, note 77. Main-a-main, Mainforte. 11, 310. Maint. 11, 430. Maintenant, 11, 345. Mais, Mais bien, Mais que, n'en pouvoir Mais. 11. 368. Maisonnette. 11, 108, Maisonnier. 11. 94. Maistres. 1, 404. Maistrier. 1, 230; 11, 94. Maistriser. 11, 220. Maitre. 1. 440. Majeurs (nos), 1, 146. Mal (subst.), Mal, Male (adj.). 1. 302. Mal de celluy qui l'a, Mal de Naples, Mal françois. Du Bell., 11, 551, note 39. Mal-accoustré, Mal-adestre, 11. 310. Malader. 11, 214. Maladie, 1, 436. Mal-adroit, Mal-advise, Malagence, Mal-aise, Mal-aiser (se), Malan, Malasseuré. 11, 310. Malavisėment. 11. 355. Mal-basty, Mal-caut, Mal-conseillé. Mal-courtois. Malcrovant, Mal-duisant, 11, 310. Male, 1, 302. Malefice. 1. 146. Malement, Mallement, 11, 355. Malencontre. 1, 303. Malencontreux. 11, 131. Mal-enfilé. Mal-en-point. 310. Male-nuit, Male-tache, 11, 311. Maleurer, 1, 303. Mal-faconne. Malfaire. 11. 310.

Malguerdonnė. 11, 311. Malheure. 1. 303. Malheuré, ée. 1. 303; 11, 311. Malheurer. 1, 303; 11, 214. Mal-heurte, 11, 311. Malin. 11, 152. Maline. 1. 460. Malitieux. 11, 131. Mallement. 11, 303. Mal-mesuré, Mal-né, Mal-nommė. 11, 311. Malotru. 11, 170. Mal parė, Malparty, 11, 311, 359. Malpiteux. 11, 131. Mal-plaisant. Mal-poli, Mal-propre. Mal-rassis. Malrenomeuze, Mal-rongné, Mal-sage, Malseur. Mal-tourné, Maltraitté, Malurté, Malvoluntiers, 11, 311. Mamelu, Mammelus. 1, 458. Mammelette. 11, 108. Mananda. 1. 303; 11, 341, 370. Manche (épingles). 1. 199, 387. Baïf, 1v, 460, note 74. Manche, 1, 387. Mancheron, Manchon, 11, 164. Mandieur. 11. 120. Mandillon. 1. 393; 11. 164. Mandragore, 1, 373. Manes. 1, 147. Mangeard. 11. 70. Mange-chair, Mange-present, 11. 311. Manger, le Manger, 11, 36, 236. Mangereau. 11, 77, 80. Mange-sujet, Mange-tout, 11, 312. Mangeur, 11, 120. Manicles. 1, 147, 457. Manie. 1. 87. Manier. 1, 399. Manière (adverbes de). 11, 350. Maniment. 11. 85. Manique. 1. 87. Mani'ront. 1. 468. Manoir, 11, 159.

Malfait, Malfameux, Malgesir,

Manotte. 11, 166. Manque. 1, 147. Baif. v. 33 et 387, note 14. Manque (le) flanc pour le costé gauche. Du Bell., 1, 484, note Manquer. Rons., 1, note 48, et 11. note 210. Mansine. 1, 387. Mantouan. 11. 66. Maquereau. 1. 417. Maquignon. 1. 380. Marastre. 11. 72. Marbres. 1. 395. Marbrin. 11, 152. Marcadant. 1. 199, 200. Marcassin. 1. 367. Marchandie. 11, 144. Marche-pied. 11. 312. Marcher (le). 11, 30. Marches. 1. 404. Marche-tard. 11. 312. Marcou. 1, 367. Marée. 11, 430. Mareschal, Mareschaux, 1, 376, 380. Margot. 11. 166. Marguerite. 1, 87. Marguin. 11. 148. Mariandin. 11. 152. Marin. 11. 152. Marin (le), la Marine, 1, 414. Marine. 1, 412. Marinier. 1, 380; 11, 94. Marjolaine. 1. 373. Marmiteux. 11, 131. Marmoner, 11, 228. Marmotaine, Marmoteine, 1, 367; 11. 63. Marmoter, 11, 229. Marmotte. 1. 367. Marmouzet, 11, 108. Maronée, 11, 81. Marphore. 11, 26. Marran, 1, 199. Marre. 1, 387.

Marrein, 1, 404.

Marrir. 1. 303.

Marrisson. 1, 303. Mars (fleur de violettes de). 1, 373. Marsepain. 1, 462. Marsien, 11, 89. Marsye. 11, 25. Marteau. 1, 387. Martel. 1, 200. Martelė. 1. 304. Marteler, Martelle (me). 1, 304. 376. Martes. 1, 420. Martial. 11. 64. Martien. 11, 89. Martine, 11, 148. Martinet. 1, 367. Martirer, Martyrer, 1, 304; 11. 214. Martroy. 1, 304. Mascarade. 1, 200, 420. Mascarader, 11, 214. Maschare. 1. 200. Masche-laurier, 11, 312. Mascher. 11. 236. Masinisse, 11, 25. Masquarade. 1, 200. Masque. 11, 15. Masqueure, 1, 480; 11, 172. Massacrer, 11, 236. Massonnees, 1. 395. Massylien. 11. 89. Mast. 1, 412, 414. Mastin. 1. 367; 11. 152. Mat (avoir le). 1. 420. Matagraboliser. 1. 87. Baif. 111. 384. note 58. Matassin. Matassiner. 1. 200. Rons., 1v. 361 et 418, note 126. Matelineux. 11. 131. Mathematique. 1, 28, 88; 11, 21. Matiner, 11, 214. Matouard, 11, 70. Matronal, 11, 64. Matté, 1, 420. Mau. 1. 304. Mauconseil, 11, 312. Maudissable, 11, 54. 03

Maudisson. 1. 304. Maudomage, Maugain. 11. 312. Maugré. Maugré que. 1. 305; 11. 341. 365. Maugreable. 11. 54. Maugréer. 1. 305. Mauidisson. 1, 304. Maumené. 11. 312. Mau-mener. 1, 305, 404, 447. Maupine. 11, 148. Maupiteux. 11. 131. Mauseole. 1. 88. Mauvaistié, Mauvaitié, 1, 305. Mauvestu. 11. 312. Me. 11. 184. Meandrien. 11. 89. Mecanique. 1, 148. Mecenas. 11. 28. Méchance, Mechef, Mécroire, 1. Médecine. 1. 415. Medeciner. 11, 214. Mediateur, Baif, 111, 387, note Medicin. 11, 152. Mediocrité. 1. 148. Medire (le). 11. 36. Medit. 11, 48. Medusin. 11. 152. Mefaire, Meffaire, 1, 306. Megaride. 11. 144. Mégnie. 1. 306. Mehaigne. 1. 307. Rons.. 11. 90. et 541, note 7. Mehaigné. 1. 307. Melamp (nom de chien), 1, 365. Melancholie. 1, 88. Melancolie, 11, 155. Melancolie, Melancolié, 1, 88. Melancolieux. 11. 131. Melancolique. 1. 88. Melië. 1, 450. Melien, 11, 89. Melin. 11. 148. Melinetta, 11, 09. Melisse. 1. 373. Melissete. 1, 367; 11, 108. Mellifique. 1. 148.

Melliniser. 11. 214. Melodie, r. 88. Melodieux. 11. 131. Membru. 11, 170. Memorable, 11. 54. Memoratif. 11. 146. Menacer (les. 11. 36. Menade. 1. 89; 11. 58. Ménage rustique. 1. 396. Menager. 11. 91. Menalien. 11. 89. Menasseur. Mendieur. 11. 120. Mener. 11. 236. Menestrier. 1. 468. Menetiade. 11. 58. Mensonge (f.). 11. 15. Menstrueux. 11. 132. Ment (adverbes terminés en). 11. 352. Mental. 11, 64. Menteur, Menteresse, 11, 120. Mentir. le Mentir. 11, 37, 222. Mentonnier. 11. 94. Menu (adv.). 11, 351. Mer. 1. 463. Mercadant. Mercadin. 1. 200. Mercerie. 1. 307. 427. Mercier. 11. 214. Mercureau, 11, 80. Mercurin. 11. 152. Mercy, merci de. 11. 430. Mere-goute. 11. 312. Merise. Merisier. 1. 373. Méritément, Meritoirement, 11, Merquable. 1. 444; 11. 55. Merque. Merque, Merquer. 1, 444. Merveillable. 11, 55. Mesavenir., Mesavenuc. 1. 307. Meschance. 1. 306. Meschantement. 11. 355. Meschef, Mesgnie, 1, 306. Mesdire de . 11. 36. Meshuy. 1. 308; 11. 341. Meslage. 11. 60. Meslange, 11, 16.

Meslié. 1, 355. 358, 439, 450. Meslier (subst.). 1. 373. Meslier (se). 1, 450. Meslure. 11, 172. Mesme, à Mesme, 11, 193, 347. 359. Mesmement. 11. 355. Mesnager. 1, 308; 11. 214. Mesode. 1. 89. Mésoing. Baïf. v. 16 et 387, n. 9. Mesprisement, 11, 85. Mespriseur, 11, 120. Messale. 11. 25. Messer, 1, 180, 201. Mestier. 1, 308, 387; 11, 94. Met. 1. 387. Met au feu (me) dans la coupelle. 1. 376. Metable. 11, 430. Metamorphose, 1, 89. Metaux. 1. 378. Metelle. 11. 25. Μετεμιψύχωσις, Ι. 18. Métiers. 1. 378. Metivier. 1. 380. Mette. 1, 308. Mettre. Mettre à chef. 1. 230; 11. 236. Meuble. 1. 383. Meubles, 1, 381. Meule, Meulle, 1, 387, 404. Meulon, 1, 398; 11, 164. Meur. 1, 448. Meurdre, 1, 308, 458. Meurdrier, Meurdriere, 1, 458. 468; 11. 94. Meurdrir, 1, 308. Meure (fruit). 1, 370. Meurs. 1, 16. Meurtrier, Meurtriere, t. 468. Meurtrir. 1. 308. Meute. 1, 404. Miaudement. 11. 85. Miauleux. 11. 132. Mi-beste. Mi-bœuf. Mi-bouc. My-cavé, Michemin, My-cheval. My-corps, Mi-couché. Mi-

courbant. 11. 312.

Micraine. 1. 89. Mi-dauphin, Mi-dieu, My-éclos. 11. 312. Miel. 1. 436. Mielleux, 11, 132. Miellier. 11. 94. Mien. 11, 190. Mieulx, Mieux (subst.), 11, 49. 351; trop Mieux. 11. 349. Mieux-né, Mieux-parlant, 11. 312. Mi-fust. 11. 313. Mignard. 11, 70. Mignardelet. 11. 108. Mignardelette. 11. 99. 100. Mignardement, 11, 355. Mignarder. 1, 308; 11, 220. Mignardise, 11. 157. Mignon (le), la Mignonne, 11, 30. Mignonnelet. Mignonnet. 11, 108. Mignot. 11, 166. Mignoter. 1. 309; 11. 229. Mignoterie. 1. 309; 11. 90. Mignotise, 1. 309; 11, 157. Mignotter. 1, 309; 11, 229. Mi-jour. 11. 313. Mil', Mile, 11, 176. Milan. 1. 367. Militaire (Art). 1. 409. Mille-clouté. Mille-teste. 11. 313. Mimallons. 11. 164. Mi-mangé. 11, 313. Mince (le), 11, 26. Mineraille, 11, 62. Mineraillier. 1, 376, 380. Minéraux. 1. 374. Mines. 1. 410. Minète (petite mine), Baif, 1, 405. note 54. Minette, 11, 108. Mingrelet. 11. 108. Miniere, 11. 94. Ministere. 1. 148. Ministreau, 11, 80. Minoïde. 11. 144. Mi-nuict. 11. 313. Minyon, 11, 89.

My-panché, Mi-parler, Mipartir, My-pierre, My-plante, Mipoisson. II. 313. Miraud, Miraut (nom de chien). 1. 365. Mire. 1. 309. Miremont (nom de chien). 1, Mirer (se). 11. 241. Miroir. 1. 387. Mironde (nom de chien). 1. 365. Mirouër. 1. 455. Misanthrope, Μισάνθοωπος. 1, 17. Miserable. 11, 55. Missir, Miste. 1, 309. Mistement. 11. 355. Mi-1irer. 11. 313. Mitouard. 11. 70. Mitouin. 11, 167. Mixtionner. 11. 214. Mocquer. 11, 246. Mocqueur. 11, 120. Mode. (T. de musique). Modelle. 11. 16. Modes. 11, 204-208. Modesteté, Modestie. 11, 75, 76. Modulation. 1. 201. Moëlle, Moüelle, 11, 430. Mœurs. 11. 16. Moignon. 11, 164. Moindre. 1. 446. Moineau. 1, 368. Moinerie. 11. 96. Moins. 11, 348. A tout le moins. 11, 360. Trop moins. 11, 349. Moisi. 1. 431. Moissine. 1. 309, 358. Moitement. 11, 355. Moiteux. 11. 132. Moitie. Rons.. 1, 383. note 31. Mol. 1, 148. Molasse. 11. 58. Molastre, 11, 72. Moleste, Molester, 1, 148, 149. Molestie. 1. 149; 11. 144. Molestie, pour ennuy. Du Bell.. 1. 485. note 53.

Mollet, 11, 108, 431. Molletement. 11, 355. Mollette. 1. 180. Mollir. 11. 220, 222. Molosse. 1. 367. Moly, 1, 89. Momentain, 11, 62. Mômes (les). 11. 25. Mommerie. 1. 420, 427; 11, 96. Mommonie, 11, 144. Momon. 1, 420. Mon (certes), 1. 309; 11, 341. Monceau. 11, 80. Moncelet. 11, 109. Mondain. 1, 149. Monomachie, Monophile, 1, 89. Monosyllabe. 1, 90. Monstier, 1, 310. Monstr'ay (je te). 1, 468. Monstre. 1, 399. Monstreux, Monstrueux, 11, 132. Mont. 1, 436. Montagnard. 11, 70. Montagner, 11, 92. Montagnette, 11, 109. Montagneux. 11. 132. Montaigne. 1, 442. Montaigne-porte. 11, 313. Montaigner. 1. 423; 11. 314. Montaignette, 11, 109. Montaignier. 11. 94. Montance. 11. 67. Baïf, 1, 403, note 22. Montelet. 11, 109. Monter (1e). 11. 37. Montenr. 11, 120. Mont-Gibel. 1, 436; 11, 28. Montroint. 1, 481. Monument. 1, 149. Moquer (le). 11. 37. Moqueur. 11, 120. Mordillonner, 11, 228. Moreau. 1. 367; 11, 80. Morelle. 1, 373. Moretum. 1, 150. Morfonture, 1, 417. Morguer. 11, 214. Morgues. 11, 21.

Morion. 1, 201. Morné, Morpion, 11, 313. Mors. 11, 208. Mors (de petits). 11, 48. Mort (en son). 11, 431. Mortel (le). 11, 30. Morte-paye, 11, 313. Mortier, 1, 382. Mortuaire. 1, 150. Morveux. 11, 132. Mot. 11, 370. Motelet. 11, 109. Moteur. 1, 150. Motif. Baif, 1v, 461, note 89. Mots composés. 11, 208, 253. - dont le sens a été intentionnellement détourné. 1, 432. - empruntés aux langues anciennes. 1. 59. - empruntés aux langues méridionales. 1. 59. - invariables, 11. 341. - modifiés par l'action du temps. 1. 426. - qui out pris un seus péjoratif ou ridicule. 1, 428. — techniques. 1, 360. Motte. 1, 404. Motu. 11, 170. Mouceau, Mouceaux. 1. 454; 11. 80. Moucher, 1, 358, 431; 11, 215. Mouchette. 11, 109. Mouchetter. 11. 226. Mouchon. 11. 164. Mouette. 1, 367. Moufle. 1, 393. Mouge. 1. 367. Moule. 11, 422. Mouleures. 1, 395. Mouliere. 1, 398. Mouller (faire). Beli., 11. 485, note 95. Moumon. 1, 420. Mourable. 11, 55. Mouras-tu. Du Bell., 11, 545, note 5.

Mourir (le). 11, 33, 37.

Mourne. 1, 452. Mousche à miel. 1. 367. Mouscher, 1, 358. Mouschette, 11, 109. Mousquette. 1, 201. Mousse (adj.). 1. 310; 11. 167. Rons., 1, 83 et 397, note 180. Mousselet. 11, 109. Mousselu. 11, 170. Mousser, 11, 222. Mousseux. 11, 132. Moussu. 11, 170. Moustier. 1, 310. Moutarde, 1, 390. Mouvant. 11, 45. Mouveter, 11, 226. Mouveur. 11, 120. Mouvoir, le Mouvoir. 11, 37, 222. Mov. 1, 446; 11, 184. Quand et Mov. 11, 344. Quant est de Moy. 11, 348. Moyen (le). 11, 30. Moyen (sans). Baif, v, 210 et 396, note 103. Movener, Moyenner. 11, 215. Baïf, 111, 387, note 81. Movemment, 11, 355. Movenneur, 11, 120. Moyeu. 1, 387. Moynerie. 11, 96. Movteux. 11, 132. Muable, 11, 55. Muance, 1, 310; 11, 67. Mue (muette). Rons., 11, 500. note 176. Muer. se Muer. 1, 310; 11, 241. Muilles de Lyon. 1, 395. Maglement, 11, 85. Mugler, le Mugler. 1. 367, 449; 11, 37, 201. Muguet (le palais). 11, 431. Mugueter, 11, 226. Mugueteur, 11, 120. Mulet. 1, 364. Muncerien, 11, 89. Murailles. 1, 410. Murmurer (le), 11, 17.

Murte. 1, 373, 450. Murtelle. 1. 373. Musagette. 1, 90. Musagnœomachie. 1, 90. Muscatel. 1, 201. Muscats (raisins). 1, 370. Muscleux. 11, 132. Musequin. 1, 310, 431; 11, 152. Musette. 1, 382, 387. Musical. 1, 201. Musin. 11, 152. Musions 11. 202. Musique. 1. 17. Musiquer. 11, 431. Musquette. 1. 201. Mussé. 1. 310. Musser (se). 1. 311. Mut. 1, 311. Mutation. 1, 150. Mutile, 1, 150; 11, 147. Mutile (inutile?). Iod., 11, 69 et 358. note 18. Mutin. 11, 152, 178. Mutinement. 11. 355. Mutinerie. 11. 97. Mutuel. 11. 82. Muzequin. 1, 310; 11. 152. My (pour amy). 1. 469. Myaudement, 11, 85. Mycenien. 11, 89. Myrrhe, 11, 25. Myrte. 1. 373. Myrté. 11. 75. Myrteux. 11, 132. Myrthin, Myrtin. 11, 152. Mysois. 11, 160. Mystiq, Mystique. 1, 90 ; 11, 155.

## Ν

N. 1. 484. N'à ceux cy. N'a ceux là. 1. 466. Nager (le). 11. 37. Nagueres. N'aguiere. 11. 343. Naiade. 11. 58. Nafi, 11, 146. Năi (le). 11, 30.

1. 104. 445. Naitre, le Naistre. 1. 440; 11. 37. Najade. 11. 58. Nappe. 1, 404. Naquet. 1. 311. 380. Du Bell., 11, 240. Narcis. 1. 370. 373. Nariner. 11, 215. Naseau, Naseaux. 1. 429; 11. 80. Nasse. 1, 387. Natif. 11, 146. Nativitė. 1, 150. Natonique. 11, 155. Naturalizer. 11. 220. Naturel (tirer après le). 11. 237. Naturelle (loy). 11, 431. Nau. 1, 311. Naufrage. 1, 150. Naufrager. 1, 423; 11. 92. Naufrageux. 11. 132. Naufragier. 11. 92. Naufraige. 1, 479. Naulage. 1, 414. Nautonnier. 11, 95. Navarrin. 11, 148. Navigable. 11, 55. Navigage, Navigaige. 1. 480; 11, Navigation. 1, 412. Navire. 11, 16. Navrė. 1. 427. Navrer. 1, 311, 436. Navreure. 1. 312; 11, 172. Nazeau. 11, 80. Nazu. 11, 170. Ne. 11, 357. Neant (en une syllabe). Baïf, IV. 453, note 12; 455, note 34. Nebride. 1. 90. Necromant. 1. 90; 11. 68. Nectareux. 11, 132. Nectarien. 11, 89. Nectarin. 11. 153. Nef. 1. 312. 436. Négation (adverbes de). 11. 357. Negin. 11, 153. Negromant. 1, 459.

Nais, Naiz, Nais à manger le bien.

Neigeux. 11. 132. Nemean. 11, 66. Nemesis. 1. 90. Nepenthe. 1, 90. Nep'iclococugie. 1, 91. Neptun, Neptun'. 11, 26. Nerf. 1, 151. Nerve. 11, 25. Nettir. 1, 312. Neufaine. 11. 63. Neufard. 1, 373. Neufieme, Neufiesme. 1, 458; Neu' foi' courbe. 11. 313. Neufs. 1, 459. Neufvaine, Neuvaine, 1, 427; 11. 63. Neutralité. 11, 76. Neveu. 1, 151. Ni. 11, 357. Nic ou Nid. 1, 440, 458. Nice. 1. 312. Nicement. 1. 312; 11, 355. Nicette. 1, 313; 11, 109. Nicnocque (la), Nique noque. Baif, 111, 384, note 52. Nictelien, 11, 89. Nid. 1, 440. Nielle. 1, 373. Nier. 11, 222. Niger. 1, 313. Niobe, Niphate. 11, 25. Ni'roit. 1, 468. Nise. 1, 312; 11, 25. Noble-nė. 11, 313. Noçaige, 1, 313; 11, 60. Nocent. 1, 151. Nocier, 11, 95. Nocturne. 1, 151. Main Nocturne. Du Bell., 1, 481, note 32. Nodin. 11, 148. Noe. 1, 313. Nœud. 1, 436. Noir (le). 1, 404. Noirastre. 11, 72. Noiret. 11, 109. Noireton, 11, 164. Noir-obscur. 11, 313.

Noise. 1, 313. Noiser. 11, 215. Noiseur. 11, 120. Noisilles, Noizilles. 1, 374; 11, 147. Noix. 11, 431. Nom. 11, 9. — (syntaxe du), 11, 174. collectif. 11, 244. Noms communs (noms propres, titres d'ouvrages employés comme). 11, 28. - de contrées ou de fleuves (suppression de l'article dans les). 11. 6. Noms de nombre. 11. 176. -- propres. 11. 23-28. propres employés comme noms communs. 11. 28. Nombre. 11. 21. 174. - (noms de). 11, 176. Nombres cardinaux, ordinaux, 11. 177. Nombreux. 11, 132. Nomian. 11, 66. Nommeur. 11, 120. Nompareil. 11. 313. Nompareille (la). 11. 31. Nonchalant, 11, 314. Nonchalant'. 1, 466. Nonchaloir (le). 11, 37. Nouchancelant. Non-découvert. Non-dit. 11. 314. Non fait. Non fet. 11, 370. Non-ingrat. Non-mortel. 11. 314. Nonobstant. 11. 365. Non-oisif. 11. 314. Non-pareil. 11, 313. Non-per. Non-portable. Nonsoulable, Non-tarissant, 11. 314. Nopcal. 11. 64. Nopcier. 11. 9;. Norien. 11. 89. Norriture. 1. 451. Nossage, 1, 313. Notable, 11, 55.

Notaire, Notoire, 1, 1,1, 419.

Notre. 11, 192. Nou (a). 1. 313. 359. Nouailleux, Noualleux. 1, 450; 11, 132. Noud. 1, 448. Nouer. 1. 313; 11, 199. Noüet. 1, 404. Noueter, 11, 226. Nourriçon, 1, 482. Nourrir. 11, 236. Nourrissaige, 11, 60. Nourrissement. 11, 85. Nourriture. 1, 427; 11. 172. Nourri-vigne. 11, 314. Nous. 11, 186. Nouveau - battu, Nouveau - né. Nouveau-venu. 11, 314. Nouveler. 11, 220. Nouvelet, Nouvellet. 11, 109. Nu. 11, 178, Nu'. 1, 465. Nuau, Nuaus. 1. 352, 358; 11. 73. Nubileux. 11, 132. Nuble. 11, 170. Nuë. 1, 465. Nue (oiseau d'une). 1. 407. Nueux. 11. 133. Nuisance. 1, 314; 11. 67. Nuisant. 11, 45. Nuital. 11, 64. Nuiteux. Nuitteux. 11, 133. Nuit-volant. 11. 314. Nul. 11, 193. Nulluy. 1, 314. Numéreux, 11, 133. Nuptial. 11. 31. 64. Nuptial (le), 11, 31. Nuysant. 11, 45. Nyctelian, 11, 66. Nymfelette. Nymfette. phette, 11, 109, Nymphal, 11, 64. Nysien, 11, 89.

0

Ö, avec. 1, 314, 358; 11, 341. Obéir (l'). 11, 37. Object, Objet, 1, 201, 436. Objetter. 1. 456, 458. Oblation. 1, 151; 11, 164. Obliquement. 11. 355. Oblivieux, 11. 133. Oblivieux, pour Oblieux. Du Bell., 1. 485. note 53. Obscur (l'), 11, 31, Obscurté. 1. 468. Obseque. 11, 21. Observable. 11, 55. Observateur, 11, 120. Obstiné (l') de... 11, 48. Obstinez. 11. 351. Occire. 1. 315. Ocean. 11, 66. Oche. 11, 158. Ocieux. 11, 133. Ocieusement. 11. 355. Octavien. 11, 89. Ocymore. 1. 22, 91. Ode. 1, 6-8, 14, 23; 11, 425. Du Bell., 1, 481, note 34. Odoré. 11, 75. Odoreux, Odoureux, 11, 133. Oé. 1. 315; 11. 341. Œconomie. 1, 91. Œil (petit). 1, 104. Œillade. 1, 202. Œillader. 1, 202; 11, 215. Œillarder. 11, 215. Œillet, 1, 369, 374. (Eil-taureau, 11. 314. Oete. 11, 25. (Etéen, 11, 87. (Euvre. 11, 16. Œuvrer. 11. 215. (Ezonide, 11, 144. Offendre. 1, 151. Offenser, 11, 248. Offenseur, 1, 28. Office, Offre. 11, 16.

Ohi. Baif, v. 123 et 393, note 62. Oincture, Ointure, 1, 315. Oindre. 1, 436. Oir, Oire. 11, 159. Oirons, Oirrez, Oirrons, 11, 206. Ois. 11, 159. Oiseau. 1, 407. Oiselet. 11, 109. Oiseux. 11. 133. Oisif. 11, 146. Oisillon. 11, 164. Olenie. 1, 91. Oler. 11, 227. Olif. 1, 374; 11, 146. Oligochronien. 1, 22. Olive. 1, 374. Olivette. 1, 374; 11, 109. Oller. 11, 227. Olympien. 11, 89. Ombrager. s'Ombrager. 11, 221, 241. Ombrageux. 11, 133. Ombre (m.), 11, 17. Ombreux. 1. 27-28; 11. 134. Ombrious. 1, 28. Ombroyer. 11. 231. On. 11. 160. Onc. 1, 315. Once. 1, 367. Once (Pierre d'). 1. 376. Oneq. Oneques. 1, 315. Ondage. 11, 60. Ondée. 11, 48. Ondelė, Ondeler, 11, 75, 225. Ondelet, Ondelette, Ondette, 11. Ondeux, 11, 134. Ondine. 11, 148. Ondoyant (adj.), son Ondoyant. 11, 45, 46. Ondoyer. 11, 231. Oner. 11. 228. Onglade. 1. 203; 11. 59. Ongle (f.). 11. 17. Onglette. 11, 110. Onner, 11, 228. Onyce. 1, 91, 376,

Onze. 1, 450.

Opalle. 1. 376. Opiniastrer, 11, 221. Opiniastrise. 11, 157. Opposite. 1, 151. Oppresse (l'). 11. 41. 42. Oppresser. 1, 427; 11. 236. Optatif. 11, 206, 242. Or. Ore, Ores, Ore que. 1, 315, 316; 11. 341, 346. Or de Toulouze. Baif. v. 63 et 390. note 40. Orageux. 11, 134. Oraige. 1, 480. Orailles. 1, 443. Oraison. 1, 152. Oranges. 1. 370. Orbe (coup), 1, 152. Orchil, 1. 368. Ord. Orde. 1, 316. Oreillė. 11. 75. Oreillette. 11. 110. Or-endreit. Or-endroit, Orendroit. 1, 316; 11, 341, 346. Orer. 1, 152. Orfelin, I. 436, 483; 11, 179. Orfevre. 1, 376, 378, 380. Orfraye, 1, 368. Orfrizure. 11, 171, 314. Orgie. 1, 91. 436; 11. 17. Orgieux. 11, 134. Orgueil (l') de sa teste. 11, 175. Orgueilleux. Orguilleux. 11, 134. Orgueillir, 11, 215. Oribat (nom de chien). 1. 365. Oribus. 1, 317. Originel. 1. 152. Orin. 11. 153. Orizon. 1. 92. Orleantin, 11, 148. Ormeau, 11, 80, Ornements d'église. 1. 381. Orner, 1, 452. Orphelin. 1. 483. Orphien. 11, 89. Orphne. 1, 92. Orque. 1, 152. Orthographe, Orthographie, 1. 02.

Orthographe. 1, 471; 11, 200-201. Ortyge. 11, 25. Os. 1, 404. Oscur, Oscurté. 1. 440, 456. Osse. 11, 25. Osselet, Osset. 11, 110. Ossu. 11, 170. Ost. 1, 317. Oste-soif, Oste-soin, 11, 311. Osture. 11, 172. Ot. 11, 165. Ote. 11, 25. Oter. 11, 228. Otieux. 11. 133. Otrė, 1, 317. Otter. 11, 228. Ottroyer. 1, 458; 11, 201, 231. Ou. 11, 167. — (sujets sėparės par). 11, 243. Où. 11, 194. Ouaille. 1, 317. Ouais. Baïf, 111, 388, note 82. Oubliance, 11, 67. Oublieux. 11, 134. Ouche. 11, 158. Ouele, 11, 431, Ouffrir, Oufrir. 1, 452. Ouin. 11, 167. Ouir (1'). 11, 37. Oule. Oules, 1, 382, 387. Oultrageux. 11. 134. Oultrer. 11. 248. Our. 11, 167. Ourdir. 1. 391. Ourdisseur. 1, 391; 11, 120. Ourque, 1, 152. Ours. 1, 368. Oursal, 11, 65. Ourse-gardant, 11, 314. Ourselet. 11. 110. Ousse. 11, 167. Ouster. 1, 452; 11, 201. Ousteron. Outeron. 1, 380: 11, Outé, 11, 201. Outil, Outils. 1, 383, 409, 436, 461. Outils, 1, 381.

Outrage'. 1, 466. Outrager, 11, 215. Outrageur. 11, 120. Outrageux, Outraigeux. 11, 134. Outrance. 11, 67. Outre. 11, 49, 365. Outré. 1, 317, 427. Outre-couler. 11, 314. Outrecuidance, Outrecuidé. 1, 317; 11, 314. Outrecuider (s'). 1, 318. Outrecuideur. 11, 120. Outre-fendre, Outre-mer, Outrenavrer. 11, 315. Outrepassable. 11, 55. Outre-passe. 11, 42, 315. Outrepasser, 11, 315. Outre-percer, Outreperser. 11, 315. Outrer, s'Outrer, 1, 318; 11, 248. Outre-voler. 11, 315. Ouvrable, 11, 55. Ouvraige, 1, 480. Ouvrer. 1, 318, 391. Ouvrier, 1, 468; 11, 95. Ouvroir. 11, 159. Ouyr. 11, 37. Ovale, Ovalles, 1. 395, 396. Oy, Oyant, Oyr. 1, 318, 486. Ov. 11, 167. Oyer. 11, 230. Oyse. 1, 446. Oyselet. 11, 109. Oyseux. 11, 133. Oysif. 1, 152; 11, 146. Ozeille. 11, 255. Ozer (1'). 11, 37.

P

Pache. 1. 203.
Pacifier. 1, 152.
Pacifique. 1. 153.
Pacifiquement. 11. 355.
Pæan. 1, 92.
Paflazer. 11, 198.
Pagasien. 11. 59.

Pagasois. 11, 160. Paiable. 11. 55. Paillard. 11. 70. Paillardeau, 11, 80. Paillardelet. 11, 110. Paille-doré. 11, 315. Paillet. 11. 110. Pain de roses. 1, 390. Pair. 1, 153; 11, 17. Paisage. 11, 60. Paisant. 11, 431. Païsante. 11, 20. Paiser. 1, 421. Paisse. 1, 368. Paisseteau. 1, 368; 11. 80. Paistre. le Paistre. 1, 37. 407; 11, 37, 222. Pal. 11, 65. Palais. 1, 395. Palastre. 1, 387. Palat. 1, 153. Pale. 1, 382. Palestin. 11, 153. Paletoc. 1, 393. Palette. 1, 387. Palingenesie. Palinodie. 1. 92. Palis. 11, 156. Palladien. 11, 89. Palle. 1, 368. Pallée. 1, 387. Pallement. 11, 355. Palle-verd, Palle-vermeil, 11, 315. Pallissant (adj.), 11, 45. Palmante. 1, 414. Palme. 11, 17. Palud. Palustre. 1, 153. Pampre. 1, 370. Pampré. 11, 75, 82. Pampreux. 11, 134. Pan (Filet). 1, 387. Panacée. 1, 93. Panader. 1, 319. Panage, Baif, 1v, 459, note 67. Pancer. 1, 479. Panchotter, 11, 229. Pandre. 1, 153. Panegyrique. 1, 91. Pancret. 11, 110.

Panetiere. 1, 382. Du Bell., 545. Panier. 1, 429. Pannage. 1, 407. Panne. 1, 319, 408. Panoncau. 11, 80. Pansac (nom de chien). 1, 365. Panse. 1, 431. Pantes de rez. 1. 388. Panthère, 1, 367. Panthois, Pantois. 1, 408, 483. Pantiere. 1. 382. Pantoisement. 11, 355. Papal. 11, 31, 65. Pape. 1, 380. Papegaux, Papegeay. 1, 368. Paphe. 11, 25. Paphien. 11, 89. Paphon. 11, 27. Papifou (le). Baïf, 111, 384, note Papiste, 11, 158. Paqu'rette. 1, 468. Paquet. 11. 110. Par. 11, 365. Par elles (à). 11, 359. Par succès, Par sus. 11, 365, 366. Par tel si. 1, 338. Parachever. 11, 315. Paradoxe. 1, 93. Rons., v, 233. Parage. 11, 60. Parangon, Parangonner. 1, 203; 11, 215. Parannel, 1, 157. Paraphraste. 1, 93. Paraprès. 1, 319. Paravant, Paravant que. 11. 343, 344. Parcevoir, 11, 201. Parcidavant. 11, 342. Parcourre, 1, 404. Parcy, Parcy apres. 11, 342. Parde. 1, 153. Pardeça, Pardela. 11, 366. Pardonnance. 1. 204. Pardonner. 1, 153; 11, 248. Pardurable, 11, 5,. Pardurer. 11, 315.

Parentage. 11, 60. Paresseux. 11, 135. Parfaict (le). 11. 31. Parfaictement. 11, 355. Parfaire. 1, 319; 11. 315. Parfait defini. 11, 205-206. Parfin, à la Parfin. 1, 319; 11. Parforcer. Parfournir. 11, 316. Parien. 11, 89. Parler. 11, 248. Parler (le). 11. 37. Parleur. 11, 120. Parloy (je). 1, 485. Parmy. 11. 366. Parnasien, Parnassien. 11, 89. Paroir, Paroy. 1. 319. Parpaye. 11, 316. Parpie. 1, 404; 11, 316. Parsonier, Parsonnier. 1, 320; Part. 1, 153. De toutes Pars. 1, Partement, 11, 86. Participe passe. 11, 208, 250. - présent. 11. 249. (Adjectifs tirés du). 11, 43-- (Substantifstires du). 11, 46. Participes (Emplois divers des). 11. 233. Particularizer. 11, 221. Particulier (le). 11, 31. Partiment. 11, 86. Partir (Partager), 1, 154, 428. Partir (se), le Partir. 11, 38. 241. Partitifs (suppression des) du, de la, des, de. 11, 7. Parton. 1, 485. Partroubler. 11, 316. Parturer. 1, 154. Party (å mal). 11, 359. Parvanche, 1, 374. Pas. 11, 357. Pasiphe. 11, 25. Pasmaison. 1, 145. Pasquerette. 1. 370. 374; 11. 110. Passable. II. 11.

Passades. 1, 399. Passager. 1, 204, 408; 11, 92. Passaige. 1, 480. Passe. 1. 368. Passedroit, 11, 316. Passefillonnė. 1, 393. Passementer. 1. 391. Passe-mort. 11. 256. Passe-passe, Passe-pied. 11, 316. Passer (le). 11, 38. Passereau, Passerelle, 11. 80. Passetemps. 11, 316. Passeur. 11, 120. Passe-velours. 1, 370; 11, 316. Passion. 1. 154. Passionnaire. 11. 63. Passionner. 11. 215. Past. 1, 155. Pastenade. 1. 374. Pastis. 1. 320. Pastoureau. 11. 80. Pasture. 11, 172. Pasturine. 11. 148. Patare. Pathare. 11. 25. Patarean. 11, 66. Patarien. 11. 90. Paternel. 11. 82. Patiemment. 11. 356. Patience, 11, 431. Patins. 1. 393. Patir. 1. 155. Patoureau. 1. 463; 11, 80. Patrie. 1, 23, 155. Patron. 1, 380; 11, 431. Patronner. 11. 215. Pau. 1, 447; 11, 65, 73. Paumé. Paumeure. 1, 404. Paureux. 11, 135. Pausilype. 1, 93. Pauvret. 11. 110. Pauzade. 1. 201. Pave. 1. 395. Pavis. 1. 370. Pavois. 1, 320. Pavot. 1. 370. Peautre. 1. 414. Peaux mortes, parchemins, Bell., 11, 485, note 91.

Pêche, fruit. 1, 370. Pèche. 1, 409. Pecune. 1, 156. Pedante. 1, 204. Pedanterie, Pedantesque. 1, 204; 11. 97. Pedestal. 1, 204, 396. Pegaside, 11, 144. Pegasien. 11. 90. Pegasin, 11, 153. Peindoit. 11, 205. Peintre. 1, 378. Peinturage, 11, 60. Peinturer, 11, 215. Peithon. 1, 91. Péjeratifs (mets). 11. 200. - (verbes), 11, 223. Pelace. 1. 371; 11. 58. Pelaige, 11, 61. Pelasgien. 11, 90. Pelaud. 1, 404. Pelean. 11. 66. Peleide, 11, 144. Peliade. 11, 59. Pelide. 11. 144. Pelien. 11, 90. Pelisser. 1, 404. Pelisson. 11. 164. Pellade. 1, 204. Pellage. 11, 61. Pellarelle. 1, 205. Pelletier. 1, 380. Pellucide, 1, 156, Bell., 11, 479. Peloton, Pelotton, 1, 436; 11. 164. Pelu. 11. 170. Penates. 1, 156, Pendant. 11, 345. Pendiller, 11, 227. Pendre, 1. 156. Pener (le). 11. 38. Penetramment. 11, 356. Penetratif, 11, 146. Penie. 1. 93. Pennache, 1, 205. Pennader. 1, 319. Pennage, Pennaige, 1, 320; 11, 61. Pennetiere, 1, 388, 444,

Pensée (la), 11, 33. Pensement, 11, 86. Penser, le Penser, 1, 479; 11, 33-38-Pensif. 11, 146. Penthois. 1, 408. Pe-petiller. 1. 33-34. Pepians, Pepier, 1, 368. Pepineux. 11. 135. Pepinier. 11. 95. Pepons. 1. 374. Per. 1, 153. Perannel. 1. 157; 11. 82. Perche, 1, 408; 11, 42, Perches. 1. 404. Perchette. 11, 110. Perderoit. 11, 202. Perdigoines, 1, 370. Perdreau, Perdriau, 1, 470. Perduë (une syllabe). Baif, 1v, 454, note 28. Perdurable. 1. 157; 11. 55. Perennel. 1, 157; 11, 82. Perfaict. 1. 157. Perfaictement. 1. 444. Pericle, 11, 25. Periller. 11, 216. Perilleux. 11, 135. Periode, 11, 17. Perionizé. Du Bell., 11. 565, note 128. Periphrase, Periphraze, 1. 94. Peris. 1, 461. Perissable. 11. 55. Perissant. 11, 249. Perjurable. 1. 444; 11. 55. Perjure. 11. 23. Perle. 1. 376. Perler. 1, 404. Perlette. 11. 110. Perleure. 1. 401. Perleux. 11. 135. Perlin. 11. 153. Permeable. 1. 157: 11. 55. Permesside. 11. 141. Perpetuel, 11. 82. Perriere, 11. 05. Perrot. 11, 166.

Philien. 11, 90.

Perruque, Perruqué. 1, 431. Perruquer, Perruquer (se). 1, 423. 431. Perruquier. 1, 431. Perse. 11. 25. Pers. Perse. 1, 320; 11, 431. Perse-criniere, 11, 316. Persien. 11, 90. Persiques (fruit). 1, 370. Personne. 11, 193. Personnes. 11. 204-208. Pertuis. 1. 321. Pertuiser. 1, 321; 11, 216. Perturbation. 1. 157. Peschage, 11, 61. Pescherie. 11. 97. Pesches. 1. 370. Pescheur. 11, 120. Pesle-mesle. 11, 316. Peste. 1, 431. Pesteler. Pesteller. 1. 321; 11. 225. Pesteux. 11, 135. Pestilent. 1, 157. Petengorge (jouer à). 1. 420. Petiller. 11. 227. Petiot. 11, 166. Petit (un) (adv.). 11. 351. Petrarquiser, Petrarquizer, 1, 25. note 1; 11, 209, 216. Petrarquiste. 11, 158. Petromachie. 1, 94. Peu. 1. 449; 11. 348. A peu que. 11, 360. Peupleux. 11, 135. Peuplier, 1, 374, 468, Peu-sobre. 11, 316. Pezon. 1, 388. Ph. 1, 483. Phalange. 1, 94. Phaleuce, 1, 157. Phanete. 1, 62. Plantasme, Phantosme, Phare. 1.94. Pharmacie. 1, 415. Phebe. 11, 25. Phebean. 11. 66. Phenice. 11. 25. Phénomènes céletes, 1, 361.

Phitisique. 1. 94. Phlegrean. 11. 66. Phæbien. 11, 90. Phorbe, Phorce. 11. 25. Phrase. 1. 94. Phrase employee substantivement. 11. 49. Phrigien. 11, 90. Phryge. 11, 25. Phryxien. 11. 90. Phthinopore. 1, 94. Phyfre. 1, 388. Phylosopher. 1. 157. Phylosophie. 1, 17. Physiognomie. 1, 95. Piatfe. 11. 42. Pian pian, Pianelle. 1. 205. Picoter. 11, 229. Picquier. 11. 95. Pie (sus le). 11, 431. Pied. 1, 404. Pié-blanc. 11. 316. Pieça. 1, 321; 11, 341. Piécontremont. 11, 316. Pié-leger. 11. 316. Pié-sonnant. 11. 254. 316. Pied-vite. 11. 316. Pied-volant. Piés-d'airain. 316. Pieds-de-chevre. 11. 316. Pieds-destals, 1, 395, 396. Pies-tors, Piez-serpentins. 317. Piéride. 11, 144. Pierien. 11. 90. Pierre. 1. 417. Pierrette. 11. 110. Pierreux, Pieteux, 11, 135. Pierrot. 11. 165. Pigner, Du Bell.. 11. 549. note 28. Pignoir. 1, 394. Pigriesche. 1. 368. Pilier, Pillier, 1, 395; 11, 431. Pille. 1, 377. Pillé pour Prins. Du Bell., 1, 485, note 53. Piller. 1, 205; 11, 236.

Pillerie. 11. 97. Pilleur. 11. 120. Pilon. 1, 382. Pilot. 1, 380, 466. Pimplien. 11, 90. Pimprenelle, i. 374. Piu, 1, 436. Pince. 1, 376. Pincel. 1. 321. Pinces. 1, 405. Pinceter, le Pinceter, Pinseter. 11, 38, 226. Pincettes. 1. 383. Pindariser, Pindarizer, 1. 24. 25; 11, 209, 216, 426. Pineux. 11. 135. Pinser. 11. 236. Pinseter. 11. 226. Pinson. 1, 368. Pinte. 1. 388. Piolé. 1. 321; 11. 75. Rons., 11, 291 et 497, note 150. Pion. 1, 388. Pions aux échecs. 1, 420. Pipard, 11. 70. Pipeau. 1. 388. Pipée, Piper. 1, 408. Pipereau. 11, 80. Piperesse. 11. 120. Piperie. 1. 408. Pipeur, Pippeur. 11. 120. Pipeux. 11, 135. Pique. 1. 388; 11. 42. Piquebœuf. 11. 317. Piqueron. 11, 164. Piques. 1, 381. Piques (nos). 11, 42. Piqueur. 1, 380; 11, 121. Piquier. 1, 380. Piritois. Pirithois, Pirithoys, 11. 27. 160. Pirouette. 11, 110. Pirouëtter. 1. 431. Pis-aller. 11. 317. Pisean. 11. 66. Pisseur, Pisseuse, 11, 121. Pistolet. 11, 110. Pistolets (monnaies), 1, 377.

Pistolier. 11, 95. Pitaut. 11, 431. Piteux. 1, 322; 11, 135. Pithon. 1. 93. Pitoyable. 11. 55. Place des substantifs. 11. 174. Placet. 1, 388. Plaid. 1, 419. Plaidereau. 11, 77. Plaideur. 1. 419. Plain, le Plain (plaine), 1, 322; 11. 22. 31. Plain, Plaint (plainte), 1, 322. Plaindre. 11, 238, 246. Plaintif. 11, 146. (Subs.). 11, 431. Plaisant (adj.). 11. 45. Plancher, 1. 395. Planer, 11, 216, 222, Planete. 11, 17. Planier. 1, 443. Plantain. 11, 62. Plantard, 11, 70. Plante. 1, 158. Planté. 1, 322. Planter, 11, 236. Planteureux, Plantureux, 11, 13). Planure. 11. 172. Plastron. 1, 394. Plat (à). 11, 360. Platelle, 11, 83. Platonicien. 11, 90. Platonique. 11. 155. Platteaux. 1. 405. Plaudir. 1. 158. Player. 1, 322; 11, 216. Pleiade. 1. 95. Pleiadizer. 11. 209. Pleige. 1, 323. Plein, Pleint (plainte), 1, 322. Pleinte. 1, 479. Pleintif. 11, 146. Plenitude. 1. 158. Pieur. Pleurs. 11. 17. Pleurer, le Pleurer. 11, 38, 236. Pleurésie. 1, 417. Pleureux. 11, 136. Pleuvoir, le Pleuuoir. 11, 38, 236. 242.

Plie (me). 1. 376. Plinthe. 1. 395; 11. 17. Plomb. 1, 412. Plombastre. 11, 72. Plombeler. 11, 225. Plomber. 11, 216. Plombet. 1, 412; 11, 110. Plombeux. 11. 136. Plonge (le). 11, 42. Plongeon. 1. 368. Plorer. 1, 450. Plourer. 1. 448. Ploureux. 11. 136. Piovable, 11, 56. Ployer, 11. 231. Plumail. 11, 61. Plumeux. 1. 28; 11. 136. Pluriel (formation du). 11. 21-22. Plus. 11. 348; mon Plus. 11. 49; trop Plus. 11. 350. — Suppression de l'article devant plus. 11. 6. Plutonique. 11. 155. Pluvieux. 11. 136. Pluvoir. 1. 449. Pluyeux. 1. 60; 11. 136. Pochette. 11. 111. Poesle. 1. 396. Poetastre. 11. 72. Poetizer, 11. 216. Poignant. 1. 323; 11. 45. Poignars. 1, 381. Poigner. 11, 216. Poil. 1, 431, 436. Poiles. 1. 382. Poinconner. 11, 216. Poincts couplez. 1. 363. Poincture. 1. 323; 11. 172. Poindre. 1, 323, 446; 11, 199. Poing (oiseau de). 1. 408. Point. 11. 357. En ce Point. 11. 364. Pointe. 1. 446. Pointeler. 11. 225. Pointure. 1. 323; 11. 172. Poire. 1. 370. Poisant. Poisante. 1. 446. Poiser. 1. 323. 446; 11. 201. Poison. 11. 17.

Poisseux. 1, 431; 11, 136. Poissonneux. 11. 136. Poissonnier, 1, 380; 11, 95. Poitri. 11. 201. Poitrine. 1. 431. Poitrir. 1. 446. Poivrer. 1. 408. Poix (pesanteur). 1. 483. Pol. 1. 466. Poleide. 11. 144. Policer. 11. 216. Poliot. 1. 374. Polissure, Polliceure, 11, 173. Pollu, Polu. 1, 158. Poltronise. 11, 157. Poltronniser. 11. 221. Polybete. 11, 25. Polype. 1, 95. Pommeler. 11. 216. 225. Pommelle. 1. 395. Pommelu. 11. 170. Pommes. 1. 370. Pommette. 11, 111. Pommeux. 11. 136. Pomoyer. 11. 232. Pompe funebre. Pomper. 1, 158. Pompeusement. 11. 356. Pompeux. 11. 136. Pompon. 1. 370. Pompone. 11. 27. Pompons, Ponceau. 1. 374. Ponner. 1. 323. Pontide. 11. 144. Popin. 11. 153. Populace (m.), 11, 18, Populaire (le). 11. 31. Populeux. 11. 136. Porc-espic. 11. 317. Porcher. 11. 92. Porcherie. 1. 398. Pore. 11. 25. Porfil. 11. 23. Porfire. Porphyre. 1. 368. 376. Porphyrien. 11, 90. Porque. 11. 20. Portable, 11. 50. Portaux. 11. 22. Portdarme. 11. 317.

Porte. 1, 436. Porte-blé. 11, 317. Porte-brandon. 11. 317, 421. Porte-bride. 11, 317. Porte-carquois, 11, 317, 421. Porte-ciel. 11, 254, 317. Porte-couronne, Porte-epy, Porteespée. 11, 317. Porte-fais. 11, 317. Baif, 1, 403. note 23. Portefange, 11, 256, 317. Porte-flambeau. 11. 317. Porteflambeaux. 11, 254. Porte-flame, Portefroumant, Portefruit.Porteglans, Porte-laine. 11. 317. Porte-lance, Porte-laurier, Portelierre. 11. 318. Porte-lois. 11. 254.318. Porte-lumiere.Porte-maison.Portemanoer, Porte-masse, Portemesaje. Portemort. 11, 318. Port-enseigne. 11. 317. Porte-nue, Porte-paix, Portepeste, Porte-prove. 11, 318. Porte-saules, 11, 255. Porte - serpent. Porte-sceptre. Porte-signe, Porte-thiare, Porte-torche. 11, 318. Porte-tumbereau. 11. 256. Portée. 11, 48. Portement, 11, 86. Portendre. 1, 158. Porter. 1, 159; 11, 223. Portier, Portiere. 1, 431; 11, 33. Portiere, Portieres. 1, 398; 11. 95. Portra. 1, 468. Baïf, 11. 469. note 57. Portraire. 11, 318. Portrait. 1. 324. Portugaloise. 1. 377. Possible (adv.). 11. 352. Poste, 1, 205. A sa Poste, 11, 431. Baïf, v. 12 et 387, note 5. Poster, 1. 324; 11. 223. Posthume, 11, 431. Postposer, 1, 159. Potager. 1. 398.

Potr'ront. 1, 468. Poucin. 11, 153. Poudre. 1, 412; 11, 431. Poudreux. 11, 136. Poudriere. 11. 95. Poudroyer. 11. 232. Pouilleux. 11. 137. Pouldrenx. 11. 136. Poulette, 11. 111. Poulier. 11, 216. Pouliot. 1. 374. Poulonne, Poulonnois, 1, 460. Poulpitre. 1, 454. Poulsiere. 1. 484. Poulsin. 11, 153. Poultre. 1, 396. Poupard. 11. 70. Poupe. 1. 454. Poupe (poisson). 1, 159. Poupelin. 11. 31, 153. Poupelin (le). 11. 31. Poupeliner, 11, 216. Poupier. 1. 414. Poupin. 11. 153. Pour, Pour autant que. Pource, Pource que. Pour tout jamais. 11. 346. 368. Pourchas, 1. 324. Pourchasser, 11, 318. Poureux, 1, 448; 11. 135. Pourfilé. 1. 324. Pourfiler. Pourmener. 11, 319. Pourmener (set. 1, 324. Pourmenoir, Pourmenoy. 159, 168, Pourparler. 11. 431. Pourpenser, 1, 324. Pourperet, Pourpret, 11, 111. Pourpré. 11, 75. 216. Pourprin. 11. 153. Pourprir. 11, 221. Pourpris. 1. 324. Pourreau. 1. 374. Pourry (le). 1. 417; 11. 48. Poursuivir. 11, 319. Pourtrait. 11. 23. Pourvoyance, 11, 67. Pousse (oppression), 11, 42,

Pousser. 11. 246. Pousse-terre. 11, 319. Poussif. 11. 146. Poussin. 11, 153. Poussiniere. 11, 95. Poustre, Poutre. 1, 325. Pouvoir. le Pouvoir. 11, 38, 238. N'en pouvoir mais. 11. 368. Pouvre. 1, 452. Præcepteur. 11, 253. Praupiser. 11, 221. Pré. 11, 19. Preau. 11, 81. Precaire, 1, 159. Precieux. 11. 137. Precipitément. 11, 356. Predestiner. 1. 159. Predicant 1, 205. Predicantereau. 11, 81. Prée. 1. 325; 11. 19. Preface. 11, 18. Prefix. 1, 159. Pregnant, Preignant. 1, 325; 11, 45. Prelature. 11, 173. Premier, Premier que. 11. 352. Prémier. 1, 139. Premiere. 1. 206. Premier-mouvant, Premier-né. 11. 319. Premir. Baïf. 1v. 456, note 45. Prendre en ses appas. 1, 409. Prendre (se). 11, 241. Preoccuper. 1. 160. Preposer. 11. 319. Prépositions, 11, 358. Près. 11. 366. Presagier. 1, 160. Presagieux. 11, 137. Presagir. 11. 156, 207. Preschement, 11, 86. Prescheur. 11, 121. Prescience. Prescript. 1, 160. Present. 11. 205. Present (de). 11, 431. Presques. 11, 348. Presses (fruit: 1. 370. Pressotter, 11, 229.

Pressouer. 1. 388. 455. Pressurage, 11, 61. Prest. 11. 179. Prester. 11. 238. Prestige. 11, 18. Prestre. 1, 440. Presumption, Presumptueuse, 1, Presumptueux. 11. 137. Preud'homme. 1, 448; 11. 319. Preudhommie. 11. 319. Preuve (a). 11, 360. Preux. 1. 325; 11. 137. Prevoir. le Prevoir. 11. 38, 319. Prevoyant (le). 11, 319. Priamide. 11. 144. Priapisme. 11, 157. Prier (le). 11, 38. Prim, Prime. 1. 160. Primeur. 11. 114. Primevere. 1, 206. Prin. 1, 160. Prin (d'un) vol. 1, 209. Prindrent. 11, 205. Prinsault. 11, 319. Printaner. 11, 216. Printanier. 11, 95. Printannal. 11, 65. Printannin. 11, 153. Printemps. 1, 436. Printine. 11, 148. Prin-vol. 11, 319. Pris (au), en un mot. 11, 360. Privauté, Privément. 1, 325. Probosce, Proboscide. 1, 95. Procès. 1, 419. Prochasser. 1, 326. Prochaz. 1, 324. Procuraceau. 11, 77, 81. Procurer. 1, 161. Prodigalement. 11. 356. Prodigieux. 1, 161. Proëme, Proesme. 1. 95, 326. Proësse. 1, 326, 451. Profendre. 11, 319. Profession. 1, 161. Professions. 1, 378. Profond (le), Profund. 11, 31.

Progne. 11, 25. Prognostique. 1, 95; 11, 155. Prognostiquer. 11, 216. Promotion. 1, 162. Prompt. 1, 162. Pronom. Sa place, 11, 185; supprimé. 11, 186. - conjonctif. 11, 194. - démonstratif. 11, 188. - et adjectif indifini. 11, 192. - et adjectif possessif. 11, 190. — et adj. pronominal, 11, 182. - personnel. 11, 182. Prononciation. t, 438; II. 200, 201. Pront', Pronte. 1, 484. Pronube. 1, 162. Pronuntiation. 11. 164. Propement. 1. 463. Propette. Du Bell., 11. note 8. Prophete. 1. 95; 11, 20. Prophetisant. 11. 45. Propitiation. 1, 162. Proponser. 1. 452. Proser. Du Bell.. 11, 549. note 30. Prospere. 1, 162. Prosphonematique 1, 96. Protecole, Protocole, 1. 380. Protenotaire. 1. 380, 447. Protraict. 11, 23. Protraiture. 11, 173. Prou. 11. 348. Proue. 1, 414. Prou-fendre. 1. 326; 11, 319. Prougner. 1, 358. Proumener. 11, 319. Prouver. 11, 223. Prouvoir. 11, 319. Provignement. 1, 32, 421. Province. 1, 437. Provoir. 1, 162. Pruneaux. 1, 390. Prunes de Damas. 1, 370.

Psalme. 1, 162.

Publicur. 11, 121.

Pucelette. 11, 111.

Publicque, Publique, 1, 482.

Pucelin. 11, 153. Puerilité. 1, 162. Puir. 11, 207, 431. Puis (tu). 11, 205. Puis (adv.). 11, 347. Puissant. 11, 179. Pululer. 1, 162. Punais. 1, 417; 11, 63. Punissable. 11, 56. Punissant. 11, 45. Punissement. 11, 86. Punisseur. 11, 121. Pur (le). 11, 31. Purgatoire. 1, 162. Purgeon. 11, 205. Purger. 11, 236. Purité, Pusilanime. 1, 163. Putain. 1t, 431. Putain de repu-tation. V. Reputation. Pute. 1, 326. Putois. 1, 368. Pympléen. 11, 87. Pyralide, Pyramide. 1, 96. Pyrenée. 11, 81. Pyrrhe. 11, 25. Pyrriche. 1, 96. Pythagorique. 11, 155. Pythien. 11, 90. Pytho. 11, 26. Python, 1, 91, 368; 11, 26.

# Q

Q. Remplace le C. r. 484. Quadrature. 1. 163. Quadrelle. 1. 206. Quaimant. 1, 326. Quand (de quantum). Du Bell., 1, 476. note 1. Quand et moy. II, 344. Quant. 1, 326. Quant (de quando). Du Bell.. 1, 476. note 1. Quantes. 1. 326. Quantes foys. 1, 320. Baif. 1, 402. note 10, et 404. note 41. Quant est de moy. 11. 348.

Quantité (adverbes de). 11. 347. Quarlunaire. 11. 319. Quart. 11, 176. Quartannier. 11, 95, 319. Quartier (A). 1, 428. Quasi. 11, 348. Quatrain. Du Bell.. 11, 561. note 97. Quatriesme (le) (livre). 11. 177. Quatrin. 1. 206. Que. 11. 196. 242. 243, 368. Quel (ie ne scav), 11, 178. Quellement, 11. 356. Quelque chose. 11. 174. Quelquefois. 11, 347. Quemander. 1, 327. Quemanderie. 11, 97. Quenoille. 1, 388, 453. Querelle. 1, 163. Querelleux. 11. 137. Querir. 1, 327. Querir (en une syll.). Baif, 1v, 455, note 30. Querre. 1, 327. Quesse. 1, 480. Queste, Quester. 1, 405. Queu. 1, 328, 388. Queue au lou. 1, 420. Queurent. 11, 205. Queux. 1. 388; 11. 432. Qui, 1, 461; 11, 194-196. Qui plus est. 11, 348. Qui de l'un, qui de l'autre, Qui Grec, Qui Latin, pour Tant de l'un que de l'autre, tant Grec que Latin. Du Bell., 1, 485, note 53. Quignon, 1, 390; 11, 164. Quiller. 11, 216. Quinct. 11, 176. Quinquailler. 11, 224. Quint, Quinte. Baif, 1, 405, note 48. Quinte. 11, 432. Etre en Quinte. Bell., 11, 363. Quinte essence. 1, 163, 378; 11, 319. Quintessencieux. 11, 137, 432. Quirin. 11, 27. Quis, Quise. 1, 328, 11, 208.

Quitter. 11, 236. Quotidian, Quotidiane. 1, 163. 443. Quoy. 11, 197.

#### R

Rabaster. Rabater. Rabat. 1, 328, Rabiener. R'aborder. 11. 320. Raboter, 11, 216. Raboteux. 11. 137. Rabouliere. 1, 405. Raccorder (se), R'accoupler, Raccourcir, Racheminer, Racoursir. 11, 320. Racineux. 11. 137. Racler. 11, 200. Raclant le mal. Baïf. 1, 404, note 40. Racoinctance. 11, 67. Racompter, Raconduire, Racoursir, R'acoustrer. Racoustrer, R'acoutrer. 11, 320. Racoursi. 11, 432. Racueil. 1, 443. Racueillir. 11. 320. Radice. 1, 163. Radieux. 11, 137. Radotė (un). 11, 48. Radoteux. 11, 137. Radouber. 1, 414. Radresser. 1, 444; 11, 320. R'affermer, Rathriander. 11, 320. Rafle. 1, 420. R'afoler, Rafraichir. 11. 320. Rafuster. 11, 321. Rager. 11, 217. Rai. 1, 328. Raige, 1, 480. Raillard. 11. 70. Raim. 1. 329. Raincelet. 11, 111. Raion. 11. 164. Raire. 1, 329. Raisin. 1, 370. V. Muscat. Raisine. 11. 75. Raisonnable. 11, 56.

Ralenter, Raller, R'allumer. 11. Ramage, Ramaige. 1, 370, 371; 11, 61. Ramager (adj.). 1, 371; 11, 92. Ramager (se), 1, 371; 11, 217. Rame. 1. 388. Ramė. 1, 370, 405; 11, 75. Ramée. 11, 48. Ramelet. 11, 111. Ramentevoir. 1, 329; 11, 321. Ramenuiser. 11. 321. Ramer. 1, 414; 11, 217. Ramer (le), 11, 38. Ramereau. 11, 81. Rameure. 11. 173. Rameux. 11, 137. Ramier. 1, 368. Ramparer. 11. 217. Rampart. 1. 412. Rampé. 11. 432. Ranc. 1, 458. Rancœur, Rancueur. 1, 329; 11. 114. Randonnée. 1, 405. Rane. 1. 163. 368. Rang (de). 11, 362. Ranger. 1, 368. Rangette. 11, 111. R'animer. 11, 321. Ranqueur. 1, 329. Rapeau. 1. 382. Rapeux. 11. 137. Rapinage. 11. 61. Rapine. 1. 163. Raporter, R'appeler, Raprendre, Raprissant. 11. 321. Rapteur. 11, 121. R'aquerir. 11, 321. Rarité. 1, 102, 163. Ras à ras. 11, 361. Rase-terre, R'assaillir, R'asscoir. Rasserener. 11, 321. Rasteau. 1. 388. Rateau. 1. 381. Rateindre. 11, 321. Ratelée. 1, 388; 11, 48.

Ratepenade, Ratifier, 11, 432.

Rauder. 1, 481. Ravageux. 11, 137. Ravaudeur. 11, 121. Ravigorer, Ravigourer, 11, 321. Ravir. 1, 164. Ravissard. 11, 71. Ravisseur, 11, 121. Ravoir. 11, 321. Ray. 1, 328. Rayer. 11. 217. Rayer (le). 11, 39. Rayeur. 11. 114. Rayonné. 11, 75. Ravonneux. 11, 137. Re (vieux infinitifs en), 11, 207. Ré (subst.). 1, 382, 388; 11. 18. Ré, partic, de *raire*, 1, 329. Realement. 11, 356. Reanimer. 11, 322. Reaume. 1, 329, 468. Rebaisoter, Rebander, Rebarboter. 11. 322. Rebat (le). 11. 43. Rebatement. 11, 86. Rebaudir. 1, 405; 11. 322. Rebec. 1, 388. Rebequer. 11, 322. Reblanchisseur. 11, 121. Rebiesser, Rebluté, Rebobiner, Reboire. 11, 322. Rebouchant. 11, 45. Rebouche. 1. 330. Reboucher, Rebourgeoner. 11, Rebours (le). 11. 31. A Rebours. 11. 360. Rebourser, Rebouter, 11, 322. Rebras. 1. 394. Rebraser, Rebrasser, 11, 322. Rebrisement, 11, 86. Rebrosser. 1, 405. Rebrouiller, Rebruire, Rebrunir, Recalculer. Recalfreter. 11, 323. Recamé. 1. 206. Recaner. Baif, 111, 375, note 2. Recertifier, 11, 523. Receu. 1. 449.

Receverez. 1, 470. Receveur. 11, 121. Rechanger, Rechanter, 11, 323. Recharcher. 1. 443. Recharger. 11, 323. Rechercheur. 11. 121. Recherir. 11, 323. Rechigner. 11, 200, 323. Rechigneux, Rechineux, 11, 137. Rechoir. 11. 323. Reciproquer. 11, 221. Reciteur. 11. 121. Reclamer. 1. 164. 428; 11. 323. Reclus. le Reclus. 1, 164, 437; 11. 48, 323. Recoller, Recolorer. 11, 323. Recommuniquer. Recombatre, 11, 324. Reconfort. 1, 330. Reconvoyer. 11. 324. Recorder, 1, 330. Recoupler, Recourber, Recourir. 11, 324. Recoursant, Recourse, Recourse. 1, 330. Recourser. 11. 324. Recous. Recousse. 1, 330. Recouvrir, 11, 324. Récoux. Recoy. 1, 330. Recresper. Recreu, Recrier. 11. 324. Recrouche. 1. 331. 452. Recru. 1, 331; 11, 324. Recueil. 1, 428. Recueillir, Recuillir. Recuire. Reculbuter. 11, 324. Recusable. 11. 56. Recuse. pour refuse. Du Bell.. i. 484. note 53. Recuser. 1. 164. Redarder. 11. 324. Redarguer. 1, 164. Redefaire. Redesirer, Redevaler. 11. 324. Redevider. R'edifier. 11, 325. Redonder. 1. 164. Redônra. 1. 468. Redorer, Redoubler (se). 11, 325. Redoutable. 11, 56. Refait. le Refait. 11. 48, 325. Reficher, Refier, Reflater, Reflatter. 11. 325. Réfléchis (verbes). 11. 238. Reflorir. 11, 325. Reflot. 1, 414; 11, 325. Refloter. Refoiter, Refonder, Reforcer, Reforger, 11, 325. Reformeur. II. 121. Refraichir, Refreschir, le Refraichir. 11, 39, 325. Refraindre. 1. 331. Refredonner, Refreindre, Refrener. 11, 326. Refriper, Refripper, Refriser, Regaillardir. Regaloper. 11, 326. Regard. 1, 428. Regardans (les). 11, 46. Regardront. 1, 468. Regelice. 1. 374, 470. Regermer, Regesner, 11, 326. Regetton. 11. 164. Reglisser, Regluer. 11, 326. Regne. 1. 165. Regorgeaut. 11. 432. Regorger, Regouildronner, Regrater. 11. 326. Regringoter. 11, 229, 326. Reguarir, Reguerir, 11. 326. Rehaulser. Rehumer. Rehurler. 11. 327. Reinette (jeu). 11, 111. Reistre. 1. 380. 394. Re-jettonner. 11. 327. Relais, Relaiz. 1, 405, 437. Relancement. 11. 86. Relanguir. 11. 327. Relant. Relent. Relente. 1, 331. Relenter. Relicher. 11, 327. Religion. 1, 165. Religion, pour observance. Du Bell., 1, 484, note 53. Relique. Reliques. 1, 165. Reluire. 11. 327. Reluysant. 11. 45. Remascher, Remastine. Rembarrer, Rembourrer, 11, 327.

Rembraser, Rembrasser, Rembrouiller. 11, 328. Rembuscher. 1, 405. Rememorer, 11, 328. Remerquer. 1. 444; 11, 328. Remesler. 11. 328. Remeuter. 1, 405. Remirer, Remis, 11, 328. Remise. 1, 408. Remoquer. 11. 328. Remordre. 1, 165; 11, 328. Remouiller, Remouller, Remourir, Remparré. 11, 328. Remparez, 1, 410. Rempars, Remparts. 1, 410, 463. Rempestrer, Rempirer (se). 11. 328. Rempoigner, Remné. 11, 329. Remneur. 11, 121. Remuneration, 11, 164. Remutinė. 11. 329. Renaistre, le Renaitre, Renestre. 11. 39. 329. Renard. 1, 368. Renarde, 11, 20. Renardeau. 11. 81. Renaud (en son), Baïf, 1v. 460, note 80. Renavigable. 11, 56. Renavrer, Renclore, 11, 329. Rencontre. 11, 18. R'encontre-balancer. 11, 329. Rencontrer (le). 11, 33. Rencourager. 11, 329. Rendre, se Rendre, 11, 237. 241. Rene. 1, 165. Renestre, Renferrer, 11, 329. Renflamer, R'enfler. Renfoncer. Renfondrer, Renforcer, Renfronguer. 11. 329. Rengager, R'engendrer, Renglacer. Rengorger. 11, 330. Rengreger, Rengrever, 1, 331; 11, 330, Renister, Renoircir, Renouveau. Re-noyer, Rensanglanter, 11. 330,

Rensourser. 11, 330. Baïf. 1, 409, note 91. R'entamer, 11. 330. R'ent'ra. 1. 468. Renversé. 11. 330. Renverseur. 11, 121. Renvolė. 11. 330. Repaire, 1, 428. Repairer. 1, 405; 11, 217. Reparable. 11, 56. Reparer, 11, 330. Repassable. 11, 56. Repatrier, Repeindre, Repenser. 11, 330. Repentance, 11, 67. Repercussif. 11, 146. Reperdu. 11. 331. Repere. 1. 428. Repeu. 1, 449. Repipier, Repique, Replanter, Replendir, Repleurer, 11, 331. Replique, 11, 155. Replisser, Repoindre, 11, 331. Repoistrir, Repoitrir, 1, 446; 11, 331. Repos. 1, 21. Reposee. 1, 405. Repous, Repouser. 1, 452. Repousse (la). 11. 43. Reprehension. 11. 331. Repreneur, 11, 121. Representer, Represser, Repris. 11, 331. Reproche, 11, 18. Reprocher (le). 11, 39. Repugner, 1, 165. Repulluler, Repurger, 11. 331. Reputation, 1, 206. Reputation (putain de). Du Bell., 11. 551, note 40. Requerir. 11. 331. Requester. 1. 405. Requier. 1, 466. Requoi, Requoy. 4 Requoy. 1, 330; 11. 360. Baif. v, 45 et 389. note 33. Rere. 1, 329, 405. Resaigner. 11. 331.

Resaillant. 11, 256. Re-saluer. 11. 331. Resantir. 1. 479. Rescavoir. 11. 331. Rescoux. 1, 332; 11, 199. Resecouer (se). 11, 331. Resemblable, 11, 56. Resemer. 11, 331. Resentir (le). 11, 39. Reserrer, Resingeter, Re-sonner. 11, 332. Resoudre. 1, 417; 11, 332. Resouffler, Resoufler, Resouffrir, Resouhaiter, Re-souiller, Resout. Resouvenir, 11, 332. Respan (je). 1, 484. Respancher, 11, 332. Respè, Respect, Respet. 1, 440. 458. Resplendeur. 11, 115. Responderez. 1, 470. Responsette. 1, 374; 11, 111. Responsif. 11, 146. Ressasier, Ressayer, 11, 332. Ressemblable, 11, 56. Ressembler. 11. 246. 332. Ressentir, Ressoudé. Ressouffler. Ressourdre, Ressuyer, 11, 332. Restaurant (doux). Baif. 1, 403, note 25. Restaurateur, 11, 121. Reste. 11, 18. Restif. 11. 146. R'estre. Restreindre. 11. 332. Resuccé, Resucoter, Resuivre. 11. 333. Resveux. 11. 137. Ret. 1, 388. Retaille. 11, 62. Retaillé, Retansé, Retapisser. 11. 333. Retardoint, 1. 481; 11. 205. Retascher. Retaster, Reteindre, Retenir. 11. 333. Retenter. 1, 165; 11, 333. Retentir, le Retentir, 11, 39, 333. Rethoriqueur. 11, 121. Retif. Retifs. 1. 459; 11, 146.

Retindrent. 11, 20%. Retirer. 11, 333. Retistre. 1, 332. Retiver. 1, 405. Retixtre. 11, 333. Retoffu. 11, 170. 333. Retonner. 11. 333. Retorne. 1, 451. Retors, 11, 208. Retour. 1. 21. Retourner, 1, 428; 11, 333. Retracer. 11, 334. Retraindre. 1. 463. Retrainer. 11, 334. Retraintif, 11, 146. Retraire. 1. 332; 11, 334. Retramer. 1, 391. Rétreindre. 11. 332. Rétreint. 1, 464. Retrepigner. 11, 334. Retrograde. 1. 363. Retroubler. Retroussé. Retuer. 11. 334. Reubarbe. 1. 448. Reveil-matin. 11. 334. Revenchement. 11. 86. Revendeur, Revenderesse, 11. 121. Revenger. 11. 334. Revenir (se). 11, 334. Baïf, 111, 388, note 86. Revenue. 11, 432. Reverdie. Reverdissant. 11. 334. Reverdoyer. 11. 232. 334. Reveremment, 11, 356. Reverendime, 11, 181. Revirer. 11. 334. Revisiter. 11, 335. Revivre. 11, 355. Revoicy. 11. 367. Revoir. 11. 335. Revoler, Revoller, 11, 335. Revoltement. 11. 86. Revolu. 1. 165. Revomir. Revouloir. 11. 335. Revouture. 11, 173. Rez. 1. 388. Rezoudre. 11. 335.

Rhé. 1, 388. Rhete. 11, 26. Rhetoricien. 1, 96; 11, 90. Rhetorique. 1, 17. Rhetoriqueur. 1, 96. Rheumatique. 1, 96, 417. Rhinoceront. 1. 96, 368. Rhubarbe. 1. 415. Riagas. 1, 378. Riard. 11, 71. Riban. 1. 359. 450. Ribandiere. 11, 95. Ribaux. Rons., 11, 48 et 470. note 32. Ribler. 1, 332. Ridane. 1, 368. Rider. 11, 238. Rien. 1, 332; 11, 194. 357. Rien-ne-vaut, Riere-Venus, 11. 335. Rieur. 11. 122. Rigoreux, Rigoureux, 1. 451; н. 138. Rimailleur. Rimasseur. 11. 122. Rimes. Du Bell., 1. 476. note 1. Rincapante (beste). Baif. 111. 375. note 2. Rincaner. 1. 368. Rioter. 11. 217. Rioteux. 11, 138. Rire. 1. 165; 11, 248. Rissent. 11, 206. Rivaige. 1. 480. Rival. 1, 166. Riverote. 11, 166. Robe. 1. 436. Rober, Robber. 1. 333. Robin. 1. 368; 11, 148. Robiner, Baif, 111. 388, note 90. Roc (jeu d'échecs). 1, 388. R'occire. 11. 335. Rochade. 11. 59. Rogneure, 1. 448. Rognon. 1. 377. Roi (jeu). 1, 388. Roigner. 1, 453. Rom. 1, 485. Romanesque, 1. 207; 11. 97.

Rompement. 11, 86. Rompre. 1, 405. Rompt-soucy. 11. 335. Romule. 11, 26. Ronceux. 11, 138. Rond (le). 1, 437; 11, 31; bouche Ronde. Du Bell., 1, 478. n. 16. Rondache. 1, 388. Rondelet. 11, 111. Rondeur. 11. 115. Ronfle vue (il est en). 1, 420. Ronfler (le). 11. 432. Ronge. 1, 405. Rongeard. 11. 71. Ronge-pampre, Ronge-cœur, Ronge-poumon. 11, 335. Ronger, le Ronger. 11, 39, 237. Ronge-tout, Ronge-vigne. 11. Rongne. 1, 417, 454. Rongner. 1, 454; 11, 201. Rongneux. 11, 138. Rongnons. 1. 454. Ronsardelette. 11, 111. Ronsardin. 11. 153. Ronsardiser. 11. 217. Roquet. 1, 394, 457. Roquette. 1. 374. Rosart. 1, 402; 11, 71. Rose. 1, 369. Rosin. 11. 153. Rosoyer. 11, 232. Rossignolet. 11, 100, 111. Roter. 1. 333. Rotoir. 1, 388. Rotte. 1. 451. Rou'. Rouë. 1, 465, 466. Rouage, 11, 61. Rouë. 1, 465. Roüee. 1. 405. Rouer, le Rouer, 1, 333; 11, 39, 217. Roüet. 1. 388; 11. 111. Rougeastre, 11, 72. Rouge-fleur, 11, 335. Rouge gorgette. 1. 368. Rougelet, it, 111. Rougir, le Rougir. 11, 39, 237.

Rougissant. 11, 45, 249. Ronglė. 11, 201. Rougnon. 1, 452. Rouhar, 11, 71. Rouiller. 11, 237. Roujejaune. 11. 335. Roulée. 11, 48. Roulement. 11, 86. Roulin, 11, 148. Ronlle (le). 11, 13. Roupie. 11, 144. Rouseau. 1, 452. Rousee. 1, 437, 452. Rousovant. 11, 46. Rousover. 11. 232. Rousseau. 11. 81. Rousseur. 11. 115. Roussin. 1, 368. Route. 1, 334. Routisseur. 1, 380. Royales (monnaies). 1, 377. Royne. 1, 437. Royne (jen). 1, 388. Rubans. 1, 382. Rubis. 1, 376. Ruchete, Ruchette. 111, 111. Ruchotier. 11. 95. Rudantees. 1. 395. Rudesse, 11, 98. Rudoyer. 11. 232. Rue. 1. 374. Ruer. 1, 166; 11, 237. Rueur. 11, 122. Rufien. 11, 90. Ruïneur. 11. 122. Ruineux. 11, 138. Ruisselet. 11, 111. Runge, Runje. 1. 405. Rural. 11, 65. Rurauté. 11, 76. Ru'ray. 1, 468. Russeau. 1. 334. Rustic. 1, 482. Rustique (le). 11. 31. Rymeur, 11, 122. Rytlinie. 1. 97.

### S

S (emploi de l'). 1, 484, 485. Sa. 11, 190. Sablon. 11, 164. Sablonneux, 11, 138, Sablonnieres. 11, 95. Saccageur. 11, 122. Sacerdote. J. 166. Sacontement. 1, 334; 11, 86. Sacouter. 1, 334. Sacquer. 1. 334; 11, 199. Sacraire. 11, 432. Sacre. 1, 368. Sacrer. 1, 166; 11, 223. Sadinet. 11, 111. Saffrané, Safrané, 1, 335; 11. 75. Saffraner. 1, 335. Saffret. 11, 111. Safran. 1, 374. Safranier, 1, 335; 11, 95. Safre. 1, 335. Saffret, Safret. 11, 111. Sagace. 1, 166. Sagedocte, 11, 335. Sage-femme. Sage-preux. 11, 336. Sagette, Sajette, Sagetter, 1, 167; II. II2. Saige-sçavant. 11, 336. Saigneux. 11, 138. Saillant. 11, 250. Saillie. 11, 48. Saillies. 1, 410. Saillir, le Saillir, 11, 39, 237. Sailly. 1, 335. Sainct. 11. 179. Saison. 1, 363. Sajette. 11, 112. Salade. 1. 369. Salemandre. 1, 444. Sallette, 11, 112. Salmace. 11, 26. Salpestre. 1. 378. Salu. Baïf, 1v. 461. note 87. Salvation, 11, 165. S'amour. 1, 466.

Sanglantement, 11, 356. Sanglanter. 11, 221, 222. Sangler, Sanglier, 1, 368, 468. Sangloter, Sanglotter, Sanglouter. 11, 229. Sang-sue. 11, 336. Sanguin. 11, 153. Sanguinaire (pierre). 1, 376. Sansonnin. 11, 154. Saouler, Saouller, 1, 335, 359. Sapeur. 1, 168. Saphir. 1. 376. Saphon, Sapphon, 11, 27. Saphystrin. 11, 154. Sappes. 1, 410. Sappeur. 1, 381. Saquer, 1, 334. Sarcasme. 1, 97. Sarcelle, 1, 369. Sarcleur, 11, 122. Sardoyne. 1, 97, 376. Sas. 1, 388. Sasser. 1, 398. Satanisme. 11, 157. Saturne. 1, 363. Saturnien, 11. 90. Satyreau. 11, 81. Saucisses. 1, 390. S'aucune. 1, 466. Saufconduit, 11, 336. Saulaye. 1, 374. Saulcisses. Du Bell., 11, 552, note 44. Sauls. 1, 374. Saunier, 11, 95. Sausse. 1, 390. Sauteler, 11, 225. Sauter (le). 11, 39. Sautereau. 11, 81. Saut'ra. 1. 466. Sautteler. 11, 225. Sauvageau. 11, 81. Sauvagin. 11, 154. Sauvagine. 1, 405. Sauvaige. 1, 480. Sauvegarde, 11, 253. Sauveresse: 11, 122. Sauvetė, 1, 335; 11, 70.

Sauveur. 11, 122. Savate, 1, 394. Saveur. 11, 115. Savorer. 1, 451. Savourable, 11, 56. Savoureux, 11, 138. Sayon. 11, 165. Sbirre. 1. 207. Scabreux. 1, 168; 11, 138. Scadron, I, 192, 207. Scaiche (qu'il). 1, 442. Scandaleux. 11, 138. Sçavantieur. 11, 181. Sca'vous, Scavous. 1, 468. Sceptré, 11, 75. Schelette. 1, 97, 457. Scheme. 1, 97. Scheneide. 11, 144. Sciamache. 1, 97. Sciences occultes. 1, 361. Scieur. 1, 381. Scintile, Scintille. 1, 168. Scoffion, Scofion, 1, 193, 207. Scorte. 1, 207. Scylle. 11, 26. Sec (le). 11, 32. Seche-freche. 11. 336. Seconder. 1, 428. Secourable. 11, 56. Secous. 1, 336; 11, 208. Baif, 11, 464, note 7. Secousse. 11, 47, 49, 208. Secretain. 1, 336. Secretaire, Segretaire, 1, 168, 428; 11, 432. Baif. 1v. 452, note 6. Sectateur. 11, 122. Sedicieux, Seditieux, 11, 138. Segrés, Segret. Segretaire, Segrettement. 1, 459. Seicher, 1, 480. Seigneuriser, Seignorier, Seignoriser. 11, 217. Sein (pièce de drap). 1, 104. Sejour. 1. 336. Sejourner, 11, 217. Selenités. 1. 97. 376. Seleuque, 11, 26.

Serpen-pied. 11, 336.

S'elle. 1, 466. Semancier, 11, 95. Sémantique (Étude de la signification des mots). 1, 425. Semblable (le) 11. 32. Semblance. 1, 336; 11. 67. Semblant (son). 11, 46. Sembler. 11, 223. Semble'. 1. 466. Sėme. 11, 432. Semelien. 11. 90. Semencier. 11, 95. Semestre. 1. 169. Semiller. 11, 227. Semirame. 11, 26. Semonce. 1. 336. Seniond, Semondre. 1, 337; 11. 199. Semonner. 1. 337. Sempervive. 1, 169. Sempiternel. 1, 207; 11, 82. S'encore. 1. 466. Sene. 1. 415. Senestre, Sensualité. 1, 169. Sente. 1. 337. Sentement. 1. 337; 11, 86. Senteret. 11, 112. Senteur. 11, 115. Senti (je me). 1, 485. Sentinelle. Sentinelles. 1, 179. 207, 410. Sentir (le). 11, 39. Seoir, 11, 204. Sep. 1. 374. 384. Sept-fois-double. 11. 336. Sept vingts. 11. 176. Sepulchral. 11. 65. Sequelle. 1. 337, 432. Sequeure. 1, 448. Serain (let. 11, 32. Serée. 1, 337. Serencer. 1. 398. Serene. 1. 337. Serener. 1, 169. Sergent'. 1. 406. Serien. Serifien. 11. 90. Serment, 1, 444. Sermonnet, II. 112.

Serpente. 11. 20. Serpenteau. 11, 81. Serpentier, 11, 95. Serpentin, 11, 154. Serpette, 11, 112. Serpillon. 11, 165. Serpoullet. 1, 369, 453. Serre. 1. 408. Serre (adj.). 11. 43. Serrément. 11. 356. Sert. 1, 463. Servage. 11. 61. Servant. 11. 46. Servement, 11, 356. Servil. 1, 480. Servir. 11, 248. Servitor. 1. 180. Du Bell., 11, 550, note 35. Servitu. 11, 432. Sesine. 1. 338. Seuf. 1, 447. Seulet. 11, 112. Seuls. 1. 461. Seur. 1. 448. Seurement, 11, 356. Seveli. 1, 170. Sevelir. 11, 223. Seveux. 11. 138. Sfinge. 1. 97. Sfrize. 1. 207. Si. 1, 338; 11, 348, 358, 369. Par tel Si. Baïf, 111, 384, note 50. Sans Si. Baïf. 1 v. 456. note 44. Sous tel Si. Baif, IV, 452, note 7. Sibler. 1. 170, 450. Sicambrien. 11, 90. Sien. 11, 192. Sienois. 11. 160. Sier. 1, 398. Sieur. 1, 381. Siffle (le). 11, 43. Siffler (le). 11. 39. Sifflet. 11, 112. Siffleur, 11, 122. Sifleté. Baif. 1. 406, note 60. Signe. 1. 364.

Significatif. 11. 146. Siller. 1, 408; 11, 217. Sillonner. 11, 217. Sillons. 1. 398. Simier (le petit). 1, 405. Simoente, 11, 26. Simplelet. 11. 112. Simplesse, 11, 98. Simplet. 11, 112. Simulacre, Sin. 1, 170. Sinal, Sine. 1, 460. Sing. 1, 170. Singesse. 11. 20, 99. Singeté. 11, 75. Singeteau. 11, 81. Singler. 1, 414. Sinistrement. Singulierement, 11. 356. Sinkramelet. 11. 336. Sinon, Sinon que. 11, 369. Sinueux, 11, 138. Sinueux, pour courbe et contourné. Du Bell.. 1, 485, note 53; 492, note 90. Sixième, Sixiesme. 11, 177, 432. Smyrnean. 11, 66. Soc. 1. 170. Soigneux, 11. 138. Soing. 1. 428. Soit. 11, 235. Soiveux. 11, 138. Solacieux. 1. 338; 11. 138. Solage, 11. 61. Soldan (grand). 1. 453. Soldar. 1, 453; 11, 71. Soldarts. Du Bell., 11, 570, note Soldat. 1, 178, 381. Du Bell., 1. 496. note 116. Sole. 1, 405. Soleiller. 11, 217. Solennel. 1, 170, 11, 82. Soliciteux. 11. 139. Solicitude. 1, 171. Solitaire (le). 11. 32. Soliveau. 1, 396; 11, 81. Solœcisme. 1. 97; 11. 157. Sommee (teste bien). 1. 40,.

Sommeillard, 11. 71.

Sommeilleux. 11, 139. Sommeillier. 11, 95. Sommer. 1. 171. Somptueux, 11, 139, Sonder. 1, 414. Soneur. 11, 122. Songe. 1. 400. Songeard. 11. 71. Songe-creux. 11, 336. Songer, 11, 237. Songer, pour penser, Du Bell., 1, 484, note 53. Songer (le). 11, 39. Songneux, 11, 138, 139. Sonner. 1, 207, 405; 11, 217. 237, 246. Sonnet. 1, 208. Sonnette, Sonnettes, 1. 382, 389; II. II2. Sonneur. 11, 122, Sonoreux. 11, 139. S'on vouloit. 1, 466. Sophistiquer, 11, 221. Sorcelage, Sorcellage, 11. 61. Sorcelier, Sorciere, 11, 95. Sordide. 1. 171. Soret, Sornette, 11, 112. Sortable, Sortissable, 11, 56. Sot. Baïf. IV, 463, note 114. Sotane, 1, 451. Sotelet. 11. 112. Sottard. 11. 71. Sotelet. Sottelet. 11. 112. Souave. 1. 454. Soublanchissant, Souchantre. 11, 336. Souchon. II. 165. Souci. 1. 369. Soucieux. 11, 139. Soudain. 11, 352. Soudainement. 11, 356. Soudar, 11, 71. Soude, I. 453. Souef. 1. 338. 454. Souefbruyant. 11. 336. Souchvement. II. 356. Souffle-charbon.Souffle-fcu.Soutfl.-jour. 11. 336.

Sourdesse. 11, 97, 98.

Souffler, Soufler (le). 11, 39. Souffleur, 11, 122. Souffrete, Soufrete, Soufrette. 1. 338; 11. 112. Souffreteux, le Soufreteux. 11, 32. 139. Souffreux, Soufreux. 11. 139. Souffrir. 11. 39. Souffoir. 1, 389. Soufrieres, 11, 96. Sou'-gnigner. 11. 336. Souhaitable, Souhetable, 11, 56. Souillard. 1. 405. 11, 71. Souin. 11, 167. Soulacieux, 11, 138. Soulage. 11. 61. Soulas. 1, 338. Soulasser, se Soulasser, 1, 339; 11, 217. Souldard, 11, 71. Soulde, 1, 411, 453. Souler. 1, 335. Soulerre. 11, 432. Souleté. 11, 76. Souleur. 11, 115. Soulié. 1. 394. Souliever. 11. 336. Souloir, 1, 339; 11, 199. Soulsy. 1, 484. Soupçonneux. 11, 139. Soupé (le). 11. 47. Soupeçon. 1, 470. Soupée. 11. 49. Souper (le). 11, 47. Soupirail. 11. 61. Soupirer (le). 11, 39. Souple-jarret, Souplement-fort, Soupropliete, 11, 336. Souquenie. 1. 394. 461. Sourampe. Baïf, 1, 407. note 72. Souramper, 11. 336. Sourcer. 11. 217. Sourceux. II. 139. Sourci, Sourcil. 1, 171, 432, 437. 461. Sourcilleux, 11. 139. Sourçoyer. 1, 423; 11, 232. Sourdaut, 11, 73.

Sourdre. 1, 340; 11, 200. Sourgeon, 1, 340, 454; 11, 165. Baïf. v. 210 et 396, note 103. Sourian. 11. 65. Sourire, se Sourire, 11, 238, 241, 336. Souris. 1, 369. Sou-ris. Sous-ris. 11, 337. Sourpelis, Sourpely, 1, 394, 470. Sous-couard, Sous-main, Sousmenton. 11, 337. Souspirer. 11. 39. Souspiroter. 11, 229. Sous tel si. 1, 338; 11, 358. Sous-voix. 1, 208. Soutenement, 11, 86. Soutins (soutenu). 11, 208. Soutrait, Soutraitte, 1, 464. Souvenance. 1, 340; 11, 67. Souventefois, Souventesfois. 11. 344. Souv'rain. 1. 468. Soy. 11, 188. Soyent... Soyent. 11, 235. Spacieux. 11. 140. Spartain. 11, 62. Spartin. 11, 154. Spasme. 1, 98. Spatieux. 11, 140. Speculation. 1, 171. Spliere, Sphinx, 1, 98. Spirable. 11. 56. Spiral. 11. 65. Splendidement. 11. 356. Splendissant. 1, 171. Squaldrine. 1, 194. Squelette. 1, 97. S'rizolles. 1, 468. Stable. 11, 56. Ste pour cette. 1, 468. Stenele. 11, 26. Steril. 1. 480. Stoc. 1. 419. Stome. Baïf. 1v. 455. note 37. Stratageme, 1, 98. Stroplie. 1, 14, 98. Du Bell., 1, 483, note 42.

Studieux. 11, 140. Stygial, 11, 65. Stygien. 11, 90. Stygieux, 11, 140. Stynfalin. 11, 154. Suader. 1, 171; 11, 222, 223. Suasion. 1, 171. Subjection. 1, 172. Subjouctif. 11. 206, 242. Subjugateur. Subjuguer. 1, 172. Subler. 1, 340. Sublimer. 1. 378. Submettre, 1, 172. Substantif. 11, 9. - abstrait suivi de de. 11. 175. Substantifs (Complément des), 11, 175. - abstraits (Suppression de l'article devant les). 11, 5. – archaïques, 11, 22. — (Adjectifs employés comme). 11. 28-32. - (Emploi et place des). 11, 174. -- employés en apposition comme adjectifs. 11. 32-33. tirés du verbe par apocope ou par ellipsc. 11, 40-43. tirés du participe passé. 11, (Verbes tirés directement des). 11. 208. Subtil. 1, 480. Subtilement, 11, 356. Subtilité. 1, 172. Subvertir, 1, 172. Succeder. 1, 428. Succès (par). 11. 365. Successif. 11, 146. Succez. 1. 428. Succrer. 11. 217. Succube. 1, 172. Succulent. 11. 432. Suçoter, Suçotter, 11, 229. Sucre. 1. 437. Sucre, louange Sucree. Du Bell.. 1. 497. note 120. Les vers Su-

Structure. 1. 171. 395; 11, 173.

crez. Du Bell., 1, 496, note 118. Sucrer. 11, 217. Sucrin. 11, 154. Sueux. 11, 140. Suffisant a... Suite. 11. 432. Suffixes des noms. 11, 50. Suivir, 1, 340; 11, 207. Suivira (en quatre syllabes). Baif, 1v. 457, note 50. Sujet (Accord du verbe avec son). 11, 243. Sulmonois. 11, 160. Sulphuré. 11. 75. Sumptueux. 11, 139. S'un Roy. 1, 466. Superbe, Superfluité. 1, 172. Superintendence, 11, 68. Superlatifs (Comparatifs ct). 11, 180. Supernel. 1. 340; 11. 82. Superstitieux (le), 11, 32. Superstition, 1, 172. Suppli (je te). 1. 466. Supplier à. 11, 432. Support (le). 11. 43. Supporter, Supposer. 1. 173. Suppressions. 11, 201-202. Suppressions (modifications introduites dans le nombre des syllabes). 1. 465. Sur. 11. 341. Par Sur. par Sur tout, par Sur tous, 11, 366. Sur (Sud). Baif. 11, 465, note 10. Suraller (le). 1, 405; 11, 39. Sur-attendre. Surbossé, boyre. 11. 337. Surcot. 1, 394. Surdité. 11, 97. Sureclater, Surfondu. 11. 337. Surgeon. 1. 341, 11, 165. Surgir, 1, 102, 173, 414. Surhaulser, Surintendant, Surmessager, Surmonter (se), 11, 337. Surmoust, 1, 398; 11, 337. Sur-nouant, 1, 341. Sur-nouer, Surpandre, 11, 337.

Surpante, 1, 389. Surpelis. 1, 394, 470. Surquenie. 11, 144. Surramper, Sursaillir, Sursemė. 11. 337. Surterrien, Survendre, Survenir. 11. 338. Survenue. 11, 49. Survivre. 11, 338. Sus. 1, 341; 11, 366, 371. Suspens, Sustenter. 1, 173. Sut. 11. 371. Sutil. Sutile, Suttilement. 1. 456. Suyte (a). 11, 360. Symmetrie. 1, 98. Sympathie. 1, 25, 98. Sympathizer, 11, 218. Sympose. Syncope. Synode. 1, 99. Syntaxe du nom. 11, 174. - du verbe. 11, 233. Systemate. 1, 99.

## T

T, dit euphonique. 1. 486. T, précédant le pronom. At-il. Dira til. 1, 487. Ta. 11, 190. Tabernacle, Tabide. 1, 173. Table. 1. 428. Tableau votif. Rons., 11, 23; et 467. note 11. Tabour. 1, 442. Tabourder. 1, 341; 11, 218. Tabourin. 1, 341, 443; 11, 154. Tabut. 1. 437. Tac. Taq. 1. 417. Taftas. 1, 469. Tailleur. 11, 122. Taillon, 11, 165. Taillouer. 1. 395. Tairiere. 11. 174. Tait. 1, 398. Talame, Talent. 1, 99. Tallars, 1. 377. Talon court, Baif, 1v. 464. note 118.

Talonner. 11, 218. Talonnier. 11. 96. Talonniere, 1, 394; 11, 96. Tan. 1. 369. Tancer, le Tancer. 1. 341; 11, 39. Tançon, 1, 341; 11, 165. Tandis. 11, 346. Taner, Tanner. 11, 218. Tanpechenu. 11, 338. Tanser. 1, 341. Tant. 11, 348. A tant. 1, 225; 11, 360. Tanmieux, Tanseulement, Tant seulement. 1, 478; 11, 348. Tant y a que. 11, 349. Tantalide. 11, 144. Tantinet. 11, 112. Tantot. V. Maintenant, 11, 345. Tapir (se). 11, 241. Tapisser. 11, 218, 432. Tapon. 1, 443. Tard. 1, 173. Tardis. 1, 459. Tardité. 1, 174; 11. 76. Targe. 1. 389. 463. Targue. 1, 389. Tartelette. 11, 112. Tas. Baïf, 1, 403, note 23. Taster. 11, 237. Tastonner. 11, 228. Taureau. 11, 81. Tavelė. Baïf, 1v, 466, note 132. Taverniere. 11, 91. Taxer. 1, 174. Taye. 1, 417. Tc. 11, 75. Tect. 1, 342. Teien. 11, 90. Tel. 11, 12. Tellement. 11, 356. Temogne. 1, 453. Témoins (testicules). Baif, 111, 389, note 92. Tempeste. 1, 342. Tempester. 1, 342; 11, 218. Tempesteux, Tempestueux, Tempetueux. 11, 140. Temple. 1, 342. Templette. II. 112.

Temps. 1, 406. Temps futur. 11, 346. - ou l'on est. 11, 344. - passė. 11. 343. Tenable. 11. 57. Tenailles. 1. 382. Tenarien. 11. 90. Tendon. 1, 417. Tendre. 1, 406. Tendrelet. 11, 113. Tendrement, 11, 356. Tendret. 11, 113. Tendron. 11, 165. Tenebres. 11, 18. Tenebreux. 11, 140. Teneur. 11. 115. Tenir. 1, 408. Tenteresse, 11, 122. Tenu. 1. 174. Tenuë. 1. 44. Terien. 11, 90. Termé. 11. 75. Termer. 11. 218. Terrace. Terrasse. 1. 395. 410. Terrain. 11, 62. Terréen. 11, 87. Terre-né. 11. 338. Terrenx. 11. 140. Terrien. 11, 90. Terrier. 11, 96. Terrines. 1. 382. Terroy. 1, 463; 11, 168. Tesmoins. 1. 446. Tesniere. 1, 444; 11. 96. Tessière. 11, 96. Tesson. 1. 369. Test (Toit). 1. 342. Test (Tête). 1. 343; 11. 19. Testamentaire. 11. 63. Teste. 1, 104, 406, 437. Testification. 11, 161. Testons (monnaie). 1. 377. Testonner, 11, 218, 228. Têt. 1. 342. Tetace. 11. 58. Tetin. 11. 154, 432. Tetine. 1, 432. Tetineux. 11, 140.

Teton. 11, 165. Tetragramme. 1, 99. Tette. 1, 432. Teucre. 11, 26. Theologie, 1, 99. Theorique. 1, 99. Theriaque. 1, 100. Thermes. 1, 100. Thermes, pour estuves. Du Bell., 1, 484, note 53. Theside. 11, 144. Thesor. 1, 100. Thesoriser. 1, 100. Thespien. 11, 90. Thessales combats. 11, 26. Thessalien. 11, 90. Thessalois. 11, 160. Thetien, Thiestien. 11, 90. Thiestin. 11, 154. Thin. 1, 369. Thisbe. 11, 26. Thoin (nom de chien). 1, 365. Thomien. 11, 90. Thoumin. 11, 148. Thracien. 11, 90. Thresor. 1, 483. Thuscan. 11, 66. Thusque. 11, 173. Thyade. I. 100; II. 59. Thym. 1, 374. Thymbrean, Thyphean, 11, 66. Thyrse, Tiare, 1, 100. Tiede-chaud. 11. 338. Tiedelet. 11. 113. Tiedement. 11. 356. Tiedir. 11. 221. Tien. 11, 192. Tiercelet. 1. 369. Tiers. 11, 176. Tifer, Tiffer, 11, 218. Tige. 11, 18. Tigeux. 11. 140. Til. 1. 374. Tillac. 1, 414. Tiller. 1. 398. Timier. 11. 96. Timon. 1, 415. Tine. 1, 389.

Tintamarrer. 11. 218. Tinte (me). 1. 376. Tintin, 11, 154. Tintonniner. 11. 227. Tintouin, 11, 167. Tirace, Tirasse. 1, 389; 11, 58. Tirade. 1, 208. Tirasser. 1, 406; 11, 224. Tire. 1, 412. Tirebois (nom de chien). 1, 365. Tire-d'æle. 11. 338. Tire-lire. 1, 369. Tirelitanteine (la). Du Bell., 1, 482, note 37. Tire-loin, 11, 338. Tirer, 11, 237. Tirer en tableau. Du Bell., 1, 486, note 64. Tirer, pour prendre ou pourtraire. Du Bell., 1, 485, note 53. Tiroüers. 1, 382, 455. Tisiphon. 11, 27. Tissure. 11. 173. Tistre. 1. 343. Titanin, Titannin. 11, 154. Tite, Titus. 11. 27. Titres d'ouvrages employés comme noms communs. 11, 28. Tityen. 11, 91. Tizonner. 11, 218. Toffu, Tofu. 1, 451. Toile (allonger la). 1, 391. Toiles. 1, 389. Toilette. 11, 113. Toinet. 11, 99. Tolerable. 11, 57. Tollir. 1, 343. Tolopan, 1, 394. Tombier. 11, 96. Tombisseur. 1, 366. Topasse. 1, 376. Torce. 1, 343; 11, 208. Torche, robe. 11, 371. Torcher. 11, 432. Toreau. 11, 81. Torment. 1, 451. Tormente. 1, 343. Tornebuzé. Du Bell., 11, 565, note 128.

Torner. 1, 451. Tors, Torse. 1, 343. Torte. 1, 343; 11, 20, 208. Torteux. 11, 140. Tortice. 1, 344. Torticer. 1, 343. Tortiller. 11, 227. Tortillon. 11, 165. Tortis, Tortisse. 1, 344. Tortis (subst.). 1, 344; 11, 156. Tortu. 11, 170. Tortue. 1, 389, 437. Tortuer. 11, 221. Tortueux. 11, 140. Tortument. 11, 356. Tost. 11, 347. Toucher. (le). 11, 39. Toudroit. 11, 352. Touffeau. 11, 81. Touffu, 11, 170. Γouiller. 1, 344, 359. Toujours verd. 11, 338. Tour. 1, 21, 411. Tourbe. 1, 345. Tourbillonneux. 11, 140. Tourelles. 1, 395. Tournasser, 11, 224. Tourner. 11, 218, 237. Tournois. 1, 377. Tournoy, 1, 420. Tournoyement. 1. 345. Tournoyer. 11. 232. Tourte. 1, 345, 369. Baif, 111, 378. note 21. Tourteau. 11. 81. Tourterin. 11, 154. Tourtiere. 1. 382. Tourtre. 1. 345. 369. Tourt'relle. 1. 469. Tous-divins. 11. 338. Tousseux. 11, 140. Tout à coup. Tout en un coup, du Tout. 11. 349. Toudroit. Tout droit. 11. 352. Tout-oyant. Toupessant. Toutrebours. Tout-voyant. 11, 338. Toute (ma), 11, 32, Toutedaur. Toutemere. 11. 338.

Trac. 1, 345, 406; 11, 19. Tracasser, 11, 218, 224. Trace. 1, 406. Tracette. 11, 113. Tractable. 11, 57. Tradiment. 1, 208; 11, 86. Traditeur. 1. 208. Traditif. 11, 146. Traduire. 1, 208. Trafficq, Traffique. 1, 482. Trafiqueur. 11, 122. Tragic, Tragicq. 1, 101. Tragiquer. 11, 221. Traict. 1, 437; 11, 49. Traictable. 11, 57. Trainailler. 11, 224. Trainebois. 11, 338. Traire. 1. 346. Traison. 1, 469; 11, 165. Traistrement, 11. 356. Trait. 1. 389, 412. Traitable, 11, 57. Traite. 11. 49. Traiteusement. 11. 356. Traitif. 11, 147. Traitis. 1, 346. Traitrement, 11, 356. Traitreux. 11, 140. Tram. 1, 406. Tramail. 1, 389. Trame. 1, 391. Tramontane, 1, 208. Trampe, 1, 377. Tranche (une), (ce qui tranche). 11, 43. Trancheboyau. 1, 390; 11, 338. Tranchees. 1, 411. Trançon. 11, 165. Trauçonner. 1, 346; 11, 218. Transfix. 1, 102, 174. Translateur, Translation, Transmettre, Transmuer, 1, 174. Transportement. 11, 86. Transporter. Trapercer, Traperser. 11, 339. Traq. 1, 345, 406. Traquant (adj.). 11. 46. Trasse. 1, 406.

Travailler, 11, 218, 237. Travailleus, 11, 140 Traverse. 1, 396. Traverse. 11, 43. Traverser (se). 1. 238, 241. Traverseur. 11, 122. Trayson. 1, 469; 11, 165. Trebucher, 11, 237, 339. Trechef, Trefourchu. 11. 339. Treinebezongne. 11, 338. Treluire. 11, 339. Treluisant (adj.), Tremblant (le). 11, 46. Tremblant de mourir. 11, 247. Tremblard, Tremblart. 11, 71. Tremble-terre. 11. 339. Tremblis. 11. 156. Trembloter. Tremblotter. 11, 229. Tremblotis. 11, 156. Treme. 1. 391. Tremeiller. 1, 346, Tremousser. 11, 246. Trenchaison. 11, 165. Trente et un. 1, 420. Trepassement. 11, 86. Trepercer, 11, 339. Trepie. 1. 382. Trepigner. 11. 246. Trepignoter. 11, 229. Trepillant. 1. 347. Trepillard. 11, 71. Trepiller. 11, 227. Tresbenin, Tresloue. 11, 339. Tresluisantement. 11, 356. Tresque. 1, 347. Tressaulter. 11, 339. Tresses. 1, 392. Tressuant, 11, 339. Tressuer, 1, 347. Tressure. 11, 173. Tretous. 1, 347. Trette. 1, 479. Treuve. 1, 440; 11, 205. Triacle. 1, 457. Triade. 1, 101. Tribal, Tribart. 11, 71, 432. Trible. 1. 389. Tribouillage, 11, 61.

Tributaire. 1. 174. Tricherre. 11, 114. Tricotage. 11, 61. Trident. 1, 389. Trie (la). 11, 43. Trieterique. 1, 101; 11, 155. Trinquet. 1. 414. Trionfeur. 11, 122. Triopide. 11, 144. Tripe. 1, 432. Tripiere. 1, 381; 11, 96. Triplemontagne. 11, 339. Triquetraquer. 11, 218. Triste amer. Triste-riant. 11, 339. Trister. 11, 221. Tristeur. 11, 115. Tritonien. 11. 91. Troches. 1, 406. Trochet, 1, 347, 359; 11, 113. Trocheure. 1. 406. Trochile. 1, 101. 369. Troeziéme. 11, 177. Trofee. 1, 101. 483. Trogne. 1, 432. Baïf, 1, 405, n. 54. Troinelle. 11, 432. Troique. 11, 155. Trombon. 11, 165. Trompe. 1, 389. Trompeur. 11, 122. Trompeux. 11. 140. Tronche. 11, 433. Tronçon, 11, 165. Tronque. 11. 433. Trop, Trop mieux, Trop moins, Trop plus. 11, 349, 350, Tropeau, Troppeau, 1, 451; 11, 81. Troppe, 1, 451. Troque. 1, 419. Troter. 1, 399. Trotier. 1, 369. Trotigner, 11, 227. Trouble. 11, 19. Trouble-cerveau. 11, 339. Troubleux. 11, 140. Troupe. 1, 451. Troupeau, 11, 81. Troupelet, Tronpelette. 11. 113. | Ulyssin. 11, 154.

Troupunais. 11, 339. Trousse. 1, 389. Baïf, 1v, 452, 453 et 454, notes 3, 11 et 19. Trousser. 11. 218. Trouve-dance. 11. 339. Troyen. 11, 87. Troy'-foy-jumelle, 11. 340. Truage. 1. 347; 11. 61. Truand. 11. 68. Truchement. 1, 381, 437. Truchementer, 11, 208, 218. Trufer (se). 1, 347; 11, 241. Truie, Truite. 1, 369. Trumeau, 1, 418. Tu. 11, 187. Tu-Argus, Tu-geant, Tue-Lyon, Tu-mere. 11, 340. Tueur. 11, 122. Tuf. Tufeau. 1. 375. Tuille. 1. 396. Tumbe. Tumbeau. Tumber.1,455. Tumultueux. 11. 140. Tures. 1. 458. Turne. 11, 26. Turquet (nom de chien). 1, 365. Turquois. 11, 160. Turquoise. 1, 376. Tusque. 11, 173. Tusquement. 11, 356. Tymbræn. 1. 62. Tymbre. 1, 394. Tyranneau. 11, 81. Tyrante. 11, 20. Tyrer. 11, 237. Tyrinthien. 11, 91. Tyrrhen. 11, 87. Tyrrhene mer. Tytie. 11, 26.

U

U. 11, 168. Uble. 11. 170. Ue. 11, 171. Ulcere. 1, 418. Ulcereux. 11, 140. Uller, Ullent. 1, 352, 359.

Umbelle. 1. 174; 11, 83. Umbrageux, Umbraigeux. 11. Umbreux. 1, 28; 11, 134. Un. 11, 6-8, 192. Un autre Deité. Du Bell., 1, 502, note 190. Un-à-un. 11, 361. Quarante et un an. 11, 177. Ung. Du Bell., 11, 547, note 13. Undeux. 11, 141. Undoier. 11, 232. Unguent. 1, 418. Unisone. 11, 433. Unœil. 11, 340. Ure. 11, 171. Urgemment. 11, 356. Urine. 1, 418. Ursal. 11, 65. Usance. 11, 68. Use. 11, 173. Usite. 1, 174. Usque. 11, 173. Ustensiles. 1. 381. Usufruit. 1, 175. Usure. 1, 437. Usurer. 11, 218. Utiledoux. 11, 340. Du Bell., 11, 546, note 7.

#### V

Va. 11, 204.
Vacation. 1, 175.
Vaciller (le). 11, 33.
Vagant. 1, 209.
Vage, Vagement. 1, 459.
Vague. 1. 175.
Vague (le). 11, 32.
Vaguemer. 11, 340.
Vaguewar. 11, 141.
Vaillant (son). 11, 46.
Vaillant-docte, Vaillant-sage. 11, 340.
Vaillantime. 11, 181.
Vain (le). 11, 32.
Vainglorieux. 11, 340.

Vainqueur. 11, 122. Val (a), contre val. 1, 243 ; 11. 360. Valesien. 11, 91. Valeter. Valetter. 11, 218, 226. Valeureux. 11, 141. Valeurs. 11, 21. Vallable. 11. 57. Value. 11. 49. Van. 1, 381, 382. Vanné. 1, 347. Vanoyer, 11, 232. Vantard. 11, 71. Vanteur. 11. 123. Vanteux. 11. 141. Vantise. 11. 157. Varie. 1. 175; 11. 144. Varrien. 1, 369. Vasc. 1. 395. Vasquine. 1, 209, 394. Vastitė, Vates. 1, 175. - frequentatifs, inchoatifs, pejoratifs, etc. 11. 223. - impersonnels. 11, 241. (Modes et temps des) employés substantivement. 11, 33. – pris dans un sens absolu. 11, 237. → réfléchis. 11, 238. - simples d'origine diverse. 11, 221. - tirés directement des adjectifs. 11, 219. tirés directement des substantifs. 11, 208. Vau-de-route, 11, 340. Vautray, Vautret, 1, 406. Vaut-rien, 11, 340. Veautrer (se). 11, 241. Vecture, 1, 209. Végétaux. 1, 369. Vehement. 1, 175. Veillez, 11, 201. Veine. 1, 418. Veineux. 11, 141. Veinqueur. 11, 122. Vela. 1, 447.

Velous. 1, 463.

Velouter, 11, 218.

Verdeler. 11, 225. Velu. 11, 170. Vendeur de theriaque. 1, 381. Veneneux, 11. 141. Venerable. 11. 57. Veneration. 1, 75. Venerie. 1, 400. Veneur. 1, 381; 11, 123. Veneux. 11, 141. Vengent (vengeant). 11, 250. Vere. 11. 433. Vengeresse, Vengenr. 11, 123. Venim. 11, 484. Venimeux. 11. 141. Venir, le Venir, 11, 39, 222, 223. Venir (à). 11. 360. 141. Vent. 1. 406. 414. Venteler. 11. 225. Ventelet. 11. 113. Venteux. 11, 141. Ventouse. I. 415. Ventre. 1. 432. Ventrée. 1, 398; 11, 82. Ventrelet. 11. 113. Ventreux. 11, 141. Ventru. 11, 170. Ventueux. 11, 141. Venuë. 1. 465. Venusté. 1, 176. Venusté, pour venusteté. Du Bell. 1, 485, n. 53. Ve**r**on. 1. 369. Ver. 1, 176. Verré. 11, 75. Ver coquin. 1. 418; 11. 340. Ver luisant. 11, 340. Verbe à un mode personnel employé substantivement. 11. 49. - (Accord du) avec son sujet. Vers. 11, 367. 11. 243. - (Ellipse du). 11. 252. Versė. 1. 398. - (Substantifs tires du). 11. 40-43. - (Syntaxe du). 11. 233. l'erbes. 11. 198. - composés. II. 223. - (Emplois divers des). 11, 233. - en iser. 11. 209.

Verd (papié). Baïf. 111, 386, note

73. Verde couleur. Du Bell.. 1.

482. note 36. Verd-gay. Verd

tortis. 11, 340. Verds les ge-

noux. 11. 433.

Verdelet. 11. 113. Verdeur. 11, 115. Verdier. 1. 369. Verdine. 11, 148. Verdissant. 46. Verdoyer. 11. 232. Verdugade. 1. 209. Verdureux. 11. 141. Vergelette. Vergette. 11, 113. Vergogner. 1, 347; 11, 219. Vergogneux. Vergongneux. 11. Vergongne. 1, 348. Vergongner. 1, 347; 11. 219. Vergongneusement. 11, 356. Veritable. 11, 57. Vermeil (le). 11, 32. Vermeillement. 11, 356. Vermeiller. 11. 221. Vermeillet. 11. 113. Vermeillonner. 11, 219. Vermet. 1, 369; 11 114. Vermouleure. 11. 173. Vermoulu (le). 11. 32. Verole. Du Bell.. 11. 551. not**e** 39. Verpalissant. 11. 340. Verrée. 11. 82. Verriere. 11. 96. Verrin. 11. 154. Verrouiller. 11. 219. Versene. 1. 359. Verser. 1, 176. Verset. II, II4. Versificateur. 1, 176; 11. 123. Vertu bieu. 1, 348; 11, 369. Vertugade. 11, 433. Vertun. 11, 27. Vervain. 1, 389. Vervaine. 1. 374. Verve. 1. 348. Vervein, 1, 389. Vervelles, 1, 382, 389.

Vervement. 11. 356. Verver. 11, 219. Verves. 11, 21. Vespre. 1, 176. Vesprée. 1, 348. Vesquit. 11, 205. Vessie. 1. 418. Vestir. 11, 219. Vesture. 1, 348; 11, 173. Vėtėrinaire (Art). 1, 415. Veture. 11, 173. Veu. 1, 449. Veüe. 1. 448; 11, 49. Veueil. Veuil. 1, 348. Veufve, Veuves. 1, 437. Veuver. 11, 219. Veze. 1. 389. Viandage. 1. 406. Viande. 1, 428. Viander. 1. 406. Viateur. 1, 176. Viceroy, 11, 340. Vider. 11, 238. Vieil-jouvenceau. 11. 340. Vieillard. 11, 33, 71. Vieillastre. 11. 72. Vieilleur. 11, 115. Vieilleure. 11, 173. Viergeal. 11, 65. Viergeallement. 11. 356. Vieupenard. 11. 340. Vieux (le). 11, 31. Vif. Vifs. 1. 459; 11, 147. Vif-argent, Vif mourant, 11, 340. Vigilamment. 11, 356. Vigilance, Vigiles. 1, 176. Vigiles, pour veilles. Du Bell., 1, 484, note 53. Vignette. 11. 114. Vigoreux, Vigoureux, 11, 141. Vile, rimant à famile. 1. 461. Vilement. 11, 356. Vilenaille. 11, 62. Viler. 11, 221. Vilité. 11, 77. Viller. 11. 221. Villette. 11, 114, Villoter. 11. 229.

Viloteur. 1, 348. Vilté. 1, 177. Vin. 1, 390. Vinage. 1, 398; 11, 61. Vindicatif. 11, 147. Vinée. 1, 398. Vinette. 1, 374. Vineux. 11. 142. Vingtiesme d'Avril. 11, 177. Vingts (sept). 11. 176. Vins libres. Du Bell., 1, 481, n. 35. Vioge. Baïf, 1v, 337 et 463, n. 111. Violable. 11, 57. Violettes de Marie ou de Mars. 1, 374. Violeur. 11. 123. Violou. 11. 389. Viorne. 11. 374. Vipereau. 11, 81. Vire. 1. 389. Vire (la). 11, 43. Virer, se Virer, 1, 348. Virevolter, Virevousier. 1, 349. Virile. 1, 480. Vis. 1, 349. Visage. Visaige. 11, 61. Visée. 11. 49. Visible. 11. 143. Visqueux. 11, 142. Viste. 11. 433. Viste-pieds. 11. 340. Visual. 11. 65. Vital, le Vital. 11, 32, 65. Vitement. 11. 357. Vitreux. 11. 142. Vitriol. 1, 378. Vituperable. 11. 57. Vitupere. 1. 349. Vituperer. 1. 350. Vivoter, Vivotter, 11, 230. Vivre (le). 11. 33. Vocable. 1. 177. Vœu. Du Bell., 1, 490. note 76. Voguer, le Voguer, 1, 414; 11, 40. Voi. Baif, 111, 388, note 82. Voici, Voilà, Voi-la-ci, Voi-le-ci, Voi-les-là. 11. 367. Voile, 1, 412, 415, 437.

Voir (le). 11, 40. Voiray. 1, 446. Voire. 1, 350; 11, 341, 371. Voireda. 11, 371. Voirement. 11. 357. Voirie. 1, 432. Voirras, Voirrez. 1, 446. Voirrons. 11, 206, Voirront. 1, 446. Voirré. 1, 446; 11. 75. Vois. 1, 382. Vois, Voise, 1, 446; 11, 206. Voisiner. 11, 221, 222. Voitrer (se). 11. 241. Vol (d'un prin). 1, 209. Volant. 11. 46, 250. Volant d'y aller. 11. 247. Volant (nom de chien). 1. 365. Voler, le Voler, Voller, 1, 408; 11. 40. Volerie. 1. 406, 408. Voleter. Volleter. 11. 226, 230. Volte. 1, 350. Volté. 1. 399. Volter. 1, 350, 399. Voltigeur. 1, 381; 11, 123. Voluntez. I. 455. Voluptueux. 11. 142. Vòtė. 1. 451. Voudriez. 1. 469. Voudroye. 11. 206. Vouge. 1. 351. Voulenteux. 11. 142. Voulloir, Vouloir (le), Vouloyr. 11.40. Voultė. 11. 49. Voulu. 11, 49, 251. Vou'ra. 1, 469. Vous. 11, 184, 187. Vousisse. 11, 206. Voutis. 1. 351. Vouture. 11. 173. Voyageable. 11. 57. Voyager. 11. 92. Voye. 1, 394, 406, Voyelles, 1, 442, 479, Voy-me-cy, Voy-te-cy, 11, 367. Voyray, Voyra, Voyras, Voyront, Voyriez, 1, 446. Voyre. 11. 371. Voyx. 1. 420. Vray (le). 11. 31. Vray (adv.). 11, 352. Vrayement. Baif, 1. 409. note 82. Vueil. 1. 348. Vuide (le). 11, 28, 31. Vuider. 1. 408. Vulgaire (le), 11, 31. Vulnerable. 11. 57.

X

Xandrin. 11, 148. Xenien. 11, 91.

Υ

Y. I. 481; II. 343. Ybernal. 11. 65. Yraigne. 1. 223. Yraigneux, Yraigneuse. 11. 123. 142. Yssir. 11. 200. Yvernal. 11. 64. Yvoire, 11, 19. Yvoirin. 11. 152. 154. Yvraye. 1. 374. Yvrer. s'Yvrer. 1. 351; 11. 221. 222. Yvresse. 11. 20. 99. Yvronguer. 11. 219. Yvrongnerie. 11. 97.

Z Zany. 1. 209. Zaphir. 1. 101. Zelateur. 1, 177; 11, 123. Zephirin. 11. 154. Zephyrs.Rons.. 1. 29 ct 387, n. 67 Zodiaque. 1, 101.

# TABLE DES NOMS





### TABLE DES NOMS

DE PERSONNES DU XVI° SIÈCLE ET DES NOMS DE LIEUX FRANÇAIS

## A Accords (des). Voir Tabourot.

Acquaviva (Anne d'). V. Chateauvillain. Adjacet (Ludovic). V. Châleauvillain. A. D. L. P. Voir Porle (Ambroise de la). Admirée (l'), Marion, maîtresse de Tahureau. Baïí, notice, xv, xvj; I, 167, 178, 394; V, 235, 403. V. Marion. Adour (l'). Baïf, II. 335. EMILE (Paul). V. Emile. Agenois. Rons., VI, 37. AGENOR. V. Angennes (Charles At (vin d'). Rons., II, 39. AIGLE (le jeu-de-paume de l'), faubourg Saint-Marcel. App., I, 41.

AIGUE-MORTE. Rons., III, 47. AIGUEPERCE, Iod., II, 349. AISNE (l'). Rons., II, 142. AIZ-EN-OTHE, près de Troyes, demeure des anciens évêques de cette ville. Du Bell, II, 93. Alamanni, V. Aleman. Albe (le duc d'). Baïf, II, 340. Alberto Ripano, joueur de luth du roi. Baïf, IV, 384, 385. Rons., V, 316-318. Tyard, 126. Albeuf. Albigeois (l'). App., I, 354. Albon V. Saint-André. Albret. V. Navarre. Albrer (l'hôtel d'). Du Bell., I, 503; Iod., II, 366. Alby. Rons., III, 156. Alcinois (le comte d'). V. Denisot.

ALEMAN (Loys), Luigi Alamanni. Du Bell., 1, 47, 485. ALENÇON. Du Bell., I, 289.

ALENÇON. Du Bell., İ, 289.
ALENÇON (le duc d'), Alançan,
Monsieur le Duc, François-Hercule, fils d'Henri II, d'abord
duc d'Alençon en 1566, puis
d'Anjou, Toursine et Berry en
1576, në en 1554, mort en
1584. Baïf, notice, v, xxv,
xxvi, xxxiv, liij; l, 17, 398:
II, 403, 459: III. i, 1-5, 183,
375, 382, 383; IV, 232, 329,
330, 376, 390, 393, 441, 449;
V, 297, 304, 321-323, Bell.,
notice, xiv: II, 39, 490. Dorat, 35, 86. Iod., II, 163, 165,
294, 295, 363, 370. Rons.,
notice, lxxxv, lxxxvi, exxij;
II, 4-7, 257-263; III, 321,
351-354; V, 245; VI, 390.
App., III. 404. V. Francin.

App., II. 404. V. Francin. Alençon (l'Escu d'). Rons., III, 321. V. l'article précédent.

Alger, Algier. Du Bell., II, 145. Rons., III, 539.

ALIS, poète. Baïf, IV, 327. ALIS, maîtresse de Baïf. Baïf, I, 282, 353; III, 69-72.

ALLUYE, Alue, Aluve, V. Robertet.
ALPES (les). Baif, notice, xxiij;
II, 454; V, 258. Bell., I, 216.
Du Bell., notice, xxv, xxxiv;
I, 174, 208, 225, 248, 469,
496; II, 50, 187, 214, 462,
526, 569. Iod., notice, xxix;
I, 256; II, 6. Rons., II, 246;
IV, 235; VI, 136, 309, 430.
ALSINOIS (le comte d'). V. Deniset.

ALUYOT, dans les Pasteurs, désigne Florimond Robertet, baron d'Alluye. Rons., III, 394-403. V. Robertet.

Amboise. Baif, notice, xxj; II, 24; IV, 439. Du Bell., II, 446. Rons., notice, liv; III, 179; V, 71, 476; VI, 93. Amboise (Michel d'). Du Bell., 1, 487.

Ambrunois. V. Morel (Jean). Amery (Ia terre d'), l'Amérique. Baif, IV, 392.

AMIENS (Saint-Nicolasd'). Rons., VI, 407.

AMVILLE (d'). V. Montmorency.

AMYGDALINA (via), la rue de
l'Amandier. Dorat, notice,
lxxv.

Anvor (Jacques), évêque d'Auxerre. Baif, II, 432-435; V, 393. Bell., I, 336. Du Bell., II, 562. Rons., III, 180, 438, 545; V, 478. Tyard, notice, xxij, xx ij. App., II, 27. Andelot. V. Coligny.

ANER, Annet, Dianet. Du Bell., 11, 102, 109, 242. Rons., VI, 34, 367. Tyard, notice, xvj; 199.

Angé (la maison de l'). Baïf, V, 163.

Ange (l'enseignedel'), maison de Ronsard. Rons., notice, cxxj. Angelot, le duc d'Anjou (?). Rons., III, 355-393.

Angennes (la maison d'), Dangennes. Rons., notice, lix.

Angennes (Charles d'). Agener, cardinal de Rambouillet, évéque du Mans de 1559 à 1587. Bell., l, 337. Rons., notice, lix, cxxvij: V, 413, 485.

Angennes (Louis d'). seigneur de Maintenon, grand-maréchal des logis. Baïl, I, 320; II, 261-272, 298-304.

Angennes (N. d'), marquis de Poigny, Pougni. Baif, II, 155-160. Rons., III, 319-322.

Angennes de Louye (d'). Baïf, IV, 278.

Angers. Du Bell., notice, ix; I, 159, 496. Rons., notice, lxxxvj, xcij; III, 154; VI, 93, 486, 487.

Angevin (Alcée). V. Du Bellay. Angevins. Baïf, III, 378. Du Bell., notice, xviij; 1, 111, 122, 152, 159, 160, 163, 164, 205, 222, 287, 494; II, 53, 88, 143. Iod., II, 366. Rons., notice, xxviij, cxvj; 1, 42, 133, 136, 146, 150, 168, 170, 204-207, 226, 227, 268, 408, 412; II, 155, 156, 205, 282, 415; III, 313, 403, 518; V, 305, 306, 434, 468; VI, 49, 109. App., I, 29, 354; H. 385, 386. Angevine (Lyre). V. Du Bellay.

Angleterre (rois d'). Voir Edouard VI, Henri VIII, Jacques Ier.

Angleterre (la reine d'). Voir

Elisabeth. Angluse (d'), d'Anglure. Iod.,

I, 88. Angoulême. Du Bell., notice,

ix. Rons., V, 438. Angoutême (Charles de Valois, duc d'), ensuite duc d'Orléans. V. Orléans.

Angoulême (le duc ou le chevalier d'), Henri de Valois, fils naturel d'Henri II, Grand-Prieur et amiral de France, tué en 1586. Baïf, I, 398; IV, 1, 197-203, 364, 377; V, 297, 304, 324, 325. Dorat, notice, xix, xx, I, Ixv, Ixvj. Rons., notice, c; III, 321. App., II,

Angoulême (Marguerite d'), reine de Navarre. V. Navarre. Angounois (l'). Du Bell., I, 289; II, 42.

Angoumoisins. Du Bell., I, 216. Rons., II, 19, 443; V, 309. Anguien. V. Enghien.

Anjou (l'). Baïí, notice. ij, xl; I, iv, 118, 186, 401; II, 362; IV, 453. Bell., I, 64; II, 133. Dorat, 5. Du Bell., notice. xiv, xix; I, 118, 159; 175-

178; H. 41, 119, 176, 179, 182, 212, 300, 301, 303, 324, 445. Iod., I, 4. Rons., notice, lij, lxxxv, xcij; I, 130, 135, 159, 169, 195, 226, 406, 407, 426; II, 151, 205, 282; III, 154, 298, 322, 379; IV, 16, 401, 440; VI, 108, 400. Tyard, 105. App., I, 357; II, 224.

Anjou (la maison d'), Iod., II, 321. Rons., II, 12.

Anjou (Alexandre-Edouard, duc d'), Monsieur, fils d'Henri II, devenu roi de Pologne, puis de France sous le nom d'Henri III. Baïf, notice, x, xvij, xxxj, xxxv, liij; 1, 1-11, 398, 399, 401; II, 330, 340, 345, 403, 409-431, 444, 459; III, 2, 66, 90, 382; IV, 328, 329, 341, 376, 390-392, 449; V, 248, 250, 297, 304, 313-316, 398. Bell., I, 91-101; II, 39, 261, 262, 490. Dorat, notice, xxix, xxx, lx; 32-39, 72-78. Iod., II, 154, 155, 162-164, 171-174, 294, 363, 370. Rons., notice, xvij, cxxij; Il, 12; 254; III, 321, 322, 463, 476, V, 431-440; VI, 258, 389, 391. V. Angelot, Henri III, Xandrin.

Anjou (le duc d'), François-Hercule, fils d'Henri II, d'abord duc d'Alençon, puis duc d'Anjou. V. Alencon.

ANJOU (le collège d'), schola andegavensis. Dorat, notice, Ixxv. Anjou (l'hôtel d'), le duc d'Anjou. Rons., III, 321.

Anne, Annon, amie de Ronsard. Rons., VI, 8, 9, 38, 166.

Anne. V. Montmorency. Anne. V. Sermour.

Annebault (Claude d'), baron de Retz et de la Hunaudaye, amiral de France, mort en 1552. Rons., V, 266, 303.

Annebault (Jean d'), fils du précédent, baron de Retz et de la Hunaudaye, mort en 1562. Iod., II, 354, 377. Rons., V, 264-268.

Annet. V. Anct.

ANNETTE. Bell., I, 211.

Annot. V. Montmorency. Anteaume (Michel). Baif, II,

359-361.

Antoinette. V. Deloine.

Anville (d'). V. Montmorency. Anvilliers (d'). V. Damvilliers.

AQUAVIVA (la maison d'), Aquavive. Rons., I, 422, 424. V. Châteauvillain.

AQUITAINE (I'). Dorat, notice, xxix, lv, lx. Rons., III, 150. 171.

Areadet, musicien. Rons., VI, 463, 466.

ARCHANT (l'). V. L'Archant.

ARCHER (l'). V. L'Archer. ARGUEIL, Hercueil. Baif, II, 440. Bell., I, 344. Iod, notice, xix, xx. Rons., notice, lxj; I, 280,

377; V, 213-226, 463-469. Tyard, 245. App., I, 48. ARDENAIS (l'). Bell., I, 219.

Ardenne (l'). Bell., I, 216. Rons., IV, 198. V. Charbonnière. Arenis, domestique de Baïf. Baïf, I, 154, 409.

ARFEUILLE (d'). V. Nicolaï. ARGENSON (d'). V. Voyer.

ARLES. Rons., III, 171.

Arras. Dorat, notice, xi. Rons., VI, 207, 293.

ARRAS (l'évêque d'), le cardinal de Granvelle. Du Bell., II. 437. Arsenal (l'), Arsenac, à Paris.

Rons., IV, 390, 400.

ARTOIS (l'), Atrebas. Dorat, notice, xj, xij. Rons., V, 189; VI, 293.

ARVAULT. Rons., V. 439.

Asserac (d'), seigneur de la Feuillée. Baif, II. 316-320.

ASTRÉE. V. Estrées. ATRIBAS. V. Artois.

Atrie. V. Châteauvillain.

Attigny (Ardennes). Rons., VI, 207.

Aubert (Guillaume), de Poitiers. Baif, I, 147. Bell., I, 70, 71, 354. Du Bell., notice, xxviii, xxx, xxxviii-xl; I, 7, 18, 35, 40, 41, 43, 54, 72, 74, 475, 508; II, 5.15-549, 552-555, 559, 560, 566-568, 571. Rons., II, 366; VI, 373. App., I, 450, 487; II. 393.

Aubery, lieutenant-civil au Châtelet. Du Bell., II, 138, 139. Aubespine (la famille de l'). Do-

rat, 65. Rons., VI, 336. Aubespine (Sébastien de l'), prélat et diplomate, mort en 1582.

Dorat, 65. Rons., V. 301. AUBESPINE (Claude de l'), frère du précédent, secrétaire d'Etat, mort en 1567. Buif, IV, 215,

245, 328; V, 407. Dorat, 65. lod., II, 181. Rons., 1, 346; IV, 310-324; V, 302.

AUBESPINE (Claude de l'), fils du précèdent, secrétaire des commandements, mort à vingt-six ans. Baïf, IV, 215. 328; V, 407. Dorat, 65, 66, 84. Rons., I, 346; V, 297-302; VI, 32, 416, 417.

AUBESPINE (Guillaume de l'), frère du précèdent. Rons., V, 301.

Aubespine (Madeleine de l'), sœur des précèdents, femme de Nicolas de Neufville de Vil-

lerov. V. Villerov.

Aubigne (Theodore-Agrippad'), d'Aubigny. Baif, notice, xxxiij, xxxv; IV, 453. Iod., notice, xlj, xliij-xlvj; II, 372. Rons., notice, xxvij, xxviij, xlv, lij, lxxxij, lxxxiij; I, 412. App., I, 43, 44, 357.

Auchi (le vicomte d'), capitaine des Gardes. Rons., V, 240. AUDEBERD. Du Bell., II, 85. Augustines anglaises (les). Baif, notice, xxx.

Augustins (les). Rons., V, 470. AUMAIRE (la rue). Dorat, 78.

AUMALE (Claude de Guise, marquis de Mayenne, puis duc d'), fils de Claude, premier duc de Guise. Du Bell., I, 230. Rons., V, 475; VI, 204.

Aumale (Charles, deuxième duc

d'). V. Elbeuf. AUMALE (la duchesse d'), Louise de Breze, femme de Claude, premier duc d'Aumale. Du

Bell., I, 497.

Aunay (Pierre Boaysteau ou Boistuau, seigneur de l'). Baïf,

IV, 385, 467. Aunis (l'). Rons., I, 426.

AURAT, AURATUS. V. Dorat. Aurence (l'), Aurancia, Orence, rivière. Dorat, notice, vij, ix. Rons., IV, 336.

AUTELS (des). V. Des Autels.

AUTEUIL. V. Moreau.

AUTRICHE (la maison d'). Baïf, IV, 393; V. 247. V. Charles d'Autriche, Charles-Quint, Elisabeth d'Autriche, Marguerite d'Autriche, Maximilien.

AUTUN, Authun. Iod., I, 2, 3. AUVERGNATS. Baif, III, 259.

Rons., V, 455. Auvergne. Bell., I, 108. Du Bell., II, 409. Rons., I, 153; II, 300; III, 156, 379; IV, 235; V, 96, 484; VI, 385.

AUVERGNE (Gaspard d'). Rons., II, 300-302; VI, 61-66, 122,

Auxerre (évêque d'). V. Amyot. AVANNES. Rons., VI, 207.

Avanson (Jean d'), d'Avancon, Davenson, conseiller d'Etat, ambassadeur à Rome. Du Bell., II, 163-166, 175, 245, 331. Rons., notice, xxxix; II, 16, 17, 218; III, 433, 436; IV, 384; VI, 33, 34. App., II. 397. 398.

AVIGNON. Rons., notice, xv; I, 398; H, 302; IV, 97; VI, 207. AVRANCHES (trancheboyau d').

Baïf, V, 52, 390. Avrault, Dorat. Dorat, notice,

vj, vij.

### В

Babou (Philibert), trésorier de France. Rons., notice, cix, cx. Babou (Jean), seigneur de la Bourdaizière, fils du précèdent. Iod., II, 183, 184.

BACQUEVILLE (Mile de), Lucrèce. Rons., notice, lxvij; I,325,427. BADAULT. Du Bell., I, 74.

BAGNOLET. Rons., VI, 353. Baïr (Lazare de), pere de Jean-Antoine de Baif. Baif, notice, i, v, viij, xxix, xl; 1, *iυ, τ;* II, 459. Dorat, notice, xij, xiij. Du Bell., I, 61. Iod., notice, xj. Rons., notice, xix, xxj, xxiij; II, 500; IV, 97, 387; VI, 116, 117. App., 1, 79; II, 375, 376.

BATE (Jean-Antoine de), Batfius. Baif, notice; i-viij, 9-11, 30, 51, 181; H, 457-461; IV, 235, 255, 275, 326, 332, 360, 427, 428, 417, 466; V, 83, 163, 246, 287-290, 299, 318, 383, 407, 408. Bell., notice, vj, xj, xiv, xvj; I, 56-58, 252, 253, 332, 342; II, 56-60, 490. Dorat, notice, xij-xv, xxxix, xlj, Ixviij; 22, 74, 85. Du Bell., I, 146, 503; II, 137, 142, 179, 195, 240, 241, 419, 572, Iod., notice, xj, xiij, xiv, xviij, xx, xxj, xlij, xlvij; I, 5; H, 18.1-

186, 364. Rons., notice, xvij, xix, xxj, xxiij, xxiv, xxviij, lxxxij, lxxxv, cxxvij; I, 81, 377, 384, 385, 403, 414; II, 160-162, 469, 472, 487, 490, 499, 501, 502, 504; III, 272; IV, 98, 378, 385, 387. 410; V. 35, 62-70, 159, 213, 453, 458; VI, 11, 384, 415, 418, 485. Tyard, 2, 105. App., 1. 36, 39, 48-488; II, 1-383, 403. 413. 417, 420-433. V. Fabi, Tenot, Janot. Baïr (Guillaume de), fils du precedent. Baif, notice, xxix, xxxix, xliv, xlv, lxj. BAIF (Madeleine de), femme de Jean-Antoine de Baïf. Baïf, notice. xxxix; IV. 325. BAILLEUL. Du Bell., II, 182. BAILLEUL. Bell., V. Poyer. BAILLON. Rons., IV, 45-48. BALAFRÉE (la). Baïf, V, 44. BALDUIN (François). Dorat, notice, lxxv, lxxvj. BALLARD (Robert), libraire. Rons., VI, 463, 465. Balsac (Charles de), éveque de Novon. Rons., IV, 415. Balzac. Dorat, notice, xxix. Rons., notice, lxxvij. BAPAUME. Dorat, notice, xvij, Bar (duché de). Rons., III, 413. BAR-LE-DUC. Bell., I, 340. BARAT. Dorat, 29. BARBATOGNAS. Baif, V, 44. Barbe. Rons., II, 200. Barbiche, chienne de Mme de Villerov. Rons., V, 326-328. Baron. Baïf, V. 54, 55. BARONIE (F. de la), pseudonyme de Jacques Grevin. Iod., notice, xxij. Rons., notice, lviij. App., I, 40. V. Grèvin. Bartas (du). V. Du Bartas. Basne (la). V. Des Roches.

BAUME MONTREVEL (Antoinette

de la), première femme de Jean d'Annebault. Iod., II, 354. BAYARD. Rons., VI, 207. BAYEUX. App. I, 355. V. Saint-Francois. BAYONNE. Baïf, II, 331-342. Rons., III, 471-475. BAZOUGES (Sarthe). Baif, notice, ij. BÉARN (le). Béart. Rons., III, 374. V. Navarre. BEAUCE (la). Du Bell., I, 230 II. 447. Rons., I, 153; II, 300. BEAUFORT (duc de). V. Bourbon (Cêsar de). BEAUMONT (Henri de Bourbon, duc de), fils ainé d'Antoine de Bourbon et de Jeanne d'Albret (1551-1553). Du Bell., I, 284-294,500, 502. Rons., II, 22, 23. BEAUMONT, levrier de Charles IX. Rons., notice, 1; V. 321-326. BEAUMONT-LA-RONCE (Indre-et-Loire). Rons., I, 162, 415. BEAUNE (Renaud de), évêque de Mende et chancelier du duc d'Alençon. Baïf, notice, v; I, 1', 1'j. Beaune (Martin de), évêque du Puy et chancelier de Catherine de Médicis. Baïf, notice, v; I, τ', τ'j. Rons., III, 304. BEAUNE (le château de). Tyard, notice, xxviii. - (la Fontaine de). Rons., notice, lxxxv, cxxii; II, 6. - (vins de). Baïf, II, 362. Beauregard (seigneur de). V. Du Thier, Motte (Jacques de la). BEAUVAIS. ROBS., II, 234. BEAUVAIS (M. le Trésorier de). Du Bell., II, 538, 539. App... 11, 401. BEAUVOISIN (le). Rons., notice, lxxxix; VÌ, 272.

Beine (Catherine de la Madelaine, comtesse de). Tyard,

194-197. App., II, 411. 418.

Belacueil. Rous., I, 82, 397. Belges (le Maire de). V. Maire (le).

BELIN, BELLIN. Baif, III, 21-28, 40-45, 63-69. Bell., I, 183-188, 207-212, 293-303, 342-344, 354, 356, 357; II, 43-75, 137. Rons., I, 166; III, 410, 427-438.

Beline. Baif. V, 57. Bellaius, Bellayus. V. Du Bel-

Bellaqueus (Remigius), Remy

Belleau. V. Belleau. Bellay (du). V. Du Bellay. Belleau (Remy), Bellagua, Bellaqueus. Baif, notice, xxiv, xlv; I, 9, 159, 323, 324, 344; II, 90, 221, 400-402, 440; III, 383; IV, 243, 453, 460, 469-471; V, 324, 399, 400, 409. Bell., notice, i-xix; I, 52, 78-83, 88, 89, 342; II, 85-107. Dorat, notice, xiij, xxxix, Ixviij. Du Bell., notice, xv, xxx; II, 202, 230, 235, 241. Iod., notice, xiii, xxi. Rons., notice, ij, iij, v, xxv, Ixxxix; 1, 13, 42, 142, 180, 181, 379, 384, 389, 404-421; II, 44-46, 224, 225, 228, 299, 300, 348, 349, 368, 369, 493, 501, 502, 506; III, 241, 272, 519, 545: IV, 95-98. 377, 378, 385, 386. 390, 398; V, 57-62, 159, 185-187; VI, 18, 19, 84, 85, 221-223, 226-230, 336-338, 355. Tyard, 2. App., I, 12, 43, 52, 59-488; II. 1-371, 383, 416. 417, 423-433. — (la maîtresse de). Bell., I, 53-55, 77-83, 88, 91, 115-117, 120-122, 124-127, 129, 130, 134-148, 260-264. 310-313, 325, 328, 353; II. 191, 192, 242-244, 253, 254. 464, 492. V. Catherine.

Bellebranche (abbé de).

Beneivien.

Belleforest (François de), Comingeois. Dorat, notice, lxxxij. Belleme. Bell., II, 458, 490.

Bellerie (la fontaine). Du Bell., II, 118. Rons., notice, xcj; II, 199, 200, 268; VI, 113.

Bellet (René), angevin. Rons., III, 518.

Bellerotse (Marc), bourgeois de Tours. Rons., notice, lxxxv, cxxii.

Belleville (Mile de). Bell., II, 237-239.

Bellievre. Baif, V, 105-110.

Bellin. V. Belin.

BELLOT, BELOT. Baif, III, 24, 28, 40-45. Bell., I, 183-193, 208-212, 293-303, 342-344.

Bellor, Josehim du Bellay. Rons., I, 166; III, 403-417, 427-438; VI, 395.

Belon (Pierre). Rons., II, 466,

Belor (Jean de), Bordelais, maitre des requétes. Baif. II, 33-36, 71-91, 435-438; IV, 313, 314. Rons., V, 44-56, 110-

113, 452, 455. Вымве (Pierre), Bembo, cardinal, Baïf, II, 97. Du Bell., I. 60, 241; II, 348, 349, 559. Rons., notice, exxvij; I, 387, 388. 391-393, 396, 397, 400, 401, 420; III, 535; VI, 485.

Benarde (Françoyse), amie de Baif. Baif. notice, xx, xxi; IV, 220-222.

BENCIVIEN (Jean-Baptiste), abbe de Bellebranche. Baif, notice,

xxj; IV, 438-440.

BERGER DE MONTANBEUF (Bertrand), Bergier. Baif, IV, 348-350, 464. Du Bell., I, 190, 191; II, 57-59, 243, 363-365, 547, 559. Iod., notice, xxij. Rons., II, 165-168; V, 219. 220; VI, 108. App., I, 32, 48-488; II, 1-371.

Bergerac. Dorat. 72. BERMONDET. V. Bremondois. BERNARDIN. V. Saint-François. BERNIER (Jean). Rons., notice, Berny (seigneur de). V. Brulart. BERRY (le). Dorat, 5. Rons., notice, lxxxv; II, 489; IV, 418. App., I, 46; II, 19. BERRY (duc de), François-Hercule), fils de Henri H. V. Alen-Berry (duchesse de). V. Savoie. BERSABÉE (la fontaine). Bell., II, Bertelemi (le seigneur). Baïf, II, 198-201. Bertran. V. Berger. Besançon. Iod., I, 2. BÉTHUNE. Rons., VI, 207. Betoum (Jaques de), archevêque de Glascow. Baïf, IV, 467. Betune (Anne de), acrostiche. Baif, IV, 409, 468. Beus (abbe de). V. Oradour. Bèze (Théodore de). Baït, V, 289, 391. Bell., I, 107. Dn Bell., II, 577. Iod., notice, xxxvij; II, 339, 375. 376. Rons., notice, lij, liij; II, 20; V, 339-341, 343-434, 480, 484; VI, 440. BÉZIERS. Rons., III, 171. Bidassoa (la). Rons., notice, ix. Bièvre (la). Baïf, II, 438-441. Iod., notice, xx. Rons., IV, 379. Bièvre (la rue de). Baïf, II, 439. Biner (Claude), biographe de Ronsard. Baif, notice, vij; V, 283, 406. Dorat, notice, xiv, xv, lxxx. Iod., notice, xij, xx, xxij; II, 334. 372. Rons., notice, v, x-xiij, xvij, xix. xxj-xxvj, xxviij, xxix, xxxj, xxxv-xxxviij, xlij, xliv, xlviij, l, lviij, lxv, lxxj, lxxvj, lxxxij, lxxxiij, lxxxvij, lxxxix, xc-cij,

cxxvj, cxxvij; 1, 371, 426, 427; II, 478 (imprime, par erreur, BONET); III, 538; IV, 387; V, 455, 469; VI, 272, 273, 291, 294, 295, 316-321, 485, 489, 492, 496. App., I, 43, 44, 48; II. 413. BIRAGUE (René de), chancelier de France. Baïf, II, 394-397. Dorat, notice, xxxiv. BIRAGUE (Flaminio de), neveu du précédent. Rons., VI, 408. Bissy (M. de). V. Tvard. Bissy-sur-Fley, en Maconnais. Tyard, notice, v, xx, xxviii; 112, 253. BIZET. Du Bell., II, 199, 230, 234, 259. Blanchon (Joachim), poète limousin. Dorat, notice, viij. BLAYE. Rons., III, 171. Blesiens. Rons., notice, xxvij; V, 70. BLOIS. Baif, II, 468. Belleau, I, 322, 341. Dorat, notice, xiij, liij. Du Bell., II, 446. Rons., notice, xxvj, xxviij, cvj; I, 66, 394; III, 321, 349; IV. 98; V, 71, 102; VI, 93. Tyard, notice, xxvij. BLOND (Jean le). Du Bell., I, 487. BLONDET (André), seigneur de Rocquancourt, grand trésorier de France. Rons., V, 293-295; VI, 251. BOCCACE. Du Bell., I, 27, 241. Bocconne (la forêt de). Rons., IV, 260, 412. BODERIE (Guy Le Fevre de la), secrétaire du duc d'Alençon. Iod., notice, xlv. App.. II, 404. Bodin (Jehan), auteur du Théâtre universel. Du Bell., notice,

Boessieres (I. de). V. Boissières. Boetie (Étienne de Ia), Boitie.

Baif, 1, 149, 412-416; V, 139,

xxix.

394, 397. Du Bell., II, 577. App., II. 378.

Boguin. Baif, V, 48.

Boisdauphin (le seigneur de), maître d'hôtel du roi. Du Bell., I, 256, 257.

Boissières (Jean de), Boessieres, Boyssières, poète. Baïf, II, 469. Rons., VI, 385.

Boistuau. V. Aunay (1').

Boitie. V. Boëtie (la).

BOLONGNE. V. Boulogne. BOMBAS (George). Belleau, I, 58-

60, 332. Box. Baïf, 1, 186.

Bonamy, professeur de Baïf. Baïf, notice, iv; I, v.

Boncourt (le collège de). Iod., notice, xiij. Rons., notice, lxxxvij, c-cij.

Bonet (le chevalier). Baif, notice, xxiij; II, 453-457.

Bonet. Rons., II, 478, ligne 6, lire Binet.

BONNE-NOUVELLE (le couvent de), à Orléans. Rons.. I, 378. BONNET (l'abbé). Du Bell., II,

359-362, 548.

BONNIVET (Guillaume Gouffier, sieur de), amiral de France. Baïf, IV, 366, 444, 445. Du Bell., 1, 206, 207, 489. Rons., II, 195.

Bonshommes (les). Rons., Ill, 288.

BONTEMPS (Roger). Baif, III, 261, 386. Rons., II, 432, 506. Bordeaux. Baïf, IV, 313. Dorat,

notice, vj, lxxviij; 5. Du Bell., I. 225, 498; Il, 118. Rons., III, 171, 172; IV, 218.

BORDELAIS, Voir Belet.

Boscosel (Pierre de). V. Chastellard.

Bouchage (la maison du). Rons. . IV, 96. V. Chaudrier.

BOUGHAUD. Baif, IV, 400. BOUCHET (Jean), Boucher, le Traverseur des voyes perilleuses. Du Bell., I, 56, 487; II, 174. Rons., notice, xiv, cx-cxiv.

BOUCHET (Guillaume), auteur des Serces. Buif, notice, xij. Iod., 1, 5. Rons., II, 488.

BOUCHETEL (Guillaume), traducteur d'Euripide. Iod., notice, xj. Boudeville (Charles de), enfant

de Vaulx. Rons., VI, 386. Bougar, Bougard. Belleau, I, 296, 356.

Bouillon, Buillon. Rons., II, 101; V, 23.

Bouju (Jacques), angevin, poète latin. Du Bell., I, 69, 145, 205, 206, 235, 252-254, 498; II, 212, 255. Rons., II, 156-158; VI, 109, 110. App., II.

387. BOULAINVILLIER (Philippes de), comte de Dampmartin. Iod., I, 6; II, 321-326.

Boulan, receveur général de la ville de Paris. Rons., V, 487. Boulin. Voir *Lesenyer*.

BOULDGNE-SUR-MER, Bolongne, Boulongne, Bolonia. Belleau, II, 73. Du Bell., I, 228-233, 246, 290, 304; II, 100, 466. Iod., I, 252, 256. Rons., II, 234; III, 243; IV, 196; V, 199, 269; VI, 102, 159, 210, 375, 376.

Bouquet (Simon), échevin de Paris. Rons., notice, exxiij; VI, 125, 126, 387. Bourbiere. Baïf, IV, 399.

Bourbon (le duché de). Du Bell., I, 289.

Bourbon (la maison de). Iod., II. 171-174, 321. Rons., II, 104, 106, 314; V, 384, 387, 388, 475; VI, 236, 271.

Bourbon (Antoine de), roi de Navarre, V. Navarre.

Bourbon (Antoinette de), duchesse de Guise. V. Guise.

Bourbon (le cardinal de), Charles de Bourbon, frère d'Antoine de Bourbon. Baif, IV, 321, 322. Rons., notice, cj.

Bourbon (Cesar de), duc de Vendome, Étampes, Beaufort, Mercœur, Penthièvre, etc. Dorat, notice, lxx.

Bourbon (François de), comte d'Enghien. V. Enghien.

Bourbon (Henri de), duc de Beaumont. V. Beaumont.

Bourbon (Henri de), roi de Navarre. V. Navarré.

Bourbon (Louis de), prince de Condé. V. Condé.

Bourbon (Louis de), duc de Montpensier. V. Montpensier. Bourbon (Nicolas), Borbonius, professeur du roi. Dorat, notice, vij, xxviij, xlviij, xlix. Iod., notice, xlvij.

Bourbon (la salle de). Baïf, IV,

411. Bourdaizière (la). V. Babou. Bourdin (Gilles), seigneur de Villennes, procureur général. Baif, IV, 239, 240. Du Bell., II, 538, 539. Iod., II, 286, 370. Rons., Il, 15, 445, 507; IV, 324-336; VI, 380. App., II. 411.

Bourg (Anne du). Du Bell., II, 568.

Bourges. Rons., III, 538; V, 271, 472; VI, 481, 482.

Bourgogne (la). Dorat, 75. Du Bell., I, 304; II, 145. lod., I. 288. Rons., I, 54, 118; II, 8; III, 150, 157; IV, 96, 400; V, 201, 251; VI, 333, 403, 451. Tyard, notice, xxij, xxxj, xxxii.

Bourgueit en Anjou (Indre-et-Loire). Baif, notice, xj. Rons., notice, 1; I, 136, 144, 154, 159, 168, 169, 196, 206, 300,

406, 416.

BOURGUIGNONS. Baif, II, 324. Belleau, I, 97. Du Bell., I, 290; II, 201. Iod., II, 105. Kons., II, 73; III, 156, 157; IV, 237, 247; V, 290. Tyard, notice, xxx.

Bourlier (Jehan), acrostiche. Baïf, IV, 228, 459.

Bouvines. Iod., I, 4.

Boyssieres (Jean de), V. Boissieres.

Brachet (Marie), femme du président Jean Prevost. Rons., V, 311, 312.

BRAGNY. Tyard, notice, xvij, xxv, xxvj, xxix, xxxij; 199. Braje, la Braye (?). Du Bell., II,

118. V. Braye.

Brantome. Baif, notice, xxxiij; 468. Dorat, notice, xlvj. Iod., notice, xiv. Rons., notice, xiv-xvj, xxvij, xxxvij, xlvij, lvij, lxv, cxxvj, cxxvij; IV, 389, 419. App., I, 34, 64.

Bray (le seigneur de), tresorier ordinaire des guerres. Baïf, II, 304-310. Rons., IV, 77-87.

Braye (la), affluent du Loir. Robs., I, 59, 393; II, 22, 180, 301, 313. V. Braje. Brayer. V. Breyer.

Breil (Christofle du). Du Bellay, I, 202-204. Bremondois (les) ou Bermon-

DET, famille maternelle de Dorat. Dorat, notice, vj. Bressay (L.). App., II, 386. Bresse (la). Tyard, 251.

Brest. Du Bell., notice, ix.

BRETAGNE (la). Baif, IV. 467. Du Bell., II, 445. Iod., I, 6. Rons., I, 153; II, 111; III, 164, 243, 244, 450; IV, 400; V, 322; VI, 92, 345, 451. Brethe (M.). Bait, II, 358, 359.

Breton (Robert), erudit artesien. Dorat, notice, xj, xij. Breton (le), secrétaire du car-

dinal Du Bellay et du cardinal de Lorraine. Du Bellav, notice, xix; II, 195, 196, 538. App., H. 400.

Bretons. Belleau, I, 97. Du Bell., II, 230, 532. Rons., V, 290; VI, 95. App., II. 386.

Breul (Jacques du), Dorat, notice, xxxij, xxxv; 73. Du Bell., II, 564.

Breyer (Lucas), Brayer, libraire. Baif, notice, xlix; I, 399.

Brezé (Simon de Maillé de), archevêque de Tours. V. Tours (archevêque de)

Breze (le vicomte de). Du Bell., II, 160, 161.

Brezé (Louise de). V. Aumale. BRIAULT. App., 11, 386.

BRICE (Germain), poète latin, mort en 1538. Dorat, notice, zlvj.

Brinon (Jean), poète, conseiller en Parlement. Baïf. I, 136. 188, 220, 221; II, 89, 90; ÍII. 11-15; IV, 323, 332, 333. 363. Iod., notice, xxxvij. Rons., II. 366, 440; III. 315-318; IV, 87, 88, 355-363. 418; V. 30-34, 37-43, 166-173; VI, 252, 253, 368 (lire: BRINON), 370. V. Brynon..

Brissac (Charles I de Cossé, comte de), maréchal de France. Baïf, IV, 265, Iod., II, 281-284, 362, Rons., I, 426.

Brissac (Timoléon de Cossé, comte de), fils du précédent, tué devant Mussidan en 1569. Baïf, IV, 265. Iod., II, 281-284.

Brissac (Diane de), comtesse de Mansfeld, fille ainée du maréchal de Brissac. Rons., I, 426.

Brissac (Jeanne de Cossé, d11c de), sœur de la précédente. Baïf, II. 441-444. Belleau. II. 228-230. Rons., I, 426.

Brosse (François de la), Charollais. Rons., II, 495.

Brou (Jacques de). Rons., II, 28, 29.

Brués, Bruez. Baïf, I, 180; Rons., I, 179, 418.

BRULART (Nicolas), secrétaire d'Etat. Baif, notice, xxxij; II, 109-128; V, 100-105. 301, 302. Rons., notice, xlvij; VI, 396, 397.

BRULART, seigneur de Berny, Baif, II, 438-441.

Brulart. App., II, 386.

Brun (Philippe le). Baïf, I, 146, 183, 238-240; IV, 302, 303. BRUN (Pierre le), dit La Motte.

Baïí, IV, 347. BRUNEL (le sieur de), ami de Jodelle. Iod., I. 6; II. 33-37. Bruneval (Claude). Bait, V, 409.

Brunon (Ian), pour Brinon, Rons., VI, 368. V. Brinon. BRUSQUET, Du Bell., II, 222.

Bryant, prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, cxv.

Brye, archidiacre de Notre-Dame de Paris. II, 386. BRYNON (le seigneur de), maitre

des requêtes de l'Hôtel. Du Bell., Il, 138. V. Brinon. BUCER. Rons., V. 358.

BUCHANAM (Georges). Dorat, notice, xviij, xlv. lxxij. Du Bell., I. 435, 440, 505; II. 256.

Bude (Guillaume), Budee. Baif, notice, iv: I, v. Dorat, notice. xiij, xlvj, Du Bell., I, 61; II. 137. Rous., III, 380; VI, 117.

App., I, 17. Bueil (Louis de), comte de Sancerre, mort en 1563. Baif. IV, 208, 209. Rons., II, 196; V. 286, 287.

Bueil (Jean de), comte de Sancerre, fils du précédent. Rons... VI, 483.

Bueil (Louis de), seigneur de Racan, père du poète Racan, Rons., notice, xcij.

Buillon. V. Bouillon.

Buon (Gabriel), imprimeur. Rons., notice, lxxxvj; I, iij, 373; III, 514, 519; V, 476-478; VI, 487.

478; VI. 487. Buon (Nicolas), imprimeur. Rons., VI. 2.

Busseuil (Margueritede), semme d'Héliodore de Tyard, Tyard, notice, xxviii.

BUTET (Marc-Claude de). Buttet, gentilhomme savoisien. Rons., I, 132, 408; V, 159.

### C

CACAULT. V. Locante.
CAEN. Du Bell., II, 157, 158.
Rons., IV, 394; V, 296.
CAEN (abbesse de). V. Coligny.
CALLLETTE, fou de François I<sup>cr</sup>.
Rons., V, 429.

Calais, Caletum urbs. Baïf, II, 148-152, 327, 375. Belleau, I, 196, 345. Dorat, notice, lxxiv; 57. Du Bell., I, 229, 233, 310-314, 500; II, 466. Iod., notice, xxix; I, 238-278. Rons., III, 243, 244; IV, 237, 241; V, 188, 200, 254, 265; VI

241; V, 188, 200, 254, 26;; VI, 375. CALISTE, Calliste. Baïf, I, 181,

410. Rons., I, 187, 419. CALVIN. Buff, V. 290, 408. Belleau, I, 107, 336. Rons., V, 342-434, 480; VI, 91, 440. App., I, 141.

Cambrai, Cambray. Rons., III,

CAMBRAT (le collège de). Du Bell., I, 491. Rons., II, 473. CAMPANUS (Martialis), medicus burdegalensis. Dorat, notice, laxviij. Camus (Nicolas le), notaire. Rons., VI, 405. Candé. V. Huraull.

CAPEL. Rons., V, 465. CAQUET. Baïf, IV, 399.

CARACCIOL, maréchal de France. Du Bell., II, 574.

CARACCIOL (Jean-Ant.), prince de Melphe, fils du précédent, évêque de Troyes. Du Bell.,

II, 88-96. 529. 574. Caraffe (les). Du Bell., II,

218, 219, 576. CARCASSONNE. RODS., VI, 355. CARDINAL-LEMOINE (la rue).

Baïf, notice, xxx. Carignan (la bataille de). Du Bell., I, 239, 497.

Carles (Lancelot), Charles, évéque de Riez ou Gier. Baif, V, 289, 290, 408. Du Bell., 1, 69, 145, 257-259, 300-302, 498; II, 118, 227. Rons., notice, xxv; III, 409; IV, 195, 218-228, 393, 402, 403; VI, 195, 415. Tyard, 124. App., II, 387.

CARLIN, Charles IX. Rons., III, 438-449.

CARME (le). Baif, V. 289. 290. CARMELITARUM (via). Baif, V. 402.

Carnavalet (François de). premier écuyer d'Henri II et gouverneur du duc d'Angoulème. Dorat, notice, xx, xxj, xxix, xxx, lyj-lviij, lx.

CARNAVALET (I. de). gouverneur d'Henri III. Rons.. notice, xvij. xviij; II. 13, 14, 107-113; VI, 149, 417, 418.

Cassandre, maitresse de Ronsard, Baif, notice, x; I. 8, 186, 187, 193, 313, 401. Belleau, notice, iv; I. 49, 303, 342; II, 458. Du Bell. II, 119, 176. lod., II, 21. Rons., notice, xxvj-xxix, xxxv, lxv.

lxxiv; I. 3-124, 126, 130, 132, 141. 142. 147. 300. 307. 375-389, 392, 393, 395, 400-403, 407; 11, 18, 168, 303, 345, 369, 422, 419-452, 489, 491, 496; III. 431. 432. 435; IV, 13, 16, 98; V. 35, 223, 458; VI. 7, 12, 23, 43-45, 53-55, 57. 80, 93, 104, 105, 115, 116, 128, 168-170, 232, 356, 357. 369. Tyard, 105, 191. App.. I. 9, 20; II, 424.

CASSANDRETTE. Belleau. I. 193. 342. Rons., I, 166, 416; III,

Cassola. Du Bell., I, 76. CASTELLAN, Du Bell., II, 137. CASTELNAU (Michel de), sieur de Mauvissiere. Rons., V,

469; VI, 265.

Castres. Baïf, notice, xliij; V,

Castriot (Georges). V. Samderbeg.

CATEAU-CAMBRÉSIS. Belleau, I, 3.42. Rons., notice, xlv; III, 271.

CATELON. V. Catherine.

CATHERINE, CATIN, CATELON, Caton, maitresse de Belleau. Belleau, notice, iv, xij; I, 115, 208-212, 230-236, 293-303; 11, 53, 54, 57, 59, 60. 85-110, 120-126, V. Belleau.

CATHERINE, CATHERINETTE, maîtresse de Baif. Baif, I, 338,

CATHOLIQUE (le roi et la reine). V. Philippe II et Elisabeth de France.

CATIN, Catherine de Médicis. Baïf, IV, 360, 361. Rons., III, 440, 445.

CATIN. V. Catherine. CATON. V. Catherine.

CAURRES (des). V. Des Caurres. CAVALLI (Marino), ambassadeur vénitien. Rons., not., xxxviij. CECILLE, secrétaire de la reine d'Angleterre. Rons., III. 306-

312, 545. Célestins (les). Iod., II, 369, 377. Rons., V, 470.

CENDRINE (la), affluent du Loir. Rons., notice, xcj.

CENIS (le mont), Senis. Baif, III, 310.

CERIZOLES, S'rizolles. Rons., II, 103-107; V, 266.

CERTON (Pierre), compositeur de musique. Rons., notice, xxx; I, 377; VI, 463, 466.

Снавот (Guy de), seigneur de Jarnac. Rons., II, 114-119, 196.

CHABOT (Philippe de). Iod., II,

Снавот (Renée), dame de Lyré, mère de Joachim du Bellay. Du Bell., notice, ix.

CHAILLOU, receveur général des finances. Baif, IV, 369.

Chalcondyle (Nicolas), Athénien. Baït, V, 409.
Chalon (évêque de). V. Tyard.
Chalon-sur-Saone. Tyard. no-

tice, xx, xxvij-xxix, xxxij. CHALONNAIS, Tvard, 245.

CHALONS-SUR-MARNE. III. 151.

CHAMBOUR, Chambord. Rons., H, 378.

CHAMPAGNE (la). Baïf, II, 51. Dorat, 5. Du Bell., I, 230, 200. Iod., I, 4. Rons., III, 379; IV. 96; VI. 451.

CHAMPENOIS. Du Bell., II, 85. Rons., I, 169. App., II, 405-410.

CHAMPFLEURY (la rue). Iod., notice, xI.

CHANCELIER  $-(M_{\star})$ le), parent d'Heroet. Du Bell., I. 199.

CHANDIEU (Antoine de la Roche), ministre protestant, désigné sous les pseudonymes de

Zamariel, de Montmeja et de Mont - Dieu. Rons., notice. Iviij; V, 397-430, 482. 483. Chandon. Tyard, 118.

CHANTEREAU, secrétaire de Catherine de Médicis. Baif, IV, 377-380.

CHAPELAIN. Baif, I, 192.

CHAPELLE BLANCHE (le port de la), sur la Loire, près de Bourgueil. Rons., I, 168, 416.

CHAPELLE-SAINT-AUBIN (la), (Sarthe). Baif, notice, xvj.

CHARBONNIER (François), angevin. Rons., II, 441; IV. 383, 384.

CHARBONNIÈRE (la foret), partie de la forêt des Ardennes. Rons. III, 150. V. Ardenne. CHARENTE (la). Baïf, I, 87, 407.

Rons., II, 194-196; III, 172. 198; IV. 253; VI, 309.

CHARGUE (le seigneur de la). Belleau, II, 112-116.

Charles IX (Charles-Maximilien de Valois, d'abord duc d'Orléans, ensuite roi de France sous le nom de). Baïf, notice, i-vj, xxj, xxiv, xxv, xxxj, xxxiv, xxxv, xl-xliij, xlix, ljlxiij; I, i-viij, 397; II, 31, 95-97, 151, 229-231, 324, 329, 346, 347, 355, 369-377, 384, 396, 403, 409-420, 432-435. 456, 459, 461, 464; 111, 1-10, 52, 84, 90-96, 113, 185, 199: IV, 1, 207, 217, 219, 229, 238, 254-257, 268, 269, 274. 311, 314, 319, 320, 327, 328, 340, 342, 376, 377, 386-391, 396, 430, 431, 437-440, 445, 449. 470; V, 190, 192, 236-251, 262, 265, 297-301, 305-325, 397-407, 415. Belleau, notice, xj, xiij; 1, 91-101, 108, 175, 190-192, 196, 217, 3 12. 3 14; II, 39. 78, 261, 202, 490. Dorat, notice, vj.

xxij, xxiv, xxvj, xxix-xxxiij, xlvj, lxj, lxxvj, lxxvij; 10, 21, 32-64, 72-82. Du Bell., notice, xxxviij-xl. Iod., notice, xxiv-xlj; I, 8, 283-305, 319; II, 129-132, 152-174, 215-277, 294-321, 362, 367, 370, 378. Rons., notice, xlviij, exxvij; I, 255, 340, 350, 422, 427; II, 23-26, 250-257, 408, 413, 493; III, 1, 10-12, 18, 132, 176-184, 195, 200-207, 230-242, 355-393, 463, 468-471, 477-486, 492, 493, 513-519, 541-543; IV, 411; V, 233-235, 240-247, 256-258, 271, 318-326, 349-354, 430-440, 471, 476; VI, 172, 173, 177, 178, 184, 232-236, 256-259, 333-335, 386-391, 404, 432, 433, 446, 447, 463-466, 484, 493, 494. Tyard, 254. App., I. 19, 40, 179, 400; II, 165. 376-379, 417, 418. V. Carlin, Charlot, Chassemal, Orleans (duc d').

CHARLES D'AUTRICHE, Charles-Quint. Rons., notice, xv; IV, 97, 387.

CHARLES-QUINT. Baif, notice, iv; I, v; II, 365. Belleau, I, 217. Dorat, notice, xvj. Du Bell., II, 144, 149, 529, 575. Iod., I, 39; II, 103. Rous., notice, ix. xv, xviij; IV, 97, 387; V, 21-30, 251, 450; VI, 207. V. Charles d'Autriche.

CHARLES (Lancelot). V. Carles. CHARLES, jesuite. Tyard, notice, xxviij.

CHARLEVAL. Baif, IV. 440. CHARLOT, Charles IX. Belleau.

I, 301, 302, 340. Charlot, le cardinal Charles

de Lorraine. Rons., III, 104-417, 427. V. Lorraine.

CHARLOTTE, maitresse de Panjas. Baïf, IV. 334.

Charolais. Rons., not., xxxiij; I, 403; II, 495; V, 476.

Charon, peintre. Dorat, 23. Charpentier (Jacques), profes-

seur de mathématiques au Collège de France. Dorat, notice, xxvj, xxvij, xxxij.

CHARPENTIER, jurisconsulte de Toulouse, Baïf, notice, l. CHARTIER, Du Bell., II, 136.

CHARTRAINS. Rons., VI, 311. CHARTRES. Dorat, 76. lod., I,

313. Tyard, notice, xxix. Chassemal, surnom de Charles IX. Baïf, 1V, 437, 438, 470;

V, 397, 398. CHASTAIGNERAIE (La), V. Heliette.

CHASTEAUNEUF, CHASTEAUVIL-LAIN, CHASTILLON, etc. Voir Châteauneuf, Châteauvillain, Châtillon, etc.

CHASTEIGNER (Roch de), seigneur de la Roche de Posé. Rons., V, 268-278, 472.

CHASTEIGNIER (Antoine de), de la Roche de Posé, abbé de Nanteuil. Rons., II, 288-290, 496; V, 273-278.

CHASTELIANN. Baïf, V, 54, 55. CHASTELLARD (Pierre de Boscosel de). Rons., IV, 419. CHASTRE (Jacques de la). V. S/J-

CHASTRE (Jacques de la). V. Sillac. CHASTRE (M<sup>me</sup> de la). Rons.,

VI, 396. Chastres (Arpajon) (seigneur

de). V. Voyer.
Chateau-du-Loir, Rons., no-

tice, lx, xcij. Chateauneuf (Renée de Rieux,

d<sup>ne</sup> de). Baïf, II, 279-290; IV, 249. Chateauvillain (Ludovic Ad-

jacet, Dajaceto, comte de). Rons., II. 29.

Chateauvillain (Anne d'Aquaviva, due d'Atrie, comtesse de),

femme de Ludovic Adjacet. Rons., I. 422. V. Aquaviva.

Chatelet (le). Iod., I, 66, 313. Chatellerault. Rons., notice, cxiij.

Chatillon (la maison de), les Châtillons. Du Bell., II, 197. Rons., IV, 277. 393; VI, 153-162, 186, 205-213. V. Coligny.

162, 186, 205-213. V. Coligny. CHATILLON (l'amiral, le cardinal de). V. Coligny.

Chatillon-sur-Loing, seigneurie de la famille de Coligny. Rons., IV, 277; VI, 205-213.

Chaudrier (maison de). Rons., IV, 96.

CHAUDRIER DU BOUCHAIGE (Jeanne), mère de Ronsard. Rons., notice, vij-xj, cxv; IV, 96.

Chauveau (Julien), procureur. Rons., V, 113-120, 455, 456. Chavigny (M. et Milede), Rons.,

notice, cix.

CHEFBOUTONNE. Iod., I. 4.

CHENONCEAUX. Rons., III. 298. CHEROUVRIER (Guillaume), musicien. Rons., V, 99-102, 455; V1, 8, 9.

CHÉTARDIE (Joachim de la), conseiller clerc au parlement de Paris, prieur-commendataire de Saint-Côme. Rons., notice, civ-cyj.

CHEVALIER (monseigneur le), Henri d'Angoulème. Baïf, IV, 364, 377. V. Angoulème. CHEVALIER (l'enseigne du), le

Chryalier (Fenseigne du), le chevalier d'Angoulème. Rons., III, 321.

CHEVERNY. V. Hurault.

Chipard, avocat, présumé à tort beau-père de Dorat. Dorat, notice, xviij.

Chipard, nom attribué à tort à la première femme de Dorat. Dorat, notice, xviij.

Choiseul (Chretophle de), abbé

de Mureaux. Belleau, notice, v. vj; I, 323, 324; II, 488. Rons., II, 434-436; IV, 395; V, 184-187. App., II, 383,

416. Choisille (la rivière de la), à

Tours. Rons., VI, 483. CHOMEDEY (Hierosme), traducteur de Guichardin. Baïf, IV, 285. Rous., VI, 384, 385.

Chrestian (M.), ami de Ronsard. Rons., VI, 486.

CHRESTIEN (Florent), désigné parfois sous le pseudonyme de Mont-Dieu. Belleau, I, 350. Dorat, notice, lxxxij. Rons., notice, lviij; III, 535.

CIPIERE (M. de). Baif, II, 468. CLAGNY (le sieur de). V. Lescot. CLAIN (le). Baif, notice, xj, xij, xv, xvij, xviij; I, 9, 94, 119, 131, 145, 170, 182, 189, 196, 273, 277; III, 72, 73; V, 324. Belleau, I, 298. Dorat, 37. Du Bell., II, 57. Rons., I, 161-163; III, 155; VI, 366.

CLAIRE, Iod., II, 68-70. CLANY (le sieur de). V. Lescot.

CLAUDE DE FRANCE, fille de Louis XII, femme de François Ier. Rons., IV, 192, 193.

CLAUDE DE FRANCE, fille d'Henri II, mariée en 1558 (v. s.) à Charles II ou III, duc de Lorraine. Baït, II, 345. Belleau, notice, viij; I, 238-247, 352, 353. Dorat, notice, xix. Du Bell., II, 428, 457, 458, 467, 566. Iod., I, 295. Rons., II, 263-267, 494; III, 271, 403-417.473; V. 259; VI, 182,200. CLAUDIN. V. Le Jeune. CLAUSSE. V. Marchaumont.

CLÉMENT VII (Jules de Médicis, pape sous le nom de). Baïf, II, 374; V, 310.

CLEMENT (Jacques). Baif, notice, xlv.

CLERC (Claude le). Baïf, IV, 430. CLERGUET (Salomon), poete latin. Tyard, notice, xx.

CLERMONT (la maison de). Du Bell., I, 266.

CLERMONT (Louise de), héritière de la baronnie de Surgères au xve siècle. Rons., I, 426.

CLERMONT (Claude - Catherine de), duchesse de Retz. V. Retz. CLERMONT (Françoise de), duchesse d'Uzès. V. Uzès.

CLERMONT (Louise de), comtesse de Tonnerre. V. Tonnerre. CLERMONT (le collège de). Rons.,

notice, xxij.

CLERMONT-EN-AUVERGNE, Rons. VI, 385.

CLERMONT-EN-BEAUVAISIS. Belleau, II, 493.

CLERY (Notre-Dame de). Dorat, 21, 22, 76. Rons., V, 420. Cleves (la maison de). Dorat,

56, 57. Rons., VI, 173. CLEVES (Catherine de), duchesse

de Guise. V. Guise. CLEVES (Henriette de), duchesse

de Nevers. V. Nevers. CLOUET (François). V. Janet. Cognac, Coignac, Congnac. Baif,

I, 407. Iod., II, 163, 283. Coler (Claude), Champenois, traducteur d'Amadis de Gaule. Iod., notice, xxj; II, 208-213, 367. Rons., V, 457. App., I, 52; II, 405-411. V. Essars.

Coligny (la famille de). Du Bell., I, 245, 246. Rons., V. 146; VI, 205-213, 246. V. Chatillon.

Coligny (Gaspard I de), seigneur de Chatillon-sur-Loing, maréchalde France. Rons., VI, 206. V. Montmorency (Louise de).

Coligny (Gaspard II de), Couligny, seigneur de Châtillon, fils du précédent, amiral de France, Baif, IV, 219, 411. Dorat, notice, xxxj; 31, 32, 38, 77. Du Bell., 11, 157, 158. Iod., notice, xxxviij. Rons., notice, lvij; IV, 277-299, 393, 395, 399, 411, 416; V, 296, 475; VI, 154, 159, 160, 186, 201, 205-213, 246.

Coligny (François de), seigneur d'Andelot, frère du précèdent. Rons., V, 475; VI, 160, 161, 186, 246.

Coligny (Odet de), cardinal de Châtillon, frère des précédents. Dorat, notice, xvj, lxxj. Du Bell., l, 143, 244, 246; ll, 157, 158. Iod., ll, 110. Rons., notice, xxxvij, xl, lvij, lvijj, lx; ll, 305, 306, 308, 497, 498; IV, 261-276, 393, 394, 403, 412-416, 418; V, 144-157, 179-184, 206-209, 226-228; V, 296, 345, 458-461, 475; VI, 153-162, 185, 186, 205-213, 246, 262. App., I, 10, 17, 65; ll, 399.

Coligny (Louise de Mailly-), sœur des précédents, abbesse de Caen et du Liz. Du Bell., Il, 157, 158. Rons., IV, 394; V, 296, 297; Vl, 245-247, 252.

Collège de France (le). Dorat, notice, v. xxiij-xxviij, xxxij, xxxv, lxxiij.

Colletter (Guillaume). Baïf, notice, xxx, xl-xliij, lxj-lxiij, Belleau, notice, ij, vij, xiv. Dorat, notice, xlj, xliv. Du Bell., notice, x, xiv; II, 554. Iod., notice, xlvij, Rons., notice, lxxxiv, cv. cxxj, cxxvij; I, 372, 424; III, 558; VI, 487-489, 494, 496. Tyard, notice, xxvij, App., I, 40, 41. Collmba, Collmbelle, V. Faustine.

Combaut. Belleau. 1, 236. Combraille, receveur du cardinal du Bellay. Du Bell., II, 540. App.. II, 386. COMINGEOIS. DOT., notice. lxxxij. COMMERCY. Rons., IV. 412. COMMINES (Philippe de). Rons., V, 290, 201.

Compiègne. Baïf, IV. 289. Comte. V. *Denizot*.

CONAN. Baïf, II, 318. CONARD. Du Bell., I, 74.

CONDÉ (Louis de Bourbon, premier prince de), seigneur de Nogent-le-Rotrou. Belleau, notice, xij; I, 350. Dorat, 32, 77. Rons., II, 9; V, 426, 429, 474; VI, 36. V. Nogent.

Conflans, Conflant, maison de Villeroy. Rons., I, 347; VI,

CONON, astrologue. Baïf, II, 96. CONTE. V. Denizot.

Contes (Des). V. Des Conles, Conty (Ferry, baron de). Rons., V, 296.

Coqueret (le collège de). Dorat, notice, xvij. lod., notice, xij. Rons., notice, xxiij. xxv, xxvj, xxviij; VI, 273.

Corse (la), Corsica. Du Bell., I, 304; II, 466. Iod., I, 256. Rons., IV, 198; V, 139, 199, 253.

COTELEY. Baif, IV, 224. COTTIER (Jacques de). Bail, 1,

142, 158, 408.
COUCY. Iod., I, 4.
COULIGNY. V. Coligny.
COUR DES PINS (la). V. Pins.

Cour des Pins (la). V. Pins. Courdemanche (Sarthe), Courtemanche. Baif, IV, 311.

COURTE, chienne de Charles IX. Rons., notice, I; V. 318-321. COURTEMANCHE. V. Courdemanche.

COURTENAY (le comte de). V. Fauquemberge.

Courville (Joachim Thibaud de). Baif, notice, xxiv-xxix,

lij-lix; II, 391-394, 449, 461; III, 2, 67, 93; IV, 447. COUTANCES. Baif, notice, vij. Rons., V, 311.

Coutures (Loir-et-Cher), Constures, Sanctus Gervasius de Culturis, paroisse où naquit Ronsard. Rons., notice, vj, xij, CRAMEL. Buïf, V, 160-163.

CRAVAN (le seigneur de). Rons.,

V. 455.

Creci. Baif, II, 148.

Creval. V. Croixval.

CRITTON (Georges), Crittonius, auteur d'un éloge funébre de Ronsard. Ron., notice, lxxxvij, xc, exxvij.

Croix (sieur de la), V. Empereur. Croix (M<sup>11e</sup> Espérance de la). Baif, IV, 321.

DU MAINE (François Grudé, sieur de la). Baïí, notice, xlviij; V, 386. Dorat, notice, vj, ix, x, xxxviij, xxxix, xlvij.

CROIXVAL (prieuré de), Creval, près Montoire. Rons., notice, lxxxv, xej-xeiv, xeviij, ciij, cxxij; VI. 486-488.

CROQUET (Nicolas), marchand, pendu en 1569. Iod., notice, XXXV.

CROTELLES (Indre - et - Loire). Rons., I, 163, 415. Suivant Belleau, c'est « un village pres Poictiers ». C'est près de Tours qu'il aurait du dire.

Crussol (Antoine de), duc d'U-zes. V. Tonnerre.

Crussol (Jacques de), duc d'Uzes. V. Uzes.

CUIGNET (Me Pierre du). Du Bell., II. 408-417, 564. Cujas. Dorat, notice, xlj.

Culturis (Sanctus Gervasius de). V. Contures.

D

DAGAUT. Du Bell., II, 195, 219. 220.

Daillon. V. Lude.

DAJACETO. V. Châteanvillain. DAMET. Baif, not., xl; III, 80-83. Dampierre (le seigneur de). Du Bell., II, 159.

Dampierre (dame de). V. Retz. Dampmartin (comte de). Voir

Boulainvillier.

Damville. V. Montmorency. Damvilliers (Meuse). d'Anvilliers, Dampvilliers, Danvillier. Iod., I. 88. Rons., V, 254; VI, 210.

Danés (Pierre), Danays, professeur de grec au Collège de France. Du Bell., II, 137. Rons., V, 478.

Dangennes, V. Angennes.

DAST LA COMTE. Rons., notice, cxj.

DAUPHIN (le). V. François, François II, Henri II.

DAUPHINÉ. Dorat, 75. Rons., VI, 366, 401. D'AURAT, DAURAT. V. Dorat.

DAVENSON, V. Avanson, DELAHAYE, V. Haye (la), DELBENE, V. Elbene,

Détie, maîtresse de Scève. Du Bell., II, 143. Tyard, 229.

Deloïne (Antoinette), mademoiselle de Morel, femme de Jean Morel. Du Bell., notice, xxx; II, 421-439. Rons., II, 144, 488. App., II. 402, 418. V. Loynes.

Delorme (Philibert). V. Lorme (de).

DENISE. Rons., II, 270, 271. Tyard, 105.

DENISOT (Gérard). Belleau, notice, viij.

Denisor (Nicolas). Denizot, dit le Conte d'Alsinois, ou simplement Conte, Comte, sculpteur, peintre et valet de chambre du roi. Baïf, I. 29, 42; V, 58. Belleau, notice, viii; I, 332; II, 453-455, 488, 489. Du Bell., II. 142, 143. Iod., notice, xxj; II, 327-333, 371, 372. Rons., I, 7, 66, 377, 381; 11, 56, 369, 370, 387, 420-423, 503, 505; IV, 267, 394; V. 214. App., I, 52. DENORRY (M.). Dorat, 3, 71. DENORRY (Émile), Dorat, 71.

Denysière (la), vignoble vendomois. Rons., IV, 360.

DES ACCORDS (le seigneur). V. Tabourot.

DES AUTELS (Guillaume), Desautels, poète. Belleau, notice. vj. Du Bell., notice, xiv, xviij; II, 144. Iod., notice, xvj. Rons., notice, xxxiij, xxxiv, liv; I, 117, 118, 403, 405; II, 205-207, 491; III, 272; V, 35, 36, 159, 355-362, 457, 476; VI, 358, 359. Tyard, notice, xvij, xx; 67, 112, 125, 140-

144, 243, 247. App., I, 21. Desbaldir (Arnould), Esbaldi-

tæus. Dorat, 72. Desbaldit (Gerard), Esbalditieus. Dorat, 7, 71, 72.

DES CAURRES DE MORŒUL(Jean), principal du collège et chanoine de Saint-Nicolas d'Amiens, auteur des Miscellanées. Rons., VI, 407.

DES CONTES DE VINTIMILLE (JACQUES), traducteur d'Hérodien. Tyard, notice, xvij.

DES ESSARS. V. Essars. Desguez (Jacques), aumônier de Saint-Come. Rons., notice, xcv, xcviij.

DESMARETS. Rons., I, 411. 412.

DES MARQUETS. Voir Marquets (Des).

DES MAZURES (Louis), Tournesien, poète latin et français. Du Bell., I, 336; II, 237, 553. Rons., II, 20, 466, 467; IV, 364-374, 419; V, 362-366, 477. Tyard, 124. App., 11, 392.

DES MIREURS (PIERRE), Petrus Mirarius, Baif, V, 402. Du Bell., I, 492. Rons., V, 464. DESPENCE. V. Espence.

Des Periers (Bonaventure). Iod., notice, xj.

Des Portes (Philippe), Portens, abbé de Tyron. Baïf, notice, x-xxxvij, lxj; I, 9, 369; II, 295-298, 440; III, 382; IV, 241; V, 6, 73-78, 286, 304, 317-319, 324, 408. Belleau, notice, xiv-xvj; I, 320, 341. Dorat. notice, Ixviij; 22. Rons., notice, lxxxij-lxxxiv, c, cj; VI. 311-313, 408, 409, 418. 466. App., I, 28, 195.

DES PREZ. V. Prez (des).
DES ROCHES (Mro Guy), sieur de la Basne, premier mari de Jeanne Chaudrier. Rons., no-

tice, ix. DES ROÜAUX, V. Rouaux (des). DES URSINS. V. Ursins (des). DE-VAULX, V. Vaulx (de).

DIANE, maîtresse de Des Portes.

Baif, I, 9. DIANE DE POITIERS, Dianette, duchesse de Valentinois. Du Bell., Il, 96-116, 242, 549. Iod., notice. xxxij; I, 267, 274. Rons., notice, xxxviij; III, 427, 431; VI, 34, 263, 366, 367, 379. Tyard, notice, xvj.

DIANE DE VALOIS, fille d'Henri II et de Diane de Poitiers. mariée à Horace Farnèse. Du Bell., II, 1.19-155.

Dianer, nom donné par Du Bel-

lay au château d'Anet. Du Bell., II. 242. V. Anet.

DIANETTE. V. Diane de Poitiers, DICTINNE, Dictynne, nom d'une nymphe de Diane, désignant la maréchale de Retz. Iod., II, 334, 373, 378.

DIDATO. ou Didier, banquier du cardinal Du Bellay. Du Bell., II, 539. App., II, 400.

Dijon. Tyard, notice, xxv.

DILLIER, DILLIERS, V. Illiers.
DINEMANDY, DINE-MATIN, sobriquets de la famille de Dorat.
Dorat, notice, vj. vij, xvij, xxvij.

DIVE (la), *Dyve*, rivière. Belleau, I. 97. Rons., III, 199; V. 439, Dol (archevèque de). V. *Epinav*. DOLET (Étienne). Du Bell., I. 30, 31, 479, 480. Rons., II,

472. Dolu (René), conseiller et trésorier général de la Reine d'Écosse. Belleau, II, 476. Du

Bell., II, 544.

DORAT (la famille de). Dorat, notice, vj. xxx, xxxv, xlviij, xlix.

DORAT (Jean), Aurat, Auratus. Daurat, d'Aurat, Baïf, notice, vij, xxxiij, xxxix, xlj, xlv; I, 1j, 96, 221, 408; II, 90, 160-163, 365, 366, 440; IV, 257. 258, 276, 277, 332, 352, 384, 418; V. 270, 323, 398, 402, 405, 406, 413. Belleau, notice, viij; I, 320. 324, 333, 341, 342; II, 478. Dorat, notice. Du Bell., notice, xxiv, xxv; I, 146. 160-162, 194-196, 488. 492; 11, 142, 227, 228, 252. 572. Iod., notice, xj. xij. Rons., notice, xxj, xxiij-xxv, exxiij, exxv; 1, 42, 140, 373. 376, 378. 389. 410; H, 36, 159. 160. 388. 434. 469. 473, 490. 498, 503; III. 241, 293, 315, 380, 518, 535, 545; IV, 6570, 98, 246, 336-355, 383,
393, 394, 418; V, 152, 159,
213, 224, 453, 473, 484; V1,
95-97, 108, 195, 264, 273,
374, App., I, 4, 41, 59-488;
II, 1-371, 384, V, Janot, Rodatine,

(enfants de). Dorat, notice,
 xvii, xviii, xxi, xxii.

 (seconde femme de). Dorat, notice, xlviij, xlix.

 (gendre de), Goulu, époux de Madeleine Dorat. Dorat, notice, xxvij. V. Goulu.

DORAT (Louis), fils de Jean Dorat. Dorat. notice, xxix, lxxxii; 16, 17, 75.

DORAT (Polycarpe), fils de Jean Dorat, Dorat, notice, xlix.

DORAT (Madeleine), fille de Jean Dorat. Dorat, notice, xviij, xxvii-xxix, xxxviij, 1, lxvijlxx.

DORAT (Pierre), frère de Jean Dorat. Dorat, notice, vj. DORAT (le) (Haute-Vienne). Do-

rat, notice, ix. Dordogne (la), Dordonne.Rons.,

VI, 151.

Doron, maître des requêtes.

Rons., notice, lxxxij.

Doublet (Jean). Du Bell., II,

Doulcin. Dn Bell., II, 215. Douza (Jean), le père. Dorat, notice, viij.

Dreux. Dorat, 32, 78. Iod., II, 156, 354. Rons., notice, lv; 1, 286; V, 235, 263.

Du Bartas (Guillaume de Saluste, seigneur). Baif, V. 288, 408. Dorat. 79. Du Bell., I, 504. Iod., II, 360. 361. Rons., II, 506; VI, 264, 415, 496. App., I, 19, 32, 33, 41, 42, 369; II, 254. 255. Du Bellay (la famille). Du Bell.,

notice, ix, x, xxviij, xxxix, xl; II, 510, 571. Rons., notice, xxviij; Il, 151. App., II. 385-387. V. Villánova.

Du Bellay (Eustache), petitcousin de Joachim du Bellay, évêque de Paris de 1550 à 1563, mort en 1565. Du Bell., notice, xxvij, xxviij; II, 537-540. App., II, 387, 400-402.

Du Bellay (François). V. Ton-

nerre.

Du Bellay (Guillaume), seigneur de Langey, cousin ger-main de Joachim, lieutenantgénéral de François Ier, mort en 1543. Du Bell., notice, xj, xvij, xxxviij, xxxix; l, 247, 328, 329, 498; II, 30, 90, 510, 571. Rous., notice, xix; II. 151-153; IV, 387. App., П. 389.

Du Bellay (Jean), le cardinal, cousin germain de Joachim, évêque de Paris de 1532 à 1550. mort à Rome en 1560. Du Bell., notice, xj, xiij, xvij, xix, xxviij; I, 1-3, 246-249, 278-280, 490, 498; 11, 26-30, 88, 175, 243, 247, 510, 531-540, 571, 575-577. Rons., notice, XX; II, 151, 152. App., II, 386, 387, 399-401. Du Bellay (Jean), sieur de

Gonnor, père de Joachim Du Bellav. Du Bell., notice, ix,

xxxiij, xxxiv.

Du Bellay (Joachim), Bellaius. Baif, notice, viij, x, xj, xlv; I, 8, 118; II, 406; III, 91, 375; IV, 216, 452, 457, 459, 464, 471; V, 231, 301, 392, 398, 399, 402. Belleau, notice, ij, viij, ix; I, 119, 354, 357; II, 133-138, 477, 488. Dorat, notice, Ixviij. Du Bell., notice, I, 246-249, 295-302, 327-332; II, 120-134, 163-262, 526-544. Iod., notice, x, xj, xxij, xxv, xxvij; I, 5, 313-315; II, 339, 355, 356, 365, 375. Rons., notice, iij, v, xiv, xx, xxj, xxxiij-xxxj, xxxvj, xlj, xlvj, xlvij; I, 28, 35, 42, 135, 136, 373, 377, 386, 389, 409, 416; II, 148-156, 169-171, 225, 226, 277-281, 323, 324, 415, 467, 469, 475, 481, 491, 493, 495, 500, 503, 504; III, 274, 289; IV, 245, 390; V, 35, 159, 213, 364, 366, 404, 477; VI, 117, 118. Tyard, notice, vij, viij; 2, 67, 112, 125, 258. App., I, 3-48, 59-488; II, 1-371, 384-403, 418-433. V. Gonnor.

Du Bellay (le filleul de Joachim). Du Bell., II, 541.

Du Bellay (Louis), cousin germain de Joachim du Bellay, archidiacre de Notre-Dame de Paris et conseiller au parlement. Du Bell., notice, xxix; II, 537. App., II, 387.

Du Bellay (Rene), Bellayus, cousin germain de Joachim, évêque du Mans de 1535 à 1546, mort en 1546. Du Bell., notice, xxix. Rons., notice,

cxv.

Du Bellay (René I), sieur de Gonnor, frère ainé de Joachim du Bellay. Du Bell.. notice, ix-xj. App., II. 386. V. Gonnor.

Du Bellay (René II), fils du précédent et neveu de Joachim. Du Bell., notice, xj.

Du Bouchaige. Voir Bouchage (du).

Du Bourg. V. Bourg (du). Du Breil, Du Breul. V. Breil (du), Breul (du).

Duc (monsieur le). V. Alencon. DUCHAT (Luc-François le). Baïf, I, 344; II. 90; IV, 306-308, 399, 400; V, 324.

Du Chesne (Leger), Quercetanus,

Leodegarius a Quereu, lecteur du roi. Baïf, V, 291, 408, 409. Belleau, I, 161, 162, 338. 339.

Du Cuigner. V. Cuignet (du). Du Faur. V. Faur (du).

Du-FAUX (Pasc. Rob.). Belleau, I, 320. Du Gaz, Du Gua, Du Guast.

Du Gaz, Du Gua, Du Guast. V. Guast (du).

 Du Lac (Pierre), seigneur du Petit-Bourg, avocat en Parlement. Rons., V, 95-99, 455.
 Du Lyon. V. Lyon (du).

DUMESNIL. App., II, 386.

Du Moulin (Charles), Molin, Molinaeus, avocat au parlement de Paris. Dorat, notice, lxx. Tyard, notice, xxviij.

Du Moulin (Antoine), maconnais. Tyard, 97, 98, 225, 249. Dunkerque. Belleau, II, 488.

Dunoue (la). Baïf, II, 89. Du Parc. V. Parc (du).

Du Perron (Jacques Davy). Perronius. Baïf, notice, Isi; V. 408. Dorat, notice, xiv, Isviij. Rons., notice, x, xiij, xvj. xvij, liij, liv, lxxiij, lxxiv, lxxxiij, lxxxviij, lxxxviij, xc, xciij-xcvj, c, cj. App. 1, 10. Du Pin. V. Pin.

Du Pont. V. Lorraine.

Du Pré. V. Pré (du).

Durand (Nicolas). V. Villegaiguon.

DURBAN (Michel-Pierre de Mauléon, protenotaire de). Du Bell., II, 227. Rons., notuce, xxv; II, 226, 227, 297-299; VI, 6. DURFÉ. V. Urfé.

Du Thier (Jean), *Dutbier*, seigneur de Beau-Regard, secrétaire d'Etat, Du Bell., II, 200, 244, 291, 292. Rons., II, 17, 18: III, 427,438; V, 138-144; VI, 263, 264. App. II, 397. Du Tremblay (Pierre), mar-

chand de Tours. Rons., notice, cxxij.

Du Tronssay (Quintil). Voir Quintil du Tronssay.

Du VAIR (Guillaume), Varius.
Dorat, notice, lxix.

Du Val (Girard), avocat du roi. Baïf, IV, 305. Du Val (Pierre), évêque de Séez.

Du Val (Pierre), évêque de Séez. Du Bell., II, 139, 256.

Du Val, seigneur de Mondreville. Baïf, II, 97-107.

Du Verdter (Antoine), seigneur de Vauprivas. Baif, notice, xlviij, xlix, 1; V, 282, 406. Dorat, notice, ix, xxviij, xxxix, xlij-xlix. Iod., notice, xliij. Rons., notice, iij. App., I, 4. Dyve (la). V. Dive.

### Ε

Ecosse (rois d'). V. Francois II, Jacques Ier, Stuart (Jacques). Ecosse (reines d'). V. Lorraine

Ecosse (reines d'). V. Lorraine (Marie de), Sluart (Marie). Edinton (I. de). Rons., II, 30,

468. ÉDOUARD VI, roi d'Angleterre. Rous., II, 77-90.

ELBENE (Alphonse d'), Dellene, abbé de Hautecombe. Rons., notice. lxxix; II, 470; VI, 448-462, 481. App., I, 476.

ELEENE (Bertelemi d'). Delhene, gentilhomme servant de la duchesse de Savoie. Baïf, II, 457; IV. 375, 376. Rons., VI. 314, 315, 481.

ELBEUF (René de Lorraine, marquis d'), Albeuf, fils de Claude, premier duc de Guise (1536-1566). Baïf, II, 468; V, 400. Belleau, notice, vj-xj; I, 348, 349; II, 68-79, 475.

ELBEUF (Charles de Lorraine, marquis d'), fils de René de

Lorraine, marquis d'Elbeuf. Bellean, notice, ix, xj; I, 179, 180, **3**20, 340, 341; II, 3.

Elbeuf (Louise de Rieux, marquise d'), femme de René de Lorraine, marquis d'Elbeuf. Belleau, I, 348; II, 75-79.

Elbeuf (Marie de Lorraine, demoiselle d'), fille de René de Lorraine, marquis d'Elbeuf, plus tard femme de Charles, deuxième duc d'Aumale. Bel-

leau, II, 217-221.

ELISABETH D'AUTRICHE, fille de Maximilien II, femme de Charles IX. Baïf, II, 339, 384; III, 115; 17, 217, 254, 386, 393; V, 247, 407; Belleau, II, 490. Dorat, 10, 21. lod., 1, 283-305, 319; II, 126, 165-170. Rons., notice, lxxxix, cxxiijexxv; I, 330; V, 244, 245; VI, 184, 390.

Élisabeth de FRANCE, fille d'Henri II, mariée en 1559 à Philippe II, roi d'Espagne, morte en 1568. Baïf, II, 339; IV, 282. Dorat, notice, xix. Du Bell., II, 452, 453. Iod., II, 157-159, 363. Rons., notice, xlv; II, 263-267, 494; III, 471-475; V, 256; VI, 180.

ELISABETH TUDOR, fille d'Henri VIII, reine d'Angleterre de 1558 à 1603. Rons., notice, lxiv, lxv; III, 242-259, 383, 545, 546; IV, 375; VI, 446-448, 494. EMBRUNOIS. V. Morel (Jean). EMERY (d'). V. Thon.

EMILE (Paul), Æmile. Iod., II,

193-202, 366. EMPEREUR (1). V. Charles-Quint,

Maximilien. EMPEREUR (Estienne), sieur de la Croix, auditeur des Comptes à Grenoble. Baïf, V, 386.

Enghien (François de Bourbon,

comte d'), fils de Charles de Bourbon, duc de Vendôme, et de Françoise d'Alençon, mort en 1545. Du Bell., I, 497. Rons., II, 103-107, 484; V, 262, 263.

ENTRAGUES (M. d'). Baïf, II, 187-189.

ÉPAGNÉ, en Touraine, Baif, IV,

EPERNON (Jean-Louis de Nogaret de La Valette, duc d'), pair, et colonel de l'infanterie française. Dorat, notice, xxxiv, lxj. Rons., V, 133-137.

EPERVILLE (le sieur d'). Baïf, IV, 365.

ÉPINAY (la maison d'), Espinay, en Bretagne. Baif, notice, xxxiij. lod., notice, xxvj; I, 6.

EPINAY (Charles d'), Espinay, C. D. B., breton, archeveque de Dol. Baif, notice, xxxiij. Belleau, II, 458, 490. Iod., notice, xxvj; I, 6. Rons., II, 18, 19, 466; 111, 450-457.

Erasme. Du Bell., I, 482. Esbalduræus. V. Desbaldit.

Escaut (l'). Baïf, V. 258. Escor (Pierre l'). V. Lescot.

ESCU D'ALANÇON (I'). V. Alencon. ESPAGNE (la reine d'). V. Elisaheth de France.

Espence (Claude d'), Despence, docteur de Sorbonne. Baif, V, 289. Iod., II, 286, 287.

Espinay, V. Epinay. Espine (d'). Baït, V, 290.

ESRAT (Anne 1'), angevine. Rons., V, 305-307.

Essars (Nicolas d'Herberay, seigneur des), traducteur de l'.4madis de Gaule. Du Bell., II, 45-53, 547. Iod., II, 367. V. Colet.

Essé (le seigneur d'). Du Bell., H, 158, 159.

ESTAUGE (d'), Etoges. Iod., I, 88.

ESTE (Anne d'). V. Guise. ESTE (Louis d'), cardinal. Rons., notice, lxxvj.

ESTIENNÉ (Charles), médecin, professeur de Baïf, Baïf, I, iv, v; I, v.

ESTIENNE (Henry), imprimeur et philologue. Baïf, notice, xxxviij; IV, 417-419. Belleau, notice, v. Du Bell., I, 504. Rons., II, 434; III, 538, 539. App., I, 24, 29, 98, 179, 180, 183, 186, 187, 189, 193, 198, 353; II, 77, 79, 209, 254. ESTIENNE (Robert), imprimeur

et philologue. Baïf, notice, xlvij; II, 463; III, 380; IV, 464; V, 3, 147, 398. Belleau, notice, xv; I, 319, 321, 337, 338, 350, 354; II, 470, 478, 490, 491, 493. Dorat, notice, lxxiij, lxxxi, lxxxii. Du Bell., notice xxxvij; I, 483, 486; II, 551, 552, 575. Iod., II, 364. Rons., II, 502, 507; IV, 406; VI, 435. Tyard, 255, 258. App., II, 10, 182.

ESTOUTEVILLE (Jean d'), conservateur des privilèges de l'Université. Tyard, notice, vj. ESTRÉES (la famille d'). Rons.,

I, 424.

ESTRÉES (Françoise d'), chantée par Ronsard sous le nom d'Astrée. Rons., I, 245-255, 424. ESTRÉES (Isabeau d'), sœur de la précédente. Rons., I, 255-258.

ÉTAMPES (duc d'). V. Bourbon (César de).

ÉTOGES. V. Estauge.

Eu (comte d'). V. Lorraine (Henri de).

Eu (comtesse d'), Catherine de Clèves, duchesse de Guise. V. Guise.

Evatelé (Sarthe), Evailles. Rons., notice, lij, liij, lix. Évreux (monseigneur d'). Baïf-IV, 270, 271. Ezelin (Nicolas). Baïf, IV, 315, 316.

F

FABI, anagramme de Baif. Baif, notice, xxj; IV, 222; V, 48. FAINVILLE, taquin de Rouen. Baif, V, 52.

FALCONNET (Camille), poète siennois, aveugle. Baïf, V, 293, 294.

FARNÈSE (les). Du Bell., I, 500,

FARNÈSE (Horace), époux de Diane de Valois. Du Bell., II, 149-155.

FAUQUEMBERGE ET DE COURTE-NAY (le comte de). Iod., II,

174-178. FAUR (Guy dn). V. Pibrae. FAUR (Jacques du). Baïf, III,

29-36; IV, 347, 348.
FAUSTINE, Columba, Columbelle, dame romaine, maitresse de Joachim Du Bellay. Du Bell., notice, xxj-xxiij, xxxvj, xxvij.

FAVELLES (le sieur de), secrétaire du duc d'Alençon. Baïf, IV, 366, 367. FAY (le). V. Hennequin.

Fay (le). V. Hennequin. Fayard (Ervé), médecin. App.,

I, 18, 19.

FAYE. Belleau, notice, viij.

FAYET (le). Iod., I, 4.

FERABOSCO, chanteur et musicien. Rons., IV, 240. FERNEL (Jean), médecin. Baïf,

V, 53. FERRARAISE (la). V. Renée de

France.
FERRARE (Hercule de). V. Renée

de France. FERRARE (Renée de). V. Renée de France. Ferrières (l'abbaye de). Iod.,

Fertenois, de la Ferté-Bernard. Belleau, II, 491.

FEUILLANTS (les), au faubourg Saint-Honoré. Dorat, notice, lxvij, lxviij, lxx. Feuillée (la). V. Assérac.

Fèvre (André le), Lefevre, seigneur d'Ormessou. Rons., VI, 432.

Fevre (Guy le). V. Boderie (la). FEVRE (Jean le), auteur d'un Dictionnaire des rimes françoises. Belleau, I. 329.

Fevre, poète. Baït, V, 324.

FICTES. V. Fizes. FILISQUE, Baif, V, 54.

FILLEUL, poète. Baif, II, 221;

III, 382; V, 324. Fizes (Pierre ou Simon de), Fictes, Fittes, baron de Sauve, secrétaire d'Etat et trésorier de l'Epargne. Baïf, II, 43-55, 152-155; IV, 229, 315, 320, 341, 459; V, 301, 326. Rons., III, 546; IV, 26-37, 378.

FLAMAN (le), graveur. Tyard,

notice, viij; 58, 59.
FLAMANDS (les). Baif, notice, xxj; IV, 439. Belleau, I, 97. Du Bell., II, 101. Rons., II, 10, 73; III, 270, 271; V, 203, 442; VI, 77, 246, 403. App... II. 408.

FLANDRE (la). Baif, III, 341. Dorat, 6. Rons., notice, xviij; II, 8, 372; III, 243; IV, 97, 387, 407; V, 189, 251, 267, 358; VI, 200.

Fleche (la). Baïf, notice, ij. Flesselles (de). App., II. 386. FLORE, chienne, Baif, IV, 361. Tyard. 140-144, 245.

Foix (Paul de), ambassadeur en Angleterre et maître des requétes. Baïf, I, 415. Rons., III, 280-285; IV, 376.

Fonsèque (Roderic de). Rons., I, 426.

Fontaine (Charles). Dorat, notice, xxiij. Du Bell., I, 475-493, 507, 508, 546. Iod., notice, xj. Rons., I, 382. App., I, 14, 22-24, 38 et passim; II, 1-371. 387-390.

FONTAINEBLEAU. Baif, III, 199; V, 298. Belleau, notice, xiii; II, 261. Du Bell., I, 483, 485; II, 263, 553. Iod., notice, xxxiij; I, 234; II, 358, 363. Rons., notice, xxx; II, 378, 482; III, 300, 458-468, 475-479; IV, 123; V, 469, 486. App., II, 397.

FONTARABIE. Rous., notice, ix. Fontenay (seigneur de). V. Hotman.

Forcadel (Étienne), auteur d'un Tombeau d'Henri II. Baif, IV, 465, 466. Du Bell., II, 567. Forget, secrétaire de la duchesse de Savoie. Du Bell., II, 255.

Rons., II, 16. App., II, 402. FORT-L'EVESQUE (le prévot du). App., II. 388.

FORTIA, trésorier des parties casuelles. Baif, V, 287, 288, 407, 408.

Fortin, teinturier tourangeau. Rons., notice, lxxv; VI, 482,

Fougeray, terre à Tahureau, à la Chapelle-Saint-Aubin, près du Mans. Baif, notice, xvj; I,

Foulon, personnage de Tahureau. Baif, notice, xvi; I, 182. FOUQUET. App., 11, 386.

Fourvière (le mont), à Lyon. Tyard, 124.

Foxius, regis orator. Dorat, notice, lv, lvj.

FRACASTOR. Rons., VI, 485.

FRANCE (le Collège de). V. Collège de France.

Francin, berger désignant divers personnages. François I<sup>e</sup>. Baïf, III, 90; Rons., II, 445, 446. — François II. Rons., III, 446. — Le duc d'Alençon (?), frère de Charles IX. Belleau, I, 340. — Le duc François de Guise. Rons., III, 412.

Francine, Françoise de Gennes, maîtresse de Baif. Baif, notice, xj, xiv-xix; I, 9, 93-279, 282, 331, 392, 400, 401, 407, 408, 411, 415; III, 15, 36-40, 72, 74; IV, 463; V, 324. Belleau, I, 298, 300, 340, 352. Rons, I, 161-166, 414-416; II, 18; V, 458; VI, 11.

FRANÇOIS I er. Du Bell., I, 11, 25; Baïf, notice, ij, iv, lj; I, iv, v; II, 323, 365, 373, 374, 379; III, 90, 183; IV, 340, 393; V, 245, 309, 310, 322. Dorat, notice, vj, xvj. Du Bell., notice, xvij, xix, xxxix; I, 25, 49, 55, 142, 220, 225, 226, 230, 263-265, 497; II. 42, 250, 258, 465, 468, 473, 509. Iod., I, 5, 262; II, 130, 200. Rons., notice, vj, viijxi, xv, xviii, xix, xxii, xxiii, xliv, cix, cxij, cxiv; II, 147, 251, 281; III, 196, 262, 290; IV, 96, 97, 387; V, 153, 177, 178, 248-261, 269, 353, 463; VI, 106, 111, 112, 196, 199, 207, 248, 402. Tyard, notice, xxiij; 123. App., I, 5; II, 396. V. Francin.

François II, le Roi-Dauphin, roi d'Écosse et de France. Baïf, notice, xxiij, xlvj; II, 273-276, 323-328, 375; V, 246. Du Bell., notice, xxxix; I, 40, 49, 55, 142, 143, 226, 263-265, 483, 505; II, 441-448, 453, 454, 468, 477-511, 539, 566, 568, Iod., I, 246, 267, 274; II, 294, Rons., no-

tice, xxxix, xlvj, xlvij; 8, 9, 240-250, 254, 275, 276, 493; III, 204, 242; IV, 244; V, 255, 256; VI, 180, 199, 435, 463, 494. V. Francin.

François, dauphin, fils ainé de François Ier, mort en 1536. Baïf, II, 373; V, 309. Rous., notice, ix, xiv, xv, xviij, cix, cx, cxij, cxiij; IV, 96, 387; V, 248-261.

François, duc d'Alençon, puis d'Anjou. V. Alençon.

Freder, facteur d'instruments à vent. Rons., III, 437. Fremiot. Rons., V, 457.

Fremontier. Rons., V, 252.
Freshaye (Jean Vauquelin de la). Baïf, notice, xij, xxvij;
V, 324. Iod., notice, xiij, App.,
I, 21, 34, 36, 354, 360; II,

FRESNE. V. Robertet.
FRESNET, dans les pusteurs, désigne Florimond Robertet, sieur

de Fresne. Rons., III, 394-403. V. Robertet. FRIPERIE (la), près des Halles.

Baïf, notice, xx; IV, 220.
FRONTENAY. Baïf, notice xxix, xlv.
FROZE (le sieur de). Baïf, IV,

379, 380.

Funët (Adam), conseiller au
Parlement Rous, L 373, 271.

Parlement. Rons., I, 373, 374. Furettere. Rons., I, 380.

G

Galland (Jean-Philippe), Gallandius, principal du collège de Boncourt.Rons., notice, lxxiij, lxxxyj, lxxxyj, xc-xciij, xcviij, c, cij, ciij, cxxvij; II, 33; III, 538; VI, 293, 487-489, 494-GALLAND (Pierre), Gallandius, recteur de l'Université. Du

Bell., II, 538, 564, 565. App., II, 400.

Ganay (Jean de), chancelier de France, Tyard, notice, vj.

Ganay (Jeanne de), nièce du précédent, mère de Pontus de Tyard. Tyard, notice, vj. Garnier (Ch.). V. le suivant.

GARNIER (Claude), annotateur de Ronsard. Dorat, notice, xv (lire « Cl. Garnier » et non « Ch. Garnier »). Iod., notice, xix, xxij (lire « Claude » au lieu de « Pierre »). Rons., notice, xxiv, lix; I, 372; III, 538; V, 474-486; VI, 290. 538; V, 474-486; VI, 290. App., I, 69, 139, 186, 189,

248, 294, 356, 378, 396; II, 292, 423. GARNIER (Pierre), V. le précé-

GARNIER (Robert), conseiller au siège présidial du Mans. Baïf, IV, 444, 471. Belleau, I, 60-64, 159, 160, 320, 332, 337, 341; II, 117-119, 462, 491. Iod., notice, xix. Rons., 1,

406; VI, 265, 266, 337, 338. GARONNE (la). Baif, IV, 313. Belleau, I, 206. Du Bell., I, 242, 300. Rons., 11, 405; Ill, 156; IV, 218, 260, 412; V, 110, 189; Vl, 5, 6.

GARRAUT, trésorier de l'Épargne. Baif, II, 350-352; V, 326.

GASCOGNE (la). Rons., III, 244; VI, 107-109, 451. App., I, 354. Gascons. Iod., I, 56. Rons., III, 164; VI, 451. App., l, 29, 51.

V. Auvergne (Gas-GASPAR.

pard d').

Gassor (Jules), secrétaire du roi. Baïf, II, 310-316. Belleau, I, 3-5, 321, 324. Rons., II, 27. GAST (le), maitre de camp de la garde du roi. Rons., IV, 102-104, 260, 388.

Gast (la fontaine du), près Rebondais. Rons., VI, 415.

GASTINE (la foret de). Belleau, I, 298; Du Bell., II, 118, 525. Rons., notice, vj, xcj; I, 59, 80, 161, 206, 393, 415; 11, 22, 179, 205, 210, 301, 482; IV, 391; VI, 48, 49, 57, 114, 115.

Gastines (Philippes et Richard de), marchands, pendus en 1569. Iod., notice, xxxv.

Gastines (la croix de), rue Saint-Denis. Iod., notice, xxxvxxxvij.

GASTINES (abbé de). V. Sapin. GAUCHET (Claude), poète. Dorat.

notice, xlvj, lxiv.

GAZ (du), V. Guast (du). GELAEUS (D.). Dorat, notice, lix. Gelonis, maitresse de Macrin. Du Bell., notice, xv; 153-157; II, 60, 547. Gemieges. V. Jumièges. Genevois (G. le), doven en l'é-

glise de Langres, Belleau, I, 331. Genévre, maîtresse de Ronsard. Rons., I, 380; IV, 12-26, 37,

43, 107-117, 377; V, 107-110. GENNES (Françoise de), la Francine de Barf. Baif, notice, xj; 1, 408. V. Francine.

Gennes (Guillaume de). Baïf, 1V, 333-335, 463.

Gennes (seigneur de la Roche de). V. Pover.

GENTILLY. Baïf, II, 440. lod., notice, xx.

Geofrée (la belle). Baïf, V, 14. GERNAC. V. Jarnac.

Gesseus (I.). Belleau, I, 320. Gier (évêque de). V. Carles.

Gillebert (Pierre), toulousain, conseiller au parlement de Grenoble. Du Bell., II, 374-382, 527.

GIRARD (Jean), Rons., V, 109, 4)).

GIRARD, musicien. Baïf, III, 93. GIRONDE (la). Baïf, II, 33. Du Bell.. I, 259, 498. Rons., III, 171, 172.

Gisors. Rons., VI, 386.

Gobelins (les). Baïf, II, 439, 440. Rons., notice, lxxv; II, 301; IV, 47, 379; VI, 483. Gohorry (Jacques), Gorri. Baïf, II, 90; IV, 234. Du Bell., II,

203. GOLDATS. Dorat, notice, xlj.

Gomes (Ruy), Ruygomes. Du Bell., II, 437.

Gondi (Pierre de), évêque de Paris. Dorat, notice, xxxv, xxxvj.

GONDI. V. Retz, Tour (la).

GONNOR (la terre de), terre ayant appartenu successivement à Jean. René et Joachim Du Bellay. App., II. 386.

GONNOR (sieur de), titre porté par Jean, Rene et Joachim Du Bellay, V. ces noms et l'article

précédent.

GONZAGUE (François de), fils du duc de Nevers. Baïf, V, 291-294. Belleau, I, 161, 162, 338, 339.

GONZAGUE. V. Nevers.

GORDES, ami de Du Bellay. Du Bell., II, 193, 195, 203, 204, 211, 213, 235.

211, 213, 235. GORRI. V. Goborry.

GOUDIMEL (Claude), compositeur de musique. Baïf, IV, 468. Rons., notice., xxx; I, 377.

Gouffier. V. Bonnivet.

Goulet (Nicolas), procureur du roi à Chartres. Belleau, notice, viij; I, 66-70.

Goulette (la), près de Tunis. Du Bell., II, 145.

Goulu (Nicolas), Gulonius, gendre de Dorat. Belleau, I, 320. Dorat, notice, vij, xxiv, xxvijxxix, xxxvj, xxxviij, xlix, lixvij, lxviij, lxx; 86.

Goulu (Jérôme), médecin, fils du précédent, et petit-fils de Dorat. Dorat, notice, xxix, xxxviij, lxvij-lxx.

Goulu (Jean), le P. dom Jean de Saint-François, feuillant, frère du précédent, petit-fils de Dorat. Dorat, notice, xxix, lxvij-lxx.

Goulu (dno Philippe). Dorat, notice, Ixvij.

Goulu (René), Goullu. Rons., I, 377.

GOURNAY, Du Bell., II, 254. GOUVEAN, RODS., VI, 482. GRAMMONT (V. de), BRIF, I

GRAMMONT (M. de). Baïf, IV, 423-426.

Grand-Maitre (Monseigneur le). V. Montmorency, Grand-Prieur de France (le).

V. Angoulème. Granet. Baïf. II, 464.

GRANVAL, écuyer (?) du dauphin plus tard Henri II. Rons., notice, xix; IV, 188.

Gravelines. Rons., III, 243; V, 267.

Grebans (les), manceaux. App., II, 392.

Greffer (le), fou. Rons., VI, 442. Gregoire XIII. Tyard, notice, xxiv. App., II. 382, 383.

Grenelle. Dorat, notice, xxxvij. Grenoble. Buif,V, 386. Dorat, 5. Gresle (Peronne le). Iod., II,

280, 281.
GREVIN (Jacques), médecin et poète, désigné sous le pseudonyme de F. de La Baronie.
Belleau. II, 465, 492. 493.
Dorat, notice, lxxxij, Du Bell., notice, xiv. xxviij, xxx; II, 530, 575. Iod., notice, xvj, xvij, xxij, xxix, Rons., notice, lviij, lxxxix; V, 486; VI, 91, 92, 216-220.

GRIFIN (Jan Poisson). V. Poisson Grifin.

GRIGNY (seigneur de). V. Morel (Jean).

Gron (la plaine de). Belleau, I,

GROVELLUS (I.). Dorat, notice, xxii.

GRUGET (Claude), traducteur des Dialogues de Possevin. Iod., II, 192, 365. Rons., V, 457; VI, 79, 80.

GUARINUS (Thomas), Nervius, Basileæ Rayracorum. Dorat,

notice, lxxiij.

Guast (Louis-Beranger, marquis du), de Guast, du Gaz, du Gua. Baif, notice, xxxij-xxxiv; IV, 235; V, 304, 317-319. Belleau, I, 163-166, 322, 339. Dorat, notice, xlvj. Rons., II, 484. Guede (Vaillant de). V. Pimpont. Guellius (Valens). V. Pimpont.

Guénéné (la Maison de), Guimėnė. Rons., IV, 387. Guerin. Baïf, V, 44. 389.

Guerle (Vaillant de la). V. Pimpont.

Guerier (René), prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, xcviij.

Guibert (le sieur). Baïf, II, 195-198.

Guicciardin (François). Rons., VI, 384, 385.

Guier (leport), en Anjou. Rons., I, 170, 417.

Guillaume, manceau, musicien.

Rons., I, 169.

Guillaur (Jacques), continua-teur de la Franciade, Rons., III, 538.

Guimené V. Guéméné.

Guines, Guignes. Baif, II, 148-152. Du Bell., I, 314, 500; II, 466. Iod., I, 240-278. Rons., IV, 237, 241; V, 188. Guise (la Maison de), les Guises.

Belleau, notice, xij; I, 200. Dorat, 55. Du Bell., I, 243; II, 505. lod., I, 241; II, 149. Rons., II, 308; IV, 387; V, 361, 382, 388. V. Lorraine.

Guise (Claude de Lorraine, premier duc de), second fils de René II, duc de Lorraine. Dorat, 57. Du Bell., I, 230. Rons., IV, 229, 398.

Guise (François de Lorraine, deuxième duc de), fils de Claude, tué par Poltrot (1519-1563). Baïf, II, 149, 323, 327-331; IV, 411. Belleau, notice, vij-x; I, 168, 169, 196-200, 215-219, 339, 340, 342-349; II, 72, 73. Dorat, 32, 37, 43, 57, 61. Du Bell., I, 282, 312; II, 100, 197, 228, 459, 486, 488, 506. Iod., notice, xxix; I, 238-278; II, 106. Rons., notice, xxxvj, Ivij; I, 414; II, 195, 299, 307, 482, 497; III, 270, 412; IV, 234, 241-243, 387, 398; V, 21-30, 200, 204, 263, 264, 271, 361, 394-397, 450-452, 475; VI, 84, 157, 158, 183, 204, 311. V. Francin.

Guise (Henri de Lorraine, troisième duc de), fils de François, tue à Blois (1550-1588). Baif, II, 327-331. Dorat, notice, Ixxiv, Ixxviij; 37, 52-62, 83. Iod., II, 171-174, 364. Rons., VI, 310, 311.

Guise (Claude de), duc d'Aumale, fils de Claude, premier duc de Guise. V. Aumale.

Guise (Charles de), cardinal de Lorraine. V. Lorraine.

Guise (René de). Belleau, I, 349. V. Elbeuf.

Guise (Louis de Lorraine, pre-

mier cardinal de), fils de Claude (1527-1578). Baif, notice, xlvij; II, 323-328; V, 102, 403. Du Bell., I, 143, 242-244. Rons., notice, lxxviij.
GUISE (Antoinette de Bourbon, duchesse de), fille de François de Bourbon, comte de Vendôme, femme de Claude de Lorraine, premier duc de Guise, morte en 1583. Belleau, notice, x; I, 213, 219, 220; II, 206, 209. Du Bell., I, 281, 282. Rons., VI, 183.

GUISE (Anne d'Este, duchesse de), femme de François de Lorraine, deuxième duc de Guise. Rons., VI, 182.

Guise (Catherine de Clèves, duchesse de), comtesse d'Eu, femme d'Henri de Lorraine, duc de Guise. Dorat, notice, lxxiv; 52-62, 83.

GUISE (l'hôtel de). Baïf, III, 185, 380. Belleau, notice, xj, xiv; II, 490; Iod., II, 343, 377-Rons., notice, xlv.

Guisin, le duc de Guise, François ou Henri? Rons.. III, 355-393. Guitot (Jean), secrétaire de la maison de Lorraine. Baïf, IV,

426, 427, 468-470. GULONIUS. V. Gonlu.

GUSTIANI (Jean). V. Justinian. GUYENNE, Dorat, 75. Rons., V,

GUYMARA (M. A.). Dorat, notice, xxxij.

#### П

Habert (François). Du Bell., 1, 487.

Halles (les), à Paris. Baïf, notice, xx; IV, 220. Rons., IV,

HAM, Hammes. Iod., I, 252. Rons., V, 188. HAMELIN, traducteur de Tite-

Hamelin, traducteur de Tite Live. Rons., V, 228-232. HANEQUIN. V. Hennequin.

HAPLAINCOURT (le fief et le seigneur d'). Belleau, II, 130-132.

HARPE (la rue de la). Rons., notice, iij.

HARTELOIRE. V. Hurtcloire.

Натон. Арр., И, 386.

Harron (Claude). Dorat, notice, xxxvij.

HAUTECOMBE (abbé de). V. Elbene. HAVRE-DE-GRACE (le). Buf, V, 278; Belleau, II, 357, 371, 389, 447. Iod., II. 129-132, 157, 362. Rons., VI, 333. HAVE (Maclou de la). Maclou.

HAYE (Maclou de la), Muclou, Du Bell., I, 145, Rons., II, 281, 282, 495; V. 457; VI, 68-72, 90, 100, 101, 108, 111, 112.

HAYE (Robert de la), maître des requêtes de la reine de Navarre. Du Bell., II, 54-56, 79-87, 181, 227. Rons., II, 413-416, 504; IV, 91-95, 386. HEBRIEU (Léon). V. Léon.

HEDIN, Hesdin (Pas-de-Calais).
 Baïf, II, 150. Du Bell., I, 282;
 II, 148, 155, 159. Rons., III,

262; VI, 210. HELENE. V. Surgeres.

HELIETTE, Héliette de Vivonne de la Chastaigneraie. Rons., VI, 408, 409.

Helym, conseiller à la cour. Du Bell., II, 540.

HENAULT (le président). Rons., notice, xlvij.

HENNEQUIN (Nicolas), seigneur du Fav. Baif, IV, 282. Belleau, H, 86.

Hennequin (Jeanne), femme de Henri de Mesme. Du Bell.,

H, 524, 525, 573. HENNUYERS. Rous., VI, 403, 466.

HENRI II, roi de France, d'abord duc d'Orléans, et Dauphin.

Baïf, notice, iv, viij; I, v; II, 23, 24, 150, 323, 339, 355, 374, 375, 379-382, 403-407; III, 9, 90, 383; IV, 271, 324, 340, 390; V, 245, 251, 262, 311, 398. Belleau, notice, viij; I, 238, 342; II, 459, 490. Dorat, notice, vj, xvj, xvij, xx, xxiij, xxxiij, Ixj; 32, 61. Du Bell., notice, xxvij, xxxiij, xxxix; I, 36, 49, 55, 140, 142, 207-216, 219-233, 239, 243, 245, 246, 248, 252, 257, 259, 263-265, 278, 280, 281, 302-315, 483, 493, 495, 500, 505, 508; II, 96-116, 145, 148, 150, 151, 175, 176, 222, 225, 245, 250, 258, 263, 287, 288, 315, 330, 441-451, 460-476, 494, 510, 511, 532, 566-568. Iod., notice, xiij, xiv, xxvj, xxix-xxxiij, xlvij; I, 5, 8, 21, 42, 95-97, 231-278, 311; II, 103-105, 130, 132, 156, 159, 172, 202, 294. Rons., notice, ix, xviij, xix, xxxj, xxxij, xxxiv, xxxvij-xlvij, lxxviij, Ixxx, cix-cxiij; I, 110, 111, 124, 402; II, 7, 21, 73-93, 181-184, 194, 231-236, 251, 263-267, 279, 307, 308, 371-384; III, 203, 233, 290, 292. 295, 475; 17, 96, 97, 185-200, 214-218, 239, 243-245, 347, 387, 393-402; V, 178, 184, 188-205, 236, 239, 210, 248-261, 269, 280, 346, 366, 435, 449, 461-463, 470; VI, 78, 152, 175-180, 196-205, 208, 232, 259-262, 329, 333, 375, 389, 402, 436, 464, 494. Tyard, 123, 234-239. App., 1, 5, 40; II, 379. 384. 390, 396. 397. 403. 404. V. Henriet, Pan, Orléans (duc d').

HENRI III (Alexandre-Edouard, d'abord duc d'Anjou et roi de Pologne, puis roi de France

sous le nom d'). Baif, notice, xxvj, xxvij, xxxiv, xxxvj, xljxlvij, lxj-lxiij; II, 418, 420, 459; III, 66; IV, 368, 369, 469; V, 31, 35, 94, 187-192, 236-274, 297, 313-319, 400-409, 412, 413. Belleau, notice, xiv; I, 320; II, 155, 156, 179, 478. Dorat, notice, vj, xxxiij, xxxiv, liij, Ixxviij, lxxxj-lxxxiv; 5-17, 21, 22, 26-41, 66-76, 79, 85. Iod., II, 375. 378. Rous., notice, Ixxix, exxvj; I, iij; II, 1-4, 13; III, 185-230, 345; 493-511, 542, 545; IV, 6-8, 252-255, 377, 411; V, 136, 163, 431; VI, 272, 308-310, 399-401, 411-414, 466-476, 488, 495. Tyard, notice, xxij-xxiv, xxvij; 258, 259. App.. II. 376, 414. Voir Anjou (duc d').

HENRI IV. V. Navarre.

HENRI VIII, roi d'Angleterre. Rons., VI, 111, 112.

Henri, le chevalier d'Angoulême. V. Angoulème.

HENRIBOURG. Rons., II, 473. HENRIOT, Henri H. Rons., II, 370-372; III, 416.

HENRIQUE (le cardinal), infant de Portugal. Rons., notice, lxxvj.

HERBERAY (Nicolas d'). V. Des Essars.

HERCUEIL. V. Arcueil.

HÉROARD (Jean), médecin du roi. Rons., notice, civ.

Heroet (Antoine). Du Bell., I, 18, 33, 69, 145, 259-261, 499. Rous., I, 392; H. 475. Tyard. 124. App., I, 5, 36; II, 387.

HERVILLE (le seigneur d'). Belleau, II. 122-124.

HERY (le mont). V. Montlbery. HESDIN. V. Hedin.

HESTEAU (Clovis de), sieur de Nuisement, secrétaire de la

chambre du roi. Baïf, V, 406. Dorat., notice, xlj; 68, 85, 86. HEURTEVIN (Jehan). Dorat, 41,

79.

HIPPOLYTE, maîtresse de Desportes. Baïf, notice, x; I, 9. Hobbi (Thomas), ambassadeur d'Angleterre. Baïf, IV, 263.

Hobère, nom d'un cheval de Henri II. Rons., notice, xix; IV, 188.

Horace, serviteur de Joachim du Bellay. Du Bell., II, 542. HOSPITAL (Michel de l'), chancelier de France. Baïf, IV, 453, Dorat, notice, xxiij, xliv, lxxiii. Du Bell., I, 338; II, 135, 140, 246, 476-511, 542, 543, 568, 576, 577. Iod., II, 348-350, 379, 380. Rons., 110tice, xxxiij; I, 382; II, 119-148; III, 284; ÍV, 201, 202, 245, 246, 384, 433. App., I, 33; II, 403.

Hoste (le sieur). Baïf, IV, 360. Hôtel DE VILLE (l'), à Paris. Baïf, IV, 261; V, 270. Iod., notice, xxx-xxxij, xlv; I, 231-278, 316, 318, 363. Rons., notice, exxiij, exxv.

Hotman (François), seignenr de Fontenav. Bellean, II, 43-51. Hотман (Philippe de), Ottoman. Baïf, II, 464; IV, 396.

HOULME (dame du). V. . Montejan. Hugo (Jacobus). V. Hugues. HUGONIS DE SORBONNE. Baïf,

V, 289.

Hugues (F. Jacques), Hugo, conseiller ecclésiastique. Do-

rat, 11-13, 74. HUILLIER (1). V. L'Huillier. Huisne (l'), Huyne, affluent de la Sarthe. Belleau, notice, viij; II, 489. Rons., VI, 338. HUNAUDAYE (la). V. Annebault.

HURAULT (Philippe), comte de Cheverny, chancelier du duc d'Anjou. Baïf, II, 345, 346, 421-431; V, 94-100, 154-160. Belleau, I, 347, 348. Dorat, notice, xxxiv, lxij. Rons., III, 343-349.

HURAULT (Henri), fils du précédent. Baïf, II, 345, 346, 353-

HURAULT (I.), dit de Candé, sienr de la Pitardière. Rons., IV, 58-60; V, 70-76, 454.

HURTELOIRE (Abel de la), Harteloire. Rons., II, 490; V, 464. Hus (Jean). Rons., V, 374. Huyne, V. Huisne.

I

IAMINIUS (Am.). V. Jamin. ILE-DE-FRANCE (1). Iod., II, 346.

ILLIERS (le seigneur d'), Dillier, Dilliers. Dn Bell., II, 184, 192, 198, 205, 221, 227, 232. Rons., II, 196.

IMBERT. Rons., VI, 22.

INDRE (1'), Inde. Rons., V, 273-

INNOCENT, protégé de Jules III, cardinal à dix-sept ans. Du Bell., II, 526, 573, 574. ISABEAU D'ESTRÉES. V. Estrées.

Isère (l'). Baïf, V, 267. Tyard, 143.

Ivov, Yvoy, plus tard Carignan (Ardennes). Iod., I, 88. Rons., VI, 210.

Ivry (M. d'), abbé de Saint-Serge. Du Bell., 11, 540.

J

JACQUES Ier, roi d'Angleterre et d'Écosse. Rous., IV, 387. JACQUES V, roi d'Ecosse. Voir Stuart.

Jaket (Caterine), femme de Courville. Baïf, notice, xxv; IV, 447, 448.

Iv, 447, 440.

Jamin (Amadis), Jamyn. Baïf, notice, xij, lxj. Belleau, notice, xiv.xvj; 1, 78-83, 320, 341. Iod., II, 372. 374. Rons., notice, lxvj, lxxj, lxxxiij, cxxj; I, 201; II, 30, 363, 508; III, 3, 518; V, 76-80, 454; VI, 129-131, 167, 168, 405, 466.

Tyard, notice, v.

JAMOT (Frédéric), docteur en médecine. Belleau, II, 462, 463, 492.

JANE. Tyard, 140-144, 245.

JANE, JANETTE. V. Jeanne. JANE. V. Seymour.

JANEQUIN (Člément), Januequin, compositeur de musique. Baïf, IV, 381. Rons., notice, xxx; I, 377; VI, 466.

I, 377; VI, 466.
Janes (la Roche). V. Voyer.
LANET (François Clovet, di

JANET (François Clouet, dit), peintre, fils de Jean Clouet. Baif, I, 376. Du Bell., I, 215; Il, 177. Rons., I, 103, 119-124, 401, 403; Il, 432, 433, 506. App., Il, 413, 7, 6-63, 90.

JANET. Baïf, III, 17, 56-63, 90. JANETON, maîtresse de Baïf. Baïf, I, 393. Rons., I, 163.

JANOT, parisien, berger, désignant Baïf, Baïf, III, 40-45, 90; IV, 413. Belleau, I, 235, 293-303; II, 43-75. lod.. notice, xx. Rons., 1, 171; II, 35, 36, 469.

JANOT, limosin, Dorat. Rons., III, 406.

JANVIER. Iod., notice, xxj. App., I, 52.

JAQUET, musicien. Rons., VI, 466.

Jaquin, berger désignant Jacques Tahureau. Baïf, notice, xv; III, 21-28, 72-75.

III, 21-28, 72-75. Jarnac, Gernac. Dorat, 32-39. 77, 78. Iod., II, 156, 363. Rons., III, 198, 205; V. 438. JARNAC (seigneur de). V. Chabet. JAZENEUIL (Vienne), Jazenüeil, Jazeneuf. Dorat, 36. Iod., II, 283. Rons., I, 286.

JEANNE, Jane, Janue, Janette, Janotte, maitresse de Ronsard. Belleau, I, 235. Rons., I, 147; II, 200, 365, 495, 496; IV,

144. Tyard, 191.

JEANNE la grise, recommanderesse. Rons., IV, 143, 390. JEANNE, amie de Michon. Baïf, notice, xv; I, 106, 107.

JÉSUITES (les). Rons., VI, 409, 410. Tyard, notice, xxviij. JEUNE (le). V. Le Jeune.

JODELLE (la famille de). Iod., notice, ix.

Jodelle (Étienne), sieur du Lymodin. Baïf, notice, vj, xlv; II, 90, 209-214, 464, 468; IV, 394, 395, 464, 471; V, 402. Belleau, notice, ij, ix; I, 344; II, 80, 81, 141, 142, 239, 241, 253, 546, 577. Iod., notice; I, 1-9, 231-281; II, 353, 354. Rons., notice, lxj; I, 134, 135, 409; II, 20, 21, 434, 468; IV, 153-157, 395; V, 36, 159, 463, 483; VI, 266. Tyard, 2, 118, 245, 247. App., 1, 17, 20, 43, 48-488; 11, 1-971, 379, 404-413, 416, 423-433, Joinville (le château de). Belleau, notice, ix, x; II, 3.

Josas (l'official de). Dorat, notice, xvij.

Jove (Paul). Rons., notice, iv. Jovetese (Anne, duc de), amiral de France. Baif, notice, xxxvj, xiij, kiij, kxiij; V, 3-7, 61-66. 149-154. Dorat, 22-31, 76. Rons., notice, c, cj; IV, 1-5, 377; V, 433-10 perse (Marie ou Margerite

Joyeuse (Marie ou Marguerite de Vaudemont-Lorraine, duchesse de), femme d'Anne de Joyeuse. Dorat, 22-31, 76. Rons., IV, 3-5, 377. JOYEUSE (François, cardinal de). Rons., notice, c. JULES III (le pape). Du Bell., II, 77, 78, 219, 529, 548, 552, 552, 573, 574. JUMEL (Pierre le). Baïf, III, 45-51. JUMEGES, Gemièges. Baïf, II, 94. JUSTINIAN, Jean Gustiani, parrain de Baïf. Baïf, notice, iv; 1, v.

# К

Kerquifinanus (Claud.). Iod., I. 318; 11, 372.

# L Labé (Louise). Tyard, notice,

LA CROIX-DU-MAINE, V. Croix.

LAMBIN (Denys), lecteur du roi.

Dorat, notice, xxiv, lj. Rons.,

II, 269; III, 293; VI, 481, 482.

xv-xvij; 226, 251. Lac (du). V. Du Lac.

Lance (le prieur de). Rons., VI, 486.

Landrectes, Landrecy. Rons., V, 25; VI, 160.

Lanet. Rons., II, 506, note 226. Lire Janet.

Langer (M. de), Guillaume du Bellay. V. Du Bellay.

Langres. Belleau, I, 331.

Languedoc (le). Baït, V, 386.

Dorat, 75. Rons., notice, i, ij;
II, 178, 298; III, 298, 379, 543; V, 314, VI, 359. App., I, 354.

Lansac (Guv de Saint-Gelais, seigneur de), ambassadeur à Rome. Baif, II, 378-382; IV,

213, 274, 285; V, 132-143. Du Bell., I, 274-280. Rons., III, 438-449. Lansac (I. de), le jeune, senéchal d'Agenois. Rons., VI, 37. LANTRIGUER (évêque de). Voir Ursins (des). L'Archant. V. Saint-Mathurin. L'Archer (Symon), ami de Jodelle. Iod., notice, xij; II, 178-180, 279, 280. L'ARCHER (Loyse). Iod., II, 179, 180, 191. Lascaris (Jean). Rons., I, 413. Lassigni (le seigneur de). Rons., notice, xviij; IV, 97, 387. LASSO, LASSUS. V. Orlande. LATAN. RODS., V, 464. LATTRE (de). V. Orlande. LAUDUN. V. Loudun. LAUNAY BOISTUAU. V. Aunay (1'). LAVAL. Baif, V, 390. Rons., VI, 398. LAVAL (la maison de). Rons., IV, 387. LAVAL (Marguerite de), semme Dorat, Dorat, notice, xvij, xviij. Lavardin (Jacques de), sieur du Plessis-Bourrot. Rons., VI, 404, 405. LAVARDIN (Jean de). Rons., III, 518; VI, 353, 354. LEBRETHON (Robert), marchand de Tours. Rons., notice, cxxij. LE COMTE, le Conte. V. Denizot. LE FEVRE, LEFEVRE. V. Fevre. Le Jeune (Claudin), compositeur de musique. Baïf, notice, xxv; III, 2. Rons., VI, 466. Le Maire (Jean). V. Maire (le). Lengenrie (le gué de) (Indreet-Loire). Rons., I, 162, 415. LENONCOURT (M. et Mine de). Baif, IV, 253. Léon, dit Léon Hebrieu, ou Leone

Hebreo, auteur des Dialogues

de l'Amour. Rons., II, 412,

413, 504; Vl, 28. Tyard, notice, x; 249, 250, 258. App., I, 19, 412.

LÉON X (Jean de Médicis, pape sous le nom de). Baïf, II, 373; V, 309.

LEONVILLANO. Du Bell., 11, 576. LEOQUERNUM (ad). Du Bell., 1, 507.

LE PREVOST. V. Prevost.

Le Roy (Loys), dit Regius, professeur de grec au collège de France. Du Bell., I, 442, 505, 506; II, 526, 573. Leroy, trésorier de l'Épargne.

Leroy, trésorier de l'Épargne. Dorat, notice, xxxiij, xxxiv. Le Roy. Baïf, V, 116-121.

Lescot (Pierre), l'Escot, sieur de Clany ou Clagny, architecte du Louvre. Du Bell., 11, 241, 242. Rons., notice, xlij, xliij; V, 174-178, 458.

LESCUYER (Gérard), prothenotaire de Boulin. Belleau, II,

493.

Lesrat. V. Esrat. Lestrange. Du Bell., II, 198.

LESUEUR. V. Sueur.

Leu (Thomas de). Tyard, 256,

Levis (la maison de), Levi. Rons., V, 314. V. Quelus. Le Voyer. V. Voyer.

L'HUILLIER (H.), sieur de Maisonfleur. Rons., notice, xlvij; I, 414; V, 15-17, 449.

LIGNEROLLES (Mme de). Rons., notice, lxxxiij.

LIGNERY. Rons., II, 419; V. 277, 465. LIMEUIL (demoiselle de). Voir

Tour (la). Limodin. V. Lymedin.

Limoges. Dorat, notice, v, ix, xxix, xxxv, Iv, Ix, Ix; 37. Rons., I, 389; V, 438. App... I, 19.

Limousin (le), limousins. Bel-

leau, II, 435. Dorat, notice, vj-xj, xlj, lx; 13; Du Bell., II, 294. Rons., notice, xxiij; I, 140, 382; III, 156, 406; V, 224. App., I, 45. Line. Baif, IV, 293.

Linocier (Guillaume), libraire. Baïf, V, 386. Dorat, 5-7, 69-

71. LIRE. V. Lyre. LISE (la). V. Lys.

LIVETTE, Olive. Baïf, III, 42, 43. V. Olive.

LIVRY (abbe de). V. Lorme. LIZ (abbesse du). V. Coligny.

LOCANTE (M.), OU CACAULT. DU Bell., II, 541. App., II, 403. LODUNOIS. V. Loudunois.

Loing (le). Rons., VI, 205. Loir (le), Loyr. Bait, notice, ij; I, iv, 186, 187, 313. Belleau, I, 61. Dorat, 22. Du Bell., I, 111, 163, 200, 242, 264, 497; II, 9, 118, 119, 525. Rous., notice, v, vj, xcj; I, 10, 15, 19, 59, 75, 81, 100, 102, 108, 138, 206, 207, 299, 377, 392, 394; II, 22, 31, 112, 117, 179, 184, 205, 301, 311, 313, 369, 419, 420, 428, 429, 482; 111, 434; IV, 96, 360, 405; V, 278; VI, 49, 51, 85, 86, 89-91, 194, 231, 266, 293, 338, 357.

277 (la), Loyre. Baif, notice, xiv; 1, 178, 179, 273, 313; II, 99; V, 170. Belleau, I, 216; II, 133, 134. Du Bell., notice, ix; I, 45, 82, 88, 91, 110, 111, 116, 119, 120, 133, 140, 145, 159, 163, 175-178, 200-232, 242, 264, 287, 496; II, 3, 35, 137, 182, 304, 305, 317, 445, 446, 52. Rous., notice, xciv, xcv; I, 66, 100, 166, 167, 204, 394, 101, 416, 417; II, 5, 148, 151, 278, 482; III, 171, 154, 319.

367, 372, 434; IV, 16; V, 71, 189, 201; V, 306, 312, 439, 442; VI, 110, 149. App., I, 463; II, 386.

Lombards (le collège des). Baïf, V, 402.

Lomenie (Martial de). Rons., II, 229, 230.

Longueil (Christophe de), érudit. Du Bell., I, 60. Rons., III, 535.

LONGUEVILLE (Léonor d'Orléans. duc de). Baïf, II, 331-342; Rons., notice, xxxvij, xxxvij, V, 271, 472.

LONJUMEAU. Iod., II, 363. LORGES (Gabriel de). V. Mont-

gomery.

LORIN. Baif, III, 93.

LORME (Philibert de), abbé de Livry, architecte des Tuileries. Rons., I, xliv, xlv; V, 457.

LORRAINE (la). Dorat, 54, 57. Du Bellay, I, 290; II, 458, 467. Iod., I, 4; II, 345, 346. Rons., III, 413; IV, 412. Tyard, notice, xxv.

Lorraine (la maison de). Baïf, IV, 469. Belleau, notice, vj, xj, xiv; II, 78. Dorat, 56, 61. Du Bell., II, 456-459, 570. Iod., II, 171-174. Rons., III, 239, 414; IV, 203, 401; V, 24, 188, 363; VI, 200, 311. Tyard, notice, xxiv, xxv. V. Guise.

LORRAINE (Catherine de). Voir Montpensier.

LORRAINE (Charles II ou III, duc de), marié en 1558 (v. s.) à Claude, fille d'Henri II. Baïf, II, 327. Belleau, notice, viij (indiqué par erreur comme fils du duc de Guise et neveu du marquis d'Elbeuf); I, 238-247, 352, 353; II, 78. Dorat, notice, xxiij; 34. Du Bell., II, 448, 449, 456, 457, 462, 467,

566. Iod., I, 295. Rons., II, 494; III, 271, 403-417; V, 259, 338, 461; VI, 182, 200, 376, 377.

LORRAINE (Charles de), marquis d'Elbeuf. V. Elbeuf.

LORRAINE (Charles de), évêque de Metz. Rons., IV, 412.

LORRAINE (Charles de Guise, second cardinal de), Lotarenus, second fils de Claude de Lorraine, mort en 1574. Baïf, IV, 329. Belleau, notice, vj. Dorat, notice, xxv, xlv, lxxiij, lxxiv; 12, 62, 63, 83. Du Bell., notice, xxxiij; I. 243, 307; II, 437, 459, 477-490, 503, 506-509, 538, 539, 542, 543, 566, 570. Iod., notice, xxvj; 1, 8, 256, 274; 11, 106, 123. Rons., notice, xij, xxxiij, xxxv, xlj, xlij, xlv, lvij, cxxvij; II, 10-12, 17, 101-103, 307, 482, 498; III, 265, 268-275, 404-417, 427; IV, 201-218, 228-247, 387, 393, 395, 398, 405-411; V, 21-30, 141, 239, 361; VI, 35, 36, 135-138, 183, 186-196, 463. App., II, 393. 399, 414-416. Voir Meudon (cardinal de), Charlot.

Lorraine (Françoise de), femme de César de Bourbon, duc de Vendôme. Dorat, notice, lxx.

LORRAINE (Henri de), marquis du Pont, fils de Charles de Lorraine et de Claude de France. Belleau, I, 285-291, 354.

LORRAINE (Henri de), comte d'Eu, second fils d'Henri, troisième duc de Guise (1572-1574). Iod., II, 171-174, 364.

LORRAINE (Jean de), premier cardinal de Lorraine, mort en 1550. Dorat, 12. Rons., VI, 190.

LORRAINE (Louise de Vaude-

mont-), femme d'Henri III. Baïf, V, 280, 281, 407. Belleau, notice, xiv; II, 174-179, 297, 298. Dorat, notice, lxxx. Ixxxj; 22, 30, 66, 67, 76. Tyard, notice, xxiv.

LORRAINE (Monseigneur Loys Monsieur de). Louis, fils de François de Guise. Belleau, I.

320; II. 3. 4.

LORRAINE (Marguerite ou Marie Vaudemont-). femme d'Anne de Joyeuse. V. Joyeuse.

LORRAINE (Marie de), fille de Claude, premier duc de Guise, seconde femme de Jacques V, roi d'Ecosse, mère de Marie Stuart. Rons., notice, xlvj; IV, 387; VI, 183. App., II, 399. LORRAINE (Marie de), demoiselle

d'Elbeuf. V. Elbeuf. LORRAINE (René de), marquis d'Elbeuf. V. Elbeuf.

LORRAINE (la duchesse de), douairière, mère du duc de Lorraine. Du Bell., II, 458. Rons., II, 9, 10; VI, 183.

LORRAINE (Mme de), femme de Charles, duc de Lorraine. V. Claude de France.

LORRAINE (l'hôtel de). Rons., VI, 416.

LORRAINS. Baif, III, 90. Dorat, 79. Rons., II, 10.

LOT (le). Du Bell., I, 242, 261,

LOTARENUS, le cardinal de Lorraine. Du Bell., notice, xxxiij. LOTH. Dorat, 27.

Loudon (la maison de), au Maine. Baif, notice. xxij; IV, 311. V. Morin.

Loudun, Laudun. Dorat, 36. Du

Bell., I, 147, 498. Loudunois, Lodunois. Belleau, II, 126. Du Bell., I, 145. 248. Loué (le seigneur de). Rons., VI, 483.

Louis XII. Rons., notice, exij. Louvre (le). Baif, notice, xxxvi; IV, 257. Iod., II, 341, 376. Rons., notice, xl, xlij, xlij; II, 68; III, 288; IV, 191; V, 148, 178, 204, 254, 458, 470; VI, 402. App., I, 40. Louve (d'Angennes de). V. An-

gennes de Louve. LOYER (Pierre le). Rons., VI,

238.

LOYNES (Jeanne de), femme de M. Soreau. Iod., II, 284, 285. V. Deloīne.

LOYR, LOYRE. V. Loir, Loire. Lucrèce. V. Bacqueville.

Lude (Jeanne de Daillon, d'11e du). Baïf, IV, 288, 301.

Lusignan. Rons., V, 438. LUSTRAC (Louise de). V. Saint-

Andrė. LUTHER. Rons., V, 343-434; VI,

Luxembourg. Rons., IV, 237; V, 28, 251, 254; VI, 160.

Lymodin (la terre de), Limodin, seigneurie de Jodelle. Iod., notice, ix. V. Jodelle.

LYNOCIER. V. Linocier.

Lyon. Baif, II, 469; V, 406. Belleau, I, 308, 322, 326. Dorat, notice, xxiij, xxviij; 5. Du Bell., notice, xvij, xviij; I, 145, 225, 476, 479, 493; II, 231, 532, 553, 560, 568. Iod., notice, xj; I, 2, 3; II, 283. Rons., notice, iij, xiv, xxxiij, lxxviij; I, 372; II, 466; V, 121, 450; VI, 385, 399. Tyard, notice, xxj, xxx; 241, 243, 244, 249, 251-256. App., 1, 14; II, 388-390.

Lyon (le principal du collège de).

App., II, 388.

Lyon (Du), conseiller en parlement. Du Bell., II, 135, Lyonnais. Buif, III, 65. Du

Bell., I, 485; II, 143. Rons., VI, 333, 451. App., I, 30; II, 391.

Lyrė. Du Bell., ix, x, xix; II, 182. App., II, 386.

Lyré (le sieur de), fils de La Mauvoysinière, neveu de Joachim du Bellay. Du Bell., notice, xxxix.

Lys (abbesse du). V. Coligny. Lys (la), Lise. Rons., VI, 293.

# M

Macé (René), vendômois. Rons., VI, 72-74.

VI, 72-74. Maclou, V. Haye (la).

Macon. Du Bell., I, 143. Tyard, notice, vj, xiv.

MACONNAIS (le). Du Bell., I. 145, 338; II. 319. Tyard, notice, v. x; 51, 112, 117, 138, 225, 249, 251.

Macrin (Salmon), Jean Salmon, dit *Macrin* ou *Maigret*, poète latin, mort en 1557. Dorat, notice, xj. Du Bell., notice, xv; 1, 153-157, 248, 498; 11, 35-41, 59, 60, 547.

MADAME, sœur de François 1°t. V. Navarre (Marguerite d'Angoulème, reine de). — Sœur d'Henri II. V. Savoie (Marguerite de France, duchesse de). — Fille de Charles IX. V. Marie-Elisabeth.

Madelaine (Catherine de la). V. Beine.

MADELEINE, Rons., II, 267, 268. MADELENE, femme d'Huraut, Baif, II, 352-358.

MADELEINE DE FRANCE, fille de François 1et, femme de Jacques Stuart. Rons., notice, xv xvj, xlvj; IV. 387; V, 248-261.

Madelon, Madeleine, maîtresse

de Baïf, Baïf, notice, xxxix; I, 282, 289, 290, 315, 345, 412.

MADELON, Magdelon, maitresse de Belleau. Belleau, notice, iv. Rons., I, 142.

Magister. Du Bell., I, 74.
Magny (Olivier de), Maigni.
Baff, V, 233, 402. Du Bell.,
II, 173, 175, 200, 229, 243,
245, 326-332, 353-358. Iod.,
II, 334-36, 373. Rons., notice, xxxix; I, 135; II, 217,
218; V, 159; VI, 34, 93.
Tyard, 118. App. II, 393, 394.
Maigret (Salmon). V. Macrin.
Maillard, musicien. Baff, V,

289. Rons., VI, 466. Maillé. V. *Brezé*.

Maillé, avocat en parlement. Rons., IV, 411.

MAILLY (la maison de). Rons., V. 296.

Mailly (Louise de). V. Coligny. Maine (la), rivière. Du Bell., I, 110, 159; II, 304, 446.

Maine (le). Baïf, notice, xij, Dorat, 5. Du Bell, II, 41. Rons.. notice, xcij; I, 427; II, 151, 420; IV, 401; VI, 93, App.. II. 224.

Maintenon (Louis d'Angennes, seigneur de). V. Angennes.

MAIRE (Jean le), dit de Belges. Du Bell., I. 34, 48, Rons., II, 504, App., 1, 35, 36; II, 100, 425.

Maisonfleur, V. L'Huillier. Maluerbe (François de). Du Bell., notice, xvj; II, 548, 549, Rons., notice, cvj; II, 486, App., I, 47, 195.

Mallarius (Nicolaus), Gomorrhæus Sorbonicus, auteur de Prosa... ad M. Petrum Ronsardum... Rons.. notice, xxij. Mallor (N.). Belleau, I. 332.

MALMÉDY (Simon de), médecin.

Dorat, notice, xxxij, xxxvij, xxxviij,

MALO, protestant. Baif, V, 289. MALOINT, Baif, IV, 237.

MALUDAN (J.), limousin, disciple de Dorat. Dorat, notice. xlj. MANCEAUX. Rons.. notice, cxvj;

1,169; VI,451.App., I. 29,354. Mandat, Bait, 190-195.

Maniquer (Jacques), poète. Du Bell., notice, xxx.

Mans (le). Baït, notice, xvj; IV, 236, 444; V, 323, 493. Belleau, II, 453, 488. Du Bell., notice, xxix. Rons., notice, xxix, lij, lix. lx, xcviij, cxv, cxxvij; II, 56, 474; V, 485, 495. App., I, 7, 31; II, 392. Mansfeld (comtesse de), fille aînée du maréchal de Brissac, Rons., I, 426. V. Brissac. Mantes, Tyard, notice, xxix.

Mantes, Tyard, notice, xxix, Maraines (les îles de), Rons., V, 443.

MARAUD, maître d'hôtel du cardinal du Bellay, Du Bell., no-

tice, xix; II. 194.

Marcassus (Pierre de), annotateur de Ronsard. Dorat, notice, xvj. Rons., notice, xviij, xliv, xlviij; I, 422-424; III, 540; IV. 378. 379, 384, 387, 390; V. 450, 451, 457, 458. App., I, 73, 98, 103, 104, 133, 148-150, 158, 160, 173, 180, 195, 204, 209, 226, 237, 285 (imprimé par erreur Marcellus), 295, 345, 364, 399, 401-404, 406, 412, 413-415, 422, 423, 444; II. 21, 130, 149, 423, 430.

Marcel II (le pape), Du Bell. II, 528, 574, Iod., II. 135. Marcel (le sieur), Baif, IV. 232. Marcel (Denize), femme de René Dolu, Belleau, II. 476. Marcellus, App., I, 285, Lire

Marcassus,

Marchaumont (C. Clausse de), secrétaire des finances. Baif, notice, ix; IV, 448, 449. Dorat, notice, lxxxij.

MARGOT.V. Marguerite, Navarre, Savoie.

MARGUERITE. Margot, maîtresse de Baif. Baif. 1, 358; III. 21, 22. Belleau, I. 211. Rons., I, 165.— Maîtresse de Ronsard. Belleau, I, 211. Rons. I, 50, 94. 390, 399, 400; V, 458; VI, 47. 48. Tyard. 191. MARGUERITE. V. Seymour.

MARGUERIFE D'ANGOULÉME, reine de Navarre. V. Navarre. MARGUERITE D'AUTRICHE, App.,

I, 36; II, 425.

MARGUERITE DE FRANCE, sœur d'Henri II, duchesse de Savoie, V. Savoie,

MARGUERITE DE VALOIS. V. Na-

Mariambourg, Rons., II. 473.
Mariano Alberti, V. Alberti,
Marie, Marion, maitresse de
Ronsard, Buff, notice, xviij,
Belleau, notice, iv. Rons.,
notice, lxv; I. 125-227, 300,
379, 406-421; IV. 13, 16, 384,
385; VI. 8, 9, 14, 18, 19, 40-43,
394, Tyard, 191, V. Pin (dn).

MARIE, maîtresse de Tahureau. V. Marion.

Marie de Bourgogne. Rons., II, 73.

Marie-Élisabeth, Madame, fille de Charles IX. Baïf, II, 382-384; IV, 217, 218; V, 250, Iod., II, 165-170, 363.

Marignan (la bataille de). Du Bell., I, 239, 497.

MARILL. (Car.), avocat au parlement. Dorat, notice, lxxv.

Marillac, contrôleur des finances, Baïf, II, 385-387.

Marion, maitresse de Ronsard. V. Marie. MARION, Marie, l'Admirée, maîtresse de Tahureau. Baïf, notice, xv, xvj, xviij; III, 72-75; IV, 334. V. Admirée (l'). Marionet. Baif. V, 46.

Marlorat (Augustin). theologien protestant. Baif. V, 289. MARMAIGNE (le seigneur de). Belleau, II, 120-122.

Marne (la). Baïf. I, 87, 407. Belleau, I, 303, 308; II, 52, 126, 476. Du Bell., I, 224. Rons., 11, 39, 40, 233; IV,

Marot (Clement). Baif, notice, xxv; III, 65. Dorat, notice, lxxxiv. Du Bell., I, 18, 33, 34, 40, 52, 56, 78, 207, 480, 483, 487, 489, 549. Iod., I, 5, 313, 314; Il, 338, 374. Rons., notice, xxx; I, 382. 407; II, 103, 474, 484, 507. Tyard, 124. App., I, 5-8, 28; II, 5, 387. Maror (Jean). Rons., II, 465.

MARQUETS (Anne de), religieuse à Poissy, auteur de Sonnets spirituels, Rons., VI. 409. MARQUETS (Marie des), Rons.,

VI, 432.

MARRAY, Marre (Indre-et-Loire). Rons., 1, 161, 415.

Marseille. Du Bell., I, 62. Iod., I, 2. Rons., II, 83; III, 171, 220, 244, 298; VI, 148, 333. Marteau, seigneur de Nogent. trésorier de la maison du roi. Baïf, II, 397-399. V. Nogent.

Marteau (Denise), femme de Jean de la Motte. Baïf, IV, 311.

Martellus (Lud.). Belleau, no-

tice, xv, xvj.

MARTIN (Jean), parisien, poète et architecte. Du Bell., I, 69, 115. Rons., II, 162-164; VI, 240-245. Tyard, 125. App., I. 31; II, 423.

MARTIR (Pierre). V. Martyr. MARTROI (le), à Orléans. Baïf, III, 195-197, 384.

MARTYR (Pierre Vermigli, dit), théologien protestant. Baïf, V, 289.

Marulle. Rons., V, 307, 308,

Masson (Jean-Papyre), érudit. Dorat, notice, vij, ix, x, xI, xlj, xliij, xlv, xlvj, xlviij, xlix. lj, liij. lxviij. lxxv.

Mathurins (les), à Paris. Belleau, I, 331.

Matignon. Baïf, V, 58. MATTHIEU (père). Baïf, V, 212-215.

MAUBERT (la place). Rons., V, 405.

MAUDUIT (M.), App., II. 380. Maugeron (Louis de). Rons., V. 315.

Maugis, hôte, Rons., notice, iij. Mauleon (Michel-Pierre de). V. Durban.

Maumont (Jean de), érndit. Rons., V, 159.

Mauny. Du Bell., II. 210. Maurizio (il signor). Rons., notice, lxxvij.

MAURU (M. de). Baïf, II, 366-368.

Mauvissière (seigneur de), Mauvissier. V. Castelnau.

Mauvoysinière (le sieur de la), capitaine, beau-frère de Joachim du Bellay. Du Bell., notice, xxxix.

MAXIMILIEN II, empereur d'Autrichien, pere d'Elisabeth d'Autriche, reine de France. Do-

rat, 21. Mazan. V. Sade.

MAZURES (Des). V. Des Mazures. Meaux. Rous., notice, lj; II, 39. Médicis (la famille de). Baïf, II, 370-374; V, 305-313, 322. Rons., III, 296.

MEDICIS (Catherine de), femme d'Henri II, Reine-Mère. Baïf, notice, v, xxij, xxiv, xxv, xl, xlj, liij, lxiij; I, vi; II, 1-3, 230, 326, 369-377, 384, 397, 403, 407, 408, 420, 459, 463, 464, 468; III, 2, 3, 185, 381; IV, 207, 208, 315, 324, 327, 328, 339, 341, 365, 376, 379. 380, 390, 391, 439, 449; V, 35, 236-245, 250-271, 280, 281, 297, 305-315, 403. Bel-Ieau, notice, xj; I, 194-196, 340, 341; II, 39, 174-179. 297, 298. Dorat, notice, xxiijxxix, lxxvj; 14-17, 20, 21, 27, 34, 36, 38, 40, 41, 63, 73, 75, 76, 79, 84. Du Bell., no, tice, xxxiij; I, 142, 220, 233-236, 282, 483, 485; II, 248, 288, 441-448, 451, 467, 486, 488, 507, 508, 542, 543. Iod., notice, xxvij, xxxv; I, 240, 246, 266, 273, 274, 289, 290, 295; II, 126, 155-161, 168, 292, 293, 363-365. Rons., notice, xlıv, xlv, liij, lviij, lxiv, Ixvj, lxviij, lxxxv, cxix, cxxvj; I, 426; II, 8, 13, 21, 22, 93-97, 236-240, 242-244; III, 252, 287-301, 355-393, 438-449, 473, 479; IV, 124, 125, 389, 399; V, 239, 240, 244, 329-348, 378, 407, 429, 470, 474; VI. 179, 202-205, 256-259. 326-333, 381, 390, 433, 438, 447. App., II, 359, 417. Voir Catin.

Médicis (Cosme de). Baïf, II, 372; V, 308.

Médicis (Éverard de). Baif, V, 306.

Médicis (Florent de). Baïf, V, 307, 308.

Medicis (Jean de). V. Léon N. Médicis (Jules de). V. Clément VII.

Middens (Julien de). Rons., 11,94.

Médicis (Laurent I de), le Magnifique. Baïf, II, 372; V, 308, 309.

Médicis (Laurent II de), duc d'Urbin. Baïf, II, 373; V, 309, 310.

MÉDICIS (Léon de). V. Léon X. MEDICIS (Madeleine de). Baif, II, 373; V, 309.

MEDIOMATRICUM. V. Metz.

Mégret (Loys), Meigret, érudit. Du Bell., I, 47, 485. Rons., II, 281, 478, 480, 495; IV, 378. App., I, 471-476, 481.

Melchior, champenois, musicien. Rons., I, 169.

MELINE, amie de Baif. Baif, notice, ix, xiv; I, 9, 12-91, 195, 221, 226, 282, 331, 374-392, 399-401, 404-406, 411, 412.

Tyard, 105. MELLIN. V. Saint-Gelais.

MELPHE (le prince de). V. Caracciol.

Mende (évêque de). V. Beanne. MENESTRIER. Baif, V, 286, 407.

Rons., VI, 418. MENIL (le). Baif, II, 92-95.

MERCEROT, procureur général du chapitre de l'église de Tours. Rous., V1, 487. Mercier. V. Saint-Léger.

MERCŒUR (le duc et la duchesse de). Dorat, notice, lxx. Voir Bourbon (César de).

MERE. V. Poltrot de Mere. MERLIN. Baif, II, 1.48.

MERNABLE (Jacques), joueur de farces. Rons., V, 328.

Mesière. V. Mezières.

MESMES (Henri de), seigneur de Roissi et de Malassise, chancelier du roi de Navarre. Baif, I, 170, 410; II, 90, 231-260. Du Bell., Il. 524, 525, 573.

Mesmes (Jean-Jacques de), auteur de Memoires. Dorat, notice, xlj.

MESSIN (le). Belleau, I, 219. Metz, Mez, Mediomatricum, Meta. Belleau, I, 196. Dorat, 33, 37, 57. Du Bell., I, 282, 312, 440-442, 505. Iod., 1, 39, 250, 256, 311; II, 103. Rons., notice, xxxvj; I, 371; II, 482; III, 151, 270; IV, 197, 375, 412; V, 21-30, 263, 450, 451; VI, 187. App., I, 24. Meudon. Baif, III, 84. Iod., notice, xx. Rons., III, 271, 404, 407; IV, 240. Tyard, notice, xxxj. MEUDON (le cardinal de), le cardinal de Lorraine. V. Lorraine (Charles de). MEUN-SUR-LOIRE. Rons., VI, 149. MEUSE (la). Belleau, notice, viij; 1, 94, 216, 238-247, 285, 288, 353; II, 73. Du Bell., II, 148. Rons., II, 73. 233; III, 144. 413; IV, 189, 198, 237; V. 197; VI, 340. MEZIERES, Mesiere. Baif. V. 247. Iod., I, 289. Rons., IV, 198; VI. 207. Michau, berger. Rons., III. 403-417. Michon, poète. Baif, notice, xv, xvj; 1. 106. 107. 182. Miguetière (sieur de). V. Regnard. MILAN (J. de). Belleau. I, 334. MINARD (Antoine), président de la Chambre Ardente. Du Bell., II. 475-476, 567, 568. MINIME (le). Baif, V. 289. MINIMES (les), en face de Grenelle. Dorat, notice, xxxvij. Mirandola (la seignora Sylvia). Du Bell., II, 156, 157. Mirarius (Petrus). Du Bell., I. 492. V. Des Mireurs. Mirault (Jean), notaire à Saint-

Paterne. Rons., notice, xcj.

Mireturs (Des). V. Des Mireurs.

Molay, trésorier, Rons., VI.488. Mole (la). Baïf, II. 450-453. Molin, Molinæus. V. Du Moulin. Molins (le château de). Rons., VI. 333. Mollan. Baïf, V, 111-116. Mommedis. V. Montmedy. MONAMPTEUIL (Aisne), Monantholius. Dorat, notice, lxix. Monantheuil (Henri de), Monantholius, professeur au collège de France. Dorat, notice, xxxvij, xxxviij, lxvíj-lxx. Monantheuil (Theodoric de), Monantholius, fils du précédent. Dorat. notice, lavij-lax. Monceaux (le château de). Rons., III, 298. Moncontour. Baïf, II, 329. 418-421; V. 398. Belleau, I, 91-101. 333. Dorat. 27, 78. lod.. II. 156. 163. 363. Rons., 1, 286; III, 199, 205, 545; IV, 252-255; V, 439; VI, 309. App., II, 379. MONDREVILLE (seigneur de). V. Du Val. Mongé (le jeune). Du Bell., II, MONLOUET (M. de), grand maréchal des logis. Baif, V. 398. Monluc. V. Montluc. Mons, Mont. Rons., III. 150; VI, 207. Monseigneur. Ce nom désigne le duc d'Anjou. V. Anjou. MONTAIGNE (Michel de). Baif, I, 415; V, 393, 394, 397. Rons., VI. 496. App., I, 144, 432, 433; II, 27. Montanbeuf. Voir Berger de Montanbeuf. Montceni. poète. Tyard, 243. MONT-DIEU, pseudonyme de Florent Chrestien, de Chan-

dieu ou de Montmeja. Rons.,

notice. lviij; V. 482. V. Chan-

dieu, Chrestien. Montmeja.

Montecucullo (le comte de). Rons., IV, 387.

Montejan (Gílon de), dame du Houlme. Baïí, IV, 213, 214. Monterey (la famille des comtes de). Rons., I, 426.

Montfaucon (le gibet de). Dorat, notice, xxxvij. Rons., IV, 147, 258, 391.

MONTGERRADD. RODS., VI. 385, MONTGOMERY (Gabriel de Lorges, comte de). Rods., notice, xlv. MONTGUIBERT, Baïf, notice, xxix, xlv.

Monthoure. V. Montoire. Montigné. Du Bell., II, 194. Montjosieu (Louis de), peintre et antiquaire. Dorat, 23.

Monthery, le mont Hery, Rons., V, 290.

MONTLOUET, V. Monlouet.

Montluc (Jean de). Monluc, évêque de Valence. Du Bell., I. 143. Rons., II. 14; V.

MONTMARTRE. Baïf, III, 84. Rons., notice, Ixviij; 1, 278. MONTMARTRE (le faubourg). Dorat, notice, xxxvij.

Montmaur (Pierre de), Dorat.

notice, vij. Montmedy, Montmedis, Rons., V. 254; VI, 210.

Montmeja. Rons., V. 482. V. Chandieu.

Montmorency (Anne de), Annot, Grant-Maitre, connétable, mort en 1567, But, IV, 325, Belleau, I, 166-168, 322, 339, Dorat, notice, lxxij; 32, 37, 43-46, 80, 81, Du Bell., I, 230, 246, 283, 307; II, 100, 105, 158, 176, 197, 437, lod., II, 202, 362, 366, Rons., notice, ix, cix, cx; II, 3, 85, 86, 196, 307; III, 265, 277, 427; IV, 241, 398; V, 141, 200, 204, 206-209, 278-286.

296, 388, 461, 473, 475; VI. 137, 154, 158, 201, 205-213, 246, 375, 376, 379.

MONTMORENCY (François de), maréchal de France, fils ainé du précédent. Dorat. 81. Iod., II, 362. Rons., III, 276-280.

Montmorency (Henri, comte de Damville, puis duc de), d'Anville, frère puiné du précédent, vice-roi en Piémont. Rons., V, 270. 388.

Montmorency (Louise de), sœur d'Anne de Montmorency, femme de Gaspar I de Coligny. Rons., V. 296; VI, 246.

Montoire (Loir-et-Cher), Monthoyre, Rons., notice, xciij, xcviij, cxxij; 1, 196, 420.

Montpellier. Dorat, notice, Inxxiij. Du Bell., notice, xxviij; II, 575. Rons., III, 171. Montpensier (Louis de Bour-

Montpensier (Louis de Bourbon, duc de). Dorat, 32. Montpensier (la duchesse de)

Montpensier (la duchesse de), Catherine de Lorraine, femme de Louis de Bourbon, Belleau, II, 198-202.

MONTREVEL V. Baume.

Montsalez (M. de). Iod., II, 287, 288.

MORAND (fr. Martin), sous-prieur de Saint-Côme, Rons., VI. 485. More, conseiller, Rons., I, iii.

Moreau (Raoul), tresorier de l'Epargne, Baif, notice, xl; II, 444-448; IV. 216, 217, 238, Dorat, notice, lxj. Rons., VI, 332-336.

MOREAU (Nicolas). Morel, Morellus, fils du précedent, trésorier de l'Épargne, seigneur d'Auteuil, Baif, V. 325. Dorat, notice, xix, xxxiij, xxxiv, xl, Ixj, Ixij.

Moreau (Gatien), prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice.

xeviij.

Moreau, chantre de Notre-Dame de Paris. Du Bell., II, 538.

Morel (Jean de), embrunois, seigneur de Grigny et de Plessisle-Comte. Baïf, II, 352-358. Dorat, notice, lxxxij. Du Bell., notice, x, xxviij, xxx, xxxiijxxxv, xxxix; I, 333-339, 503; II, 139. 140, 176, 183-185, 187, 209, 227, 228, 236, 254. 421, 472-475, 526, 529, 533, 741-544, 566-568, 576, 577, Rons., II, 144, 488; III, 337; IV, 248-251, 393, 419; V. 209-212, App., I, 42; II, 254. 387-390, 402, 403, 418. Voir Deloïne.

Morel (M11e de), Antoinette Deloine, femme du précédent.

V. Deloïne.

Morel (Camille de), fille du précedent. Dorat, notice, lxxxij. Du Bell., II, 421-439. Rons., IV. 419. App., II. 402.

Morel (Lucrèce et Diane de), sœurs de la précédente. Du Bell., II. 421-439.

MORET (M11c de), pour MOREL. Rons., VI, 48o. App., II, 418. Moriau. App., II, 386. MORIN DE LOUDON (Jacques).

Baïf, notice, xxij.

Morœul (Jean des Caurres de). V. Des Caurres.

Mortagne. Belleau, II, 458, 490. Morvilliers (Jean de), Morvillier, chancelier de France. Rons., I, 346.

Moselle (la). Belleau, I, 216. Dorat, 37. Du Bell., I, 441. 505. Rons., II, 233; III, 413;

V, 197.

MOTHE (Charles de la), biograplie de Jodelle. Iod., notice. x. xiij, xxix, xxxiij, xxxiv. xxxviij, xlj, xlij, xlvj, I, 1-9. 309-319; H. 353. 360-373. App., I, 400; II, 177.

Motte (maison de la). Baïf, IV, 311.

MOTTE (Jean de la). Baïf, IV, 310, 311. V. Marteau (Denise). MOTTE (Jacques de la), fils du précédent, seigneur de Beauregard en Courdemanche, premier valet de la chambre d'Henri III, abbé de Saint-Prix-les-Saint-Quentin, en Vermandois. Baïf, IV, 310, 311.

MOTTE (la). V. Brun (le). Motte (le pont de la), à Tours.

Rons., VI, 483. Moulins. Rons., II, 507.

Moulu, compositeur de mu-sique. Rons., VI, 466. Mouton (Jean), compositeur de

musique. Rons., VI, 466.

Mouvant, Paul Richiend, sieur de Mouvans. Dorat, 32, 36. Iod., II, 283. Rons., V. 438. Mouzav (Pierre), prêtre du diocèse de Tours. Rons., notice,

xcviii.

Mureaux (abbé de). V. Choiseul. Muret (Marc-Antoine de), érudit, commentateur de Ronsard. Baïf, notice, ix; I, 26, 402, 405; IV, 363, 414, 415, 466, 468. Dorat, notice, xxiv. Iod., notice, xxj. Rons., notice, xxv, xxvj; I, 112-116, 373-403; H, 57, 58, 471; V, 157-163; VI, 482. App., I, 11, 25, 52, 69, 78, 146, 180, 182, 191, 198, 203, 206, 208, 335, 405,411,422,436,448;11,10, 413, 423. Mussidan. Baïf, IV, 265. Iod.,

II, 281-284.

Musure, Candiot, professeur de grec de Lazare de Baïf. Baïf, notice, ij; I, iv.

N

Nantes. Baïf, III, 183-373. Du Bell., I, 496. V. Sanzay.

NANTEUIL (abbé de). V. Chas-

teignier.

NANTOUILLET (le prévôt de). Antoine du Prat, baron de Nantouillet, prévôt de Paris. Iod., notice, xxxviij. V. Paris (les Prévôt et Echevins de).

NARBONNE, Rons., III, 171; VI,

NARQUET. Baif, notice, xx, xxj; IV, 221, 222, 237.

NAU (le sieur de), secrétaire de Marie Stuart. Rons., notice.

xIviij.

Nauger (André). Naugère, Naugerius, Navagerio, Naugerio. Baïf, IV, 331, 332, 462. Du Bell., H, 297, 555. Rons., VI. 485.

Navarrais, Baïf, H, 223; Du Bell., II, 249. Rons., III, 375; V. 259.

Navarré (la). Dorat, 15. Du Bell., I, 162, 282, 284-302. Iod., II, 23, 26, 389; III, 381; V, 259. V. Béarn.

NAVARRE (Henri II d'Albret, roi de), époux de Marguerite d'Angoulême, père de Jeanne d'Albret, mort en 1555. Du Bell., II, 513-521. Rons., II,

NAVARRE (Antoine de Bourbon, roi de). duc de Vendôme, époux de Jeanne d'Albret, père d'Henri IV, mort en 1562. Baïf, II, 326. 345; IV, 139. Du Bell., 1, 282-294; II, 100. lod., I. 267. Rons., notice, xxix; II, 22, 308-312, 498; IV, 398; V, 387. 429.

NAVARRE (Henri de Bourbon,

roi de), plus tard Henri IV. Baif, notice, xxix. Dorat, notice, vj. lxix; 14, 15, 74, 75. Rons., notice, lxxxv; II, 26, 494; VI, 271, 272, 401. Tyard, notice, xxviij, xxix. V. Navarrin.

NAVARRE (Marguerite d'Angouleme, reine de), Madame, sœur de François I'er et femme, en 1527, d'Henri II d'Albret, morte en 1549. Baïf, notice, x; II. 363-366; IV. 340; V, 225-230. 402. Belleau, II, 186-190. Du Bell., notice, xxvij; 1. 160-162, 492; II, 41-45. 117. 513-524. 571, 572. Rons., notice, xxxj, cix; II, 156, 187-189, 388-408, 504; III, 380. 381.

NAVARRE (Jeanne d'Albret, reine de). duchesse de Vendôme, fille d'Henri II d'Albret et de Marguerite d'Angoulème, femme en 1548 d'Antoine de Bourbon, morte en 1572. Baïf, II, 223-229; IV, 139, 327, 392, 462. Du Bell., 1, 281, 282, 295-302, 492, 500. II, 433. Rons., notice, xxix; II, 308-312, 498, App., II, 399.

NAVARRE (Marguerite de Valois, reine de), Margot, fille d'Henri Il, femme d'Henri de Bourbon, roi de Navarre. Baïf. II, 340, 355. Belleau, notice, xj; II, 461. 490. Dorat, notice, xix; 14, 15, 35, 74, 75, Iod., I, 295. Rons., notice. exxvj; II, 26, 61-72, 263-267, 494; 111, 440; V, 259; Vl, 401. App., I. 64.

NAVARRE (le collège de). Baïf, notice, lj. Rons., notice, xij;

IV. 387.

Navarrin, Henri de Bourbon, roi de Navarre. Rons., III, 355-393.

Navières (Ch. de), Navière, poète calviniste. Rons., V, 457. NE (le), affluent de la Charente. Baïf, I, 407. V. Trê.

NEMOURS (Jacques de Savoie, duc de). Iod., notice, xxvj; I, S. Rons., H. 10; IV, 198.

NERAC. Dorat, 75. NEUFFAUNE (la). bocage appartenant à la maison de Ronsard. Rons., I. 59, 393; II, 180. NEUFVILLE (de). V. Villeroy.

NEUFVILLES. Rons., V, 301. V. Villeroy.

NEUVE-NOTRE-DAME (la rue). V. Notre-Dame.

NEVERS. Dorat, 54.

NEVERS (évêque de). V. Sorbin. NEVERS (la maison de). Dorat, 54-56.

NEVERS (Louis de Gonzague, duc de). Baïf, II, 321-323. 464; IV, 256, 411; V, 291-294. 297. 304, 316, 317. 398. Belleau, I, 161, 162, 338, 339.

Rons., IV. 398. V. Gonzague. NEVERS (Henriette de Clèves, duchesse de), femme du précédent. Belleau, I, 161. 162; II, 212-217.

NEVEU (Claude). Baif, IV, 288, 289.

NICAYT. V. Nicquet.

NICOLAÏ (Nicolas de), Nicolay, seigneur d'Arfeuille, valet de chambre et géographe du roi. Baif, II. 206-209. Rous., VI, 375, 376, 401-404.

NICOLAS (Simon), secrétaire du roi. Baif. II. 273-276; IV. 276; V. 220. 221. Belleau. I, 64-66, 108-115, 325, 332; II, 107-112. Rons., notice. xviij; I. 193, 420; II, 430-432, 506; III. 518; V. 264-268, 302-305; VI. 230-236, 395, 417. App., I. 12.

NICOT (Jean). Nicod. Baif, I.

191. Belleau, II. 470, 482. Rons., II, 227, 467, 470, 472, 485, 490, 491, 494-499, 501, 502, 504, 505; IV, 378, 397, 418. App., I. 14, 63, 182.

NICQUET OU NICAYT. App., II. 400.

NIMES. Rons., III, 171. NIORT, ROBS., V. 438. NOGARETH, V. Epernon.

Nogent (le seigneur de). Belleau, II. 106, 107. V. Conde, Marteau.

Nogent-le-Rotrou. Belleau, notice. i, ij. viij, xij; I, 323, 350; II, 106, 107, 456-458, 490.

Noireterre (seigneur de). Voir Ronsard (Louis de.)

Norbin. Bjif. V. 54, 58.

NORMANDIE (la). Baif, notice, vij; III. 384; V. 262. Rons., I, 427; III, 243; IV, 400; V, 311; VI. 451. App., II, 19.
NORMANDIE (Mme la sénéchale

de). Rons., notice, xxxix. Normands. Baïf, II, 94. Rons.,

VI. 451. App., I, 29, 354. Nostradamus, Michel de Nostre-Dame, Dorat, notice, xliij. Du Bell., II, 541, 542. Rons., II, 456.

Notomberlant (le duc de). Baïf, III. 188.

Notre-Dame (le pont). Rons., notice, exxv: Vl, 391.

Notre-Dame (la rue Neuve). Baif, IV. 467. Belleau, I. 336. Iod., II, 373. Rons., I, 379. App., II, 405.

NOTRE - DAME - DE - PARIS. Bell., notice, xxix; II. 538, 539. 564. App., II, 386, 387, 403.

Novon. Iod., I, 4. Rons., IV, 415.

Novon (M. de), avocat en parlement, Baif, IV, 419-421.

Nuisement (sieur de). V. Hesteau.

Nysomantius (Clodoveus), Clovis de Hesteau, sieur de Nuisement. Dorat, 86. V. Hesteau.

# O

ODET. V. Coligny (Odet de.) Odin (Jean). Rons., V. 102-

107, 455.

OLIVE, Olivette, maîtresse de du Bellay. Baif, notice, x; I. 8, 118; IV, 216. Du Bell., notice, xiij-xv, xxj; 1. 67-138, 153, 163, 164, 261-263, 475, 488. 489; II, 144. 248. 318. 329. 530. 546, 549. 553. Rons., notice, xxix; I, 166, 386, 416; II, 18, 279; III, 411, 431, 432, 435. Tyard, notice, viij; 67, 105. App.. I. 374; II, 388. V. Livette, Viole.

OLIVIER (François), chancelier de France, Baïf, IV, 272, Du Bell., II, 244, 507, 533, 570,

576, 577. App., II. 399. Ongeur (Abel), doyen de l'église de Thérouenne. Baif, notice, xlviij.

ORADOUR (René d'), abbé de Beus. Rons., VI. 97, 98, 108. ORANGE (le prince d'). Dorat, 33.

ORENCE, l'Aurence, V. Aurence. ORLANDE, Roland de Lattre, appelé Roland de Lassus ou Orlando di Lasso, compositeur de musique. Iod., II, 186-191, 364. Rons., VI, 466.

Orléanais (les), Du Bell., II, 85. Orléans. Baïf, notice, ix; I. 9; II. 362; III. 183-373. 384. 386. Belleau, I. 168, 348, 350; ÍI, 470. Dorat, 43. 76. Du Bell., I, 225; II. 446, 447. Iod., I, 4. Rons., notice, xxxv; I, 376, 378; III. 151, 153.

528; V, 71, 312. Tyard, notice, xxv.

Orléans (le duc d'), plus tard Henri II. Rons.. notice, ix, cix. cx, cxij, cxiij; IV, 97, 387, V. Henri II.

ORLEANS (le duc d'). Charles, duc d'Angoulême, puis d'Orléans, troisième fils de François Ier, frère puiné d'Henri II. mort en 1545. Buif, notice, v. Dorat, notice, xvj. Rons.. notice, xv-xviij; II, 187-189, 250-257; III, 290; V, 248-261.

Orléans (le duc d'), Charles IX. Rons., II, 250-257, 493. Voir

Charles IX.

Orléantin. Rons., III, \$55-393. Ormesson (seigneur d'). Voir Feure (le).

ORTHROPHAGUS, nom donné par Ménage à Jean Dorat, Dorat, notice, vij. Ottoman, V. Helman,

Oudin (Antoine), auteur des Recherches italiennes et francoises. Rons., I. 417; II, 470, IV, 385, 390. App., I, 181, 187; H. 429, 431.

OUTHENOVIE. V. Utenhovius. OYE (Pas-de-Calais), Rons., VI, 376.

# P

P. P. (M. de), G. Valens Guellius P. P. Belleau, I, 163, 320, 341; H. 479. V. Pimpont.

Pacate (Guy), prieur de Sougé. Rons., II. 319-321, 198; V. 461; Vl. 50.

PACAUD, le vieil Vaudois, Baïf, III, 84-86.

PAHOUEAU (René). Bait, IV. 236, 237.

Pajor, trésorier de la guerre. Dorat. 12. 79, 80.

PALAIS (l'île du). Rous., III.

PALINGENE (Marcellus). Belleau. I, 160, 161. 338.

Pan, désignant ordinairement Henri II. Baïf, III, 51-56; IV, 167-171; V, 406, Rons., III, 430, 431, 438, 441, 445.

Panectères (les bois de), près du Mans. Baïf, notice, xvj. Panjas, Baïf, I. 136; IV, 334.

Du Bell., II, 174, 175.
PARC (du), Rons., V. 159.

PARDAILLAN, Pardeilban, Baïf, I, 162. Rons., I, 180.

Pare (Ambroise). Dorat, notice, xxxvij, xxxviij. Rons., VI, 398. App., I, 18, 94.

PARIS. Bait, notice, iii, iv, ix, xvij, xxxix; I, v, 9, 189; II. 57, 99, 100, 438; IV, 236, 257. 261-263, 430, 431; V, 3, 279-281, 391, 399, 405, 406. Bell., notice, ix; I, 308. 336; II, 357, 361, 369, 386, 413, 414, 428, 447, 450. Dorat, notice, xj-xiij, xvj, xxxivxxxix, xlj, lj, liij, lvij, lxj, Ixvij-lxx, lxxvij; 10, 12, 16. 32, 43, 44, 57, 62, 75, 76, 83, 85. Du Bell., notice, xxiv, xxvij-xxix; I. 144, 145, 218, 220-225, 231, 248, 495-505; II, 138, 185, 232, 240, 410, 415, 447, 509, 532, Iod., notice, ix, xiij, xx, xxix-xxxiij, xxxv, xxxvij, xlij-xliv; I. 20. 37, 39, 42, 231-278, 285, 312, 316; II, 120, 134, 377. Rons., notice, iij. xxiij. xxiv. xxviij, xlv, lj, le, lxxxv, lxxxvij. xcj. cj, ciij, civ. cxj, cxxj; I, 34, 280, 348, 379; II, 16, 20, 68, 82, 233, 246, 460, 468, 473; III. 11, 120, 151, 278, 279, 298, 397, 458-468, 528; IV, 111, 143, 189, 195, 241, 247, 387. 390. 397; V, 151, 203. 257.

312, 371, 404, 406, 427, 431, 487; VI, 93, 107-109, 198, 201-205, 327, 329, 357, 386-391, 432, 440, 481, 484, Tyard, notice, vj. xxij. App., Il, 396, 401, 402.

Paris (M. de). V. Du Bellay (Eustache).

Paris (les Prévôt et Échevins de). Baif, notice, xxxix; IV. 275. Dorat, notice, xxxvij; 5. Du Bell., I. 489. Iod., notice, xxix-xxxij; I. 238. V. Nantouillet.

Parisiens. Iod., I, 22, 27, 239, 261, 268; II, 365, Rons., IV, 402, App., I, 25, 31.

Parocell, Perocell, ministre protestant. Baïf, V, 289. Rons., V, 475.

PASCHAL (Pierre), Pascal, historiographe d'Henri II. Buïl, 184. Du Bell. I. 216; II. 141, 168. 200, 207, 227, 257. Iod., notice, xxi, Rons., notice, i-v, xxv, lxxxix; I. 39, 388; II. 177, 178, 298, 299; III. 543; IV. 245, 394, 412, 419; V. 382, 478; VI. 5, 6, 359, 360, 493. App., I, 52; II. 385.

H. 30).

PASITHÉE, maitresse de Pontus de Tyard. Baïí, notice. x; I, 8. Tyard. notice. viij-xiv. xviij. xix; 111, 150. 151, 161, 184, 227-229, 248, 253. App., I, 10.

PASQUIER (Étienne). Belleau, I, 117-119, 321, 336. Dorat, 81. Iod., notice, x, xiij, xiv, xxiv-xxvij; I, 311, 314; II, 203-206, 356-358, 364, 366, 367, 373. Rons., notice, iv, xxxi, xxxix, xl, lxxix, civ; I, 140, 141, 410; II, 364, 506, 538; VI, 11, 12. Tyard, notice, viij, xxvii, App., I, 35, 40. PASQUIER, Baif, IV, 364.

Passerat (Jean), Passeratius. Baïf, II, 440; IV, 396; V, 324, 415. Belleau, II, 110-112. Iod., II, 376. Rons., III, 518, 535; V, 120-132, .456; VI. 480-482, 496.

Passion (les confrères de la). Iod., notice, xvj, xvij.

Pastoureau, conseiller du Parlement. Dorat, notice, xlvij. lxiv, lxv.

PATOUILLET (Jean), Pateillet. Rons., notice, Ixxxix; I, 184. 185, 419.

Patrière. Du Bell., I, 163. PAUL (le seigneur). Rons., notice, xvj, xvij. PAUL IV (le pape), ancien gé-

néral des Théatins. Du Bell., 11, 74-77, 529, 537, 564, 574, 575, 577.

PAULMY (vicomte de). V. Voyer. Pavie (la bataille de). Rons.. notice, x, xj; IV. 96.

Peccate (Julien). Rons., II, 491.

Petresc. App., 1, 289. Peletier (Jacques). du Mans. Baif, IV. 408, 409; V, 301, 323. Du Bell., I, 72, 145, 506;

II, 206, 241, 257. Rons., notice, xxix; I. 137, 409; II. 20, 474, 478; VI. 66-68. Tyard, notice, xx. App., I, 7, 31; II. 392, 416.

Pellerin (Baptiste), graveur. Rons., VI, 405.

Pelloy (le seigneur). Baïf, H. 387-391.

PENTHIÈVRE (duc de). V. Bourbon (César de).

Perche (le). Belleau, notice, viij; I, 324; II, 489. PERDANT. Rons.. V. 339.

PÉRIGOURDINS. Rons., V, 288. Périgueux. App., I, 19.

Peril (le fondeur). Baif, IV, 353.

Périon (Joachim), philologue. Du Bell., II, 410, 565.

Peroceli. V. Paroceli.

PÉRONNE. Rons., V. 25. Perot (Nicolas). Du Bell., I, 482, 483.

PEROT, Perrot, dans les bergers designe Ronsard. Baïf, notice, xviij; III. 28, 40-45, 63**-**69. Belleau, I, 183-193, 211, 293-303, 342, 354; II, 43-75. Rons., notice, cj; I, 161-171, 414; III. 372, 403-417, 427-438.

Perrette, maitresse de Baïf. Baif, notice, xx; IV, 221, 405. PERRON (du). V. Du Perron. PERRONIUS. V. Du Perron.

PERRY (le P. Claude). Tyard, notice, xxix.

Péruse (Jean Bastier de la), poète. Baïf, notice, xij, xiij, xiv; 1, 226; IV, 358, 359, 465. Belleau, notice, iij, lod., notice, xiij, xxiv; II, 372. Rons., V, 34-37, 159, 309, 310, 457. Tyard, notice, vij.

Petit-Bourg (seigneur du). V. Du Lac.

Ретіт-Рокт (le). Rons., V, 428. Philarque, pseudonyme de Jean Goulu. Dorat, notice, Ixx.

Риштре II, roi d'Espagne, marie en 1559 à Elisabeth de France, fille d'Henri II. Baïf, notice, xxix; IV. 282. Bellean, I, 342. Du Bell., I, 500; II, 452. 453. 467. Iod., I. 238, 241, 253, 255, 267; II, 159, 160. 363. Rons., notice, xlv; H. 494; V. 256; VI. 179, 260. 329.

PIANE, femme de Florimond Robertet, Iod., II, 288.

Pibrac (Guy du Faur, seigneur de). Baif, notice, xxxvj, xlix, lix. lxj; L 398; IV. 445-447; V. 298. Rons., notice. xxxvij. lxxxij; III, 542; IV, 255-260, 411, 412; V, 261.

Pibrac (M. de), maître des requêtes, fils du précédent. Rons., IV, 412.

PICARDIE (la). Dorat, notice. xvij. Du Bell., I, 290. Iod., I. 238, 252. Rons., V, 254; VI. 161, 451.

Picards. Rons., notice. cxvj; II, 314; V. 254, 478. App., I, 29, 30, 354.

Pie V (le pape). Rons., notice, lviij, Ixxvj.

Piène (le seigneur de). Du Bell., II, 160.

PIERRE, barbier du cardinal du Bellay. Du Bell., notice, xx; II, 196.

Pierre (le seigneur de la). Belleau, II, 138-151.

PILON (Germain). Dorat, 23. Rons., V. 470.

PIMPONT (Germain Vaillant de Guede ou de la Guerle, abbé de), P. P., Valens Guellius. Baif, II. 361-363. Belleau. I. 163, 166-168, 320, 339, 341; II. 479. Roms., III, 518, 535. Pin (Marie du), peut-être la Marie de Ronsard. Baif, notice, xj. Roms., I, 406, 407. Pinart (Claude), secrétaire d'Etat. Baïf, notice. xxxij; II. 346-349; V. 127-132, 301.

346-349; V. 127-132, 301. Pindare françois (le), Ronsard. V. *Ronsard*.

Pins (les), ou la Cour des Pins, maison de Lazare de Baif. Baif. notice, ij. xxx; I, iv.

PISSELEU (Charles de), évêque de Condom. Rous.. II, 286-288. 496; IV, 394; VI, 101, 102. 213-216.

PITARDIÈRE (sieur de la). V. Hurault.

PITAU. Baïf, V. 324. PLANCE. Tyard. 88. Plessis (seigneur du). V. Voyer. Plessis-Bourrot (le). V. Lavardin.

PLESSIS-LE-COMTE (seigneur de). V. Morel (Jean).

Plessis-les-Tours (le). Rons., notice. lxxxv. cxxij; III. 353. Poigny (N. d'Angennes de), Pougny. V. Angennes.

Poisson Grifin (Jan), ami de Baïf, Baïf, notice, xxiij; II, 342-344; IV, 278.

POISSONNIÈRE (le château de la), Rons., notice, v-viij, xij, cx, cxiij; I, 420; II, 4, 465; VI, 48-50.

Potssy. Baïf, V, 289. Rons., notice, lxiij; V, 416, VI, 409.

Poissy (abbesse, religiouse de). V. Viel-Pont, Marquets.

POITEVINS. Dorat, 35, 37. Du Bell., II. 57, 58. Iod., I, 4. Rons., III. 164; V, 81; VI, 451. App., I, 29.

POITIERS. Baif. notice. xiij; I. 129. 131. 148. 400; II. 329; V. 402; Belleau, I, 97; II, 357. 371. 412, 430. 438, 447. Dorat. 37. 57. 72. Du Bell., notice, ix. xxx; I, 507; II, 57. Iod., II, 163. Roiss. notice. xxviij, cj. cx. cxiij; I, 415; II. 28; III. 155. 164. 172. 306; V. 432. 433. 438; VI, 366.

Poitiers (Diane de). V. Diane de Poitiers.

Poitou (le). Baïf, notice, xvij. Belleau, II. 358-451. Dorat, 5. 35. Du Bell. 1. 507; II. 57. 58. 303. Iod.. II. 125. Rons.. III. 244; V. 438.

Pol. Baif. IV. 403; V. 226. Pologne (le roi de). V. Anjou duc d'), Henri III.

POLTROT DE MÉRÉ, Belleau, notice, x; I. 3.48. PONT (marquis du). V. Lorraine. Pontan, Du Bell., I, 40. PONT-DE-VAUX, en Bresse. Tyard, 251. Pontin. Baif, 44, 389. PONTOISE. Baif. IV. 400. PONTUS. V. Tyard. PORTE (Ambroise de la), A. D. L. P., auteur des Épithètes. Rons., I, 378; II, 39-41, 469. 470, 472, 490, 493, 495. Tyard, notice, vij. App., 1. 62, 132; II. 255. PORTES (Des). V. Des Portes. Possevin (Jean-Baptiste), auteur des Dialogues d'honneur. Iod.. II. 192. 365. Postel (Guillaume). Baif, V. 290. Rons., V. 458. Potier (Etienne), seigneur de la Terrace, de Saint-Élix, etc. Belleau, II, 491. Pougni. V. Peigny. Poulin. Du Bell., II, 246. POUPARD (Marguerite). femme de René Pahoueau, Baïf, IV, 236, 237. Prat (du). V. Nantouillet. Pratier. Baïf, IV. 398. Pré (Galliot du), Galeotus a Prato, imprimeur, traducteur de La Celestine... Du Bell.. II, 561. Tvard, notice, xxij; 246, 252, 254. Pré (M<sup>11e</sup> de), tante de Diane de Talcy. Rons., notice. xxvij. Pré-aux-Clercs (le). Rons.. notice, xxxvij. Preparour (le vin de), près de Vendôme. Rons., II. 301, 497. Prestes (le collège de). Dorat, notice, xxxij. Prévost (Jean), président à Oileans. Rons., V. 312. Prevost (le), secrétaire. Baif. notice, lx.

Prez (Josquin des), compositeur

de musique, Rons., VI. 466.

PRIMADIS (Mme de). Iod., II. PROUST (Jean). Du Bell., I, 178-180, 494-499. Provençaux. Belleau, II, 78. Iod., II. 163. Rons., II, 302; V, 288. Provence (la). Baïf, V, 171, 386. Dorat. 75. Rons., III, 47. 171, 379; IV, 387. 400, 401; V. 77; VI, 148, 330. 330. App., I. 354. Provins. Belleau, I, 308. Pule (le). Tvard. 105. Puy (évêque du). V. Beaune. Pybrac. V. Pibrac. Pyrénées (les). Baïf. II. 333; IV. 427; V. 258. Dorat, 15. Du Bell., I. 208; II. 50, 149. 462. Rous., II, 245, 503; III, 158, 172; IV, 235, 400; VI, 92.

# Q

Quelus (Jacques de Lévis, comte de), mort en 1578. Rons., V, 313-315.
Quercerot, Rons., VI, 485.
Quercetanus. V. Du Chesne.
Quercinois. Du Bell., II. 243.
lod., II, 373.
Quercu (Leodegarius a). Voir Du Chesne.
Quercy. Du Bell., I, 145.
Quintil du Tronssay (I.). Du Bell., I, 507.

#### R

RABELAIS (François). Baïf. I, 406; III, 380, 384, 387, 388; IV. 280, 373, 459-461; V, 389, 391. Du Bell., notice, xvij, xxiv; I, 61, 145; II, 35, 230, 410, 546, 552, 565. Rons., notice, xix, xx, xxiv, lvij, lxiij; II, 478, 489; IV, 417; V, 452; VI, 253-255. Tyard, notice, xxiij, xxx, xxxi; 245. App. I, 17, 22, 25, 37-39, 63, 65, 74, 77, 83, 87, 110, 124, 139, 141, 144, 164, 182, 199, 235, 483; II, 91, 284, 425. Rabestan (le seigneur). Du

RABESTAN (le seigneur). Du Bell., I, 192-194. Ranger Park IV. 199

RABIERE. Baïf, IV, 399. RACAN. V. Bueil.

RAFI, Iyonnais. Baïf, III, 65. RAMBOUILLET (Charles d'Angennes, cardinal de). V. Angennes.

Rambouillet (la marquise de).

Rons., I. 412.

RAMÉE (Pierre la), Ramus, lecteur royal et recteur du collège de France. Dorat, notice, xxv-xxvij, xxxij, xxxij, xxxviij; 79. Du Bell., II, 564, 565. lod., II, 192, 364, 365. App., II, 9. 253.

Rancon, Antonio de Rincon.
parrain de Baïf, Baïf, notice,
iv; I, v.

RANCONNET (le seigneur de). Du Bell., II, 137.

RANTY, Ranthi, Renti, Belleau, II, 73. Dorat, 57. Du Bell.. I. 312. Rons., III, 270; V. 265; VI, 187.

RAPIN (Nicolas). Du Bell., notice, xvj. Rons., notice, cij. REBONDAIS. RONS., VI, 415.

REGIUS. V. Le Roy.

REGNARD (Jean), angevin, sieur de Miguetière, traducteur de Paul Émile, lod., Il, 193-202. 366.

REGNAULT, trésorier du duc d'Alençon. Rons., VI, 353.

Regnier (Mathurin). Du Bell.. notice, xvj; H. 549, 550, 560. Reims. Belleau, I, 342. Dorat. 53, 63. Iod., I, 317. Rons., IV, 412; VI, 385.

Reims (l'hôtel de), Iod., notice, xiij.

Reine (la). V. Elisabeth d'Autriche, Lorraine (Louise de), Médicis (Catherine de), Stuart (Marie).

Reine-Dauphine (la), Marie Stuart. Du Bell., II, 454, 455, 463. V. Stuart (Marie).

Reine-Mère (la). V. Médicis (Catherine de).

REMALARD. Belleau, II, 489.

REMY. V. Belleau. RENAUT. Baïf. V, 169-175.

Rene (Ser). Baif, IV, 344.

Renée de France, fille de Louis XII, femme d'Hercule II de Ferrare. Du Bell., I, 507; II, 433.

RENTI. V. Ranty.

RETZ (baron de). V. Annebault. RETZ (le duc de), Albert de Gondi, maréchal de France, 1573, comte ou baron de Retz par son mariage. 1565, avec Claude-Catherine de Clermont, veuve de Jean d'Annebault, duc de Retz en 1581. Baïf, notice. lxij; II. 57-61; IV, 304. Iod., II. 377, 378. Rons., notice, lxxiv.

Retz (Claude-Catherine de Clermont de Vivonne, dame de Dampierre, comtesse et duchesse de), veuve de Jean d'Annebault, remariée à Albert de Gondi, Baïf, notice, xj; II, 165-182; IV, 305, Belleau, II, 221-224, Iod., II, 345-348, 354, 373, 377, 378, Rons., notice, lxxxiij, Tyard, notice, xx; 247, 248, 253, App., I, 488, V. Dictinne.

Retz (la baronnie de). Iod., II, 354, 377.

Revergat. Rons., II, 492.

RHIEZ. V. Riez.

RHÔNE (le). Rone, Rosne, Baïf, II, 89, 99; V. 267, Du Bell, I, 299; II, 143; Rous., notice, exxiv; II, 47; III, 298; IV, 104; V. 121, 249; VI, 207, 366. Tyard, 143.

RICHAFFORD, musicien. Rons., VI, 466.

RICHARD. Baif, IV. 399.

RICHELET (Nicolas), commentateur de Ronsard. Rons., notice, lxxj; I. 422, 424, 426, 427; II. 473, 485-485, 487-489, 492-495, 497. 498. 502-505, 507; III. 540; IV. 396, 402, 404, 405, 411, 412, 415, App., I. 68, 77, 105, 126, 129, 153, 172, 181, 345, 422, 434; II. 423.

RIEUX (Louise de). V. Elbeuf. RIEUX (Renée de). V. Châteauneuf.

Riez (évêque de), Rhiez. Voir Carles.

RINCON (Antonio de). V. Rancon. RINIERI (Antonio-Francesco), poète italien. Rons., I, 395.

RIPANO (Alberto). V. Albert. RISBAN. Baïf, II, 149.

RIVERIUS. Dorat, notice, lxix. RIVIÈRE (Jacques de la), capitaine des gardes, Rons., notice, lxvj.

RIVIERE (la). Baïf, V, 290.

ROANNE. Du Bell., notice, xvij. ROBERT (Philippe), traducteur de Demosthenes. Tyard, notice, xx.

ROBERTET (Florimond), trésorier de France et secrétaire des finances, mort en 1522. Iod., II, 288,

ROBERTET (Florimond), sieur de Fresue, neveu du précédent, secrétaire d'État (1557), mort en 1567, Baïf, notice, v; l, vj. Dorat, 65, Rons., l, 194; II. 216, 492; III. 394-403; IV, 303-310. V. Fresnet.

ROBERTET ([Florimond), baron d'Alluye, Aluye, Aluye, cousin du précèdent, secrétaire d'État de 1559 à 1569, Baif, IV, 248. Dorat. 65. Du Bell., II, 208, 437. lod., II, 288. Rons., III, 394-403; IV. 299-303. Voir Aluyet.

Roche-Chandieu (la). V. Chan-dieu.

ROCHE-DE-GENNES (seigneur de la). V. Voyer.

ROCHE-De-Posé (la), V. Chasteignier.

Roche-du-Maine (la). V. Tier-celin.

ROCHE-JANES (la). V. Voyer. ROCHELLE (la). Rons., IV, 96;

V. 437. 439. ROCHES (Des). V. Des Roches. ROCQUANCOURT (seigneur de).

V. Blondet.
RODATINE. Rous., II, 36, 469.

Erreur probable, pour Doratine: de Dorat. RODEMARC. ROBS., VI. 210.

Rohan (M<sup>me</sup> de). Rohs., II, 27. Roh (le). V. Francois I<sup>er</sup>, Henri II, Francois II, Charles IX, Henri III.

ПП.

Roi-Dauphin (le), François II.

Du Bell., II, 441-448, 453,
454. V. François II.

Roissi (seigneur de). V. Mesmes. Romans. Tvard, 67, 141.

Rowne (le). ruisseau. Belleau. notice, ij, viij; I, 61; II, 458, 489.

RONSARD (la famille de). Rons., notice. viij. ix, xiij. cv. cvj; II. 235; IV, 95-98.

RONSARD (Louis de), chevalier, seigneur de la Poissonnière et de Noireterre, maître d'hôtel du dauphin, père de Pierre de Ronsard, Rons., notice, vj.xj. xiij. xiv, xxij, xxiij. xxiv. cixcxv; II, 235; IV, 96-98; V, 163-165.

Ronsard (Jean de), oncle de Pierre de Ronsard, Rons., notice, xiij; V, 165; VI, 364, 365, 493, 496.

Ronsard (Pierre de). Baïf, notice. v. vj. vij, x. xviij. xix, xxiv, xxxiij, xxxvj, xlj, xliv, xlv, lxj; I. iv, v, 8. 9. 51, 121, 186, 187, 192, 226, 311. 313, 320, 400, 401; II, 90. 128-147, 221, 406, 440; III. 91, 377, 381; IV, 229, 326, 332, 363, 395, 453, 459, 460, 464, 466, 468; V. 232, 283, 289, 301, 323, 386, 387, 393, 395. 402, 406. 408. Belleau, notice, i. iij, iv-vij, ix, xij. xiv-xvj; I. 47-53, 71-78, 320, 322-324, 331, 332, 340-342; II, 12-18, 134, Dorat, notice, vij, viij, xiij-xvj, xxiv, xxxixxlj, lj, lxviij, lxxj, lxxij; 22, 70, 79, 80. Du Bell., notice. xiij. xvj, xxj, xxvij; 1, 69, 72, 111, 138, 146, 162-168, 183-186, 198-200, 216, 232, 338, 483; II, 53, 55, 118-120, 140. 142, 168, 169, 171, 172, 176-178, 180, 216, 227, 233, 236, 239, 241, 242, 245, 253, 254, 319. 322. 399-406. 525. 573. lod., notice, ix-xij, xiv, xixxxvij. xxxiv. xlvj; I. 5; II, 21. 45-49. 65-68, 108-110, 354. 356-358, 361. 376. 377. Rons., notice; 1, 2; II, 3, 4, 31. 180, 207, 315, 318, 441, 450, 461, 462. Tyard. notice, vij. viij. xxij; 2, 112, 125, 184-191, 247, App., I. 4-488; II. 1-371, 378, 380, 381, 383, 391, 405, 411-433. V. Perot. Ronsard (le neveu de). Rons., II. 437.

Ronsard (marquis de), ancêtre

ROSIÈRE (François de), auteur de Stemmata Ducum Lotharingiæ. Tyard, notice, xxiv.
ROTROU (Jean de), Rons., notice, xlix; III. 543, App., I. 47.
ROÜAUX (la maison des), de la famille maternelle de Ronsard, Rons., IV. 96.
ROUEN. Rouan. Baïf, V. 52.
Bellean. I, 322, 334, Dorat. 5.
Du Bell., I, 38, 225, 481.
482, Rons., VI. 432, Tyard, 242, App., I. 6; II. 393.

de Pierre de Ronsard, Rons.,

ROQUETTE-LEZ-PARIS (la). Rons.,

notice, v; IV, 95, 96.

Rose. Rons., VI. 367, 368.

I. iij.

ROUERGUE (le). Rons., III, 156. ROUVÈRE (Jérôme de la), évêque de Toulon de 1559 à 1564. Rons., III, 337-343. ROUZÉE. App., II, 386. Roy (le), V. Le Roy.

Roy (le). V. Le Roy. Royer (Jean), auteur d'une Histoire de France. Rons., notice. xlix; III. 543. RUBAMPRÉ. RONS., II. 438, 439.

RUBAMPRE, KONS., II, 430, 439 RUYGOMES, V. Gomes (Ruy). RYELLE, RONS., notice, cxix.

S

Sabatier, commis à l'Épargne. Baïf, IV, 319, 320. Sabot (le cabaret du). Rons.,

I, 380.

Sabut (le vineux), le mont de Sabut. Du Bell., II, 118. Rons., I, 59, 81, 393.

Sade (Jean de), sieur de Mazan. Baïf, II, 209-214. Iod., notice, xviij.

Sadolet. Rons., III, 535. Sagon (François de), poète. Baïf, IV, 400. Du Bell., I, 78, 487. Saillant (Mile de). Tyard, 194-197. App., II, 411.

SAINGELAIS. V. Saint-Gelais. SAINT-AMANT. App., II, 254.

Saint-André (le président de). Rous., VI, 355. Saint-André (le maréchal d'Al-

bon de). Du Bell., II, 437. Rons., IV, 399; V, 475; VI, 137, 161, 201.

Saint-André (la maréchale de), Louise de Lustrac. Du Bell.,

II, 116, 117, 549.

SAINT-ANDRÉ-DES-ARCS (l'église). Dorat, notice, xvij. SAINT-ANTOINE (la rue). Rons..

notice, xlv.

SAINT-AUGUSTIN (le couvent de). Iod., I, 30.

SAINT-BENOÎT (l'église). Dorat, notice, liij, lxvij-lxx.

SAINT-CHERON (abbede) V. Salel. SAINT-CLOUD, Clovius vicus. Dorat, notice, xxxv, xxxvj. Iod.,

notice, xx.

Saint-Côme-en-L'Île (le prieuré de), près de Tours. Baïf. notice, xviij. Rons., notice, lxxv, lxxxv, xciv-xcviij, ciij-cvj, cxxij; J. 162, 415; V, 486; VI. 476-479, 482-484, 487, 495.

SAINT-DENIS. Belleau, I, 339. Dorat. 32, 78. Du Bell., notice, xxxix. Iod., II, 156. Rons., V, 235, 283.

SAINT-DENIS (l'abbave de). Iod., I, 319. Rons., III, 292; VI,

333.

SAINT-DENIS (la porte). Rons.. notice, cxxiij-cxxv; VI, 387. Saint-Denis (la rue). Iod., no-

tice. xxxv.

SAINTE-CHAPELLE (la). Dorat. 75. Sainte-Christine (Jeanne de). Baïf, IV, 430.

SAINTE-GENEVIÈVE DES ARDENS. App., II. 405.

SAINT-ELIX. V. Potier.

Sainte-Marthe (Scévole de). Sammarthanus. Baif, notice, xij; V, 164-169, 324. Belleau, notice, vij, xiv, xv; I, 160, 320, 338; II, 85, 86, 126-130, 475, 479. Dorat, notice. xlj, xliv, xlviij, lxviij; 71. Rons., notice, cj; IV. 412; V. 81-95; VI. 485. 495, 496. Tvard, notice, xxvij, xxxj.

Saintes (Claude de), Xainctes, Baïf, V, 90.

SAINT-ESPRIT (l'ordre du). Do-

rat, 76. SAINT-ÉTIENNE-DU-MONT (la rue Neuve). Rons., notice, cxxj.

SAINT-EUSTACHE (le curé de). Baïf, V, 290.

Saint-Ferme (M. de). Du Bell., II, 532, 539, App., II, 401. Saint-François (Bernardin de),

Bernardin, évêque de Bayeux. Baïf, I, 180, 410. Rons., I,

Saint-François (dom Jean de). V. Goulu. Saint-François (le couvent de).

Iod., I. 30. Saint-Gelais (Guy de). Voir

Lansac.

Saint-Gelais (Mellin de), Saingclais. Baif, II, 231-260, 406, 468, 469; III, 89-96. Du Bell., I. 69, 72, 145, 238-240, 482; II, 217, 252. Rons., notice, xxxj-xxxv; I, 395; II, 350-355, 475, 489, 501; III, 274; IV, 195, 394; VI, 138-146, 195, 480, 496, Tyard, 59, 124,

126. App., I, 5, 6, 10, 36. SAINT-GELAIS (Octavien de). Du Bell., I, 480.

Saint-Germain (le faubourg). Dorat. notice, xlviij, xlix.

Saint-Germain (lafoire). Rons., III, 331, 332.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Baif,

II, 412; Du Bell., II, 102, 263. Rons., IV. 108, 109, 123, 192; V, 360; VI. 496.

SAINT - GERMAIN - L'AUXERROIS. Dorat, 76. Iod., notice, xl.

SAINT-GILLES (le prieuré de), à Montoire. Rons., notice, xcij. xciij, xcviij.

SAINT-GOUARD (M. de). ambassadeur en Espague. Baïf, IV,

427-429.

SAINT-GUINGALOIS, prieurė Château-du-Loir. Rons., notice. xcij, xcviij.

SAINT-HILAIRE (le mont). Dorat, 69. 74. Du Bell.. I, 503; II. 572. Iod., II, 366.

SAINT-HONORE (le faubourg). Dorat, notice. Ixvij.

Saint-Innocent (la fontaine de), à Paris. Rons., VI, 391.

SAINT-JACQUES (la rue). via Ja-cohea. Baïf, IV, 469; V, 406, 409. Belleau, I, 331; II, 492. Dorat, notice, lxxv; 80, 81, 85. Iod., I, 309; II, 372; VI, 432. Tyard, notice, xxij; 246, 252, 259. App., II, 392.

SAINT-JEAN-DE-BEAUVAIS rue), vieus Bellovacus. Baif, notice. xxiij, xlvj; V, 297, 413. Belleau, I, 323, 353. Dorat, notice, lxxj, lxxij. Du Bell., I, 493, 500. Iod., I, 309, 316. Rons., IV, 393, 394, 406, 418. App., II, 395. Saint-Jean-de-Latran (la com-

manderie). Dorat, notice, I, lj, liij, lxv.

Saint-Jean-de-Latran (le quartier). Dorat. notice, xlvij.

SAINT-JEAN-DE-LATRAN (la rue). Belleau, I, 319, 325, 341. Dorat, notice, lxxx. Tyard, 249. SAINT-JOUYN. Rons., V. 439. Saint-Lèger (Mercier de). Baif,

V. 386.

SAINT-MAGLOIRE. Iod., I. 30.

SAINT-MARCEL (le faubourg), Saint-Marceau. Baif, notice, lxj, Ixij. Dorat, notice, xxxvij. Rons., notice, lxxv, lxxxv, cxxj; 1, 380; IV. 379; V, 417, 474, 485; VI, 483. App., I, 41.

SAINT-MARCEL (le mont). Dorat, notice, xxviij.

SAINT-MARTIN (le couvent de), Iod., I, 30.

SAINT-MARTIN (l'église et le chapitre de), à Tours. Rons., notice. lxxix, lxxxvj, cvj; VI, 476-479, 483-485.

SAINT-MATHURIN DE L'ARCHANT. Rons., V, 486.

Saint-Maur. Dorat, 46. Rons., III. 296, 298.

SAINT-MAURICE (l'église), à Angers. Rons., VI. 486, 487. SAINT-MÉDARD (l'église). Rons., V, 474.

SAINT-MICHEL (le pont). Baif, notice, xlij; V, 415.

Saint-Nicolas-des-Champs (l'église). Dorat. 78.

SAINTONGE (la). Du Bell., I, 274. Rons., notice, lxv; I, 266, 426.

Saintongeois (les), Xantongeois. Baif, I. 88. Iod., notice, xlj; II. 372. Rons., I, 263, 266, 335; III. 198. App., I, 359.

Saintor (Antoine), premier pré-sident à la cour de Normandie. Tvard, notice, xxj.

SAINT-PATERNE (Indre-et-Loire). Rons., notice, xcj.

SAINT-PAUL (l'église). Rons., notice, xlv.

Saint-Pol (l'île), près l'Arsenal.

Rons., IV, 390. SAINT-PRINS. V. Motte (la).

SAINT-QUENTIN, Rons., III. 263; IV. 241; V, 188, 191, 206, 254. V. Motte (Jacques de la). SAINT - SAPHORIN. Saint - Symphorien, entre Roanne et Lyon. Du Bell., notice, xvij; 1, 328. Rons., notice, xix.

Rons., notice, xix.
SAINT-SARNIN (l'écuyer de), cousin de Tyard. Tyard, 145-149.

SAINT-SERGE (abbé de). V. Ivry. SAINT-SUPLICE (monseigneurde). Baïf. IV. 111-113.

Baïf, IV, 441-443, SAINT-SYMPHORIEN, Voir Saint-

Saphorin.

Saint-Victor (l'abbaye de). Dorat. 83. Iod. I. 30. App. I. 1.44. — (le faubourg). Dorat. notice. xxxvij. xlvj. — (les fossés). Baïf. notice. xxix, xxx. xxxv, xxxvj, xl, lviij. cxxj. — (la porte). Dorat. notice. xviij. xxxvj. 1; 72, 82. — (la librairie). Baïf. IV, 469.

Salel (Hugues), abbé de Saint-Chéron. Du Bell., I. 34, 69, 145, 480; II. 243, Iod., II. 337, 373, 374. Rons., VI. 247-250, 264. Tyard, 124. App., I. 5.

Sales (François de), évêque de

Genève, Dorat, notice, Ixx, Salignac, Baif, V. 290. Salmon (Jean). V. Macrin.

SALMON (Jean). V. Macrin.
SALOMON (le sieur), poète. Belleau, I, 162, 163, 322.

Salviaty (le chevalier). Rons.. notice. xxviij.

Salviaty (Diane). V. Talcy. Sammarthanus. Voir Sainte-Marthe.

Sancerre (comte de). V. Bueil. Sannazar. V. Sennazar.

Santonay (le baron de). Belleau, I, 170.

Sanzay (René de). Sanzé, chambellan du roi, gouverneur de Nantes. Rons., III, 304-306; V, 285.

Saône (Îa). Baïf. V, 323. Du Bell., I, 112, 133. 145. 239: II 143. 231, Rons., V 121 249. Tyard, notice, x, xxvj, xxxj.

Sapin, J. de Troves, abbe de Gastines. Rons., V. 386, 387. Sardron. Baïf, notice, xx; IV, 220-222.

SARLAN (le sieur de). Rons., notice, xliv.

Sarthe (la). Baïf, notice, xij; I, 394, Belleau, I, 298, Du Bell, I, 253, 498, Rons., II, 369, 420; VI, 266, 338.

Sas (le). Rons., I, 163. Saugin. Baïf, IV. 250, 251; V,

285, 286. Saule, Rons., III, 545.

Saule (la), ministre protestant italien. Baïf, V, 290,

SAUMUR. Baif, I. 178. Rons., V, 442.

Sauvage (Denys), historiographe du roi. Baif, II, 90. Du Bell., I, 508. Tyard, 116. App., I, 20.

Sauve (Fizes de). V. Fizes. Saveuse (le fils de M. de). Du Bell., II. 538. 539.

Saveuses (de), App., II. 386, 400.

Savoie (la). Baïf, V, 267. Du Bell., H. 187, 409. Rons., I, 132; III, 202, 291, 381, 385, 422, 423; V, 21, 259, 260, 282, 346, 481; VI, 328.

282. 346. 481; VI, 328. SAVOIE (la maison de). Du Bell., II, 444. Rous., III, 268; V.

Savore (Louise de), femme de Charles d'Augouléme, mère de François I<sup>er</sup>, Rons., notice, ix.

Savoie (Emmanuel-Philibert, duc de). Du Bell., notice. xxvij; II. 421-439. 455, 456, 467, 468, 565, Iod., II. 120. Rons., notice, xlv; III. 259-268, 343, 381, 385, 418-427; VI. 181, 200, 328, 435.

Savoie (Marguerite de France,

duchesse de). Madame, Margot, sœur d'Henri II, duchesse de Berry, mariée en 1559 à Emmanuel-Philibert, duc de Savoie. Baïf, III, 383; IV, 340, 375. Du Bell., notice, xix, xxvij, xxviij; I, 67. 70, 142, 168, 207-213, 217-221, 231-242, 254, 281, 335, 493, 502; 11. 41-45, 170, 249-258, 406, 407. 421-439; II, 456, 467, 468, 472-475, 486, 507, 508, 541-543, 565, Iod., notice, xxvj, xxvij; 1, 8, 240, 246, 266, 274, 317; 11, 104-128, 359-361, 364. Rons., notice, xv. xxxii, xxxiii, xxxviii, xlv, cxviij, cxix; II, 16, 97-101, 147, 375-384; III, 266-268, 290, 291, 343, 355-393, 418-427; IV, 151-185, 394, 395; V, 21, 248-261, 471, 472; VI, 181, 191, 200, 260, 261, 435. App., l, 10, 22; Il, 399, 402, 405. SAVOIE (Jacques de), duc de Nemours. V. Nemours.
Savoisiens. Du Bell., II, 360, 444. Rons., I. 408; III, 425. Scaliger (Joseph). Rons., III, Scaliger (Jules-César), Dorat. notice, xlj-xliij, lij, liij. Rons., notice, v. Scanderbeg (Georges Castriot, surnommé), roi d'Albanie. Rons., VI. 404. Sceve (Maurice), poète, Du Bell., I. 69, 145; II, 143, 231. Rons., II, 475. Tyard, notice. xx; 11, 59, 67, 124, 229. App., I, 5, 18, 19, 26, 28, 36. 82, 145, 276, 488; II, 13, 16, 33, 38, 123, 142, 145, 152. 180. 264. App., Il. 387. Scevole. V. Sainte-Marthe, Scillac. V. Sillac. Sebilet (Thomas). V. Sibilet.

xij. Du Bell., I, 40. Rons., II. 422. Sedan. Baïf, IV. 320. SEDAN (le seigneur de). Du Bell., I. 230. Séez. Du Bell., II, 139. Séguier (Antoine), président au parlement. Rons., IV, 402. Séguier (Pierre), lieutenant-civil. Dorat, notice, xxxviij, xlix, lxij, lxiij. Seine (la). Baif, notice, xj, xij, xvij; I. 9. 26, 87. 131, 145, 170, 189, 196, 277, 394, 402, 407; II, 33, 57, 98. 100, 152, 305, 325, 352, 438-440; III, 12, 59, 84; IV, 430, Belleau, notice, viij; I, 89, 106, 189, 206, 216, 238-247, 271, 353, 354; II, 133, 476. Dorat. notice. xxxvij, lxxvij. Du Bell., I, 112, 224-226, 260, 499; II, 424. Iod., notice, ix, xx, xliv; II, 345. Rons., I, 34; II, 20, 73, 82, 233, 457; III, 133, 142, 154, 165, 288, 298, 380, 404; IV, 12, 108, 109, 111, 143, 193, 247, 384, 390; V, 201, 256, 278; VI, 151, 203, 388, 431. Tyard, 118. App., Ì. 33. Selve (Jean de), Selvin, luthier. Rons., III. 438. 440. Senis (le mont). V. Cenis. Sennazar (Jacques). Du Bell., I. 40. 497. Sens. Rons., III, 151. SEPT VOIES (la rue des). Iod., notice, xij. SEYMOUR (Anne, Marguerite et Jane de). auteurs des Cent Distiques. Baïf. V. 225-230. Du Bell., I. 492; II. 513-524, 571. 572. Rons., II. 503. Seyssel (Claude). App.. 1, 36. SFORCE (Loys). Rous., notice, cxj.

Second (Jean). Belleau, notice,

Shakespeare. App., I. 198. Sibilet (Thomas), Sebilet. Du Bell., I, 476; II. 55, 85, 224. Iod., notice, xj. App., I, 5, 6, 14. Sidere, maîtresse de Brinon. Baif, I. 188, 221; III. 11, 13; IV, 332. 333. Rons., VI, 370. SILLAC (Jacques de la Chastre. seigneur de), Scillac. Baïf, IV. 266. Belleau, I, 170, 171. Rons., V, 287-290. Simon (Henry). Iod., I. 6. Simon (Nicolas). V. Nicolas. Sinope, surnom de Marie, maitresse de Ronsard. Rons., I, 175, 417; VI, 14-16. Soissons. Rons., notice, cxx; III, 153, 154. Sologne (la). Belleau, II, 376. SOMME (la). Rons., III, 150; V. 197; VI. 151. Sorbin (Arnaud), évêque de Nevers. Rons., V, 246, 247. Soreau (M.), mari de Jeanne de Loynes. Iod., II, 284, 285. Soreau (le seigneur), valet de chambre du roi. Rons., VI. 397. Sorel (le seigneur). Baïf, II, 92-95. Sorgue (la), rivière, Baïf, I, 179; II, 291-294, Rons., I, 85, 398; IV, 104.
Sougelle, Du Bell., I, 163.
Souge (prieur de). V. Pacate. S'RIZOLLES. V. Cerisoles. STRAZEEL (Jean) ou Stracelle, professeur au collège de France. Dorat, notice, xxiij. Strossy (Hercule), Strosse, ma-réchal de France. Rons., V. 272; VI. 334. Strozzi (Léon), prieur de Capoue. Du Bell., II, 155, 156. STUART (Jacques V), roi d'É-

> cosse. Rons., notice. xv, xvj. xlvj; IV, 97, 387; V, 250, 251.

STUART (Marie), la Reine Dauphine, fille de Jacques Stuart et de Marie de Lorraine, reine de France et d'Écosse. Baïf, notice, xxiij, xlvj; II, 273-276, 323-328. Du Bell., I, 316, 500, 505; II, 428, 454, 455, 463, 466, 486, 507, 539, 543, 566. Iod., II, 246, 274. Rons., notice, xlvj, xlvij, xlviij; III, 243, 383, 546; IV, 243, 244, 408, 419; V, 1-21, 256, 449, 450; VI, 180, 199, 260, 384. STUCKIUS. Dorat, notice, xlj. Sueur (Nicolas le), président aux enquêtes. Rons., II, 28. Suran. Baïf, IV, 399. Surgeres (la baronnie de), au pays d'Aunis. Rons., I, 264, 426. Surgeres (Hélène de), Hélène, maîtresse de Ronsard. Baïf, II. 441-444; IV, 247, 248. Belleau, II, 224-228. Iod., II, 182. Rons., notice, lxv-lxxvj; I, 259-341, 425-427; II, 28, 29; VI, 25-32, 307, 488. App., I. 43. Surius, Baïf, V. 290.

#### Т

SYMON. V. L'Archer.

Tabourot (P.-Étienne), sieur des Accords, dijonnais. Belleau, I, 320, 329, 331, 341; II, 459, 460, 490. Tyard, 110tice, xvij, xxv-xxvij; 200, 242. TAGAULT. Rons., V, 159, 457. TAHUREAU (Jacques). Baif, notice. xj, xij. xv, xvj; I, 9, 110, 111, 167, 182, 204, 226, 394. 400, 409-411; IV, 334; V, 234, 235, 402, 403, Iod., notice, xxv. Rons., II, 500; V. 159. App., II, 390. V. Jaquin, Marion.

TALCY, père de Diane Salviaty. Rons., notice, xxviij. TALCY (Diane Salviaty, fille ainée de), Talci, amie d'Agrippa d'Aubigné. Rons., notice, xxvij. xxviii. TAPI. Baif, notice, xliij; V. 191. TARNACUM oppidulum. Dorat, notice, vij. TARTARET (François), chalonnais. Tyard, 245. Tasse (le). Rons., notice, lxxvjlxxviij. App., II, 412, 413. TAURIO, rivière. Dor., notice, vij. TAVANNES (Gaspard de Saulx de), marechal de France. Iod., II. 377. TAVANUS, TAVANNES. Belleau. I, 102, 335. TÉLYGNY. V. Vernon. TENOT, Thenot, Thoinet, Toinet, dans les bergers désigne Baïf, dont le prénom était Antoine. Baïf, notice, xv, xviij, xix; III, 15-20, 22, 23, 27, 28, 40, 63-69, 72-75, 89-96; IV, 364. Belleau, I, 183-193, 211, 235. 293-303, 342-344, 354-357; II, 56-60, 68-75, 81, 137. Rons., 1, 161-174, 414, 416; III, 409, 429. TERMES (le maréchal de). Rons., IV, 243. TERMES (Pierre de). Dorat, notice. xxij, lviij, lix. TERNAY (Loir-et-Cher). Rons., notice, xcij. TEROUENNE. V. Therouenne. TERRACE (la). V. Potier. Testu, prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, cxv. Textor (Benoît), médecin. Tyard. 226, 251. THELIGNY. V. Vernon. THÈNIE. Rons., VI, 174. THENOT. V. Tenot.

THERMES. V. Termes.

Thérouenne, Teroüane. Baïf, no-

II, 148. Rons., III, 262; V, THEVENIN (Pantaleon), Dorat, 42, 79. Rons., IV, 412. App., I, 25. THEVET (André), cosmographe du roi. Baïf, IV, 443, 444, 471; V, 275-279, 405. Du Bell., I, 216, 217, 493. Iod., II, 206-208, 289, 290, 367. Rons., II, 19, 443-446, 466, 507; VI, 430. App., II, 411. THIER (du). V. Du Thier. THIONVILLE. Belleau, I, Iod., I, 40. Rons., IV, 237; V, 188, 254, 263.
THOINET. V. Tenot.
THOLON, Tolon. V. Toulon. THOLOZE. V. Toulouse. THOMAS. Rons., II. 55. Thomson (George), auteur de La Chasse de la beste romaine. Iod., II. 375. Тнону. fou d'Henri III. Rons., notice, cxxvj; V, 403, 429; VI, 442. Thou (Augustin de), avocat du roi. Baïf, notice, lix. Tнои (Christophe de). Belleau, notice, viij. Rons., notice, exxvij. V. Tulleus. THOU (Jacques-Augustin de), seigneur d'Emery, maître des requêtes. Dorat, notice, ix, xix, xlvj, lj-liij, lxviij; 7, 71. Rons., notice. xj, lij; III. 535; IV, 385; V, 472. Tyard, notice, xxv. xxxj. THOU (N. de). App., II. 386. THOUMIN. Rons., III, 430. THUNIS. V. Tunis. Tibaus (Peroton et Batiste), Tibant. Baif, II, 215-218; III, 2, 67, 93. Tiercelin (Anne). Rons., II, 499. Tiercelin (Charles), seigneur

tice, xlviij; II, 150. Du Bell.,

de la Roche-du-Maine, Carles Tierselin (acrostiche). Baïf, I.

319. 320. 412. TOINET. V. Tenot, TOLON. V. Toulon.

Tonnerre (la comtesse de), Louise de Clermont, femme de François du Bellay et d'Antoine de Crussol, duc d'Uzes. Du Bell., 1, 265-267. Tornebus, V. Turnèbe.

Toscanus (Matthæus). Dorat, notice, lxxix.

Toué (le), rivière. Belleau, I. 97.

Toul. Iod., I, 311.

Toulon (M. de), Tholon, Tolon, l'évêque de Toulon, Antoine Trivulce. Du Bell., II, 531, 541, 544. V. Rouvère.

Toulousains. Du Bell., I, 338; II, 141. App., I. 51.

Toulouse, Thologe, Baif, notice, 1; V. 63. 386, 390, 391. Dorat, 5. 72. Du Bell., I. 38, 145. 481. Iod., I. 2. Rons.. notice, xxxvj, xxxvj; iIII, 150, 156; IV. 412; V. 347, 378; VI, 6. App., I, 6.

Tour (Charles de Gondi, baron de la), mort en 1574. Baïf, II, 291-294. Rons., V. 240. Tour (Mme de la). Baif. II. 182-

186.

Tour (Isabeau de la), demoiselle Limeuil, Rons., VI, 381. Touraine, Baïf, IV, 311. Dorat,

Du Bell., II. 446. Rons.. notice, lxxxv, xciv, cxxij; III, 174. 298. 379; V. 20. 115. 431, 483, 486; VI, 93, App., I. 358.

Touraine (duc de), François-Hercule, fils de Henri II.

V. Alencon.

Tourangeaux. Rons.. notice. cxvj; II. 302; III. 174; IV. 101. App., L. 29, 354.

Tournay. Rous., III, 150. Voir Tournesien.

Tournelles (les). Rons., notice, xxiij, xlv.

Tournessen. Tournisien, de Tournay. V. Des Mazures.

Tournon, Baif, V, 386. Rons., notice, xiv; III, 47; IV, 387; V, 248.

Tournon (François de), cardinal. Rons., III, 275.

Tours. Baif, notice, xviij; I, 178. Du Bell., I. 225. Iod., I. 3. 4. Rons., notice, lxxv. lxxix, lxxxv, lxxxvj, xcviij, 5xxij; I. 161-171, 406, 414, 415, 417; II. 6; III. 115, 172, 353; V. 71, 102, 439, 486; VI. 476-479, 482-487.

Tours (Guy de). Baif, I, 408. Tours (l'archeveque de). Simon II de Maillé de Brezé.

Rons., VI. 487.

Toussain (Jacques), Tusan, Tusanus. Baïf, notice, v. vj. vij; I. v; II. 202. Dorat. notice, xiij, xlvj. Rons., III, 380. App., I. 354.

Tourain (Charles), Baif, notice. xij.

Touvoie (le château de), castrum de Tholevio, près du Mans. Rons.. notice, exv.

Touvre (la), rivière. Baïf, II, 308. Du Bell., I, 112, 242, 26.1. Rons.. III. 4.12.

Tre (le), faute d'impression pour Né. Baif. I. 88. 407. V. Né. TREMBLAY (du). V. Du Trem-

blay. Trimoutlle (maison de la). Rons. IV. 96.

TRONCHET (le), terre dans le Maine, Baif, notice, xxij. Tronssay (du). V. Quintil du

Tronssay.

TROUPUNAIS (le). Bail. II. 139. TROUSSILY (E. de). Troussilh, conseiller du roi. Rons., III. 312-315. 519.

TROYES. Tyard. 259. - (cvêque de). V. Caracciol.

TROYES (J. de). V. Sapin.

TUDOR (Elisabeth). V. Elisabeth. TUILERIES (les), la Tuilerie. Dorat. 73. Rons., notice, xliv, xlv, İxviij, lxix, exxvj. Rons.. I. 427; III, 298; VI. 333.

Tulleus, primus præses, probablement Christophe de Thou.

Dorat, notice, Ixvi, Rons., notice, exxvij. V. Thou.
Tunis, Thunis. Du Bell., II, 145. Rons., VI, 77.

Turc (le). Baif, IV, 266, 333. Rons., I. 368.

TURMELIÈRE (le château de la).

App., II, 386. Turin. Rons., V, 159, 457. Turnèbe (Adrien), Tornebus, Turnebus. Dorat, notice, xxiv, Ij. Du Bell., notice, xxv; I, 468, 507, 508; II, 410, 565. lod., notice, xiij. Rons., notice. iij, iv; I. 373; III. 293, 380; V. 308. 309. 473. Tusan, Tusanus, V. Toussain.

TYARD (Cyrus de), neveu de Pontus, évêque de Châlon, après son oncle. Tyard, notice, xxix. xxxij.

TYARD DE BISSY (Héliodore de). neveu de Pontus, gouverneur de Verdun. Tyard, notice, xxviij. V. Busseuil.

TYARD (Jean de), seigneur de Bissy, père de Pontus, Tyard, notice, v; 251.

TYARD (Louis de), petit-neveu de Pontus. Tyard, notice, xxx.

Tyard (Pontus de), Thiar, evêque de Châlon et seigneur de Bissy. Baïf, notice, x, xlv; I. 8, 402; IV, 361, 465; V. 301. 323. Du Bell., I, 143; II. 144. 240, 319. lod., notice, xlvij.

Rons., notice, Ixxxij; I, 42, 131, 132, 389, 408; V, 159, 457; VI. 33, 34. Tyard, notice. App., I, 10, 12, 13, 20, 36. 59-488; II. 1-371. 411, 418, 423-433.

Tyraqueau, conseiller en par-Iement. Du Bell., II, 136,

137. Tyron (abbé de). V. Des Portes.

## U

URBIN (duc d'). V. Médicis. URFE (d'). Durfe. Rons., II. 239. URSIN. Du Beil., II, 217, 530. Unsins (Juvénal des), évêque de Lantriguer. Bell., notice, viij.

Urvoy (René d'). Du Bell., Í, 180-182. Rons., II, 341-343; V, 214, 220, 221, 464.

UTENHOVIUS (Carolus), Outhenovie, Charles Utenhove, poete latin et grec, né à Gand. Baïf, V. 398. Belleau, II. 90. Du Bell., notice, xiv. xxxij; II, 565. 577. Rons., III. 280.

Uzes (Antoine de Crussol, duc d'). V. Tonnerre.

Uzes (Françoise de Clermont, duchesse d'), femme de Jacques de Crussol, duc d'Uzes. Rons., II, 14, 15.

### 1,

VAILLANT DE GUEDE, V. Pim-

VAILLY (de), régent du collège de Navarre. Rons., notice,

xij; IV, 97, 387. Vair (du). V. Du Tair, Val (du). V. Du Val.

VALECLUZE. V. Vancluse. VALENCE. Rons., H. 14; V, 487. — (évêque de). V. Montluc.

Valenciennes. Rons., III, 150; VI, 207.

VALENS GUELLIUS. V. Pimpont. VALENTINOIS (duchesse de). V. Diane de Poitiers.

Valeran (Philippe), médecin.
Dorat, notice, xxj, xxij; 70.
Valérien (le mont). Rons., II,

460.

Valet (Antoine), Valetius. Dorat, notice, lxxiv; 12. 13. 74. Valette (La). V. Epernon. Valette (La). Baif, V. 67-72. Valors (la maison de). Baif, II, 148. Dorat. 3. Du Bell., 1, 227, 259. 263; II. 42. 444. 453. Rons., notice. lxxxiv; II. 91, 234. 240. 406; III. 195. 268. 381. 382. 414; V. 242. 245. 248-261; VI. 184. 187. 235. 466. App.. I. 22. Valois (Charles de). due d'Or-

léans. V. Orléans. Valois (Charles-Maximilien de), Charles IX. Baïf, IV. 437, 438, 470. V. Charles IX.

Valois (Diane de). V. Diane de Valois.

Vators.

Valois (Élisabeth de), V. Élisabeth de France.

Valois (Marguerite de). V. Navaire.

Valois (le prince de), Henri de Valois, duc d'Angoulème. Rons., notice, c. V. Angoulème. Vanyea. Belleau, I. 106.

VANVES. Baïf, notice, xx; IV, 221. Iod., notice, xx. VARILLAS (Antoine), historien.

Rons., notice, hij. Varius. V. Du Vair.

Vassy. Rons., notice, lj. Vatable. Rons., III, 380.

VATEL (Jean). Baïf, II. 218-222. VAUGLUSE, Valeeluze, Rons., IV. 104.

VAUDEMONT (Charles, cardinal de). Rons., IV, 412.

VAUDEMONT, V. Lorraine.

VAUGIRARD. Dor., notice, xxxvij. VAULX. Rons., VI, 386.

VAULX (De), De-raulx. Du Bell., II, 232.

VAUMENY (le seigneur de). Rons., II, 468.

Vaupriva (seigneur de). V. Du Verdier.

VAUQUELIN DE LA FRESNAYE. V. Fresnaye (la).

Veillard, auteur de P. Ronsardi... laudatio funchris. Rons., notice, xiij, xcj.

Vendome. Rons., notice, vj., viij, lxxvij; I, 19, 392; II. 301. 465; III, 425; VI, 90, 93, 293, 486. Tyard, 105.

293, 486. Tyard, 105. Vendóme (Monseigneur de), Antoine de Bourbon, roi de Navarre. V. Navarre.

VENDÔME (duc de). V. Bourbon (Cêsar de).

Vendôme (Mme de), Jeanne d'Albret. V. Navarre.

Vendomois (le on les). Baïf, I, 186; IV. 453. Du Bell., I. 138, 146, 163, 230, 282, 289, 292, 252. Rons., notice, vi, viij. xxxi. xxxvi, lij. lxxvi, lxxvii, xcii, xciii, xcii, xci, 206, 226, 335, 385, 394, 395, 403, 420; II. 151, 178, 179, 184, 205, 312-315, 326, 327, 420, 451, 463, 482, 497; III. 52, 89, 289, 403, 425; IV, 156, 360, 397; V, 486; VI, 72, 74, 86, 101, 105, 109, 401, 479, App.. I, 29, 352-359, 463; II. 224.

VENDÓMOIS (les accords du poulce), les poésies de Ronsard, Belleau, II, 134.

Verdier (du), V. Du Verdier, Verdun, Iod., I, 311. Rons., V. 23. Tyard, notice, xxv, xxvj, xxvij. VERDUN (Nicolas de), secrétaire et conseiller du roi. Rons.. II、454**-**457、507。

Vergéce (Ange). Baif. notice.

iv. v<sub>1</sub>; I. v.

VERGECE (Nicolas). Vergesse. Baïf, notice, vi, vii, viii; II. 202, 203. Iod., notice, xxj. Rons., V, 311. App., I, 52. VERMANDOIS (le). Dorat, notice. lxix.

VERMIGLI. V. Martyr.

VERNON (Artuse de), dame de Teligny, Rons., IV. 394; V, 292, 293.

VEZELAY. Rons., V. 340.

VICOMTE. Baïf. V. 54. 55. VICTOIRE (M11e), Baif, II, 276-278.

VIDA (Marc-Jérôme), l'ide. Du Bell., I. 50; II, 67, 548.

VIEL-PONT (Françoise de), abbesse de Poissy. Rons., V, 302-305.

VIENNE (la). Vigenna, Vignana. Dorat, notice, vij. Du Bell., I. 196. Rons., III, 155; V, 430, 434, 437; VI, 64, 309. VIEUX-AUGUSTINS (l'église des).

Belleau, notice, xiv. VIGENÈRE (Blaise de). Baïf, V,

409. VIGNE (M.dela). Du Bell., II,541. VIGNEAU. Rons., V. 215.

VILLANOVA (domicelle de), soror cardinalis a Bellavo. App., II, 386.

VILLEGAIGNON (Nicolas Durand. chevalier de), marin, historien et voyageur. Rons., V. 154. 383.

VILLEMONTÉE, Dorat, notice. xxxviij, lxiij, lxiv.

VILLENNES. V. Bourdin. VILLEPARISIS. Dorat. 65.

VILLEQUIER (René de), gouverneur de Paris. Baïf, II. 403: V. 78-83. Dorat. notice, xxxiv. VILLEROY (Nicolas de Neufville. seigneur de), secrétaire d'État. Baif. notice, xxxij, xlj, liv, lx; I. 329; II. 36. 61-71; IV. 209. 458; V. 41-43, 89-94, 301, 407. Dorat, 64, 84. Rons., I. 343-353; III. 177, 178; V. 301; VI. 37, 38, 394, 397. 417. 431.

VILLEROY (Mme de). Madeleine de l'Aubespine, fille de Claude de l'Aubespine et femme du précèdent. Bellean. II. 234-236. Rons., V, 301, 326-328; VI. 336.

VINCENNES. Rons., V. 243; VI.

432. VINEUS. Du Bell., II. 188, 190. 225. 229, 251. VINTIMILLE, V. Des Contes.

Viole (la famille de). Du Bell., notice, xiv. VIOLE, Olive. Du Bell., notice,

xiij, xiv; I. 489, V. Olive, Violle, jurisconsulte. Belleau.

notice, viij. Virel. Baïf. V. 290.

Vitalis (Janus). Du Bell. II. 554. VITRY. Dorat. 73.

VIVONNE (Claude-Catherine de Clermont de). V. Retz.

VIVONNE DE LA CHASTAIGNE-RAIE. V. Heliette.

Voutė. Baïf. IV. 399.

Voyer (Jean de), vicomte de Paulmy et de la Roche de Gennes, seigneur d'Argenson. la Baillolière, le Plessis, Chastres, etc., mort en 1571. Iod., II. 338. 374. 375.

Voyer (René de), vicomte de Paulmy et de la Roche Janes.

Iod., II, 372. Vuicles, V. Wielef.

Vuideviele (le sieur de). Baïf. V. 192.

VUILLARD. musicien. Rons., VI. 166.

W

WARWICK (le comte de). Iod., II, 362. Wiclef, Vuiclef. Rons., V, 374.

Χ

XAINCTES. V. Saintes. XANDRIN. Alexandre-Édouard. duc d'Anjou. Rons.. III, 438-449. XANTONGEOIS. V. Saintongeois. Y

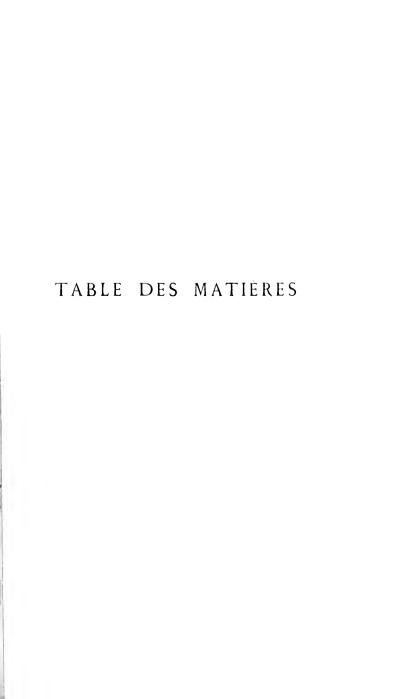
Yonne (l'). Du Bell., I, 224. Ysabeau (la belle). Isabelle d'Estrées, V. Estrées, Yvov. V. Ivoy.

Z

ZAMARIEL. V. Chandieu. ZWINGLE, Zuingle. Rons., V, 338-434; VI, 36.











# TABLE DES MATIÈRES

# CONTENUES DANS LE SECOND VOLUME DE L'APPENDICE

## LA LANGUE DE LA PLÉIADE

(Suite et fin)

PARTIE	ES DU DISCOURS	3											
I.	Article	3											
II.	Nom (sushtantif et adjectif)	9											
	Genre	11											
	Nombre	21											
	Substantifs et adjectifs archaiques	2.2											
	Noms propres	23											
	Noms propres et titres d'ouvrages employés comme												
	noms communs	28											
	Adjectifs employés comme substantifs	28											
	Substantifs employe's en apposition, comme adjectifs.	3.2											

	1º Infinitif
	2º Substantifs tirés du verbe, par apocope ou par ellipse
	3º Adjectifs tirés du participe présent
	4º Substantifs tirés du participe présent
	50 Adjectifs tirés du participe passé
	6º Substantifs tirés du participe passé
	Verbe à un mode personnel, adverbe, phrase entière employés substantivement
	Noms composés (substantifs et adjectifs)
	Suffixes des noms (substantifs et adjectifs).
	Syntaxe du nom (substantif et adjectif)
	Emploi et place des substantifs
	Complément des substantifs
	Noms de nombre
	Emploi et place des adjectifs
	Compléments des adjectifs
	Comparatifs et superlatifs
П.	Pronom et adjectif pronominal
	Pronom personnel
	Place du pronom personnel
	Suppression du pronom personnel
	Pronoms démonstratifs
	Pronoms et adjectifs possessifs
	Pronoms et adjectifs indéfinis
	Pronom conjonctif
v.	Verbe
	Anomalies
	Prononciation et orthographe
	Suppressions et Allongements
	Coninggisous

#### TABLE DES MATIÈRES

	aux personnes
	Verbes tirés directement des adjectifs
	Verbes simples d'origine diverse
	Verbes composés
	Verbes fréquentatifs, inchoatifs, péjoratifs, etc
	Syntaxe du verbe, Emplois divers des verbes et des participes.
	Verbes pris dans un sens absolu
	Verbes réfléchis
	Verbes impersonnels.
	Optatif et subjonctif
	Accord du verbe avec son sujet
	Compléments directs.
	Compléments indirects.
	Participe présent
	Participe passé
	Inversions, Ellipses
ν.	Mots composés (substantifs, adjectifs, verbes)
VI.	Mots invariables
	Adverbes
	Prépositions
	Conjonations.
	Interjections
	ADDITIONS ET CORRECTIONS

DORAT.																			38
Du Beli	LAY.																		38.
IODELLE																			.40
Ronsari	o																		411
TYARD.																,			118
APPENDI	CE.	L	ı L	ан	gu	e a	le i	u	Pla	'ia	de.								419
Supplément	alpl	bab	ėti	que	, .			,											.12(
TABLE	DE.	S	M	O	Т:	S.													-133
		_																	. , ,
						_													
TABLE	DE	c	3.7	0	11	c	D	Е	T	) IZ	D (	20	)	T N.	Е	c	E	т	
DE L																			5.24
	111	/ 4 }																	, ) `

FIN DE LA TABLE



### Achevé d'imprimer

LE TRENTE ET UN DÉCEMBRE MIL HUIT CENT QUATRE-VINGT-DIX-SIPT

#### PAR ALPHONSE LEMERRE

6, rue des Bergers

A PARIS

Ce volume est le vingtième et dernier de la Pléiade Françoise.

l'ai eu pour me seconder dans cette longue tâche :

Les communications précieuses de plusieurs érudits que j'ai nommés à chaque occasion, et à qui je suis heureux de renouveler ici l'expression de ma gratitude;

La collaboration successive de deux compagnes également dévouées; L'attention toujours en éveil de mon vieil ami

#### CHARLES ROYER.

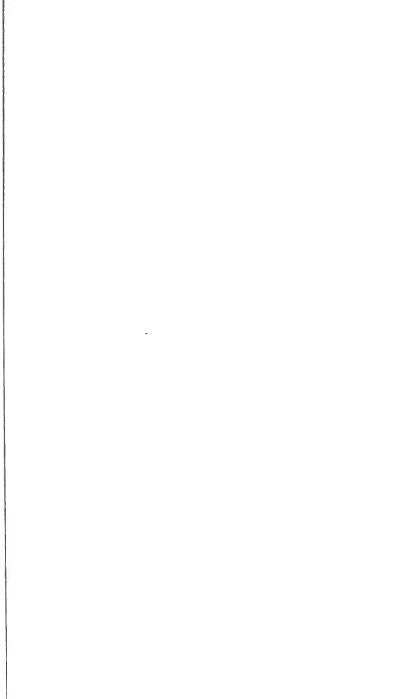
éditeur du Montaigne de la Collection Lemerre;

Enfin l'obligeant concours de M. Eugène Vallée, pour la mise au point de la Table des noms.

CH. MARTY-LAVEAUX.









BINDANO -- -- HOY - I ZI

PQ	Marty-Taveaux, Charles
1.661	Tosoph
A12	La Pléiade françoiso
+.2	*

# PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

